

GOVERNMENT OF INDIA

DEPARTMENT OF ARCHAEOLOGY

**CENTRAL ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY**

27480

CALL No. BPa3 Sut-Fra

D.G.A. 79.

Rosy





# Die Suttanipāta-Gāthās mit ihren Parallelen

Von

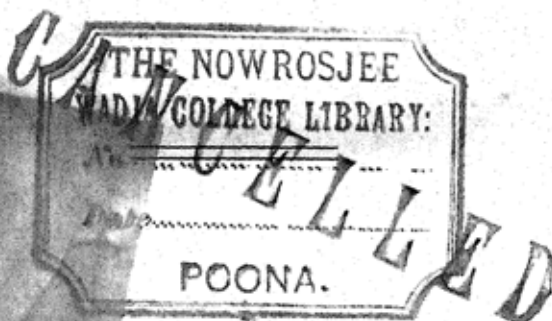
R. Otto Franke



27880

Bf. 23  
Sut/Fra

Sonderabdruck aus Band 63 (1909), 64 (1910) und 66 (1912)  
der Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft



2.2 APR 1934

Leipzig

in Kommission bei F. A. Brockhaus

1912

Presented by  
Donna Oriental Book House  
30A, Malabar Hill,  
POONA 2 (India)

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. 27482

Date 28/2/59

Call No. B12/Sut/Fra

## Vorwort.

Hiermit beginne ich eine Reihe von Veröffentlichungen, in denen die durch kanonische, und gelegentlich auch nichtkanonische, Parallelen gestützten Gāthā-Stücke, Gāthās und Gāthā-Gruppen aller Werke des buddhistischen Pāli-Kanons vorgelegt werden sollen. Es bedarf einiger erklärenden Worte über Zweck und Art dieser Publikationen.

Ich brauche kaum zu sagen, daß es die Vorarbeiten zur Pāli-Grammatik waren, die mich vor sieben Jahren die Notwendigkeit einer Pāda-Konkordanz der Pāli-Gāthās erkennen und eine solche in Angriff nehmen ließen, noch ehe ich auf dem Hamburger Kongreß etwas von Bloomfield's Veda-Konkordanz erfuhr.

Die Gāthās sind, wie bekannt, das älteste Element der kanonischen Pāli-Literatur. Das ist freilich nicht so zu verstehen, als ob jede Gāthā älter sei als jeder Prosa-Satz. Es gibt vielmehr sicher viele Gāthās, die erst mit der umgebenden Prosa entstanden sind, und viele Gāthās, die jünger sind als viele Prosa-Stücke. Aber im Prinzip stellen die Gāthās sprachgeschichtlich und literaturgeschichtlich eine ältere Schicht dar und werden vielfach auch ausdrücklich von der umgebenden Prosa als schon vorhanden vorausgesetzt.

Wer für die grammatische Darstellung der Pāli-Sprache eine leidlich feste Grundlage gewinnen will, hat ein ganz besonderes Interesse daran, gerade die älteste Pāli-Schicht, die Gāthās, unverfälscht und in möglichst sicherer Beglaubigung vorliegen zu sehen. Meine grammatischen Studien ließen mich aber immer klarer erkennen, daß die Pāli-Texte, wie sie vorliegen, die Grundlage für eine einigermaßen wissenschaftliche Grammatik nicht bilden können, und darum habe ich es für ehrlicher gehalten, die Pāli-Grammatik,

1) Die Liste der Abkürzungen s. zwischen Vorwort und Konkordanz.

Received from Mrs. Poma Oriental Book House, Poma on 21/2/27. Price £20.00

wie ich sie vor vielen Jahren ausgearbeitet habe, im Schreibtische ruhen zu lassen und erst ein festeres Fundament zu legen. Daß ich damit die Geduld der Herren Fachgenossen auf eine harte Probe stellte, durfte, so drückend es für mich war, dem wissenschaftlichen Interesse gegenüber nicht in die Wagschale fallen.

Die Gāthā-Konkordanz bildet zunächst das Fundament für meine „Kritik des Pāli-Kanons“. Ein einziges Buch hat aber nicht Raum für Beides, und doch ist es nötig, daß die Mitforscher die sachlichen Grundlagen für meine Kritik vor Augen haben. Darum schicke ich die Konkordanz in Zeitschriftenartikeln voraus.

An einigen, im Verhältnis wenigen, aus der Masse herausgegriffenen Beispielen will ich jetzt zeigen, warum die Konkordanz eine Notwendigkeit war. Ich entnehme die Beispiele vorwiegend dem hier unmittelbar folgenden Stück der Konkordanz, auch wenn ich noch schlagendere aus anderen Stücken in Bereitschaft habe.

Eine der zweifelfreiesten Tatsachen, die sich ergeben, ist die, daß in großer Masse stereotype metrische Phrasen als Bausteine der Gāthās verwertet sind, d. h. daß manche Gāthā-Stücke viele Male, an verschiedenen Stellen desselben Werkes und in den verschiedensten Werken, wiederkehren. Vgl. z. B. unten zu SN. I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>b</sup>, I. 9<sup>12</sup> (164)<sup>c</sup>, I. 10<sup>11</sup> (191)<sup>d</sup>, I. 11<sup>11</sup> (208)<sup>c</sup>, II. 6.<sup>1</sup> (274)<sup>d</sup>, II. 6.<sup>10</sup> (283)<sup>d</sup>, II. 7.<sup>16</sup> (299)<sup>d</sup>. Es ist nun, selbst für das leistungsfähigste Gedächtnis, unmöglich, bei jeder dieser Stellen sich zu erinnern, daß dasselbe Stück noch sonst vorkommt und an welchen Stellen. Werden die grammatischen Formen ohne Hilfe der Konkordanz gebucht, so wird also ein und dieselbe Form so und so oft notiert werden, und wo es auf prozentuale Abwägung der Formen ankommt, wird sich demnach ein ganz falsches Bild, ein gefälschtes Majoritätsverhältnis, ergeben. Denn in Wirklichkeit handelt es sich nur um ein einmaliges Vorkommen, die anderen Stellen sind Kopieen, die nicht besonders zählen, mögen sie zustande gekommen sein, wie sie wollen. (Der Versuch, sie zu erklären und wenigstens z. T. in historische Reihen zu bringen, bildet eine der Aufgaben der „Kritik des Kanons“.)

In dem eben Gesagten ist noch vorausgesetzt, daß das identische Stück überall buchstäblich genau übereinstimmend wiederkehrt. Es stimmt nun aber nicht überall überein. Wer z. B. die Einzelstellen folgender Parallelenreihen ohne Ahnung oder erschöpfende Kenntnis ihrer Identität exzerpiert, der wird als gleichberechtigt nebeneinander registrieren: *apekhā* und *apekkhā* aus der Parallelenreihe SN. I. 3.<sup>4</sup> (38)<sup>b</sup> etc., *anapekhī* und *anapekkhī* usw. aus SN. I. 9<sup>14</sup> (166) etc. und <sup>14</sup> (166)<sup>b</sup> etc., *alimpamāna* neben *alippamāna* aus I. 3.<sup>37</sup> (71)<sup>c</sup> etc., *saññojana* und *samyojana* aus I. 9.<sup>23</sup> (175)<sup>b</sup> etc., *suhutthitaṃ* und *suvutthitaṃ* aus I. 9.<sup>26</sup> (178)<sup>b</sup> etc., *oghatinṇaṃ* und *inṇaṃ* aus I. 9.<sup>26</sup> (178)<sup>d</sup> etc., *puthū* und *puthu* aus I. 10.<sup>9</sup> (189)<sup>b</sup> etc., *apaviddha* und *apaviṭṭha* aus I. 11.<sup>8</sup> (200)<sup>c</sup> etc., *ajjhataṇ ca* und *ajjhattaṃ ca* aus I. 11.<sup>11</sup> (203)<sup>c</sup> etc., *nibbānapadam*

und *nibbānaṃ padam* aus I. 11 <sup>12</sup> (204) <sup>d</sup> etc., *nāyūhati* und *nāyū-*  
*hati* aus I. 12 <sup>4</sup> (210) <sup>d</sup> etc., *anūpalitta* und *anupalitta* aus I. 12  
<sup>5</sup> (211) <sup>b</sup> etc., *satimā* und *satimā* aus I. 12 <sup>6</sup> (212) <sup>b</sup> etc., *yasmīṇ ca*  
 und *yasmīṇ ca, seti* und *seti* aus II. 3 <sup>3</sup> (255) <sup>c</sup> etc., *samalaṅkatā*  
 und *samalaṅkatā* aus II. 7 <sup>16</sup> (299) <sup>d</sup> etc., *sati* neben *sati* und *ani-*  
*mittaṇ ca* neben *animittam ca* aus II. 11 <sup>6</sup> (340) <sup>c + d + 7</sup> (341) <sup>c</sup>  
<sup>8</sup> (342) etc., *accheccchi* neben *acchejji* aus II. 12 <sup>13</sup> (355) <sup>a</sup> etc., *hane*  
 neben *hane* und *hame* aus II. 14 <sup>25</sup> (400) etc., und viele andere  
 Fälle. Es kann doch aber keinem Zweifel unterliegen, daß diese  
 parallelen Stellen nicht durch einen Zufall sich entsprechen, sondern 10  
 Kopieen eines einzigen Originalsatzes sind, daß mithin nur eine  
 Form die ursprüngliche und also richtige sein kann. Die anderen  
 mögen ja vielleicht einmal für eine Geschichte der Orthographie  
 in Betracht kommen, in der Grammatik wollen wir aber vor allem  
 erst das alte Echte festzustellen suchen. 15

In solch kleinen Gāthā-Stücken kann es sich, wenn man sie  
 für identisch zu erklären überhaupt noch ein Recht haben will,  
 natürlich nur um kleinere Abweichungen handeln. Für die Grammatik  
 sind ja aber schon solche wichtig genug. In der oben gegebenen  
 Beispielsammlung habe ich fast ganz auf die Anführung von 20  
 Beispielen aus vollständigen Gāthās und Gāthāgruppen, die parallel  
 sind, verzichtet, weil man sagen könnte, zur Konstatierung vieler  
 dieser Parallelen sei eine Konkordanz unnötig, weil man ihre  
 Parallelität aus den Anmerkungen und Gāthā-Registern der Ausgaben  
 ersehen könnte. Nun ist aber eine Information auf diesem Wege 25  
 viel zu umständlich und zeitraubend und vor allem viel zu un-  
 zureichend. Wie verhältnismäßig wenige der Parallelen sind in  
 dieser Weise bisher schon allgemein festgestellt, und wie viele  
 können so überhaupt nicht festgestellt werden, wenn sie, was häufig  
 vorkommt, verschiedenen Anfang haben! In dieser Klasse von 30  
 Parallelen aber gibt es sehr viele tief einschneidende Differenzen  
 grammatischer und anderer Natur, auf deren Exemplifizierung ich  
 ganz verzichten kann, da man sie in der Konkordanz häufig genug  
 finden wird. Ganz schlimm steht es, wenn noch die Unzulänglichkeit  
 der Ausgabe eines Textes hinzukommt. Ich spreche da vom Saṃ- 35  
 yuttanikāya. Wie man diesen in der uns vorliegenden Form ohne  
 die Kontrolle, die meine Konkordanz ermöglicht, für grammatische  
 Zwecke verwenden könnte, würde ich zu sagen schwer imstande  
 sein. Auch z. B. der Pāda *Tathāgataṃ patvāna te bhavanti*  
 A. IV. 8 <sup>1c</sup> (II. 9) ist wohl zu berichtigen nach SN. II. 12 <sup>5</sup> (347) <sup>c</sup> 40  
*Tathāgataṃ patvā na te bhavanti*. Meine Konkordanz wird viel-  
 leicht, oder vielmehr sicher nicht in allen Fällen eine Entscheidung  
 ermöglichen, welche von den abweichenden Formen die allein  
 richtige ist, aber sie wird wenigstens die wechselnden Formen als  
 bloße Varianten eines identischen Stückes vor Augen führen, und 45  
 damit ist für die Anlage der Untersuchungen und die Art der  
 schließlichen Aussagen viel gewonnen.

Die Konkordanz wird aber noch mehr leisten: sie schafft in vielen Fällen in der Tat eine Grundlage für Urteile über Originalität und Abhängigkeit, über die Entstehungsart und für eine relative Chronologie der kanonischen Werke. Hierüber will ich einiges  
 5 Wenige unten noch bemerken, ausführlich aber erst in meiner Kritik des Pāli-Kanons berichten. Es kann nicht meine Absicht sein, in diesem nach Möglichkeit kurzen Geleitwort alle bisher gewonnenen Ergebnisse aus meiner Konkordanz vorzuführen, sondern nur, zu sagen, was mich veranlaßte sie zu schaffen, und nur das  
 10 Notwendigste von dem, was geeignet scheinen kann, sie den Herren Fachgenossen als nützlich erscheinen zu lassen.

Notwendig war eine solche Zusammenstellung auch für die Metrik. Seitdem Versuche gemacht worden sind, durch Textkorrekturen subjektiver Natur, namentlich durch Rekonstruktion  
 15 älterer dem Sanskrit näher stehender, aber doch ganz theoretischer, Formen das Metrum zu verbessern, war die Beantwortung der Frage nicht mehr zu umgehen, ob die angeblich falschen Formen erst im Laufe der Textüberlieferung sich eingestellt haben oder schon der ältesten erreichbaren Textgestalt angehören. Wenn, wie  
 20 es so vielfach der Fall ist, alle Parallelen den metrischen Verstoß bestätigen, dann haben wir zuzugestehen, daß derselbe auf der frühesten erreichbaren Stufe schon vorhanden war, und ein Verfahren, das bisher verzeihlich und möglicherweise verständlich war, würde nur noch Willkür heißen können, nachdem die Konkordanz vorgelegt  
 25 ist. Der falsche Pāda *sakkāro kappurisaṃ hanti* z. B. findet sich nicht nur CV. VII. 2. 5<sup>c</sup>, sondern auch S. VI. 2. 2. 3<sup>c</sup> (I. 154), XVII. 35. 10<sup>c</sup> (II. 241); A. IV. 68. 2<sup>c</sup> (II. 73), DhA. 421<sup>2c</sup>. — CV. VII. 5. 4<sup>1f</sup> *kappaṃ nirayamhi paccati* wird auch gestützt durch A. X. 38. 4<sup>f</sup> (V. 76), It. 18<sup>f</sup>, KV. XIII. 1. 3<sup>f</sup> (II. 477),  
 30 XX. 1. 9<sup>f</sup> (II. 595), s. WZKM. XXIII. CV. IX. 1. 4<sup>a</sup> *channam ativassati* findet sich auch Ud. V. 5<sup>a</sup> und Thag. 447<sup>a</sup>.

Es gibt aber auch Fälle genug, wo wir mit ziemlicher Sicherheit noch weitergehen und überzeugt sein dürfen, daß ein Vers gleich  
 35 metrisch falsch aus dem Mund oder Hirn seines Schöpfers hervorgegangen ist. In Paaren von Strophen z. B., von denen die eine affirmativ, die andere negativ, oder überhaupt die eine der Gegensatz der anderen ist, ist die eine nicht selten unmetrisch. Hier scheint es mir ganz deutlich, daß der metrische Verstoß schon dem Dichter zuzuschreiben ist und daß ihm an dem Pendant mehr gelegen war  
 40 als an der metrischen Richtigkeit. In dieser Art sind z. B. MV. X. 3<sup>3c</sup> und 4<sup>c</sup>, DhA. 3<sup>c</sup> und 4<sup>c</sup> etc. (s. WZKM. XXIII), ferner DhA. 7<sup>c</sup> und 8<sup>c</sup>, 13<sup>d</sup> und 14<sup>d</sup> zu beurteilen. Ebenso ist die schon angeführte Strophe CV. VII. 5. 4 mit dem falschen Pāda *kappaṃ nirayamhi paccati* der Gegensatz zur folgenden Strophe mit dem entsprechenden  
 45 Pāda *kappaṃ saggamhi modati* und auch aus dieser Erwägung heraus nicht für nachträglich entstellt zu halten.

Es scheint also, daß wir eine Verwirrung des metrischen

Gefühls für die Entstehungszeiten der Werke des Kanons anzuerkennen haben. Auch diese Tatsache ist dann wohl zu denen zu rechnen, die als Beweismittel für den Sekundär-Charakter von vielem im Kanon dienen können. Es werden eben Vernietungen vorhandener Gāthā-Splitter mit neuen Gāthās damals so an der Tagesordnung gewesen sein, daß das Gefühl für einheitlichen Fluß, Glattheit und Richtigkeit schon ganz abgestumpft war.

Es ergibt sich auf Grund der Konkordanz ferner eine wichtige Veränderung des Gesichtswinkels, unter dem manche Wendungen und Formen grammatisch aufzufassen sind. Man steht z. B. ohne 10 die Konkordanz gleichzeitig grammatisch und logisch ratlos vor dem Pāda *aniketam asanthavaṃ* J. 539 <sup>149d</sup>. Die Gāthā lautet:

*Ajīnamhi haññate dīpī nāgo dantehi haññati  
dhanamhi dhanīno hanti aniketam asanthavaṃ  
phalī ambo aphalo ca te satthāro ubho mamaṃ.*

15

„Seines Felles wegen wird der Panther getötet, seiner Zähne wegen der Elefant, des Geldes wegen schlägt (man) die Reichen tot. Ohne Haus und ohne Verkehr. Der fruchtttragende Mangobaum und der unfruchtbare die waren beide meine Lehrer.“ Die Konkordanz aber zeigt uns, daß derselbe Pāda SN. I 12 <sup>1</sup> (207) <sup>c</sup> an einer Stelle steht, 20 wo er konstruierbar ist, daß er also von da oder einer anderen korrekt konstruierten Stelle in die J.-Gāthā herübergenommen sein wird. Die betreffende SN.-Gāthā heißt:

*Santhavāto bhayaṃ jātavaṃ nīketā jāyate rajo  
aniketam asanthavaṃ etaṃ ve munīdassavaṃ.*

25

„Aus Verkehr entsteht Gefahr, vom Hausleben kommt Verunreinigung, ohne Haus und ohne Verkehr, so sieht man den weltentsagenden Weisen“. Die Abhängigkeit der J.-Gāthā ist um so wahrscheinlicher, weil noch ein anderes Stück von ihr dem Verdacht der Entlehnung ausgesetzt ist — bekanntlich ist der Anfang eng verwandt mit 30 einem Beispiel der Sanskrit-Grammatik, Kās. zu Pāp. II. 3. 36 — und weil schließlich auch die Konstruktion von *hanti* so hart ist, daß der Kommentar, in unzulässiger Weise, es als Passiv (*haññati*) erklärt, was schon am Plural *dhanīno* scheitert.

Oder nehmen wir das Partizipium *sampassaṃ* in J. 462 <sup>2</sup>: 35

*Tiṭṭhante no mahārāja ādu deve divaṃ gate  
ñāti taṃ samanumaññiṃsu sampassaṃ attham attano.*

Nach Zusammenhang und Kommentar scheint diese Strophe zu bedeuten: „Gaben dir bei Lebzeiten des Königs oder nachdem er als Gott in den Himmel eingegangen war, die Angehörigen ihre 40 Zustimmung, weil sie es als heilvoll für sich erkennen?“ *sampassaṃ* hat also den Sinn eines N. Pl. Es scheint demnach, harmlos betrachtet, eine jener alten flexionslosen Kasusformen konstatiert



werden zu müssen. Nun zeigt aber die Konkordanz (s. WZKM. XXIII, zu CV. VI. 1. 5<sup>3b</sup>), daß der Pāda *sampassam attham attano* öfter vorkommt und also wohl eine stereotype Phrase ist, die an der J.-Stelle wie ein fertiger Ziegelstein in eine Lücke eingeschoben wurde, ohne Rücksicht darauf, wie sie in die Umgebung paßt. In Anschluß hieran möge man mir erlauben im Vorbeigehen wenigstens hinzudeuten auf einen der Ausblicke, die sich mit Hilfe der Konkordanz auch auf die Chronologie der kanonischen Werke eröffnen.

- 10 Ein anderes Beispiel! Man wird die Wichtigkeit einer Präteritalform wie *addasāmi* nicht leugnen können. Ob aber diese, unbeschadet der Richtigkeit solcher Formen im allgemeinen, an der Stelle, die ich hier im Auge habe, Thag. 1253<sup>c</sup>, aus der tatsächlichen Sprache heraus zu begründen ist, erscheint mir überaus fraglich, da dieser Pāda *ath' addasāmi sambuddham* samt dem umstehenden Komplex dem Pāda S. VIII. 12. 2<sup>1c</sup> (I. 196) *ath' addasāma sambuddham* samt dem umstehenden Komplex entspricht und die Form *addasāma* außerdem durch die Klangverwandtschaft von *namassa-mānā Sambuddham*, d. i. <sup>c</sup> der verwandten Strophe SN. I. 9<sup>28</sup> (180) 20 (s. unten a. a. O. der Konkordanz), eine gewisse Stütze empfängt. Denn Klang-Reminiszenz ist, wie ich unten und in der Kritik des Pāli-Kanons noch zeigen werde, eine Wurzel, aus der viele Gāthās des Pāli-Kanons herausgewachsen sind.

Betrachtet man Thag. 546

- 25 *So 'ham paripunnasamkappo cando pannaraso yathā  
sabbāsavaparikkhīṇo, n'atthi dāni punabbhavo*

und Ap. in ParDip. V. 214<sup>12</sup>

*Pubbe nivāsam jānāmi dibbacakkhu visodhitaṃ  
sabbāsavaparikkhīṇā n'atthi dāni punabbhavo*

- 30 für sich, so kann man nicht umhin *sabbāsavaparikkhīṇo* und <sup>a</sup> in die Grammatik unter die Bahuvrīhis mit umgestellten Gliedern einzureihen, und nicht einmal so aufgefaßt paßt es in Ap. in die grammatische Konstruktion. Nimmt man aber meine Konkordanz zur Hand und vergleicht SN. I. 9<sup>11</sup> (103) <sup>c+d</sup> samt den Parallelen, 35 dann sieht man, daß unverbundene Worte aus ganz anderem Satz-zusammenhange herausgenommen, zu einem Kompositum zusammengequetscht und ziegelsteinartig in die Lücke eines leeren Pāda hineingeschoben sind.

- PV. II. 3<sup>4b</sup> *issukī maccharī saṭhī* bezieht sich auf ein weibliches Wesen, und *issukī* und *maccharī* müßten also nach dieser Stelle als ungewöhnliche Femininbildungen von *in*-Stämmen in der Grammatik verzeichnet werden. Die Konkordanz bewahrt uns vor solchem Mißgriff, denn sie zeigt, daß unser Pāda nichts anderes ist als der nur am Ende für unseren Zusammenhang zugestutzte Pāda 45 *issukī maccharī saṭho* (s. unten zu SN. I. 7<sup>14</sup> (133) <sup>b</sup>).

Ein Beispiel wieder ganz anderer Art für die sprachwissenschaftliche Bedeutung einer solchen Konkordanz ist die Parallele MV. I. 5. 12<sup>a+b</sup> etc. (s. WZKM. XXIII):

*apārutā tesam amatassa dvārā ye sotavanto pamuñcantu saddham*  
: It. 84<sup>2c+d</sup> *apāvuranti* (v. l. OD. *apāpuranti*) *amatassa dvāram* 5  
*yogā pamocenti* (BM. *pamuccanti*) *bahujanam te*.

Bekanntlich ist die Bedeutung der MV-Gāthā schon Gegenstand einigen Kopfzerbrechens gewesen. Ich selbst habe einmal daran gedacht, *pamuñcantu* von Skr. *nrunc gatyartha* abzuleiten und also zu übersetzen: ... „mögen zum Glauben gelangen“. Was nun auch 10 die wirkliche Bedeutung der MV-Stelle nach der Absicht ihres Verfassers gewesen sein mag, soviel scheint mir sicher, daß der Verfasser der It.-Gāthā in Erinnerung an jene MV-Gāthā oder eine nahe verwandte die seine verfaßte, oder (um den chronologischen Feststellungen nicht zu präjudizieren) umgekehrt, denn es ist 15 schwerlich ein Zufall, daß auf beiden Seiten einem nahe verwandten Pāda im nächsten Pāda eine Form folgt, die von *muc* loslassen abgeleitet ist bzw. davon abgeleitet erscheint. Und zweitens ist sicher, daß der Autor der It.-Gāthā *muc* wirklich in diesem Sinne gemeint hat. Daraus ergeben sich aber in jedem Falle wichtige 20 Direktiven: Entweder, wir haben auch die MV-Gāthā in analogem Sinne hinzunehmen oder die kanonischen Massen sind nicht von einem so einheitlichen Geiste getragen wie die Überlieferung es uns glauben machen will. Freilich bedürfen wir für die sonstige Geltung des mit der zweiten Eventualität Zugegebenen gar keiner 25 so subtilen Beweise mehr. Sollte hier für die erstere Eventualität entschieden werden und sollte also *pamuñcantu* bedeuten „sie sollen aufgeben“, dann liegt es natürlich nahe, an die Stelle von *saddham* die v. l. S<sup>d</sup> der Parallele D. XIV. 3. 7<sup>3</sup> *sabham* zu setzen, so daß also der Sinn wäre: „man möge allem (Weltlichen) entsagen“. 30 Da aber auch Mvu. III. 319. 5 *śraddhām* und LV. XXV<sup>34</sup> *śraddhā* hat, so müßte in diesem Falle das Eindringen der Korruptel schon für frühe Zeit zugestanden werden. Freilich hat anderseits LV. *praviṣanti* statt *pramumcantu* von Mvu. und nähert sich so umgekehrt meiner ehemaligen Auffassung. Die Frage ist also voll von 35 Schwierigkeiten. Daß aber die Konkordanz für ihre Diskussion durch die angeführte Parallele sehr wichtige Anregungen gibt, wird Niemand bestreiten wollen.

Nun eins von den vielen Beispielen von Klang-Reminiszenzen, die durch die Konkordanz aufgedeckt werden, an dem die Formen- 40 lehre unter Umständen mit interessiert ist. Die Gāthā

SN. III. 12. 23<sup>(146)</sup> *Ucchinnabhavatanhassa santacittassa bhikkhuno*  
*vitinno jātisamsāro n'atthi tassa punabbhavo*

ist dieselbe wie Ud. IV. 9<sup>2</sup>, wo indessen *vikkhīno* an Stelle von *vitinno* steht. Hier hat dem Zitator (mag dieser nun direkt der 45

Verfasser der Ud.-Gāthās gewesen sein oder ein Vordermann)<sup>1)</sup> wohl nur der ungefähre Klang im Ohre gelegen, und nach dieser Reminiszenz wurde eine grammatische Form gesucht oder angepaßt, und verwandte Stellen, in denen dem mit <sup>a</sup> identischen Pāda ein  
 5 Pāda mit *khinā* vorangeht, haben bei diesem Prozeß offenbar mitgewirkt: solche Stellen sind die unten zu SN. I. 9<sup>11</sup> (163) angeführten. Welche Perspektiven betreffs der Zuverlässigkeit des sprachlichen Ausdrucks unseres Kanons eröffnen solche Zustände! Noch bedenklicher müssen wir werden, wenn wir sehen, wie diese ungenaue  
 10 Reminiszenz noch an einer Reihe anderer Stellen gewirkt hat. Ich komme unten darauf zurück.

Das mag als kurze Auswahl von Beispielen für die grammatische Seite genügen, um anzudeuten, welche Gründe mich veranlaßten die Konkordanz auszuarbeiten, und welche Leistungen ich mir von  
 15 ihr verspreche. Ich hoffe aber, daß damit ihre guten Wirkungen noch nicht erschöpft sind.

Mit dem Inhalt der kanonischen Werke ist es nicht sicherer bestellt als mit der Form. Auch zu Gunsten oder Ungunsten des Inhalts schafft die Konkordanz Möglichkeiten der kritischen Sichtung.  
 20 Der Kanon wimmelt von sachlichen Widersprüchen, von denen außerordentlich viele schon durch die Vergleichung der Gāthā-Parallelen aufgedeckt werden.

Die Gāthā SN. 337 (s. unten) spricht Buddha zu Rāhula. Die damit identische Thag. 195 aber trägt angeblich der Thera Nisabha  
 25 vor. Welche von beiden Angaben soll Jemand sich zu eigen machen, der in einer Darstellung von Buddha's Lehre die Strophe anzuführen für nötig findet?

SN. I. 2<sup>16</sup> (33) spricht der Satan zu Buddha, mit <sup>17</sup> (34) antwortet ihm Buddha in Gegenwart des Hirten Dhaniya am Ufer  
 30 der Mahī. In S. I. 2. 2 (I. 6) aber kommen beide Gāthās aus einem und demselben Munde, und zwar dem einer Gottheit (*devatā*), und sind an Buddha gerichtet; die Örtlichkeit ist infolge des gekünstelten Aufbaus des Kapitels nicht klar, es kann der Himmelshain Nandana gemeint sein oder auch das Jetavana von Sāvattthī, oder auch  
 35 irgend eine andere Stelle, jedenfalls liegt aber aller Anlaß fern, an die Mahī zu denken. In S. IV. 1. 8 (I. 107 f.), wo dasselbe Strophengepaar noch einmal erscheint, wird der S.-Verf. sich selber untreu und verteilt beide Strophen in derselben Weise wie SN. auf Māra und Buddha, aber die Örtlichkeit ist, abweichend von SN, das  
 40 Jetavana von Sāvattthī. Das nordbuddhistische Mvu. (III. 417) erfreut uns dann mit einer neuen Variation, indem es den Dialog in Benares im „Rṣivādāna Mṛgadāva“ vor sich gehen läßt.

1) Vielleicht war auch die Überlieferung des SN. selbst bei diesem Worte schon zwiefach gespalten. Eine Reihe von Möglichkeiten der Auffassung stehen da offen. Für welche von ihnen man sich entscheidet, ist aber hier wohl nebensächlicher gegenüber dem unbestreitbaren Faktum der Ungenauigkeit der Klang-Reminiszenz als textgestaltenden Faktors.

SN. I. 3<sup>16</sup> (50) ist ebenso wie das ganze Sutta doch offenbar als von Buddha gesprochen zu denken, denn der Kanon enthält ja nach Meinung der Tradition Buddhawort, und wo ein Sutta nur aus Strophen besteht ohne erklärende Einleitung oder Epilog, ist ohne Zweifel Buddha als der Redende gedacht. Diese Gāthā in 5 ihrem Kern, d. h. nur ohne den Refrain, findet sich auch Thag. 787 (s. unten zu SN. a. a. O.), und SN. <sup>d</sup> *eko care khaggyavisūṇakappo* ist wenigstens der allgemeinen Idee nach verwandt mit Thag. 787 <sup>d</sup> *ahaṃ pabbajito 'mhi rāja*. In Thag. aber spricht der Thera Raṭṭhapāla diese Gāthā. Die Sache wird indessen noch verwickelter. 10 Thag. 787 <sup>c+d+788</sup> kehrt wieder als J. 524 <sup>48c+d+49</sup> und Thag. 787 <sup>a</sup> (= SN. 50 <sup>a</sup>) enthält *kāmā* ebenso wie J. 524 <sup>48a</sup>. Im Jātaka spricht aber weder Buddha noch der Thera Raṭṭhapāla, sondern ein Büsser Ālāra vom Himalaya zum König von Benares.

SN. II. 11 <sup>6c+d+7+8</sup> (340 <sup>c+d+341+342</sup>) gehören zu der vorhin 15 schon erwähnten Predigt, die Buddha dem Rāhula hielt. Das Stück ist aber identisch mit S. VIII. 4. 5 <sup>1c+d+3+4</sup> (I. 188) = Thag. 1224 <sup>c+d+1225+1226</sup>, und an diesen beiden Stellen spricht Ānanda diese Verse zu seinem Famulus Vaṅṅisa. Ganz besonders bezeichnend und interessant ist dabei, daß im SN. das nächste Sutta (II. 12), 20 das unmittelbar auf II. 11 <sup>8</sup> (342) folgt, Vaṅṅisasutta heißt!

Ich will nicht unnötig Beispiele häufen. Es ließe sich wohl ein ganzer Band damit füllen. Aber die angeführten genügen ja.

Fälle dieser Art zeigen ohne weiteres mindestens soviel, daß es ganz unstatthaft ist, den Inhalt irgend einer Stelle des Kanons 25 in Arglosigkeit unmittelbar und ohne stete Vergleichung alles Übrigen zu verwerten. Sie zeigen aber ohne weiteres auch das, daß man in den Zeiten der Abfassung des Kanons (ich sage mit Vorbedacht nicht „Zeit“, sondern „Zeiten“) gar nicht einig über die Eigentumsverhältnisse derjenigen Aussprüche gewesen ist, die 30 die Tradition uns als Buddhawort aufhängen möchte, wenn man sich überhaupt Kopfzerbrechen darüber gemacht hat.

Aber auch wo die Tradition den Mönchen Anteil an den Aussprüchen zuerkennt, ist sie unzuverlässig. Wir glauben z. B. im allgemeinen arglos, die Theragāthās enthielten Äußerungen von 35 Buddha's Mönchen, und eine angebliche Übersetzung der Theragāthā und Therīgāthā betitelt sich ja „Lieder der Mönche und Nonnen Gotamo Buddhō's“. Aber man sehe sich z. B. einmal Thag. 257 an: *Yo imasmiṃ dhammavinūye* ... Diese Gāthā soll samt den zwei vorübergehenden Abhibhūta Thera gesprochen haben. In Wirklichkeit 40 verhält es sich folgendermaßen. Im Mahāparinibbānasutta, D. XVI. 3. 51 <sup>3</sup>, spricht sie Buddha vor seinem Tode zu seinen Mönchen. Nach S. VI. 2. 4. 18 = 23 (I. 157) aber trug sie, wie Buddha da seinen Mönchen erzählt, Abhibhū, ein Mönch des vorzeitlichen Buddha Sikhī, einstmals in der Brahmawelt vor, auch KV. II. 5. 22 <sup>2</sup> 45 (I. 203) stützt sich auf diese Version. Der Thera Abhibhūta jener Thag.-Stelle ist sicherlich dieser Abhibhū, also ein mythisches Wesen

der Urzeit! Eine Namenentstellung läuft nebenbei auch noch mit unter.

Es kann also gar keine Rede davon sein, daß unser Kanon, so wie wir ihn haben, authentisch sei. Seine Nicht-Authentizität und Nichtoriginalität läßt sich auch noch auf viele andere Arten dartun, auf die alle ich hier aber nicht eingehen kann. Nur auf wenige Kategorien von Beweismitteln möchte ich hindeuten, weil sie z. T. oben schon berührt worden sind.

Mit dem unvermeidlichen Zugeständnis, daß die Gāthās des Kanons voll von erstarrten Wendungen sind, die immer wieder angeführt werden, wo eine Verslücke zu füllen ist und wo sie leidlich in den Zusammenhang und in die Konstruktion passen, manchmal auch wo sie ganz und gar nicht passen, ist eo ipso auch ein Nebeneinander von Früherem und Späterem in den Gāthās zugegeben. Denn mag man nun annehmen, diese stereotypen Wendungen seien im Allgemeinbesitz umlaufender literarischer Kurant gewesen, oder mag man ihnen zu Liebe eine zertrümmerte buddhistische Ur-Literatur annehmen, als Reste von der sie sich in unseren Kanon gerettet hätten, oder mag man sie aus literarischer Abhängigkeit immer eines buddhistischen Werkes vom anderen (erhaltenen oder nicht erhaltenen) erklären (wie man sie wahrscheinlich in der Mehrzahl der Fälle zu erklären haben wird), immer fordern sie die Annahme eines Früher und Später. Das macht chronologisch betrachtet die Tradition von einer Sammlung des Buddhawortes und der Festlegung des Kanons als einheitlichem Akt unhaltbar. Diese überall sich einstellenden Elemente, die, wo es wünschenswert ist, glatt dem Gedächtnis entströmen, sind nur zu verstehen als dem Gedächtnis eingeprägt noch ehe die Gāthās entstanden, zu deren Komplettierung sie dienten. Auch logisch oder psychologisch betrachtet machen diese Elemente es unmöglich zu glauben, daß die Gāthās, in denen wir sie finden, echtes Buddha-wort sein könnten. Es ist undenkbar, daß der faszinierende Buddha, dem es auf den Inhalt und nicht auf hohle Worte ankam, solche nichtssagenden abgebrauchten Floskeln bis zum Überdruß wiederholt und selbst da eingeflochten haben sollte, wo sie gar nicht am Platze sind. Aber es braucht ja ohnehin kaum ernstlich widerlegt zu werden, daß Buddha, gerade Buddha, in Versen gelehrt haben sollte.

Das Zweite, was den Glauben an jene Überlieferung zur Unmöglichkeit macht, ist die schon erwähnte große Rolle, die vage Klang-Reminiszenzen beim Aufbau der kanonischen Gāthās gespielt haben. Auch sie setzen ihrem Wesen nach ein Abhängigkeitsverhältnis und also ein Früher und Später, ein schichtenweises Werden und eine mindestens weitgehende Unechtheit der Gāthā-Masse voraus. Ihre Existenz anerkennen heißt zugleich zugeben, daß außer dem Gedanken noch eine ganz andersartige, äußerliche, fremde, dem blinden Zufall verwandte Kraft bei der Entstehung unserer Gāthās mitwirkte, die mit dem, was der Religionsstifter

wollte, nicht das Geringste zu tun hat. Die reichlichen Spuren von der Aktivität solcher dunklen Klang-Reminiszenzen, namentlich Vokal-Klang-Reminiszenzen, wird man aber schwer leugnen können. Sie liegen mehr oder minder sicher vor z. B. in folgenden Parallelen: SN. I. 3<sup>3</sup> (37)<sup>c</sup> *etaṃ bhayaṃ santhave pekkhamāno*: S. I. 1. 3<sup>1c. 2c.</sup> 5  
4<sup>1c. 2c.</sup> (I. 2f.) *e<sup>o</sup> bhayaṃ maraṇe pekkhamāno*.

SN. I. 9<sup>1</sup> (153)<sup>c</sup> = S. XI. 2. 9. 7<sup>1c</sup> (I. 235) *anomanāmaṃ Satthāraṃ* = „den Lehrer erhabenen Namens“: B. XXII<sup>18a</sup> *Anomaṃ nāma nayaraṃ* = „Anoma hieß die Stadt“. Schon diesem einen Beispiel läßt sich entnehmen, wie wenig Wert den 10 Lebensgeschichten der früheren Buddha's auch nur als Mythologie innewohnt.

SN. I. 10<sup>9</sup> (189)<sup>a + b</sup> = S. X. 12. 14<sup>4a + b</sup>

*Imgha aññe pi pucchassu puthū samaṇabrāhmaṇe*  
: J. 339<sup>3c + d</sup> *tīva aññe apūjesuṃ puthū samaṇabrāhmaṇe*. 15  
SN. I. 11<sup>9</sup> (201)<sup>d</sup> etc. die zahlreichen Pādas *ye c'aññe . . . -ino*.

SN. II. 7<sup>1</sup> (284)<sup>a + b</sup> etc. *Isaṃyo . . . saññatattā tapassino*  
: J. 511<sup>18c + d</sup> *ye cāpi isaṃyo loka saññatattā yasassino*.

SN. II. 9<sup>1</sup> (324)<sup>b</sup> *kāni kammāni brūhayaṃ*  
: J. 473<sup>1a. 7a</sup> *kāni kammāni kubbānaṃ*. 20

SN. II. 12<sup>1</sup> (343)<sup>a</sup> = Thag. 1263<sup>a</sup> *Pucchāma Satthāraṃ anomapaññaṃ*  
: J. 545<sup>5a</sup> (VI. 259) *Pucchāma kattāraṃ anomapaññaṃ*.

SN. III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>f</sup> *yathā jānemu brāhmaṇaṃ* und V. 1<sup>24</sup> (999)<sup>d</sup>  
*yathā jānemu taṃ mayāṃ*: J. 475<sup>4d</sup> *yathā jānemu phandanāṃ*.

CV. XII. 1. 3<sup>5c + d</sup> = A. IV. 50. 3<sup>5c + d</sup> (II. 54) = Thag. 575<sup>5c + d</sup> 25  
*vaḍḍhenti kaṭaṣiṃ ghorāṃ ādiyanti puna'bbhavaṃ*  
: Thag. 456<sup>5c + d</sup> *v<sup>o</sup> kaṭaṣiṃ ghorāṃ ācinanti puna'bbhavaṃ*.

Ein außerordentlich wichtiges Moment in der Entstehungsgeschichte der kanonischen Pāli-Literatur ist die Bedeutung des Stichwortes oder, wie man auch sagen kann, der Assoziation von 30 Erinnerungen. Es ist mit Leichtigkeit nachzuweisen, daß nicht nur die Suttas oder die Erzählungen mancher Werke oder die Gāthās innerhalb eines Stückes vielfach mit Rücksicht auf ein gemeinsames Wort aneinander gereiht sind, sondern daß auch innerhalb vieler Gāthās ein Wort im Versverfasser eine Erinnerung weckte, die ihm 35 dann vorwärts oder rückwärts für den übrigen Gedankengang und die Gestaltung der Gāthā die Richtung gab. Eine Verwandtschaft des Gedankenganges der beiden so in Berührung tretenden Stücke ist in solchen Fällen meist nicht zu entdecken, die Brücke wird nur für einen Augenblick durch die wenigen gleichklingenden Worte 40 geschlagen, und die Sätze und Gedanken verlaufen im übrigen auf beiden Seiten in ganz verschiedenen Richtungen. Auch dieser eigentümliche Zug ist sozusagen gelehrtenhaft, scholastisch, und die Literatur, in der er sich geltend macht, ist wenigstens an den Stellen seines Erscheinens nicht von ursprünglichem Denken be- 45 herrscht, sondern von einer dem Inhalt ganz fremden Zufallsmacht. Wie kann man glauben, daß wir an solchen Stellen den großen

Buddha oder überhaupt irgendeinen einzelnen Denker einheitlich reden hören! Ich gebe hier nur einige von den Beispielen der letzten Art, wo der genannte Gestaltungsfaktor für den Aufbau einer Gāthā selbst maßgebend geworden ist.

- 5 In SN. I. 3 <sup>26</sup> (60) folgt auf <sup>c</sup> *hitvāna kāmāni yathodhikāni* als <sup>d</sup> *eko care khaggavisāṇakappo*. J. 408 <sup>e</sup> *aham pi eko carissāmi Bhaggavi* erinnerte den Verfasser an <sup>d</sup> jener SN.-Gāthā, und die Folge war, daß J. 408 <sup>a</sup> *lautet hitvāna kāmāni yathodhikāni*. Das Spiel wiederholte sich J. 509 <sup>23</sup> <sup>c+d</sup> und <sup>25</sup> <sup>c+d</sup>; und da *eko* (resp. *ekā*) *carissāmi* und *pabbajissāmi* synonym sind, stoßen wir  
10 in J. 535 <sup>21</sup> <sup>c+d</sup> auch auf *tato ahaṃ pabbajissāmi Sakka hitvāna kāmāni yathodhikāni*. Wenn dann Mvu. in einer Partie, die dem ganzen J. 535 entspricht, als Entsprechung dieser halben Jātaka-Gāthā die beiden Pādas II. 53. 15 + 16 aufweist *tato ahaṃ sugatim*  
15 *pravrajissyaṃ prahūya kāmāni tathādhikāni*, so ist doch schon angesichts dieses einen Beispiels der Versuch ganz aussichtslos, der Mvu.-Version eine gleich hohe oder gar höhere Autorität und Originalität wie der Pāli-Version zu vindizieren. Unsere Konkordanz hilft uns, eine Entwicklungsreihe der Pāli-Versionen aufzudecken,  
20 von deren letztem Gliede in diesem Falle erst die Mvu.-Form ausgeht. Es wäre aussichtslos, Einwendungen zu machen, denn es gibt sehr viele noch viel schlagendere Beispiele. Natürlich gibt es auch solche, wo die Mvu.- oder überhaupt nordbuddhistische Form anknüpft an eine an früherer Stelle der Entwicklungsreihe stehende  
25 Pāli-Form. Denn auch die nordbuddhistischen Dichter sind in derselben Art verfahren wie die pāli-buddhistischen, und der Zufall konnte sie ebensogut an ein älteres wie jüngeres Gāthā-Stück anknüpfen lassen.

- Man vergleiche weiter SN. I. 3 <sup>35</sup> (69) <sup>a+b</sup> *Paṭisallāyaṃ jhānam*  
30 *ariṭcamāno dhammesu niccaṃ anudhammacārī* mit Dh. <sup>20</sup> <sup>a+b</sup> *Appam pi ce sahitaṃ bhāsamāno dhammassa hoti anudhammacārī*. Da ist der Anklang beider Pādas <sup>a</sup> nicht zu bezweifeln, die annähernde Identität der Pādas <sup>b</sup> sicher und die Wahrscheinlichkeit somit nicht von der Hand zu weisen, daß der Anklang von <sup>a</sup> einen  
35 der beiden Dichter (oder den Vordermann eines der beiden) an den Pāda <sup>b</sup> des anderen erinnert hat. Ich glaube natürlich in diesem Falle es zu wissen, wer von beiden der frühere und wer der spätere ist. Doch Erörterungen darüber gehören in einen umfassenderen Zusammenhang. Wenn dem identischen Pāda *sevetha pantāni*  
40 *senāsanāni* in SN. I. 3 <sup>38</sup> (72) <sup>d</sup> *eko care* . . . und in S. VI. 2. 3. 4 <sup>1</sup> <sup>b</sup> (I. 154) *careyya* . . . nachfolgt, und wenn weiter in S. in <sup>c</sup> *nādhigacchaye* erscheint, und *nādhigaccheyya* in Dh. <sup>61</sup>, welche G. durch <sup>c</sup> *ekacariyaṃ dalhaṃ kayirā* ihrerseits wieder verknüpft ist mit dem SN.-Pāda <sup>d</sup> von I. 3 <sup>38</sup> (72) und überhaupt dem Pāda <sup>d</sup>  
45 der Gāthās von I. 3 und dem Sinne der ganzen G. nach speziell mit SN. I. 3 <sup>17</sup> (48), so werden wir ein kompliziertes System derartiger Abhängigkeiten anzuerkennen haben, dessen Ausgangspunkte



gar nicht alle mehr aufzufinden sind, aber sicherlich doch einmal vorhanden waren.

Die Parallelenreihe von SN. I. 4 <sup>1</sup> (76) <sup>d</sup> zeigt uns, daß mit Ableitungen von der Wurzel *pucch* und mit *brūhi* oder *pabrūhi* die Pādas *katham jānemu*... und *yathā jānemu* beinahe in fester 5 Erinnerungs-Assoziation stehen.

Auf den Pāda SN. I. 6 <sup>12</sup> (102) <sup>b</sup> *sahirañño sabhojano* folgt in *° bhujjati: eko bhujjati sadāni* auf den Pāda J. 235 <sup>1</sup> <sup>b</sup> *sahiraññā sabhojanā* in *° bhutvā: yattha bhutvā ca pitvā ca*.

Für die Produktion der Kongruenz von SN. I. 6 <sup>25</sup> (115) <sup>c+d</sup> 10 und A. III. 45 <sup>2</sup> <sup>c+d</sup> (I. 151) *ariyo dassanasampanno sa lokam bhajate sivaṃ* dürfte das beiderseits vorangehende Wort *paññito* das Richtung gebende Stichwort gewesen sein.

SN. I. 7 <sup>15</sup> (130) <sup>b</sup> *bhattakāle upatthite* taucht wieder auf J. 507 <sup>19</sup> <sup>d</sup> und J. 539 <sup>163</sup> <sup>b</sup>. Hier ist wenigstens zwischen beiden Jātaka-Stellen 15 ein genetischer Zusammenhang vermittelt eines Stichwortes deutlich erkennbar, und dieser Fall hat noch in anderer Beziehung ein ganz besonderes Interesse. In J. 539 <sup>163</sup> ist der Pāda gänzlich deplaciert, er hat mit dem Gāthā-Gedanken nicht den geringsten Zusammenhang. Das muß dem, der ein wenig in die Geheimnisse der Kanon- 20 Produktion eingedrungen ist, sogleich auf den Gedanken bringen, daß hier noch ein anderer Faktor maßgebend gewesen ist. Nun gehen in J. 507 <sup>19</sup> <sup>c</sup> dem genannten Pāda die Worte voraus *so tassa gehaṃ pāvekkhi*. J. 539 hat eine Entsprechung hierzu, nicht in einer früheren Gāthā, sondern in der unmittelbar vorangehenden 25 Prosa: *Pavisitvā... gehadvāraṃ patto*. Man kann schon aus diesem Beispiel lernen, daß es gar nicht angeht, die Schöpfung der Jātaka-Gāthās in ihrer Gesamtheit (mit gewissen Gāthās verhält es sich anders) und der Jātaka-Prosa für zwei getrennte Akte zu halten. Aber darauf gehe ich hier nicht weiter ein. 30

Ein höchst lehrreiches Beispiel einer Kombination von Stichwort-Wirkung und irreführender Klang-Reminiszenz ist vielleicht die Parallele SN. I. 7 <sup>17</sup> (132) <sup>a+b</sup> = III. 2 <sup>14</sup> (433) <sup>c+d</sup> *yo c'attānaṃ samukkamse paraṇ* (B<sup>al</sup> und Text von <sup>418</sup> *pare*) *ca-m-avajānati*. In <sup>433</sup> schwebt dieses Pāda-Paar in der Luft; denn die G. bedeutet: 35 „Vorteil, Ruhm, Ehre und auf falsche Weise gewonnener Einfluß und wer sich selbst hochpreist und andere geringachtet —, Das ist“, so geht <sup>439</sup> <sup>a</sup> weiter, „Namuci, dein Heer“ (*Esā Namuci te senā*). Es ist also wieder angezeigt zu untersuchen, ob nicht etwa ein Stichwort gewirkt hat. Da finden wir denn, daß I. 7 <sup>17</sup> (132) <sup>c</sup> 40 lautet *nikhino sena mānena*, und der Verdacht muß rege werden, daß der verwandte Klang von *senā* und *senā* suggestiv gewirkt hat! Natürlich darf man in allen solchen Fällen oder in den meisten wohl nur an ein unbewußtes Funktionieren des Gedächtnisses denken, das vom Verstande nicht kontrolliert wird. Eine 45 scheinbare Schwierigkeit könnte nur der Umstand bilden, daß die Beeinflussung hier innerhalb desselben Werkes erfolgt ist (und Fälle



dieser Art gibt es noch mehr). Aber die Schwierigkeit ist ja für die übliche Auffassung, nach der der Suttanipāta eine Sammlung selbständiger Lieder ist, im Ernste gar nicht vorhanden, sondern höchstens für mich, der ich den SN. nicht für eine Sammlung halte, sondern für ein verfaßtes Werk (in dem allerdings auch vorhandene Gāthās mit verwertet sind). Aber auch einem und demselben Menschen können ja doch früher von ihm gebrauchte Worte gelegentlich nur dämmerhaft in der Erinnerung aufsteigen, wo er sein verstandesmäßiges Denken auf etwas anderes konzentriert hat.

10 SN. I. 8<sup>8</sup> (150)<sup>c</sup> *uddhaṃ adho ca tiriyaṃ ca* findet sich auch als J. 169<sup>1c</sup> offenbar deshalb, weil der Verfasser von J. 169<sup>1</sup>, als er <sup>a+b</sup> *yo ve mettana cittaṇa sabbalok'ānukampati* konzipierte, an SN. I. 8<sup>8</sup> (150)<sup>a</sup> *Mettaṇ ca sabbalokasmiṇ* dachte.

Von hervorragendem Interesse ist wieder SN. I. 9<sup>23</sup> (175)<sup>a+b</sup> = S. II. 2. 5. 2<sup>2a+b</sup> (I. 53) *Virato kāmasaññāya sabbasaññājanātigo* im Verhältnis zu S. IV. 2. 6. 7<sup>2a+b</sup> (I. 112) *Evam virattaṃ khemattaṃ sabbasaññājanātigaṃ*. Daß die Entsprechung von *virattaṃ* und *virato* für den Samyuttanikāya-Verfasser den Anlaß zu bilden vermochte, als zweiten Pāda den zweiten Pāda von SN. zu verwerten, dieser Umstand zeigt ganz deutlich die weiterwirkende Kraft dunkler Erinnerungen an Anklänge.

Wieder ganz anders hat die angeführte SN.-Zeile oder eine verwandte Quelle auf den A.-Verfasser gewirkt: da hat *kāma* und *-rata* das wirkende Ferment abgegeben, freilich vom zweiten SN.-Pāda nur eine ungefähre Erinnerung heraufbeschworen. Denn man wird nicht leugnen wollen, daß A. VI. 43. 2<sup>3a+c</sup> (III. 346) *Sabbasaññājanātitaṃ . . . kāmehi nekkhammarataṃ* (und ähnlich Thag. 691<sup>a+c</sup>) mit der SN.-Stelle in irgend einem Erinnerungskonnex steht.

30 SN. I. 9<sup>22</sup> (174)<sup>d</sup> *oghaṃ tarati dutturaṃ* steht in der Nachbarschaft von 24<sup>(176)</sup><sup>b</sup> *akiñcanaṃ kāmabhava asattaṃ*. Wenn nun anderseits auf SN. V. 5<sup>11</sup> (105)<sup>b</sup> *akiñcanaṃ kāmabhava asattaṃ* als Pāda<sup>c</sup> folgt *addhā hi so oghaṃ imaṃ atāri*, so zeigt das wieder einmal, daß im SN.-Verfasser auch assoziierte Erinnerungen an eigene Aussprüche zeugend fortwirkten.

35 SN. V. 5<sup>11</sup> (105)<sup>a+b</sup> *Yaṃ brāhmaṇaṃ vedagaṃ abhijaññaṃ ak<sup>o</sup> k<sup>o</sup> as<sup>o</sup>* seinerseits ist wieder in ganz derselben Weise mit SN. V. 10<sup>3</sup> (100)<sup>c+4</sup> (101)<sup>d</sup> *munin ahaṃ Sakka yathā vijāññaṃ . . . akiñcanaṃ kāmabhava asattaṃ* verbunden. Das Stichwort, das die Erinnerung aufleben ließ, war da *°jaññaṃ*. Und wiederum *munin* wirkte in derselben Weise als Stichwort zwischen dieser letzten SN.-Stelle und Mvu. III. 445. 2 + 3 *Dr̥ṣṭvā munin s̄ntam anupadhikaṃ akiñcanaṃ sarvabhavesv asaktaṃ*.

Ist es wohl Zufall, daß in SN. I. 10<sup>6</sup> (186) = S. X. 12. 14<sup>1</sup> (I. 214) auf den Pāda<sup>b</sup> *dhammaṃ nibbānapattiyaṃ* in <sup>c</sup> das Wort *labhate* und in S. II. 1. 7. 2 (I. 48) auf denselben Pāda<sup>b</sup> in <sup>c</sup> *paccalattamsu* folgt?

SN. I. 10 <sup>6</sup> (186) <sup>a</sup> *appamatto vicakkhaṇo* ist nahe zusammengruppiert mit <sup>7</sup> (187) <sup>b</sup> *utthātā* ... Eine ähnliche Nachbarschaft finden wir in J. 545 <sup>162a+b</sup> *Uṭthātā kammadheyyesu appamatto vicakkhaṇo*, welche Zeile ihrerseits zugleich von A. VIII. 54 <sup>15</sup> <sup>1a+b</sup> (IV. 285) etc. *Uṭthātā kammadheyyesu appamatto vidhānavā* abhängt (oder wohl <sup>5</sup> vielmehr von einer mit A. gemeinsamen Quelle, es müßte denn sein, daß wir *vidhānavā* von A. als nachträgliche Korruptel betrachten).

SN. I. 11 <sup>13</sup> (205) <sup>a</sup> = Thag. <sup>453a</sup> enthält *asuci*, und <sup>c</sup> beider Stellen lautet *nānākuṇapaparipūro*. Darum hat in J. 293 <sup>2</sup> das Wort *asuciṃ* in <sup>b</sup> als Pāda <sup>c</sup> *nānākuṇapaparipūraṇ* nach sich gezogen. <sup>10</sup>

Daß von SN. II. 4 <sup>11</sup> (268) <sup>c+d</sup> *asokaṃ virajaṃ khemaṃ etaṃ maṅgalaṃ uttamaṃ* und Dh. <sup>192a+b</sup> *etaṃ kho saraṇaṃ khemaṃ etaṃ saraṇaṃ uttamaṃ* die eine Zeile nach dem Vorbild der andern (oder einer mit beiden verwandten dritten) gebildet ist, wird Niemand leugnen wollen, und *khemaṃ* dürfte der Anlaß dazu ge- <sup>15</sup> wesen sein.

Formen von *pabbaj* ziehen, wo sie erscheinen, außerordentlich gern den Pāda *ayāasmā anagāriyaṃ* (und verwandte Pādas) nach sich, s. die Konkordanz zu SN. II. 6 <sup>1</sup> (274) <sup>d</sup>. Auch II. 6 <sup>6</sup> (280) <sup>c+d</sup> *pāpicchaṃ pūpasamkappaṃ pūpaucāragocaraṃ* im Verhältnis zu <sup>20</sup> D. XXXI <sup>6a+b</sup> (192) *pūpamitto pūpasakho pūpaucāragocaro* zeigt, daß *pūpa* ... *pāpa* ... in der ersten Zeilenhälfte und *pūpaucāragocara* als zweite Zeilenhälfte im Hirn des Nachdichters durch Ganglienleitung verbunden war.

*phita* hat als Stichwort gewirkt im Verhältnis von SN. II. 7 <sup>25</sup> <sup>4</sup> (281) <sup>c</sup> *phitā janapadaṃ raṭṭhā* + <sup>288b</sup> *ajeyya dhammarakkhitā* und J. 539 <sup>37a+b</sup> *Kaṭṭhā Vedehe phite ajeyye dhammarakkhite*.

Die beiden Pādas SN. II. 7 <sup>17</sup> (300) <sup>c+d</sup> *nivesane nivese ca vibhatte bhāgaso mite* oder verwandte Pādas einer anderen Quelle waren in der Erinnerung des J.-Verfassers assoziiert, als er 546 <sup>57</sup> <sup>30</sup> konzipierte: *Passa tvaṃ paṇṇasūlāyo vibhattu bhāgaso mitu nivesane nivese ca*.

Auf SN. II. 7 <sup>17</sup> (300) <sup>c+18</sup> (301) <sup>a</sup> *nivesane nivese ca Gomaṇḍalaparibbūhaṃ*

geht vermöge Erinnerungsassoziation direkt oder indirekt zurück <sup>35</sup> J. 538 <sup>112c+113a</sup> *nivesanāni rammāni Gomaṇḍalaparibbūho*.

Die Wirkung ist hier durch eine weitere mitwirkende Erinnerung ein wenig in andere Richtung gelenkt worden: SN. II. 7 <sup>22</sup> (305) <sup>a</sup> *Nivesanāni rammāni* machte sich nämlich zugleich geltend. <sup>40</sup>

Aus kombinierten Erinnerungen an SN. II. 9 <sup>1a+2a+d</sup> (324a+<sup>325a+d</sup>) *Kimsilo kiṇsamācāro ... Vaddhāpacāyī anusuyyako siyā ... suṇeyya sakkacca subhāsītāni* erklärt sich J. 522 <sup>33c+34a+c</sup> *kathaṃkaro kintikaro kiṇ ācaram ... Sevetha vaddhe ... suṇeyya sakkacca subhāsītāni*.

Ich habe es für nötig gehalten, die in Rede stehende Tatsache durch genügend viele von meinen Beispielen zu stützen, um dem <sup>45</sup>

Einwände zu begegnen, daß die Erscheinung ein Spiel des Zufalles sei. Aber nun mag es genug sein. Ausführlich wird auch hierüber in der Kritik des Kanons gesprochen werden.

Nachdem ich das Walten der assoziierten Erinnerungen beim  
 5 Aufbau der kanonischen Werke im wesentlichen von Werk zu Werk, also in gewissem Sinne in der Breitenerstreckung, verfolgt habe, möge es noch sozusagen in seiner Tiefenwirkung nachgewiesen werden. Ich werde an einem Beispiel zeigen, wie sich diese Wirkung durch eine ganze Kette von Stellen hin in einem und demselben  
 10 Werke äußert, woraus dann doch wohl hervorgeht, daß dieses Werk als Ganzes einem einzigen Kopfe entsprang (womit natürlich die notorische Tatsächlichkeit der Mitverwertung schon vorhandener Gāthās nicht geleugnet werden soll). Es ist nicht das einzige Beweismittel, das mir zu Gebote steht, dafür daß die einzelnen  
 15 kanonischen Werke Separat-Schöpfungen sind. Aber ich hebe hier nur dieses hervor. Ich wähle das Beispiel mit besonderer Absicht aus den Theragāthās. Je eine Gāthā dieses Werkes und in den später folgenden Partien je eine Gāthā-Gruppe soll je von einem besonderen würdigen Mönch (Thera) herrühren. Diese Tradition  
 20 ist schon auf anderen Wegen leicht zu widerlegen. Wir erkannten schon oben in einem dieser angeblichen Theras einen mythischen Schemen. Es sind ferner z. B. auch Dialoge von anderswoher aufgenommen und als eines Thera Eigentum bezeichnet. Unsere Konkordanz erweist ihren Wert aufs Neue, indem sie zeigt, daß  
 25 in Wirklichkeit wiederholt eine ganze Menge solcher angeblicher Aussprüche ganz verschiedener Mönche, die an ganz verschiedenen Stellen des Werkes aufgeführt werden, unter sich in Zusammenhang stehen, also doch mit höchster Wahrscheinlichkeit mindestens größtenteils einem Kopfe entstammen. Wir wollen von der oben  
 30 S. 7 hervorgehobenen Parallele SN. III. 12<sup>23</sup> (746): Ud. IV. 9<sup>2</sup> ausgehen. Ich setzte dort auseinander, wie an Stelle der SN.-Zeile *vitinno jātisaṃsāro n'atthi tassa punabbhavo* in Ud. a. a. O. und sonst die Zeile *vikkhīno j°* etc. erschiene. Eine dieser sonstigen Stellen ist Thag. 67<sup>a+d</sup>, und an diese Stelle knüpfe ich die Be-  
 35 merkungen, die ich nun weiter zu machen habe.

Thag. 67 lautet *Kilesā jhāpitā mayham bhavā sabbe samūhata vikkhīno jātisaṃsāro n'atthi dāni punabbhavo*.

(Angeblicher Ausspruch eines Thera Ekadhammasavanīya).

Mit dieser Gāthā ist außer durch die identische letzte Zeile  
 40 durch gemeinsamen Besitz von *bhavā sabbe* verknüpft

Thag. 87 *Khandhā diṭṭhā yathābhūtaṃ bhavā sabbe padālita vikkhīno jātisaṃsāro n'atthi dāni punabbhavo*.

(Angeblicher Ausspruch des Thera Pavittṭha).

Mit Thag. 87 ist wiederum noch speziell verknüpft durch *khandhā*

45 Thag. 90 *Pañca kkhandhā pariññatā tiṭṭhanti chinnamūlakā vikkhīno jātisaṃsāro n'atthi dāni punabbhavo*.

(Angeblicher Ausspruch des Thera Sāmīdatta).

Mit Thag. <sup>90</sup> ihrerseits hängt durch die Identität von <sup>a + b + d</sup> eng zusammen

Thag. <sup>440</sup> *Pañca kkhandhā pariññatā tiṭṭhanti chinnaṃulakā dukkhakkhaya anuppatto n'atthi dāni punabbhavo.*  
(Zum angeblichen Ausspruch des Thera Nhātakamuni gehörig). 5

Mit Thag. <sup>57</sup> ist außerdem, durch die Identität von <sup>b</sup> außer der von <sup>c + d</sup>, eng verknüpft

Thag. <sup>254</sup> *Sabbe kāmā pahinā me bhavā sabbe padalīta vikkhiṇo jātisaṃsāro n'atthi dāni punabbhavo.*  
(Zum angeblichen Ausspruch des Thera Uttarapāla gehörig). 10

Mit dieser hängt wieder, durch *sabbe pahinā me*, spezieller zusammen

Thag. <sup>344</sup> *Mohā sabbe pahinā me bhavataṇhā padalīta vikkhiṇo jātisaṃsāro n'atthi dāni punabbhavo.*  
(Zum angeblichen Ausspruch des Thera Nāḍikassapa gehörig). 15

Durch *bhavataṇhā* ist diese Gāthā außerdem noch einmal mit SN. III. 12 <sup>23</sup> (74<sup>6</sup>) verbunden.

Diese Reihe hat dann außerdem einige Seitenzweige, und genaueres Suchen wird wahrscheinlich noch mehr ausfindig machen. An *jātisaṃsāro n'atthi dāni punabbhavo* schließt sich an 20

Thag. <sup>202</sup> *Tesaṃ ayaṃ pacchimako carīmo 'yaṃ samussayo jātimaṇasaṃsāro n'atthi dāni punabbhavo.*  
(Zum angeblichen Ausspruch des Thera Kumārakassapa gehörig).

Mit dieser gehört wiederum eng zusammen

Thag. <sup>339</sup> *Pariyantakataṃ dukkhaṃ antimo 'yaṃ samussayo jātimaṇasaṃsāro n'atthi dāni punabbhavo.*  
(Zum angeblichen Ausspruch des Thera Vādḍha gehörig). 25

Ein anderer besonderer Schößling sprießt aus der Wurzel hervor: An SN. a. a. O. <sup>a + d</sup> = Ud. a. a. O. <sup>a + d</sup> *Ucchinnabhavataṇhassa n'atthi tassa jṇaṃ* hat sich Thag. <sup>170</sup> angesetzt 30

*Tuccho kāyo adissittha andhakāre tamo byagā sabbe colā samucchinā n'atthi dāni punabbhavo.*  
(Zum angeblichen Ausspruch des Thera Vitasoka gehörig).

Daran wieder Thag. <sup>216</sup>

*Pussa me appamattassa saṃsārā viraḷikatā sabbā gatī samucchinā n'atthi dāni punabbhavo.*  
(Zum angeblichen Ausspruch des Thera Vajjita gehörig). 35

Alle diese Zweige setzen sich außerdem in Thīg. fort, über die ich mich vorläufig aber nicht äußern will.

Wem diese Reihe aus Thag. noch nicht genügt, der sehe sich 40 z. B. einmal VV. oder B. oder Ap. an. Wollte ich offene Türen einrennen, so hätte ich mich über VV. verbreitet.

Wir erkennen also ein Netz von immer neuen Wiederholungen, Kombinationen, Verschlingungen. Und mindestens das Eine ist auch hier über allen Zweifel hinausgehoben, daß die Thag. nicht frei- 45 gewachsene, selbständige, sondern literarisch abhängige, einander

über- und untergeordnete Geistesprodukte sind. Die Konkordanz untergrübt auch hier die Tradition.

Aus den obigen Erörterungen wird gelegentlich schon der Eindruck gewonnen sein, daß die Konkordanz nicht nur ein wirbelndes Chaos von Atomen aufdeckt, wo wir eine schöne gesicherte Einheit vermuteten, sondern daß sie vielleicht auch umgekehrt imstande sein dürfte, die wallenden Massen in neue feste und organische Formen zu bannen und daß wir mit ihrer Hilfe die Entstehungsgeschichte des Kanons werden festlegen können. In der Tat ist dieses das letzte Ideal, auf das sie abzielt. Diesem Ziele uns anzunähern und die Abhängigkeitsverhältnisse vieler kanonischen Werke in den Hauptsachen festzustellen, dazu wird sie zweifellos beitragen, und vieles erlaubt sie schon jetzt festzustellen.

Ich habe nur noch einige Bemerkungen über Anlage und Art der Konkordanz zu machen.

Es sind zu derselben von Pāli-Werken herangezogen worden die Gāthās aller herausgegebenen kanonischen Werke (wo europäische Ausgaben noch nicht vorliegen, in der siamesischen Tripiṭaka-Ausgabe), vom Apadāna, einem späten Werke, aber nur die bisher herausgegebenen Bruchstücke im V. Bande der Paramatthadīpanī und in der Gurupūjakaumudī; ferner die des Milindapañha und die einiger Kommentare zum Kanon und der Dīpavamsa. Von nordbuddhistischen Werken Mahāvastu, Lalitavistara, Divyāvadāna und, soweit es vorliegt, Avadānaśataka, die kleinen Texte Mahāmāyūrī Vidyārājñī und Mahāsahasrapramardinī (beide ed. v. Oldenburg), nur einige Stücke von der Madhyamakavṛtti ed. de la Vallée Poussin, dem Weber und Bower Ms. und das Ms. Dutr. de Rhins. Aus brahmanischen Sanskritwerken und aus Jainawerken habe ich nur diejenigen Parallelen notiert, die mir gelegentlich aufgestoßen sind. Gern wäre ich noch erschöpfender gewesen und hätte namentlich gewünscht, die zugänglichen nordbuddhistischen Werke alle schon mit zu verwerten. Da aber noch ein weiter Weg ist bis zur Erreichung all der Ziele, derentwegen die Ausarbeitung der Konkordanz begonnen wurde, so glaubte ich keine Zeit mehr verlieren zu dürfen. Das noch Fehlende ist im Verhältnis zum Ganzen so unwesentlich, daß durch dessen Fehlen weder den Hauptzwecken Abbruch getan noch die Sicherheit der wichtigeren Resultate irgendwie gefährdet werden kann. Leider werde ich mir nicht mit der Hoffnung schmeicheln dürfen, wenigstens aus den ausgenutzten Werken jedes Gāthā-Stück durch alle notwendigen Operationen bis vor die Augen der Konkordanz-Benutzer hindurch gerettet zu haben. Die zugrunde liegenden Sammlungen sind so groß, in einem so langen Zeitraume entstanden und naturgemäß so vielen äußeren Zufälligkeiten ausgesetzt, daß es ein Wunder genannt werden müßte, wenn nicht das kleinste Partikelchen übersehen, verloren oder an falsche Stelle geraten und so vorläufig unauffindbar geworden wäre. Alle diese tatsächlichen oder möglichen größeren oder kleineren Lücken werden aber mit

dem Fortschreiten der Konkordanz und der darauf basierten weiteren Arbeiten, mit dem eo ipso eine fortschreitende Revision und Ergänzung verbunden ist, immer mehr ausgemerzt werden. Und da der Plan besteht, auch noch die ganze der Konkordanz zugrunde liegende Sammlung der Einzel-Pādas zu veröffentlichen, bis zu welchem Zeitpunkte sicherlich auch das Apadāna fertig vorliegen wird, so dürfte alles Menschenmögliche zur Sicherung der Vollständigkeit und zur Ermöglichung von Nachträgen vorgesehen sein.

In besonderer Weise habe ich die Kongruenzen zwischen SN. und Niddesa (der im siamesischen Tripiṭaka in Mahā- und Cūla-Niddesa auseinander gelegt ist) behandelt. Da der Niddesa einen großen Teil der SN.-Gāthās kommentiert und dabei kopiert, so hätte die Anführung aller mit SN. kongruenten Niddesa-Gāthās dem Wortlaut nach bedeutet, ziemlich den ganzen SN. noch einmal vorzuführen. Dadurch wäre aber die Konkordanz zu Raumverhältnissen angewachsen, die ihre Veröffentlichung in Zeitschriftenartikeln wohl unmöglich gemacht hätte. Ich habe aber auch hier wenigstens die Stellenangaben für sämtliche Entsprechungen und den Wortlaut der Abweichungen notiert.

Was die *variae lectiones* der Gāthās in den Ausgaben anbetrifft, so habe ich sie größtenteils mit angegeben, weil sehr oft eine der vv. ll. gerade die Textform darstellt, die in den Parallelen oder einer oder einigen von ihnen erscheint. Auch in dieser Beziehung wird die Konkordanz bedeutenden Nutzen stiften. Nur hier und da habe ich eine v. l. unbeachtet gelassen, wenn dieselbe zu sehr von allen denkbaren Möglichkeiten sich entfernte.

Vielleicht hält man es für unzweckmäßig und der Klarheit ungünstig, daß ich oft aus einer Parallele in die andere verwiesen und nicht jedesmal den vollständigen Wortlaut wiederholt habe. Ich gestehe, daß dieses Verfahren die Übersichtlichkeit und Bequemlichkeit der Benutzung sehr beeinträchtigt. Trotzdem hielt ich es für das angebrachtere. Erstens muß eine meiner Hauptaufgaben sein, Raum zu sparen, zweitens lag mir daran, so viel wie möglich jede Parallele nur einmal im Wortlaut zu nennen, da die Konzentration der Textanführung namentlich für die grammatische Verwertung sehr wichtig ist.

Auf der anderen Seite könnte man mir vorwerfen, ich hätte mit manchen Verweisen des Guten zu viel getan, wenn ich z. B. in einem Kapitel mit Gāthā-Refrain aus jeder Gāthā heraus wieder auf die erste Gāthā hinweise, die die Refrain-Worte enthält. Für dieses Verfahren war aber der Wunsch bestimmend, daß die Konkordanz für Textvergleichen bequem eingerichtet sein und daß der Benutzer an jeder beliebigen metrischen Textstelle auf den ersten Blick sehen sollte, wo diese sich noch findet. Es sollte so auch sinnenfälliger vor Augen geführt werden, ein wie großer Teil der kanonischen Versmasse identisch ist.

Man wolle mir nicht verübeln, daß ich auch unvollkommene

Parallelen mit herangezogen habe (u. a. auch benachbarte Gāthās oder Gāthā-Teile, die Pendants darstellen, z. B. positives und negatives Pendant, oder Frage und Antwort). Sie sind für die Entstehungsgeschichte der Pāli-Literatur manchmal ebenso wichtig wie die  
 5 vollständigen Parallelen, und für das grammatische Bild ist wenigstens der übereinstimmende Teil von ihnen gerade so wertvoll wie die vollständigen. Vielleicht habe ich in dieser Richtung eher zu wenig als zu viel notiert.

Im allgemeinen sollen Parallelen, die einmal in extenso ange-  
 10 führt sind, in einem andern, später oder anderswo erscheinenden Teile der Konkordanz nicht nochmals im Wortlaut angeführt werden. Die Fälle, in denen es doch wünschenswert erschien, habe ich durch  
 \* am Rande gekennzeichnet.

Es ist mein Bestreben gewesen, die Namen derjenigen Herren  
 15 Forscher, die schon Entsprechungen festgestellt haben, zu den betreffenden Parallelen zu notieren. Wenn es aber gelegentlich unterblieben sein sollte, bitte ich das verzeihen zu wollen. Mit Absicht ist es nicht geschehen. Die Zusammenstellung der Konkordanz erfordert so viel gespannte Aufmerksamkeit nach vielen Seiten zugleich,  
 20 daß eine Fußnote oder eine Notiz in einer Einleitung oder einem Anhang leicht einmal unbeachtet bleibt.

#### Abkürzungen und technische Buchstaben.

<sup>a, b</sup> etc. bezeichnen den 1., 2. etc. Pāda einer Gāthā. Wo ein Stück  
 nur eine Gāthā enthält, stehen sie ohne Gāthā-Nummer und  
 25 bedeuten dann „den und den Pāda der Gāthā“ des angegebenen Kapitels, z. B. CV. VII. 1. 6<sup>a+b</sup> = die Pādas 1 und 2 der Gāthā von CV. VII. 1. 6.

A. = Aṅguttaranikāya, ed. PTS. 1885—1900, Bd. 1 und 2 von  
 R. Morris, Bd. 3—5 von Edm. Hardy. (Ich zitiere die Zahlen  
 30 der Bücher und ihrer Unterabteilungen, in Klammern Zahl des Bandes und der Seite.)

Ap. = Apadāna. Die in ParDīp. V zitierten Ap.-Stücke sind mit  
 Ap. in ParDīp. V gekennzeichnet. (Die arabische Zahl be-  
 35 zeichnet die Seite dieses Bandes und die Zahl über der Linie die No. der Gāthā innerhalb des betreffenden Ap.-Stückes.)

Asl. = Atthasālinī, Buddhaghosa's Commentary on the Dhamma-  
 saṅgaṇi, ed. Edw. Müller, London 1897. PTS. (Zahl des Para-  
 graphen und der Gāthā des betreffenden Paragraphen, in  
 Klammern Seitenzahl.)

40 Av. = Avadānaśataka, ed. J. S. Speyer, Bibliotheca buddhica III.  
 Vol. I und II, Heft 1. St. Petersburg 1906. (Zahl des Avadāna und der Gāthā innerhalb desselben.)

B. = Buddhavaṃsa, ed. R. Morris, London 1882. PTS. (Zahl des Kapitels und der Gāthā.)

- C. = Cariyāpiṭaka, ed. R. Morris, London 1882. PTS. (Zahl des Buches, des Kapitels und der Gāthā.)
- CV. = Cullavagga (Vinayapiṭaka, ed. Oldenberg, II.)
- D. = Dīghanikāya, Bd. 1 und 2 ed. T. W. Rhys Davids and J. Estlin Carpenter, London 1890. 1903. PTS. Bd. 3 zitiert nach der 5 Ausgabe im Siamesischen Tripiṭaka Abt. II, Bd. 3. (Von Bd. 1 und 2 zitiert Zahl des Sutta, der Unterabteilung davon und der Gāthā innerhalb der Unterabteilungen, von Bd. 3 Zahl des Sutta und der durch das ganze Sutta durchgezählten Gāthā, in Klammern Seitenzahl.) 10
- Dhp. = Dhammapada, ed. Fausbøll, 1. Ausg. Hauniae 1855, 2. Ausg. London 1900. (Durchlaufende Gāthā-Zahl.)
- DhpA. = Dhammapada-Atthakathā, ed. W. Dhammananda Thera and M. Nanissara Thera, Colombo 1898. 2. Aufl. 1899. (Zahl der Seite dieser Ausg. und der Gāthā je einer Seite. Angaben 15 aus Fausbøll's Dhp.-Komm. werden besonders bezeichnet mit „Fausbøll“.)
- Divy. = Divyāvadāna, ed. Cowell & Neil, Cambridge 1886.
- Dīp. = Dīpavaṃsa, ed. H. Oldenberg, London 1879.
- Dutr. = Manuscript Dutreuil de Rhins, ed. Senart, JAs. IX. Sér. 20 T. 12. 193—308.
- G. = Gāthā. Die Zahlen über der Zeile bezeichnen die Gāthā-Nummern.
- It. = Itivuttaka, ed. E. Windisch, London 1889. PTS. (Durchgezählte Zahl des Sutta und Zahl der Gāthā innerhalb des Sutta.) 25
- J. = Jātaka, ed. Fausbøll, Bd. 1—6, London 1877—1896.
- KhP. = Khuddakapāṭha, ed. R. C. Childers, JRAS., New Ser. 4, London 1870, S. 309—339.
- KV. = Kathāvatthu, ed. Arnold C. Taylor, Bd. 1 und 2, London 1894. 97. PTS. (Zahl des Vagga, der Kathā, des Paragraphen 30 und der Gāthā innerhalb des Paragraphen, in Klammern Band- und Seitenzahl.)
- LV. = Lalitavistara, ed. Lefmann, Bd. 1 Text, Halle a/S. 1902. (Zahl des Kapitels und der Gāthā innerhalb des Kapitels.)
- M. = Majjhimanikāya, Bd. 1, ed. V. Trenckner, London 1888, 35 Bd. 2 und 3, ed. R. Chalmers, London 1898. 99. PTS. (Zahl des Sutta und der Gāthā innerhalb desselben, in Klammern Band- und Seitenzahl.)
- Mbh. = Mahābhārata.
- Mil. = Milindapañha, ed. V. Trenckner, London 1880. (Zahl der 40 Seite und der Gāthā der betreffenden Seite.)
- Mpū. = Manorathapūraṇī, singhalesische Ausgabe von Dharmārāma 1893 ff. (Zahl der Seite und der Gāthā der betreffenden Seite.)
- MV. = Mahāvagga (Vinayapiṭaka, ed. Oldenberg, II.)



- Mvu. = Mahāvastu, ed. Senart. 3 Bände. Paris 1882. 90. 97.  
(Band-, Seiten- und Zeilenzahl.)
- N<sup>c</sup>. = Cūḷa-Niddesa. (Zahl des Kapitels und der Gāthā innerhalb  
des betreffenden Kapitels, in Klammern Seitenzahl der siame-  
sischen Ausgabe, Siames. Tripiṭaka Abt. II, Bd. 19.)
- Nid. = Nidānakathā (d. i. Jātaka, ed. Fausbøll I, S. 1—94).
- N<sup>m</sup>. = Mahā-Niddesa. (Zahl des Kapitels und der Gāthā innerhalb  
des betreffenden Kapitels, in Klammern Seitenzahl der siame-  
sischen Ausgabe, Abt. II, Bd. 18.)
- 10 P. = Paṭisambhida. (Mahāvagga, Kathā 1—3, nach Arnold  
C. Taylor's Ausgabe. Bd. I. London 1905. PTS., das Übrige  
nach der Ausgabe im Siames. Tripiṭaka Abt. II, Bd. 20. Zahl  
des Vagga, der Kathā und der Gāthā innerhalb derselben, in  
Klammern Band und Seite, resp. nur Seite, der Ausgabe.)
- 15 ParDīp. = Paramatthadīpanī, Bd. 3 und 4, ed. E. Hardy, London  
1894. 1901. Bd. 5, ed. Edw. Müller, London 1893. PTS.  
(Zahl des Bandes, der Seite, der Gāthā auf der betreffenden  
Seite.)
- Pv. = Parivāra (Vin. V).
- 20 PV. = Petavatthu, ed. Minayeff, London 1888. PTS.
- S. = Saṃyuttanikāya, Bd. 1—5, ed. L. Feer, London 1884—98.  
PTS. (Zahl des Saṃyutta, des Kapitels innerhalb eines Saṃ-  
yutta, des Paragraphen innerhalb eines Kapitels, des Absatzes  
innerhalb eines Paragraphen, der Gāthā innerhalb eines Absatzes,  
in Klammern Band- und Seitenzahl.)
- 25 Smp. = Buddhaghosa's Samantapāsādikā, ed. S. S. Dhammakitti,  
Heft 1—3, Colombo 1897. 98. 1900 = Teil I (413 Seiten)  
und von Teil II S. 1—72.
- SN. = Suttanipāta, ed. Fausbøll, Part I (Text), London 1885. PTS.  
30 (Zahl des Vagga, des Sutta innerhalb eines Vagga, der Gāthā  
innerhalb des Sutta, in Klammern die durch den ganzen SN.  
durchgezählte Gāthā-Nummer.)
- Sum. = Sumaṅgalavilāsinī, ed. T. W. Rhys Davids and J. Estlin  
Carpenter, Part I, London 1886. PTS. (Zahl der Seite und  
der Gāthā auf je einer Seite.)
- 35 Thag. = Theragāthā, ed. H. Oldenberg, London 1883. PTS.
- Thig. = Therīgāthā, ed. R. Pischel, London 1883. PTS.
- Ud. = Udāna, ed. P. Steinthal, London 1885. PTS. (Zahl des  
Vagga und des Udāna innerhalb eines Vagga.)
- 40 Vin. = Vinayaṭṭhaka, ed. H. Oldenberg, Bd. 1—5, London 1879—83.
- VV. = Vimānavatthu, ed. E. R. Gooneratne, London ohne Jahres-  
zahl PTS. (Durchlaufende Zahl des Vimāna und der Gāthā inner-  
halb eines Vimāna, in Klammern Zahl des Buches, des Vimāna  
innerhalb eines Buches, der Gāthā innerhalb eines Vimāna  
nach der Zählung in ParDīp. IV.)

## I. Uragavagga (Suttas 1—12. Strophen 1—221).

## I. 1 Uragasutta (Strophen 1—17)

entspricht vielfach Dutr. B 40 ff.\*

\* Vgl. Lüders GN. 1899 philol.-hist. Kl. 478 ff. Die Fragmente, durch welche die Dutr.-Strophen ergänzt werden, mache ich nicht einzeln namhaft, sondern verweise dafür auf Lüders' Abhandlung.

Im Einzelnen:

I. 1<sup>1a</sup> etc. (s. I. 1<sup>1</sup> und I. 1<sup>1a+d</sup>) vgl.Dhp. 222<sup>a</sup> *Yo ve uppatitaṃ kodhaṃ.*Mbh. I. 79<sup>2a</sup> (= Calc. I. 3320<sup>a</sup>). 3a. 4a *Yaḥ samutpatitaṃ 10 krodhaṃ.*

(Nur in Dhp. und Mbh. ist auch <sup>b</sup> sachlich verwandt, Dhp. <sup>b</sup> *rathaṃ bhantaṃ va dhāraye* : Mbh. <sup>b</sup> *nigrahāti haṃsaṃ yathā*.)\*

Vgl. auch Mbh. III. 29<sup>17c</sup> (= Calc. 1081<sup>c</sup>) *yaś tu krodhaṃ 15 samutpannaṃ.*Vgl. ferner J. 342<sup>3a=4a=448<sup>9a=10a</sup></sup> *Yo ca uppatitaṃ atthaṃ = J. 383<sup>6a=7a</sup> Yo ve (B<sup>d</sup> ca) u<sup>o</sup> a<sup>o</sup>.*

\* Auch Fausbøll hat Dhp. verglichen in SN. p. XV, und Dhp. und Mbh. in Dhp. 2. Ausg. p. 50 f.

I. 1<sup>1a+d</sup> etc. (s. I. 1<sup>1</sup>) vgl. Mbh. I. 79<sup>4a+c</sup> (Calc. I. 3322<sup>a+c</sup>)*Yaḥ samutpatitaṃ krodhaṃ . . . yathoragasaṃ tvaṇaṃ jīṇaṃ.\**

\* Schon von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 1<sup>1</sup> *Yo (O<sup>kb</sup> Yo ve) uppatitaṃ vineti kodhaṃ* (<sup>a</sup> und <sup>a+d</sup> 25 s. auch bes.)*visataṃ (B<sup>al</sup> visataṃ) sappavisaṃ va osadhehi so bhikkhu jahāti opapāraṃ**uragojīṇaṃ iva tacaṃ purāṇaṃ* (<sup>a+d</sup>, <sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch bes.).= Smp. Teil II. 16, wo *Yo ve uppatitaṃ*, sonst keine Abweichung vom Text von SN.= Dutr. B 43 (Lüders 41) *Yo upat . . . ineti kodhu**visara . . . visa\* . . .**so bhikkhu jahati opapara**urako jīṇa viva tvaṇa purana.\*\** 35

\* Vgl. Franke ZDMG. 60, 484.

\*\* <sup>c+d</sup> wiederkehrender Refrain und hier z. T. aus den folgenden Wiederholungen ergänzt.I. 1<sup>1c+d</sup> etc. (s. I. 1<sup>1</sup>) auch = <sup>2c+d</sup> <sup>3c+d</sup> etc. bis 17 <sup>c+d</sup>.I. 1<sup>1d</sup> etc. (s. I. 1<sup>1a+d</sup>, I. 1<sup>1</sup>, I. 1<sup>1c+d</sup>) vgl. auch 40PV. I. 12<sup>1a</sup> = J. 354<sup>1a\*</sup> = DhpA. 479<sup>1a</sup> (Fausbøll 360)*Urago va tacaṃ jīṇaṃ = B. IX. 28<sup>a</sup>.*Vgl. auch Mvu. III. 105. 15<sup>a</sup> *Urago vā jīṇatvacaṃ.*J. 491<sup>15a</sup> *Tacaṃ va jīṇaṃ urago purāṇaṃ* (sic).

\* J. 354 schon von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 1<sup>2</sup> *Yo rāgam udacchidā asesam*  
*bhisapuppham va sarorukam vigayha*  
<sup>c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc.

Vgl. Dutr. B 44 (Lüders 42) *Yo mana udarahi aseṣa*  
 (vgl. SN. I. 1<sup>4</sup>)

*bisa . . . . . vikaya*  
<sup>c+d</sup> s. unter I. 1<sup>1</sup>.

I. 1<sup>3</sup> *Yo taṇham udacchidā asesam*  
*saritam sīghasaram visosayitvā*  
<sup>c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc.

Vgl. Dutr. B 45 (Lüders 43) *Yo taṣa udachui aseṣa*  
*sa . . . . . ṣaitha*  
<sup>c+d</sup> s. unter I. 1<sup>1</sup>.

I. 1<sup>4</sup> *Yo mānam udabbadhi* (B<sup>a</sup> *udabbadhi*, B<sup>1</sup> *ulappudhi*)  
*asesam*  
*naḷasetum va sudubbalaṃ mahogho* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
<sup>c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc.

Vgl. Dutr. B 44<sup>a</sup> (s. unter I. 1<sup>2</sup>)  
 + B 46 (Lüders 44) <sup>b</sup> *na . . . . . mahoho\**  
<sup>c+d</sup> s. unter I. 1<sup>1</sup>.

\* B 46<sup>a</sup> dagegen abweichend von SN. *Yo sarvakeṣa dalaitha*.

I. 1<sup>4b</sup> etc. (s. I. 1<sup>4</sup>) auch = Thag. 7<sup>b\*</sup>, wo v. l. A *naḷam*  
 corr. zu *naḷa°*, B *daḷam*, C *daḷhaṭṭham*, D *naḷa°*.

\* Schon notiert von Oldenberg Thag. p. 2.

I. 1<sup>5</sup> *Yo nājjhayamā bhavesu sāram*  
*vicinam puppham iva udumbaresu*  
<sup>c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc.

Vgl. Dutr. B 40 *Yo naḷakamo bh. v. ṣ. s. r* (?)..

<sup>c</sup> s. unter I. 1<sup>1</sup>.

<sup>d</sup> *urako jīna viva udumareṣu.\**

\* Der an seiner Stelle fehlende Pāda <sup>b</sup> ist augenscheinlich aus Versehen, veranlaßt durch das zweimalige *iva*, z. T. in den Pāda d geraten.

I. 1<sup>6a+b</sup> *Yass' antarato na santi kopā*  
*itibhavābhavatañ ca vitivatto*

= OV. VII. 1. 6<sup>a+b\*</sup> = Ud. II. 10<sup>a+b</sup>.

\* Schon von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 1<sup>6c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

I. 1<sup>7a+b</sup> *Yassa vitakkā vidhūpitā* (B<sup>1</sup> *vidusitā*)  
*ajjhattam suvilappitā asesā*

= Ud. VI. 7<sup>a+b</sup>, wo aber *vidūpitā* nach BC, mit v. l. AD *vidūsitā*, v. l. M (Windisch JPTS. 1890. 104) *vidhūpitā.\**

\* In Steinthal's Uddāna-Ausgabe ist diese Gāthā als Prosa gedruckt.

I. 1<sup>7c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

I. 1<sup>8a</sup> etc. (s. I. 1<sup>8</sup>) auch = 9a. 10a. 11a. 12a. 13a.

I. 1<sup>8</sup> *Yo nāccasāri* (B<sup>ai</sup> *naccasāri*) *na paccasāri* (B<sup>ai</sup> *pacca-*  
*sāri*) (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*sabbam accagamā imam papañcam*  
c+d = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

Vgl. Dutr. B 47 (Lüders 45) *Yo ccasari na precasari* 5  
*sarva* . . . . .  
c+d s. unter I. 1<sup>1</sup>.

I. 1<sup>9</sup>: <sup>a</sup> s. I. 1<sup>8a</sup>  
<sup>b</sup> *sabbam vitatham idan ti natvā loke* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
c+d = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort. 10

Vgl. Dutr. B 48 (Lüders 46) *Yo necasari na precasari*  
*sarva vitadham idā ti ña(t)va . . ku*  
c+d s. unter I. 1<sup>1</sup>.

I. 1<sup>9b</sup> etc. (s. I. 1<sup>9</sup>) vgl. auch I. 1<sup>10b</sup>, 11<sup>b</sup>, 12<sup>b</sup>, 13<sup>b</sup>.

I. 1<sup>10</sup>: <sup>a</sup> = <sup>8a</sup> etc., s. dort. 15  
<sup>b</sup> *sabbam vitatham idan ti ritalobho* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
c+d = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

I. 1<sup>10b</sup> (s. I. 1<sup>10</sup>) vgl. <sup>9b</sup> etc., s. dort.

I. 1<sup>11</sup>: <sup>a</sup> = <sup>8a</sup> etc., s. dort.  
<sup>b</sup> *sabbam vitatham idan ti vitarāgo* (<sup>b</sup> s. auch besonders) 20  
c+d = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

I. 1<sup>11b</sup> (s. I. 1<sup>11</sup>) vgl. <sup>9b</sup> etc., s. dort.

I. 1<sup>12</sup>: <sup>a</sup> = <sup>8a</sup> etc., s. dort.  
<sup>b</sup> *sabbam vitatham idan ti vitadoso* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
c+d = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort. 25

I. 1<sup>12b</sup> (s. I. 1<sup>12</sup>) vgl. <sup>9b</sup> etc., s. dort.

I. 1<sup>13</sup>: <sup>a</sup> = <sup>8a</sup> etc., s. dort.  
<sup>b</sup> *sabbam vitatham idan ti vitamoho* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
c+d = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

I. 1<sup>13b</sup> (s. I. 1<sup>13</sup>) vgl. <sup>9b</sup> etc., s. dort. 30

I. 1<sup>14a</sup> etc. (s. I. 1<sup>14a+b</sup>)  
= Dutr. B 49 (Lüders 47) *Yasa amōseu na sati keci*.  
Vgl. auch I. 1<sup>15a</sup> *Yassa darathajā na santi keci* und vgl.  
I. 1<sup>16a</sup> etc. (s. I. 1<sup>16</sup>).

I. 1<sup>14a+b</sup> *Yassānusayā* (B<sup>i</sup> <sup>o</sup>*nussayā*) *na santi keci* (<sup>a</sup> s. auch 35  
*mūlā akusala samūhatāse* [bes.)  
+ so von <sup>c</sup>  
= II. 13 <sup>11a+b</sup> (309 <sup>a+b</sup>), ohne v. 1.  
+ so von <sup>c</sup>.

I. 1<sup>15a</sup> vgl. I. 1<sup>14a</sup> etc., s. dort. 40

I. 1<sup>15b+c+d</sup> *oram āgamanāya paccayāse*  
c+d = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

Vgl. Dutr. B 49 (Lüders 47) <sup>b</sup> *oru akamanai' praceau*  
c+d s. unter I. 1<sup>1</sup>.

I. 1 <sup>16a</sup> etc. (s. I. 1 <sup>16</sup>) vgl. I. 1 <sup>14a</sup> etc., s. dort.

I. 1 <sup>16</sup> *Yassa vanathajā na santi keci* (\* s. auch besonders)  
*vinibandhāya bhavāya hetukappā* (B<sup>ai</sup> *sahetukappā*)  
<sup>c+d</sup> = I. 1 <sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

5 = Dutr. B 50 (Lüders 48) *Yasa vanaśeṇa na sati keyi*  
*vinivaneṇa kavai\* hadukapa*  
<sup>c+d</sup> s. unter I. 1 <sup>1</sup>.

\* *bhavai* zu lesen? *bha* und *ka* sehen sich ja etwas ähnlich.  
 Eine Abbildung der Fragmente ist nicht gegeben.

10 I. 1 <sup>17b-d</sup> *anīho tinnakathamhatho visallo*  
<sup>c+d</sup> = I. 1 <sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

Vgl. Dutr. Lüders 49 ... *ga ti . . . . visala*  
<sup>c+d</sup> s. unter I. 1 <sup>1</sup>.\*

\* *a* ist nicht erhalten.

15 I. 2 **Dhaniyasutta** (Strophen 18–34).

I. 2 <sup>1(18)</sup> <sup>c+d</sup> *channā kuṭi āhito gini*  
*atha ce patthayasi* (C<sup>k</sup>B<sup>i</sup> <sup>o</sup>yasi, B<sup>a</sup> *pathayasi*) *parassa deva*.  
 Vgl. Thag. <sup>1a+b</sup> *Channā me kuṭikā sukhā nivātā*  
*vassa deva yathāsukham*.

20 Thag. 51 <sup>b+d</sup>, 52 <sup>b+d</sup>, 53 <sup>b+d</sup>, 54 <sup>b+d</sup>, 325 <sup>b+d</sup>, 326 <sup>b+d</sup>, 327 <sup>b+d</sup>,  
 328 <sup>b+d</sup>, 329 <sup>b+d</sup> *channā me kuṭikā sukhā nivātā*  
*atha ce patthayasi parassa deva*.

I. 2 <sup>1(18)</sup> <sup>d</sup> etc. (s. I. 2 <sup>1(18)</sup> <sup>c+d</sup>) = <sup>2(19)</sup> <sup>d</sup>, <sup>3(20)</sup> <sup>d</sup>, <sup>4(21)</sup> <sup>d</sup>, <sup>5(22)</sup> <sup>d</sup>,  
<sup>6(23)</sup> <sup>d</sup>, <sup>7(24)</sup> <sup>d</sup>, <sup>8(25)</sup> <sup>d</sup>, <sup>9(26)</sup> <sup>d</sup>, <sup>10(27)</sup> <sup>d</sup>, <sup>11(28)</sup> <sup>d</sup>, <sup>12(29)</sup> <sup>d</sup> (vv. 11.  
 25 C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>yasi). Mil. 369 <sup>1d</sup> (= SN. I. 2 <sup>12d</sup>), aber *patthayasi*.  
 Vgl. auch Thag. <sup>1d</sup> *ātāpi viharāmi vassa deva*.

I. 2 <sup>2(19)</sup> <sup>a</sup> *Akkodhano vigatakhilo* (C<sup>k</sup> <sup>o</sup>khilo, C<sup>b</sup> <sup>o</sup>khilo) *'ham asmi*  
 = Mil. 186 f. (v. l. <sup>o</sup>khilo).

I. 2 <sup>6(23)</sup> <sup>a+d</sup> *Cittaṃ mama assavaṇi vimuttaṇ*  
<sup>d</sup> s. unter I. 2 <sup>1(18)</sup> <sup>d</sup>.

30 Vgl. Thag. <sup>1c+d</sup> *cittaṃ me susamāhitaṇ vimuttaṇ*  
<sup>d</sup> s. ebendort.

I. 2 <sup>9(20)</sup> *Atthi vasā atthi dhenupā*

35 *godharaniyo pavaniyo* (C<sup>b</sup>B<sup>a</sup> <sup>o</sup>niyo) *pi atthi*  
*usabho* (B<sup>ai</sup> *ussabho*) *pi gavampati* (C<sup>b</sup>B<sup>a</sup> <sup>o</sup>i, B<sup>i</sup> <sup>o</sup>vampati) *ca atthi*  
<sup>d</sup> = I. 2 <sup>1d</sup> etc., s. dort.

Vgl. SN. I. 2 <sup>10(27)</sup> *N'atthi vasā n'atthi dhenupā*  
*godharaniyo pavaniyo* (C<sup>b</sup>B<sup>i</sup> <sup>o</sup>veniyo) *pi n'atthi*  
*usabho pi gavampati* *dha* (B<sup>i</sup> <sup>o</sup>vampati *ca*, B<sup>a</sup> <sup>o</sup>vampati *ca*) *n'atthi*  
 40 <sup>d</sup> = I. 2 <sup>1d</sup> etc., s. dort.

I. 2 <sup>12(20)</sup> *Usabho-r-iva chetva* (C<sup>k</sup> *cchetva*, C<sup>b</sup> *cchetvā*, B<sup>ai</sup> *chetvā*)  
*bandhanāni*  
*nāgo pūtilataṇ va dālayitvā* (C<sup>b</sup> <sup>o</sup>ṭ, B<sup>i</sup> *pa dālayitvā*)  
*nāhaṇ puna upessaṇ* (B<sup>ai</sup> *upeyyaṇ*) *gabbhaseyyaṇ*  
 45 <sup>d</sup> = I. 2 <sup>1d</sup> etc., s. dort.

= Mil. 369 <sup>1</sup> (mit *chetvā* und *patthayasi*, im übrigen übereinstimmend mit dem Text von SN).\*

\* Auch von Trenckner Mil. 429 und Fausbøll SN. p. XV verglichen, wo aber falsch p. 363 gedruckt ist.

I. 2 <sup>13</sup> (30) <sup>d</sup> *imam atthaṃ Dhaniyo abhāsatha.*

Vgl. SN. III. 1 <sup>5</sup> (409) <sup>d</sup> *imam atthaṃ abhāsatha* = <sup>15</sup> (419) <sup>d</sup> = Thag. <sup>488</sup> <sup>d</sup> = *imaṃ atthaṃ abhā*, <sup>630</sup> <sup>d</sup>. Dīp. XVI. <sup>5</sup> <sup>d</sup>. Vgl. auch Thag.-Einl. <sup>3d</sup> *imaṃ atthaṃ abhāsisaṃ.*

I. 2 <sup>14</sup> (31) <sup>a</sup> *Lābhā vata no anappakā* (C<sup>kb</sup> *lābho*, 'ko).

Vgl. J. 546 <sup>18a</sup> (VI. 355) *Lābhā vata me anapparūpā.* 10

I. 2 <sup>15</sup> (32) <sup>a</sup> *jātimaraṇassa pāragā* (B<sup>a</sup> *jātimaraṇassa* corr. zu *jāti-jarāmarāṇassa pāragā*) vgl. Thag. <sup>1022</sup> <sup>d</sup> *jātimaraṇapāragu.*

I. 2 <sup>15</sup> (32) <sup>d</sup> *dukkhass' antakarā bhavāmase* vgl. SN. II. 11 <sup>3</sup> (337) <sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 2 <sup>16+17</sup> (33+34)

*Nandati puttehi puttīmā  
gomiko (B<sup>i</sup> *gopīyo*) gohi tatth' eva nandati  
upadhi hi narassa nandanā  
na hi so nandati yo nirūpadhi (B<sup>ai</sup> *nirupadhi*).*

*Socati puttehi puttīmā  
gomiko (B<sup>i</sup> *gopīyo*) gohi tatth' eva socati  
upadhi hi narassa socanā  
na hi so socati yo nirūpadhiti (B<sup>a</sup> *nirupadhiti*, B<sup>i</sup> *nirupadhīhi*).*

= S. I. 2. 2 <sup>1+2</sup> (I. 6), wo aber in G. <sup>1</sup> v. l. B *gomiko*, Text beider Gāthās *upadhihi*, als ein Wort, und *nirupadhiti*, in G. <sup>2</sup> <sup>25</sup> nur *gomiko*, *na hi socati* ohne *so*.

= S. IV. 1. 8. 2. G. + 3. G. (I. 107 f.), wo in G. <sup>1</sup> und <sup>2</sup> *gomiko gohi* mit v. l. B *gomā gobhi*, in beiden Gāthās *upadhihi* und *nirupadhiti*, in G. <sup>2</sup> *yo* ausgelassen.\*

\* Es kommt vorläufig nicht darauf an zu unterscheiden, was durch 30 Schuld der Überlieferer und was durch Schuld des S.-Herausgebers veranlaßt ist.

= Mvu. III. 417. 15—18 + 418. 2—5

*Nandati putrehi putrimāṃ  
gomiko gohi (BM *gopiko gopīhi*) tathaiva nandati  
upadhihi nandati jano  
na hi so nandati yo nirūpadhi (M *nirupadhi*).*

*Socati putrehi putrimāṃ  
gomiko gohi tathaiva socati (BM *gopibhis tathaiva ca socati*)  
upadhihi jano prabādhito (M *upadhihi janā prabodhitā*,  
B *praśodhito*)  
na hi socati yo nirūpadhi.*

I. 3 Khaggavisāṇasutta (Strophen <sup>35—75</sup>)

enthalten auch in N°. XVIII (Khaggavisāṇasuttaniddesa, N°. S. 234—319), einige Strophen auch entsprechend Mvu. I. 357 ff. 45

I. 3<sup>1</sup> (35) = etc. (s. I. 3<sup>1</sup> (35)).

= M. 86<sup>2b</sup> (II. 99). Dh. 142<sup>c\*</sup> (= Dutr. B 39<sup>c</sup> *saviṣu bhūteṣu nihai dana*).

SN. II. 14<sup>19c</sup> (394<sup>c</sup>).<sup>\*</sup> Thag. 867<sup>b</sup>. J. 505<sup>26c</sup>. 522<sup>36c</sup>. N<sup>c</sup>.

XVIII. 1<sup>a</sup> (234) = 3<sup>a</sup> (239).

Divy. XXIII. 2<sup>c</sup> (339) *sarveṣu bhūteṣu nidhāya daṇḍam*.

Mvu. I. 358. 1 (s. unter I. 3<sup>1</sup> (35)).<sup>\*</sup>

Vgl. auch SN. III. 9<sup>36</sup> (629) <sup>a\*</sup> = Dh. 405<sup>a</sup> *Nidhāya daṇḍam*

*bhūtesu* (Dh. 1. Ausg. *daṇḍam* mit v. l. A<sup>a</sup> *am*) und Mvu.

III. 412. 21 *sarvehi bhūtehi nivārya daṇḍam*.

<sup>\*</sup> Auch Fausbøll SN. p. XV und XVII hat diese Stellen zu I. 3<sup>1</sup> (35) verglichen.

I. 3<sup>1</sup> (35) *Sabbesu bhūtesu nidhāya daṇḍam* (<sup>a</sup> s. auch besonders)

*aviheṭṭhayaṃ aññataram pi tesam*

*na puttam iccheyya kuto sahāyaṃ*

*eko care khaggavisāṇakappo* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>c</sup>. XVIII. 1<sup>a</sup> (234) = 5<sup>a</sup> (239), wo aber *ahēṭṭhayaṃ* statt *aviheṭṭhayaṃ*.

Auch = Mvu. I. 358. 1—4.

*Sarveṣu prāṇeṣu nidhāya daṇḍam*

*aviheṭṭhako anyatare pi teṣūṃ*

*nikṣiptadaṇḍo trasasthūvareṣu* <sup>\*</sup> (M. I. 359. 10 dagegen

= SN<sup>c\*\*</sup>)

*eko care khadgavisāṇakalpo*.

<sup>\*</sup> = S. VI. I. 3. 8<sup>4c</sup> (I. 141) *nikkhattadaṇḍo tasasthūvareṣu*, durch Vermittelung von SN. III. 9<sup>36</sup> (629) <sup>a+b</sup> = Dh. 405<sup>a+b</sup> *Nidhāya daṇḍam bhūtesu tasesu thūvareṣu ca* oder auch von SN. II. 14<sup>19</sup> (394) <sup>c+d</sup> *sabbesu bhūtesu nidhāya daṇḍam ye thūvarā ye ca tasanti loke* hierhergezogen.

<sup>\*\*</sup> Auch von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 3<sup>1</sup> (35) <sup>d</sup> etc. (s. I. 3<sup>1</sup> (35)) auch = I. 3<sup>2</sup> (36) <sup>d</sup>. 3<sup>3</sup> (37) <sup>d</sup>. 4<sup>38</sup> <sup>d</sup>.

5<sup>39</sup> <sup>d</sup>. 6<sup>40</sup> <sup>d</sup>. 7<sup>41</sup> <sup>d</sup>. 8<sup>42</sup> <sup>d</sup>. 9<sup>43</sup> <sup>d</sup>. 10<sup>44</sup> <sup>d</sup>. 12<sup>46</sup> <sup>d</sup>. 13<sup>47</sup> <sup>d</sup>.

14<sup>48</sup> <sup>d</sup>. 15<sup>49</sup> <sup>d</sup>. 16<sup>50</sup> <sup>d</sup>. 17<sup>51</sup> <sup>d</sup>. 18<sup>52</sup> <sup>d</sup>. 19<sup>53</sup> <sup>d</sup>. 20<sup>54</sup> <sup>d</sup>.

21<sup>55</sup> <sup>d</sup>. 22<sup>56</sup> <sup>d</sup>. 23<sup>57</sup> <sup>d</sup>. 24<sup>58</sup> <sup>d</sup>. 25<sup>59</sup> <sup>d</sup>. 26<sup>60</sup> <sup>d</sup>. 27<sup>61</sup> <sup>d</sup>.

28<sup>62</sup> <sup>d</sup>. 29<sup>63</sup> <sup>d</sup>. 30<sup>64</sup> <sup>d</sup>. 31<sup>65</sup> <sup>d</sup>. 32<sup>66</sup> <sup>d</sup>. 33<sup>67</sup> <sup>d</sup>. 34<sup>68</sup> <sup>d</sup>.

35<sup>69</sup> <sup>d</sup>. 36<sup>70</sup> <sup>d</sup>. 37<sup>71</sup> <sup>d</sup>. 38<sup>72</sup> <sup>d</sup>. 39<sup>73</sup> <sup>d</sup>. 40<sup>74</sup> <sup>d</sup>. 41<sup>75</sup> <sup>d</sup>.

N<sup>c</sup>. XVIII. 6<sup>d</sup> (240) = 20<sup>d</sup> (245). 21<sup>d</sup> (245) = 22<sup>d</sup> (248). 23<sup>d</sup> (248)

= 24<sup>d</sup> (250). 25<sup>d</sup> (250) = 26<sup>d</sup> (252). 27<sup>d</sup> (253) = 28<sup>d</sup> (253). 29<sup>d</sup> (254)

= 30<sup>d</sup> (255). 31<sup>d</sup> (255) = 40<sup>d</sup> (261). 41<sup>d</sup> (261) = 42<sup>d</sup> (262). 43<sup>d</sup> (262)

= 45<sup>d</sup> (264). 48<sup>d</sup> (265) = 49<sup>d</sup> (266). 50<sup>d</sup> (266) = 51<sup>d</sup> (268). 52<sup>d</sup> (268)

= 53<sup>d</sup> (269). 54<sup>d</sup> (269) = 56<sup>d</sup> (270). 57<sup>d</sup> (270) = 58<sup>d</sup> (274). 59<sup>d</sup> (274)

= 62<sup>d</sup> (275). 63<sup>d</sup> (275) = 64<sup>d</sup> (276). 65<sup>d</sup> (276) = 67<sup>d</sup> (279). 68<sup>d</sup> (279)

= 69<sup>d</sup> (280). 70<sup>d</sup> (280) = 71<sup>d</sup> (281). 72<sup>d</sup> (282) = 73<sup>d</sup> (286). 74<sup>d</sup> (286)

= 75<sup>d</sup> (287). 76<sup>d</sup> (288) = 77<sup>d</sup> (289). 78<sup>d</sup> (289) = 79<sup>d</sup> (291). 80<sup>d</sup> (291)

= 81<sup>d</sup> (292). 82<sup>d</sup> (292) = 83<sup>d</sup> (294). 84<sup>d</sup> (294) = 85<sup>d</sup> (295). 86<sup>d</sup> (295)

= 87<sup>d</sup> (301). 88<sup>d</sup> (301) = 89<sup>d</sup> (302). 90<sup>d</sup> (302) = 92<sup>d</sup> (305). 93<sup>d</sup> (305)

= 94<sup>d</sup> (307). 95<sup>d</sup> (307) = 96<sup>d</sup> (308). 97<sup>d</sup> (308) = 99<sup>d</sup> (310). 100<sup>d</sup> (310)

= 101<sup>d</sup> (311). 102<sup>d</sup> (312) = 104<sup>d</sup> (314). 105<sup>d</sup> (314) = 106<sup>d</sup> (315).

107 d (315) = 108 d (316). 109 d (316) = 110 d (317). 111 d (317) = 112 d (318). 113 d (318) = 114 d (319):

Sum. I. 207<sup>d</sup>. Mpā. 597<sup>d</sup>.

Mvu. I. 357. 21; 358. 8; 12; 16; 20; 24; 359. 3; 7; 11; 15  
(vgl. auch 357. 15 *ekacarā khadgaviṣāṇakalpā*).

Divy. XX<sup>1d</sup> (294) *ekas carēt khadgaviṣāṇakalpaḥ*.

5

I. 3<sup>2</sup> (36) *Samaggajātassa bhavanti snehā* (C<sup>k</sup> *bhagavati senaho*,  
C<sup>b</sup> *bhavati senaho*)

*snehanvayaṃ dukkham idaṃ pahoti*

*ādinavaṃ snehajaṃ pekkhamāno*

10

<sup>d</sup> = I. 3<sup>1d</sup> etc., s. dort.

= Nc. XVIII<sup>6</sup> (240) = <sup>20</sup> (245), wo aber in <sup>6b</sup> *idaṃ ca hoti\**.

\* *senhā* in <sup>6a</sup> ist nur Druckfehler.

Vgl. Divy. XX<sup>1</sup> (294)

*Samsevamānasya bhavati\* snehāḥ*

15

*snehanvayaṃ sambhavatiḥa duḥkham*

*ādinavaṃ snehagataṃ viditvā*

<sup>d</sup> s. unter I. 3<sup>1d</sup>.

\* So die Mss.

Vgl. Mvu. I. 358. 13-16 *Samsevamānasya siyāti sneho* (B. C. *snehā*) <sup>20</sup>

*snehanvayaṃ duḥkham idaṃ prabhōti*

*saṃsevamānaṃ tu juyupsamāno*

<sup>d</sup> s. unter I. 3<sup>1d</sup>.

I. 3<sup>3</sup> (37) *Mitte suhaje anukampamāno*

*hāpeti atthaṃ paṭibaddhacitto* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *bandha*)

25

*etaṃ bhayaṃ santhave pekkhamāno* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

<sup>d</sup> s. unter I. 3<sup>1d</sup>.

= Nc. XVIII<sup>21</sup> (245) = <sup>22</sup> (248), aber ohne die v. l. von SN.

Vgl. Mvu. I. 359. 8-15

*Putrāṃ sahāyān avalokayanto*

30

*hāpeti arthaṃ pratibaddhacitto\**

*na putram iccheyā kuto sahāyān* (s. oben I. 3<sup>1</sup> (35))

<sup>d</sup> s. unter I. 3<sup>1d</sup>.

*Jñātīṃ sahāyān avalokayanto*

35

*hāpeti arthaṃ pratibaddhacitto*

*jñātī na iccheyā kuto sahāyāṃ*

<sup>d</sup> s. unter SN. I. 3<sup>1d</sup>.

\* Auch von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 3<sup>3</sup> (37)<sup>c</sup> etc. (s. I. 3<sup>3</sup> (37)) vgl. auch S. I. 1. 3<sup>1c</sup>. 2<sup>c</sup> 4<sup>1c</sup>. 2<sup>c</sup> (I. 2 f.)

*etaṃ bhayaṃ maraṇe pekkhamāno*.

40

I. 3<sup>4</sup> (38) = Nc. XVIII<sup>23</sup> (248) = <sup>24</sup> (250), wo aber *apekkhā*,  
*vamsakaḷiro*, und die vv. ll. von SN. fehlen. (<sup>b</sup> und <sup>d</sup> s. auch  
besonders.)

I. 3<sup>4</sup> (38)<sup>b</sup> etc. (s. I. 3<sup>4</sup> (38)) *puttesu dāresu ca yā apekkhā* (B<sup>i</sup>  
*apekkhā*)\*

45

= S. III. 1. 10. 3<sup>1d</sup> (I. 77), wo aber *apekkhā*.



= Dhṛ. 345<sup>d</sup> (*apekhā*, v. l. B<sup>r</sup> *apekkhā*).

= Dhṛ. C<sup>vo</sup> 31<sup>d</sup> *putreṣu dāreṣu ya ya aveha*.

= J. 201<sup>1</sup> (*apekhā*, v. l. B<sup>1</sup> *apekkhā*).

Vgl. Thag. 187<sup>d</sup> *puttesu dāreṣu ca te apekkhā*.

- 5 \* Auch von Fausbøll SN. p. XV mit Dhṛ. verglichen (wo 38 statt 39 zu korrigieren ist) und mit den meisten der angegebenen Stellen Dhṛ. 2. Ausg. p. 77.

I. 3<sup>4</sup> (38)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

- I. 3<sup>5</sup> (39) = N<sup>c</sup>. XVIII 25 (250) = 26 (252), aber SN. <sup>a</sup> *abaddho*  
10 (B<sup>al</sup> *abandho*) : N<sup>c</sup>. <sup>a</sup> *abandho*. SN. <sup>c</sup> *seritaṃ* : N<sup>c</sup>. <sup>c</sup> *scrita*.  
N<sup>c</sup>. hat nicht die v. l. *viññu* für *viññū*. (<sup>d</sup> s. besonders.)

I. 3<sup>5</sup> (39)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 3<sup>6</sup> (40) = N<sup>c</sup>. XVIII 27 (252) = 28 (253), ohne Abweichung, aber ohne die vv. ll. von SN. (<sup>d</sup> s. besonders.).

- 15 I. 3<sup>6</sup> (40)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 3<sup>7</sup> (41) = N<sup>c</sup>. XVIII 29 (253) = 30 (255), ohne Abweichung, aber ohne die vv. ll. von SN. (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders.)

I. 3<sup>7</sup> (41)<sup>c+d</sup> etc. (s. I. 3<sup>7</sup> (41)) *piyavippayogaṃ vijigucchamāno*  
(B<sup>1</sup> *pijigucch*<sup>o</sup>, C<sup>b</sup> *jigucch*<sup>o</sup>). <sup>d</sup> s. besonders.

- 20 Vgl. Mvu. I. 358. 23+24 *priyā viyogaṃ vijigupsamāno*  
24 s. oben unter I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup>. \*

\* Auch Fausbøll SN. p. XV hat diese Mvu.-Stelle verglichen.

I. 3<sup>7</sup> (41)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

- I. 3<sup>8</sup> (42) *Cātuddiso appatigho* (B<sup>al</sup> *appatigho*) *ca hoti*  
25 *santussamāno itaritareṇa*  
*parissayānaṃ sahita achambhī* (Mss. <sup>o</sup> i)

<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

= N<sup>c</sup>. XVIII 31 (255) = 40 (261), ohne die vv. ll. von SN.

- = Sum. I. 207 (ohne die v. l. von SN. <sup>a</sup>, aber mit *va hoti* statt  
30 *ca hoti*, *itaritareṇa*, und mit v. l. S<sup>d</sup> *achambhī*, B<sup>m</sup> *sahito*  
*acchambhito*).

= Mpū. 597 (ohne die vv. ll. von SN.).

I. 3<sup>9</sup> (43) = N<sup>c</sup>. XVIII 41 (261) = 42 (262), ohne Abweichung und ohne die v. l. von SN. (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders.)

- 35 I. 3<sup>9</sup> (43)<sup>c+d</sup> etc. (s. I. 3<sup>9</sup> (43)) s. unter I. 3<sup>11</sup> (45) + 12 (46).

I. 3<sup>9</sup> (43)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 3<sup>10</sup> (44)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 3<sup>10</sup> (44)) vgl. I. 3<sup>30</sup> (64)<sup>a+b</sup> etc. (s. dort).

I. 3<sup>10</sup> (44) *Oropayitvā gihivyañjanāni*

*samsinapatto* (B<sup>a</sup> *°bhinna*-, B<sup>i</sup> *°chiṇṇa*-) *yathā kovilāro* (C<sup>b</sup> *°l*).

- 40 *chetvāna viro* (B<sup>al</sup> *dhīro*) *gihibandhanāni*

<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

= N<sup>c</sup>. XVIII 43 (262) = 45 (264), wo aber *byañj*<sup>o</sup>, *sañchinna*- mit v. l. *samsina*-; die v. l. *kovilāro* und *dhīro* fehlt.

- I. 3<sup>11</sup> (45)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 3<sup>11</sup> (45) + 12 (46)) fast ganz = I. 3<sup>12</sup> (46)<sup>a+b</sup> etc.  
45 (s. ebenda).

- I. 3<sup>11</sup> (45) + 12<sup>(46)</sup> *Sace labbhettha nipakam sahāyaṃ*  
*saddhiṃcaram sādhuviḥārī dhīraṃ* (<sup>a+b</sup> s. besonders)  
*abhiḥuyya sabbāni parissayāni*  
*careyya ten' attamano satimā* (C<sup>b</sup>B<sup>a1</sup> *satimā*).  
*No ce labbhettha nipakam sahāyaṃ*  
*saddhiṃcaram sādhuviḥārī dhīraṃ* (<sup>a+b</sup> s. besonders)  
*rājā va rattham vijitāṃ* (B<sup>a1</sup> *vijitāṃ*) *pahūya*  
<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

= N<sup>c</sup>. XVIII<sup>46</sup> (264) = <sup>47</sup> (265) + <sup>48</sup> (265) = <sup>49</sup> (266). *sādhu-*  
*viḥārīdhīraṃ* als Kompos. *vijitāṃ*. Ohne die v. l. *satimā*. 10

= bezw. vgl. MV. X. 3<sup>8+9</sup> = M. 128<sup>8+9</sup> (III. 154) = Dh. p.  
<sup>328+329</sup> = J. 428<sup>8+9</sup>.\*

Aber MV. und M. *saddhiṃcaram*. MV. *satimā*, M. *satimā*  
nach S<sup>ky</sup> mit v. l. Si. *satimā*, Dh. 1. Ausg. *satimā* mit v. l.  
B *satimā*, A *satamā*, Dh. 2. Ausg. und J. *satimā* ohne v. l. 15  
MV., Dh., J., N<sup>c</sup>. *vijitāṃ*, M. *vijitāṃ*. M. *sādhuviḥārīdhīraṃ*  
als Kompos., ebenso Dh. 1. Ausg., in Dh. 2. Ausg. wenigstens  
eine derartige v. l. B<sup>sk</sup>. <sup>d</sup> der 2. Gāthā in allen *eko care*  
*mātāṅ' araṇṇe va nāgo*, in MV. mit v. l. B und in J. v. l.  
C<sup>k</sup>B<sup>d</sup> *raṇṇo*, ebenso im Dh. in allen Mss. und darum in der 20  
1. Ausg. auch im Text, *nāgo* in der 1. Ausg. mit v. l. BC  
*nāgo*. Im Übrigen alle übereinstimmend mit SN.\*

\* Diese Parallelen z. T. schon notiert von Rhys Davids-Oldenberg  
SBE. XVII. 307, Fausbøll SN. XV, Dh. 2. Ausg. p. 73, J. III. 488,  
Chalmers M. III. 154. Fausbøll's fragende Konjekturen in Dh. 2. Ausg. 25  
p. 73 *careyya*, omitting *eko*? scheitert daran, daß auch SN. in  
12<sup>(46)</sup> <sup>d</sup> *eko care* hat.

(Auch MV. a. a. O. 10<sup>c+d</sup> = M. a. a. O. 10<sup>c+d</sup> = Dh. 330<sup>c+d</sup>  
= J. a. a. O. 10<sup>c+d</sup>

*eko care na ca pāpāni kayirā* 30

*appossukko mātāṅ' araṇṇe va nāgo*

ist dann wohl zu vergleichen mit SN. I. 3<sup>9</sup> (43)<sup>c+d</sup> = N<sup>c</sup>.

XVIII<sup>41c+d</sup> (261) = <sup>42c+d</sup> (262)

*appossukko paraputtesu hutvā*

*eko care* etc. = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.\*) 35

\* Fausbøll's Vermutung, Dh. 2. Ausg. p. 74, daß statt *appossukko*  
vielleicht *appiccho* zu lesen sei, ist also auch aus diesem Grunde un-  
wahrscheinlich.

I. 3<sup>12</sup> (46)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 3<sup>11</sup> (45) + 12<sup>(46)</sup>) s. unter I. 3<sup>11</sup> (45)<sup>a+b</sup>.

I. 3<sup>12</sup> (46)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort. 40

I. 3<sup>12</sup> (46) s. auch unter I. 3<sup>13</sup> (47).

I. 3<sup>13</sup> (47) = N<sup>c</sup>. XVIII<sup>50</sup> (266) = <sup>51</sup> (268)

*Addhā pasamsāma sahāyasampadam*

*setthā samā sevītabbū sahāyā*

*ete aladdhā anavaṃjabhojī* (SN. v. l. B<sup>a1</sup> *°jī*, C<sup>k</sup> *°jīm*) 45

<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

Vgl. Dhṛp. <sup>61</sup> *Carāṇ ce nādhigaccheyya seyyaṃ saḍḍisaṃ attano ekacariyaṃ dāhaṃ kayrā n'atthi bāle saḥāyata*.<sup>\*</sup>  
Auch mit SN. I. 3 <sup>12</sup> (46) ist Dhṛp. <sup>61</sup> zu vergleichen.

<sup>\*</sup> Dhṛp. <sup>61</sup> hat schon Fausbøll SBE. X Part II p. 7 mit SN. verglichen. —  
Fausbøll's Korrekturen *ekacariyaṃ* und *kayrā* in Dhṛp. 2. Ausg. sind unberechtigt.

I. 3 <sup>14</sup> (48) *Disvā suvaṇṇassa pabhassurāṇi  
kammāraputtana suniṭṭhāṇi  
saṃghaṭṭamāṇāni dave bhujasmīṃ*

<sup>d</sup> = I. 3 <sup>1</sup> (35) <sup>d</sup> etc., s. dort.

= N<sup>c</sup>. XVIII <sup>52</sup> (268) = <sup>53</sup> (269). *saṃghaṭṭayantāni* statt *saṃghaṭṭamāṇāni*.

Vgl. Mbh. XII. 178 <sup>13</sup>

*Bahūnāṃ kalaho nityaṃ dvayorh saṃkathanāṃ dhruvaṃ  
ekākī vicariṣyāmi kumārīśaṅkhako yathā.*

Vgl. J. 539, VI, 64, 10 ff.

*Tatra . . . ekā kumārīkā . . . , tassā ekasmīṃ hatthe ekaṃ  
valayaṃ ekasmīṃ dve tāni aññamaññaṃ ghaṭṭenti . . .*

(Auch SN. I. 3 <sup>5</sup> (39) viell. zu vgl. mit Mbh. XII. 178 <sup>7b</sup>, und  
SN. I. 3 <sup>12</sup> (46) <sup>c+d</sup> mit J. 539).<sup>\*</sup>

<sup>\*</sup> Vgl. auch Franke WZKM. XX, 343 ff.

I. 3 <sup>15</sup> (49) = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>54</sup> (269) = <sup>56</sup> (270). Aber *dutiyena* statt  
SN. *dutiyena*. Die vv. ll. von SN. fehlen.

I. 3 <sup>15</sup> (49) <sup>d</sup> = I. 3 <sup>1</sup> (35) <sup>d</sup> etc., s. dort.

25 I. 3 <sup>16</sup> (50) <sup>a</sup> etc. (s. I. 3 <sup>16</sup> (50) <sup>a+b</sup>, I. 3 <sup>16</sup> (50) <sup>a-c</sup> und I. 3 <sup>16</sup> (50))  
auch = Thag. <sup>1112 a</sup>.

I. 3 <sup>16</sup> (50) <sup>a+b</sup> etc. (s. I. 3 <sup>16</sup> (50) <sup>a-c</sup> und I. 3 <sup>16</sup> (50)) = ParDīp.  
VI. 11 <sup>1a+b</sup>.

I. 3 <sup>16</sup> (50) <sup>a-c</sup> etc. (s. I. 3 <sup>16</sup> (50)) = Thag. <sup>787 a-c</sup>, ohne jede Ab-  
weichung.

I. 3 <sup>16</sup> (50) *Kāmā hi citrā madhurā manoramā* (<sup>a</sup> s. besonders)

*virūparūpena mathenti cittaṃ* (<sup>a+b</sup> s. besonders)

*ādinavaṃ kāmagaṇesu disvā* (<sup>a-c</sup> und <sup>c</sup> s. besonders)

<sup>d</sup> = I. 3 <sup>1</sup> (35) <sup>d</sup> etc., s. dort.

35 = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>57</sup> (270) = <sup>58</sup> (274), ohne Abweichung.

I. 3 <sup>16</sup> (50) <sup>c</sup> etc. (s. I. 3 <sup>16</sup> (50) <sup>a-c</sup> und I. 3 <sup>16</sup> (50)) = J. 488 <sup>17 c\*</sup>.  
524 <sup>48 c</sup>.

<sup>\*</sup> Notiert auch von Fausbøll J. IV. 313.

I. 3 <sup>17</sup> (51) = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>59</sup> (274) = <sup>62</sup> (275). Aber ohne vv. ll.

40 I. 3 <sup>17</sup> (51) <sup>d</sup> = I. 3 <sup>1</sup> (35) <sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 3 <sup>18</sup> (52) <sup>a-c</sup> *Sitaṇ ca uṇhaṇ ca khudaṃ pipāsaṃ*

*vātātape ḍaṃsasirīṇsaṇe* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> *ṭaṃsasariṇsaṇe*) *ca* (<sup>a+b</sup> s. auch bes.)  
*sabbāni p'etāni abhisambhavitvā* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> *°saṇ°*)

= N<sup>c</sup>. XVIII <sup>63 a-c</sup> (275) = <sup>64 a-c</sup> (276) (ohne die v. l. von SN. <sup>b</sup>;  
in <sup>c</sup> *abhisambh°*).

Vgl. J. 382 <sup>13 a-c</sup> *Yo vāpi sīte athavāpi unhe  
vātūtape dāṃsasirīṃsape ca  
khudaṃ pipāsaṃ abhiḥhuyya sabbaṃ.\**

\* Auch von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 3 <sup>18 (52) a+b</sup> etc. (s. vorige Parallele) vgl. auch 5  
Thag. <sup>1097 a+b</sup> *kadā nu maṃ tandikkhūdapipāsaṃ  
vātūtapū kiṇṇasirīṃsapū vā.*

I. 3 <sup>18 (52)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>63</sup> (275) = <sup>61</sup> (276). (Abweichungen s.  
unter I. 3 <sup>18 (52) a-c</sup>). (<sup>a-c</sup>, <sup>a+b</sup> und <sup>d</sup> s. besonders).

I. 3 <sup>18 (52) d</sup> = I. 3 <sup>1 (35) d</sup> etc., s. dort. 10

I. 3 <sup>19 (53)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>65</sup> (276) = <sup>67</sup> (278 f.). Aber *viḥare* statt  
*viḥaraṇa*. Ohne die vv. ll. von SN.

I. 3 <sup>19 (53) d</sup> = I. 3 <sup>1 (35) d</sup> etc., s. dort.

I. 3 <sup>20 (54)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>68</sup> (279) = <sup>69</sup> (280). Aber *yaṃ phussaye*  
statt SN. *yaṃ phassaye*. Ohne die vv. ll. von SN. 15

I. 3 <sup>20 (54) d</sup> = I. 3 <sup>1 (35) d</sup> etc., s. dort.

I. 3 <sup>21 (55)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>70</sup> (280) = <sup>71</sup> (281). Ohne die vv. ll. von SN.

I. 3 <sup>21 (55) d</sup> = I. 3 <sup>1 (35) d</sup> etc., s. dort.

I. 3 <sup>22 (56)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>72</sup> (282) = <sup>73</sup> (285). Ohne die v. l. von SN.

I. 3 <sup>22 (56) d</sup> = I. 3 <sup>1 (35) d</sup> etc., s. dort. 20

I. 3 <sup>23 (57)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>74</sup> (286) = <sup>75</sup> (287). Ohne die v. l. von SN.

I. 3 <sup>23 (57) d</sup> = I. 3 <sup>1 (35) d</sup> etc., s. dort.

I. 3 <sup>24 (58) a</sup> etc. (s. I. 3 <sup>21 (58)</sup>) *Bahussutaṃ dhammadharaṇaṃ bhajetha*  
vgl. A. IV. 6. 2 <sup>5a</sup> (II. 8) *Bahussutaṃ dhammadharaṇaṃ*.

I. 3 <sup>24 (58)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>76</sup> (287) = <sup>77</sup> (289). Aber *uḷāraṇa* in N<sup>c</sup>. 25  
ohne v. l. <sup>o</sup>l<sup>o</sup>, und *paṭibhāṇa*<sup>o</sup> statt SN. *paṭibhāṇa*<sup>o</sup> mit v. l.  
*B<sup>1</sup> paṭibhāṇa*<sup>o</sup>.

I. 3 <sup>24 (58) d</sup> = I. 3 <sup>1 (35) d</sup> etc., s. dort.

I. 3 <sup>25 (59) a</sup> etc. (s. I. 3 <sup>25 (59) a+c</sup> und I. 3 <sup>25 (59)</sup>)  
vgl. Thag. <sup>1100 b</sup> *khiddaratiṃ kāmagaṇaṃ ca loka*. 30

Vgl. auch J. 545 <sup>3a</sup> (VI. 258), s. unter I. 3 <sup>25 (59) a+c</sup>.

I. 3 <sup>25 (59) a+c</sup> etc. (s. I. 3 <sup>25 (59)</sup>)  
*Khiddaṃ ratim* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>dd<sup>o</sup>ratī. N<sup>c</sup>. <sup>o</sup>dd<sup>o</sup>ratī) *kāmasukhaṃ ca loka  
vibhūsanatthānā virato saccavādi*.

vgl. J. 545 <sup>3a-c</sup> (VI. 258) *Khiddaṃ ratim vippajahetva sabbaṃ 35  
na cūlikaṃ bhāsati kiñci loka  
vibhūsanatthānā virato methunasmā.\**

\* Fausbøll's Vermutung „read: *vibhūsanā vi* — —?“ ist also nicht  
am Platze.

I. 3 <sup>25 (59)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>78</sup> (289) = <sup>79</sup> (291). Aber in N<sup>c</sup>. nicht 40  
die v. l. *saccavādi*. Die Abweichung in <sup>a</sup> s. oben. (<sup>a</sup>, <sup>a+c</sup> und  
<sup>d</sup> s. besonders.)

I. 3 <sup>25 (59) d</sup> = I. 3 <sup>1 (35) d</sup> etc., s. dort.

- I. 3<sup>26</sup> (60) = N<sup>c</sup>. XVIII<sup>80</sup> (291) = <sup>81</sup> (292). Aber N<sup>c</sup>. <sup>b</sup> ohne *ca* wie von SN. nur v. l. B<sup>i</sup>. (<sup>c</sup>, <sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders.)
- I. 3<sup>26</sup> (60)<sup>c</sup> etc. (s. I. 3<sup>26</sup> (60) und I. 3<sup>26</sup> (60)<sup>c+d</sup>)  
vgl. auch J. 509<sup>22d</sup>. <sup>24d</sup> *hitvāna kāmāni manoramāni*.  
Thag. <sup>73d</sup>. Mpū. 79<sup>b</sup>. 82<sup>b</sup>. 83<sup>b</sup> *pahāya kāmāni manoramāni*.
- I. 3<sup>26</sup> (60)<sup>c+d</sup> etc. (s. I. 3<sup>26</sup> (60)) *hitvāna kāmāni yathodhikāni*  
(B<sup>i</sup> *yato*<sup>o</sup>, N<sup>c</sup>. ohne die v. l.). <sup>d</sup> s. besonders.  
Vgl. J. 408<sup>6c+d</sup> *aham pi eko carissāmi Bhaggavi*  
*hitvāna kāmāni yathodhikāni* (B<sup>i</sup> *yato*<sup>o</sup>hitāni).
- J. 509<sup>23c+d</sup>. <sup>25c+d</sup> *aham pi ekā carissāmi loke*  
*hitvāna kāmāni yathodhikāni* (in <sup>25d</sup> v. l. B<sup>d</sup> *yato*<sup>o</sup>).  
J. 535<sup>21c+d</sup> *tato ahaṃ pabbajissāmi Sakka*  
*hitvāna kāmāni yathodhikāni*.  
Mvu. II. 53. 15+16 *tato ahaṃ sugatīṃ pravrajissāṃ*  
*prahāya kāmāni tathādhikāni*.
- I. 3<sup>26</sup> (60)<sup>d</sup> etc. = I. 3<sup>1</sup> (85)<sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 3<sup>27</sup> (61) = N<sup>c</sup>. XVIII<sup>82</sup> (292) = <sup>83</sup> (293), aber N<sup>c</sup>. <sup>a</sup> *Samgho* statt SN. *Saṅgo*, N<sup>c</sup>. <sup>c</sup> *gaṇḍo* statt SN. *gaḷo* mit v. l. B<sup>a</sup> *gaṇḍo*, B<sup>i</sup> *gaṇṭho*, C<sup>b</sup> *galo*, und *matimā* statt SN. *mutimā* mit v. l. B<sup>ai</sup> *matimā*. *appaṣādo* in N<sup>c</sup>. <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.
- I. 3<sup>27</sup> (61)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (85)<sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 3<sup>28</sup> (62)<sup>a</sup> etc. (s. I. 3<sup>28</sup> (62)) *Sandālayitvāna* (B<sup>ai</sup> *padālayitvāna*, C<sup>kb</sup> *sandālayitvā*) *saṃyojanāni*  
= I. 3<sup>40</sup> (74)<sup>b</sup> etc. (s. dort). Aber *Sandālayitvāna saññojanāni*  
N<sup>c</sup>. VIII<sup>84a</sup> (294) = <sup>85a</sup> (295). <sup>111b</sup> (317) = <sup>112b</sup> (318).
- I. 3<sup>28</sup> (62) = N<sup>c</sup>. XVIII<sup>84</sup> (294) = <sup>85</sup> (295). Die Abweichung in  
<sup>a</sup> s. bes. N<sup>c</sup>. <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN. (<sup>a</sup> und <sup>d</sup> s. bes.)
- I. 3<sup>28</sup> (62)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (85)<sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 3<sup>29</sup> (63)<sup>a</sup> etc. (s. I. 3<sup>29</sup> (63)) *Okkhittacakkhū* (C<sup>b</sup>B<sup>i</sup> <sup>o</sup>*cakkhū*) *na ca pādalo*. (N<sup>c</sup>. XVIII<sup>86a</sup> (295) = <sup>87a</sup> (301) <sup>o</sup>*cakkhū*) auch  
= SN. IV. 16<sup>18</sup> (972)<sup>a</sup> (<sup>o</sup>*cakkhū*) = N<sup>m</sup>. XVI<sup>52a</sup> (477) = <sup>53a</sup> (482).
- I. 3<sup>29</sup> (63) = N<sup>c</sup>. XVIII<sup>86</sup> (295) = <sup>87</sup> (301). Aber N<sup>c</sup>. ohne die  
vv. ll. von SN. (<sup>a</sup> und <sup>d</sup> s. besonders.)
- I. 3<sup>29</sup> (63)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (85)<sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 3<sup>30</sup> (64)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 3<sup>30</sup> (64)) vgl. I. 3<sup>10</sup> (44)<sup>a+b</sup> etc., s. dort.
- I. 3<sup>30</sup> (64) *Ohārayitvā gihivyañjanāni*  
*saṃchinnapatto* (C<sup>k</sup> *sañjanna*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *saṃchanṇa*<sup>o</sup>) *yathā pāri-*  
*chatto*. (<sup>a+b</sup> s. besonders)  
*kāsāyavattho abhikkhamitvā*  
<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (85)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
= N<sup>c</sup>. XVIII<sup>88</sup> (301) = <sup>89</sup> (302) (*gihivyañjanāni*, *sañchinnā*<sup>o</sup>,  
und ohne die vv. ll. von SN.).

Vgl. auch Mvu. I. 358. 5—8.

*Oṭarayitvā gṛhivyaṃjanāni  
saṃśīrṇapatro yatha pārīpātro  
kāṣāyavastro abhinīṣkramitvā*

8 s. unter I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup>.\*

\* Auch Fausbøll hat Mvu. I. 358. 5 zu SN. 44 und 64 verglichen.

I. 3<sup>31</sup> (65) = Nc. XVIII<sup>90</sup> (302) = <sup>92</sup> (305). Aber Nc. ohne die vv. ll. von SN.

I. 3<sup>31</sup> (65)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 3<sup>32</sup> (66) = Nc. XVIII<sup>93</sup> (305) = <sup>94</sup> (307). Aber Nc. *byapanujja* 10 statt SN. *vyapanujja* mit v. l. C<sup>k</sup> *vyasan*<sup>o</sup>, C<sup>b</sup> *vyayan*<sup>o</sup> korr. zu *vyapan*<sup>o</sup>, und *snehadosaṃ* statt SN. *sineha*<sup>o</sup> mit v. l. B<sup>ai</sup> *sneha*<sup>o</sup>. Nc. ohne die sonstigen vv. ll. von SN.

I. 3<sup>32</sup> (66)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 3<sup>33</sup> (67) = Nc. XVIII<sup>95</sup> = <sup>96</sup> (307 f.). Aber Nc. ohne die vv. ll. 15 von SN. und mit *upekkhaṃ* statt *upekhaṃ*.

I. 3<sup>33</sup> (67)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 3<sup>34</sup> (68) *Āradhāvīriyo paramatthapattijā  
alinacitto akusitavutti* (C<sup>kb</sup> <sup>o</sup>i)  
*daḥanikkamo thāmabalūpappanno*

<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

= Nc. XVIII<sup>97</sup> (308) = <sup>99</sup> (310) (ohne die v. l. C<sup>kb</sup>) und vgl. Mvu. I. 357. 12—15.\*

*Ālabdhāvīryā satatānuyogī  
udayracittū akusidavartī  
drdhavikramā vīryabalopapetū*

15 s. unter I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup>.

\* Mvu. auch von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 3<sup>35</sup> (69) = Nc. XVIII<sup>100</sup> (310) = <sup>101</sup> (311). Aber Nc. *Paṭisal-*  
*lānaṃ* statt SN. *°llānaṃ* mit v. l. C<sup>k</sup> *°sallāṇā*, C<sup>b</sup>B<sup>i</sup> *°sallānaṃ*, 30  
und ohne die sonstigen vv. ll. von SN. (<sup>b</sup>, <sup>c</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).

I. 3<sup>35</sup> (69)<sup>b</sup> etc. (s. I. 3<sup>35</sup> (69)) *dhamesu niccaṃ anudhammacārī*  
(B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>i) vgl. Dh. 20<sup>b</sup> *dharmassa hoti anudhammacārī*.  
(und \* beider Stellen klingt in drei Wortendungen an: *°aṇ-*  
*°am °māno*). A. IV. 7<sup>c</sup> (II. 8). *dharmassa hoti a*<sup>o</sup>.

\* Auch Fausbøll SN. p. XV vergleicht Dh. 20.

I. 3<sup>35</sup> (69)<sup>c</sup> etc. (s. I. 3<sup>35</sup> (69)) *ādinavaṃ sammāsītā bhavesu*  
vgl. Mvu. I. 359. 2 *mitreṣu ādinavaṃ saṃmyāsanto*.\*

\* Schon Fausbøll SN. p. XV hat beide Stellen verglichen.

I. 3<sup>35</sup> (69)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 3<sup>36</sup> (70) = Nc. XVIII<sup>102</sup> (312) = <sup>104</sup> (313). Aber ohne die vv. ll. von SN., und mit *satimā* statt SN. *satimā*.

I. 3<sup>36</sup> (70)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc. (s. dort).

+ <sup>37</sup> (71) <sup>a-c</sup> *Siho va saddesu asantasanto  
vāto va jālamhi asaṃjāmāno  
padumaṃ va toṇena alimpamāno*

= N<sup>c</sup>. XVIII 102<sup>d</sup> = 104<sup>d</sup> + 103 (314) = 106 (315).

Vgl. SN. I. 12 7 (213) a+c+d+e etc., s. dort.

I. 3 37 (71)<sup>d</sup> = I. 3 1 (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 3 38 (72)<sup>a</sup> etc. (s. I. 3 38 (72) *Siho yathā dāṭhabalī pasayha*

5 vgl. Mvu. III. 261. 10<sup>a</sup> *siṃha iva dāṭhī balī*.

I. 3 38 (72) = N<sup>c</sup>. XVIII 107 (315) = 108 (316). Aber N<sup>c</sup>. ohne die vv. ll. von SN. (<sup>a</sup>, <sup>e</sup> und <sup>d</sup> s. besonders.)

I. 3 38 (72)<sup>c</sup> etc. (s. I. 3 38 (72)) *sevetha pantāni* (SN. U<sup>kb</sup> *pattāni*, B<sup>i</sup> *panthāni*) *senāsānāni* (N<sup>c</sup>. ohne die vv. ll.)

10 = S. VI. 2. 3. 4 1<sup>a</sup>. 2<sup>c</sup> (I. 154) (mit v. l. B *sayanāsānāni*, aber ohne die vv. ll. von SN.) und = Thag. 112<sup>a</sup> (ohne vv. ll.) = Mil. 402 2<sup>a</sup> (ohne vv. ll.).\*

\* Vgl. Trenckner Mil. p. 430.

I. 3 38 (72)<sup>d</sup> = I. 3 1 (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

15 I. 3 39 (73) *Mettaṃ upekkhaṃ karuṇaṃ vimuttiṃ*

*āsevamāno muditaṃ ca kāle*

*sabbena lokena avirujjhamāno*

<sup>d</sup> = I. 3 1 (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

= N<sup>c</sup>. XVIII 109 (316) = 110 (317) (*upekkhaṃ*)

20 und vgl. Mvu. I. 357. 18—21\* . . . *upekṣaṃ karuṇaṃ ca bhāvyā*

*āsevamāno muditaṃ ca kāle*

*maitreṇa cittaṇa hitānukampī*

21 s. unter I. 3 1 (35)<sup>d</sup>.

\* Auch von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

25 I. 3 40 (74)<sup>a</sup> etc. (s. I. 3 40 (74) *Rāgaṇ ca dosaṇ ca* (B<sup>ai</sup> <sup>a</sup>*aṃ ca* <sup>a</sup>*aṃ ca*) *pahāya mohaṃ* = SN. III. 5 7 (498) <sup>a</sup> (B<sup>ai</sup> <sup>a</sup>*aṃ ca* <sup>a</sup>*aṃ*, ohne ca), ferner = S. VII. 2. 12. 7<sup>c</sup> (I. 184). Dhṛp. 20<sup>c</sup>.\* J. 537 121<sup>c</sup>.

Vgl. auch Mvu. I. 166. 19 *Rāgaṃ ca mohaṃ ca prahāya dosaṃ*.

30 \* Auch von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 3 40 (74) = N<sup>c</sup>. XVIII 111 (317) = 112 (318). Aber N<sup>c</sup>. ohne die vv. ll. von SN. (<sup>a</sup>, <sup>b</sup> und <sup>d</sup> s. besonders.)

I. 3 40 (74)<sup>b</sup> etc. (s. I. 3 40 (74)) = I. 3 28 (62)<sup>a</sup> etc., s. dort.

I. 3 40 (74)<sup>d</sup> = I. 3 1 (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

35 I. 3 41 (75) = N<sup>c</sup>. XVIII 113 (318) = 114 (319). Aber N<sup>c</sup>. *attattha-*  
*paññā* statt SN. *attattha*<sup>o</sup> mit v. l. B<sup>a</sup> *atthatta*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *attattha*<sup>o</sup>,  
und ohne die sonstigen vv. ll. von SN.

I. 3 41 (75)<sup>d</sup> = I. 3 1 (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 4 *Kasibhāradvājasutta* (Strophen 76—82).

40 Es entspricht S. VII. 2. 1 (I. 172 f.).\*

\* Auch von Feer bemerkt, S. a. a. O.

Im Einzelnen:

I. 4 1 (76) *Kassako paṭijānāsi*

*na ca passāma* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*mī*) *te kasim*

*kasim no pucchito brūhi*

*yathā jānemu te kasim* (<sup>d</sup> s. besonders).

= S. VII. 2. 1. 9 *Kassako paṭijānāsi*  
*na ca passāmi te kasin*  
*kassako* (S<sup>1</sup> *kasine*, S<sup>3</sup> *kasane*) *pucchito brūhi*  
*kathaṃ jānemu taṃ kasin ti.*

I. 4<sup>1</sup> (76)<sup>d</sup> (s. I. 4<sup>1</sup> (76))

vgl. auch SN. III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>f</sup> etc., s. dort.

Vgl. auch D. XIX. 44<sup>1d</sup> *kathaṃ jānemu taṃ mayam* (mit vorangehendem *pucchāma*, S<sup>c</sup> *mi*) = Mvu. III. 211. 4<sup>b</sup> *kathaṃ jānema te vayam* (mit vorangehendem *pucchāmi*). S. I. 3. 6<sup>1d</sup> (I. 15) (mit vorangehendem *puṭṭhum āgama*)<sup>10</sup> = I. 5. 9<sup>2d</sup> (I. 34) (aber *taṃ*) = I. 8. 6<sup>2f</sup> (I. 43) (aber *taṃ*) = II. 1. 4<sup>1d</sup> (I. 47).

VV. 62<sup>2d</sup> (mit vorangehendem *pucchāma*). 83<sup>11d</sup>.

PV. II. 5<sup>11d</sup>. IV. 3<sup>18d</sup> (17<sup>d</sup> in der Version ParDīp. III. 247) (mit vorangehendem *pucchāma*).<sup>15</sup>

J. 382<sup>1d</sup> (v. l. C<sup>ks</sup> *taṃ*).<sup>10d</sup> (C<sup>ks</sup> *taṃ*). 523<sup>25d</sup>. 529<sup>63d</sup>. 532<sup>1d</sup>. 538<sup>7d</sup>. 540<sup>3b</sup> (mit folgendem *puṭṭho*).<sup>6b</sup>.

DhpA. 15<sup>6d</sup>. PTS-Ausg. I. 31<sup>1d</sup> (Fausbøll p. 96).

Vgl. auch SN. V. 1<sup>24</sup> (999)<sup>d</sup> *yathā jānemu taṃ mayam* (mit vorangehendem *pabrūhi*) = J. 382<sup>3d</sup>. 12<sup>d</sup> (beide Male 20 C<sup>ks</sup> *taṃ*, in 12<sup>d</sup> B<sup>df</sup> *katam* statt *yathā*) (3<sup>d</sup> und 12<sup>d</sup> mit vorangehendem *puṭṭhā*).

SN. III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>2</sup> *yathā jānemu brāhmaṇam* (mit vorangehendem *pabrūhi*).

J. 475<sup>4d</sup> *yathā jānemu phandanam* (mit vorangeh. *puṭṭho*).<sup>25</sup>

I. 4<sup>2</sup> (77)<sup>a</sup> etc. (s. I. 4<sup>2</sup> (77)) vgl. auch Ind. Spr.<sup>2</sup> 6547<sup>a</sup> (Dharmaviveka 1 bei Haeb.) *Śraddhābījo . . .* (sc. *dharmavṛkṣaḥ*).

I. 4<sup>2</sup> (77) *Saddhū bijam tapo vṛṭṭhi* (<sup>a</sup> s. auch besonders).

*paññū me yuganāṅgalam* (C<sup>kb</sup> *ṇamg*)<sup>30</sup>

*hīri* (C<sup>b</sup> B<sup>a</sup> *hīri*, B<sup>i</sup> *hīri*) *isā mano yottam*

*sati me phālapācanam*. (<sup>c+d</sup> s. auch besonders.)

= S. VII. 2. 1. 10<sup>1</sup> (ohne die vv. II. von SN.).\*

\* *isā* ist wohl nur Druckfehler.

I. 4<sup>2</sup> (77)<sup>c+d</sup> (s. I. 4<sup>2</sup> (77)) in der Form von SN. ohne die vv. II.)<sup>35</sup>  
 vgl. auch S. XLV. 4. 5<sup>1c+d</sup> (V. 6) *hīri isā mano yottam*  
*sati ārakkhasārathi.*

I. 4<sup>3</sup> (78) *Kāyagutto vacigutto*

*āhāre udare yato*

*saccam karomi niddānam* (B<sup>ai</sup> *niddānam*)

*soraccam me pamocanam.*<sup>40</sup>

= S. VII. 2. 1. 10<sup>2</sup> (ohne die v. l. von SN.).

I. 4<sup>4</sup> (79)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 4<sup>4</sup> (79)) auch = Ap. in ParDīp. V. 43<sup>16a+b</sup>  
 (nur *Vīriyam*; mit v. l. *yogakkhemānivāh*).

I. 4<sup>4</sup> (79) *Vīriyam* (B<sup>ai</sup> *yam*) *me dhuradhorayham*  
*yogakkhemādhivāhanam* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders).<sup>45</sup>



*gacchati anivattantaṃ*

*yattha gantvā na socati* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

= S VII. 2. 1. 10<sup>3</sup> (I. 173) (nur *Viriyam*).

I. 4<sup>4</sup> (<sup>79</sup>)<sup>d</sup> etc. (s. I. 4<sup>4</sup> (<sup>79</sup>)) auch = A. III. 29<sup>5d</sup> (I. 130).

Thag. 138<sup>d</sup>.

Vgl. auch SN. III. 2<sup>21</sup> (<sup>445</sup>)<sup>d</sup> *yattha gantvā na socare* =

Dhp. 225<sup>d</sup>. VV. 43<sup>192f</sup> (III. 5<sup>53f</sup>). 51<sup>4d</sup> (V. 1<sup>4d</sup>). J. 243

Schluß-Udāna<sup>2f</sup> (II. 257).

I. 4<sup>5</sup> (<sup>80</sup>) *Evam esū kaṣi* (B<sup>ai</sup> *kaṣi*) *kaṭṭhā*

*sā hoti amatapphalā*

*etaṃ kaṣiṃ kaṣitvāna*

*sabbadukkḥā pamuccati* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

= S. VII. 2. 1. 10<sup>4</sup> (I. 173) (ohne die v. l. von SN.).

I. 4<sup>5</sup> (<sup>80</sup>)<sup>d</sup> etc. (s. I. 4<sup>5</sup> (<sup>80</sup>)) auch = S. I. 4. 1. 9<sup>d</sup> (I. 18).

I. 6. 9<sup>1d. 2d</sup> (I. 38). Dhp. 189<sup>d</sup>. 192<sup>d</sup>. 361<sup>f</sup>. J. 1 Einleitung,

G. 5<sup>d</sup> (I. 97). KV. III. 7. 4<sup>2f</sup> (I. 254).

Mvu. III. 423. 6<sup>b</sup> *sarvadukkḥā pramucyate*.

Divy. XII 7<sup>d</sup>. 10<sup>d</sup> *sarvadukkḥā pramucyate*.\*

Vgl. Dutr. C<sup>vo</sup> 42<sup>d</sup> *so duha na parimucati*.

Vgl. auch Thīg. 319<sup>d</sup> *sabbadukkḥā pamocaye*.

\* Auf die Entsprechung von Dhp. 192, J. I p. 97 und Divy. hat schon Fausbøll Dhp., 2. Ausg. p. 44 hingewiesen.

I. 4<sup>6</sup> (<sup>81</sup>) etc. (s. I. 4<sup>6+7</sup> (<sup>81+82</sup>)) außerdem = Mil. 228<sup>1. 2</sup> (*gāthābhigītaṃ* beide Male sowohl in <sup>a</sup> wie in <sup>c</sup>, *abhojanīyaṃ, sampassataṃ, satī*)\*.

\* Auch von Trenckner Mil. p. 427 und Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 4<sup>6+7</sup> (<sup>81+82</sup>) *Gāthābhigītaṃ me abhojaneyyaṃ*

*sampassataṃ* (B<sup>ai</sup> *samp*<sup>o</sup>) *brāhmaṇa n'esa dhammo*

*gāthābhigītaṃ panudanti buddhā*

*dhamme satī* (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> *sati*) *brāhmaṇa vuttir esū*. (Diese

Gāthā s. auch besonders.)

*Aññena ca kevalinaṃ mahesiṃ*

*khīṇāsavaṃ kukkucavūpasantaṃ* (B<sup>ai</sup> *kukkucca*-)

*annena pūnena upaṭṭhāhassu* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

*khettaṃ hi* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*ttāṃ hi*) *taṃ puññapelhassa* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*pek-khassa*) *hoti*.

= SN. III. 4<sup>20+27</sup> (<sup>480+481</sup>). (In <sup>20a</sup> v. l. B<sup>ai</sup> *gāthābhigītaṃ*, in <sup>27</sup> v. l. C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> *kukkucca*-, B<sup>i</sup> *kukkuccaṃ*, B<sup>a</sup> *khettaṃ*, B<sup>i</sup> *khettaṃ*, im übrigen Text und vv. ll. dieselben).\*

= S. VII. 1. 8. 7<sup>1+2</sup> (I. 167). VII. 1. 9. 11<sup>1+2</sup> (I. 168).

VII. 2. 1. 12<sup>1+2</sup> (I. 173) (aber VII. 1. 8. 7 und I. 9. 11

<sup>o</sup>*bhigītaṃ me*, an allen 3 Stellen *abhojaneyyaṃ*\*\* mit v. l.

B *abhojaneyyaṃ*, VII. 1. 8. 7 *sampassataṃ*, I. 9. 11 und

2. 1. 12 *sampassataṃ*, alle ohne die v. l. *samp*<sup>o</sup> von SN.,

in VII. 1. 9. 11<sup>1c</sup> v. l. S<sup>1-3</sup> *vācābhigītaṃ*, in allen Stellen nur *sati*. In <sup>2a</sup> überall *ce*\*\*\* mit v. l. S<sup>1-3</sup> *ca*, VII. 1. 8. 7<sup>2a</sup>

*kevalinam*, in <sup>b</sup> überall *kukkucca-* mit v. l. S<sup>1-3</sup> *kukkucca-*, VII. 1. 8. 7<sup>2d</sup> wie SN. *khettaṃ hi taṃ*, aber mit v. l. S<sup>1-3</sup> *hetam*, VII. 1. 9. 11<sup>2d</sup> *khettaṃ hi taṃ*, VII. 2. 1. 12<sup>2d</sup> *khettañ hi taṃ*, und alle <sup>c</sup>*pekkhassa*).

\* Auch von Fausbøll verglichen SN. p. XV.

\*\* *abhojanīyaṃ* VII. 1. 9. 11 wird nur Druckfehler sein.

\*\*\* *ca* in VII. 1. 8. 7<sup>2a</sup> kann nur Druckfehler sein.

I. 4<sup>7</sup> (82)<sup>c</sup> etc. (s. I. 4<sup>6+7</sup> (81+82)) vgl. auch D. XXI. 1. 12<sup>3e</sup> *annena pānena upaṭṭhahimhā*.

PV. II. 9<sup>8b</sup> (auch ParDīp. III. 115) *annena pānena upaṭṭhito siyā*.

J. 446<sup>7b</sup> *annena pānena upaṭṭhahātī*.

J. 524<sup>44b</sup> und 545<sup>280b</sup> (VI. 311) *annena pānena upaṭṭhito 'smi*.

I. 5 Cundasutta (Strophen 83-90).

I. 5<sup>1</sup> (88)<sup>a</sup> *Pucchāmi muninṃ pahūtapaññaṃ*

vgl. II. 13<sup>1</sup> (359)<sup>a</sup> *Pucchāma muninṃ pahūtapaññaṃ*.

I. 5<sup>7</sup> (89) *Chudamaṃ katvāna subbatānaṃ*

*pakkhandī kuladūsako pagabbho*

*māyāvi asaññato palāpo*

*patirūpena caraṇ sa maggadūsī*.\*

= J. 252 Komm., zitierte G.<sup>3</sup> (II. 281) (mit v. l. C<sup>3</sup> *pakkhandī*, in <sup>c</sup> *māyāvi* mit v. l. C<sup>3</sup>B<sup>4</sup> <sup>c</sup>*vī*, in <sup>d</sup> mit v. l. B<sup>4</sup>B<sup>1</sup> *paṭi*<sup>c</sup> und B<sup>1</sup> *samaggarūpiti*).\*\*

\* J., a. a. O., gedruckt *samaggadūsī*.

\*\* Auch von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 6 Parābhavasutta (Strophen 91-115).

I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>b</sup> etc. (s. I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>b+c+3</sup> (93)<sup>a</sup>) = I. 9<sup>15</sup> (167)<sup>d</sup>. III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>b</sup>

vgl. auch SN. III. 11<sup>21</sup> (699)<sup>c</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>b+c+3</sup> (93)<sup>a</sup> *mayam pucchāma Gotamaṃ* (<sup>b</sup> s. auch bes.)

*Bhagavantam puṭṭhum āgama* (<sup>c</sup> s. auch bes.).

<sup>3</sup> (93)<sup>a</sup> s. unter I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup>.

Vgl. S. I. 5. 9<sup>2c</sup> (I. 84) *bhavantam* (SS *Bhagavantam*) *puṭṭhum āgama*

+ <sup>6a+b</sup>: <sup>a</sup> s. unter I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a</sup>

*aññaṃ pucchāma Gotama* (v. l. SS *Gotamaṃ*).

I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>c</sup> etc. (s. I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>b+c+3</sup> (93)<sup>a</sup>)

vgl. V. 14<sup>6</sup> (1110)<sup>c</sup> *bhavantam* (C<sup>kb</sup> *bhagavantam*) *puṭṭhum* (B<sup>ai</sup> *puṭhu*) *āgama*

entspr. N<sup>c</sup>. XIV<sup>16c</sup> = 17<sup>c</sup> (161) *bhagavantam puṭṭhum āgamhā*.

Vgl. ferner SN. III. 9<sup>4</sup> (597)<sup>c</sup> *bhavantam* (B<sup>ai</sup> *bhagavantam*) *puṭṭhum āgamhā* (B<sup>ai</sup> *āgama*).

S. I. 3. 6<sup>1c</sup> (I. 15). I. 8. 6<sup>2\*</sup> (I. 43). II. 1. 4<sup>1c</sup> (I. 47)

*bhavantam* (SS *bhagavantam*, I. 8. 6<sup>2\*</sup> und II. 1. 4<sup>1c</sup> *bhagavantam*) *puṭṭhum āgama*.

- I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>d</sup> *kim* (B<sup>ai</sup> *kin*) *parābhavato mukhaṃ* = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>d</sup> etc.  
(s. I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup>).  
Vgl. auch I. 6<sup>4</sup> (94)<sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a</sup> etc. (s. I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup>) = S. I. 5. 9<sup>6a</sup> (I. 34)\*. (S. auch  
5 unter I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>b+c+3</sup> (93)<sup>a</sup>).  
\* *k'etam* mit *m* statt *n* in S. ist Druckfehler.
- I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup> *Iti k'etam vijānāma* (a s. auch besonders.)  
*kim parābhavato mukhaṃ* (d s. auch besonders.)  
= I. 6<sup>5</sup> (95)<sup>a+d</sup>. 7 (97)<sup>a+d</sup>. 9 (99)<sup>a+d</sup>. 11 (101)<sup>a+d</sup>. 13 (103)<sup>a+d</sup>. 15 (105)<sup>a+d</sup>.  
10 17 (107)<sup>a+d</sup>. 19 (109)<sup>a+d</sup>. 21 (111)<sup>a+d</sup>. 23 (113)<sup>a+d</sup>.
- I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>d</sup> etc. (s. I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup>) = I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 6<sup>4</sup> (94)<sup>d</sup> *tam* (B<sup>ai</sup> *taṃ*) *parābhavato mukhaṃ*  
= I. 6<sup>6</sup> (96)<sup>d</sup>. 8 (98)<sup>d</sup>. 10 (100)<sup>d</sup>. 12 (102)<sup>d</sup>. 14 (104)<sup>d</sup>. 16 (106)<sup>d</sup>. 18 (108)<sup>d</sup>.  
20 (110)<sup>d</sup>. 22 (112)<sup>d</sup>. 24 (114)<sup>d</sup>.
- 15 Vgl. auch I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 6<sup>5</sup> (95)<sup>a</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a</sup> etc., s. dort.
- I. 6<sup>5</sup> (95)<sup>a+d</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup> etc., s. dort.
- I. 6<sup>5</sup> (95)<sup>d</sup> = I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 6<sup>6</sup> (96)<sup>d</sup> = I. 6<sup>4</sup> (94)<sup>d</sup> etc., s. dort.
- 20 I. 6<sup>7</sup> (97)<sup>a</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a</sup> etc., s. dort.
- I. 6<sup>7</sup> (97)<sup>a+d</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup> etc., s. dort.
- I. 6<sup>7</sup> (97)<sup>d</sup> = I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 6<sup>8</sup> (98)<sup>a</sup> etc. (s. I. 6<sup>8</sup> (98)<sup>a+b+c</sup>) = SN. I. 7<sup>10</sup> (125)<sup>a</sup> (ohne die  
v. l. von I. 6<sup>8</sup> (98)<sup>a</sup>).
- 25 Vgl. auch S. VII. 2. 9. 4<sup>a</sup> (I. 182) *Yo mātaṃ pitaṃ vā*.  
J. 540<sup>113a</sup> = 114<sup>a</sup> *Yo mātaṃ* (C<sup>ks</sup> *vā*) *pitaṃ vā*.  
J. 257<sup>3a</sup> *Na mātaṃ pitaṃ vā*.
- I. 6<sup>8</sup> (98)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 6<sup>8</sup> (98)<sup>a+b+c</sup>)  
= Mvu. I. 184. 21 *Yo mātaṃ ca pitaṃ ca jīṇakaṃ gata-*  
30 *yauvanam*.
- I. 6<sup>8</sup> (98)<sup>a+b+c</sup> *Yo mātaṃ vā* (C<sup>k</sup> ohne *vā*) *pitaṃ vā* (a s. auch  
besonders)  
*jīṇakaṃ gatayobbanaṃ* (a+b und b s. auch besonders)  
*pahu* (B<sup>a</sup> *bahu*) *santo na bharati*.  
35 = I. 7<sup>9</sup> (124)<sup>a+b+c</sup>\* (In<sup>a</sup> ohne die v. l. von I. 6<sup>8</sup> (98)<sup>a</sup>).  
Vgl. J. 469<sup>7a+b+c</sup> *Mātaṃ pitaṃ cāpi* (C<sup>ks</sup> *vāpi*, B<sup>d</sup> *ca pi*)  
*jīṇake gatayobbane* (B<sup>d</sup> *°kaṃ °naṃ*)  
*pahu santo* (C<sup>ks</sup> *santā*, B<sup>d</sup> *bahusanto*) *na bharanti* (C<sup>ks</sup> *bha-*  
*rissanti*).\*\*
- 40 Vgl. auch J. 468<sup>8a+b+c</sup> *Mātaṃ pitaṃ cāpi*  
*jīṇake gatayobbane* (B<sup>d</sup> *°kaṃ °naṃ*)  
*pahu* (B<sup>af</sup> *bahu*) *santo na posissaṃ*.

\* Auch von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

\*\* Die Entsprechung dieser Stelle mit SN. hat auch Fausbøll J. IV. 184 festgestellt.

I. 6<sup>s</sup> (98)<sup>b</sup> etc. (s. I. 6<sup>s</sup> (98)<sup>a+b+c</sup>) vgl. auch J. 484<sup>10b</sup> *jīṇṇakū*  
*gatayobbanā* (mit vorangehendem *Mātāpita* in <sup>a</sup>).

I. 6<sup>s</sup> (98)<sup>d</sup> = I. 6<sup>4</sup> (94)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>9</sup> (99)<sup>a</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>9</sup> (99)<sup>a+d</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>9</sup> (99)<sup>d</sup> = I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>10</sup> (100)<sup>a</sup> etc. (s. I. 6<sup>10</sup> (100)<sup>a+b</sup> und I. 6<sup>10</sup> (100)<sup>a+b+c</sup>) = I. 7<sup>15</sup> (130)<sup>a</sup>.

I. 6<sup>10</sup> (100)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 6<sup>10</sup> (100)<sup>a+b+c</sup>) = Mvu. I. 188. 14

*Yo brāhmaṇaṃ vā śramaṇaṃ vā*

*anyaṃ vāpi vanīyakam* (CM. *anyaṃ vanīpakam tathā*, BNAL. 10  
*nīpakam*).

I. 6<sup>10</sup> (100)<sup>a+b+c</sup> *Yo brāhmaṇaṃ vā samaṇaṃ vā* (<sup>a</sup> s. auch bes.)  
*aññaṃ vāpi vanībbaṃ* (C<sup>kb</sup> *vani*) (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*musāvādena vañceti* (<sup>c</sup> s. auch besonders).

= I. 7<sup>14</sup> (129)<sup>a+b+c</sup>\*

Vgl. VV. 52<sup>14 a+b+c</sup> (V. 2<sup>12 a+b+c</sup> in der Zählung ParDīp. IV. 227)

*Samane brāhmaṇe cāpi*

*aññe vāpi* (in ParDīp. v. l. S<sub>2</sub> *te pi*) *vanībbaṃ*

*musāvādena vañceti*.

\* Auch verglichen von Fausbøll SN. p. XV.

I. 6<sup>10</sup> (100)<sup>c</sup> etc. (s. I. 6<sup>10</sup> (100)<sup>a+b+c</sup>) auch = PV. III. 4<sup>2d</sup> (auch  
ParDīp. III. 193, mit v. l. MCD *vañceti*).

I. 6<sup>10</sup> (100)<sup>d</sup> = I. 6<sup>4</sup> (94)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>11</sup> (101)<sup>a</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>11</sup> (101)<sup>a+d</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>11</sup> (101)<sup>d</sup> = I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>12</sup> (102)<sup>b</sup> *sahirañño sabhojano* (in <sup>c</sup> folgt *bhuñjati*)

vgl. J. 235<sup>1b</sup> *sahiraññā sabhojanā* (in <sup>c</sup> folgt *bhutvā*).

I. 6<sup>12</sup> (102)<sup>c</sup> *eko bhuñjati sādūni*

vgl. J. 326<sup>3c</sup> *eko sādum* (C<sup>ks</sup> *sādun*, B<sup>i</sup> *sādhu*) *na bhuñjeyya*.

Mbh. V. 33<sup>4a</sup> *ekam svādu na bhuñjita*.\*

\* J. und Mbh. von mir notiert WZKM. XX. 360.

I. 6<sup>12</sup> (102)<sup>d</sup> = I. 6<sup>4</sup> (94)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>13</sup> (103)<sup>a</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>13</sup> (103)<sup>a+d</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>13</sup> (103)<sup>d</sup> = I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>14</sup> (104)<sup>d</sup> = I. 6<sup>4</sup> (94)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>15</sup> (105)<sup>a</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>15</sup> (105)<sup>a+d</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>15</sup> (105)<sup>d</sup> = I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>16</sup> (106)<sup>c</sup> *laddhaṃ laddhaṃ vināseti*

vgl. Smp. I. 233<sup>d</sup> *laddhaṃ laddhaṃ vinassati*.

Vgl. auch J. 382<sup>4d</sup> *laddhaṃ yassa vinassati*.

- I. 6<sup>16</sup> (106)<sup>d</sup> = I. 6<sup>4</sup> (94)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 I. 6<sup>17</sup> (107)<sup>a</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a</sup> etc., s. dort.  
 I. 6<sup>17</sup> (107)<sup>a+d</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup> etc., s. dort.  
 I. 6<sup>17</sup> (107)<sup>d</sup> = I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 5 I. 6<sup>18</sup> (108)<sup>a</sup> *Sehi dārehi asantuttho* (C<sup>kb</sup> *santuttho*, B<sup>i</sup> *dārehy asan*?)  
 vgl. A. V. 179. 8<sup>3a</sup> (III. 213) *sehi dārehi santuttho*.  
 I. 6<sup>18</sup> (108)<sup>d</sup> = I. 6<sup>4</sup> (94)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 I. 6<sup>19</sup> (109)<sup>a</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a</sup> etc., s. dort.  
 I. 6<sup>19</sup> (109)<sup>a+d</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup> etc., s. dort.  
 10 I. 6<sup>19</sup> (109)<sup>d</sup> = I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 I. 6<sup>20</sup> (110)<sup>d</sup> = I. 6<sup>4</sup> (94)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 I. 6<sup>21</sup> (111)<sup>a</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a</sup> etc., s. dort.  
 I. 6<sup>21</sup> (111)<sup>a+d</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup> etc., s. dort.  
 I. 6<sup>21</sup> (111)<sup>d</sup> = I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 15 I. 6<sup>22</sup> (112)<sup>d</sup> = I. 6<sup>4</sup> (94)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 I. 6<sup>23</sup> (113)<sup>a</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a</sup> etc., s. dort.  
 I. 6<sup>23</sup> (113)<sup>a+d</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup> etc., s. dort.  
 I. 6<sup>23</sup> (113)<sup>d</sup> = I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 I. 6<sup>24</sup> (114)<sup>d</sup> = I. 6<sup>4</sup> (94)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 20 I. 6<sup>25</sup> (115)<sup>b(z. T.)-d</sup> *paṇḍito . . . . .*  
*ariyo dassanasampanno*  
*sa lokam bhajate sivaṃ.*  
 = A. III. 45<sup>2b(z. T.)-d</sup> (I. 151) . . . *paṇḍito*  
*ariyo dassanasampanno\**  
 25 *sa lokam bhajate sivaṃ.*  
 \* *dasana*<sup>o</sup> ist offenbar Druckfehler.  
 I. 6<sup>25</sup> (115)<sup>d</sup> etc. (s. I. 6<sup>25</sup> (115)<sup>b-d</sup>) = A. VIII. 38. 2<sup>4d</sup> (IV. 245)  
 (A. VIII mit v. l. Ph *bhajati*).  
 I. 7 **Vasalasutta** (Strophen 116–142).  
 30 I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>a</sup> etc. (s. die ff. Parallelen) auch = Pv. XI. 5<sup>5a</sup>.  
 I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>a</sup> + z. T. <sup>b</sup> etc. (s. I. 7<sup>1</sup> (116)), vgl. Thag. 952<sup>a</sup> + z. T. <sup>b</sup>  
*Kodhanā upanāhi ca makkhī.*  
 J. 382<sup>4</sup> z. T. <sup>a</sup> + <sup>5a</sup> *Makkhī . . . Kodhano upanāhi ca.*  
 Diese Parallelen hängen z. T. mit denen von I. 7<sup>18</sup> (133)<sup>b</sup> zu-  
 35 sammen, s. dort.  
 I. 7<sup>1</sup> (116) *Kodhano upanāhi ca pāpamakkhī ca yo naro* (<sup>a</sup> + z. T. <sup>b</sup>  
 s. auch besonders)  
*vipannadiṭṭhi māyāvi taṃ jaññā vasalo iti* (<sup>d</sup> s. auch bes.)  
 = P. I. 2<sup>3</sup> (I. 160)\* (P<sup>d</sup> in der siames. Ausg. *vasalo ime ti*).  
 40 \* Diese Entsprechung schon von Taylor P. p. 160 notiert.  
 I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>d</sup> etc. (s. I. 7<sup>1</sup> (116)) = 2 (117)<sup>d</sup> 3 (118)<sup>d</sup> 4 (119)<sup>d</sup> 5 (120)<sup>d</sup>  
 6 (121)<sup>d</sup> 7 (122)<sup>d</sup> 8 (123)<sup>d</sup> 9 (124)<sup>d</sup> 10 (125)<sup>d</sup> 11 (126)<sup>d</sup> 12 (127)<sup>d</sup>  
 13 (128)<sup>d</sup> 14 (129)<sup>d</sup> 15 (130)<sup>d</sup> 16 (131)<sup>d</sup> 17 (132)<sup>d</sup> 18 (133)<sup>d</sup> 19 (134)<sup>d</sup>.

- I. 7<sup>2</sup> (117) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.
- I. 7<sup>3</sup> (118) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.
- I. 7<sup>4</sup> (119) a *Gāme vā yadi vāraṇṇe*  
= S. III. 1. 1. 9<sup>1a</sup> (I. 69). XI. 2. 5. 3<sup>2a</sup> (I. 238). A. III. 126.  
3<sup>3a</sup> (I. 281). VI. 45. 3<sup>7c</sup> (III. 354). Dh. 98a. Thag. 991a. 5  
J. 178<sup>2a</sup>. 355<sup>4a</sup>. 376<sup>2a</sup>. Mpū. 141<sup>a</sup>.  
Vgl. auch *grāme vā yadi vā grāhe* Mahāsahasrapramardinī,  
Zapiski Vostočnago Otdělenija Imperatorskago Russkago Archeo-  
logičeskago Obščestva Bd. XI (1897—98), S. 264, Z. 12<sup>b</sup>.  
Vgl. ferner Āyāraṅgasutta I. 7. 8<sup>7a</sup> *gāme vā adhvāraṇṇe*. 10
- I. 7<sup>4</sup> (119) b *yaṃ paresaṃ mamāyitaṃ* = Pv. VIII. 2. 46<sup>b</sup> (Vin. V. 149).
- I. 7<sup>4</sup> (119) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.
- I. 7<sup>5</sup> (120) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.
- I. 7<sup>6</sup> (121) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.
- I. 7<sup>7</sup> (122) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.
- I. 7<sup>8</sup> (123) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort. 15
- I. 7<sup>9</sup> (124) a = I. 6<sup>8</sup> (98) a etc., s. dort.
- I. 7<sup>9</sup> (124) a+b = I. 6<sup>8</sup> (98) a+b etc., s. dort.
- I. 7<sup>9</sup> (124) a+b+c = I. 6<sup>8</sup> (98) a+b+c etc., s. dort.
- I. 7<sup>9</sup> (124) b = I. 6<sup>8</sup> (98) b etc., s. dort. 20
- I. 7<sup>9</sup> (124) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.
- I. 7<sup>10</sup> (125) a = I. 6<sup>8</sup> (98) a etc., s. dort.
- I. 7<sup>10</sup> (125) a+b : (a s. zu I. 6<sup>8</sup> (98) a) b *bhūtaraṃ bhaginīṃ sasum*  
vgl. J. 257<sup>3a+b</sup> : (a s. zu SN. I. 6<sup>8</sup> (98) a) b *bhūtaraṃ bhaginīṃ*  
*sakhaṃ* (B<sup>id</sup> *sakam*). 25
- I. 7<sup>10</sup> (125) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.
- I. 7<sup>11</sup> (126) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.
- I. 7<sup>12</sup> (127) a+b *Yo katvā pūpakaṃ kammaṃ*  
*mā maṃ jaṇṇū ti icchatī*  
vgl. A. VI. 45. 3<sup>4</sup> (III. 354) 30  
*Kāyaduccaritaṃ katvā vacīduccaritaṃ ca*  
*manoduccaritaṃ katvā*  
*mā maṃ jaṇṇū* (TM<sub>6</sub> M<sub>7</sub> *jaṇṇū*) *ti icchatī*.
- I. 7<sup>12</sup> (127) b etc. (s. I. 7<sup>12</sup> (127) a+b) = Thag. 434 d (v. l. A B C  
*jaṇṇū ti icchasi*). 35  
(Auch 18 (133) c = A. VI. 45. 3<sup>3c</sup>, s. unten).
- I. 7<sup>12</sup> (127) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.
- I. 7<sup>13</sup> (128) b *bhūtvaṇa* (B<sup>ai</sup> *bhuvā ca*) *sucibhojanaṃ*  
vgl. Thag. 23<sup>b</sup> *bhūtvaṇa madhupāyasaṃ*
- I. 7<sup>13</sup> (128) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort. 40
- I. 7<sup>14</sup> (129) a = I. 6<sup>10</sup> (100) a etc., s. dort.
- I. 7<sup>14</sup> (129) a+b = I. 6<sup>10</sup> (100) a+b etc., s. dort.
- I. 7<sup>14</sup> (129) a+b+c = I. 6<sup>10</sup> (100) a+b+c etc., s. dort.

I. 7<sup>14</sup> (120)<sup>c</sup> = I. 6<sup>10</sup> (100)<sup>c</sup> etc., s. dort.

I. 7<sup>14</sup> (120)<sup>d</sup> = I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 7<sup>15</sup> (130)<sup>a</sup> = I. 6<sup>10</sup> (100)<sup>a</sup> etc., s. dort.

I. 7<sup>15</sup> (130)<sup>b</sup> *bhattachāle upaṭṭhite* = J. 507<sup>10 d</sup>. 539<sup>103 b</sup>.

5 I. 7<sup>15</sup> (130)<sup>d</sup> = I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 7<sup>16</sup> (131)<sup>d</sup> = I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 7<sup>17</sup> (132)<sup>a+b</sup> *Yo c'attānaṃ samukkamse*

*paraṇ* (B<sup>ai</sup> *pare*) *ca-m-avaṇṇati* (<sup>b</sup> s. auch besonders)

= III. 2<sup>14</sup> (488)<sup>c+d\*</sup> (da aber *pare ca avaṇṇati* im Text, und

10 v. l. B<sup>ai</sup> *ṇṇati*).

Vgl. LV. XVIII<sup>10 c+d</sup> *ūtmānaṃ yaś ca utkarṣed yaś ca vai dhvaṃsayet parāṇ*.

\* Schon verglichen von Fausbøll SN. p. XVI.

I. 7<sup>17</sup> (132)<sup>b</sup> (s. I. 7<sup>17</sup> (132)<sup>a+b</sup>)

15 vgl. MV. X. 3<sup>6a</sup> etc. *Pare ca na vijānanti*, s. WZKM. XXIII.

I. 7<sup>17</sup> (132)<sup>d</sup> = I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 7<sup>18</sup> (133)<sup>b</sup> *pāpiccho maccharī saṭho* vgl. A. VIII. 10. 5<sup>1 b+d</sup>  
(IV. 172) *pāpiccho ... issukī maccharī saṭho*.

Dhp. 262<sup>d</sup> *issukī maccharī saṭho* = J. 382<sup>4 b</sup>.

20 Vgl. auch PV. II. 3<sup>4 b</sup> *issukī maccharī saṭhī* (v. l. *saṭhā*).

S. auch zu I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>a</sup> + z. T. <sup>b</sup>.

I. 7<sup>18</sup> (133)<sup>c</sup> *ahiriko anottāpi* = A. VI. 45 3<sup>3c</sup> (III. 354) (*pi*,  
v. l. M. *ṭtappi*, S. *ṭtappi*).

Vgl. Mvu. III. 11. 4<sup>b</sup> *ahiriko anotrāpo* (v. l. C. *apatrayo*).

25 (Auch I. 7<sup>12</sup> (127)<sup>b</sup> vgl. A. VI. 45. 3<sup>4</sup>, s. oben).

I. 7<sup>18</sup> (133)<sup>d</sup> = I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 7<sup>19</sup> (134)<sup>a+b</sup> *Yo Buddhāṃ paribhāsati atha vā tassa sāvakaṃ*  
vgl. VV. 47<sup>10 c+d</sup> (IV. 9<sup>10 c+d</sup>) = J. 40 Einl. 1<sup>c+d</sup>. J. 415  
Komm. G. 1<sup>c+d</sup> (III. 409) *tathāgate vā sambuddhe atha vā*  
30 *tassa sāvake*.

A. IV. 4. 3<sup>1 b-d</sup> (II. 4) *yo micchā paṭipajjati*  
*tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake*.

I. 7<sup>19</sup> (134)<sup>d</sup> = I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 7<sup>21</sup> (136)<sup>b</sup> *Na jaccā vasalo hoti na jaccā hoti brāhmaṇo*

35 *kammanā* (B<sup>ai</sup> *unā*) *vasalo hoti kammanā* (B<sup>ai</sup> *u°*) *h° brāhmaṇo*.  
= SN. I. 7. 27<sup>142</sup>\* (mit denselben vv. ll.) und Rūpasiddhi zu  
290 (ohne die vv. ll. von SN.).

Vgl. auch SN. III. 9<sup>57</sup> (650)

*Na jaccā* (B<sup>ai</sup> *jā°*) *brāhmaṇo hoti na jaccā* (B<sup>ai</sup> *jā°*) *h° abrahmaṇo*

40 *kammanā* (B<sup>ai</sup> *u°*) *brāhmaṇo hoti*

*kammanā* (B<sup>ai</sup> *u°*) *h° abrahmaṇo*.

\* Schon verglichen von Fausbøll SN. p. XVI.

I. 7<sup>21</sup> (136)<sup>b</sup> (s. I. 7<sup>21</sup> (136)) auch = S. VII. 1. 7. 5<sup>1 b</sup> (I. 166) (mit  
v. l. B *najacco*). VII. 1. 8. 5<sup>1 b</sup> (I. 166) (mit derselben v. l.).

Dhp. 2. Ausg. <sup>393 b</sup> (mit v. l. C<sup>k</sup> S<sup>k</sup> na jacco, in der 1. Ausg. so im Text).

I. 7 <sup>22</sup> (137) <sup>a</sup> *Tad amināpi jānātha* = CV. VII. 4. 8 <sup>1 c</sup>. It. 89 <sup>1 c</sup>.

I. 7 <sup>23</sup> (138) <sup>d</sup> *khattiyā brāhmaṇā bahū* = J. 541 <sup>11 b</sup>. Dīp. VII <sup>34 b</sup>.

I. 7 <sup>24</sup> (139) <sup>c+d</sup> *kāmarāgaṇ (B<sup>ai</sup> °bhavaṇ) virājetvā* 5

*brahmalokūpago ahu*  
= J. 431 <sup>9 c+d</sup>. 507 <sup>30 c+d</sup> (beide ohne die v. l. von SN.; *ahū ti*).

Vgl. auch A. VI. 54. 9 <sup>2 e+f</sup>. <sup>3 e+f</sup> (III. 373) = KV. I. 5. 14 <sup>1 e+f</sup>.

<sup>2 e+f</sup> *kāmarāgaṇ virājetvā* (KV. <sup>10</sup> v. l. PS<sub>2</sub> *viḥajitvā*,  
S *viḥhajjī*°; <sup>20</sup> S<sub>2</sub> *viḥaritvā*) 10

*brahmalokūpagā ahu* (A. v. l. T *ahū* und *ahun*).

PV. II. 13 <sup>19 c+d</sup> *itthiṇṇaṇ virājetvā brahmalokūpagā* (ParDīp.

III. 167 *°upagā) ahū ti*.

I. 7 <sup>24</sup> (139) <sup>c+d+f</sup> vgl. PV. II. 13 <sup>19 c+d+b</sup> (s. unter I. 7 <sup>24</sup> (139) <sup>c+d</sup>  
und I. 7 <sup>21</sup> (139) <sup>f</sup>). 15

I. 7 <sup>24</sup> (139) <sup>f</sup> *brahmalokūpapattiyā* = D. XIX. 50 <sup>2 d</sup>.

PV. II. 13 <sup>17 d</sup>. <sup>19 b</sup> *brahmalokūpapattiyā* (ParDīp. III. 167  
*°lokūpa*°).

I. 7 <sup>25</sup> (140) <sup>b</sup> *brāhmaṇā mantabandhuvā* (C<sup>kb</sup> *°dhuno*, B<sup>a</sup> *°dhuvā*)  
vgl. SN. V. 1 <sup>22</sup> (997) <sup>b</sup> *brāhmaṇe* (C<sup>b</sup> *°no*, B<sup>i</sup> *°nā*) *mantapāraḇe*. 20

I. 7 <sup>26</sup> (141) <sup>a+b</sup> *Diṭṭhe va dhamme gārayhā* (B<sup>a</sup> *gāreyhaṇ*, B<sup>i</sup> *gāreyhā*)  
*samparāye ca duggatī* (C<sup>kb</sup> *°tiṇ*)

vgl. S. I. 5. 9 <sup>5 e+f</sup> (I. 34) *diṭṭhe dhamme sa vipāko*  
*samparāye ca duggatīti*.

I. 5. 9 <sup>10 c+d</sup> (I. 35) *d° dh° sa v° s° ca sugyatīti*. 25

\* CV. VI. 6. 3 <sup>c+d</sup> = J. 37 <sup>c+d</sup>. J. 393 <sup>1 c+d</sup>.

*diṭṭheva dhamme pāsaṇsā° samparāye ca sugyatīti*. Vgl.

Vinaya-Gāthā-Konkordanz, WZKM. XXIII.

\* Dieser Pāda auch VV. 63 <sup>9 a</sup> (V. 13 <sup>9 c</sup> in ParDīp. IV, 263), und *d°*  
*dh° pāsaṇso* PV. IV. 7 <sup>13 a</sup> (*pasaṇso* ParDīp. III. 264). 30

I. 7 <sup>26</sup> (141) <sup>c</sup> *na ne* (C<sup>kb</sup> *te*) *jāti nivāreti*

vgl. SN. II. 7 <sup>5</sup> (288) <sup>c</sup> *na ne koci nivāresi*.

I. 7 <sup>27</sup> (142) = I. 7 <sup>21</sup> (136) etc., s. dort.

I. 7 <sup>27</sup> (142) <sup>b</sup> = I. 7 <sup>21</sup> (136) <sup>b</sup> etc., s. dort.

I. 8 **Mettasutta** (Strophen 143–152).

= KhP. IX.\*

35

\* Die Entsprechung ist schon notiert von Fausbøll SN. p. XVI. Ich  
notiere aus KhP. nur die Abweichungen und vv. II. Von den vv. II.  
des SN. ist in KhP. IX nichts vorhanden, außer wo ich es bemerke.

I. 8 <sup>1</sup> (143) *Karaṇṇyaṇ atthakusalena* KhP. *°yaṇ*. 40

*yaṇ taṇ santāṇ padaṇ abhisamecca*

*sakko vjū ca sūjū* (B<sup>ai</sup> *suhujū*) *ca* *sūjū* (in der Sanna

*suvaco c'assa mudu° anatimāni*. auch *suhujū*)

\* Fausbøll hat *mudū* in den Text des SN. gesetzt, „alle vier  
Mss.“ aber haben *mudu*, ebenso auch KhP. 45



- I. 8<sup>2</sup> (144) *Santussako ca subhavo ca  
appakicco ca sallahukavutti  
santindriyo ca nipako ca  
appagabbho kulesu ananugiddho.* KhP. a<sup>3</sup> ca k<sup>3</sup>.
- 5 I. 8<sup>3</sup> (145) *Na ca khuddam samācare kiñci  
yena viññū pare upavadeyyum.  
Sukhino vā khemino hontu  
sabbe sattā bhavantu sukhitattā.* In KhP. sind diese  
2 Pādas als <sup>3</sup> gezählt.  
In KhP. als <sup>4</sup> gezählt.
- I. 8<sup>3</sup> (145)<sup>d</sup> auch = <sup>5</sup> (147)<sup>d</sup>. KhP. <sup>4</sup> b. <sup>6</sup> d.
- 10 I. 8<sup>4</sup> (146) *Ye keci pāṇabhū<sup>1</sup> atthi  
tasā vā thāvarā vā anavasesā (B<sup>1</sup> rā vanava<sup>o</sup>)  
dighā vā ye mahantā vā (B<sup>1</sup> ye va mahantā)  
majjhimā rassakā anukathulā. KhP. anuka<sup>a</sup>  
(C<sup>k</sup> kāmukathulā, C<sup>b</sup> kāmūka<sup>a</sup>)\**
- 15 \* Fausbøll SN. p. XVI vergleicht auch Mbh. I. 1859 a+b  
*Yāni bhūtāni santīha sthāvarāṇi carāṇi ca*
- I. 8<sup>5</sup> (147) *Diṭṭhā vā ye va (B<sup>a</sup> ca) adīṭṭhā  
ye ca dūre vasanti avidūre  
bhūtā vā sambhavesi vā  
d = I. 8<sup>3</sup> (145)<sup>d</sup>, s. dort.* In KhP. als <sup>6</sup> gezählt.  
addiṭṭhā.
- 20 I. 8<sup>6</sup> (148) *Na paro param nikubbetha  
nātimaññetha katthaci naṃ kañci  
(B<sup>a</sup> kiñci, B<sup>1</sup> na kiñci)  
byārosanū<sup>a</sup> paṭighasaññā  
nāññamaññassa dukkham iccheyya.* In KhP. als <sup>5</sup> gezählt.  
naṃ kiñci.
- 25 \* Fausbøll hat zwar vyārosanū in den Text gesetzt, aber „alle  
vier Mss.“ haben byār<sup>o</sup>.
- I. 8<sup>7</sup> (149) *Mātā yathā nīyaṃ puttam  
āyusā ekaputtam anurakkhe  
evam pi sabbabhūtesu  
mānasam bhāvaye aparimāṇam (d s. auch besonders).* In KhP. als <sup>8</sup> gezählt.  
nīyam.
- 30 I. 8<sup>7</sup> (149)<sup>d</sup> (s. I. 8<sup>7</sup> (149)) auch = <sup>8</sup> (150)<sup>b</sup>. KhP. <sup>9</sup> b.
- I. 8<sup>8</sup> (150)<sup>a+c</sup> etc. (s. I. 8<sup>8</sup> (150)) vgl. auch J. 169 <sup>1a+1b+1c</sup>  
*Yo ve mettena cittena sabbalok<sup>a</sup> ānukampati  
uddham adho ca tiriyaṇ ca.*
- 35 I. 8<sup>8</sup> (150) *Mettaṇ ca sabbalokasmim<sup>a</sup>  
(a+c s. auch bes.)<sup>b</sup> = 7 (149)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
uddham adho ca tiriyaṇ ca (a+c und <sup>o</sup> s. auch bes.)  
asambādham averam (C<sup>kb</sup> <sup>o</sup> n) asapattam. KhP. <sup>o</sup> dham<sup>a</sup> ram<sup>a</sup>* In KhP. als <sup>9</sup> gezählt.
- 40 I. 8<sup>8</sup> (150)<sup>c</sup> etc. (s. I. 8<sup>8</sup> (150)<sup>a+c</sup> und I. 8<sup>8</sup> (150)) auch =  
*Āyāraṃgasutta I. 8. 4 <sup>14c</sup> uddham ahe ya tiriyaṃ ca.  
Vgl. auch S. IV. 3. 8. 20<sup>a</sup> (I. 122) uddham adho ca tiri-  
yaṃ = Ap. in ParDīp. V. 63 <sup>11c</sup> uddham a<sup>o</sup> ca t<sup>o</sup> (v. l.  
P adho tathā tiriyaṃ).  
Vgl. ferner SN. III. 32 <sup>28</sup> (587)<sup>b</sup> etc. (s. dort) und SN.  
V. 5 <sup>7</sup> (1055)<sup>b</sup> etc. (s. dort).*
- 45

- I. 8<sup>9</sup> (151)<sup>a-c</sup> etc. (s. I. 8<sup>9</sup> (151)) vgl. auch Ud. V. 10<sup>b+c</sup>  
*tiṭṭhaṃ nisīno uda vā sayāno*  
*etaṃ (v. l. M. evaṃ\*) satim bhikkhu adhiṭṭhahāno.*

\* Windisch JPTS. 1890. 102.

- I. 8<sup>9</sup> (151) *Tiṭṭhaṃ caraṃ nisīno vā* In KhP. als <sup>10</sup>gezählt. 5  
*sayāno vā (B<sup>i</sup> ohne vā) yāvat 'assa vigatamiddho*  
*etaṃ satim adhiṭṭheyya* (<sup>a-c</sup> s. auch bes.)  
*brahman etaṃ vihāraṃ idhu-m-āhu.* KhP. *viharaṃ.*

- I. 8<sup>10</sup> (152) *Ditthiṃ ca anupagamma* In KhP. als <sup>11</sup>gezählt. 10  
*sīlavā dassanena sampanno*  
*kāmesu vineyya gedhaṃ*  
*na hi jātu gabbhaseyyaṃ punar eti* KhP. <sup>9</sup>*seyyam.*

- I. 8<sup>10</sup> (152)<sup>c</sup> etc. (s. I. 8<sup>10</sup> (152)) vgl. auch SN. V. 12<sup>s</sup> (1098)<sup>c</sup>  
*Kāmesu vinaya (C<sup>k</sup> vineya, B<sup>i</sup> vineyya) gedhaṃ*  
 (entspr. N<sup>c</sup>. XII<sup>6a</sup> (141) *kāme vinaya g<sup>o</sup>* und <sup>7a</sup> (143) <sup>15</sup>  
*kāmesu vinaya g<sup>o</sup>*).

I. 9 Hemavatasutta (Strophen <sup>152-180</sup>).

- I. 9<sup>1+2</sup> (153+154) = Mpū. 147<sup>1+2</sup>.

Im Einzelnen:

- I. 9<sup>1</sup> (153) *Ājā pannaraso uposatho (iti Sūtāgiro yakkho)* 20  
*divyā (C<sup>k</sup> <sup>o</sup>vyā, B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>byā) rattā (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>tti, C<sup>b</sup> <sup>o</sup>im) upaṭṭhitā*  
*anomaṇāmaṃ Satthāraṃ* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*handa passāma Gotamaṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
 = Mpū. 147<sup>1</sup>, wo aber *pannaraso, dibbā*.

- I. 9<sup>1</sup> (153)<sup>c</sup> etc. (s. I. 9<sup>1</sup> (153)) = Mpū. 147<sup>1</sup> (in <sup>a</sup> aber *panṇa<sup>2</sup>*, 25  
 in <sup>b</sup> *dibbā*) auch = S. XI. 2. 9. 7<sup>1c</sup> (I. 235).

Vgl. auch I. 9<sup>25</sup> (177)<sup>a</sup> etc., s. dort.

Vgl. ferner B. X<sup>18c</sup> *Anomaṇā nāma janikā*. XXII<sup>18a</sup> *Anomaṇā nāma nagaraṃ*.

- I. 9<sup>1</sup> (153)<sup>d</sup> etc. (s. I. 9<sup>1</sup> (153)) auch = SN. I. 9<sup>12</sup> (164)<sup>d</sup> 30  
 und vgl. I. 9<sup>13</sup> (165)<sup>d</sup> *ehi passāma Gotamaṃ*.

- I. 9<sup>2</sup> (154) *Kacci (B<sup>a</sup> kiñci, B<sup>i</sup> kicci) mano supaṇihito (iti Hemavato yakkho)*  
*sabbabhūtesu tādino* (<sup>b+d</sup> s. auch besonders)  
*kacci iṭṭhe anīṭhe ca* 35  
*samkapp' assa vasikatā* (<sup>b+d</sup> s. auch besonders).  
 = Mpū. 147<sup>2</sup>.

- I. 9<sup>2</sup> (154)<sup>b+d</sup> etc. (s. I. 9<sup>2</sup> (154)) auch = I. 9<sup>3</sup> (155)<sup>b+d</sup>.

- I. 9<sup>3</sup> (155)<sup>b+d</sup> = <sup>2</sup> (154)<sup>b+d</sup> etc., s. dort.

- I. 9<sup>7</sup> (159)<sup>d</sup> *mantū atthaṃ so bhāsati* 40  
 vgl. VV. 63 (V. 13)<sup>o d</sup> *mantū atthaṃ ca bhāsasi*  
 (mantū in B durch eine 2. Hand zu *mantvā* korrigiert; S<sub>1</sub>  
*manthā*; S<sub>1</sub> *bhāsase*; S<sub>2</sub> <sup>o</sup>ti).

- I. 9<sup>9</sup> (161)<sup>a</sup> *Na so rajjati kāmesu* vgl. S. XXXV. 95. 14. 7<sup>1a</sup>  
 (IV. 74) *Na so rajjati rūpesu*; 8<sup>1a</sup> *Na so rajjati saddesu*; 45

9<sup>1a</sup> (IV. 75) *Na so r° gandhesu*; 10<sup>1a</sup> *Na so r° rasesu*;  
11<sup>1a</sup> *Na so r° phassesu*; 12<sup>1a</sup> *Na so r° dhammesu*.

I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>b</sup> (s. I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>b-d</sup>)  
vgl. A. III. 89. 2<sup>4b</sup> (I. 236) *atho saṃsuddhacāraṇaṃ* (Ph.  
°cāriyaṇ).

I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>b-d</sup> *atho saṃsuddhacāraṇo* (C<sup>kb</sup> °vāraṇo)

*sabb' assa āsavā khīṇā*

*n'atthi tassa punabbhavo* (c+d und d s. auch besonders).

Vgl. Ap. in ParDīp. V. 156<sup>186b-d</sup> *dibbacakkhuṃ ca sodhitaṃ*

*sabbāsavā parikkhīṇā n'atthi tassā punabbhavo*

und ebda. 27<sup>21b-d</sup> (aber *visodhitaṃ* und *n'atthi dāni pun°*).

Ebda. 214<sup>12b-d</sup> *dibbacakkhu visodhitaṃ sabbāsavaparikkhīṇā*  
*n'atthi dāni punabbhavo*.

Ebda. 52<sup>7a+c+d</sup> *Visuddhamanasā ajju*

*sabbāsavaparikkhīṇā n'atthi dāni pun°*.

I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>c+d</sup> etc. (s. I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>b-d</sup> vgl. auch Thag. 546<sup>c+d</sup>)

*sabbāsavaparikkhīṇo n'atthi dāni punabbhavo*.

Thag. 888<sup>c+d</sup> *sabbe me āsavā khīṇā n'a° d° p°*.

Ap. a. a. O. 34<sup>5a+b</sup>. 37<sup>10c+d</sup>. 43<sup>16c+d</sup>. 201<sup>15c+d</sup> *sabbāsavā*  
*parikkhīṇā n'atthi dāni pun°*.

Ud. IV. 9<sup>2c+d</sup>. It. 94<sup>c+d</sup> *vikkhīṇo* (vv. ll.: Ud. BD *vikkhito*,  
A *vikkhīṇo*; It. C *vikkhano*) *jāṭisaṃsāro n'atthi tassa pun°*.

S. IX. 6. 6<sup>2c+d</sup> (I. 200). Thag. 67<sup>c+d</sup>. 87<sup>c+d</sup>. 90<sup>c+d</sup>. 254<sup>c+d</sup>. 344<sup>c+d</sup>.

Thīg. 22<sup>c+d</sup>. 47<sup>c+d</sup>. 100<sup>c+d</sup> *vikkhīṇo jāṭisaṃsāro n'atthi dāni*

*pun°* (mit den vv. ll.: in S.: S 1-3 *vikkhīṇā*, Thīg. 22: L *vi-*

*khīṇo*, BCPS *vikkhīṇo*, S °sārā, 47: L *vikkhīṇo*, P. *sikkhīṇo*,

S. *vikkhīṇo*, 100: C *nikkhīṇo*, LP *vikkhīṇo*, S *vikkhīṇo*, P° *pu-*

*nambhavo*).

I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>d</sup> etc. (s. I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>b-d</sup> und I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>c+d</sup>) außerdem

= SN. III. 12<sup>28</sup> (746)<sup>d</sup>. Nm. I 24<sup>d</sup> (20) und vgl. MV. VI. 29.

2<sup>2d</sup>. D. XVI. 2. 3<sup>2d</sup>. S. LVI. 21. 5<sup>2d</sup> (V. 432). Thag. 170<sup>d</sup>.

202f. 216<sup>d</sup>. 339<sup>d</sup>. 440<sup>d</sup>. Thīg. 106<sup>d</sup> *n'atthi dāni punabbhavo*.

I. 9<sup>12</sup> (164)<sup>c</sup> *vijjācaraṇasampannaṃ* = D. XXXII 6<sup>c</sup> (203). 14<sup>c</sup> (204).

21<sup>c</sup> (204). 29<sup>c</sup> (205). 51<sup>c</sup> (208). (Alle diese Strophen enthalten

außerdem ebenso wie SN. d *Gotamaṃ*).

J. 530<sup>32c</sup> (wo außerdem in <sup>b</sup> *munin* dem *munino* von SN. a  
entspricht).

Vgl. ferner D. XXVII 1<sup>c</sup> (109) = 2<sup>c</sup> (110). M. 53<sup>c</sup> (I. 358)\*

S. VI. 2. 1. 3<sup>c</sup> (I. 153). VII. 1. 8. 4<sup>c</sup> (I. 166). 5<sup>3c</sup> (I. 167).

XXI. 11. 6<sup>1c</sup> (II. 284). A. VIII. 34. 6<sup>5a</sup> (IV. 238). XI. 11. 10<sup>c</sup>

(V. 327) *vijjācaraṇasampanno*. ParDīp. IV. 1. Einl. 2<sup>a</sup> *vijjā-*

*caraṇasampannā*.

Vgl. auch S. VII. 1. 7. 3<sup>c</sup> (I. 166) °*sampanno so sujjhati*.

\* Trenckner M. p. 560 bemerkt schon das Vorkommen dieser Strophe  
in vier Nikāyas.

- I. 9<sup>12</sup> (161)<sup>d</sup> = I. 9<sup>1</sup> (153)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 I. 9<sup>13</sup> (165)<sup>a+b</sup> + 14 (166) + 18 (170)<sup>d</sup> + 19 (171) fast ganz = S.  
 I. 3. 10<sup>1+2</sup> (I. 16):

I. 9<sup>13a+b</sup> *Enijaṅghaṃ* (C<sup>kb</sup>B<sup>a</sup> *Eni-*) *kisaṃ dhīraṃ* (B<sup>ai</sup> *virāṃ*)  
*appāharaṃ alolupaṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders). 5

I. 9<sup>14</sup> *Sihaṃ v'ekacaraṃ nūyaṃ* (C<sup>kb</sup> <sup>o</sup>*ham ekacarantānaṃ*)  
*kāmesu anapekkhinaṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*upasaṅkamma pucchāma* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*maccupāsā* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*sa*) *pamōcanaṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

I. 9<sup>18d</sup> *kathaṃ dukkhā pamuccati*. 10

I. 9<sup>19</sup> *Pañca kāmagaṇā loke* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*manochaṭṭhā paveditā*  
*ettha chandaṃ virājetvā* (<sup>a-c</sup> s. auch besonders)  
*evaṃ dukkhā pamuccati* (<sup>19</sup> s. auch bes., auch <sup>d</sup> s. bes.).

S. I. 3. 10<sup>1+2</sup> (I. 16)

*Enijaṅghaṃ kisaṃ virāṃ* 15

*appāharaṃ alolupaṃ*

*sihaṃ v'ekacaraṃ nūyaṃ* \* *kāmesu anapekkhinaṃ*

*upasaṅkamma pucchāma* (SS. <sup>o</sup>*ema*)

*kathaṃ dukkhā pamuccatiti*. 20

*Pañcakāmagaṇā loke manochaṭṭhā\*\* paveditā*

*ettha chandaṃ virājetvā evaṃ dukkhā pamuccatiti*.

\* *nūyaṃ* ist Druckfehler.

\*\* *Feer* hat *mano chaṭṭhā*.

I. 9<sup>18</sup> (165)<sup>b</sup> + vorangehendes *dhīraṃ* (v. l. *virāṃ*), S. *virāṃ* (s. 25  
 I. 9<sup>13</sup> (165)<sup>a+b</sup> etc.) vgl. auch Mil. 342<sup>5b</sup> *appāhārā alolupā*  
 + vorangehendes *dhīrā*.

I. 9<sup>13</sup> (165)<sup>d</sup> vgl. I. 9<sup>1</sup> (153)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 9<sup>14</sup> (166)<sup>b</sup> etc. (s. I. 9<sup>13</sup> (165)<sup>a+b</sup> + etc.) mit nur in SN. 13 (165)<sup>d</sup>  
 vorangehendem *passāma* auch = S. XXI. 8. 4<sup>d</sup> (I. 281) *k<sup>o</sup> 30*  
<sup>o</sup>*kkhinaṃ* (mit in <sup>a</sup> vorangehendem *passeyyaṃ*).

SN. IV. 10<sup>10</sup> (857)<sup>b</sup> *k<sup>o</sup> anapekkhinaṃ* \* (= N<sup>m</sup>. X 25<sup>b</sup> = 26<sup>b</sup>  
 (228. 230) *kā<sup>o</sup> kkhinaṃ*).

Vgl. auch SN. IV. 7<sup>10</sup> (823)<sup>b</sup> *kāmesu anapekkhino* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*pekkhino*)

= N<sup>m</sup>. VII 19<sup>b</sup> (148) = 20<sup>b</sup> (150) *kā<sup>o</sup> kkhino*. Hier gehen in 35

<sup>a</sup> die Worte *munīno carato* voran, die SN. I. 9<sup>13</sup> (165)<sup>c</sup> *munīṇ*

+ 14 (166)<sup>a</sup> = S. I. 3. 10<sup>1c</sup> *v'ekacaraṃ* entsprechen, und es

folgen in SN. IV. 7<sup>10</sup> (823)<sup>c</sup> und <sup>d</sup> die Worte *oghaṭṭhassa*

und *gathita*, denen in IV. 10<sup>10</sup> (857)<sup>c+d</sup> *ganthā* und *atāri*

gegenüberstehen. Es ist also wohl SN. IV. 7<sup>10</sup> (823) und S. 40

XXI. 8. 4 G. im Anschluß an SN. I. 9<sup>14</sup> (166), und SN. IV. 10<sup>10</sup> (857)

im Anschluß an IV. 7<sup>10</sup> (823) entstanden.

It. 45<sup>1d</sup> *kāmesu anapekkhino* (B *anup<sup>o</sup>*, DE *anipekkhano*),

mit vorangehendem *santacittā*, *sammā dhammaṃ vipassanti*

und *jhāyino*, wie SN. IV. 10<sup>10</sup> (857)<sup>b</sup> *upasanto* (in <sup>a</sup>) und 45

*ñatvā dhammaṃ* (in <sup>9b</sup>) und wie SN. I. 9 <sup>14</sup> (166) <sup>b</sup> *jhāyantaṃ* (in <sup>13c</sup>) vorangeht.

Vgl. auch J. 10 <sup>d</sup> *kāmesu anapekkhavā*.

\* Auch Fausbøll SN. p. XVI hat SN. 857 verglichen.

5 I. 9 <sup>14</sup> (166) <sup>c</sup> etc. (s. unter I. 9 <sup>13</sup> (165) <sup>a+b</sup> + <sup>14</sup> (166) etc.) vgl. auch Ap. in ParDip. V. 135 <sup>91b</sup> *upasaṃkamma pucchatha*.

I. 9 <sup>14</sup> (166) <sup>d</sup> = A. IV. 35. 6 <sup>1b</sup> (II. 37) *maccupāsā pamocanaṃ* (STr *pāsāya mocanaṃ*, BK *pāsap<sup>o</sup>*).

10 I. 9 <sup>15</sup> (167) <sup>b</sup> etc. (s. I. 9 <sup>15</sup> (167) <sup>b+d</sup>) = III. 11 <sup>21</sup> (699) <sup>d</sup> etc. (s. dort). A. VI. 43 <sup>2b</sup> (III. 346). Thag. <sup>1253d</sup>.

Vgl. auch SN. V. 1 <sup>17</sup> (992) <sup>b</sup> etc., s. dort. (In <sup>15</sup> (167) folgt *Buddhaṃ*, in V. 1 <sup>17</sup> (992) geht *Sambuddho* voran, in Thag. <sup>1253</sup> *Sambuddhaṃ*).

15 I. 9 <sup>15</sup> (167) <sup>b+d</sup> *sabbadhammāna pāraguṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders) *mayam pucchāma Gotamaṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders) vgl. SN. III. 11 <sup>21</sup> (699) <sup>c+d</sup> etc., s. dort.

I. 9 <sup>15</sup> (167) <sup>c</sup> *Buddhaṃ verabhayātitaṃ* = It. 68 <sup>o</sup>. Mvu. III. 345. 8 a *Buddhaṃ vairabhayātitaṃ*.

I. 9 <sup>15</sup> (167) <sup>d</sup> = I. 6 <sup>1</sup> (91) <sup>b</sup> etc., s. dort.

20 I. 9 <sup>16+17</sup> (168+169) *Kismiṃ* (B<sup>ai</sup> *Kasmiṃ*) *loko samuppanno kismiṃ* (B<sup>ai</sup> *kasmiṃ*) *kubbati santhavaṃ kissa loko upādāya kismiṃ* (B<sup>ai</sup> *kasmiṃ*) *loko vihaññati. Chassu* (B<sup>ai</sup> *chasu*) *loko samuppanno chassu* (B<sup>ai</sup> *chasu*) *kubbati santhavaṃ channam eva upādāya chassu* (B<sup>ai</sup> *chasu*) *loko vihaññati.*

25 = S. I. 7. 10 (I. 41). Dort aber G. <sup>1</sup> ohne die vv. ll. von SN., in <sup>1c</sup> *kissā* (mit v. l. B *kismiṃ*), und in G. <sup>2</sup> im Text alle drei Male *chasu*, mit v. l. S <sup>1-3</sup> *chassu*.

30 I. 9 <sup>18</sup> (170) <sup>d</sup> etc. s. unter I. 9 <sup>13</sup> (165) <sup>a+b</sup> + etc.

I. 9 <sup>19</sup> (171) <sup>a</sup> (s. I. 9 <sup>19</sup> (171) <sup>a+b+c</sup> und I. 9 <sup>19</sup> (171) und unter I. 9 <sup>13</sup> (165) <sup>a+b</sup> + etc.) auch = Thag. <sup>252c</sup>.

I. 9 <sup>19</sup> (171) <sup>a+b+c</sup> (s. I. 9 <sup>19</sup> (171) und unter I. 9 <sup>18</sup> (165) <sup>a+b</sup> + etc.)

35 vgl. auch Mvu. III. 417. 2+3 a *Paṃcakāmaguṇe loka manañ saṣṭhaṃ praveditaṃ* (BM <sup>o</sup> *saṣṭhā<sup>o</sup> tā*) *tatra me vigato chando*.

I. 9 <sup>19</sup> (171) etc. (s. unter I. 9 <sup>18</sup> (165) <sup>a+b</sup> + etc.) auch = KV. VIII. 3. 2 (II. 367)\*.

40 \* Darin gedruckt *mano chaṭṭhā* wie S.

I. 9 <sup>19</sup> (171) <sup>d</sup> etc. (s. unter I. 9 <sup>18</sup> (165) <sup>a+b</sup> + etc. und I. 9 <sup>19</sup> (171)) auch = I. 9 <sup>20</sup> (172) <sup>d</sup>.

I. 9 <sup>20</sup> (172) <sup>d</sup> = I. 9 <sup>19</sup> (171) <sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 9 <sup>21</sup> (173) <sup>a</sup> etc. s. unter I. 9 <sup>21</sup> (173) <sup>a+b</sup> und I. 9 <sup>21</sup> (173) <sup>a+c+d</sup> + etc.

I. 9<sup>21</sup> (173)<sup>a+b</sup>: <sup>a</sup> s. folgende Parallele, <sup>b</sup> *ko 'dha* (B<sup>ai</sup> *ko idha*)  
*taratī añṇavaṃ* vgl. I. 10<sup>3</sup> (183)<sup>a+b</sup> etc., s. dort.

I. 9<sup>21</sup> (173)<sup>a+c+d</sup> + <sup>22</sup> (174)<sup>a+b+d</sup> + <sup>23</sup> (175) fast vollständig =  
 S. II. 2. 5. 1+2 (I. 53).

Im Einzelnen:

I. 9<sup>21</sup> *Ko sū 'dha taratī oghaṃ* (<sup>a+b</sup> s. auch bes.)

*appatitṭhe anālambe* (<sup>c</sup> s. noch besonders)  
*ko gambhīre na sidatī.*

vgl. S. II. 2. 5. 1<sup>a+c+d</sup>, wo aber *Kathaṃ su taratī oghaṃ* 10  
 (mit v. l. S 1-3 *Ko sūdha t'*, S 2-3 *tari*), vgl. SN.

I. 10<sup>3</sup> (183)<sup>a</sup>.

I. 9<sup>22</sup> *Sabbadā silasampanno*  
*paññavā susamāhito*

*oghaṃ taratī duttaraṃ.*

= S. II. 2. 5. 2<sup>1 a+b+d</sup>, wo aber *sampañño*.

I. 9<sup>23</sup> *Virato kāmasaññāya*  
*subbasaññojanātigo* (B<sup>ai</sup> *°saṃyo°*) (<sup>b</sup> s. noch besonders)  
*nandibhavaparikkhīṇo* (B<sup>a</sup> *nandirāga°*) (<sup>c</sup> s. noch bes.) 20  
*so gambhīre na sidatī.*

= S. II. 2. 5. 2<sup>2</sup>, wo aber <sup>b</sup> *rūpasaññojanātigo* ohne v. l.,  
 in <sup>c</sup> v. l. B *nandirāga°*, in <sup>d</sup> v. l. C *°re mahoghe na*.

I. 9<sup>21</sup> (173)<sup>c</sup> etc. (s. I. 9<sup>21</sup> (173)<sup>a+c+d</sup> + etc.) auch = J. 516<sup>15 c</sup>  
 und vgl. Mvu. I. 126. 11<sup>a</sup> *apratistṭhaṃ anālabanāṃ*. 25

I. 9<sup>23</sup> (175)<sup>b</sup> mit vorangegehendem *virato* (s. I. 9<sup>21</sup> (173)<sup>a+c+d</sup> + etc.)  
 vgl. auch S. IV. 2. 6. 7<sup>2b</sup> (I. 112) *sabbasaṃyojanātigaṃ* mit  
 vorangegehendem *virattaṃ*.

A. VI. 43. 2<sup>8a</sup> (III. 346) *Sabbasaññojanātitaṃ* = Thag. 691<sup>a</sup>  
*sabbasaṃyojanātitaṃ*.

Thag. 417<sup>o</sup> *sabbasaṃyojanātito*. 30

I. 9<sup>23</sup> (175)<sup>c</sup> etc. samt v. l. (s. I. 9<sup>21</sup> (173)<sup>a+c+d</sup> + etc.)  
 vgl. SN. III. 9<sup>44</sup> (687)<sup>c</sup> *nandibhavaparikkhīṇaṃ* (B<sup>ai</sup> *nandirā-*  
*gapa°*) = Dh. 413<sup>c</sup> (ohne die v. l. von SN).  
 Vgl. auch S. I. 1. 2<sup>a</sup> (I. 2) *Nandibhavaparikkhayā*. 35

I. 9<sup>24</sup> (176)<sup>a</sup> *Gambhīrapaññaṃ nipuṇatthadassīṃ*  
 vgl. Thag. 372<sup>b</sup> *gambhīrapañño nipuṇatthadassī*.

I. 9<sup>24</sup> (176)<sup>b</sup> *akiñcanaṃ kāmabhava asattaṃ* = V. 5<sup>11</sup> (1059)<sup>b</sup>.  
 V. 10<sup>4</sup> (1091)<sup>d</sup> (B<sup>ai</sup> *kāmabhava ca as°*). MV. I. 22. 5<sup>2b</sup>. Mvu.  
 III. 445. 3 *akiñcanaṃ sarvabhavesv asattaṃ*. 40

I. 9<sup>24</sup> (176)<sup>c+d</sup> *taṃ passattha sabbadhi vippamuttaṃ*  
*dibbe pathe kamamānaṃ mahesiṃ*  
 vgl. I. 9<sup>25</sup> (177)<sup>c+d</sup> etc. (s. I. 9<sup>25</sup> (177)).

I. 9<sup>25</sup> (177)<sup>a</sup> etc. (s. I. 9<sup>25</sup> (177)) vgl. SN. I. 9<sup>1</sup> (153)<sup>c</sup> etc., s. dort.

- I. 9<sup>25</sup> (177) *Anomanāmaṃ nipuṇatthadassim* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*paññādadaṃ kāmālaye asattaṃ*  
*taṃ passatha sabbaviduṃ sumedham*  
*ariye pathe kamamānaṃ mahesiṃ* (<sup>c+d</sup> s. auch bes.).  
 5 = S. I. 5. 5 (I. 33), wo aber in <sup>a</sup> v. l. S<sup>3</sup> °pun<sup>3</sup>, in <sup>b</sup> im Text  
*kāmālaye*.
- I. 9<sup>25</sup> (177) <sup>c+d</sup> etc. (s. I. 9<sup>25</sup> (177)) s. auch unter I. 9<sup>24</sup> (176) <sup>c+d</sup>.
- I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>a-c</sup> *Sudittam vata no ajja* (<sup>a+c</sup> s. besonders)  
*suppabhātaṃ suvutthitaṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*yaṃ addasāma Sambuddham* (<sup>a+c</sup> s. auch bes.)  
 10 vgl. VV. 33<sup>101 a-c</sup> (III. 5<sup>52 a-c</sup> in ParDip. IV. 146)  
*Svāgataṃ vata me ajja*  
*suppabhātaṃ suvutthitaṃ*  
*yaṃ addasaṃ devatāyo*  
 15 (ParDip. 7<sup>o</sup> addasāsiṃ, v. l. S<sub>2</sub> °si, M addasāmi, B addassāmi)  
 = J. 243 Schluß-Udāna<sup>1 a-c</sup> (aber *suvutthitaṃ*, *addasāsiṃ*,  
 B<sup>i</sup> *addasāsi*, B<sup>v</sup> *addasiṃ*)\*.
- \* Schon Fausbøll SN. p. XVI hat diese J.-Stelle verglichen.
- I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>a+c</sup> etc. (s. I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>a-c</sup>) vgl. auch Thag. 287<sup>a+c</sup>  
 20 *Svāgataṃ vata me āsi*  
*yaṃ addasāsiṃ sambuddham* (v. l. AC *addasāsi*, B *adasāsi* etc.).
- I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>b</sup> etc. (s. I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>a-c</sup>) auch = A. III. 150<sup>1 b</sup> (I. 294)  
*supp<sup>o</sup> suvutthitaṃ* (v. l. Ph. °hu<sup>o</sup>).
- I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>c</sup> etc. (s. I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>a-c</sup> und I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>a+c</sup>) vgl. auch  
 25 SN. 1145<sup>c</sup> etc., s. dort.
- I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>c+d</sup> (<sup>c</sup> s. besonders) <sup>d</sup> *oghatinṇam* (B<sup>al</sup> °am) *anāsavaṃ*  
 vgl. SN. 1145<sup>c+d</sup> (<sup>c</sup> s. unter I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>c</sup>) <sup>d</sup> *oghatinṇaṃ anā<sup>o</sup>* =  
 N<sup>c</sup>. XVII 54<sup>c+d</sup> (226) = 55<sup>c+d</sup> (228) (*°tiṇṇam*).
- I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>d</sup> etc., mit vorangehendem *addasāma* und ähnl., (s.  
 30 I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>c+d</sup>) auch = D. XX. 19<sup>2 b</sup> *oghatinṇaṃ anā<sup>o</sup>*, mit  
 folgendem *dakkhem’*.
- I. 9<sup>27</sup> (179) <sup>b</sup> *iddhimanta yasassino* = D. XX. 12<sup>1 d</sup>. Thag. 108<sup>2 b</sup>.  
 1178<sup>b</sup>. J. 543<sup>199 b</sup>. 546<sup>74 b</sup>. 75<sup>b</sup>. 76<sup>b</sup>. 77<sup>b</sup> (VI. 439). (In 77<sup>b</sup> un-  
 mittelbar vorher *yakkhā* wie SN.).
- 35 I. 9<sup>28</sup> (180) *Te mayaṃ vicarissāma gāmā gāmaṃ nagā nagaṃ*  
*namassamānā Sambuddham* (<sup>a-c</sup>, <sup>c</sup> und <sup>c+d</sup> s. auch bes.)  
*dhammassa ca sudhammataṃ* (<sup>c+d</sup> s. besonders).  
 vgl. SN. I. 10<sup>12</sup> (192)\* etc., s. dort.
- \* Auch von Fausbøll SN. p. XVI verglichen.
- 40 I. 9<sup>28</sup> (180) <sup>a-c</sup> etc. (s. I. 9<sup>28</sup> (180)) vgl. auch  
 S. VIII. 12. 2<sup>1 a-c</sup> (I. 196) *Kāveyyamattā vicarimha pubbe*  
*gāmāgamaṃ purāpuram*  
*ath’ addasāma sambuddham*.

Thag. <sup>1258 a-c</sup> *Kāveyyamattā vicarimha pubbe*  
*gāmā gāmaṃ purā purāṃ*  
*ath' addasāmi\** sambuddham

\* Die Konjekture „addasāmi?“ ist also unberechtigt.

- I. 9 <sup>28</sup> (180) <sup>c</sup> etc. (s. I. 9 <sup>28</sup>) auch = Dīp. II <sup>24</sup> <sup>c</sup>. 5  
 I. 9 <sup>28</sup> (180) <sup>c+d</sup> etc. (s. I. 9 <sup>28</sup> (180)) vgl. auch D. XVIII. 13 <sup>1</sup> <sup>c+d</sup> =  
<sup>4</sup> <sup>c+d</sup> = 18 <sup>1</sup> <sup>c+d</sup> = <sup>4</sup> <sup>c+d</sup> = XIX. 3 <sup>1</sup> <sup>c+d</sup> = <sup>4</sup> <sup>c+d</sup> = 17 <sup>1</sup> <sup>c+d</sup> = <sup>4</sup> <sup>c+d</sup>  
*Tathāgataṃ namassantā dhammassa ca sudhammatam* =  
 Mvu. III. 203. 16 *Tathāg° syantā dharmasya sukhadharmatā.*

- I. 10 *Ālavakasutta* (Strophen <sup>181-192</sup>). 10  
 = S. X. 12 (I. 213—215).

- I. 10 <sup>1</sup> (181) + <sup>2</sup> (182) außerdem = S. I. 8. 3 <sup>1+2</sup> (I. 42)\*.

\* Die Entsprechung von S. I. 8. 3 mit S. X. 12 hat schon Feer, S. Bd. I, S. 42, Anm. 3 und S. 215, Anm. 11 notiert.

Im Einzelnen:

- I. 10 <sup>1</sup> (181) <sup>a</sup> etc. (s. I. 10 <sup>1</sup> (181)) auch = ParDīp. IV. 16 (*vittam*). 15

- I. 10 <sup>1</sup> (181) *Kiṃsūdhā vittaṃ purisassa seṭṭham\** (<sup>a</sup> s. auch bes.)  
*kiṃsu suciṇṇam\** (<sup>B<sup>d</sup></sup> <sup>o</sup> <sup>ṇṇo</sup>) *sukham āvahati*  
*kiṃsu have sūdhutaram\** (<sup>B<sup>i</sup></sup> <sup>sādhū°</sup>) *rasānam\**  
*kathamjivim jivitaṃ āhu seṭṭham.* 20

= S. I. 8. 3 <sup>1</sup>, wo aber in <sup>b</sup> *suciṇṇo*, in <sup>c</sup> v. l. SS. *sādhutaram*, in <sup>d</sup> *kiṃsu j°*.

= S. X. 12. 9, wo aber in <sup>a</sup> *vittam*, in <sup>c</sup> v. l. S. <sup>1-3</sup> *sādhutaram*.

- I. 10 <sup>2</sup> (182) *Saddh' idha vittaṃ purisassa seṭṭham\**  
*dhmmo suciṇṇo sukham āvahati* (<sup>b</sup> s. auch bes.) 25  
*saccam\** *have sūdhutaram\** (<sup>B<sup>i</sup></sup> <sup>sādhū°</sup>) *rasānam\**  
*paññājivim jivitaṃ āhu seṭṭham.*

= S. I. 8. 3 <sup>2</sup>, wo aber in <sup>d</sup> *jivitaṃ*.

= S. X. 12. 10, wo aber in <sup>a</sup> *Saddhidha vittaṃ*, in <sup>c</sup> v. l. S. <sup>1-3</sup> *sādhū°*. 30

\* *seṭṭham*, *saccam*, *sūdhutaram* und *rasānam* in S. I. 8. 3 und *suciṇṇam* und *rasānam* in S. X. 12. 9 und *saccam* X. 12. 10 sind offenbare Druckfehler. *jivitaṃ* in S. I. 8. 3 <sup>1d</sup> neben *jivitaṃ* I. 8. 3 <sup>2d</sup>, und *vittam* in S. X. 12. 9 <sup>a</sup> und 10 <sup>a</sup>, *jivitaṃ* ebenda 9 <sup>d</sup> und 10 <sup>d</sup> und *saddhidha* X. 12. 10 <sup>a</sup> mögen ebenfalls bloße 35 Druckfehler sein, sind aber sprachlich möglich.

- I. 10 <sup>2</sup> (182) <sup>b</sup> etc. (s. I. 10 <sup>2</sup> (182)) auch = Thag. <sup>303 b</sup>. Nid. <sup>224 b</sup>  
 (J. I. 31)\*. J. 447 <sup>10 b</sup>. J. 501 Sep.-G. <sup>9 b</sup> von Ms. B.  
 (IV. 422)\*\*. J. 510 <sup>23 b</sup>. Dhpa. 49 <sup>1 b</sup> (Fausb. 126, der  
 allein *suciṇṇe* gibt, das also kaum in Betracht kommt)\*\*\*. 40  
 Vgl. auch J. 521 <sup>46 b</sup> *dhmmo cinnō* (<sup>B<sup>d</sup></sup> *suciṇṇo*) *sukhā-*  
*vaho* (<sup>B<sup>d</sup></sup> *sukhamāvahā*).

\* Schon von Fausbøll SN. p. XVI verglichen. Er vergleicht ferner auch Manu VIII <sup>15</sup>.

\*\* Fausbøll's dort aufgeworfene Frage, ob vielleicht *dhmmo* 45 *āvahati sukham* herzustellen sei, ist bei der Menge der Parallelen wohl mit Nein zu beantworten.

\*\*\* Die Entsprechung von Thag. <sup>303</sup>, Nid. <sup>224</sup>, J. 447 <sup>10</sup>, J. 510 <sup>23</sup> und Dhpa. 126 hat schon Fausbøll J. IV. 54 und 496 konstatiert.



I. 10<sup>3</sup> (183)<sup>a</sup> etc. (s. I. 10<sup>3</sup> (183)) s. auch schon oben unter I. 9<sup>21</sup> (173)<sup>a</sup>.

I. 10<sup>3</sup> (183)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 10<sup>3</sup> (183)) vgl. oben I. 9<sup>21</sup> (173)<sup>a+b</sup>.

I. 10<sup>3</sup> (183) *Kathaṃ su taratī oghaṃ* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*kathaṃ su taratī añṇavaṃ* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*kathaṃ su dukkhaṃ* (B<sup>ai</sup> °am) *acceti*  
*kathaṃ su parisujjhati.*

= S. X. 12. 11, wo aber *taratī* und *dukkhaṃ*.

I. 10<sup>4</sup> (184) *Saddhāya taratī oghaṃ*  
*appamādena añṇavaṃ*  
*virījena dukkhaṃ* (B<sup>ai</sup> °am) *acceti*  
*paññāya parisujjhati.*

= S. X. 12. 12, wo aber *taratī* und *dukkhaṃ*.

I. 10<sup>5</sup> (185) *Kathaṃ su labhate paññaṃ*  
*kathaṃ su vindate dhaṇaṃ*  
*kathaṃ su kittim pappoti*  
*kathaṃ mittāni ganthati*  
*asmā lokā paraṃ lokaṃ* (° s. auch besonders)  
*kathaṃ pecca* (B<sup>ai</sup> *pacca*) *na socati* (°+<sup>f</sup> s. auch bes.).

= S. X. 12. 13, wo aber *kittim*, in <sup>d</sup> *katham* und in <sup>f</sup> nicht die v. l.

I. 10<sup>5</sup> (185)<sup>e</sup> etc. (s. I. 10<sup>5</sup> (185) und I. 10<sup>5</sup> (185)<sup>e+f</sup>)  
 vgl. Dh. 220<sup>b</sup> *asmā lokā paraṃ gataṃ* = VV. 52<sup>2b</sup> (V. 2<sup>2b</sup>).

I. 10<sup>5</sup> (185)<sup>e+f</sup> etc. (s. I. 10<sup>5</sup> (185)) auch = J. 545<sup>105e+d</sup>  
 (VI. 286) (*kathaṃ pecca* ohne v. l.)  
 und vgl. S. X. 12. 14<sup>2e+f</sup> nur in B. 3<sup>e+f</sup> nur in S 1-3  
 (I. 215):

*asmā lokā paraṃ lokaṃ evaṃ pecca na socati*

= J. 545<sup>112e+d</sup> (VI. 287) (*evaṃ*).

(Der Pāda *evaṃ pecca na socati* auch = Thag. 502 d. 503 d. 504 d. 505 d. 506 d.).

I. 10<sup>6</sup> (186)<sup>a</sup> etc. (s. I. 10<sup>6</sup> (186)) vgl. auch It. 107<sup>3e</sup> *saddahānā*  
 (BCMPPaAa °no) *arahataṃ*.

I. 10<sup>6</sup> (186) *Saddahāno arahataṃ* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*dhammaṃ nibbānapattiyaṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*sussūsā* (B<sup>ai</sup> *sussusaṃ*) *labhate paññaṃ*  
*appamatto vicakkhaṇo* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

= S. X. 12. 14<sup>1</sup>, wo ebenfalls die v. l. B *sussusaṃ*.

I. 10<sup>6</sup> (186)<sup>b</sup> etc. (s. I. 10<sup>6</sup> (186)) auch = S. II. 1. 7. 2<sup>b</sup> (I. 48)  
 (B *dhammā*). D. XXXIV<sup>b</sup> (278).

I. 10<sup>6</sup> (186)<sup>d</sup> etc. (s. I. 10<sup>6</sup> (186)) auch = Thag. 741 d. J. 544<sup>134b</sup>  
 545<sup>108b</sup> (VI. 286). 162<sup>b</sup> (VI. 297).

Mvu. II. 365. 12<sup>b</sup> *apramatto vicakṣaṇo*.

(In SN. folgt in I. 10<sup>7</sup> (187)<sup>b</sup> *utthātā*, wie in S. X. 12. 14<sup>2b</sup>; in J. 545<sup>102</sup> ist ebenfalls *utthātā* benachbart, in <sup>a</sup>).

Vgl. auch *appamatto vidhūnavā* A. VIII. 54. 15<sup>1b</sup> (IV. 285) = 55. 15<sup>1b</sup> (289) = 75. 2<sup>1b</sup> (322) = 76. 10<sup>1b</sup> (325).  
Denn die Zugehörigkeit dieses Pāda wird erwiesen dadurch,  
daß auch <sup>a</sup> aller dieser vier Stellen *utthātā kammadheyyesu*  
= J. 545<sup>162a</sup> (VI. 297) ist.

(Vgl. auch die Parallelen unter I. 10<sup>s</sup> (188)<sup>a+b</sup>.)

I. 10<sup>7</sup> (187) *Paṭirūpakāri dhuravā utthātā vindate dhanam*  
*saccena kittim pappoti dadam mittāni ganthati.*  
= S. X. 12. 14<sup>2</sup>, wo aber *Paṭirūpa°* und *kittim*. In S.  
folgen in Ms. B noch Pūdas <sup>e+f</sup>, s. unter 5 (185)<sup>e+f</sup>.

I. 10<sup>s</sup> (188)<sup>a</sup> etc. (s. I. 10<sup>s</sup> (188)<sup>a+b</sup>, I. 10<sup>s</sup> (188) und I. 10<sup>s</sup> (188)<sup>a+c</sup>)  
vgl. J. 58<sup>a</sup> *Yass' ete tayo dhammā.*

I. 10<sup>s</sup> (188)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 10<sup>s</sup> (188)) vgl. auch A. VIII. 54. 15<sup>3a+b</sup>  
(IV. 285) = 55. 15<sup>3a+b</sup> (289) = 75. 2<sup>3a+b</sup> (322) =  
76. 10<sup>3a+b</sup> (325) *Icc' ete attā dhammā ca* (ca om. TM<sub>6</sub>M<sub>7</sub>)  
*saddhassa gharam esino.*

(Vgl. auch die Parallelen unter I. 10<sup>a</sup> (186)<sup>d</sup>.)

I. 10<sup>s</sup> (188) *Yass' ete caturo dhammā* (<sup>a</sup> und <sup>a+c</sup> s. auch bes.)  
*saddhassa gharam esino* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. auch bes.)  
*saccam\* dhammo\*\* dhiti cāgo* (<sup>a+c</sup> und <sup>c</sup> s. bes.)  
*sa ve pecca* (B<sup>ai</sup> *pa°*) *na socati.*  
= S. X. 12. 14<sup>3d</sup>, ohne die v. l.

\* *saccam* in S. ist offenbar Druckfehler.

\*\* Feer hat *damo* in den Text des S. gesetzt gegen *dhammo*  
aller Mss.\*.

I. 10<sup>s</sup> (188)<sup>a+c</sup> etc. (s. I. 10<sup>s</sup> (188)) auch = J. 57<sup>a+c</sup> (*dhiti*,  
C<sup>v</sup> *dhiti* korr. zu *dhiti*)\* J. 224<sup>1a+c</sup> (*dhiti*)\*.

Mvu. III. 32. 17<sup>a+18a</sup> *Yasyeme caturo dharmā*  
*viryaṃ buddhiḥ smṛtiḥ prajñā.*

\* Beide J.-Stellen auch verglichen von Fausboll SN. p. XVI.

I. 10<sup>s</sup> (188)<sup>b</sup> etc. (s. I. 10<sup>s</sup> (188)<sup>a+b</sup> und I. 10<sup>s</sup> (188) auch =  
A. VI. 45. 3<sup>9d</sup> (III. 354). PV. II. 9<sup>28b</sup> (27<sup>b</sup> in ParDīp.  
III. 124).

Vgl. auch PV. II. 9<sup>16c</sup> (15<sup>c</sup> in ParDīp. III. 118) *saddhassa*  
*dānapatino.*

I. 10<sup>s</sup> (188)<sup>c</sup> etc. (s. I. 10<sup>s</sup> (188) und I. 10<sup>s</sup> (188)<sup>a+c</sup>) auch =  
J. 224<sup>2c</sup> (*dhiti*).

I. 10<sup>9</sup> (189) *Ingā aññe pi pucchassu*  
*puthū* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> *puthu*) *samaṇabrāhmaṇo* (sic) (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup>  
s. auch besonders)

*yadi saccā damā cūgā*  
*khantya bhīṇyo 'dha* (C<sup>kb</sup> *na*) *vijjati* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

= S. X. 12. 14<sup>4</sup>, wo aber *Ingā*, *pucchassa\**, *puthu*, *yadi*  
mit v. l. S<sup>1-3</sup> *iti*, *damā* mit v. l. B *dhammā*, *dha* mit  
v. l. S<sup>1</sup> *eva*, S<sup>3</sup> *na*.

\* Vielleicht nur Druckfehler.

I. 10<sup>9</sup> (189)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 10<sup>9</sup> (189)) vgl. auch J. 339<sup>3c+d</sup>  
*tāva aññe apūjesuṇ*  
*puṭhū* (C<sup>9p</sup>B<sup>d</sup> u) *samaṇabrūhmaṇe*.

I. 10<sup>9</sup> (189)<sup>b</sup> etc. (s. I. 10<sup>9</sup> (189) und I. 10<sup>9</sup> (189)<sup>a+b</sup>) auch =  
 I. 10<sup>10</sup> (190)<sup>b</sup> etc., s. dort.

I. 10<sup>9</sup> (189)<sup>d</sup> etc. (s. I. 10<sup>9</sup> (189)) vgl. auch S. XI. 1. 4. 14<sup>1d</sup>  
 (I. 222). 1. 5. 15<sup>1d</sup> (I. 223). XI. 1. 8. 5<sup>d</sup>. 7<sup>f</sup> (226)  
*khantjā bhijjyo na vijjati*.

I. 10<sup>10</sup> (190) *Kathan nu dāni puccheyyaṃ*  
*puṭhū* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> *puṭhu*) *samaṇabrūhmaṇe* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*so* (B<sup>ai</sup> *yo*) *haṃ ajja pajānāmi* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*yo attho* (B<sup>ai</sup> *cattho*) *samparāyiko* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
 = S. X. 12. 15<sup>1</sup>, wo aber *Kathaṃ, puṭhu, yo haṃ* (S<sup>8</sup>  
*soham, B svāham*), *attho* mit v. l. S<sup>1-3</sup> *cattho*.

I. 10<sup>10</sup> (190)<sup>b</sup> etc. (s. I. 10<sup>10</sup> (190)) s. auch I. 10<sup>9</sup> (189)<sup>b</sup>.

I. 10<sup>10</sup> (190)<sup>c</sup> etc. (s. I. 10<sup>10</sup> (190)) auch = I. 10<sup>11</sup> (191)<sup>c</sup> etc.  
 (s. I. 10<sup>11</sup> (191)).

I. 10<sup>10</sup> (190)<sup>d</sup> etc. (s. I. 10<sup>10</sup> (190)) vgl. auch S. III. 2. 7. 6<sup>2d</sup>  
 (I. 87) = A. V. 43. 7<sup>2d</sup> (III. 49) (v. l. M<sub>g</sub> *so*) = It. 23<sup>2b</sup>  
 = Sum. I. 32<sup>b</sup> = Mpū. 7<sup>2b</sup> = Asl. 184<sup>1b</sup>  
*yo c'attho samparāyiko*.

I. 10<sup>11</sup> (191)<sup>a</sup> etc. (s. die ff. Parallelen) vgl. auch Thīg. 286<sup>a</sup>  
*Atthāya vata no bhoti*.

I. 10<sup>11</sup> (191)<sup>a+b</sup> etc. (s. die ff. Parallelen) vgl. Thag. 340<sup>a+b</sup>  
*Atthāya vata me buddho*  
*nadiṃ Nerañjaraṃ agā*.

I. 10<sup>11</sup> (191) *Atthāya vata me Buddho* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*vāsāyālavim āgamā* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*so 'haṃ* (B<sup>ai</sup> *yo haṃ*) *ajja pajānāmi* (<sup>c</sup> s. auch bes.)  
*yattha dinnam mahapphalam* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch bes.)  
 = S. X. 12. 15<sup>2</sup>, wo aber *āgato* (S<sup>1-3</sup> *āgamā*), *yo haṃ*  
 (S<sup>1-3</sup> *so*), *dinnam*.\*

\* Druckfehler?

Vgl. Dhpa. 202 (Fausbøll 245)

*So 'haṃ ajja pajānāmi yattha dinnam mahapphalam*  
*atthāya vata me bhaddā supisā gharam āgatā*.

Vgl. ferner J. 496<sup>10</sup>

*Atthāya vata me ajja idhāgacchi rathesabho*  
*ito pubbe na jānāmi* (B<sup>2a</sup> *yo haṃ ajja pajān*)  
*yattha dinnam mahapphalam*.

VV. 56 (V. 6)<sup>6d+7a+b+c</sup> *yattha dinnam mahapphalam*.  
*Atthāya vata me buddho araṇṇā gāmaṃ āgato*  
*tattha cittaṃ pasādetvā*.

VV. 57 (V. 7) <sup>6d-7c</sup> *yattha dinnam mahapphalam*  
*Atthāya vata me bhikkhu* (so die Version ParDīp. IV. 250;  
 Ausg. <sup>o</sup>ū)  
*araññā gāmaṃ āgato* (Ausgabe <sup>o</sup>ā)  
*tattha cittaṃ pasādetvā.*

5

I. 10 <sup>11</sup> (191) <sup>c</sup> etc. (s. I. 10 <sup>11</sup> (191)) auch = I. 10 <sup>10</sup> (190) <sup>c</sup> etc.,  
 s. dort.

I. 10 <sup>11</sup> (191) <sup>c+d</sup> etc. (s. I. 10 <sup>11</sup> (191)) vgl. auch VV. 34 (III. 6)  
<sup>16a+b</sup> *Idānevāhaṃ* (S<sub>1</sub>S<sub>2</sub> *ev' ahaṃ*) *jānāmi*  
*sanghe dinnam mahapphalam.*

10

I. 10 <sup>11</sup> (191) <sup>d</sup> etc. (s. I. 10 <sup>11</sup> (191) und I. 10 <sup>11</sup> (191) <sup>c+d</sup>) auch  
 = A. V. 36. 2 <sup>8b</sup> (III. 41). It. 26 <sup>2d</sup>. VV. 34 (III. 6) <sup>20d</sup>.  
<sup>21d</sup>. <sup>22d</sup>. PV. II. 9 <sup>74b</sup> (<sup>73b</sup> in der Version ParDīp. III. 140).  
 J. 495 <sup>2d</sup>. 8 <sup>d</sup>. 12 <sup>d</sup>. 16 <sup>d</sup>. 20 <sup>d</sup>. 25 <sup>d</sup>. 33 <sup>d</sup>. 37 <sup>d</sup>. 41 <sup>d</sup>. 45 <sup>d</sup>.

(An allen diesen Stellen *dinnam* mit *ṇ*).

15

Vgl. auch SN. III. 4 <sup>32</sup> (186) <sup>d</sup> *bhoto dinnam mahapphalam*.

Mvu. III. 1. 16 <sup>b</sup> *yatra dinnam mahapphalam*.

Madhyamakavṛtti ed. de la Vallée Poussin, Bibl. Buddh.

IV. 487 <sup>1d</sup> *yatra dattam mahapphalam*.

Vgl. S. VII. 2. 3. 11 <sup>b</sup> (I. 175) *kattha dinnam mahapphalam*. 20

XI. 2. 6. 3 <sup>d</sup> (I. 233) *kattha dinnam m<sup>o</sup>*.

S. VII. 2. 3. 12 <sup>2b</sup> (I. 175) *ettha dinnam mahapphalam*.

A. VIII. 60. 2 <sup>2d</sup> (IV. 293) *ettha* (T *sanghe*) *dinnam mah<sup>o</sup>*.

Vgl. auch S. XI. 2. 6. 4 <sup>2d</sup> (I. 233) und A. VIII. 59. 2 <sup>2d</sup>

(IV. 292) *sanghe dinnam mah<sup>o</sup>*.

25

VV. 34 (III. 6) <sup>24d</sup> *sanghe dinnam mah<sup>o</sup>*. 44 (IV. 6) <sup>23d</sup>

*sanghe* (ParDīp. IV. 193 *sanghe*) *dinnam mah<sup>o</sup>*.

J. 497 <sup>23d</sup>. KV. II. 4. 20 <sup>5d</sup> (I. 187) *tesu dinnam mah<sup>o</sup>*.

I. 10 <sup>12</sup> (192) <sup>a-c</sup> etc. (s. I. 10 <sup>12</sup> (192)) vgl. auch oben I. 9 <sup>28</sup> (180) <sup>a-c</sup>  
 etc., s. dort.

30

I. 10 <sup>12</sup> (192) *So ahaṃ vicarissāmi*

*gāmā gāmaṃ purā puram*. (<sup>b</sup> s. auch besonders)

*namassamāno Sambuddham* (<sup>a-c</sup> und <sup>c</sup> s. auch besonders)

*dharmassa ca sudhammatam* (<sup>c+d</sup> s. auch besonders).

= S. X. 12. 15 <sup>3</sup>, wo aber *Sambuddham* mit *m<sup>\*</sup>*.

35

Auch = Sum. J. 232 <sup>1</sup>. Mpū. 334. Vgl. oben I. 9 <sup>28</sup> (180).

\* Natürlich Druckfehler.

I. 10 <sup>12</sup> (192) <sup>b</sup> etc. (s. I. 10 <sup>12</sup> (192)) auch = S. VIII. 12. 2 <sup>1b</sup>  
 (I. 196) (s. unter SN. I. 9 <sup>28</sup> (180) <sup>a-c</sup>).

I. 10 <sup>12</sup> (192) <sup>c</sup> etc. (s. I. 10 <sup>12</sup> (192) und I. 10 <sup>12</sup> (192) <sup>a-c</sup> und vgl. 40  
 I. 9 <sup>28</sup> (180) <sup>c</sup>) auch = Thag. <sup>313c</sup>.

I. 10 <sup>12</sup> (192) <sup>c+d</sup> etc. (s. I. 10 <sup>12</sup> (192) und I. 9 <sup>28</sup> (180)) vgl. auch  
 I. 9 <sup>28</sup> (180) <sup>c+d</sup>).

I. 11 **Vijayasutta** (Strophen 193–206).

I. 11 <sup>1</sup>(193) <sup>a+b</sup> *Caram vā yadi vā tiṭṭham*  
*nissinno uda vā sayam* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
 = A. IV. 11. 2 <sup>1a+b</sup> (II. 14).\* It. 86 <sup>2a+b</sup> (v. l. DE *param*).  
 5 110 <sup>1a+b</sup>.

I. 11 <sup>1</sup>(193) <sup>b</sup> etc. (s. I. 11 <sup>1</sup>(193) <sup>a+b</sup>) auch = A. IV. 2 <sup>3b</sup> (II. 14).\*  
 It. 110 <sup>3b</sup>.

\* *udā* an beiden A.-Stellen ist wohl Druckfehler, ebenso *nissinno* A.  
 IV. 11. 2 <sup>3b</sup>.

10 I. 11 <sup>2-7</sup>(194–199) = J. 12 Einl. 1–6 (I. 146).\*

\* Auch von Fausbøll SN. p. XVI bemerkt.

Im Einzelnen:

I. 11 <sup>2</sup>(194) *Aṭṭhinahūrusaṇṇutto* (B<sup>al</sup> *aṭṭhi*° *°saṇṇutto*)  
*tacamaṃsūvalepano*  
 15 *chaviyā kāyo paṭicchanno*  
*yathābhūtaṃ na dissati* (<sup>d</sup> s. auch besonders)  
 = J. 12 Einl. 1, wo aber *Aṭṭhi*° *°saṇṇi*° (C<sup>k</sup> *°ṭṭhinaharu*°),  
*°msavilepano* (C<sup>k</sup> *°ne*).

I. 11 <sup>2</sup>(194) <sup>d</sup> etc. (s. I. 11 <sup>2</sup>(194)) vgl. auch SN. I. 11 <sup>10</sup>(202) <sup>d</sup>  
 20 *yathābhūtaṃ* (B<sup>al</sup> *°tañ*) *hi passati*.

\* Thag. 662 <sup>d</sup> *yathābhūtaṃ adassino*.

\* MV. VI. 29. 2 <sup>1b</sup> *yathābhūtaṃ adassanā* = D. XVI. 2.  
 3 <sup>1b</sup>. S. LVI. 21. 5 <sup>1b</sup> (V. 432) (in S. aber -am).  
 (S. Vinaya-Gāthās, MV. VI. 29. 2 <sup>1b</sup>, WZKM. XXIII).

D. XXXII <sup>5b</sup> (203) *yathābhūtaṃ vipassisum*.

Thīg. 96 <sup>a</sup> *yathābhūtaṃ apekkhanti* (PS. *°bhutam*).

Thīg. 85 <sup>c+d</sup> *yathābhūtaṃ ayaṃ kāyo diṭṭho santarabāhiro*.

(Thīg. in dieser Partie auch sonst noch verwandt, s. unten  
 I. 11 <sup>11</sup>(203) <sup>a+b</sup> und I. 11 <sup>11</sup>(203)).

30 I. 11 <sup>3</sup>(195) *Antapūro udarapūro*  
*yakapelaṣa vatthino*  
*hadayassa papphāsassa*  
*vakkassa pihakassa ca*.

= J. 12 Einl. 2, wo v. l. C<sup>k</sup>C<sup>v</sup> *°pelaṣa*, v. l. C<sup>k</sup> *pappāsassa*.

35 I. 11 <sup>4</sup>(196) *Simghaṇṇikāya* (C<sup>kb</sup> *°ni*°, B<sup>a</sup> *siṅghanhi*°, B<sup>i</sup> *siṅ-*  
*ghani*°) *kheḷassa*  
*sedassa ca* (C<sup>kb</sup> om.) *medassa ca*  
*lohitassa lasikāya*

*pittassa* (B<sup>al</sup> *muttassa*) *ca vasāya ca*.

40 = J. 12 Einl. 3, wo v. l. C<sup>k</sup>C<sup>s</sup> *°ni*°, C<sup>v</sup> *khela*°, Text von <sup>b</sup>  
*sedassa medassa ca*, v. l. C<sup>v</sup> *°sikāya*, <sup>d</sup> ohne v. l.

I. 11 <sup>5</sup>(197) *Ath' assa navahi sotehi*  
*asuci* (B<sup>al</sup> *asuci*) *savati sabbadā*  
*akkhimhā akkhigūthako*  
 45 *kaṇṇamhā kaṇṇagūthako*.

= J. 12 Einl. 4, wo *asuci*, v. l. C<sup>k</sup> *asūci*.

- I. 11 <sup>6</sup> (198) *Siṃghānikā\* ca nūsāto*  
*mukhena vamaṭ ekadā* (B<sup>al</sup> °ti e°)  
*pittam semhañ ca vamaṭi* (° s. auch bes.)  
*kāyamhā sedajallikā.*
- = J. 12 Einl. <sup>5</sup>, wo °nikā (v. l. C<sup>s</sup> °nikā), *vamaṭi ek°*.  
 \* So alle vier Mss., Fausbøll hat °m° in den Text gesetzt.
- I. 11 <sup>6</sup> (198) <sup>c</sup> etc. (s. I. 11 <sup>6</sup> (198)) vgl. auch SN. III. 2 <sup>10</sup> (434) <sup>b</sup>  
*pittam semhañ ca sussati.*
- I. 11 <sup>7</sup> (199) *Ath' assa susīraṃ sisāṃ*  
*matthahūṅassa pūritam*  
*subhato naṃ maññati bālo*  
*avijjāya purakkhato* (d s. auch besonders.)
- = J. 12 Einl. <sup>6</sup>, wo *matthahūṅena*, und v. l. C<sup>v</sup> *maññati*.
- I. 11 <sup>7</sup> (199) <sup>d</sup> etc. (s. I. 11 <sup>7</sup> (199)) auch = SN. II. 6 <sup>4</sup> (277) <sup>b</sup>  
 und vgl. A. IV. 10. 3 <sup>1d</sup> (II. 12)  
*avijjāya purakkhatā* (BK *purakkhitā*).  
 15
- I. 11 <sup>8</sup> (200) <sup>b</sup> *ulldhumāto vinīlako* vgl. Ap. in ParDīp. V. 85 <sup>38c</sup>  
*°mātaṃ vinīlañ ca.*
- I. 11 <sup>8</sup> (200) <sup>c</sup> *apaviddho susūnasmiṃ*  
 vgl. Thag. <sup>315c</sup> *apaviddham* (ABC °ttham) *susūnasmiṃ* = <sup>393c</sup> 20  
 PV. III. 8 <sup>2c</sup> *apavitthe* (B °ttho) *susūnasmiṃ* (ParDīp. III. 208  
 °ttho, v. l. S<sub>2</sub> °tthe).
- I. 11 <sup>8</sup> (200) <sup>c</sup> + <sup>9</sup> (201) <sup>a+b</sup> (s. vorige und nächste Parallele) vgl.  
 Thag. <sup>315c</sup> = <sup>393c</sup> (s. vorige Par.) + <sup>315d</sup> = <sup>398d</sup> *khajjantim*  
*kimihī phuṭam*. Vgl. auch unten I. 11 <sup>11</sup> (203) <sup>a+b</sup>.  
 25
- I. 11 <sup>9</sup> (201) *Khādanti naṃ supāṇā ca* (B<sup>al</sup> *suwāṇā va*)  
*sigālā ca vakā kimī* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*kākā gijjhā ca khādanti*  
*ye c'aññe santi pūṇayo* (B<sup>al</sup> *pūṇino*).  
 Vgl. J. 531 <sup>42a+b+d</sup> *Soṇā vakā sigālā ca ye c'aññe santi dāḥhino* 30  
 . . . . . *bhakkhayitvā* . . . . .
- I. 11 <sup>9</sup> (201) <sup>c</sup> (s. I. 11 <sup>9</sup> (201)) vgl. Ap. in ParDīp. V. 73 <sup>59c</sup>  
*kakādikehi khajjante.*  
 (In SN. <sup>d</sup> folgt *pūṇayo*, s. I. 11 <sup>9</sup> (201), in Ap. <sup>d</sup> *pāṇe*).
- I. 11 <sup>9</sup> (201) <sup>d</sup> etc. (s. I. 11 <sup>9</sup> (201)) vgl. J. 176 <sup>2b</sup> *ye c'aññe atilobhino*. 35  
 J. 381 <sup>5b</sup> und 489 <sup>10b</sup> *ye c'aññe anujivino*.  
 J. 529 <sup>32b</sup> *ye c'aññe kāmabhogino* (in Mvu. III. 454. 4<sup>a</sup> ent-  
 spricht nur noch *kāmāpekṣā*). Ebenso It. 95 <sup>1d</sup>.  
 Thīg. <sup>242d</sup> *ye c'aññe pāpakammīno*.  
 J. 529 <sup>18d</sup> *ye c'aññe pāripanthakā* (woraus in Mvu. III. 452. 18 <sup>b</sup> 40  
 gemacht ist *ye bhonti pāripanthakā*).  
 Bodhicaryāvatāra III. <sup>16b</sup> (auch zitiert vom Komm. p. 43)  
*ye cānye py apakāriṇaḥ*.  
 (Alle diese Pādas haben außer dem gleichen Anfang einen  
 gleichklingenden Auslaut, oder wenigstens, im Falle von *pāri-* 45

*panthikā* im Verhältnis zu *santi pāṇino* und *santi dāṭhino*, einen nicht zu überhörenden Vokalanklang. Klangreminiszenzen verbinden ganz unverkennbar diese Parallelen. Es kommt als Beweis für ihren Zusammenhang hinzu, daß einige der genannten Stellen noch anderweitig verknüpft sind. Für J. 531<sup>42d</sup> vgl. man die obige Parallele I. 11<sup>9</sup> (201). In J. 176 und J. 529 ist die ganze Zeile parallel:

J. 176<sup>2a+b</sup> *Evam eva mayam rāja ye c'aññe atilobhino*

J. 529<sup>82a+b</sup> *Evam eva tuvaṃ rāja ye c'aññe kāmabhogino.*

In J. 529 enthält die Partie um<sup>32</sup> eine im Gedanken ähnliche Tierfabel wie J. 381.)

I. 11<sup>10</sup> (202)<sup>a</sup> *Sutvāna Buddhavacanaṃ* vgl. III. 1<sup>13</sup> (417)<sup>a</sup> *Sutvāna dūtavacanaṃ.*

I. 11<sup>10</sup> (202)<sup>b</sup> *bhikkhu paññāṇavā ilha* = I. 11<sup>12</sup> (204)<sup>b</sup>.

15 I. 11<sup>10</sup> (202)<sup>d</sup> vgl. I. 11<sup>2</sup> (194)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 11<sup>11</sup> (203)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 11<sup>11</sup> (203)) = Thag. 396<sup>a+b</sup>.\*

Ap. in ParDīp. V. 85<sup>48a+b</sup>, DhP. 402<sup>2a+b</sup> (= Fausbøll 316<sup>2a+b</sup>).

(In allen diesen Stellen ist vom Körper die Rede. Vgl. ferner schon oben I. 11<sup>8</sup> (200)<sup>c</sup> + <sup>9</sup> (201)<sup>a+b</sup> und <sup>10</sup> (202)<sup>d</sup> resp. <sup>2</sup> (194)<sup>d</sup> und vgl. die folgenden Parallelen <sup>11</sup> (203).

Vgl. auch SN. III. 11<sup>27</sup> (705)<sup>a+b</sup> *Yathā ahaṃ tathā ete yathā ete tathā ahaṃ*\*\*, in Mvu. III. 387. 12 entsteht zu *Yathātmano tathāñyeṣāṃ yathāñyeṣāṃ tathātmano.*

\* Der Herausgeber Oldenberg hat die Entsprechung mit SN. schon notiert, allerdings falsch SN. 202 angegeben.

\*\* Schon von Fausbøll SN. p. XVI verglichen.

I. 11<sup>11</sup> (203)<sup>a</sup> *Yathā idaṃ tathā etaṃ yathā etaṃ tathā idaṃ* (a+b s. auch besonders)

*ajjhataṇ ca bahiddhā ca* (c s. auch besonders)

*kāye chandaṃ virājaye.*

= Ap. in ParDīp. V. 133<sup>68</sup>, wo aber *ajjhataṃ ca, virājaya* mit v. l. P *virājaye.*

Vgl. Thīg. 88 *Yathā idaṃ tathā etaṃ yathā etaṃ tathā idaṃ* + <sup>86a+b</sup> *atha nibbind' ahaṃ kāye ajjhataṇ ca virāj' ahaṃ.*

und vgl. DhP. 402<sup>2a+b</sup> (Fausbøll 316) (s. oben zu I. 11<sup>11</sup> (203)<sup>a+b</sup>) + <sup>2c</sup> *bhave chandaṃ virājetvā*, welcher Pāda seinerseits zwar

samt <sup>c+d+f</sup> aus Thīg. 14<sup>14</sup> stammt, bzw. danach modelliert ist, aber an unserer Stelle, im Zusammenhang mit <sup>2a+b</sup>, doch aus der Einwirkung von SN. I. 11<sup>11</sup> (203) oder einer parallelen Gāthā erklärt werden muß. Auch Ap. in ParDīp. V. 133<sup>69d</sup> steht wohl unter dem Einfluß von Thīg. 14<sup>d</sup>, weil Thīg. 14<sup>c</sup> mit ParDīp. 68<sup>d</sup> verwandt ist.

I. 11<sup>11</sup> (203)<sup>c</sup> etc. (s. I. 11<sup>11</sup> (203)) auch = SN. III. 12<sup>16</sup> (738)<sup>c</sup>. V. 14<sup>7</sup> (1111)<sup>a</sup>. 15<sup>2</sup> (1118)<sup>c</sup> *ajjhataṇ ca bahiddhā ca*, letztere

beide Stellen = N<sup>c</sup>. XIV 18<sup>a</sup> (161) = 19<sup>a</sup> (163). XV 8<sup>c</sup> (166)

= 4<sup>c</sup> (167). (Diese Stellen sind außerdem verknüpft durch *veditaṃ* SN. III. 12 <sup>15</sup> (738)<sup>d</sup> und *vedanaṃ* V. 14 <sup>7</sup> (1111)<sup>b</sup> und durch *kiñci atthi* III. 12 <sup>15</sup> (738)<sup>d</sup> und *n'atthi kiñci* V. 15 <sup>2</sup> (1113)<sup>d</sup>. S. XXXVI. 2. 4 <sup>1c</sup> (IV. 205) *ajjhataṇ ca bahiddhā ca* (Auch hier folgt, in <sup>2d</sup>, *virajjati*). 5

Thag. <sup>172c</sup> *ajjhataṇ ca b° ca*. (Die Gāthā ist eng verwandt mit Thag. <sup>395c+d</sup>, einer Gāthā des mit SN. I. 11 zusammenhängenden Komplexes <sup>393-398</sup>, aus dem Parallelen zu SN. I. 11 schon aufgeführt sind [s. oben I. 11 <sup>8</sup> (200)<sup>c</sup> und <sup>8</sup> (200)<sup>c</sup> + <sup>9</sup> (201)<sup>a+b</sup>], hängt also ebenfalls mit SN. I. 11 <sup>11</sup> (203)<sup>c</sup> auf irgend 10 eine Weise zusammen.)

Thag. <sup>387a</sup> = 480<sup>a</sup> *ajjhataṇ ca b° ca*.

Asl. 478<sup>a</sup> (225) *Ajjhataṇ ca b° ca*.

Vgl. auch SN. III. 6 <sup>7</sup> (516)<sup>b</sup>. 18 (527)<sup>b</sup> *ajjhataṇ bahiddhā ca sabbaloke*, erstere Stelle = N<sup>m</sup>. X <sup>21b</sup> (226) *ajjhataṇ ca 15 bahiddhā ca sabbaloke\** und =

Mvu. III. 396. 1 *adhyātmaṃ vahirdhā ca loka* (M *ca sarvaloka*), letztere = Mvu. III. 399. 12 *adhyātma vahirdhā ca muktacitto*.

SN. III. 6 <sup>12</sup> (521)<sup>b</sup> *ajjhataṇ* (B<sup>al</sup> <sup>521</sup> *taṇ ca*) *bahiddhā ca sabbaloka*

= Mvu. III. 397. 4 *adhyātma vahirdhā ca sarvaloka*. 20

Vgl. auch SN. III. 6 <sup>17</sup> (520)<sup>b</sup> *ajjhataṇ bahiddhā ca suddhipaṇṇo* entspr. Mvu. III. 399. 8 *adhyātma vahirdhā ca sukla-mūlaṃ*.

SN. III. 6 <sup>23</sup> (522)<sup>b</sup> *ajjhataṇ* (C<sup>kb</sup> <sup>522</sup> *°aṇ ca*) *bahiddhā ca saṅga-*

*mūlaṃ* = Mvu. III. 398. 10 *adhyātma vahirdhā ca sarvaloka*. 25

SN. III. 6 <sup>21</sup> (530)<sup>b</sup> *ajjhataṇ bahiddhā ca rogamūlaṃ* =

Mvu. III. 398. 2 *adhyātmaṃ vahirdhā ca rūgabhūtaṃ* (B *roga°*).

\* *sabbaloka* ist in der siamesischen Ausgabe zum folgenden Pāda gezogen.

I. 11 <sup>12</sup> (204)<sup>a+d</sup> *Chandarāgaviratto* (C<sup>kb</sup> <sup>204</sup> *°rato*) *so* 30  
*nibbānapadam* (B<sup>1</sup> *nibbānaṃpa°*) *accutaṃ* (<sup>d</sup> s. auch bes.)

vgl. bezw. = V. 9 <sup>8</sup> (1080)<sup>c+d</sup> *chandarāgavinodanaṃ*  
*nibbānapadam accutaṃ*.

I. 11 <sup>12</sup> (204)<sup>b</sup> = 10 (202)<sup>b</sup>, s. dort.

I. 11 <sup>12</sup> (204)<sup>c+d</sup> *ajjhagā amataṃ santiṃ* 35

<sup>d</sup> s. I. 11 <sup>12</sup> (204)<sup>a+d</sup>

= VV. 50 <sup>21</sup> (IV. 12 <sup>21</sup>)<sup>c+d</sup>

*ajjhagā* (S<sub>1</sub> in ParDīp. IV. 211 *°gaṃ*) *amataṃ santiṃ*  
*nibbānaṃ padam accutaṃ*.

Vgl. Mvu. III. 422. 3 *adhigacchati padam śāntaṃ* 40  
*nirvāṇaṃ padam acyutaṃ*.

I. 11 <sup>12</sup> (204)<sup>d</sup> etc. (s. I. 11 <sup>12</sup> (204)<sup>a+d</sup> und I. 11 <sup>12</sup> (204)<sup>c+d</sup>) auch =  
Thīg. <sup>97d</sup> *nibbānaṃ* (BOPS *nibbāna*) *padam a°*.

Mvu. III. 250. 13<sup>b</sup> *nirvāṇapadam acyutaṃ*.

Vgl. Ap. in ParDīp. V. 145 <sup>14d</sup> *nibbānaṃ padam* (P *puram*) 45  
*uttamaṃ*.



- I. 11 <sup>13</sup> (205) *Dipādako 'yaṃ asuci* (<sup>a+c</sup> s. auch besonders)  
*duḡgandho pariḥarati* (B<sup>i</sup> °*hir*° korrr. zu °*har*°, B<sup>a</sup> °*har*°)  
*nānākuṇapaparipūro* (C<sup>kb</sup> °*patipūro*) (<sup>a+c</sup> s. auch besonders)  
*vissavanto* (C<sup>kb</sup> *vissasanto*) *tato tato*.  
 5 = Thag. <sup>453</sup> (*'yaṃ* v. l. ABC *pariharati* v. l. DaDb °*patipūro*.  
*vissavanto* ohne v. l.)\*  
 \* Auch Oldenberg, Thag. 47 hat die Entsprechung notiert, auch Fausbøll  
 SN. p. XVI.
- I. 11 <sup>13</sup> (205) <sup>a+c</sup> etc. (s. I. 11 <sup>13</sup> (205) vgl. J. 293 <sup>2b+c</sup> *asuciṃ* . . .  
*nānākuṇapaparipūraṃ*  
 10 = J. 378 Komm. <sup>1b+c</sup> (III. 244) (v. l. B<sup>d</sup> °*papūritaṃ*).  
 Vgl. auch B. II <sup>9b</sup>. II <sup>23b</sup> *nānākuṇapapūritaṃ* (die erste Stelle  
 außerdem durch vorangehendes *imaṃ pūtikāyaṃ* noch weiter  
 verknüpft mit beiden J.-Stellen, wo 'maṃ . . . pūtikāyaṃ in  
 15 <sup>a</sup> der nächsten Gāthā folgt), und II <sup>21b</sup> *nānākuṇapasāṅcayaṃ*  
 (wo ebenfalls *imaṃ pūtikāyaṃ* vorangeht).
- I. 11 <sup>14</sup> (206) <sup>a+b</sup> *Etādisena kāyena yo maññe uṇṇametave* (C<sup>b</sup> *unna*°)  
 vgl. dem Bau nach Thag. <sup>1155b+c</sup> *yo maññetha rajetave*  
*aññena vāpi raṅgena*.
- 20 I. 12 **Munisutta** (Strophen <sup>207-221</sup>).
- I. 12 <sup>1</sup> (207) *Santhavāto bhayaṃ jātaṃ nīketā jāyate rajo*  
*anīketam asanthavaṃ* (<sup>c</sup> s. auch bes.) *etaṃ ve munidassanaṃ*.  
 = Mil. 211f. (4 mal) und 385 (aber durchgehend *jāyati*).  
 \* Beide Stellen sind schon von Trenckner Mil. 426 u. 430 und Fausbøll  
 25 SN. p. XVI verglichen.
- I. 12 <sup>1</sup> (207) <sup>c</sup> etc. (s. I. 12 <sup>1</sup> (207)) = J. 539 <sup>149d</sup>.
- I. 12 <sup>3</sup> (209) <sup>c</sup> *sa ve* (C<sup>kb</sup> *sace*) *munī jātikhayantadassī*  
 vgl. It. 46 <sup>1b+c</sup> *paññuttaraṃ jātikhayantadassīṃ*  
*taṃ ve* (C *sa ve*) *munīṃ antimadehadhāriṃ* (alle Mss. außer  
 30 M °*ni* °*ri*).
- I. 12 <sup>4</sup> (210) <sup>d</sup> *nāyūhatī* (C<sup>k</sup> °*ti*, C<sup>b</sup> °*yuhati*, B<sup>al</sup> °*yuhati*) *pūragato hi hoti*.  
 = S. II. 1. 5. 4 <sup>1d</sup> und <sup>2d</sup> (I. 48) *nāyūhatī pūragato hi so-ti*  
 (<sup>1d</sup> v. l. S <sup>1</sup> *bhihoti*, <sup>2d</sup> SS *hi hohiti*).
- I. 12 <sup>5</sup> (211) *Sabbābhikkhū sabbaviduṃ sumedhaṃ*  
 35 *sabbesu dhammesu anūpalittaṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*sabbāñjahaṃ taṇhakkhaye vimuttaṃ*  
*taṃ vāpi dhīrā munīṃ vedayanti* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
 vgl. S. XXI. 10. 12 (II. 284)\* (*anupalittaṃ . sabbamñjahaṃ*.  
 v. l. B *taṇhā*° <sup>d</sup> *taṃ ahaṃ naraṃ ekavihārīti brūmīti*.)\*\*  
 \* In Feer's Ausg. Druckfehler *Sabbābhikkhū* und *sumedham*.  
 \*\* Feer hat *brūmīti* eingeklammert, weil es in B fehle. Es wird aber  
 gestützt durch die Vergleichung mit S. VII. 1. 9. 17 <sup>5d</sup>.  
 Vgl. auch MV. I. 6. 8 <sup>1a-c</sup> = M. 26 <sup>7a-c</sup> (I. 171) = Dh. 353 <sup>a-c</sup>  
 = KV. IV. 8. 7 <sup>1</sup> (I. 289). ParDīp. V. 220 <sup>1a-c</sup>. Mvu. III.  
 45 118. 8—10. 326. 5—7 (s. WZKM. XXXIII.)

- \* MV. *Sabbābhikkhū sabbavidū 'ham asmi* KV. *'haṃ.*  
*sabbesu dhammesu anupalitto* M., DhP. *anūpalitto.*  
*sabbañjaho taṇhakkhaye vimutto.* M. u. ParDīp. *sabbañj°.*
- \* Mvu. III. 118. 8—10 *Sarvābhikkhū sarvavidū haṃ asmi*  
*sarveṣu dharmeṣu anopaliptaḥ*  
*sarvaṃ jahe tṛṣṇākṣayā vimukto.* 5
- \* III. 326. 5—8 *Sarvābhikkhū sarvavidū haṃ asmi*  
*sarvehi dharmehi anopalipto*  
*sarvajño haṃ tṛṣṇākṣaye vimukto.*
- \* Außer KV., ParDīp. und Mvu. III. 118 sind diese Entsprechungen 10  
 alle schon von Fausbøll, SN. p. XVI und DhP. 2. Ausg. S. 79 notiert,  
 aber auch ParDīp. wenigstens in der Form Thīg. p. 203 in SN. p. XVI.
- I. 12 <sup>6</sup> (211) <sup>b</sup> etc. (s. I. 12 <sup>5</sup> (211)) vgl. auch Thag. <sup>10</sup> *sabbesu dham-*  
*mesu anupalitto* (die benachbarten Worte *yatatto* <sup>b</sup> und *lokassa*  
*jañña* <sup>d</sup> außerdem vielleicht zu vgl. SN. I. 12 <sup>10</sup> (216) <sup>b</sup> *yatatto*, 15  
<sup>4</sup> (210) <sup>a</sup> *Aññāya*, resp. <sup>13</sup> (219) <sup>a</sup> *Aññāya lokam*. Vgl. außer-  
 dem <sup>6</sup> (212) <sup>a+b</sup>).
- I. 12 <sup>5</sup> (211) <sup>d</sup> (vgl. I. 12 <sup>5</sup> (211)) auch = <sup>6</sup> (212) <sup>d</sup>. <sup>7</sup> (213) <sup>g</sup>. <sup>8</sup> (214) <sup>d</sup>.  
<sup>9</sup> (215) <sup>d</sup>. <sup>10</sup> (216) <sup>d</sup>. <sup>11</sup> (217) <sup>d</sup>. <sup>12</sup> (218) <sup>d</sup>. <sup>13</sup> (219) <sup>d</sup>. DhP. 615 <sup>d</sup>.
- I. 12 <sup>6</sup> (212) <sup>a+b</sup> *Paññābalaṃ silavatūpapannaṃ*  
*samāhitaṃ jhānarataṃ satimaṃ*  
 vgl. Thag. <sup>12</sup> <sup>a+b</sup> *Paññābalaṃ silavatūpapannaṃ*  
*samāhito jhānarato satimā*  
 (vgl. auch oben <sup>5</sup> (211) <sup>b</sup>.)  
 und vgl. S. II. 2. 4. 2 <sup>1a+b</sup> (I. 53) *Yo silavā paññavā bhāvitatto* 25  
*samāhito jhānarato satimā*  
 (v. l. SS *jhānapatī satimā*).
- I. 12 <sup>6</sup> (212) <sup>d</sup> = I. 12 <sup>5</sup> (211) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 12 <sup>7</sup> (213) <sup>a-f</sup> *Ekam carantaṃ munim appamattaṃ* (<sup>a+c-e</sup> s. auch  
 besonders) 30  
*nindāpaśaṃsūsu aveḍḍhamānaṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*sihaṃ va saddesu asantasantaṃ*  
*vātaṃ va jālamhi asaḍḍhamānaṃ*  
*padumaṃ va toyena alippamānaṃ* (<sup>a+c-e</sup> und <sup>e</sup> s. bes.)  
*netāram aññesaṃ* (B<sup>al</sup> °sam) *anāññaneyaṃ* 35  
 größtenteils = Mvu. III. 110. 8—12  
*Ekam carantaṃ munim apramattaṃ*  
*nindāpaśaṃsūsu aveḍḍhamānaṃ* (BM *aveḍḍha*°)  
*siṅho va śabdeṣu asantrasantaṃ* (BM *asanta*°)  
*vātaṃ va jālasminḥ asaḍḍhamānaṃ* (M *asaḍḍha*°) 40  
*netāram anyeṣu ananyaneyaṃ*.  
 Vgl. auch Mvu. III. 123. 17—21  
*Eko carāmi muniṃ apramatto* (BM *eka caranto*)  
*n° aveḍḍhamāno* (BM *paṃānaṃ*)  
*siṅho va śabdeṣu asantrasanto* (BM *ntrasasantaṃ*) 45  
*vātaṃ va jāleṣu asaḍḍhamānaṃ*  
*netāram anyeṣu ananyaneyaṃ*.

- I. 12 <sup>7</sup> (213) <sup>a+c-e</sup> etc. (s. I. 12 <sup>7</sup> (213) <sup>a-f</sup>) vgl. SN. I. 3 <sup>36</sup> (70) <sup>d</sup> + <sup>37</sup> (71) <sup>a-c</sup> etc., s. dort.
- I. 12 <sup>7</sup> (213) <sup>b</sup> etc. (s. I. 12 <sup>7</sup> (213) <sup>a-f</sup>) vgl. auch SN. IV. 14 <sup>14</sup> (928) <sup>a</sup>  
*Nindāya na ppavedheyya.*  
 5 Vgl. auch Mbh. V. 36 <sup>15</sup> <sup>c</sup> *nindāprasamsāsu samasvabhūvo.*
- I. 12 <sup>7</sup> (213) <sup>e</sup> etc. (s. oben I. 12 <sup>7</sup> (213) <sup>a-f</sup>) auch = I. 12 <sup>10</sup> (216)  
 v. l. B<sup>al</sup> (B<sup>i</sup> *alimpa*<sup>e</sup>)  
 und vgl. Divy. XXXVI. 520, 3 *padmaṃ yathā vārikaṃ air aliptaṃ.*
- I. 12 <sup>7</sup> (213) <sup>g</sup> = I. 12 <sup>5</sup> (211) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- 10 I. 12 <sup>8</sup> (214) <sup>c</sup> *taṃ vītarāgaṃ susamāhūṭindriyaṃ* = Mpū. 79<sup>c</sup>. 82<sup>c</sup>. 83<sup>c</sup>.  
 Mvū. III. 124. 11 *taṃ vītarāgaṃ susamāhūṭindriyaṃ.*
- I. 12 <sup>8</sup> (214) <sup>d</sup> = I. 12 <sup>5</sup> (211) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 12 <sup>9</sup> (215) <sup>d</sup> = I. 12 <sup>5</sup> (211) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 12 <sup>10</sup> (216) <sup>d</sup> = I. 12 <sup>5</sup> (211) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- 15 I. 12 <sup>11</sup> (217) = Dhpa. 615 *Yad aggato majjhato sesato vā piṇḍaṃ labhetha paraḍattupajīvi\**  
*nālan thutun no pi nipaccavādi* (Dhpa. *nālattha taṃ*)  
<sup>d</sup> s. besonders.
- \* So „alle vier Manuskripte“. Fausbøll hat „*ūpaj*“ in den Text gesetzt.
- 20 I. 12 <sup>11</sup> (217) <sup>d</sup> etc. = I. 12 <sup>5</sup> (211) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 12 <sup>12</sup> (218) <sup>d</sup> = I. 12 <sup>5</sup> (211) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 12 <sup>13</sup> (219) <sup>c</sup> *taṃ chinnaganthaṃ asitaṃ anāsavaṃ\**  
 vgl. S. I. 4. 4. 3 <sup>5</sup> <sup>c</sup> (I. 23) *taṃ chinnaganthaṃ* (B *°gandhaṃ*)  
*anighaṃ nirāsaṃ* =
- 25 S. I. 2. 10. 22<sup>c</sup> (I. 12) *taṃ\* chinnagandhaṃ anighaṃ nirāsaṃ\**  
 (v. l. S <sup>1. 2</sup> *nīsārāsaṃ*).  
 \* *°am* ist offenbar Druckfehler.
- I. 12 <sup>13</sup> (219) <sup>d</sup> = I. 12 <sup>5</sup> (211) <sup>d</sup> etc., s. dort.

## II. Cūlavagga (Suttas 13—26. Strophen 222—404).

## II. 1 Ratanasutta (Strophen 222—238).

= KhP. VI.\* Vieles auch entsprechend Mvu. I. 290 ff.\*

\* Auch von Fausbøll SN. p. XVI verglichen.

Im Einzelnen:

II. 1 <sup>1</sup> (222) <sup>a+b</sup> etc. (s. II. 1 <sup>1</sup> (222)) auch = II. 1 <sup>15</sup> (236) <sup>a+b</sup> etc.  
16 (237) <sup>a+b</sup> etc. 17 (238) <sup>a+b</sup> etc.

Mvu. I. 290. 15 + 16; \* 294. 11 + 12.

\* Auch von Fausbøll SN. p. XVI verglichen.

II. 1 <sup>1</sup> (222) *Yānūdhā\* bhūtāni\* samāgatāni*  
*bhummāni vā yāni va* (<sup>1</sup>, <sup>15</sup> u. <sup>17</sup> v. l. B<sup>a</sup>, <sup>16</sup> B<sup>ai</sup> vā) *anta-*  
*likkhe* (<sup>a+b</sup> s. auch bes.)*sabbe va bhūtā sumanā bhavantu**atho pi sakkacca suṇantu bhāsitaṃ.*= KhP. VI <sup>1</sup>, wo aber gedruckt *sabb' evaḥ*<sup>2</sup> und *sakkacca*<sup>1</sup>. 15\* *Yānūdhā* in SN. 15 (236)\* und *bhūtāni* in KhP. 15a. 17a wohl Druckfehler.Vgl. Mvu. I. 290. 15—18 *Yāniha bhūtāni samāgatāni**bhūmyāni vā yāni va* (B vā, C om.) *antarikṣe**sarvāni vā āttamanāni bhūtvā**śrīvāntu svastyajanaṃ jīnena bhāṣitaṃ* (C *jinabh*<sup>2</sup>).II. 1 <sup>2</sup> (223) *Tasmā hi bhūtā nisūmetha sabbe*  
*mettaṃ karoṭha mānusiyyā pajāya*  
*divā ca ratto ca haranti ye bālīṃ*  
*tasmā hi ne rakkhatha appamattā.*= KhP. VI <sup>2</sup>, ohne Abweichung.

Vgl. Mvu. I. 294. 13—15\*

*mātrikarontu sādā manuṣyakā prajā*(BC <sup>2</sup> *sādā manuṣyakāyaṃ prajāyo*, C <sup>2</sup> *ya*)*divaṃ ca rātriṃ ca* (om. B) *haranti vo bālīṃ*

*tasmā dhi taṃ rakṣatha apramattā.*

und 295. 1—3 *vādhaṃ pi taṃ rakṣayantu ca karontu svastyayanāṃ mānuṣikaprajāye* (C mānuṣiye, B °nuṣiye)  
*tasmā hi* (C *tasmā dhi*) *taṃ rakṣatha apramattā.*

\* Auch von Fausbøll SN. p. XVI verglichen.

II. 1<sup>3</sup> (224) *Yaṃ kiñci vittaṃ idha vā huraṃ vā*

*saggesu vā yaṃ ratanaṃ paṇītaṃ*

*na no samaṃ atthi Tathāgatena*

*idam pi Buddhē ratanaṃ paṇītaṃ*

*etena saccena suvatthi hotu.* (<sup>d+e</sup> und <sup>e</sup> s. auch bes.)

= KhP. VI<sup>3</sup>, wo aber *ratanaṃ* in <sup>b</sup> und <sup>c</sup>.

Mvu. I. 290. 19—21\* + 291. 2 + 3.

*Imasmim vā loke parasmim vā punaḥ*

*svargeṣu vā yaṃ ratanaṃ paṇītaṃ*

*na taṃ samaṃ asti tathāgatena* (BC *na tu samo sti*)

*imaṃ pi buddhe ratanaṃ paṇītaṃ*

*etena satyena suvasti bhotu.*

\* Auch verglichen von Fausbøll SN. p. XVI.

II. 1<sup>3</sup> (224) <sup>d+e</sup> etc. (s. vorige Parall.) auch = II. 1<sup>12</sup> (233) <sup>e+f</sup> etc.  
 13 (234) <sup>c+d</sup> etc.

Vgl. auch II. 1<sup>4</sup> (225) <sup>d+e</sup> etc. (s. dort) u. <sup>6</sup> (227) <sup>e+f</sup> etc. (s. dort).

II. 1<sup>3</sup> (224) <sup>e</sup> etc. (s. II. 1<sup>3</sup> (224) und II. 1<sup>3</sup> (224) <sup>d+e</sup>) = II. 1<sup>4</sup> (225) <sup>e</sup>.  
 5 (226) <sup>e</sup>. 6 (227) <sup>f</sup>. 7 (228) <sup>f</sup>. 8 (229) <sup>f</sup>. 9 (230) <sup>f</sup>. 10 (231) <sup>h</sup>. 11 (232) <sup>f</sup>.

12 (233) <sup>f</sup>. 13 (234) <sup>d</sup>. 14 (235) <sup>f</sup>.

KhP. VI<sup>4e</sup>. 5<sup>e</sup>. 6<sup>f</sup>. 7<sup>f</sup>. 8<sup>f</sup>. 9<sup>f</sup>. 10<sup>h</sup>. 11<sup>f</sup>. 12<sup>f</sup>. 13<sup>d</sup>. 14<sup>f</sup>.

J. 444 1<sup>f</sup>. 2<sup>f</sup>. 3<sup>e</sup> = C. III. 11 12<sup>b</sup>.

Mvu. I. 291. 8; 14; 21; 292. 5; 12; 20; 293. 3; 10; 17;

294. 9; 17; 295. 6.

II. 1<sup>4</sup> (225) *Khayaṃ virūgaṃ amataṃ paṇītaṃ*

*yad ajjhagā Sakyamunī samāhito*

*na tena dhammena sam'atthi kiñci*

*idam pi dhamme ratanaṃ paṇītaṃ*

(<sup>e</sup> s. besonders; auch <sup>d+e</sup>).

= KhP. VI<sup>4</sup>, wo aber *amataṃ* und *ratanaṃ*.

Mvu. I. 291. 5 + 6 verloren.

7 + 8 *idaṃ pi dharme ratanaṃ paṇītaṃ*

8 s. unter II. 1<sup>3</sup> (224) <sup>e</sup>.

II. 1<sup>4</sup> (225) <sup>d+e</sup> etc. (s. II. 1<sup>4</sup> (225) auch = 5 (226) <sup>d+e</sup> etc. (s. dort)

Vgl. auch 3 (224) <sup>d+e</sup> etc. (s. dort) u. <sup>6</sup> (227) <sup>e+f</sup> etc. (s. dort).

II. 1<sup>4</sup> (225) <sup>e</sup> = II. 1<sup>3</sup> (224) <sup>e</sup> etc., s. dort.

II. 1<sup>5</sup> (226) *Yaṃ buddhaṣeṭṭho parivaṇṇayī sucim*

*samādhim ānantarikaṃ ñam āhu* (B<sup>a</sup> °kañcamāhu)

*samādhinā tena samo na vijjati*

<sup>d+e</sup> s. besonders. <sup>e</sup> siehe besonders.

= KhP. VI <sup>5</sup>, wo aber *Yam*, und *ñam āhu* ohne v. l.

Mvu. I. 291. 10—14\*

*Yam buddhaśreṣṭho parivarṇaye śuciṃ  
yam āhu ānantariyaṃ (C antarikṣe) samādhiṃ  
samādhiṃ (BC °nā) tasya samo na vidyate*

13 + 14 = 7 + 8 (s. unter II. 1 <sup>4</sup> (225) und <sup>4</sup> (225) d+e).

14 = 8 etc. s. auch unter II. 1 <sup>3</sup> (224) e.

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.

II. 1 <sup>5</sup> (226) d+e etc. (s. II. 1 <sup>5</sup> (226)) = II. 1 <sup>4</sup> (225) d+e etc., s. dort.

II. 1 <sup>5</sup> (226) e etc. (s. II. 1 <sup>5</sup> (226) und II. 1. <sup>5</sup> (226) d+e) = 10  
II. 1 <sup>3</sup> (224) e etc., s. dort.

II. 1 <sup>6</sup> (227) a-d etc. (s. II. 1 <sup>6</sup> (227)) auch = VV. 44 (IV. 6) <sup>21</sup>,  
wo aber in <sup>a</sup> *satam*, *pasatthā* mit v. l. *pasatthā*, in <sup>b</sup> *ye tñi*,  
aber in der Version Par. Dīp. IV. 193 *etñi*.  
und vgl. S. I. 4. 3. 7 <sup>2</sup> a-c (I. 21) = PV. II. 9 <sup>75</sup> a-c <sup>15</sup>  
(<sup>74</sup> a-c in Par. Dīp. III. 140). J. 424 <sup>5</sup> a-c.

*Viceyyadānam\* sugatappasattham (B °sattham) (PV. u.  
J. Viceyya dānam. J. °ttham ohne v. l., PV. °settham,  
in Par. Dīp. v. l. CDB °sattham.)*

*ye dakkhiṇeyyā idha jīvaloke  
etesu dinnāni mahapphalāni.\*\**

\* Viceyyadānam ist natürlich Druckfehler.

\*\* °pphalāni gedruckt.

II. 1 <sup>6</sup> (227)

*Yepuṇṇalā attha satam (B<sup>al</sup> °m) pasatthā  
cattāri etāni yugāni honti*

*te dakkhiṇeyyā Sugatassa sūvakā  
etesu dinnāni mahapphalāni (a-d s. auch bes.)*

*idam pi Saṃghe ratanam paṇītam (e+f s. auch bes.)*

<sup>f</sup> s. besonders, ebenso e+f.

= KhP. IV <sup>6</sup>, wo aber in <sup>a</sup> *satam* ohne v. l., in <sup>e</sup> *saṃghe*  
und *ratanam*. In VI. <sup>8</sup> e aber *ratanam*.

Mvu. I. 291. 16—21\*

*Ye pudgalā oṣṭa sadā praśastā (C prapaśṭā)*

*cattāri etāni yugāni bhonti*

*te dakkhiṇeyyā sugatena uktāḥ*

*etāni dinnāni mahapphalāni*

*idam pi saṃghe ratanam paṇītam*

21 = 8 etc., s. unter II. 1 <sup>3</sup> (224) e.

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.

II. 1 <sup>6</sup> (227) e+f etc. (s. II. 1 <sup>6</sup> (227)) auch = II. 1 <sup>7</sup> (228) e+f.

8 (229) e+f. 9 (230) e+f. 10 (231) g+h. 11 (232) e+f. 14 (233) e+f.

KhP. VI <sup>7</sup> e+f. 8 e+f. 9 e+f. 10 g+h. 11 e+f. 14 e+f.

Mvu. I. 292. 4+5; 11+12; 19+20; 293. 2+3; 9+10;

16+17; 294. 1+2; 8+9.

Und vgl. <sup>3</sup> (224) d+e etc. und <sup>4</sup> (225) d+e etc. (s. dort).

II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>f</sup> etc. (s. II. 1<sup>6</sup> (227) und II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup>) =  
II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup> etc., s. dort.

II. 1<sup>7</sup> (228) *Ye suppayuttā manasā dalhena*  
*nikkāmino* (B<sup>i</sup> *nikkhā*<sup>o</sup>) *Gotamasāsanaṃhi*  
*te pattipattā amatam vigayha*  
*laddhā mudhā nibbutim bhūñjamānā*  
<sup>e+f</sup> = II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup> etc., s. dort.  
<sup>f</sup> = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup> etc., s. dort.

= KhP. VI<sup>7</sup>, wo aber keine v. l.

Mvu. I. 293. 5—10\*

*Ye yuktayogī manasā succhandasa*  
*naṣṣkramyino Gautamasāsanaṃhi*  
*te prāptiprāptā amṛtaṃ vigayha*  
*vimuktacittā nirvṛtim bhūñjamānā*

9+10 = 291. 20+21 etc., s. unter II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup>.

10 = 291. 8 etc., s. unter II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup>.

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.

II. 1<sup>8</sup> (229) *Yath' indakhilo paṭhaviṃ sito siyā*  
*catubbhi vātehi asampakampiyo*  
*tathūpamaṃ sappurisaṃ vadāmi*  
*yo ariyasaccāni avecca passati*  
<sup>e+f</sup> = II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup> etc., s. dort.  
<sup>f</sup> = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup> etc., s. dort.

= KhP. VI<sup>8</sup>, wo aber *vātehi*.

Mvu. I. 292. 14—20\*

*Yathendrakilo prthivīsannisṛito siyā* (C<sup>o</sup> *thivim*, *siyāc*)  
*caturbhi vātehi asampakampi*  
*tathopamaṃ satpuruṣaṃ vadāmi*  
*yo āryasatyāni sudeśitāni*  
*gambhīracārthāni avetya paśyati.*

19+20 = 291. 20+21 etc., s. unter II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup>.

20 = 291. 8 etc., s. unter II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup>.

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.

II. 1<sup>9</sup> (230) *Ye ariyasaccāni vibhāvayanti*  
*gambhīrapaññena sudeśitāni*  
*kiñcāpi te honti bhusappamattā* (B<sup>ai</sup> *bhusappa*<sup>o</sup>)  
*na te bhavaṃ aṭṭhamaṃ ādiyyanti*  
<sup>e+f</sup> = II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup> etc., s. dort.  
<sup>f</sup> = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup> etc., s. dort.

= KhP. VI<sup>9</sup>, wo aber die v. l. fehlt.

Mvu. I. 292. 22—293. 3\*

*Ye āryasatyāni vibhāvayanti*  
*gambhīrapaññena sudeśitāni*  
*kiñcāpi te bhonti bhṛsaṃ pramattā*  
*na te bhavaṃ* (BC *bhavaṃ*) *aṣṭa upādiyyanti* (B *aṣṭa*  
*samupā*<sup>o</sup>, C *aṣṭasu upā*<sup>o</sup>)

293. 2 + 3 = 291. 20 + 21 etc., s. unter II. 1 <sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup>.  
293. 3 = 291. 8 etc., s. unter II. 1 <sup>3</sup> (224)<sup>e</sup>.

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.

II. 1 <sup>10</sup> (231) *Sahā v'assa* (C<sup>kh</sup> B<sup>a</sup> *sabhā*) *dassanasampadāya*  
*tayas su dhammā jahitā bhavanti*  
*sakkāyadīṭṭhi vicikicchitā ca*  
*silabbataṃ vāpi yad atthi kiñci*  
*catūh' apāyehi ca vippamutto*  
*cha cābhīṭhānāni* (B<sup>1</sup> *chaccābh°*) *abhabbo kāmāṇ*  
<sup>e+h</sup> = II. 1 <sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup> etc., s. dort.  
<sup>h</sup> = II. 1 <sup>3</sup> (224)<sup>e</sup> etc., s. dort.

= KhP. VI <sup>10</sup>, wo aber *cha cābhīṭhānāni*, und ohne die v. l.,  
wo außerdem gedruckt *Sahāv'assa* und *tay'assu*.

= KV. I. 4. 18 (I. 109) (*Sahā v'assa*, v. l. M. *sahā vasud-*  
*dassana . tayas su . catūh' . cha cābhīṭhānāni*). 15

= KV. II. 2. 20 (I. 179) (*Sahā v'assa* mit derselben v. l.,  
S<sub>2</sub> *sahā yassa . tayas su*, v. l. P *tassa su . catūh' . cha*  
*cābhīṭhānāni*, v. l. M *chaccābbi°*).

= KV. II. 3. 18 (I. 185 f.) (*Sahā v'assa . tayas su . catūh' .*  
*cha cābhīṭhānāni*). 20

= KV. II. 4. 18 (I. 193) (*Sahā v'assa . tayas su . catūh' .*  
*cha cābhīṭhānāni*).

Mvu. I. 291. 23—292. 5 *Sarvaiva yasya* (BC *tasya*) *dar-*  
*śanasampadāyo* (BC *°pado yaṃ*)  
*trayo sya dharmā jahitā bhavanti*  
*sakkāyadr̥ṣṭivicikitsitā ca*  
*silavratāṃ cāpi yad asti kiñcū\**

292. 4 + 5 = I. 291. 20 + 21 etc., s. unter II. 1 <sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup>.

292. 5 = 291. 8 etc., s. unter II. 1 <sup>3</sup> (224)<sup>e</sup>.

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI. Eine Entsprechung zu <sup>e+f</sup> 30  
fehlt in Mvu.

II. 1 <sup>11</sup> (232) *Kiñcāpi so kammaṃ karoti pāpakaṃ*  
*kāyena vācā uda cetasā vā*  
*abhabbo so tassa paṭicchādāya\**  
*abhabbatā dīṭṭhapadassa vuttā*  
<sup>e+f</sup> = II. 1 <sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup> etc., s. dort.  
<sup>f</sup> = II. 1 <sup>3</sup> (224)<sup>e</sup> etc., s. dort.

= KhP. VI <sup>11</sup>, wo aber *vutto*.

Mvu. I. 292. 7—12\*

*Kiñcāpi saikṣo prakaroti pāpaṃ*  
*kāyena vācā atha cetasāpi*  
*abhavyo so tasya nigūhanāya*  
*abhavyatā dr̥ṣṭapathesu* (BC *°patesu*) *uktā* (C *uktāḥ*)

11 + 12 = I. 291. 20 + 21 etc., s. unter II. 1 <sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup>.

12 = 291. 8 etc., s. unter II. 1 <sup>3</sup> (224)<sup>e</sup>.

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.



II. 1<sup>12</sup> (233)

*Vanappagumbe yathū phussitagge* (C<sup>k</sup> pussi<sup>2</sup>, B<sup>i</sup> bussi<sup>2</sup>)  
*gimhāna māse paṭhamasmi* (C<sup>kb</sup> B<sup>i</sup> °smiṇ) *gimhe*  
*tathūpamaṃ dhammavaraṃ adesayi* (C<sup>kb</sup> °yī) (°s. auch bes.)

<sup>e+f</sup> = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>d+e</sup> etc., s. dort.

<sup>f</sup> = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup> etc., s. dort.

= KhP. VI<sup>12</sup>, wo *phussitagge* ohne v. l., *paṭhamasmiṇ*,  
*adesayi*, *paramaṃ hitāya*.

Vgl. Mvu. I. 294. 3—6 + 8 + 9\*

*Griṣmānamāse prathame caitrasmiṇ*  
*vane pragulmū yatha puṣpitaṅgā*  
*vāteritā te surabhiṃ pravānti*  
*evamvidhaṃ dhyāyino buddhaputrāḥ*

8 + 9 = I. 291. 20 + 21 etc., s. unter II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup>.

9 = 291. 8 etc., s. unter II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup>.

\* S. auch Fausbøll SN. p. XVI.

II. 1<sup>12</sup> (233)<sup>e</sup> etc. (s. II. 1<sup>12</sup> (233) vgl. MV. I. 5. 7<sup>2e</sup> etc.,  
 s. WZKM. XXIII.

II. 1<sup>13</sup> (234) *Varo varaññū varado varāharo*  
*anuttaro dhammavaraṃ adesayi*

<sup>e+d</sup> = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>d+e</sup> etc., s. dort.

<sup>d</sup> = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup> etc., s. dort.\*

= KhP. VI<sup>13</sup>, wo aber *adesayi*.

\* Mvu. hat zu dieser G. keine Entsprechung.

II. 1<sup>14</sup> (236) *Khīṇaṃ purāṇaṃ navaṃ n'atthi sambhavaṃ\**

*virattacittā āyatike bhavasmīṇ*  
*te khīṇabījā avirūhichandā* (C<sup>kb</sup> °cchandā)  
*nibbanti dhīrā yathāyaṃ padīpo*

<sup>e+f</sup> = II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup> etc., s. dort.

<sup>f</sup> = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup> etc., s. dort.

= KhP. VI<sup>14</sup>, wo aber *purāṇaṃ navaṃ*, *avirūhichandā*.

Mvu. I. 293. 12—17\*\*

*Kṣīṇaṃ purāṇaṃ navaṃ nāsti saṃcayo*  
*vimuktā āyatike bhavasmīṇ*

*te kṣīṇabījā* (BC *kṣīṇavīryā*) *avirūḍhidharmā* (C °mūḥ)  
*nīvānti dhīrā yathā tailadīpā*

16 + 17 = I. 291. 20 + 21 etc., s. unter II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup>.

17 = 291. 8 etc., s. unter II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup>.

\* In Fausbøll's Ausgabe gedruckt *nattisambhavaṃ*.

\*\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.

II. 1<sup>15</sup> (236)<sup>a+b</sup> etc. (s. II. 1<sup>15</sup> (236) und II. 1<sup>15</sup> (236)<sup>a+b+c</sup>) =  
 II. 1<sup>1</sup> (222)<sup>a+b</sup> etc., s. dort.

II. 1<sup>15</sup> (236)<sup>a+b+c</sup> etc. (s. II. 1<sup>15</sup> (236)) auch = II. 1<sup>16</sup> (237)<sup>a+b+c</sup> etc.  
 17 (238)<sup>a+b+c</sup> etc., s. dort.

II. 1 <sup>15</sup> (236): a+b s. besonders

*tathāgataṃ devamanussapūjitaṃ* (a+b+c s. auch bes.)

*Buddhaṃ namassāma suvatthi hotu* (d s. auch bes.).

= KhP. VI <sup>15</sup>.

In Mvu. entspricht nur I. 295. 10 + 11\*

*etiāraṃ devamanuṣṣaśreṣṭhaṃ*

*Buddhaṃ namasyāmi susvasti bhotu.*

\* Auch nach Fausboll SN. p. XVI.

II. 1 <sup>15</sup> (236) d etc. (s. II. 1 <sup>15</sup> (236)) vgl. II. I <sup>16</sup> (237) d etc. (s. dort)

und <sup>17</sup> (238) d etc. (s. dort). Vgl. auch D. XXI. 1. 12 <sup>16</sup> d = 10

KV. II. 4. 20 <sup>16</sup> d (I. 187)

*Buddhaṃ namassāma jinaṃ janinaṃ* (KV. *janinaṃ ti*).

II. 1 <sup>16</sup> (237) a+b+c = II. 1 <sup>15</sup> (236) a+b+c etc., s. dort.

d *Dhammaṃ namassāma suvatthi hotu* (d s. auch bes.).

= KhP. VI <sup>16</sup>.

Mvu. I. 295. 12 hat nur *Dharmaṃ namasyāmi susvasti bhotu*.\*

II. 1 <sup>16</sup> (237) d etc. (s. vor. Parall.) vgl. auch II. 1 <sup>15</sup> (236) d etc., s. dort.

II. 1 <sup>17</sup> (238) a+b+c = II. 1 <sup>15</sup> (236) a+b+c etc., s. dort.

d *Samghaṃ namassāma suvatthi hotu* (d s. auch bes.).

= KhP. VI <sup>17</sup>, wo aber *Saighaṃ*.

Mvu. I. 295. 13 *Samghaṃ namasyāmi susvasti bhotu*.\*

\* In Mvu. folgen die drei Pādas *Buddhaṃ n° s° bh°*, *Dharmaṃ n° s° bh°* und *Samghaṃ n° s° bh°* unmittelbar aufeinander.

II. 1 <sup>17</sup> (238) d etc. (s. vor. Parallele) vgl. auch II. 1 <sup>15</sup> (236) d etc., s. dort.

II. 2 *Āmagandhasutta* (Strophen 239–252).

II. 2 <sup>1</sup> (239) d *na kāmakāmā alikaṃ bhayanti*

vgl. DhP. <sup>83b</sup> *na kāmakāmā lapayanti santo*.

II. 2 <sup>2</sup> (240) c *salinaṃ annaṃ paribhūñjamāno* = II. 2 <sup>3</sup> (241) c.

II. 2 <sup>3</sup> (241) c = II. 2 <sup>2</sup> (240) c, s. dort.

II. 2 <sup>3</sup> (241) c + erstes Wort von <sup>f</sup> *pucchāmi taṃ Kassapa etam atthaṃ kathappakāro* (B<sup>d</sup> *kathaṃpakāro*)

= MV. I. 22. 4 <sup>1c</sup> + erstes Wort von <sup>d</sup> *pucchāmi taṃ Kassapa etam atthaṃ kathaṃ*

= Nid. <sup>282c+d</sup> (J. I. 83). J. 544 Einl. <sup>1c+d</sup> (VI. 220) und =

Mvu. III. 444. 10 + 11 *pucchāmi te Kāśyapa etam arthaṃ kathaṃ*.

Vgl. M. 86 <sup>1c</sup> + Anfang von <sup>d</sup> (II. 99) *pucchāmi taṃ samaṇa etam atthaṃ kathaṃ*.

= Thag. <sup>866c</sup> + Anfang von <sup>d</sup> (aber da *kasmā* statt *kathaṃ*). 40

J. 545 <sup>247c</sup> + Anfang von <sup>d</sup> (VI. 315) *pucchāmi taṃ nāgarāj' etam atthaṃ kathaṃ nu*.

J. 524 <sup>28c</sup> + Anfang von <sup>d</sup> *pucchāmi te* (B<sup>d</sup> *taṃ*) *nāgarāja (B<sup>d</sup> °je) tam\* atthaṃ kath'*.

J. 545 <sup>271</sup>c + Anfang von <sup>d</sup> (VI. 320) *pucchāmi taṃ nāgakaññe tam\* atthaṃ kathaṃ nu.*

Vgl. auch J. 544 <sup>143</sup>c. <sup>145</sup>c. <sup>147</sup>a *pucchāmi taṃ Nārada etaṃ atthaṃ* (in <sup>145</sup>c mit v. l. B<sup>d</sup> *pucchāmi haṃ*).

5 J. 546 <sup>20</sup>c (VI. 356) *pucchāmi taṃ Senaka etaṃ atthaṃ.*

J. 506 <sup>38</sup>c *pucchāmi taṃ nāgarāje* (B<sup>d</sup> °ja) *tam\* atthaṃ.*

J. 391 <sup>3</sup>c *pucchāmi taṃ devarāj° etaṃ atthaṃ.*

J. 491 <sup>5</sup>c *pucchāmi taṃ morarāja* (C<sup>ks</sup> °je) *tam\* atthaṃ.*

\* Überall *etaṃ* herzustellen?

10 II. 2 <sup>4</sup> (242)<sup>d</sup> *esāmagandho na hi maṃsabhōjanam*  
= 5 (243)<sup>d</sup>. 6 (244)<sup>d</sup>. 7 (245)<sup>d</sup>. 8 (246)<sup>d</sup>. 9 (247)<sup>d</sup>. 10 (248)<sup>d</sup>.

II. 2 <sup>5</sup> (243)<sup>a</sup> *Ye idha kūmesu asaṇṇatā janū.*

Vgl. <sup>9</sup> (247)<sup>a</sup> *Ye idha pānesu asaṇṇatā janū.*

II. 2 <sup>5</sup> (243)<sup>d</sup> = II. 2 <sup>4</sup> (242)<sup>d</sup> etc., s. dort.

15 II. 2 <sup>6</sup> (244)<sup>c</sup> *adānasilā na ca denti kassaci*  
vgl. PV. II. 8 <sup>3</sup>c *adānasilā na ca saddahanti.*

II. 2 <sup>6</sup> (244)<sup>d</sup> = II. 2 <sup>4</sup> (242)<sup>d</sup> etc., s. dort.

II. 2 <sup>7</sup> (245)<sup>d</sup> = II. 2 <sup>4</sup> (242)<sup>d</sup> etc., s. dort.

II. 2 <sup>8</sup> (246)<sup>d</sup> = II. 2 <sup>4</sup> (242)<sup>d</sup> etc., s. dort.

20 II. 2 <sup>9</sup> (247)<sup>a</sup> vgl. II. 2 <sup>5</sup> (243)<sup>a</sup>, s. dort.

II. 2 <sup>9</sup> (247)<sup>c</sup> *dussilaluddā pharusā anādarā* (und in <sup>a</sup> *Ye idha*).

vgl. A. VII. 59. 2 <sup>8</sup>c (IV. 93) *dussilarūpā pharusā anādarā* (und in <sup>a</sup> *Yā cidha*).

= J. 269 Einl. <sup>8</sup>c (II. 349).

25 II. 2 <sup>9</sup> (247)<sup>d</sup> = II. 2 <sup>4</sup> (242)<sup>d</sup> etc., s. dort.

II. 2 <sup>10</sup> (248)<sup>d</sup> = II. 2 <sup>4</sup> (242)<sup>d</sup> etc., s. dort.

II. 2 <sup>11</sup> (249)<sup>a+b+f</sup> *Na macchamaṃsaṃ nānāsakattaṃ*  
*na naggiyaṃ* (C<sup>k</sup> *na nākattaṃ*) *muṇḍiyaṃ jaṭṭu jallaṃ kha-*  
*rājīnāni vā*

30 *sodhenti maccaṃ avitṭṇakapaṃkhaṃ.*

vgl. Dh. <sup>141</sup> *Na naggacariyā\* na jaṭṭu na paṃkū*

*nānāsakā* (C<sup>k</sup> *nanāsakā*) *thaṇḍilasāyikā* (B<sup>r</sup> *taṇḍilā°*) *vā* (B<sup>r</sup> *ca*)  
*rajo vajall°* (B<sup>r</sup> *rajo jallaṃ*, S<sup>k</sup> *rajo ca jallaṃ*, 1. Ausg. *rajo va-*  
*jallaṃ*) *ukkutukappadhānaṃ*

35 *sodhenti maccaṃ avitṭṇakapaṃkhaṃ.\*\**

\* In Fausbøll's 2. Ausg. °caryā gedruckt.

\*\* Auch von Fausbøll SN. p. XVI verglichen.

Divy. XXIII <sup>1</sup> (339) *Na nagnacariyā na jaṭṭu na paṃko*

*nānāsanaṃ sthaṇḍilasāyikā vā*

40 *na rajomalaṃ notkutukaprahāṇaṃ*

*visodhayaṇ moham aviśīrṇakāṅkṣam.\**

Mva. III. 412. 15—18

*Na muṇḍabhāvo na jaṭṭu na paṃko* (BM *paṃkā*)

*nānāsanaṃ* (BM °nā) *thaṇḍilasāyikā vā*

45 *rajo jalaṃ votkutukaprahāṇaṃ*

*dukkhapramokṣaṃ na hi tena bhoti.\**

Mbh. III 13155 (Calc.)

*Na jaṭadharaṇād vāpi na tu sthaṇḍilaśayyayā*

*nīyaṃ hy anuśanād vāpi jarā maraṇam eva ca . . .\**

\* Auch von Fausbøll Dh. p. 33 verglichen.

II. 2 <sup>12</sup> (250)<sup>a</sup> *Sotesu gutto vijitindriyo care*

vgl. SN. IV. 16 <sup>17</sup> (971)<sup>c</sup> *so tesu gutto yatacārī gāme.*

II. 2 <sup>12</sup> (250)<sup>d</sup> *na lippati* (C<sup>kb</sup> *lippati*, B<sup>ai</sup> *limpati*) *diṭṭhasutesu dhiro*

= IV. 2 <sup>7</sup> (778)<sup>d\*</sup> *na lippati* (C<sup>k</sup> B<sup>a</sup> *lippati*, B<sup>i</sup> *limpati*) *d° dh°*

(= N<sup>m</sup>. II. 27 <sup>d</sup> = 28 <sup>d</sup> (47 u. 52) *na limpati* (v. l. *lippati*) *d° dh°*). 10

Vgl. auch IV. 13 <sup>19</sup> (913)<sup>c+d</sup> . . . *diṭṭhigatehi dhiro*

*na lippati* (C<sup>b</sup> *lippa*, C<sup>k</sup> B<sup>a</sup> *lippati*, B<sup>i</sup> *limpati* . . . (=

N<sup>m</sup>. XIII 37 <sup>c+d</sup> (310) = 38 <sup>c+d</sup> (312), aber *limpati*),

welche Stelle mit IV. 2 <sup>7</sup> noch weiter verknüpft ist, s. zu IV. 2 <sup>7</sup> (778).

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.

II. 2 <sup>13</sup> (251)<sup>d</sup> *nirāmagandho asito durannaṃyo.*

vgl. SN. III. 11 <sup>39</sup> (717)<sup>c</sup> *nirāmagandho asito* = Mv. III. 388. 16a.

II. 3 *Hirisutta* (Strophen <sup>253-257</sup>).

= J. 363 <sup>1-5</sup> \*

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.

Im Einzelnen:

II. 3 <sup>1</sup> (253) *Hirin tarantaṃ vijjucchaṃānaṃ*

*sakkāham asmi iti bhāsamānaṃ*

*sayhāni kammāni anādiyaṃtaṃ*

*n'eso maman ti iti naṃ vijāññā.*

= J. 363 <sup>1</sup>, wo aber in <sup>b</sup> *tarāham asmi* (C<sup>ks</sup> B<sup>ai</sup> *asmiṃ*)

*iti*, <sup>c</sup> *seyyāni*, <sup>d</sup> *taṃ* (B<sup>id</sup> *naṃ*).

II. 3 <sup>2</sup> (254)<sup>\*</sup> *Ananvayaṃ* (B<sup>a</sup> 1. Hd. u. B<sup>i</sup> *atthano°*) *piyaṃ vācaṃ*

*yo mittesu pakubbati*

*akarontaṃ bhāsamānaṃ*

*parijānanti paṇḍitā* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch besonders).

Vgl. bezw. = J. 380 <sup>5a+b+6c+d</sup>.

*Aphalaṃ madhuraṃ vācaṃ yo mittesu pakubbati* (B<sup>d</sup>

*pakkappati*)

*akarontaṃ bhāsamānaṃ parijānanti paṇḍitā.*

\* In J. 363 keine Entsprechung für <sup>a+b</sup>.

II. 3 <sup>2</sup> (254)<sup>c+d</sup> etc. (s. II. 3 <sup>2</sup> (254)) = J. 363 <sup>2c+d</sup>.

Auch = J. 320 <sup>2c+d</sup>, 380 <sup>6c+d</sup>. Thag. <sup>226c+d</sup> = 262 <sup>c+d</sup> = 322 <sup>c+d</sup>

und = S. I. 4. 5. 3 <sup>2c+d</sup> (I. 24) *akarontaṃ bhāsamānaṃ* 40

(B *abhāsamānaṃ*) *p° p°*.

\* Die Identität von J. 320 <sup>2</sup>, 363 <sup>2</sup> und 380 <sup>6</sup> hat schon Fausbøll, Jāt. Bd. III. 196 und 253 konstatiert.

II. 3 <sup>2</sup> (254)<sup>d</sup> etc. (s. II. 3 <sup>2</sup> (254) u. <sup>2</sup> (254)<sup>c+d</sup>) vgl. auch S. XXXVI. 3.

6 <sup>4d</sup> (IV. 206). 12. 4 <sup>4d</sup> (IV. 218) und J. 467 <sup>12d</sup> *pari-* 45

*jānāti paṇḍito.*

II. 3<sup>3</sup> (255) *Na so mitto yo sadā appamatto  
bhedāsanki randham ecūnupassī  
yasmīn ca seti urasīva putto  
sa ve mitto yo parehi abhejjo*

= J. 363<sup>3</sup>, wo aber in <sup>a</sup> *yasmīn*, in <sup>d</sup> *abhejjo parehi*  
(v. l. C<sup>ks</sup> *abhejje*, B<sup>d</sup> *abhajjo*, B<sup>i</sup> *abhesajje* u. <sup>o</sup> *jja*).

Auch = J. 361<sup>5</sup>, wo aber *yasmīn ca seti, yo abhejjo  
parehūti* (B<sup>id</sup> *paresīti*).

II. 3<sup>4</sup> (256)<sup>a</sup> etc. (s. II. 3<sup>4</sup> (256)) auch = It. 104<sup>1a</sup>, wo aber  
vv. ll. DE. *pāmojja*<sup>o</sup>, B *pāmujjakaraṇa*, C *°karaṇatthāṇaṃ*,  
PPa *°kāraṇaṃ*.

II. 3<sup>4</sup> (256) *Pāmujjakaraṇaṃ thānaṃ* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*pasamsāvahanam sukhaṃ  
phalānisamso bhāveti  
vahanto porisaṃ dhuraṃ.*

= J. 363<sup>4</sup>, wo aber *thānaṃ* v. l. B<sup>i</sup> *pāmojja*<sup>o</sup>.

II. 3<sup>5</sup> (257) *Pavivekarasam pītvā  
rasaṃ upasamassa ca  
niddaro hoti nippāpo  
dhammapitīrasaṃ pīvaṃ.*

= J. 363<sup>5</sup>, wo aber in <sup>a</sup> *°rasaṃ*, in <sup>b</sup> *°samessa* (B<sup>id</sup> *samassa*).

Auch = DhP. 205 *Pavivekarasam p*<sup>o</sup>.

*r*<sup>o</sup> *upasamassa* (C<sup>k</sup> S<sup>k</sup> *upasamessa*, 1. Ausg. *°same'ssa*) *ca*.  
etc. = SN. 5 (257).\*

\* Alle drei Entsprichungen sind von Fausbøll, DhP., 2. Ausg., S. 47  
schon notiert, die von SN. und DhP. auch SN. p. XVI und die  
von DhP. und J. auch J. Bd. III. 196.

## II. 4 Mahāmaṅgalasutta (Strophen 258–260).

= KhP. V.\*

\* Schon von Fausbøll SN. p. XVII verglichen. Die Gāthā-Zahlen sind  
im SN.-Sutta und KhP.-Sutta um 1 verschieden, weil in der KhP.-Aus-  
gabe der vorangeschickte Prosa-Abschnitt mit numeriert ist.

II. 4<sup>1</sup> (258) *Bahū devā manussā ca maṅgalāni acintayum  
ākamkhamānā sotthānaṃ brūhi maṅgalam uttamaṃ.*

= KhP. V<sup>2</sup>, wo aber *ākaiṅkh*<sup>o</sup>.

II. 4<sup>2</sup> (259) *Asevanā ca bālānaṃ paṇḍitānañ ca sevānā  
pūjā ca pūjanīyānaṃ etam maṅgalam uttamaṃ*  
(<sup>d</sup> s. auch besonders).

= KhP. V<sup>3</sup>.

II. 4<sup>2</sup> (259)<sup>d</sup> etc. (s. II. 4<sup>2</sup> (259)) auch = II. 4<sup>3</sup> (260)<sup>d</sup>. 4<sup>2</sup> (261)<sup>d</sup>.  
5<sup>2</sup> (262)<sup>d</sup>. 6<sup>2</sup> (263)<sup>d</sup>. 7<sup>2</sup> (264)<sup>d</sup>. 8<sup>2</sup> (265)<sup>d</sup>. 9<sup>2</sup> (266)<sup>d</sup>. 10<sup>2</sup> (267)<sup>d</sup>. 11<sup>2</sup> (268)<sup>d</sup>.  
KhP. V 4d. 5d. 6d. 7d. 8d. 9d. 10d. 11d. 12d.

J. 406 Comm. <sup>d</sup> (III. 369) (mit v. l. B<sup>d</sup> *etam*) (s. unter  
II. 4<sup>4</sup> (261)).

II. 4<sup>3</sup> (260)<sup>a</sup> etc. (s. folg. Par.) vgl. auch LV. IV 17<sup>b</sup> *mitraṃ  
pratirūpaḍesavāsaṃ ca*.

- II. 4<sup>3</sup> (260) *Patirūpadesavāso* (B<sup>al</sup> *paṭi*<sup>o</sup>) *ca* (<sup>a</sup> s. auch bes.)  
*pubbe ca katapunnāṭā*  
*attasammāpanidhi ca* <sup>d</sup> = II. 4<sup>2</sup> (259)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 = KhP. V<sup>4</sup>, wo aber die v. l. nicht vorhanden.
- II. 4<sup>4</sup> (261) *Bāhusaccaṇ ca sippaṇ ca vinayo ca susikkhito* <sup>5</sup>  
*subhāsītū ca yā vācā* <sup>d</sup> = II. 4<sup>2</sup> (259)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 = KhP. V<sup>5</sup>.
- Auch = J. 406 Comm. (III. 369).\*
- \* Auch Fausbøll J. III. 369 hat die Entsprechung von J. und KhP. notiert.
- II. 4<sup>5</sup> (262)<sup>a</sup> etc. (s. II. 4<sup>5</sup> (262)) auch = A. III. 45<sup>1e</sup> (I. 151)  
*mātāpitu upaṭṭhānam.*
- II. 4<sup>5</sup> (262) *Mātāpitu upaṭṭhānam* (<sup>a</sup> s. auch bes.)  
*puttadārassa saṅgho*  
*anūkulā ca kammantā* <sup>d</sup> = II. 4<sup>2</sup> (259)<sup>d</sup> etc., s. dort. 15  
 = KhP. V<sup>6</sup>.
- II. 4<sup>6</sup> (263) *Dānaṇ ca dhammacariyā ca nūtakānaṇ\** *ca saṅgho*  
*anavajjāni kammāni* <sup>d</sup> = II. 4<sup>2</sup> (259)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 = KhP. V<sup>7</sup>.
- \* *nūtakānaṇ* in KhP. ist wohl Druckfehler. 20
- II. 4<sup>7</sup> (264) *Ārati virati pūpā majjapānā ca saññamo*  
*appamādo ca dhammesu* <sup>d</sup> = II. 4<sup>2</sup> (259)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 = KhP. V<sup>8</sup>.
- II. 4<sup>8</sup> (265) *Gāravo ca nivāto ca santuṭṭhi* (C<sup>b</sup> B<sup>al</sup> <sup>o</sup> *i*) *ca kataññutā*  
*kālena dhammasavananā* <sup>d</sup> = II. 4<sup>2</sup> (259)<sup>d</sup> etc., s. dort. 25  
 = KhP. V<sup>9</sup>, wo in <sup>b</sup> die v. l. nicht vorhanden, und in <sup>c</sup> *ṇam*.
- II. 4<sup>9</sup> (266) *Khantī ca soracassatū samāṇānaṇ ca dassanaṇ*  
*kālena dhammasūlacchā* <sup>d</sup> = II. 4<sup>2</sup> (259)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 = KhP. V<sup>10</sup>.
- II. 4<sup>10</sup> (267)<sup>a</sup> etc. (s. II. 4<sup>10</sup> (267)) vgl. auch A. VI. 43. 2<sup>6a</sup> 30  
 (III. 346) *tapo ca brahmacariyaṇ* (TM<sub>7</sub> *ṇyaṇ ca*).
- II. 4<sup>10</sup> (267) *Tapo ca brahmacariyā ca* (<sup>a</sup> und <sup>a+d</sup> s. auch bes.)  
*ariyasaccāna dassanaṇ*  
*nibbānasacchikiriyā ca*  
<sup>d</sup> = 2<sup>(259)</sup><sup>d</sup> etc., s. dort. (<sup>a+d</sup> s. besonders.) 35  
 = KhP. V<sup>11</sup>.
- II. 4<sup>10</sup> (267)<sup>a+d</sup> etc. (s. II. 4<sup>10</sup> (267)) vgl. auch SN. III. 9<sup>62(655)</sup><sup>a+d</sup>  
 = Thag. 631<sup>a+d</sup>  
*Tapena brahmacariyena*  
*etaṇ brāhmaṇaṇ* (Thag. *ṇam*) *uttamaṇ.* 40
- II. 4<sup>11</sup> (268) *Phuṭṭhassa* (C<sup>kb</sup> *pu*<sup>o</sup>) *lokadhammehi*  
*cittaṇ yassa na kampati*  
*asokaṇ virajaṇ khemaṇ* (<sup>c</sup> und <sup>c+d</sup> s. auch bes.)  
<sup>d</sup> = 2<sup>(259)</sup><sup>d</sup> etc., s. dort. (<sup>c+d</sup> s. besonders.)  
 = KhP. V<sup>12</sup>, wo *Phuṭṭhassa* ohne v. l. 45

II. 4 <sup>11</sup> (268) <sup>c</sup> etc. (s. II. 4 <sup>11</sup> (268) und s. II. 4 <sup>11</sup> (268) <sup>c+d</sup>) auch = Thag. 227 <sup>c</sup>. 263 <sup>c</sup>. Thīg. 361 <sup>a</sup>.

Vgl. auch SN. III. 9 <sup>43</sup> (636) <sup>c</sup> = Dhṛ. 412 <sup>c</sup> *asokaṃ virajaṃ suddhaṃ* (entspr. Dutr. B. 3 <sup>c</sup> *aśaga viraya budha*).

PV. II. 3 <sup>35</sup> <sup>a</sup> (35 <sup>c</sup> in ParDīp. III. 85). 4 <sup>19</sup> <sup>a</sup> (16 <sup>c</sup> in ParDīp. III. 92) *asokaṃ virajaṃ phūṇaṃ* (an der zweiten Stelle in ParDīp. mit v. l. ÖDB. *kheṇaṃ* statt *phūṇaṃ*). It. 43 <sup>2d</sup>. 51 <sup>2f</sup>. 73 <sup>3f</sup> *asokaṃ virajaṃ padāṃ*.

II. 4 <sup>11</sup> (268) <sup>c+d</sup> etc. (s. II. 4 <sup>11</sup> (268)) = bzw. vgl. A. VI. 45. 3 <sup>16</sup> <sup>c+d</sup> (III. 354)

*asokaṃ virajaṃ kheṇaṃ etaṃ āṇaṇṇaṃ uttamaṃ* (v. l. Ph. *anaṇṇaṃ*, M *anaṇṇaṃ*, M<sub>8</sub> *anattamaṃ*, M<sub>8</sub> *amaṇṇaṃ*). Vgl. auch Dhṛ. 192 <sup>a+b</sup> *Etapa kha saraṇaṃ kheṇaṃ etaṃ saraṇaṃ uttamaṃ* = Sum. I. 233 <sup>3a+b</sup>. Mpū. 335 <sup>3a+b</sup> und

Divy. XII. 10 <sup>a+b</sup> (164) *Etac charaṇaṃ śreṣṭhaṃ etaṃ saraṇaṃ uttamaṃ*.

II. 4 <sup>12</sup> (269) *Etādisāni katvāna sabbattha-m-apaṇṇita* (<sup>1</sup> s. auch bes.) *sabbattha sotthiṃ gacchanti taṃ tesāṃ maṅgalaṃ uttamaṃ*.

= KhP. V <sup>13</sup>.

II. 4 <sup>12</sup> (269) <sup>b</sup> etc. (s. II. 4 <sup>12</sup> (269)) vgl. auch S. V. 8. 5 <sup>2d</sup> (I. 134) *sabbattham apaṇṇito*. Mil. 346 <sup>2b</sup> *sabbattha-m-apaṇṇitaṃ*.

II. 4 <sup>12</sup> (269) <sup>c</sup> etc. (s. II. 4 <sup>12</sup> (269)) vgl. LV. XXIV <sup>151</sup> <sup>c</sup> (391. 18) *sarvatra svasti gacchadhvaṃ* (und Schluß von <sup>b</sup> *arhantaṃ anukampitāḥ* anklingend an den Schluß von <sup>b</sup>).

II. 5 Sūcilomasutta (Strophen 270–273).

= S. X. 3. 11. G. + 12 <sup>1-3</sup> (I. 207 f.).

Im Einzelnen:

II. 5 <sup>1</sup> (270) *Rāgo ca doso ca kutoṇidānā aratī ratī lomahaṃso kutojā kuto samutthāya mano vitakkā kumārakā dhamkam* (C<sup>kb</sup> *vam°*) *iv' ossajanti* (<sup>d</sup> s. auch bes.) = S. X. 3. 11, wo aber *kuto nidānā*, *aratī ratī*, *mano-vitakkā*, *dhamkam* ohne v. l.

II. 5 <sup>1</sup> (270) <sup>d</sup> etc. (s. II. 5 <sup>1</sup> (270)) auch = II. 5 <sup>2</sup> (271) <sup>d</sup> etc., s. dort.

II. 5 <sup>2</sup> (271) *Rāgo ca doso ca itonidānā aratī ratī lomahaṃso itojā ito samutthāya mano vitakkā kumārakā dhamkam* (C<sup>kb</sup> *vam°*) *iv' ossajanti* (<sup>d</sup> s. auch bes.) = S. X. 3. 12 <sup>1</sup>, wo aber *ito nidānā*, *aratī ratī*, *mano-vitakkā*, *dhamkam*.

Auch = N<sup>m</sup>. I. 21 (15). XIV. 22 (341 f.). XVI. 25 (449).

*Rāgo ca doso ca itonidānā*

*arati rati l° ito jāto* (XIV. <sup>22</sup> *arati rati, itojāto*, XVI <sup>25</sup>

*arati rati, itojāto*)

*i° s° manovittakkā* (XVI <sup>25</sup> *manovittakko*)

*k° dhamkam ivossajjanti.*

Auch = N°. XVIII. <sup>30</sup> (<sup>261</sup>), aber:

*Rāgo doso ca moho ca itonidānā* (<sup>u</sup> s. auch besonders).

*arati rati lomahanso itojā*

*ito samuttāya mano vittakkā*

*kumārakā dhamkam ivossajjanti.*

Zu <sup>u</sup> vgl. auch Mahāmāyūri Vidyārājñī, Zapiski Bd. XI. 260.

12 <sup>a</sup> v. u. 10 <sup>a</sup> v. u. 8 <sup>a</sup> v. u. *rāgo dveṣas ca mohaś ca.*

II. 5 <sup>2</sup> (<sup>271</sup>) <sup>d</sup> etc. (s. II. 5 <sup>2</sup> (<sup>271</sup>)) = II. 5 <sup>1</sup> (<sup>270</sup>) <sup>d</sup> etc., s. dort.

II. 5 <sup>3</sup> (<sup>272</sup>) *Snehajā attasambhūtā*

*nigrodhasseva khundhajā*

*puṭhā visattā kāmesu*

*māhuvā va vitatā vane* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

= S. X. 3. 12 <sup>2</sup>.

II. 5 <sup>3</sup> (<sup>272</sup>) <sup>d</sup> etc. (s. II. 5 <sup>3</sup> (<sup>272</sup>)) vgl. auch Dutr. Cro 32 <sup>b</sup>

*maha vari lata vani*, anscheinend verlesen oder ver-

schrieben für *m° va vitatā vani*.\*

Es entspricht Dh. <sup>162</sup> *māhuvā\*\* sūlam iv' otatam.*

\* S. Verfasser ZDMG., 60, 485.

\*\* Wofür Fausböll in der 2. Ausg., schwerlich mit Recht, gegen

alle Mss. *māhuvā* hergestellt hat.

II. 5 <sup>4</sup> (<sup>273</sup>) *Ye naṃ pujaṃanti yatonidānaṃ*

*te naṃ vinodenti suṇohi yakkha*

*te duttaraṃ oghaṃ imaṃ taranti*

*atiṇṇapubbaṃ apunabbhavāya* (<sup>c+d</sup> s. auch besonders).

= S. X. 3. 12 <sup>3</sup>, wo aber *duttaram*.

II. 5 <sup>4</sup> (<sup>273</sup>) <sup>c+d</sup> etc. (s. II. 5 <sup>4</sup> (<sup>273</sup>)) vgl. auch Ud. VII. <sup>1</sup> <sup>c+d</sup>

*evaṃ vimutto udatāri oghaṃ*

*atiṇṇapubbaṃ apunabbhavāya.*

= Netti 63 <sup>c+d</sup>, wo v. l. B<sub>1</sub> <sup>o</sup> *tari*.

II. 6 Dhammacariyasutta (Strophen <sup>274-283</sup>).

II. 6 <sup>1</sup> (<sup>274</sup>) <sup>d</sup> *agārasmā anagāriyaṃ* (B<sup>al</sup> *anājā°*), mit vorangehendem

*pabbajito* in <sup>a</sup>,

= S. IV. 3. 2. 10 <sup>b</sup> (I. 120) (ohne v. l.), mit vorangehendem

*pabbajito* in <sup>a</sup>.

PV. II. 13 <sup>17</sup> (ParDīp. III. 167 aber *gārasmā anagāriyaṃ*), <sup>10</sup>

mit in <sup>a</sup> vorangehendem *pabbajja-upagatā* (v. l. B *pabbajjita*)

in der Ausg., *pabbajitā* (vv. II. D *pabbajjivā*, S<sub>1</sub> S<sub>2</sub> *pabbajja-*

*upagatā*, MCB *pabbajitā*) in ParDīp. III. 167.

Thag. <sup>46</sup> (<sup>b</sup>) (= S. a. a. O. und also) mit vorangeh. *pabbajito*.

Thag. <sup>48</sup> (<sup>b</sup>), mit vorangeh. *pabbajito*.

Thag. <sup>107</sup> (<sup>b</sup>), mit vorangeh. *Pabbajin*.



Thag. <sup>130</sup>b, mit vorangeh. *pabbajito*.

Thag. <sup>380</sup>b (= <sup>130</sup>b und also) mit vorangeh. *pabbajito*.

Thag. <sup>605</sup>b (= <sup>130</sup>b etc., und also) mit vorangeh. *pabbajito*.

Thag. <sup>645</sup>b (= <sup>48</sup>b, und also) mit vorangeh. *pabbajito*.

5 Thag. <sup>688</sup>b (= <sup>130</sup>b etc., und also) mit vorangeh. *pabbajito*.

Thag. <sup>1200</sup>b (mit v. l. A *agārā*, BC *agārasmin*), mit vorangeh. *Nikkhantaṃ*.

Thīg. <sup>92</sup>b (in ParDīp. V. 89 aber *agārasmānagāriyaṃ*) mit vorangeh. *pabbajitvāna* (v. l. B *pabbajji*<sup>o</sup>).

10 Thīg. <sup>226</sup>d (v. l. P *anā*<sup>o</sup>), mit vorangeh. *pabbajim* (v. l. BCLs und ParDīp. V. 195 <sup>9</sup>ji) in <sup>c</sup>.

Ap. in ParDīp. V. 195 <sup>62</sup>b (analog Thag. <sup>130</sup>b etc. und also) mit vorangeh. *pabbajitā*.

15 Vgl. auch *agārasmānagāriyaṃ* S. VIII. 1. 6 <sup>1</sup>b (I. 185) (= Thag. <sup>1200</sup>b und also) mit vorangehendem *Nikkhantaṃ*.

S. IX. 2. 4 <sup>2</sup>b (I. 198) mit vorangeh. *pabbajito*.

Thīg. <sup>92</sup>b in der Version ParDīp. V. 89, s. oben.

Ap. in ParDīp. V. 182 <sup>84</sup>b (im übrigen = Ap. in ParDīp. V. 195 <sup>62</sup>b und also) mit vorangeh. *pabbajitā*.

20 Vgl. auch SN. V. 1 <sup>28</sup>(<sup>1003</sup>)<sup>b</sup> *agārā anagāriyaṃ* mit vorangehendem *pabbajati*.

II. 6 <sup>4</sup>(<sup>277</sup>)<sup>b</sup> = I. 11 <sup>7</sup>(<sup>199</sup>)<sup>d</sup> etc., s. dort.

II. 6 <sup>4</sup>(<sup>277</sup>)<sup>d</sup> *maggam nirayagāminam* vgl. auch

J. 529 <sup>67</sup>b *maggam duggatigāminam*.

25 A. III. 48 <sup>4</sup>b (I. 153) = V. 40. 3 <sup>4</sup>b (III. 44) *maggam sugatigāminam* (V. 40 <sup>4</sup>b mit v. l. MThS *saggam*).

S. XXXVI. 1 <sup>2</sup>b (IV. 204) *maggam ca khayagāminam* = It. 52 <sup>2</sup>b.

54 <sup>2</sup>b. 56 <sup>2</sup>b (an der letzten Stelle mit v. l. Pa *maggam cassa kh*<sup>o</sup>).

II. 6 <sup>5</sup>(<sup>278</sup>)<sup>c</sup> etc. (s. II. 6 <sup>5</sup>(<sup>278</sup>)<sup>c+d</sup>) = CV. VII. 4. 6 <sup>2</sup>c. Pv. XII.

30 3 <sup>4</sup>c. 7 <sup>o</sup> (Vin. V. 165). A. VIII. 16. 4 <sup>2</sup>c (IV. 196). Thag. <sup>502</sup>c.

II. 6 <sup>5</sup>(<sup>278</sup>)<sup>c+d</sup> *sa-ve tādisako bhikkhu* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

*pecca* (B<sup>ai</sup> *pacca*) *dukkham nigacchati*

vgl. Thag. 502 <sup>c+d</sup> *sa ve tādisako bhikkhu evam pecca na socati*.

II. 6 <sup>6</sup>(<sup>280</sup>)<sup>c+d</sup> *pāpiccham pāpasanikappam pāpañcāragocaram*

35 vgl. D. XXXI. 6 <sup>a+b</sup> (192) *pāpamitto pāpasakho pāpañcāragocaro*.

Vgl. auch SN. II. 6 <sup>9</sup>(<sup>282</sup>)<sup>c+d</sup> etc., s. dort.

II. 6 <sup>8</sup>(<sup>281</sup>)<sup>a</sup> etc. (s. II. 6 <sup>8</sup>(<sup>281</sup>)) auch = J. 492 <sup>7</sup>c. Vgl. auch

Mvu. II. 343. 18 *sarve samagrā pramuditavegajātā*.

40 II. 6 <sup>8-10</sup>(<sup>281-283</sup>) = A. VIII. 10. 5 <sup>2-5</sup> (IV. 172). II. 6 <sup>8c-10b</sup>(<sup>281c-283b</sup>) auch = Mil. 414 <sup>1+2</sup>.\*

\* Auch nach Fausbøll SN., p. XVII.

Im Einzelnen:

- II. 6<sup>s</sup> (281) *Sabbe samaggā hutvāna* (<sup>a</sup> s. auch besonders).  
*abhinibbijjāyātha naṃ*  
*kāraṇḍavaṃ niddhamatha*  
*kaṣambuṇ apakassatha* (B<sup>ai</sup> *avak*<sup>o</sup>) (<sup>c+d</sup> s. auch bes). 5  
 = A. VIII. 10. 5<sup>3</sup>, wo aber *°bbajjāyātha*, v. l. M *°yetha*,  
 Ph *°jjejjāyātha*, T *°bbi*<sup>o</sup>. v. l. MPh *kāraṇḍavaṃ*, M *°vi*.  
 v. l. TM<sub>7</sub> *°buñ*, M<sub>7</sub> *cāpakassathā*, T *cāpassatha*, M<sub>6</sub> *cā-*  
*pakassa ca*.
- II. 6<sup>s</sup> (281) <sup>c+d</sup> etc. (s. II. 6<sup>s</sup> (281)) auch = Mil. 414<sup>1a+b</sup>, wo 10  
*kaṣambuñ cāpakassatha* mit v. l. M *kaṣambu upakassatha*.
- II. 6<sup>o</sup> (282) *Tato palāpe vāhetha*  
*assamaṇe samaṇamānīne* (<sup>b</sup> s. auch besonders).  
*niddhumitvāna pāpicche*  
*pāpācīrāgocare* (<sup>c+d</sup> s. auch besonders). 15  
 = A. VIII. 10. 5<sup>4</sup>, wo aber v. l. M<sup>6</sup> *palāpo*, MPh *°lase*;  
 in <sup>b</sup> *°mānīno*. v. l. MPhM<sub>8</sub> *asamaṇe*, M<sub>7</sub> *°no*, M<sub>8</sub> *samaṇo*  
*samaṇamānīno*, M<sub>7</sub> *samanānīno*; in <sup>c</sup> v. l. S *°tvā °cchay*;  
 in <sup>d</sup> v. l. TM<sub>6</sub>M<sub>7</sub> *pāpā*<sup>o</sup>, S *pāpalācā*<sup>o</sup>.  
 = Mil. 414<sup>1c-2b</sup>, ohne Abweichungen von SN. 20
- II. 6<sup>o</sup> (282) <sup>b</sup> (s. II. 6<sup>o</sup> (282)) vgl. auch Thīg. 305<sup>b</sup> *asamaṇā*  
*samaṇamānīno*.
- II. 6<sup>o</sup> (282) <sup>c+d</sup> etc. (s. II. 6<sup>o</sup> (282)) vgl. auch II. 6<sup>o</sup> (280) <sup>c+d</sup> etc.,  
 s. dort.
- II. 6<sup>10</sup> (283) <sup>a+b</sup> etc. (s. 10 (283)) auch = Mil. 414<sup>2c+d</sup>. 25
- II. 6<sup>10</sup> (283) *Suddhā suddhehi\* saṃvāsam*  
*kappajavho patissatā* (<sup>a+b</sup> s. auch bes.).  
*tato samaggā nipakā*  
*dukkhass' antaṃ karissatha* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch bes.).  
 = A. VIII. 10. 5<sup>5</sup>, wo aber *patissatā* mit v. l. S *paṭi*<sup>o</sup>. 30  
 = Mil. 411<sup>2\*\*</sup>, ohne Abweichung von SN.  
 \* A. VIII. 10. 5<sup>5</sup> ist *suddhāsuddhehi* gedruckt, was aber in den  
 Corrections S. 476 berichtigt ist.  
 \*\* Auch nach Trenckner Mil. p. 430 und Fausbøll SN., p. XVII.
- II. 6<sup>10</sup> (283) <sup>c+d</sup> etc. (s. II. 6<sup>10</sup> (283)) vgl. auch Dhp. 376<sup>c+d</sup> 35  
*tato pāmojjabahulo dukkhass' antaṃ karissati* (mit noch  
 anderen Anklängen im Vorhergehenden) und vgl. S. IX.  
 11. 4<sup>2e+f</sup> (I. 203) *t<sup>o</sup> p<sup>o</sup> d<sup>o</sup> a<sup>o</sup> karissasi* (ohne weitere  
 Anklänge).  
 (Dhp. 375+376 vgl. aber auch SN. II. 11 3<sup>d</sup>+4<sup>a</sup>, s. unten). 40
- II. 6<sup>10</sup> (283) <sup>d</sup> etc. (s. II. 6<sup>10</sup> (283) und 10 (283) <sup>c+d</sup>) auch =  
 Dhp. 275<sup>b</sup>. It. 39<sup>2d</sup>. Ap. in ParDīp. V. 157<sup>190d</sup>. Mil. 380<sup>d</sup>.  
 Vgl. S. IX. 11. 4<sup>2f</sup> (I. 203) (s. vorige Parall.). Thīg. 167<sup>d</sup>  
*dukkhass' antaṃ karissasi*.  
 (In Thīg. v. l. CP *karissati*). 45  
 D. XVI. 3. 51<sup>3d</sup>. S. VI. 2. 4. 18<sup>2d</sup>. 23<sup>2d</sup> (I. 157). Dhp. 376<sup>d</sup>.

(s. vorige Parall.). Thag. <sup>84 d.</sup> <sup>257 d.</sup> KV. II. 5. 22 <sup>2 d</sup> (I. 203).  
 Mpū. 23 <sup>2 d</sup> *dukkhass' antam\* karissati* (in der Version  
 Dhpa. 619 von Dhp. <sup>376</sup> *ā° a° karissasi*), auch = Dutr.  
 A<sup>2</sup> 6 <sup>d</sup> *dukkhusata karisa[ti]*.

Divy. IV. <sup>2 d</sup> (68) *dukkhasyāntam karissati* = Av. I. <sup>2 d</sup> (5)  
 und noch oft in Av. (Alle diese Stellen, mit Ausnahme  
 von D., Dhp. und Thag. <sup>84</sup>, haben zwei ganze Gāthās mit-  
 einander gemein, mit D. eine Gāthā, mit Dhp. und Thag. <sup>84</sup>  
 und diese unter sich nur diesen Pāda.)

A. IV. 25. 2 <sup>2 o</sup> (II. 26) = It. 35 <sup>2 o</sup>. 36 <sup>2 o</sup> *dukkhass' antam*  
*karissantī* (gehört dem Gedankenzusammenhange nach  
 näher mit Dhp. <sup>275 b</sup> (vgl. <sup>10</sup> (<sup>283</sup>) <sup>d</sup>) zusammen).

PV. IV. 3 <sup>3 a</sup> (nach der Zählung von ParDip. III. 248)  
*Dukkhas' antam karissare*.

S. II. 3. 5. 2 <sup>1 f</sup> (I. 61) = IX. 13. 3 <sup>1 f</sup> (I. 204) *dukkhass'*  
*antam akaṃsu te*.

Mvu. I. 269. 3 <sup>b</sup> *dukkhasyāntam karissati*.

\* *antam* in S. VI. 2. 4. 23 <sup>2 d</sup> ist natürlich Druckfehler.

## II. 7 Brāhmaṇadhammikasutta (Strophen <sup>284</sup>–<sup>315</sup>).

20 II. 7 <sup>1</sup> (<sup>284</sup>) <sup>a+b</sup> *Isayo pubbakā āsum saññatattā tapassino*  
 vgl. VV. 63 <sup>17 a+b</sup> (V. 13 <sup>17 a+b</sup>) *Isayo cāpi ye santā sañña-*  
*tattā tapassino* =

PV. II. 6 <sup>14 a+b</sup> *Isayo vā pi ye santā saññatattā tapassino*.  
 Vgl. auch J. 511 <sup>18 c+d</sup> *ye cāpi isayo loke saññatattā yasassino*.

25 II. 7 <sup>1</sup> (<sup>284</sup>) <sup>c</sup> *pañca kāmagaṇe hitvā* = II. 11 <sup>3</sup> (<sup>337</sup>) <sup>a</sup> etc. (s. dort)  
 und = Thag. <sup>802 c</sup>.

II. 7 <sup>2</sup> (<sup>285</sup>) <sup>a+b</sup> *Na pasū brāhmaṇān' āsum na hiraññaṃ na dhā-*  
*niyaṃ*

vgl. bezw. = J. 520 <sup>6 a+b</sup> *Na te puttā bhavissanti na hiraññaṃ*  
*na dhāniyaṃ*.

II. 7 <sup>4</sup> (<sup>287</sup>) <sup>a</sup> *Nānārattehi vatthehi\** = J. 487 <sup>14 a</sup>.

Vgl. auch C. I. 4 <sup>3 c</sup> *nānārattāni vatthāni*.

J. 544 <sup>178 c</sup> *nānārattānaṃ vatthānaṃ*.

\* *vatthehi* ist augenscheinlich Druckfehler.

35 II. 7 <sup>5</sup> (<sup>288</sup>) <sup>a</sup> *Avajjhā brāhmaṇā āsum*

vgl. Mbh. V. 36 <sup>66 a</sup> *avadhyā brāhmaṇā gāvo* (= Calc. V. <sup>1325 a</sup>  
*abadhyā br° gāvo*). S. WZKM. XX. 365.

Vgl. auch J. 547 <sup>322 a</sup> *Avajjho brāhmaṇo dūto*.  
 und Ind. Spr. <sup>2</sup> 664 <sup>a</sup> *Avadhyo brāhmaṇo, bālah*.

40 II. 7 <sup>5</sup> (<sup>288</sup>) <sup>b</sup> *ajeyyā dhammarakkhitā* (und <sup>4</sup> (<sup>287</sup>) <sup>c</sup> *phūtā*)  
 vgl. J. 539 <sup>37 b</sup> *ajeyye dhammarakkhitē* (und <sup>a</sup> *phite*).

II. 7 <sup>5</sup> (<sup>288</sup>) <sup>c</sup> s. unter I. 7 <sup>26</sup> (<sup>141</sup>) <sup>c</sup>.

II. 7 <sup>6</sup> (<sup>289</sup>) <sup>b</sup> *komārabrahmacariyaṃ\* carimsu te*

vgl. SN. <sup>1128 c</sup> *brahmacariyaṃ acarimsu* (B<sup>i</sup> *acā°*) =

N<sup>o</sup>. XVII <sup>15 c=16 c</sup> (203) (ohne die v. l. *acā*<sup>o</sup>).

Ap. in ParDīp. V. 273 <sup>9 d</sup> *brahmacariyaṃ carimsu tā*.

Vgl. auch Ap. in ParDīp. V. 103 <sup>18 a</sup> *Komāriṇ brahmacariyaṃ* (v. l. P *komārabr*<sup>o</sup>) = 113 <sup>17 a</sup> (v. l. P *komāraṇ br*<sup>o</sup>) = 131 <sup>31 a</sup> (v. l. A *komāri*, P *komāraṇ*) = 181 <sup>15 a</sup> (v. l. P *komārabr*<sup>o</sup>) = 192 <sup>23 a</sup> (dieselbe v. l.). (Da die G. aller dieser Ap.-Stellen z. T. übereinstimmt mit V. 273 <sup>9</sup>, die *brahmacariyaṃ carimsu tā* enthält, so gehören die Stellen alle auch mit unserer SN.-Stelle zusammen).

\* In Fausbøll's Ausgabe ist [*komāru-*] eingeklammert.

10

II. 7 <sup>9 (202)</sup> *Brahmacariyaṃ ca silaṇ ca* (<sup>a+d</sup> s. auch besonders)

*ajjayaṃ maddavaṃ tapaṃ*

*soraccaṃ avihimsaṇ ca* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

*khantiṇ cūpi avaññaṇṇaṃ* (<sup>a+d</sup> s. auch besonders)

vgl. J. 385 <sup>4</sup> = J. 396 Komm. (III. 320) = J. 415 Komm. 15

(III. 412)\* = J. 534 <sup>88</sup>

*Dānaṃ silaṇ pariccāyaṇ*

*ajjayaṃ* (<sup>m</sup> 415) *maddavaṃ tapaṃ*

*akkodhaṃ* (396 <sup>o an</sup>) *avihimsā* (534 <sup>o saṇ</sup>) *ca*

*khanti* (415 <sup>o ti</sup>, 534 <sup>o tiṇ</sup>) *ca avirodhanāṃ*.

20

\* J. III. 412 auch von Fausbøll SN. p. XVII verglichen.

II. 7 <sup>9 (202) a+d</sup> (s. II. 7 <sup>9 (202)</sup>) auch = II. 7 <sup>11 (204) c+d</sup>.

II. 7 <sup>9 (202) c</sup> (s. II. 7 <sup>9 (202)</sup>) vgl. auch A. VI. 43. 2 <sup>5 c</sup> (III. 346) *s*<sup>o</sup> *avihimsā ca*.

II. 7 <sup>11 (204) c+d</sup> = II. 7 <sup>9 (202) a+d</sup>, s. dort.

25

II. 7 <sup>12 (205) f</sup> *nāssu* (<sup>Okb nāsu</sup>) *gāvo hanimsu te* = II. 7 <sup>14 (207) d</sup> (o. v. l.).

II. 7 <sup>13 (206) a+b</sup> *yathā mātā pitā bhātā aññe vāpi ca nātakā*

vgl. DhP. <sup>48 a+b</sup> *Na taṃ mātā pitā kayirā\** *aññe vāpi ca nātakā*.

\* Fausbøll hat in der 2. Ausgabe *kayrā* gedruckt, gegen die Mss.

30

II. 7 <sup>14 (207) c</sup> *etaṃ atthavaṣaṃ nātva* = DhP. <sup>289 a</sup> (= Mpū. 215 <sup>8 a</sup>.

DhP. 344 <sup>2 a</sup>. ParDīp. V. 112 <sup>2 a</sup>, aber *etaṃ* in ParDīp).

C. I. 7 <sup>6 a</sup>.

II. 7 <sup>14 (207) d</sup> s. II. 7 <sup>12 (205) f</sup>.

II. 7 <sup>15 (208) b</sup> *vaṇṇavanto yaśassino* = D. XX. 7 <sup>1 d</sup>. 2 <sup>d</sup>. 3 <sup>d</sup>. 4 <sup>d</sup>. 35

8 <sup>1 d</sup>. 9 <sup>2 d</sup>. 4 <sup>d</sup>. 6 <sup>d</sup>. 8 <sup>d</sup>. S. XXII. 78. 11 <sup>3 b</sup> (III. 86). A. IV. 33.

3 <sup>8 b</sup> (II. 34).

Vgl. D. XVIII. 13 <sup>2 b</sup>. 18 <sup>2 b</sup>. XIX. 3 <sup>2 b</sup>. 17 <sup>2 b</sup> *vaṇṇavante*

*yaśassino* (v. l. S<sup>ct</sup> B<sup>m</sup> *yaśassino* in XVIII. 18 <sup>2 b</sup> und XIX. 3 <sup>2 b</sup>).

Vgl. auch Mvu. III. 96. 21 <sup>b</sup>. 100. 22 <sup>b</sup>. 24 <sup>b</sup>. 101. 2 <sup>b</sup> *vaṇṇavanto* 40

*yaśasvinaḥ* (z. T. mit vorangegehendem *yakṣū*, z. T. mit *devā*

und *devāḥ*, wie in D. z. T. mit *yakkhā*, z. T. mit *deve*).

Mvu. I. 295. 21 <sup>b</sup> *vaṇṇavantaṃ yaśasvinaṃ*.

Mahāmāyūrī Vidyārājī, Zapiski, Bd. XI. 230. 8 <sup>b</sup> und öfter

*vaṇṇavanto yaśasvinaḥ* (mit D. XX. 7 <sup>1</sup> etc. auch der vorher- 45

gehende Pāda übereinstimmend: *rdhimanto dyutimanto* = D. *iddhimanto jutimanto*).

Ebenda XI. 221. 18<sup>b</sup> *varṇavantaṃ yaśasvīnaṃ* = Bower Ms., Stück C, Blatt 3, Vorderseite Z. 4 *varṇavanta yaśasvīnaḥ*. Weber Ms. Part V. 6<sup>d</sup> (JASBeng. LXII. Part I. 25) *varṇavanta yaśasvīna* (mit vorhergehendem . . . *manta*, was also wohl zu *dyutimanta* zu ergänzen sein wird).

II. 7 15 (298)<sup>f</sup> *sukham edhitth'* (C<sup>kb</sup> *edhittha*) *ayam pajū* vgl. S. XI. 1. 1. 9<sup>b</sup> (I. 217) = XI. 1. 2. 9<sup>b</sup> (I. 218) *accantaṃ sukham edhati* (XI. 1. 1. 9 mit v. l. S 1<sup>-3</sup> *accanta*<sup>o</sup>).

J. 141<sup>b</sup>. 397<sup>3b</sup> *accantasukham edhati*.

J. 291<sup>1d</sup> *tāva so sukham edhati*.

Einige Anklänge im Mbh. s. WZKM. XX. 358.

II. 7 16 (299)<sup>d</sup> etc. (s. II. 7 16 (299) d+17 (300)) vgl. auch

J. 493<sup>9d</sup>. 545<sup>118d</sup> (VI. 289) *nāriyo samalaṃkāṭā*.

B. II 209<sup>b</sup>. III 27<sup>b</sup>. IV 20<sup>b</sup>. V 28<sup>b</sup>. VI 18<sup>b</sup>. VII 18<sup>b</sup>. VIII 10<sup>b</sup>. IX 18<sup>b</sup>.

X 20<sup>b</sup>. XI 21<sup>b</sup>. XII 20<sup>b</sup>. XIII 22<sup>b</sup>. XIV 17<sup>b</sup>. XV 16<sup>b</sup>. \* XVI 15<sup>b</sup>.

XVII 16<sup>b</sup>. XVIII 18<sup>b</sup>. XIX 16<sup>b</sup>. XX 25<sup>b</sup>. XXI 17<sup>b</sup>. XXII 20<sup>b</sup>. XXIII 17<sup>b</sup>.

XXIV 19<sup>b</sup>. XXV 86<sup>b</sup>. XXVI 15<sup>b</sup> *nāriyo samalaṃkāṭā*.

J. 482<sup>1b</sup>. 2<sup>b</sup> *nāriyo ca alaṃkāṭā* (= J. 532<sup>6d</sup>. 547<sup>158b</sup>. Mvu. III. 44. 15<sup>b</sup>, diese s. aber unter II. 7 16 (299) d+17 (300) a+c und II. 7 16 (299) d+17 (300) a).

Mvu. 451. 5<sup>b</sup> *nāriyo ca alaṃkāṭā*. 451. 9<sup>b</sup> *nāriyo ca svalaṃkāṭā*.

\* *samalaṃkāṭā* XV 16<sup>b</sup> ist natürlich Druckfehler.

II. 7 16 (299) d+17 (300) a etc. (s. II. 7 16 (299) d+17 (300) und II. 7 16 (299) d+17 (300) a+c) vgl. auch

J. 547<sup>158a+b</sup> *Haṭṭhiassarathe datvā nāriyo ca alaṃkāṭā*.

Mvu. III. 44. 15 *hastyaśvarathayānaṃ nāriyo ca alaṃkāṭā*.

II. 7 16 (299) d+17 (300) a+c etc. (s. II. 7 16 (299) d+17 (300))

vgl. J. 532<sup>6c-e</sup> *haṭṭhiyānaṃ assarathaṃ*

*nāriyo ca alaṃkāṭā* (<sup>d</sup> s. auch unter II. 7 16 (299) d)

*nīvesanāni rammāni* (<sup>e</sup> s. auch besonders unter II. 7 22 (305) a).

II. 7 16 (299) d+17 (300) *nāriyo ca* (B<sup>ai</sup> *nāriyo* ohne *ca*) *samalaṃkāṭā* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

Rathe *cājanāsaṃyutte* (16 d+17 a s. auch besonders)

*sukate cittaśibbane* (<sup>b</sup> s. auch besonders)

*nīvesane nīvese ca* (16 d+17 a+c s. bes., auch 17 c+18 a s. bes.)

*vibhatte bhāgaso mite* (c+d s. auch besonders, auch <sup>d</sup> s. bes.).

= bzw. vgl. II. 7 21 (304) b-d+22 (305) a+b, buchstäblich übereinstimmend, abweichend nur

22 (305) a+b *Nīvesanāni rammāni* (<sup>a</sup> s. unten auch besonders) *svibhattāni bhāgaso*.

II. 7 17 (300) b etc. (s. II. 7 16 (299) d+17 (300)) auch = J. 498<sup>6b</sup> (mit vorangegehendem *rājarathe*).

Vgl. auch J. 543<sup>198b</sup> *sukatā citrasibbanā* (B<sup>d</sup> *sibbino*, C<sup>e</sup> *sippino*).

II. 7 17 (300) c+d (s. II. 7 16 (299) d+17 (300)) auch = J. 545 57 b+c  
(VI. 276) *vibhattā bhāgasō mitā*  
*nivesane nivese ca.*

II 7 17 (300) c+18 (301) a : (17 (300) c s. unter II. 7 16 (299) d+17 (300)).  
*Gomaṇḍalaparibbūhaṇ\**

vgl. J. 538 112 c+113 a

*nivesanāni rammāni* (s. auch besonders unter II. 7 22 (305) a)  
*Gomaṇḍalaparibbūho.*

\* *Gomaṇḍala*° ist wohl Druckfehler.

II. 7 17 (300) d (s. II. 7 16 (299) d+17 (300)) auch = J. 539 41 b. 10

Vgl. auch PV. I. 10 13 b. II. 7 13 d. IV. 3 35 d (36 b in ParDīp. III. 248).

J. 539 26 b. 38 b. 541 124 d *vibhattam bhāgasō mitam.*

VV. 6 2 b. 10 b (in ParDīp. IV. 41 f. fehlen beide G's). 7 2 b (fehlt  
in ParDīp. IV. 44). 8 2 b. 10 b. 44 (IV. 6) 10 b. 78 (VII. 4) 6 b.

PV. III. 2 22 b (21 d in ParDīp. III. 183). J. 530 18 b *vibhattā* 15

*bhāgasō mitā* (in allen VV.-Stellen außer der letzten geht in

<sup>a</sup> *nivesā* voraus und in der PV.-Stelle *nivesanā*).

Mvu. I. 9. 12 b. III. 454. 11 b *vibhaktā bhāgasō mitā.*

M. 130 1 b (III. 183). A. III. 35. 4 1 b (I. 141)\* *vibhatto bhāgasō*  
*mito.* 20

\* Auf die Entsprechung dieser M.-Partie mit A. ist schon von R. Chalmers,  
M. Bd. III. 183, und dieser A.-Partie mit Mvu. I. 9 von R. Morris  
A. Bd. I. 141 hingewiesen worden.

II. 7 18 (301) a s. oben unter II. 7 17 (300) c+18 (301) a.

II. 7 18 (301) b *nārivaragaṇāyutam* vgl. J. 547 10 b *nārivaragaṇāyute.* 25

Mvu. II. 194. 10\* *nārivaragaṇākīraṇam.*

II. 7 19 (302) a+b *Te tattha mante ganthetvā Okkākaṇ taḍ' upāgamum*  
vgl. II. 7 23 (306) e+f *te tattha mante ganthetvā Okkākaṇ*  
*punam upāgamum.*

II. 7 19 (302) c *pahūtadhanadhañño si* 30  
vgl. Ap. in ParDīp. V. 93 24 c *pahūtadhanadhaññamhi.*

VV. 63 (V. 13) 18 c *pahūtadhanadhaññāse.*

PV. II. 6 11 c *pahūtadhanadhaññāso* (v. l. B und ParDīp. III. 97  
im Text °se, v. l. S<sub>1</sub> S<sub>2</sub> °so).

B. II 5 d *pahūtadhanadhaññāvā.*

J. 406 2 b *pahūtadhanadhaññiyaṇ.* 35

II. 7 19 (302) d+e *yajassu bahu te vittaṇ yajassu bahu te dhanam*  
= II. 7 24 (307) e+f.

II. 7 20 (303) a+b *Tato ca rājā saññatto brāhmaṇehi rathesabho*  
= II. 7 25 (308) a+b. 40

II 7 20 (303) c+d *assamedhaṇ purisamedhaṇ [sammāpāsam]\**  
*vācāpeyyam* (B<sup>a</sup> *vāja*°, B<sup>1</sup> *vācav*°) *niraggalaṇ*  
vgl. S. III. 1. 9. 6 1 a — z. T. ° *Assamedhaṇ purisamedhaṇ*  
*sammāpāsam vājapeyyam* (B *vācāpeyyam*, C *rājap*°)  
*niraggalaṇ.* . . 45

A. VIII. 1. 3<sup>3c+d</sup> (IV. 151)

*assamedhaṃ purisamedhaṃ sammūpāsaṃ vājapeyyaṃ nira-*  
*aggalaṃ* (MPH *vācā*<sup>o</sup>, TM<sub>6</sub>M<sub>7</sub> *vācā*<sup>o</sup>).

It. 27<sup>3c+d</sup> *assamedhaṃ purisamedhaṃ*

5 *sammūpāsaṃ vājapeyyaṃ* (C *vācā*<sup>o</sup>, BMPPa *vācā*<sup>o</sup>) *niragga-*  
*laṃ* (C <sup>o</sup>l<sup>o</sup>).

Vgl. Mvu. II. 405. 11 *Asvamedhaṃ puruṣamedhaṃ puṇḍa-*  
*rikaṃ nirargaḍaṃ*.

\* Von Fausbøll eingeklammert.

10 II. 7<sup>20</sup> (303) *c+d+e* (*c+d* s. vorige Parallele)

*ete yāge yajitvāna*

vgl. Mvu. II. 405. 11 (s. vorige Par.) + 12<sup>a</sup> *etāṃ yajñāṃ*  
*yajitvāna*.

II. 7<sup>20</sup> (303) <sup>f</sup> *brāhmaṇānaṃ adā dhanam* = II. 7<sup>22</sup> (305) <sup>d</sup>.

15 = J. 547<sup>35d</sup> (mit v. l. B<sup>d</sup> *dānam*).

Vgl. J. 547<sup>23c</sup> *brāhmaṇānaṃ adā dānam*.

J. 547<sup>235d</sup> *brāhmaṇānaṃ adās' ahaṃ*. (Der ganze Komplex  
G. 233-235 entspricht G. 33-35, wovon 35<sup>d</sup> vorhin angeführt ist),  
C. I. 3<sup>5d</sup>. I. 9<sup>20d</sup>. 30<sup>f</sup> *brāhmaṇānaṃ adam gajaṃ* (C. I. 9 ent-

20 hält dieselbe Geschichte wie J. 547).

II. 7<sup>21</sup> (304) <sup>b</sup> s. unter II. 7<sup>10</sup> (299) <sup>d</sup>.

II. 7<sup>21</sup> (304) <sup>b+c</sup> s. unter II. 7<sup>16</sup> (299) <sup>d+300a</sup>.

II. 7<sup>21</sup> (304) <sup>b+c+d</sup> + 22 (305) <sup>a+b</sup> s. unter II. 7<sup>16</sup> (299) <sup>d</sup> + 17 (300).

II. 7<sup>21</sup> (304) <sup>b+c+22</sup> (305) <sup>a</sup> s. unter II. 7<sup>16</sup> (299) <sup>d+300a+c</sup>.

25 II. 7<sup>21</sup> (304) <sup>d</sup> s. unter II. 7<sup>17</sup> (300) <sup>b</sup>.

II. 7<sup>22</sup> (305) <sup>a</sup> (s. oben unter II. 7<sup>16</sup> (299) <sup>d</sup> + 17 (300)) außer = den  
genannten Stellen (s. unter II. 7<sup>16</sup> (299) <sup>d+17</sup> (300) <sup>a+c</sup> und unter  
II. 7<sup>17</sup> (300) <sup>c+18</sup> (301) <sup>a</sup>) auch = J. 538<sup>91c=108c</sup>. (Außerdem  
entspr. *adā* in S. II. 7<sup>22</sup> (305) <sup>d</sup> dem *dadāmi* in J. 538<sup>91d=108d</sup>).

30 Vgl. auch Mvu. III. 79. 17<sup>b</sup> *niveśanāni ramaṇīyāni* (v. l.  
*B ramyāni*, M *ramyāni*).

II. 7<sup>22</sup> (305) <sup>a+b</sup> s. unter II. 7<sup>17</sup> (300) <sup>c+d</sup>.

II. 7<sup>22</sup> (305) <sup>d</sup> s. II. 7<sup>20</sup> (293) <sup>f</sup>.

II. 7<sup>23</sup> (306) <sup>d</sup> *bhīyyo taṇhā pavaḍḍhatha*

35 vgl. Dhṛ. 349<sup>c</sup> *bhīyyo taṇhā pavaḍḍhati*.

LV. XVI. 25<sup>d</sup> (242. 14) *bhuyy trṣa vardhati*...

II. 7<sup>23</sup> (306) <sup>e+f</sup> s. unter II. 7<sup>19</sup> (302) <sup>a+b</sup>.

II. 7<sup>24</sup> (307) <sup>e+f+25</sup> (308) <sup>a+b</sup> s. unter II. 7<sup>10</sup> (302) <sup>d+e</sup> und 20 (303) <sup>a+b</sup>.

II. 7<sup>32</sup> (315) <sup>d</sup> *kāmānaṃ vasam upāgamuṃ* (B<sup>ai</sup> *vasam āgamuṃ*)  
40 vgl. J. 529<sup>37d</sup>. 42<sup>d</sup> *kāmānaṃ vasam annagā* (In 37<sup>d</sup> v. l.  
B<sup>d</sup> *anvagā*).

Mvu. III. 457. 15<sup>b</sup> und v. l. BM 20<sup>b</sup>

*mā kāmānaṃ vaśam anvagā*.

Mvu. III. 457. 20<sup>b</sup>. 458. 10<sup>b</sup>. 14<sup>b</sup>. 18<sup>b</sup>. 459. 2<sup>b</sup>. 7<sup>b</sup>. 12<sup>b</sup>. 17<sup>b</sup>.

45 460. 20<sup>b</sup>

*kāmānām vaṣam anvagā.*  
458. 6<sup>b</sup> k° v° anvagāt.

- II. 8 Nāvāsutta (Strophen 316–323).
- II. 8<sup>4</sup> (319)<sup>d</sup> *kiṃ so pare sakkhati tūrayetum*  
vgl. II. 8<sup>5</sup> (320)<sup>d</sup> *kiṃ so pare sakkhati nijjhapetum.* 5
- II. 8<sup>8</sup> (323)<sup>a</sup> *Tasmā have sappurisaṃ bhajetha*  
vgl. It. 47<sup>3a</sup> *Tasmā have jāgariyaṃ bhajetha.*
- II. 9 Kimsīlasutta (Strophen 324–330).
- II. 9<sup>1</sup> (324)<sup>a</sup> *Kiṃsīlo kiṃsamācāro* = PV. II. 9<sup>14a</sup> (13<sup>a</sup> in ParDīp. 10 III. 118) (in ParDīp. v. l. S<sub>1</sub>S<sub>2</sub> °hāro).  
PV. IV. 3<sup>20a</sup> (19<sup>a</sup> in ParDīp. III. 247, ohne v. l.).  
Vgl. J. 382<sup>3a=12a</sup> *Kiṃsīle kiṃsamācāre* (in beiden Gāthās entspricht ferner *turaṃ* am Ende von <sup>b</sup> dem *turaṃ* am Ende von PV. II. 9<sup>14</sup> (13)<sup>b</sup> und IV. 3<sup>20</sup> (19)<sup>b</sup>). 15  
Vgl. auch Mpū. 517<sup>1c</sup> = DhA. 560<sup>1c</sup> *kiṃsīla kiṃsamācārā.*
- II. 9<sup>1</sup> (324)<sup>b</sup> *kāni kammāni brūhayaṃ*  
vgl. J. 478<sup>1a. 7a</sup> *kāni kammāni kubbānaṃ.*
- II. 9<sup>2</sup> (325)<sup>d</sup> *suṇeyya sakkacca subhāsītāni* = J. 522<sup>34c</sup> =  
Mvu. III. 373. 4 *śruṇanto satkṛtya subhāsītāni.* 20  
\* *subhāsītāni* im J. ist natürlich Druckfehler.
- II. 9<sup>4</sup> (327)<sup>a</sup> *Dhammārāmo dhammarato* = DhA. 364<sup>a\*</sup> = It. 86<sup>1a</sup>  
= Thag. 1032<sup>a</sup> = Dut. B 23<sup>a</sup> *Dhamaramu dhammaratu*  
= Mvu. III. 422. 4<sup>a</sup> *Dharmārāmo dharmarato.*  
\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVII. 25
- II. 9<sup>4</sup> (327)<sup>b</sup> *dhamme thūto dhammavinicchayaññū*  
vgl. Mbh. II. 67<sup>35a</sup> *dharme sthito dharmasuto mahātmā.*
- II. 9<sup>7</sup> (330)<sup>a</sup> etc.\* (s. II. 9<sup>7</sup> (330)<sup>a+b+c</sup>) vgl. DhA. 79<sup>c+d\*</sup> *ariyappa-*  
*vedite dhamme sadā ramati paṇḍito.*  
\* Von Fausbøll ist J. und DhA. verglichen, J. Bd. III. 442. 30
- II. 9<sup>7</sup> (330)<sup>a+b+c</sup> *Dhamme ca ye ariyapavedite* (C<sup>kb</sup> B<sup>a</sup> °yappa°) *ratā*  
*anuttarā te vacasā manasā kammanā* (B<sup>i</sup> °mmunā) *ca*  
*te santisoraccasamādhisaṇṭhā*  
= J. 420<sup>5a+b+c</sup> (a ohne v. l., in <sup>b</sup> v. l. B<sup>df</sup> *kammunā*).
- II. 10 Utthānasutta (Strophen 331–334). 35
- II. 10<sup>1</sup> (331)<sup>a</sup> (s. II. 10<sup>1</sup> (331)) auch = II. 10<sup>2</sup> (332)<sup>a</sup>.
- II. 10<sup>1</sup> (331)<sup>a+b</sup> (s. II. 10<sup>1</sup> (331)) vgl. auch J. 311<sup>1a+b</sup>  
*Utthehi cora kiṃ sesi ko attho supinena te.*  
J. 454<sup>1a+b</sup>. PV. II. 6<sup>1a+b</sup> = *Utthehi Kaṇha kiṃ sesi ko*  
*attho supinena te.* 40  
(In PV. in der Version ParDīp. III. 94 ebenso, mit v. l. C *kā*,  
DS<sub>2</sub> *ki*, S<sub>1</sub> *kesesi*, B *supanena*. Die Textausgabe des PV. hat  
*kā* abweichend von J.)



- II. 10<sup>1</sup> (331) *Uṭṭahatha nisidatha* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*ko attho supitena vo* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders, auch <sup>b+2</sup> (332)<sup>b</sup>)  
*āturānam* (B<sup>a</sup> °nañ) *hi kū niddā*  
*sallaviddhāna ruppataṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

5 vgl. S. IX. 2. 4<sup>1</sup> (I. 198)

*Uṭṭhehi bhikkhu kiṃ sesi ko attho supitena te*  
*āturassa hi kū niddā sallaviddhassa ruppato.*

- II. 10<sup>1</sup> (331)<sup>b</sup> etc. (s. II. 10<sup>1</sup> (331)) + 2 (332)<sup>b</sup> *dalhaṃ sikkhatha santiyā*  
 vgl. auch Thag. 407<sup>b+c</sup> *ko attho jivitena me*

10 *kathaṃ hi sikkhaṃ paccakkhaṃ.*

VV. 50 (IV. 12) <sup>10d+11a</sup> in der Version ParDip. IV. 210

*kvattho pi* (S<sub>1</sub> *ko attho ohne pi*) *jivitena me*

*Dalhaṃ pāsāṃ karivāna*

(Die Textausgabe des VV. hat *kvattho pi jivitena me*

15 *Dalhapāsāṃ karivāna*).

(Daß Thag. 407 und VV. 50 <sup>10d+11a</sup> auf irgend eine Weise zusammenhängen, beweist auch der Gleichklang im Auslaut des vorhergehenden Pāda: Thag. 407<sup>a</sup> *satthaṃ vā āharissāmi*: VV. 50 <sup>10c</sup> *idhevāhaṃ marissāmi*. Es kann demnach wohl  
 20 kein Zweifel sein, daß beide Strophen Splitter entweder von SN. II. 10<sup>1</sup> (331) + 2 (332), oder einer damit verwandten G. und außerdem entweder Elemente einer gemeinsamen Zwischenform enthalten oder eine von der andern abhängig ist.)

Zu Thag. 407<sup>b</sup> und VV. 50 <sup>10d</sup> vgl. außerdem Mvu. III. 14. 8<sup>b</sup>  
 25 *ko artho jivitena me*.

- II. 10<sup>1</sup> (331) etc. (s. unter II. 10<sup>1</sup> (331)) vgl. auch Thag. 467<sup>b</sup> *sallaviddhassa ruppato*, ebenso J. 355<sup>3d</sup>.

Vgl. auch SN. IV. 1<sup>2</sup> (767)<sup>d</sup> *sallaviddho va ruppati*.

- II. 10<sup>2</sup> (332)<sup>a</sup> s. II. 10<sup>1</sup> (331)<sup>a</sup>.

- 30 II. 10<sup>2</sup> (332)<sup>d</sup> etc. (s. II. 10<sup>2</sup> (332)<sup>d-f</sup>) auch = Thag. 453<sup>d</sup>. 1001<sup>d</sup>  
*khaṇo ve mā upaccagā*.

Auch Nid. 53<sup>d</sup> (J. I. 13).

- II. 10<sup>2</sup> (332)<sup>d-f</sup> *khaṇo ve mā upaccagā* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

*khaṇātita hi socanti nirayamhi samappitā*.

- 35 = A. VIII. 29. 6<sup>4b-d</sup> (IV. 228) (mit vv. II. T *khane*, S *vo*, MPhM<sub>S</sub> S °jḡhagā).

Dhp. 315 (mit v. l. B<sup>r</sup> °jḡhagā) = Thag. 1005<sup>d-f</sup> (mit v. l. AC °jḡhagā).

Thag. 403<sup>b-d</sup> (ohne Abweichung von SN.).

Thīg. 5<sup>b-d</sup> *khaṇo taṃ mā upaccagā*

- 40 *kh°* etc. = den Übrigen.

Dutr. A<sup>1</sup> 4<sup>b-d</sup> *khano yu ma uvacai*

*khanatita (h)i śoyati niraeṣu samapi*.\*

\* Die Entsprechung von SN., Dhp., Thag. 403, Dutr. schon von Fausbøll  
 Dhp. 2. Ausg. p. 70 notiert, die von SN., Dhp., Thīg. von Fausbøll  
 45 SN. p. XVII, die von Thag. 403 und 1005 mit Dhp. von Oldenberg,  
 Thag.-Ausg. p. 44 und p. 90.

- II. 10 <sup>2</sup> (333) d-f+4 (334): <sup>2</sup> (333) d-f s. vorhergeh. Parallele  
<sup>4</sup> (334) *Pamādo rajo pamādā* (C<sup>kl</sup> om. *pamādā*)  
*pamādānupatito rajo*  
*appamādena vijjāya*  
*abbahe sallam attano* (d s. auch bes.). 5

= Thag. 403 b-d (s. vorige Parallele)

- + <sup>404</sup> *Pamādo rajo* (A fügt hier ein *sabbadā*, BC *pamādā*)  
*pamādānupatito rajo*  
*appamādena vijjāya*  
*abbahe* (AB *abhuhe*, C *apphuhe*) *sallam attano*.\* 10

\* Die Entsprechung mit SN. hat Oldenberg Thag. p. 44 schon angegeben, auch Fausbøll SN. p. XVII.

- II. 10 <sup>4</sup> (334) d etc. (s. vorige Parallele)  
 auch = SN. III. 8 <sup>10</sup> (302) d *abbahe* (B<sup>a</sup> *appuhe*, B<sup>i</sup> *abbūhe*)  
*sallam attano*. 15

- II. 11 *Rāhulasutta* (Strophen 325-342).

- II. 11 <sup>1</sup> (335) c *ukkādhāro* (B<sup>ai</sup> *okkā*<sup>c</sup>) *mañussānaṃ* = <sup>2</sup> (336) c.  
 Vgl. auch Mvu. I. 220. 18<sup>b</sup> = II. 23. 8<sup>b</sup> *ukkādhāre naramarūṇaṃ*.

- II. 11 <sup>2</sup> (336) c s. 1 (335) c.

- II. 11 <sup>3</sup> (337) a etc. (s. II. 11 <sup>3</sup> (337)) s. II. 7 <sup>1</sup> (284) c. 20

- II. 11 <sup>3</sup> (337) *Pañca kāmagaṇe hitvā* (a s. auch besonders)

*piyarūpe manorame*

*saddhāya gharā nikkhamma* (c s. auch besonders)

*dukkhass' antakaro bhava* (d s. auch besonders)

- = Thag. 105 *Pañca kāmagaṇe hitvā piyarūpe manorame* 25

*saddhāya abhinikkhamma dukkhass' antakaro bhava*.

- II. 11 <sup>3</sup> (337) c+4 (338) a (s. II. 11 <sup>3</sup> (337) und <sup>3</sup> (337) d+4 (338) a vgl.

Thag. 249 a+c *Saddhāya abhinikkhamma*

*mitte bhajeyya kalyāṇe*.

- II. 11 <sup>3</sup> (337) d etc. (s. II. 11 <sup>3</sup> (337)) vgl. auch I. 2 <sup>15</sup> (32) d. 30

- II. 11 <sup>3</sup> (337) d+4 (338) a: (II. 11 <sup>3</sup> (337) d s. II. 11 <sup>3</sup> (337))

+ *Mitte bhajassu kalyāṇe* (s. auch vor. Parall.)

vgl. Dh. 375 c\* *mitte bhajassu kalyāṇe*

+ 376 d *dukkhass' antaṃ karissati*.

Dutr. B 18<sup>a</sup> *Mitra bhayea padiruva*. 35

(Auf der anderen Seite ist Dh. 375+376 verwandt mit SN.

II. 6 <sup>9+10</sup> (282+283), s. oben II. 6 <sup>10</sup> (283) c+d).

\* Vgl. auch Fausbøll SN. p. XVII.

- II. 11 <sup>4</sup> (338) a s. II. 11 <sup>3</sup> (337) c+4 (338) a und II. 11 <sup>3</sup> (337) d+4 (338) a.

- II. 11 <sup>4</sup> (338) b+c *pantaṇ* (C<sup>b</sup> *patthaṇ*, B<sup>i</sup> *panthaṇ*) *ca sayanāsanaṃ* 40  
*vivittaṃ appanigghosaṃ*

vgl. Thag. 577 a+c *Vivittaṃ appanigghosaṃ*

*seve senāsanaṃ bhikkhu*

= Mil. 371.\*

\* Auf die Identität der Thag.- und Mil.-G. hat schon Oldenberg, Thag.- 45  
 Ausg. S. 60 hingewiesen.

- II. 11 <sup>4</sup> (338) b+d: b s. II. 11 <sup>4</sup> (338) b+c  
<sup>d</sup> *mattaññū hohi bhōjane* (s. auch nächste und übernächste Parall.)  
 vgl. D. XIV. 3. 28 <sup>3</sup> c+d = Dh. 185 c+d = Ud. IV. 6 c+d  
*mattaññūta ca bhāttasmiṃ*  
 5 *pantañ* (So D. und Dh. 2. Aus., letzteres mit v. l. C<sup>k</sup> *patthañ*,  
 C<sup>s</sup> *panthañ*, Dh. 1. Ausg. *patthañ*, Ud. *patthañ* mit v. l.  
 A *pantañ*, C *santañ* corr. zu *patthañ*, M nach Windisch\*  
*pantañca*) *ca sayanāsanaṃ*.  
 \* JPTS. 1890. 99.
- 10 II. 11 <sup>4</sup> (338) d+e (340) <sup>a</sup> etc. s. vorige und nächste Parallele)  
 vgl. Thag. <sup>583</sup> c+d *saṃvuto pātimokkhasmiṃ mattaññū c'assa*  
*bhōjane*.
- II. 11 <sup>4</sup> (338) d+e (340) n+b (4 d s. II. 11 <sup>4</sup> (338) b+d)  
<sup>6</sup> a+b *saṃvuto pātimokkhasmiṃ*  
 15 *indriyesu ca pañcasu*  
 (6 a s. auch vorige Parall., 6 a+b s. besonders)  
 vgl. Ap. in ParDīp. V. 31 <sup>2</sup> c+d+3 a  
*saṃvutā pātimokkhamhi indriyesu ca pañcasu*.  
*Mattaññū nīcaāsane* (v. l. P. *abhiāsane*).
- 20 II. 11 <sup>6</sup> (340) a+b etc. (s. die vorige Parallele) auch = Ap. 489 <sup>10</sup> a+b  
 (Gurupūjāk. 56).  
 Dutr. C<sup>o</sup> 28 <sup>a+b</sup> *Savutu pratimukhasa idriēsu ca pajasu*.
- II. 11 <sup>6</sup> (340) c+d+7 (341) +8 (342) vgl. S. VIII. 4. 5 <sup>1</sup> c+d+8+4 (I. 188) =  
 Thag. <sup>1224</sup> c+d+1225+1226.\*
- 25 <sup>6</sup> (340) c+d *sati kāyagatā ty-atthu*  
*nibbidābhulo bhava* (c+d+7 (341) c+d+8 (342) s. a. bes.)  
<sup>7</sup> (341) *Nimittam parivajjehi*  
*subham rūgūpasamhitam* (B<sup>ai</sup> °sañh°) (b s. auch bes.)  
*asubhāya cittaṃ bhāvehi*  
 30 *ekaggam susamāhitam* (c+d und c+d+6 (340) c+d+8 (342)  
 s. auch bes. Auch <sup>7</sup> (341) c+d+8 (342). Auch d s. bes.  
 Auch <sup>7</sup> (341). Auch <sup>7</sup> (341) d+8 (342) a).
- <sup>8</sup> (342) *Animittañ ca bhāvehi*  
*mānānusayam* (B<sup>ai</sup> °uss°) *ujjaha* (b s. auch besonders)  
 35 *tato mānābhisamayā*  
*upasanto carissasi* (<sup>8</sup> (342) s. auch besonders, auch  
<sup>8</sup> (342) b, auch <sup>8</sup> (342) d).
- S. VIII. 4. 5 <sup>1</sup> c+d *nimittam parivajjehi subham rūgūpasamhitam*  
<sup>2</sup> *Asubhāya cittaṃ bhāvehi ekaggam susamāhitam*  
 40 *sati kāyagatā ty-atthu nibbidābhulo bhava*  
<sup>4</sup> *Animittam ca bhāvehi mānānusayam ujjaha*  
*tato mānābhisamayā upasanto carissasi*.
- In Thag. von S. abweichend nur: <sup>1224</sup> c *nimittam*, <sup>1225</sup> *Asu-*  
*bhāya* mit v. l. AB *asubhāyam*, <sup>1226</sup> *Animittañ*.
- 45 \* SN. und Thag. sind schon von Oldenberg Thag. S. 110 verglichen,  
 S. und Thag. von Feer, S. Bd. I. 188.

- II. 11 <sup>6</sup> (340) c+d + <sup>7</sup> (341) c+d+s (342) s. <sup>7</sup> (341) c+d+6 (340) c+d+s (342).  
 II. 11 <sup>7</sup> (341) b etc. (s. <sup>6</sup> (340) c+d + <sup>7</sup> (341) + s (342)) auch = Thag.<sup>674 d</sup>.  
 II. 11 <sup>7</sup> (341) c+d+6 (340) c+d + s (342), also S. VIII. 4. 5 <sup>3+4</sup> = Thag.  
<sup>1225+1226</sup>, vgl. auch Ap. in ParDīp. V. 133 <sup>67+69</sup>  
*Asubhāya cittaṃ bhāvehi ekaggam susamāhitam* (<sup>7</sup> (341) c+d+  
<sup>8</sup> (342) s. auch bes.)  
*sati kāyagatā ty atthu nibbidābahulā bhava.*  
*Animittā ca bhāvehi mānānusayam ujjaha*  
*tato mānābhisamayā upasantā carissasi* (<sup>7</sup> (341) c+d+s (342) s.  
 auch besonders). 10  
 II. 11 <sup>7</sup> (341) c+d etc. (s. II. 11 <sup>6</sup> (340) c+d+<sup>7</sup> (341) + s (342)) auch = Ap.  
 in ParDīp. V. 85 <sup>47 c+d</sup> und = a+b einer G. in Visuddhim. I  
 (Warren-Lanman's Materialien).  
 II. 11 <sup>7</sup> (341) c+d+s (342) etc. (s. II. 11 <sup>6</sup> (340) c+d+<sup>7</sup> (341) + s (342) und  
<sup>7</sup> (341) c+d+6 (340) c+d+s (342)) auch: Thīg.<sup>10 c+d+20</sup> 15  
*asubhāya cittaṃ bhāvehi ekaggam* (v. l. S *ekagge*) *susamāhitam.*  
*Animittā* (BCS °m) *ca bhāvehi mānānusayam ujjaha* (v. l. S °ā)  
*tato mānābhisamayā upasantā carissasi.*  
 II. 11 <sup>7</sup> (341) d etc. (s. die vorhergehenden Parallelen von <sup>6</sup> (340) c+d  
 an und die nächstfolgende) auch = A. III. 58. 6 <sup>1 d</sup> (I. 165) = 20  
 III. 59. 4 <sup>1 d</sup> (I. 167) (beide mit vorangegehendem *cittaṃ* in °).  
 Thīg.<sup>177 b</sup> (mit vorangegehendem *cittaṃ* in °). Vgl. Mvu. II. 198.  
<sup>18 b</sup> *ekāgro* (BC °gre) *susamāhitā.*  
 II. 11 <sup>7</sup> (341) d + s (342) a etc. (s. <sup>6</sup> (340) c+d + <sup>7</sup> (341) + s (342) und ff.  
 Parallelen) 25  
 vgl. Thīg.<sup>105 a+b</sup> *animittā ca bhāvehi ekaggā susamāhitā.*  
 II. 11 <sup>8</sup> (342) etc. (s. unter II. 11 <sup>6</sup> (340) c+d etc. und ff. Parallelen)  
 auch = Asl. 474 (223) (keine Abweichung von SN. und keine  
 v. l.). (° s. auch bes.).  
 II. 11 <sup>8</sup> (342) b etc. (s. II. 11 <sup>6</sup> (340) c+d etc. und ff. Parallelen) vgl. 30  
 auch Thag.<sup>60 d</sup> *mānānusayam ujjaham.*  
 II. 11 <sup>8</sup> (342) d etc. (s. II. 11 <sup>6</sup> (340) c+d etc. und ff. Parallelen) auch =  
 SN. IV. 15 <sup>15</sup> (949) d = V. 12 <sup>4</sup> (1099) d  
 und vgl. Thīg.<sup>14 d. 168 d</sup> *upasantā carissasi* (<sup>14 d</sup> mit v. l. BCP  
*carissati*). 35  
 Dhpa. 402 <sup>2f</sup> *upasanto carissati* (Fausb. 316 *upasantā carissasi*).

## II. 12 Vaṅgīsasutta (Strophen 343–358).

= Thag.<sup>1263–1278</sup> \*

\* Schon konstatiert von Fausböll, SN.-Ausg. S. XVII. Vgl. Oldenberg.  
 Thag.-Ausg. S. X, Anm. 5, und S. 113. 40

Im Einzelnen:

- II. 12 <sup>1</sup> (343) *Pucchāma Satthāraṃ anomapaññam*  
*ditthe va dhamme yo vicikicchānaṃ chettā* (B<sup>a</sup> *chettvā*)  
*Aggālave kalam akāsi bhikkhu*  
*ñāto yasassī abhinibbutatto.* 45

= Thag.<sup>1263</sup> *Pucchāmi satthāram a°  
dīṭṭheva dh° yo v° chetvā  
A° k° a° bh° ñ° y° a°.*

II. 12<sup>2</sup> (344) *Nigrodhakappo ñi tassa nāmaṃ  
tayā kataṃ Bhagavā brāhmaṇassa  
so taṃ namassaṃ (C<sup>k</sup> namassa) acari (B<sup>a</sup> ācari, B<sup>i</sup> acūri)  
mutyapekko  
āraddhaviriyo dāḥadhammadassi.*

= Thag.<sup>1264</sup>, wo aber in ° v. l. ABC *soham*.

II. 12<sup>3</sup> (345) *Taṃ sāvakaṃ Sakka (B<sup>ai</sup> sakyā) maṃṃ pi sabbe  
aññātum icchāma samantacakkhu  
samaratthitā no savaṇāya sotam\*  
tuvaṃ (B<sup>ai</sup> tuvaṃ, C<sup>kb</sup> teva) no (C<sup>kb</sup> B<sup>i</sup> nu, B<sup>a</sup> om.) Satthā  
teva anuttaro si (d s. auch besonders).*

= Thag.<sup>1265</sup>, wo ° ohne v. l.; in ° die Mss. *hetum* statt  
*sotaṃ*, das O. in den Text gesetzt hat; in d *tuvaṃ nu*.

\* So alle Mss., während Fausbøll *soṭā* in den Text gesetzt hat.

II. 12<sup>3</sup> (345) d etc. (s. II. 12<sup>3</sup> (345) und II. 12<sup>3</sup> (345) d + 4 (346) a)  
vgl. auch J. 527<sup>48a</sup> (= 545<sup>10a</sup> (VI. 261), welches aber  
in der nächsten Parallele) *Tuvaṃ nu seṭṭho teva anuttaro si*.  
Vgl. auch D. XXI. 2. 9<sup>9b</sup>, s. D.-Konkordanz JPTS. 1909.

II. 12<sup>3</sup> (345) d + 4 (346) a etc. (s. II. 12<sup>3</sup> (345), II. 12<sup>3</sup> (345) d und  
II. 12<sup>4</sup> (346))  
vgl. J. 545<sup>10a+d</sup> (VI. 261):

a *Tuvaṃ (C<sup>ks</sup> tvaṃ) nu seṭṭho teva anuttaro si*

d *accheccāhi* (v. l. C<sup>ks</sup> °chejji, B<sup>d</sup> °chijji) *dhiro vicikicchitāni*.

II. 12<sup>4</sup> (346)  
*Chind' eva no vicikicchāṃ, brūhi metaṃ (a s. a. vor. Parall.)  
parinibbutaṃ vedaya bhūripaṇṇa  
majjhe va (B<sup>ai</sup> cā) no bhāsa samantacakkhu  
Sakko va devānaṃ saḥassanetto.*

= Thag.<sup>1266</sup> (*Chind' eva* nach SN. eingesetzt, A *chinda*,  
BC *chinde ca*. *brūhi me taṃ*. *majjheva* ohne v. l. *devāna*).

II. 12<sup>5</sup> (347) *Ye keci ganthā idha mohamaggā  
aññānapakkhā vicikicchathānā  
Tathāgatam patvā na te (C<sup>kb</sup> na ca te) bhavanti (c s. a. bes.)  
cakkhuṃ hi etaṃ paramaṃ narānaṃ.*

= Thag.<sup>1267</sup> (*gandhā*. *vicikicchathānā*. *na te bhavanti*  
ohne v. l.).

II. 12<sup>5</sup> (347) c etc. (s. II. 12<sup>5</sup> (347)) vgl. auch A. IV. 8<sup>1c</sup> (II. 9)  
*Tathāgatam patvāna te bhavanti*  
(mit dem gleichen G.-Anfang *Ye keci*).

II. 12<sup>6</sup> (348) *No ce hi jātu puriso kilese  
vāto yathā abbhaghaṇaṃ viḥāne  
tamo v'assa nivuto sabbaloko  
na jotimanto pi narā tapeyyuṃ.*

= Thag. <sup>1268</sup>, wo aber in <sup>b</sup> A *viḥane*, BC *visāne*  
<sup>c</sup> *tamo 'v' assa nibbato sabbaloko*  
<sup>d</sup> *jotimanto pi na pabhāseyyuṇ.*

II. 12 <sup>7</sup> (<sup>349</sup>) *Dhīrā ca pajjotakarā bhavanti*  
*taṃ taṃ ahaṃ dhīra taṃ eva maññe* 5  
*vipassinaṃ jānaṃ* (C<sup>h</sup> *jhānaṃ*) *upāgamamha*  
*parisāsu no āvikarohi Kappaṇ.*

= Thag. <sup>1269</sup>, wo aber <sup>c</sup> *vipassinaṃ* (A *ssanaṃ*) *jānaṃ*  
*upāgamimha*  
<sup>d</sup> *parisāya no āvikarohi Kappaṇ.* 10

II. 12 <sup>8</sup> (<sup>350</sup>) *Khippaṃ giraṃ eraya vaggi vaggiṇ*  
*haṃsā* (B<sup>ai</sup> *haṃso*) *va paggaṃha saṃziṇ nikūja*  
*bindussarena* (B<sup>i</sup> *dhirass'*) *surikappitena*  
*sabbe va te vjjagatā suṇoma.*

= Thag. <sup>1270</sup>, wo aber <sup>a</sup> in allen Mss. ohne *vaggiṇ* 15  
<sup>b</sup> *haṃso. sanikaṃ nikūjaṃ*  
<sup>c</sup> *bindussarena* ohne v. l.  
<sup>d</sup> v. l. BC *vjjagatā.*

II. 12 <sup>9</sup> (<sup>351</sup>) <sup>a</sup> etc. (s. II. 12 <sup>9</sup> (<sup>351</sup>)) vgl. auch M. 91 <sup>11a</sup> (II. 144).  
A. III. 57. 2 <sup>5a</sup> (I. 162). IV. 22. 3 <sup>3a</sup> (II. 23). Thag. <sup>679c</sup> 20  
*pahinajātimaṇaṇo.*

II. 12 <sup>9</sup> (<sup>351</sup>) *Pahinajātimaṇaṇaṃ asesam* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*niggaṃha dhonaṃ vadessāmi* (B<sup>ai</sup> *vadissāmi dhammaṃ*  
*na kāmakāro* (B<sup>ai</sup> *°karo*) *hi puthujjanānaṃ*  
*saṃkheyyakāro ca tathāgatānaṃ.* 25

= Thag. <sup>1271</sup>, wo aber in <sup>b</sup> *vadessāmi* mit v. l. BC *vadis-*  
*sāmi*, A *paṭivediyāmi*  
<sup>c</sup> *na kāmakāro ti* (BC, *hoti* A., Old. hat nach SN. *hi*  
eingesetzt)  
<sup>d</sup> *saṃkheyyakāro 'va t'.* 30

II. 12 <sup>10</sup> (<sup>352</sup>) *Sampannaveyyākaraṇaṃ tava-y-idaṃ*  
*samuṃjupaññaṃ* (B<sup>ai</sup> *samuṃja*) *samuggahitaṃ*  
*ayam añjali pacchimo suppaṇāmito*  
*mā mohayī\* jānaṃ anomapañña.*

= Thag. <sup>1272</sup>, wo aber *Sampannaveyyākaraṇaṃ tavedaṃ* 35  
*samuṃjap* <sup>s</sup>  
*ayam añjali p* <sup>s</sup>  
*mā mohayī j* <sup>a</sup>.

\* So alle Mss., Fausbøll hat *mohayī* in den Text gesetzt.

II. 12 <sup>11</sup> (<sup>353</sup>) 40  
*Parovaraṃ* (B<sup>ai</sup> *varāvaram*) *ariyadhammaṃ viditvā*  
*mā mohayī\* jānaṃ anomaviriya* (B<sup>ai</sup> *anomavira*)  
*vāriṇ yathā ghammani ghammatatto*  
*vāc' ābhikaṃkhāmi* (B<sup>ai</sup> *°khāma*) *sutassa vassa* (B<sup>a</sup> *sutappa-*  
*vassa*, B<sup>i</sup> *sutabbavassa*) (<sup>a</sup> s. auch besonders). 45

= Thag.<sup>1273</sup>, wo aber in <sup>a</sup> v. l. *Paroparam* ABC\*\*

in <sup>b</sup> *vīra* A, *°vīriya* BC

in <sup>c</sup> gedruckt *ghammanighammatatto*

<sup>d</sup> *vācābhikaṅkhāmi sutam pavassa.*

5 \*Fausbøll hat im Text *mohayī*.

\*\* Oldenberg hat in den Text *Parovarām* aus SN. übernommen.

II. 12 <sup>11</sup> (353)<sup>d</sup> etc. (s. II. 12 <sup>11</sup> (353)) vgl. auch SN. V. 6 <sup>1</sup> (1061)<sup>b</sup>  
*vāc' ābhikaṅkhāmi mahesi tuyham* = N<sup>c</sup> VI <sup>1</sup> (79) =  
<sup>2b</sup> (81).

10 II. 12 <sup>12</sup> (354) *Yadatthiyam* (B<sup>ai</sup> *yadatthitam*) *brahmacariyam*  
*acāri* (C<sup>k</sup> *acari*, C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> *ācari*)  
*Kappāyano kacci 'ssa* (B<sup>a</sup> *kañcissa*, B<sup>i</sup> *kiccissa*) *taṃ*  
*amogham*

*nibbāyi so ādu* (B<sup>ai</sup> *adu*) *saupādiseso*

15 *yathā vimutto ahu taṃ suṇāma* (B<sup>ai</sup> *suṇoma*).

= Thag.<sup>1274</sup> *yadatthiyam brahmacariyam acāri*

*Kappāyano kacci 'ssa* (sa ABC) *taṃ amogham*

*nibbāyi so ādu saupādiseso* (BC *adu saup°*, A *anup°*)  
*y° v° a° t° suṇoma.*

20 II. 12 <sup>13</sup> (355)<sup>a</sup> etc. (s. II. 12 <sup>13</sup> (355)) auch = S. I. 2. 10. 22<sup>b</sup>  
(I. 12) = I. 4. 4. 3<sup>5b</sup> (I. 23) *acchejji* (v. l. BS<sup>2</sup>, I. 4. 4. 3<sup>5b</sup>  
B *acchejji*) *taṇham idha nāmarūpe* (ohne *iti Bhagavā*).

II. 12 <sup>13</sup> (355) *Acchechchi taṇham idha nāmarūpe* (*iti Bhagavā*)  
(<sup>a</sup> siehe auch besonders)

25 *Kaṇhassa* (B<sup>ai</sup> *taṇhāya*) *sotaṃ digharattānusayitam*

*atāri jātīmarāṇaṃ asesam*

*ico abravī Bhagavā pañcasettho.*

= Thag.<sup>1275</sup> *Acchechchi* (A *°ijji*, B *°ijja*, C *°ajja*) *taṇham*  
*idha nāmarūpe 'ti bhagavā*

30 *taṇhāya sotaṃ d°*

*atāri* (C *attari*, B *atthayi*) *j° as°*

*i° a° bh° p°.*

II. 12 <sup>14</sup> (356) *Esa* (B<sup>i</sup> *evam*) *sutvā pasīdāmi vaco te isisattama*  
*amogham kira me puṭṭham na maṃ vañcesi brāhmaṇo.*

35 = Thag.<sup>1276</sup>, wo aber <sup>a</sup> ohne v. l.

II. 12 <sup>15</sup> (357)<sup>a</sup> etc. (s. II. 12 <sup>15</sup> (357)) auch = J. 326 <sup>4c</sup> *yathā-*  
*vādi tathākārī.*

Ebenso Mvu. I. 177. 2a.

II. 12 <sup>15</sup> (357) *Yathāvādi tathākārī* (<sup>a</sup> s. auch besonders)

40 *ahū* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> *āhu*) *Buddhassa sāvako* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*acchidā maccuno jālam*

*tataṃ* (B<sup>i</sup> *taṃtaṃ*) *māyāvino daḥham* (<sup>c+d</sup> s. auch bes.).

= Thag.<sup>1277</sup> *y° t° ahū° b° s°*

*acchechchi* (A *acchijji*, BC *acchinna*) *Maccuno jālam*

45 *tataṃ māyāvino* (so ABC)\* *daḥham.*

\* Oldenberg hat *māyāvino* in den Text gesetzt.

- II. 12 <sup>15</sup> (357)<sup>b</sup> etc. (s. II. 12 <sup>15</sup> (357)) vgl. auch Thag. <sup>18a</sup> *Ahū buddhassa dāyādo.*  
 Mvu. I. 250. 20<sup>b</sup> *abhū buddhasya śrāvakā*  
 251. 6<sup>b</sup> *abhū buddhasya śrāvakāḥ.*  
 II. 12 <sup>15</sup> (357)<sup>c+d</sup> etc. (s. II. 12 <sup>15</sup> (357)) vgl. auch J. 539 <sup>24a+b</sup> *Te chetvā maccuno jālaṃ tantaṃ māyāvino dalhaṃ.*  
 II. 12 <sup>16</sup> (358) *Addasa Bhagavā ādiṃ*  
*upādānassa Kappiyo*  
*accagā vata kappāyano* (Ba<sup>1</sup> *māyāvino*)  
*maccudheyyaṃ suduttaraṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders). <sup>10</sup>  
 = Thag. <sup>1278</sup>, wo aber in <sup>a</sup> in allen Mss. *ādi*\*,  
<sup>c</sup> ohne v. l.

\* Oldenberg hat *ādiṃ* aus SN. eingesetzt.

- II. 12 <sup>16</sup> (358)<sup>d</sup> etc. (s. II. 12 <sup>16</sup> (358)) auch = S. I. 5. 10 <sup>2b</sup> (I. 35).  
 II. 3. 4. 2<sup>b</sup> (I. 60) (wo auch *upaccagūṇ* in <sup>d</sup> dem *accagā* <sup>15</sup>  
 von SN. <sup>c</sup> = Thag. <sup>c</sup> entspricht). XLV. 34. 4 <sup>2d</sup> (V. 24).  
 A. X. 117. 2 <sup>2d</sup> (V. 232) = 118. 2 <sup>2d</sup> (V. 233). 169. 2 <sup>2d</sup>  
 (V. 253). 170. 2 <sup>2d</sup> (V. 254). Dhp. <sup>86d</sup>. Thīg. <sup>10b</sup> (wo  
 außerdem *dehaṃ* am Ende von <sup>c</sup> dem *dehaṃ* am Ende  
 von S. I. 5. 10 <sup>2c</sup> entspricht). (In S. I. 5. 10 und II. 3. 4 <sup>20</sup>  
 unter sich, und in S. XLV. 34. A. X. 117 etc. und Dhp. <sup>86</sup>  
 unter sich sind die sämtlichen Gāthās bzw. eine Reihe  
 Gāthās identisch.)

II. 13 **Sammāparibbājanīyasutta** (Strophen <sup>359-375</sup>).

- II. 13 <sup>1</sup> (359)<sup>a</sup> s. I. 5 <sup>1</sup> (83)<sup>a</sup>. <sup>25</sup>  
 II. 13 <sup>1</sup> (359)<sup>d</sup> *kathaṃ [bhikkhu]\* sammā so loke paribbajeyya* vgl.  
 II. 13 <sup>3</sup> (361)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 \* Von Fausbøll eingeklammert.

- II. 13 <sup>2</sup> (360)<sup>a-c</sup> *Yassa maṅgalā samūhatā*  
*uppādā* (Ba<sup>1</sup> *uppātā*) *supinā ca lakkaṇā ca* <sup>30</sup>  
*sa maṅgaladosavippahino*  
 vgl. J. 87 <sup>a-c</sup> *Yassa maṅgalā samūhatā*  
*uppādā supinā ca lakkaṇā ca*  
*sa maṅgaladosavittivatto.*

- II. 13 <sup>2</sup> (360)<sup>d</sup> *[bhikkhu]\* (Ba<sup>1</sup> om.) sammā so loke paribbajeyya* <sup>35</sup>  
 vgl. II. 13 <sup>3</sup> (361)<sup>d</sup> etc., s. dort.

\* Von Fausbøll eingeklammert.

- II. 13 <sup>3</sup> (361)<sup>d</sup> *sammā so loke paribbajeyya* = 4 (362)<sup>d</sup>. 5 (363)<sup>d</sup>.  
 6 (364)<sup>d</sup>. 7 (365)<sup>d</sup>. 8 (366)<sup>d</sup>. 9 (367)<sup>d</sup>. 10 (368)<sup>d</sup>. 11 (369)<sup>d</sup>. 12 (370)<sup>d</sup>.  
 13 (371)<sup>d</sup>. 14 (372)<sup>d</sup>. 15 (373)<sup>d</sup>. 16 (374)<sup>d</sup>. 17 (375)<sup>d</sup>. <sup>40</sup>  
 Vgl. auch 1 (359)<sup>d</sup>. 2 (360)<sup>d</sup>. Und vgl. SN. IV. 15 <sup>13</sup> (917)<sup>c</sup>  
*sammā so loke iriyāno.*

- |  |  |
|--|--|
| II. 13 <sup>4</sup> (362) <sup>d</sup> s. 3 (361) <sup>d</sup> . | II. 13 <sup>5</sup> (363) <sup>d</sup> s. 3 (361) <sup>d</sup> . |
| II. 13 <sup>6</sup> (364) <sup>d</sup> s. 3 (361) <sup>d</sup> . | II. 13 <sup>7</sup> (365) <sup>d</sup> s. 3 (361) <sup>d</sup> . |
| II. 13 <sup>8</sup> (366) <sup>d</sup> s. 3 (361) <sup>d</sup> . | II. 13 <sup>9</sup> (367) <sup>d</sup> s. 3 (361) <sup>d</sup> . |

45



- II. 13 <sup>10</sup> (368) d s. 3 (361) d. II. 13 <sup>11</sup> (369) a s. I. 1 <sup>14</sup> a.  
 II. 13 <sup>11</sup> (369) a+b + so von c s. I. 1 <sup>14</sup> a+b + so von c.  
 II. 13 <sup>11</sup> (369) d s. 3 (361) d. II. 13 <sup>12</sup> (370) d s. 3 (361) d.  
 II. 13 <sup>13</sup> (371) d s. 3 (361) d. II. 13 <sup>14</sup> (372) d s. 3 (361) d.  
 5 II. 13 <sup>15</sup> (373) d s. 3 (361) d.  
 II. 13 <sup>16</sup> (374) c *sabbūpadhīnaṃ parikkhayā no* (C<sup>kb</sup> om. no)  
 vgl. S. IV. 1. 7. 4<sup>b</sup> (I. 107) *sabbūpadhīnaṃ parikkhayā buddho*  
 (SS *buddho*).  
 II. 13 <sup>16</sup> (374) d s. 3 (361) d.  
 10 II. 13 <sup>17</sup> (375) a *Addhā hi Bhagavā tath' eva etaṃ.*  
 vgl. V. 5 <sup>9</sup> (1057) c *addhā hi Bhagavā pahasi dukkhaṃ.*  
 II. 13 <sup>17</sup> (375) d s. 3 (361) d.  
 II. 14 *Dhammikasutta* (Strophen 376–404).  
 II. 14 <sup>1</sup> (376) a *Pucchāmi taṃ Gotama bhūripaṇṇa* = S. I. 8. 5 <sup>1c</sup> (I. 42)  
 15 und vgl. S. II. 2. 4. 1<sup>a</sup> (I. 52) *P<sup>o</sup> t<sup>o</sup> G<sup>o</sup> bhūripaṇṇaṃ* (v. l. B  
*paṇṇa*).  
 II. 14 <sup>4</sup> (379) d *sādhū ti sutvāna patitarūpo* vgl. J. 545 <sup>116</sup> a (VI. 289)  
*Sādhū ti vatvāna pahūtakāmo.*  
 Mvu. II. 225. 7<sup>a</sup> *sādhū ti śrutvāna sa vimano.*  
 20 II. 14. <sup>6</sup> (381) a *Ye kec' ime titthiyā vādasilā* vgl. 7 (382) a *Ye kec'*  
*ime brāhmaṇā vādasilā.*  
 II. 14 <sup>9</sup> (384) c *suṇantu dhammaṃ vimalenānubuddhaṃ* = MV. I. 5.  
 7 <sup>1d</sup> = M. 26 <sup>3d</sup> (I. 168) = S. VI. 1. 1. 9 <sup>1d</sup> (I. 137) =  
 Mvu. III. 317. 18 *śṛṇontu, (M śṛṇvantu) dharmaṃ vimalānu-*  
 25 *buddhaṃ* (BM *vimalenānub<sup>o</sup>*).  
 Vgl. auch S. VIII. 8. 6 <sup>2a+b</sup> (I. 192) = Thag. <sup>1230</sup> a+b *suṇanti*  
*dhammaṃ vimalaṃ sammāsambuddhadesitaṃ* (Thag. aber  
*vipulaṃ* statt *vimalaṃ*).  
 II. 14 <sup>11</sup> (386) *Na ve* (B<sup>ai</sup> *noce*) *vikāle vicareyya bhikkhu*  
 30 *gāmaṃ ca* (B<sup>ai</sup> *gāmaṃ* ohne *ca*) *piṇḍāya careyya kule*  
*akālacārīṃ hi saṃgā*  
*tasmā vikāle na caranti Buddhā.*  
 vgl. Mvu. III. 328. 16–19 *Na hi vikāle viharanti buddhā*  
 35 *kāle tu piṇḍāya caranti grāme*  
*vikālacārīhi vasanti saṃgā*  
*tasmād vikāle na caranti buddhā.*  
 II. 14 <sup>12</sup> (387) a etc. (s. II. 14 <sup>12</sup> (387)) vgl. auch MV. I. 11. 2 <sup>4a</sup> etc.,  
 Vinaya-G.-Konkordanz, WZKM. XXIII.  
 II. 14 <sup>12</sup> (387) *Rūpā ca saddā ca rasā ca gandhā* (a s. auch bes.)  
 40 *phassā ca ye sammadāyanti satte*  
*etesu dhammesu vineyya chandaṃ*  
*kālena so pavise pātaraṣaṃ*  
 vgl. IV. 16 <sup>20</sup> c+d + 21 a+c (974 c+d + 975 a+c)  
 45 *rūpesu saddesu atho rasesu*  
*gandhesu phassesu sahetha rāgaṃ.*

*Etesu dhammesu vineyya chandaṃ*

*kālena so . . . . .*

= N<sup>m</sup>. XVI 59 c+d = 63 c+d (484.486) + 64 a+c = 72 a+c (486.490).

II. 14 16 (391) a+b *Piṇḍaṃ vihāraṃ sayanāsanaṃ ca* 5  
*āpaṇṇaṃ ca saṃghāṭirajūpavāhanaṃ*  
 vgl. II. 14 17 (392) a+b *Tasmā hi piṇḍe sayanāsane ca*  
*āpe ca saṃghāṭirajūparāhane.*

II. 14 19 (394) c s. I. 3 1 (35) a.

II. 14 19 (394) c+d: c s. besonders d *ye thāvarā ye ca tāsanti loka*  
 vgl. III. 9 86 (629) a+b = Dhp. 105 a+b; 10  
 a s. oben unter I. 3 1 (35) a b *tasesu thāvaressu ca.*

II. 14 20 (395) c+d *na hāraye harataṃ nānujāṇā*  
*sabbaṃ adinnaṃ parivajjajeyya*  
 vgl. 22 (397) c+d *na bhāraye bhaṇataṃ nānujāṇā*  
*sabbaṃ abhūtaṃ parivajjajeyya.* 15

II. 14 25 (400) + 26 (401)

*Pāṇaṃ na hane na cādinnaṃ ādiye* (B<sup>ai</sup> *na ca adinnaṃ ānaye*)  
*musā na bhāse* (B<sup>ai</sup> *bhāseyya*) *na ca majjapo siyā*  
*abrahmacariyā virameyya methunā*  
*rattiṃ na bhūñjeyya* (C<sup>kb</sup> *bhojeyya*) *vikālabhojanaṃ.* 20  
*Mālaṃ na dhāre* (C<sup>kb</sup> *dhāraye*) *na ca gandham ācare*  
*mañce chamāyaṃ va sayetha santhate*  
*etaṃ hi atthāṅgikam āh' uposathaṃ*  
*Buddhena dukkhantaṅgaṇā pakāsitaṃ.*

= A. III. 70. 24 1+2 (I. 214 f.) 25

*Pāṇaṃ na hāne* (Ph. *haññe*) *na cādinnaṃ* (Ph. °am) *ādiye*  
*musā na bhāse* (Ph. *bhāseyya*) etc.

d ohne v. l.

*Mālaṃ na dhāraye* (dhāre singh. Ausg.) *na ca gandham ācare*  
*mañce chamāyaṃ vasayetha santhate* (singh. Ausg. *santh°*) 30  
 . . . . . *āh' uposathaṃ*

*Buddhena dukkhantaṅgaṇā* (singh. Ausg. °gaṇā) *pakāsitaṃ.*

= A. VIII. 42. 10 1+2 (IV. 254)

*Pāṇaṃ na haññe* (MPh. *hane*, M<sub>8</sub> *hanne*, M<sub>6</sub> *hāne*) *na cādinnaṃ*  
*(M<sub>8</sub>TM<sub>6</sub> ca dinnam) ādiye* 35  
*musā na bhāse na ca etc.*

d ohne die v. l. von SN.

*Mālaṃ na dhāraye* (PhM<sub>7</sub> *dhāre*) *na ca gandham ācare*  
*(M ādhare, Ph. ādhāre)*  
*mañce ch' vasayetha santhate* 40  
 . . . . . *āh' uposathaṃ*

*Buddhena dukkhantaṅgaṇā pakāsitaṃ.*

= A. VIII. 43. 7 1+2 (IV. 257 f.)

*Pāṇaṃ na haññe* (MPh. *hane*, M<sub>8</sub> *hanne*) *na cādinnaṃ* (T *ca di°*,  
 S °dinnā°) *ādiye* 45  
*musā na bhāse etc.*

d ohne v. l.

*Mālaṃ na dhāraye* (PhT *dhāre*, MS *dhāreyya*) *na ca gandham ācare* (MPh. M<sub>8</sub> *ādhare*)

*mañce ch° vasayetha santhate* (TM<sub>7</sub> *santhare*)

..... *āh' uposathaṃ*

5 ..... *°gunā pakāsitaṃ.*

= A. VIII. 45. 6<sup>1+2</sup> (IV. 261 f.)

*Pāṇaṃ na haññe* (MPh. M<sub>7</sub> *hane*, M<sub>8</sub> *hañe*, M<sub>6</sub> *hāne*) *na cādinnaṃ* (TM<sub>6</sub> *ca di°*) *ādiye*

*musā na bhāse* etc.

10 <sup>d</sup> ohne v. l.

*Mālaṃ na dhāraye* (M *dhāreyya*, Ph *dhāre*) *na ca gandham ācare* (M *ādhare*, M<sub>8</sub> *āhare*)

*mañce ch° vasayetha santhate*

..... *āh' uposathaṃ*

15 *Buddhena dukkhaṇṭagunā pakāsitaṃ.*

= ParDīp. V. 38 *Pāṇaṃ na hāne na cādinnaṃ ādiye*

*musā na bhāse* etc.

<sup>d</sup> ohne v. l.

*Mālaṃ na dhāre na ca gandham ācare*

20 *mañce chamāyaṃ va sayetha santhate*

*etaṃ hi aṭṭhaṅgikaṃ āh' uposathaṃ*

*Buddhena dukkhaṇṭagunā pakāsitaṃ.*

II. 14<sup>27</sup> (402) *Tato ca pakkhaṣ' upavass' uposathaṃ*

*cātuddasiṃ pañcadasiṃ ca aṭṭhamiṃ*

25 *pāṭihārakapakkaṇṇaṃ* (B<sup>a</sup> *pārihārika°*, B<sup>i</sup> *pāṭihārika°*) *ca pa-*

*sannamānaso*

*aṭṭhaṅgupetaṃ susamattarūpaṃ*

vgl. A. III. 37 (I. 144)

*Cātuddasi pañcadasi* (Tr *dasiṃ*) *yāva pakkhassa aṭṭhami*

30 (PhTTr *aṭṭhami*)

*pāṭihāriyapakkaṇṇaṃ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ*

*uposathaṃ upavaseyya yo passa mādiso naro.*

Vgl. auch die vielen mit dieser A.-Stelle größtenteils identischen Stellen, die an anderem Orte, in der Zusammenstellung der

35 A.-Parallelen, gegeben werden sollen.

II. 14<sup>28</sup> (403) *pasannacitto anumodamāno* (mit vorangehendem

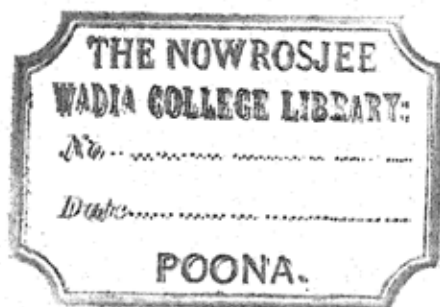
*annena pānena* in <sup>b</sup>) = J. 543<sup>127</sup> (mit vorangehendem *annena pānena* in <sup>b</sup>). J. 453<sup>8</sup> (mit vorangehendem *annaṃ ca pānaṃ* in <sup>a</sup>).

40 Vgl. auch Mvu. I. 286. 7 *prasannacittā śramaṇabrahmehi*

(BC *°brāhmaṇehi*) (mit vorangehendem *annaṃ pānaṃ* in Z. 5).

Obwohl die Mvu.-Parallele hier unvollkommen ist, ist sie zweifellos, weil die ganze Partie eine Reproduktion von J. 453 dar-

45 stellt. Die Abweichung ist durch eine Erinnerung an PV. I. 11<sup>6b</sup> und II. 1<sup>4d</sup> *pasannacittā samaṇabrahmaṇānaṃ* veranlaßt.



### III. Mahāvagga (Suttas 27—38. Strophen 405—765)<sup>1)</sup>.

#### III. 1 Pabbajjāsutta (Strophen 405—424).

Entspricht Mvu. II. 198 f.,\* der Anfang Mvu. II. 166. 3, s. die hier unmittelbar folgende Parallele.

\* Schon identifiziert von Windisch Māra und Buddha 316 ff. (Abh. 5 philol.-hist. Kl. k. s. G. W. Bd. XV, Nr. IV, Lpz. 1895), v. Oldenburg JRAS. 1893. 340, Oldenburg ZDMG. 52. 662.

#### III. 1<sup>1</sup> (405)<sup>a+b</sup> *Pabbajjaṃ kittayissāmi yathā pabbaji* (B<sup>ai</sup> °jji) *calakkhumā*

= Mvu. II. 166. 3 *Pravrajyāṃ kirtayissyāmi yathā pravraji* 10 *calaksumāṃ.\**

\* Schon verglichen von v. Oldenburg JRAS. 1893, 340 und von Oldenburg ZDMG. 52, 662 Anm. 1.

#### III. 1<sup>1</sup> (405)<sup>c+d</sup> *yathā vīmaṃsamāno* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> vī°) *so pabbajjaṃ samarocayi* (d s. auch besonders)

z. T. anklingend an, z. T. =

Thīg. 822<sup>a+b</sup> *Tattha vīññātasaddhammo pabbajjaṃ samarocayi.*

#### III. 1<sup>1</sup> (405)<sup>d</sup> etc. (s. III. 1<sup>1</sup> (405)<sup>c+d</sup>) auch = C. III. 5<sup>5d</sup>, J. 507<sup>29d</sup>, und vgl. Ap. in ParDīp. V. 17<sup>17d</sup>. 93<sup>27b</sup>. 103<sup>16d</sup>. 131<sup>29d</sup>

*pabbajjaṃ samarocayiṃ. Dīp. VI. 17<sup>b</sup> pabbajjaṃ samaro-* 20 *cayum.*

#### III. 1<sup>2</sup> (406)<sup>a-c</sup>

*Sambādho 'yaṃ* (B<sup>ai</sup> °dhāyaṃ) *gharāvāso rajassāyatanaṃ ita* *abbhokāso ca pabbajjā*

vgl. den Prosasatz z. B. von D. II. 41 *Sambādho gharāvāso* 25 *rajo-patho, abbhokāso pabbajjā.\**

\* Verglichen von Windisch Māra und Buddha p. 246.

1) Von hier an sind auch die Parallelen des Nettipakaraṇa (abgekürzt Netti) und des Visuddhimagga eingetragen, letztere nach Warren-Lanman's alphabetisch geordneten Gāthā-Exzerpten daraus. Für die Dhpa. wird nun auch H. C. Norman's Ausg. derselben London 1906 (PTS.) verglichen, die allerdings erst bis Dhpa. 14 reicht.

III. 1<sup>3</sup> (407)<sup>c</sup> *vaciduccaritaṃ hitvā* = DhP. 232<sup>c</sup>.

III. 1<sup>3</sup> (407)<sup>d</sup> *ājīvaṃ parisodhayaṃ* = DhP. A. ed. PTS. I. 17<sup>3a</sup>  
(= Fausbøll 87; <sup>o</sup>yā Colombo-Ausg. 8<sup>3d</sup>).

III. 1<sup>4</sup> (408)<sup>ff.</sup> entspricht Mvu. II. 198 f., s. oben.

Im Einzelnen:

III. 1<sup>4</sup> (408)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 1<sup>4</sup> (408)) vgl. auch MV. I. 24. 5<sup>a+b</sup> etc.,  
s. WZKM. XXIV.

III. 1<sup>4</sup> (408) *Agamā* (B<sup>al</sup> <sup>o</sup>ag<sup>o</sup>) *Rājagahaṃ Buddho*  
*Magadhānaṃ Giribbajāṃ* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. auch bes.)  
*piṇḍāya abhihāresi ākiṇṇavaralakkhaṇo.*

: Mvu. II. 198. 3 + 4 *Gatvā ca so Rājagṛhaṃ*  
*Māgadhānaṃ girigahvare*  
*piṇḍāye* (C *piṇḍāya*) *abhisaresi*  
*ākīṇavaralakkhaṇaḥ.*

III. 1<sup>4</sup> (408)<sup>b</sup> etc. (s. III. 1<sup>4</sup> (408)) vgl. MV. I. 24. 5<sup>b</sup> etc.,  
s. WZKM. XXIV.

III. 1<sup>5</sup> (409)  
*Tam addasā* (B<sup>al</sup> <sup>o</sup>sa) *Bimbisāro pāsādasmiṃ patitṭhito*  
*disvā lakkhaṇasampannaṃ*  
*imam atthaṃ abhāsatha* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

: Mvu. II. 198. 5 + 6 *Tam adāsāsi prāsādāt*  
*Śrenīyo Magadhādhipaḥ*  
*prasannacitto dṛṣtvā ca*  
*amātyāṃ idam abravīt.*

III. 1<sup>5</sup> (409)<sup>d</sup> etc. (s. III. 1<sup>5</sup> (409)) auch  
= SN. III. 1<sup>15</sup> (419)<sup>d</sup> (s. auch dort). Thag. 488<sup>d</sup> *imam*  
*atthaṃ abhāsatha*. Auch = <sup>d</sup> einer G. in Vm. IX.  
Thag. 630<sup>d</sup>. Dīp. XVI<sup>5d</sup> *imaṃ atthaṃ abhāsatha*.

(An allen Stellen geht ein Absolutiv auf <sup>o</sup>tvā oder <sup>o</sup>tvāna  
unmittelbar oder mittelbar voran, das in Thag. 488<sup>c</sup> und  
Dīp. XVI<sup>5a</sup> sogar fast identisch ist: *viloketvā* und *ava-*  
*loketvā*. In SN. III. 1<sup>15</sup> (419)<sup>a</sup> und Thag. 488<sup>b</sup> entspricht  
sich außerdem *sammodi* und *anumodi*).

Vgl. auch Thag. Einl. 3<sup>d</sup> *imaṃ atthaṃ abhāsisum* (eben-  
falls mit vorangehenden Absolutiven auf <sup>o</sup>tvā).

III. 1<sup>6</sup> (410)<sup>a</sup> etc. (s. III. 1<sup>6</sup> (410)) auch = J. 541<sup>20a</sup> *Imaṃ*  
*bhonto nisāmetha*, J. 547<sup>659a</sup> *idaṃ bhonto nisāmetha*.  
Und vgl. SN. III. 7<sup>15</sup> (562)<sup>a</sup> etc., s. dort.

III. 1<sup>6</sup> (410) *Imaṃ bhonto nisāmetha* (<sup>a</sup> s. auch besonders)

(<sup>b</sup> s. besonders)  
*caraṇena c'eva* (C<sup>b</sup> *ce*, M *ca*\*) *sampanno* (<sup>c</sup> s. auch  
*yugamattaṃ* (B<sup>al</sup> *yugga*<sup>o</sup>) *ca pelakkhati*. [bes.)

\* Nach Windisch a. a. O. p. 247.

: Mvu. II. 198. 7+8 *Imaṃ bhavanto paśyantu**āroheṇa ca sampannam* (<sup>c</sup> s. auch bes.)  
*yugamātram ca prekṣati.*III. 1 <sup>6</sup> (410) <sup>b</sup> *abhirūpo brahū* (B<sup>a1</sup> *brahmā*) *suci* : B. X. <sup>8b</sup> 5  
*abhirūpo brahmāsuci.*III. 1 <sup>6</sup> (410) <sup>c</sup> vgl. Mil. 24 <sup>1a</sup> *Caranena c'eva sampannam.*  
Vgl. auch, namentlich zu Mvu. II. 198. 8 <sup>a</sup> (s. III. 1 <sup>6</sup> (410))  
SN. III. 1 <sup>16</sup> (420) <sup>c</sup> *vaṇṇāroheṇa* (C<sup>k</sup> *vaṇṇa*<sup>o</sup>) *sampanno.*III. 1 <sup>7</sup> (411) <sup>a</sup> etc. (s. III. 1 <sup>7</sup> (411)) = PV. IV. 3 <sup>41c</sup> *ukkhitta-* 10  
*cakkhu satimā*, in der Version von ParDīp. III. 247 aber  
IV. 3 <sup>44c</sup> *okkhittacakkhu* (S<sub>1</sub> S<sub>2</sub> B *ukkh*<sup>o</sup>) *satimā*. Ms. P  
(JPTS. 1904/5, p. 155) *okkhita*<sup>o</sup>.Auch <sup>9</sup> (413) <sup>a+b</sup> vgl. PV. IV. 3 <sup>41d+e</sup> etc., s. unten.III. 1 <sup>7</sup> (411) *Okkhittacakkhu satimā* (<sup>a</sup> s. auch besonders) 15  
*nāyam nīcakulā-m-iva*  
*rājadhūtā vidhāvantu* (B<sup>a1</sup> *bhidhā*<sup>o</sup>, M *bhidhāvanti*)\*  
*kuhiṃ bhikkhu gamissati* (<sup>d</sup> s. auch besonders).\* Nach Windisch a. a. O. p. 247, der da in den Text gesetzt  
hat *rājadhūtā vidhāvantu.* 20: Mvu. II. 198. 9+10 *Ukṣiptacakṣur medhāvī*  
*nāyam unakulodito*  
*rājadhūtānubandhantu*  
*kahiṃ vāsam upeṣyati.*III. 1 <sup>7</sup> (411) <sup>d</sup> etc. (s. III. 1 <sup>7</sup> (411)) vgl. auch III. 1 <sup>8</sup> (412) <sup>c</sup> etc., s. dort. 25III. 1 <sup>8</sup> (412) *Te pesita rājadhūtā*  
*piṭṭhito anubandhisuṃ* (C<sup>b</sup> *°dhimsu*, B<sup>a</sup> *°dhisu*  
corr. zu *°dhimsu*, B<sup>1</sup> *°dhisu*)  
*kuhiṃ gamissati bhikkhu* (<sup>c</sup> und <sup>c+d</sup> s. auch bes.)  
*katthavāso bhavissati* (<sup>c+d</sup> s. auch besonders) 30

: Mvu. II. 198. 11+12

*Tato taṃ saṃdiṣitā* (C *saṃdiṣito*, B *saṃdiṣato*) *dūtā*  
*prṣṭhato anubandhiṣu* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*gamiṣyati kahiṃ bhikkhu*  
*kahiṃ vāsam upeṣyati.* 3511 <sup>b</sup> vgl. auch Mvu. III. 294. 19 <sup>a</sup> *prṣṭhato anubandheti.*III. 1 <sup>8</sup> (412) <sup>c</sup> etc. (s. III. 1 <sup>7</sup> (411) <sup>d</sup>) etc.III. 1 <sup>8</sup> (412) <sup>c+d</sup> etc. (s. III. 1 <sup>8</sup> (412)) vgl. PV. III. 1 <sup>1e+f</sup>  
*kuhiṃ gamissasi petaṃ* (B *°ti peto*)  
*kattha vāso bhavissati,* 40  
in der Version ParDīp. III. 169 aber  
*kuhiṃ gamissasi* (C *°ti*) *peta* (C *°to*, S<sub>1</sub> S<sub>2</sub> *°tam*)  
*kattha vāso bhavissati.*III. 1 <sup>9</sup> (413) <sup>a+b</sup> *Sapadānañ caramāno guttadvāro susaṃvuto* (<sup>b</sup> s. auch  
besonders) 45

vgl. PV. IV. 3. <sup>41 d+e</sup> *guttadvāro susaṃvuto*  
*sapadānaṃ caramāno*,

in der Version ParDīp. III. 249 aber

IV. 3 <sup>44 d+e</sup> *guttadvāro* (S<sub>2</sub> °dvāre, S<sub>1</sub> °dvāresu) *susaṃvuto*  
*sapadānaṃ caramāno*.

S. auch oben III. 1 <sup>7 (411) a</sup>.

III. 1 <sup>9 (413) b</sup> etc. (s. III. 1 <sup>9 (413) a+b</sup>) auch = Thag. <sup>116 b</sup>. <sup>579 d</sup>.  
<sup>890 b</sup>. (Thag. <sup>579</sup> ist außerdem durch *sapadānaṃ* in <sup>b</sup> mit  
 SN. III. 1 <sup>9 (413) a</sup> verbunden, mit Thag. <sup>116</sup> durch das Absolutiv  
 auf °*ivāna*, mit Thag. <sup>890</sup> durch Identität der ganzen G.  
 außer <sup>a</sup>; Thag. <sup>579</sup> durch *piṇḍikāya* in <sup>c</sup> mit *piṇḍāya* von  
 PV. a. a. O. <sup>b</sup>.)

Vgl. auch Mil. 343 <sup>3 b</sup> *guttadvārā susaṃvutā* (wo außerdem  
 in <sup>a</sup> *okkhittacakkhū* dem *nikkhittacakkhū* von PV. a. a. O. <sup>c</sup>  
 und *okkhittacakkhū* von SN. III. 1 <sup>7 (411) a</sup> entspricht).

III. 1 <sup>9 (413) d</sup> *sampajāno paṭissato* (B<sup>i</sup> *satimato*) = It. 17 <sup>d</sup> *sum-*  
*pañāno paṭissato* (M. *paṭi*°).

Thag. <sup>20 d</sup>. <sup>59 d</sup>. <sup>106 d</sup>. <sup>607 d</sup>. <sup>655 d</sup>. <sup>686 d</sup>. <sup>1002 d</sup>. <sup>1058 d</sup> *sampajāno*  
*paṭissato*. (Thag. <sup>20</sup> ist außerdem durch *marāṇe* in <sup>a</sup> mit  
<sup>20</sup> *marāṇaṃ* von Thag. <sup>190 a</sup> = <sup>607 a</sup> = <sup>655 a</sup> = <sup>686 a</sup> = <sup>1002 a</sup> verknüpft,  
 und durch *nikkhipissāmi* in <sup>c</sup> mit *nikkhipissam* von Thag.  
<sup>1002 c</sup>; Thag. <sup>190</sup> ist ganz identisch mit Thag. <sup>607</sup> etc. und zu  
 drei viertel mit <sup>1002</sup>; Thag. <sup>607</sup> + <sup>606</sup> = <sup>655</sup> + <sup>654</sup> = <sup>686</sup> + <sup>685</sup> fast  
 ganz = Thag. <sup>1002+1003</sup>.)

Mil. 45 <sup>2 d</sup> *sampajāno paṭissato* (überhaupt beide G.s = Thag.  
<sup>606+607</sup> etc).

D. XXI. 2. 8 <sup>3 d</sup> *sampajāno paṭissato* = S. XXII. 95. 15 <sup>6 d</sup>  
 (III. 143).

Dutr. A <sup>2</sup> Schluß-Stück, letzter Pāda *sa(bra)ṇaṇo pratismato*.  
 Mvu. II. 359. 6 <sup>b</sup> *sampajānapratismṛto*.

Vgl. auch VV. 21 <sup>11</sup> (II. 4 <sup>10 b</sup>) *sampajānā paṭissatā*. (Falls  
 in Dutr. der Schluß des vorangehenden Pāda wirklich *lanā*  
 zu lesen ist, ist er vielleicht mit dem vorangehenden Pāda  
 von VV. *Pahūtakatakalāyānā* zu vergleichen.)

Vgl. ferner Thig. <sup>25 d</sup> *sampajānā* (C *samp*°) *satimati* (BCLP  
<sup>25 d</sup> *sati*°, BLPS °*matā*, C °*matī*°).

(Auch <sup>c</sup> *nikkhipissam* *imaṃ dehaṃ* zusammengehörig mit  
 Thag. <sup>20 c</sup> *sandehaṃ* (sic) *nikkhipissāmi* und <sup>1002 c</sup> *nikkhi-*  
*pissam imaṃ kāyaṃ*.)

III. 1 <sup>10 (414) a</sup> etc. (s. III. 1 <sup>10 (414)</sup>) auch = SN. III. 11 <sup>30</sup>  
 (708) <sup>a</sup> etc., s. dort. (Außerdem sind die folgenden Pādas  
 durch *muni* und *abhihāresi* : *abhihāraye* verknüpft.)

III. 1 <sup>10 (414) a</sup> v. l. M (s. III. 1 <sup>10 (414) a</sup>) vgl. Ap. in ParDīp.  
 V. 39 <sup>1 a</sup> v. l. A *Piṇḍacāraṃ* (Text °*pātaṃ*) *carantassa*.  
 Dīp. XIV. 9 c. 15 c. 42 c. 52 a *Piṇḍacāraṃ caramāno*.

- III. 1<sup>10</sup> (414) *Sa* (M om.\*) *piṇḍacāraṃ* (B<sup>al</sup> °dā°) *caritvā* (B<sup>al</sup> M\* °tvāna) (° s. auch besonders)  
*nikkhamma nagarā* (C<sup>kl</sup> *naiga*°) *muni*  
*Paṇḍavaṃ abhihāresi etthavāso bhavissati.*

\* Nach Windisch a. a. O. p. 247.

: Mvu. II. 198. 13+14

*Piṇḍāye cāraṃ* (C *Piṇḍacāraṃ*) *caritvāna*  
*niṣkramye nagarān muniḥ*  
*Paṇḍavaṃ abhisaresi atra vāso bhaviṣyati.*

- III. 1<sup>11</sup> (415) *Disvāna vāsūpagataṃ* (B<sup>al</sup> *vāsu*°)  
*tato dūto upāvisuṃ* (B<sup>al</sup> *viṃsu*)  
*eko ca dūto āgantvā* (B<sup>al</sup> °ntvā, M *tesu eko va āgantvā*\*)  
*rājino paṭivedayi* (C<sup>k</sup> B<sup>a</sup> °dasi).

\* Nach Windisch a. a. O. p. 248.

: Mvu. II. 198. 15+16

*Jñātvā ca vāsopagataṃ eko dūto upāviśat*  
*aparo kṣipram āgamyā rājino ārocaye tadā.*  
 Zu Mvu. Z. 16<sup>b</sup> vgl. Ap. in ParDīp. V. 132<sup>45</sup> *rañño*  
*ārocayim tadā.*

S. auch zu III. 1<sup>12</sup> (416) c.

- III. 1<sup>12</sup> (416) *Esa bhikkhu mahārāja*  
*Paṇḍavassa puratthato* (B<sup>a</sup> *purakkhato*, B<sup>l</sup> *pū-*  
*rakkhato*, M *purekkhato*\*)  
*nisinno vyagghusabho* (B<sup>al</sup> *bya*°) *va*  
*siho va girigabbhare* (° s. auch besonders).

\* Nach Windisch a. a. O. p. 248.

: Mvu. II. 198. 17+18<sup>a</sup>+20<sup>a</sup> *Eṣa bhikṣuḥ mahārāja*  
*Paṇḍavasmīṃ purastataḥ* (C °skṛtaḥ)  
*niṣaṇṇo vṛkṣamūlasmīṃ . . .*  
*siṃhaṃ vā giridurgasmīṃ.*

Zu Mvu. Z. 18<sup>a</sup> vgl. Ap. in ParDīp. V. 132<sup>53a</sup> *Nisinno*  
*rukhamūlamhi.*

(Außerdem verknüpft durch *bhikkhu* Ap. a. a. O. 53° und  
*bhikṣuḥ* Mvu. Z. 17<sup>a</sup>.) S. schon oben zu SN. III. 1<sup>11</sup> (415).

- III. 1<sup>12</sup> (416) d etc. (s. III. 1<sup>12</sup> (416)) = Thag. 1081<sup>d</sup>, Dīp. V 75<sup>d</sup>, 35  
 Vgl. auch Mvu. III. 384. 19<sup>b</sup> *siṃho va girikandare.*

- III. 1<sup>13</sup> (417) a° s. SN. I. 11<sup>10</sup> (202) a.

- III. 1<sup>13</sup> (417) c° *taramānarūpo niyyāsi* vgl.

Mvu. II. 198. 21<sup>a</sup> *Tato ca rājā tvaramāno*  
 + 199. 6<sup>a</sup> *Tato ca niyyāti rājā.*

Vgl. auch J. 530<sup>2c</sup> *taramānarūpo niyyāhi* (B<sup>al</sup> *niyyāti*).

J. 528<sup>1c</sup> *taramānarūpo gaṇhāsi.*

J. 454<sup>2c</sup> *taramānarūpo vuṭṭhāsi.*

- III. 1<sup>14</sup> (418) + 15<sup>149</sup> a+b *Sa yānabhūmiṃ yūyitvā*  
*yānā oruyha* (C<sup>k</sup> B<sup>l</sup> *orū*°) *khattiyo*



*pattiko* (B<sup>a</sup> °iyo corr. zu °iyā, M °iyā\*) *upasaṅkamma* (B<sup>ai</sup> °saṅk°)  
*āsajja naṃ upāvisi.*

*Nisajja rājā sammodi* (14 (418) d + 15 (419) a s. auch besonders)  
*kathaṃ sārāṇiyaṃ* (C<sup>b</sup> °ñi°, B<sup>ai</sup> sūra°) *tato.*

\* Nach Windisch a. a. O. p. 248.

vgl. J. 544 23 a + b + d + 26 a + b *So mukhattaṃ va jājīvā*  
*yānā oruyha khattiya*

*patti Guṇaṃ upāgami.*

*Nisajja rājā sammodi*

*kathaṃ sārāṇiyaṃ tato.*

Vgl. auch die nächste Nummer.

III. 1 14 (418) b + c + d + 15 (419) b (s. die vorige Nummer)

vgl. auch Mvu. II. 199. 8 + 9 + 10 a *Yānato otarivāna*

*padasā upasaṅkrame*

*sārāṇiyaṃ* (B °ñi°, C °ñiyaṃ) *kathaṃ kṛtvā*  
*ekamante upāvisi.*

*Niṣadya* (C °niṣadya) *pramukho rājā.*

III. 1 14 (418) d + 15 (419) a etc. (s. III. 1 14 (418) + 15 (419) a + b)

vgl. Dīp. XII 52 b + c = Smp. in Vin. III. 323. Z. 16<sup>b</sup> + 17<sup>a</sup>  
*ekamantaṃ upāvisi*

*nisajja rājā sammodi.*

III. 1 15 (419) d etc. (s. III. 1 5 (409) d) vgl. Mvu. II. 199. 10<sup>b</sup>  
*bodhisattvaṃ adhyabhāṣati.*

III. 1 16 (420) a + b *Yuvā ca daharo cāsi* (B<sup>ai</sup> cāpi)

*paṭhamuppatiya* (B<sup>ai</sup> °ttito, M °ttiko\*) *susu*

\* Nach Windisch a. a. O. p. 249.

= J. 538 95 a + b *Yuvā ca daharo cāsi paṭhamuppatito susu.*

Vgl. J. 378 8 a + b *Daharo cāsi dummedha paṭhamuppatito susu.*

III. 1 16 (420) c s. oben zu III. 1 6 (410) c.

III. 1 17 (421) c + d *dadāmi bhoge bhuñjassu*

*jātiṃ c'akkhāhi* (B<sup>a</sup> M\* akkhāhi, B<sup>i</sup> akkhāti) *pucchito.*

\* Nach Windisch a. a. O. p. 249.

= Mvu. II. 199. 12 *dadāmi bhogāṃ bhuñjāhi* (C *bhuñjehi*)

*jātiṃ* (C *jātiṃ*) *cākhyaṃ pucchito.*

III. 1 18 (422) *Ujūṃ janapado* (C<sup>kb</sup> jā°) *rāja* (B<sup>ai</sup> °jā)

*Himavantassa passato* (b s. auch besonders)

*dhanaviriyena sampanno*

*Kosalesu* (B<sup>ai</sup> M\* °lassa) *niketino* (d s. auch bes.).

\* Nach Windisch a. a. O. p. 249.

: Mvu. II. 199. 14 + 15

*Nijajanapado rāja* (BC °jā)

*Himavantasya pārsvataḥ*

*dhanaviriyena sampanno*

*Kosalesu nivāsito* (C °vāsino, B °vāsino)\*

\* Windisch a. a. O. p. 318 hat *nivāsino* adoptiert.

III. 1 <sup>18</sup> (422)<sup>b</sup> etc. (s. III. 1 <sup>18</sup> (422)) auch = PV. IV. 6 <sup>1b</sup>.

III. 1 <sup>18</sup> (422)<sup>d</sup> etc. (s. III. 1 <sup>18</sup> (422)) vgl. J. 385 <sup>a b</sup> Kosalassa  
niketave.

III. 1 <sup>19</sup> (423) *Ādiccā* (B<sup>ai</sup> M\* °cco) *nāma gottena*  
*Sākiyā* (M °yo\*) *nāma jātiyā*  
*tamhā kulā pabbajito* (B<sup>a</sup> °jji°, C<sup>k</sup> °ja°, C<sup>b</sup> sabba-  
jito) °mhi *rāja* (B<sup>ai</sup> M\* om. *rāja*)  
*na kāme abhipatthayaṃ* (B<sup>ai</sup> °ye) (d s. auch bes.).

\* Nach Windisch a. a. O. p. 249.

: Mvu. II. 199. 16+17 *Ādityo* (C °tya) *nāma gotteṇa* 10  
*Sākiyo nāma jātiye*  
*tato kulā pravrajito haṃ* (BC *haṃ asmiṃ rāja*)  
*na kāmāṃ abhiprārthaye* (BC °ayāmi).

III. 1 <sup>19</sup> (423)<sup>d</sup> etc. (s. III. 1 <sup>19</sup> (423)) vgl. J. 538 <sup>29d</sup>, 543 <sup>33d</sup>  
*na kāme abhipatthaye* (außerdem geht in J. 538 <sup>29c</sup> 15  
*pabbajito* voraus wie in SN., und in J. 543 *pabbajissāmi*).

III. 1 <sup>20</sup> (424)<sup>a+b</sup>  
*Kāmesv ādinavaṃ* (B<sup>i</sup> *ādina-*, M *Kame tv ādinavaṃ*\*) *disvā*  
*nekkhammaṃ* (M *nikkḥ*\*, B<sup>a</sup> *nikkhamma*) *daṭṭhu* (B<sup>a</sup> *duṭṭhu*,  
B<sup>i</sup> *daṭṭhuṃ*) *khemato* 20  
(<sup>b</sup> s. auch besonders).

\* Nach Windisch a. a. O. p. 250.

= Thag. 458 a+b *kāmesv ādinavaṃ disvā*  
*nekkhammaṃ* (ABC *nikkḥ*°) *daṭṭhu khemato*.  
: Thīg. 226 a+b *kāmesv ādinavaṃ* (so die Mss.) *disvā* 25  
*nekkhammaṃ* (BLPS *nikkḥ*°) *daḥakhemato*  
(BCP *daḥu*°, S *daṭṭhu*°)\*.

\* Beide Parallelen schon von Fausbøll SN. p. XVII festgestellt.

III. 1 <sup>20</sup> (424)<sup>b</sup> etc. (s. III. 1 <sup>20</sup> (424) a+b) auch = SN. V. 12 <sup>8</sup> (1098)<sup>b</sup>  
*nekkhammaṃ daṭṭhu* (B<sup>ai</sup> °uṃ) *khemato*. 30

A. III. 39. 2 <sup>8f</sup> (I. 147) *nekkhammaṃ* (D *ni*°, Ph *nikkhamme*)  
*daṭṭhu khemato*

= A. V. 47. 8 <sup>8f</sup> (III. 75), ohne die vv. ll.

III. 1 <sup>20</sup> (424)<sup>c</sup> *padhānāya* (B<sup>i</sup> *pathā*°) *gamissāmi*  
: Mvu. II. 199. 18\* *prahāṇāya gamiṣyāmi*. 35

III. 2 *Padhānasutta* (Strophen 425–449).

Entspricht Mvu. II. 238 ff. LV. XVIII.\*

\* Diese Parallelen behandelt von Windisch Māra und Buddha p. 3 ff.  
und 322 ff. SN. und LV. schon verglichen von Fausbøll SN. p. XVII.

Im Einzelnen:

III. 2 <sup>1</sup> (425)  
*Taṃ* (B<sup>ai</sup> *Taṃ*) *maṃ padhānapahitattaṃ* (B<sup>ai</sup> *padhāpahi*°)  
*nadiṃ* (B<sup>a</sup> *nadin*, C<sup>b</sup> *nandiṃ*, C<sup>k</sup> *nadi*) *Nerañjaram*  
(B<sup>ai</sup> °rañc°) *pati* (<sup>b</sup> s. auch besonders)

*viparakkamma jhāyantaṃ* (B<sup>i</sup> jhā<sup>c</sup>)  
*yogakkhemassa pattiya* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

: Mvu. II. 238. 4<sup>b</sup> *prahāṇaṃ prahitaṃ mayā*  
 + Mss. BC *nadināvaṃjanā*

+ 5 *parikrāmya vyāyamaṃtaṃ*  
*uttamārthasya prāptaye.*

: LV. XVIII <sup>1d</sup> *yatra Nairāṇjanā nadi*

+ 2 *Prahāṇāyodyataṃ tatra* . . . . .  
*parākramantaṃ vīryeṇa yogakṣemasiya prāptaye.*

III. 2 <sup>1(425)</sup> <sup>b</sup> etc. (s. III. 2 <sup>1(425)</sup>) auch  
 = Thīg. <sup>306b</sup> *nadiṃ* (BLP <sup>o</sup>i, CS <sup>o</sup>i) *Neraṇjaraṃ* (P <sup>o</sup>n)<sup>o</sup>,  
 C 1. Hd., L <sup>o</sup>ñc<sup>o</sup>) *pati* (S <sup>o</sup>i)  
 Thīg. <sup>306b</sup> *nadiṃ* (LS *nadi*, CP *nadi*) *Neraṇjaraṃ pati*  
 (S *pati*).

(In Thīg. <sup>306</sup> klingt außerdem <sup>c</sup> *sabbadukkhappahūnāya*  
 an *padhūnāya* von SN. <sup>424c</sup> an.)  
 Vgl. auch Thag. <sup>340b</sup> *nadiṃ Neraṇjaraṃ agū.*

III. 2 <sup>1(425)</sup> <sup>d</sup> etc. (s. III. 2 <sup>1(425)</sup>) auch = A. IV. 37. 6 <sup>2d</sup>  
 (II. 40) *yogakkhemassa pattiya* =  
 It. 107 <sup>1d</sup> v. 1. BCPPa. Thag. <sup>171b</sup>. Thīg. <sup>8d</sup>, <sup>211d</sup>. J. 55 <sup>b</sup>.  
 56 <sup>d</sup>. 156 <sup>2d</sup>. (Die Stellen A., Thag., Thīg. und J. sind  
 außerdem alle unter sich noch durch das Wort *dhamma*  
 verknüpft.)

III. 2 <sup>2(426)</sup> *Namuci* (C<sup>k</sup> *Namūci*, B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>muci) *karuṇaṃ vācaṃ*  
*bhāsamāno* (B<sup>i</sup> *bhassa*<sup>o</sup>) *upāgami*  
*kiso* (C<sup>b</sup> B<sup>i</sup> *kiṃso*) *tvam asi dubbāṇṇo* (<sup>c</sup> s. auch bes.)  
*santike maraṇaṃ* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>ṇaṃ) *tava* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

: Mvu. II. 238. 6+7 *Namuci karuṇaṃ vācaṃ*  
*bhāsamāna ihāgamaṃ*  
*kṛso tvam asi durvarṇo*  
*santike maraṇaṃ tava.*

LV. XVIII <sup>3a+b</sup> *Namuciṃ madhurāṃ vācaṃ*  
*bhāsamāno* (AB <sup>o</sup>mānā, k <sup>o</sup>ṇa) *upāgamaṃ*  
 + <sup>5a+b</sup> *kṛso vivaṇṇo dīnaṃ tvam* (Sk *tvam*, H *tvām*)  
*antike maraṇaṃ tava.*

III. 2 <sup>2(426)</sup> <sup>c</sup> etc. (s. III. 2 <sup>2(426)</sup>) vgl. auch J. 394 <sup>1d</sup> *kiso*  
*tvam asi vāyasa* und (namentlich LV.) SN. III. 8 <sup>12(685)</sup> <sup>a</sup>  
*kiso vivaṇṇo bhavati* = J. 461 <sup>8a</sup>.

III. 2 <sup>2(426)</sup> <sup>d</sup> etc. (s. III. 2 <sup>2(426)</sup>) vgl. VV. 63 <sup>10a</sup> (V. 13 <sup>10a</sup>)  
*Santike maraṇaṃ tuyhaṃ* = J. 547 <sup>4a</sup>.

III. 2 <sup>3(427)</sup> *Sahassabhāgo maraṇassa ekaṃso tava jīvitaṃ*  
*jīva bho* (C<sup>b</sup> *jīvaṃcho*, C<sup>b</sup> [? sic] *jīvaṃho*, B<sup>a</sup> *jīva-*  
*bho*, B<sup>i</sup> *jivite*)\* *jīvitaṃ seyyo*  
*jīvaṃ puññāni kāhasi.*

\* Das Mandalay-Ms. hat *jīvato* nach Windisch a. a. O. p. 4.

Vgl. Mvu. II. 238. 8+9

*Samhara mahāprahāṇam na āsā tuhya jivite  
jivitaṃ te hitaṃ śreṣṭhaṃ  
jīvan puṇyāni kāhisi.*

LV. XVIII <sup>4a+b+5c+d</sup> (261. 8+11)

*Jivato jivitaṃ śreyo  
jīvan dharmam carissiyasi.  
sahasrabhāge maraṇam  
ekabhāge ca jivitaṃ.*

III. 2 <sup>4</sup> (428) *Carato ca* (fehlt im Mandalay-*Ms.*\*) *te brahmacariyaṃ* 10

*aggihuttaṃ* (B <sup>o</sup>ttam) *ca jūhato*  
*pahūtaṃ* (C<sup>kb</sup> bahū, B<sup>ai</sup> bahu) *cīyate* (B<sup>a</sup> ciyya,  
B<sup>i</sup> ciya, C<sup>kb</sup> vīyya) *puññaṃ*  
*kiṃ padhāṇena kāhisi.*

\* Nach Windisch a. a. O. p. 4.

: Mvu. II. 238. 11+12 *Carantena brahmacariyaṃ*  
*agnihotraṃ ca juhvatā* (C <sup>o</sup>taḥ, B <sup>o</sup>to)  
*anantaṃ jūyate puṇyaṃ*  
*kiṃ prahāṇena kāhisi.*

LV. XVIII <sup>e</sup> (261. 12+13)

*Dadataḥ* (Sk *dada tam*) *satataṃ dānam*  
*agnihotraṃ ca* (k *ahorātraṃ ca*) *juhvatā* (k <sup>o</sup>te, L <sup>o</sup>tan)  
*bhaviṣyati mahat puṇyaṃ*  
*kiṃ prahāṇe karissiyasi.*

III. 2 <sup>5</sup> (429) *Duggo maggo padhāṇāya* 25

*dukkaro durabhisambhavo* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>sam) (b s. auch besonders)  
*imā gāthā bhāṇam Māro aṭṭhā Buddhassa santike.*

Vgl. Mvu. II. 238. 13+14

*Dūraṃ* (BC *duram*) *āsā\* prahāṇasya*  
*duṣkaraṃ durabhisambhūṇam*  
*imāṃ vācāṃ bhāṇe Māro*  
*Bodhisatvasya santike.*

\* Windisch a. a. O. p. 323 restituiert vielmehr (*Durgo mārgaḥ*).

14 : II. 405. 17

*imāṃ gāthāṃ bhāṇe Māro*  
*Bodhisatvasya santike.*

LV. XVIII <sup>7</sup> (261. 14+15)

*Duḥkhaṃ mārgam* (α <sup>o</sup>kha <sup>o</sup>ga, σk <sup>o</sup>kho, BHk *mārgaḥ*)  
*prahāṇasya*  
*duṣkaraṃ cittaṇigrahaṃ* (σk <sup>o</sup>raś <sup>o</sup>haḥ)  
*imāṃ vācāṃ tadā Māro*  
*Bodhisattvam athābravīt.*

III. 2 <sup>5</sup> (429)<sup>b</sup> etc. (s. III. 2 <sup>5</sup> (429)) vgl. auch SN. III. 11 <sup>28</sup> (701)<sup>b</sup> etc.  
(s. dort) und J. 546 <sup>78b</sup>. <sup>78b</sup>. <sup>81b</sup>. (VI. 439 f.) *dukkaraṃ*  
*durabhisambhavaṃ.*

J. 542  $33 a + b = 48 a + b$ .  $65 a + b$  . . . . . *dukkaraṇa*  
*durabbhisambhavaṇa\* c'etaṇa*.

\* In 65 b Druckfehler *durabbhisambhavaṇa*.

III. 2 <sup>6</sup> (430) *Taṇ tathāvādināṇaṃ Māraṇaṃ*  
*Bhagavā etad abravī* (C<sup>b</sup> *abrūvi*)  
*pamattabandhu pāpima* (° s. auch besonders)  
*yeṇ' atthēna* (B<sup>1</sup> *etlena*) *idhāgato*.

: Mvu. II. 238. 15 + 16 *Taṇ tathā idāniṇaṃ Māraṇaṃ*  
*Bodhisatvo dhyabhāṣata*  
*kṣṇabandhu pāpimaṇa nāhaṇa*  
*puṇyārthiko ihāgataḥ*.

II. 405. 18 + 19 *Tathāvādināṇaṃ ca Māraṇaṃ*  
*Bodhisatvo dhyabhāṣati*  
*pramattabuddhi* (BC °*baddha*) *pāpimaṇa*  
*kaśya* (BC *svena*) *arthaṇa ihāgataḥ*.

LV. XVIII <sup>8</sup> *Taṇ tathāvādināṇaṃ Māraṇaṃ*  
*Bodhisattvas tato 'bravī*  
*pramattabandho pāpīyaṇa* (sk °*yāṇa*)  
*svenārthēna tvam āgataḥ*.

III. 2 <sup>6</sup> (430) ° etc. (s. III. 2 <sup>6</sup> (430)) = S. V. 1. 6 <sup>10</sup> (I. 128)  
*pamattabandhu pāpima*.

III. 2 <sup>7</sup> (431) *Anumattēna* (C<sup>b</sup> *anu*°, B<sup>1</sup> *anumatto*, Mandalay-Ms.  
*anumatto\**) *pi puññaṇa*  
*attho mayhaṇa na vijjati* (° s. auch besonders)  
*yesaṇ ca attho puññaṇaṇaṃ* (B<sup>1</sup> u. Mandalay-Ms.\* *puññaṇa*)  
*te Māro vattum arahati*.

\* Nach Windisch a. a. O. p. 5.

: Mvu. II. 238. 17 + 18  
*Anumātraṇi* (C *Anumātraṇi*) *puṇyairi*  
*artha mahyaṇa* [*Māra\**] *na vidyati*  
*yeṣāṇ tu artha puṇyehi*  
*kathaṇ tām Māra na vadesi\*\**.

\* Von Senart hinzugefügt.

\*\* Senart hat dafür *vadyasi* eingesetzt.

LV. XVIII <sup>9</sup> *Anumātraṇa* (k *anu*°) *hi me puṇyairi*  
*artha Māra na vidyate*  
*artha yeṣāṇ tu puṇyena*  
*tān evaṇ vaktum arhasi*.

III. 2 <sup>7</sup> (431) <sup>b</sup> etc. (s. III. 2 <sup>7</sup> (431)) = J. 532 <sup>9d</sup> *attho mayhaṇa*  
*na vijjati*.

III. 2 <sup>8</sup> (432) <sup>a+b</sup> *Atthi saddhā tato* (B<sup>a</sup> und Mandalay-Ms.\* *tapo*,  
B<sup>1</sup> *tappo*) *virīyaṇa*  
*pañña ca mama vijjati*.

\* Windisch a. a. O. p. 5.

vgl. Mvu. II. 239. 9 *Asti cchando ca vīryaṃ ca  
prajñā ca mama vidyate.*  
9<sup>b</sup> vgl. auch II. 249. 19<sup>b</sup> *prajñā ca te  
na vidyate.*

LV. XVIII <sup>14</sup> *Asti chandaṃ (Sk chandas) tathā vīryaṃ s  
prajñāpi mama vidyate.*

III. 2 <sup>9</sup> (433) *Nadināṃ api (C<sup>kb</sup> pi) sotāni  
ayaṃ vāto viśoṣaye (C<sup>k</sup> viśe)  
kiṃ ca (B<sup>al</sup> kica, C<sup>kb</sup> und Mandalay-Ms.\* kiñci) me  
pahitattassa (C<sup>k</sup> pi<sup>o</sup>, C<sup>b</sup> pi<sup>o</sup> korr. zu pa<sup>o</sup>) 10  
lohitāṃ n'ūpasussaye (C<sup>b</sup> B<sup>al</sup> nu<sup>o</sup>).*

\* Windisch a. a. O. p. 6.

: Mvu. II. 239. 1 + 2 *Nadināṃ api śrotāṃsi  
ayaṃ vāto va śoṣayet (C praśo<sup>o</sup>)\*  
kiṃ mama prahitātmasya 15  
śonitāṃ nopasoṣaye.*

\* Windisch a. a. O. p. 324 stellt viśoṣayet her.

LV. XVIII <sup>11</sup> *Śrotāṃsy api nadināṃ hi  
vāyur eṣa (Sk eva) viśoṣayet  
kiṃ punaḥ śoṣayet kāyaṃ 20  
śonitāṃ (k śonita) prahitātmanāṃ.*

III. 2 <sup>10</sup> (434) *Lohite sussamānamhi  
pittaṃ (B<sup>al</sup> pitta-) semhañ ca sussati (B<sup>al</sup> sus-  
sayati) (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
maṃsesu kṣīyamānesu 25  
bhījyo (C<sup>k</sup> bhījyo, B<sup>a</sup> bhiyo) cittaṃ paśīdati  
(<sup>d</sup> s. auch besonders)  
bhījyo (C<sup>k</sup> bhījyo) sati ca paññā ca  
samādhi mama tiṭṭhati.*

: Mvu. II. 239. 3 + 5 + 6  
*Śarīraṃ\* upaśuṣyati (C °suṣyanti, B °tuṣyanti)  
pittaṃ śleṣmaṃ ca vātajaṃ  
Māṃsehi kṣīyamānehi  
bhūyo cittaṃ prasīdati  
bhūyo smṛti ca vīryaṃ ca 35  
samādhi cāvatiṭṭhati.*

\* Windisch a. a. O. p. 324 hat Śarīre upaśuṣyanti.

LV. XVIII <sup>12</sup> (362. 3—5)  
*Śonite (Śonite k und Windisch\*) tu viśuṣke vai  
tato māṃsaṃ viśuṣyati 40  
māṃseṣu kṣīyamāneṣu (\*māṃseṣu k und Windisch\*)  
bhūyaś cittaṃ prasīdati  
bhūyaś chandaś ca vīryaṃ (SH vīryyaś, Windisch °yañ\*) ca  
samādhiś cāvatiṭṭhate.*

\* a. a. O. p. 6.

45

III. 2<sup>10</sup> (484)<sup>b</sup> etc. (s. III. 2<sup>10</sup> (484)) vgl. SN. I. 11<sup>6</sup> (198)<sup>c</sup> etc., s. dort.

Vgl. auch S. XXXVI. 21. 13<sup>a</sup> (IV. 231) *Pittaṃ semhaṃ ca vāto ca*; namentlich Mvu. II. 239. 3<sup>b</sup> ist damit verwandt.

III. 2<sup>10</sup> (484)<sup>d</sup> etc. (s. III. 2<sup>10</sup> (484)) vgl.  
B. III<sup>22b</sup>. XX<sup>22b</sup>. XXI<sup>14b</sup>. XXII<sup>17b</sup>. XXV<sup>31b</sup> *bhīṇṇo cittaṃ pasādayiṃ.*

IV<sup>14b</sup>. V<sup>20b</sup>. XVI<sup>12b</sup>. XXIII<sup>12b</sup> *bhīṇṇo cittaṃ pasādayiṃ.*

XXIV<sup>14b</sup> *bhīṇṇo cittaṃ pasādayiṃ.*

VI<sup>14b</sup>. XII<sup>15b</sup>. XVII<sup>12b</sup>. XVIII<sup>15b</sup> *bhīṇṇo cittaṃ pasādayi.*

IX<sup>15b</sup>. XIV<sup>14b</sup>. XIX<sup>11b</sup> *bhīṇṇo cittaṃ pasādayi.*

Dīp. XIII<sup>41a. 58a</sup> *bhīṇṇo cittaṃ pasādetvā.*

III. 2<sup>11</sup> (485)<sup>a+b+d</sup> etc. (s. III. 2<sup>11</sup> (485)) vgl., z. T. den Worten, z. T. dem Klange nach Thag. 224<sup>a+b+d</sup> = 314<sup>a+b+d</sup> = 515<sup>a+b+d</sup>

*Tassa mevaṃ viharato*

*passa viriyaparakkamaṃ*

*kataṃ buddhassa sāsanaṃ.*

III. 2<sup>11</sup> (485) *Tassa mevaṃ viharato* (<sup>a+b+d</sup> s. auch besonders)

*pattass' uttamavedanaṃ*

*kāme* (C<sup>kb</sup> und Mand.-Ms.\* °mesu) *nāpekkhate*

(C<sup>kb</sup> °pekha<sup>c</sup>) *cittaṃ*

*passa sattassa* (B<sup>i</sup> *passatha atta*, Mand.-Ms.\*

*saddhassa*) *suddhatāṃ.*

\* Nach Windisch a. a. O. p. 6.

: Mvu. II. 239. 7+8 *Tasya caivaṃ viharato*

*prāptasya uttamaṃ padaṃ*

*nāyam atra* (B *atre*) *kṣatāṃ\** *kāyaṃ*

*paśya satvasya śuddhatāṃ.*

\* Windisch a. a. O. p. 325 korrigiert *nāyam apekṣate.*

LV. XVIII<sup>13</sup> (262. 6+7) *Tasyaiva* (k °vaṃ) *me viharataḥ*

*prāptasyottamacetanāṃ* (Sk und Windisch\* °vedanāṃ)

*cittaṃ nāvekṣate kāyaṃ*

*paśya* (k *yasya*, H *pasya*) *sattvasya śuddhatāṃ.*

\* a. a. O. p. 6.

III. 2<sup>12</sup> (486) — III. 2<sup>15</sup> (489) auch = N<sup>m</sup>. IV<sup>14-17</sup> (90) = XIII<sup>40-43</sup> (313) = N<sup>c</sup>. VIII<sup>4-7</sup> (107).

III. 2<sup>12</sup> (486) *Kāma te paṭhamā* (B<sup>kb</sup> *patha*<sup>c</sup>) *senā*

*dutiyā aratī vuccati*

*tatīyā khuppipāsā te*

*catutthī* (B<sup>a</sup> °tthī) *taṇhā* (B<sup>a</sup> *taṇḍi*, B<sup>i</sup> *taṇhi*,

Mand.-Ms. *nikanti*\*) *pavuccati.*

\* Nach Windisch a. a. O. p. 7.

= N<sup>m</sup>. IV<sup>14</sup> (90) = XIII<sup>40</sup> = N<sup>c</sup>. VIII<sup>4</sup> (107), wo aber die vv. ll. von SN. nicht vorhanden sind.

: Mvu. II. 240. 3 + 4 *Kāmā te prathamā senā*  
*dvitīyā aratī vuccati*  
*ṭṭīyā kṣutpipāsā ca*  
*caturthī ṭṭṇā vuccati* (C pravucyati).

LV. XVIII <sup>17</sup> (262. 14 + 15) *Kāmās te prathamā senā* 5  
*dvitīyā aratis* (Sk te ratis) *tathā*  
*ṭṭīyā kṣutpipāsā te*  
*ṭṭṇā senā caturthikā.*

III. 2 <sup>18</sup> (437) *Pañcamī* (B<sup>st</sup> und Mand.-Ms.\* °maṃ) *thinamid-*  
*dhan* (B<sup>st</sup> *thinam-*) *te* 10  
*chaṭṭhā bhirū* (B<sup>st</sup> *bhirū*) *pavuccati*  
*sattamī vicikicchā te*  
*makkho thambho te* (Mand.-Ms.\* ca statt te) *aṭṭhamo.*

\* Nach Windisch a. a. O. p. 7.

= N<sup>m</sup>. IV <sup>15</sup> (90) = XIII <sup>41</sup> (313) = N<sup>c</sup> VIII <sup>5</sup> (107), wo 15  
 aber überall *Pañcamam, bhirū.*

In N<sup>m</sup>. IV <sup>15</sup> außerdem abweichend *sattamam.*

: Mvu. II. 240. 5 + 6 *Pañcamā styānamiddham te*  
*ṣaṭṭhī bhiru pravuccati*  
*saptamā vicikitsā te* 20  
*mānārtho bhoti* (C *nāma artho bhoti so\**) *aṣṭamā* (B *aṣṭhamo*).

\* Windisch stellt daraus her *māno thambho te* a. a. O. p. 326.

LV. XVIII <sup>18</sup> (262. 16 + 17)  
*Pañcamī styānamiddham te*  
*bhayam ṣaṭṭhī nirucyate* 25  
*saptamī vicikitsā te*  
*krodhamrakṣau* (k °makṣau) *tathāṣṭamī.*

III. 2 <sup>14</sup> (438)<sup>a</sup> etc. (s. III. 2 <sup>14</sup> (438)) auch = J. 477 <sup>9a</sup> *Lābho*  
*siloko sakkāro.*

III. 2 <sup>14</sup> (438) *Lābho siloko sakkāro* (<sup>a</sup> s. auch besonders) 30  
*micchā laddho ca yo yaso*  
*yo c'attānam samukkamse* (C<sup>k</sup> °so)  
*pare ca avajānati* (B<sup>st</sup> °nāti) (c<sup>+</sup>d u. d s. auch bes.).

= N<sup>m</sup>. IV <sup>16</sup> (90) = XIII <sup>42</sup> (313) = N<sup>c</sup>. VIII <sup>6</sup> (107), aber 35  
 alle diese Stellen ohne vv. II.

: LV. XVIII <sup>19</sup> (262. 18 + 19)  
*Lobhaślokau* (L und Windisch\* *lābha*°) *ca saṃskārau*  
*mithyālabdham ca yaḍ yasaḥ* (sic)\*\*  
*ātmanam yaś ca utkarṣed*  
*yaś ca vai dhvaṃsayet parām.* 40

\* Windisch a. a. O. p. 7.

\*\* Windisch a. a. O. °labdhañ ca yaḍ yasaḥ.

<sup>a+b</sup> auch: Mvu. II. 240. 7

*Lobho* (C *Lābhā*) *ti śloko* (BC *loke*) *sakkāro*  
*mithyālabdho* (BC °lubdho) *ca yo yaśo.* 45



III. 2<sup>14</sup> (438)<sup>c+d</sup> auch = SN. I. 7<sup>17</sup> (132)<sup>a+b</sup> (s. dort).

III. 2<sup>14</sup> (438)<sup>d</sup> etc. s. unter SN. I. 7<sup>17</sup> (132)<sup>b</sup>, ZDMG. 63. 44  
cfr. auch WZKM. XXIV. Dh. 6<sup>a</sup> = J. 428 6<sup>a</sup> = Thag. 275<sup>a</sup>  
= 498<sup>a</sup> *Pare ca na vijānanti*.

III. 2<sup>15</sup> (439) *Eṣā Namuci te seṇa*  
*kaṇhassābhīppahāraṇi* (B<sup>a</sup> °rini, B<sup>i</sup> °rini, Mand.-Ms. °rini\*)  
*na* (B<sup>i</sup> nu) *naṃ asūro* (B<sup>a</sup>i asuro) *jīnāti* (B<sup>a</sup> °nati)  
*jetvā* (B<sup>a</sup>i ji°) *ca* (B<sup>i</sup> na, B<sup>a</sup> na korr. zu *ca*) *labhate sukhaṃ*.

\* Nach Windisch a. a. O. p. 7.

= N<sup>m</sup>. IV 17 (90) = XIII 43 (313) = N<sup>c</sup>. VIII 7 (107), aber  
*Eṣā te Namuci seṇā* N<sup>c</sup>. VIII 7<sup>a</sup>,  
*kaṇhassābhīppahāraṇi* N<sup>m</sup>. IV 17<sup>b</sup>. N<sup>c</sup>. VIII 7<sup>b</sup>, °raṇi  
N<sup>m</sup>. XIII 43<sup>b</sup>,

c und d an allen drei Stellen ohne die vv. ll. von SN.

: Mvu. II. 240. 8<sup>a</sup> + 10 *Eṣā Namucino seṇā* . . . . .  
*na tām* (BC taṃ) *asūro* (BC āsuro) *jayati* (BC jāyati)  
*jetvā vā anusocati* (BC nanus°).

LV. XVIII 20<sup>a+b</sup> + 16<sup>a+b</sup> (262. 20 + 12)

*Eṣā hi Namuceḥ seṇā*

*kṣṇabandho* (k °vandhoḥ) *pratāpinaḥ*.

*Nāsūro jāyate seṇāṃ*

*jetvā cainā na manyate* (k und Windisch\* *caināṃ na*  
*manyase*).

\* a. a. O. p. 6.

III. 2<sup>16</sup> (440)<sup>a</sup> etc. (s. III. 2<sup>16</sup> (440)) vergleicht Oldenberg\* mit  
Gobhila II. 10. 37 *triḥ pradakṣiṇaṃ muñjamekhalāṃ*  
*pariḥaran*,

Kāty. Śr. II. 7. 1 *muñjayoktrena trivṛtā pariḥarati*,

Sat. Br. III. 2. 1. 10 *atha mekhalāṃ pariḥarate*, 13 *muñ-*  
*javalśenānvastā bhavati*, 14 *tām pariḥarate*.

\* ZDMG. 62. 594. Vgl. zu dem Pāda auch Windisch Māra und  
Buddha p. 17 f., Oldenberg ZDMG. 52. 663 Anm., Pischel KZ.  
41. 182 Anm. 1, Sitzungsber. der k. pr. Ak. d. Wiss. Berlin 1908  
459 ff. Mir erscheint die Sicherheit der Überlieferung dieses Pāda  
für gelehrte Deutungsversuche zu fraglich.

III. 2<sup>16</sup> (440)

*Esa muñjam* (B<sup>a</sup>i muñcam) *parihare* (\* s. auch besonders)  
*dhi-r-atthu* (C<sup>b</sup> dhīr°) *idha* (B<sup>a</sup>i mama) *jivitaṃ*  
*saṅgāme me* (C<sup>k</sup> om. me) *matam* (B<sup>i</sup> taṃ) *seyyo*  
*yañ ce jive parajito* (c+d s. auch besonders).

: LV. XVIII 15 (262. 10 + 11)

*Varam mṛtyu* (ṣk °uḥ) *prāṇaharo*

*dhig grāmyaṃ nopajivitaṃ* (Sk und Windisch\* *no ca ji°*)  
*saṃgrāme maraṇaṃ śreyo*

*yac* (Sk und Windisch\* *na*) *ca jivet parajitaḥ*.

\* a. a. O. p. 6.

- a+b : Mvu. II. 239. 12 *Eṣo saṃjo prāṇaharo* (B *saṃjam parihaṇe*,\* C *saṃjaparihaṇe*)  
*dhig grāmyaṃ no ca jīvitaṃ* (B *dhigamya so caijividdhi sujivitaṃ*, C *dhigamasya so jivati sujivitaṃ*).  
 \* Windisch a. a. O. p. 325 hat v. l. B als Text adoptiert. 5
- III. 2<sup>16</sup> (440) c+d etc. (s. III. 2<sup>16</sup> (440)) auch = Thag. 194 c+d  
*saṃgāme me mataṃ seyyo*  
*yañ ce jive parājito*.\*  
 \* Oldenberg Thag. p. 25 hat diese Parallele schon notiert, auch Fausbøll SN. p. XVII. 10
- III. 2<sup>17</sup> (441) a+b *Pagālā ettha na dissanti*  
 \* *eke samaṇabrāhmaṇā* (b s. auch besonders)  
 : Mvu. II. 240. 9 *pragādhā atra dṛśyante* (C °*dha na dṛ° dhītā*, B °*dhā ca na dṛ° dhītā*)  
*eke śramaṇabrāhmaṇāḥ* 15  
 LV. XVIII<sup>20</sup> c+d (262. 21) *atrāvagādhā dṛśyante* (k °*ta*)  
*ete śramaṇabrāhmaṇāḥ*.
- III. 2<sup>17</sup> (441)<sup>b</sup> etc. (s. III. 2<sup>17</sup> (441) a+b) auch = CV. XII. 1. 3<sup>1b</sup> etc..  
 s. WZKM. XXIV.
- III. 2<sup>17</sup> (441)<sup>c</sup> (s. III. 2<sup>17</sup> (441) c+d) = III. 12<sup>1</sup> (724)<sup>c</sup> etc., s. dort. 20
- III. 2<sup>17</sup> (441) c+d *tañ ca maggaṃ na jānanti* (c s. auch bes.)  
*yena gacchanti* (B<sup>i</sup> *vajjanti*) *subbatā* (d s. auch besonders).  
 vgl. J. 494<sup>20</sup> c+d *taṃ maggaṃ paṭipajjissaṃ*  
*yena gacchanti subbatā*.
- III. 2<sup>17</sup> (441)<sup>d</sup> etc. (s. III. 2<sup>17</sup> (441) c+d) vgl. auch J. 547<sup>62b</sup> 25  
*yena gacchanti dūsakā*, welcher Pāda wieder mit J. 547<sup>71d</sup>  
*yena gacchasi khattiya* insofern zusammengehört, als 62a  
*So 'haṃ tena gamissāmi* und 71c *ahaṃ pi tena gacchāmi*  
 ebenfalls verwandt sind
- Vgl. ferner J. 537<sup>116d</sup>, 544<sup>61b</sup> *yena gacchāmi suggatiṃ*. 30  
 J. 529<sup>67d</sup>, 537<sup>114d</sup> *yena gacchāmi duggatiṃ*. (Außerdem  
 ist J. 529<sup>67a+b</sup> *Ahañ ca paṭipanno 'smi maggaṃ* verwandt  
 mit J. 494<sup>20c</sup>, s. oben, und J. 537<sup>114c</sup> *akāsiṃ pāpakaṃ*  
*kammaṃ* mit 537<sup>116c</sup> *kāhāmi kusalāṃ kammaṃ*).  
 J. 544<sup>95d</sup> *yena gacchati duggatiṃ*. 35
- III. 2<sup>18</sup> (442) *Samantā dhajiniṃ disvā*  
*yuttaṃ Mūraṃ savāhanaṃ*  
*yuddhāya* (C<sup>k</sup> °*yaṃ*) *paccugacchāmi* (so alle vier Mss.  
 statt °*ugg°*)  
*mā maṃ thānā acāvayi* (C<sup>b</sup> *avācayi*, C<sup>k</sup> *avac°*, B<sup>ai</sup> *acāp°*). 40  
 vgl. Mvu. II. 239. 18 + 240. 1 *Dṛṣtvā Namucino senāṃ*  
*sannaddhāṃ utsṛtadhvajāṃ* (b s. auch besonders)  
*yuddhāya pratiyāsyāmi* (B *pretyayāsyāmi*, C *pratyayās°*)  
*nāhaṃ sthānārtham* (B °*rthāya*) *upāviṣe*  
 38<sup>b</sup> vgl. 240. 8<sup>b</sup> *sannaddhā ucchrītadhvajā* 45  
 = J. 529<sup>49b</sup>, 539<sup>88b</sup> *sannaddhā ussitaddhajā*.

III. 2<sup>10</sup> (448) *Yaṃ te taṃ* (C<sup>k</sup> *naṃ*, C<sup>b</sup> *yaṃ ne taṃ*, B<sup>ai</sup> *yaṃ te taṃ*) *na ppasahati*  
*senāṃ* (B<sup>i</sup> *sesa*) *loko sadevako*  
*taṃ* (B<sup>ai</sup> *taṃ*) *te paññāya gacchāmi* (B<sup>a</sup> *vecchāpi*, B<sup>i</sup> *vejjhāmi*, Mandalay-Ms. *sesāpi*\*)  
*āmaṇṇaṃ pattaṃ* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> *pakkāṃ*) *va amhaṇā* (C<sup>b</sup> *ambhaṇā*  
 korr. zu *asambhaṇā*, B<sup>a</sup> *ampanasamaṇā* korr. zu *asa-*  
*maṇā*, B<sup>i</sup> *ampanasā*).

\* Windisch a. a. O. p. 8, wo er *bhecchāmi* konjiziert. Vgl. aber außerdem Pischel KZ. 41.

vgl. LV. XVIII<sup>21</sup> (262. 22 + 263. 1)

*Yā te senā dharṣayati* (*pradharṣayati* sk und Windisch p. 8)  
*lokaṃ enaṃ sadevaṇaṃ*  
*bhetsyāmi praññāya tāṃ te* (k *ta*)  
*āmapātraṃ ivāmbunā*.

c+d: Mvu. II. 240. 11

*tāṃ* (BC *tatvaṃ*) *praññāya te bhetsyāmi* (B *bhetsāmi*)\*  
*āmapātraṃ va* (BC *ca*) *ambunā*.

\* Windisch a. a. O. p. 327 *taṃ te praññāya bh*.

III. 2<sup>20</sup> (444)

*Vasiṃ* (B<sup>ai</sup> *vasi*) *karitvā* (Mand.-Ms. \* *katvāna*) *saṃkappaṃ*  
*satiṃ ca suppatitthitaṃ*  
*ratthā ratthaṃ vicarissam*  
*sāvake vinayaṃ puthu*.

\* Nach Windisch a. a. O. p. 8.

vgl. Mvu. II. 240. 12 + 13

*Vasīkaritvāna te* (te nicht in BC) *śalyaṃ*

*kṛtvā sūpasthitāṃ smṛtiṃ*

*ālabdhavīryo viharanto*

*viṇeṣyaṃ śrāvakaṃ pi tu* (B<sup>o</sup> *kāṃ pi thu*, C<sup>o</sup> *kāṃ ca prthu*).

LV. XVIII<sup>22</sup> (263. 2 + 3) *Smṛtiṃ sūpasthitāṃ kṛtvā*  
*praññāṃ caiva subhāvitāṃ*  
*saṃprañānaṃ carisīyāmi*  
*kiṃ kariṣyasi durmate*.

III. 2<sup>21</sup> (445) c+d *akāmassa* (B<sup>a</sup> *°maya*, Mand.-Ms. *akāmā*\*) *te*  
*gamissanti* (B<sup>i</sup> *kāmaṃ bhavaṃ jahissanti*)  
*yattha gantvā na socare* (d s. auch besonders).

\* Nach Windisch a. a. O. p. 8.

vgl. Mvu. II. 240. 15 *gaṃsāmi te akāmasya*

*yatra duḥkhaṃ nirudhyati*.

15<sup>b</sup> = Mvu. I. 192. 3<sup>b</sup> *yatra duḥkhaṃ*  
*nirudhyate*.

A. VI. 30. 8<sup>3 d</sup> (III. 329). Thag. 227 d

*yattha dukkhaṃ nirujjhati*.

III. 2<sup>21</sup> (445) d (s. III. 2<sup>21</sup> (445) c+d) auch = Dhp. 225 d.  
 VV. 33<sup>102 f</sup> (III. 5<sup>58 f</sup>) (= J. 243, Schluß-Udāna 2<sup>f</sup>).

51 <sup>4 d</sup> (V. 1 <sup>4 d</sup>) *yattha gantvā na socare*. (Außerdem entspricht das vorhergehende *gamissanti* in SN. a. a. O. <sup>c</sup> dem *gamissāmi* von VV. 33 <sup>102 c</sup>, resp. *gacchāmi* in der ParDīp.-Version VV. III. 5 <sup>53 f</sup>.)

Vgl. auch SN. I. 4 <sup>4 (79) d</sup> etc., s. dort. (SN. III. 2 <sup>21 (445) c+d</sup> etc. <sup>5</sup> ist durch *gamissanti* mit *gacchatī* von SN. I. 4 <sup>4 (79) c</sup> = S. VII. 2. 1. 10 <sup>3 c</sup> und mit *gacchāma* von Thag. <sup>188 c</sup> noch besonders verknüpft.)

III. 2 <sup>22 (446) b</sup> *anubandhiṃ* (B<sup>a</sup> °dhi, B<sup>i</sup> °phandhi) *padā padam*  
(B<sup>a</sup> *parāparam*, B<sup>i</sup> *padānup*) 10  
vgl. Mvu. III. 294 <sup>19 b</sup> *anubaddhā* (M °ndhā, B °ndhā) *padam-*  
*padam*.

III. 2 <sup>22 (446) d</sup> *Sambuddhassa satimato* vgl. PV. IV. 3 <sup>40 d</sup> (48 <sup>d</sup> in  
der Version ParDīp. III. 249) *Sambuddhassa sirimato* =  
Asl. Introd. <sup>6 b</sup>. 15  
Mvu. I. 305. 18 <sup>b</sup>. II. 350. 1 <sup>b</sup>. III. 274. 3 <sup>b</sup> *sambuddhasya*  
*sirimato*.

III. 2 <sup>23+24 (447+448)</sup> *Medavaṇṇaṃ va pāsāṇaṃ*  
*vāyaso anupariyagā*  
*ap' ettha muduṃ* (C<sup>k</sup> *mudu*) *vindema* 20  
*api assādanā siyā*.  
*Aladdhā tattha assādaṃ* (B<sup>a</sup> *massādaṃ*)  
*vāyas' etto apakkami*  
*kāko va selam āsajja* (B<sup>a</sup> *āsajja* od. *āsajja*, B<sup>i</sup> *āsajja*, C<sup>kb</sup> *āvajja*)  
*nibbiṇṇapema* (B<sup>a</sup> °ma bho, B<sup>i</sup> °jjhāpema to) *Gotamaṃ* (<sup>d</sup> s. bes.) <sup>25</sup>  
= S. IV. 3. 4. 10 <sup>1+2</sup> (I. 124)  
*Medavaṇṇaṃ ca pāsāṇaṃ* (B °vaṇṇaṃ *pāsāṇaṃ vā*)  
*vāyaso* (B *yaso*) *anupariyagā* (S<sup>s</sup> °yogā)  
*ap' ettha mudu* (B *muduṃ*) *vindema*  
*api assādanā siyā* (C *assādo siyā*). 30  
*Aladdhā tattha assādaṃ*  
*vāyas' etto apakkame*  
*kāko va selam āsajja*  
*nibbiṇṇapema Gotamā ti*.

III. 2. <sup>24 (448) d</sup> etc. (s. III. 2 <sup>23+24 (447+448)</sup>) vgl. auch 35  
S. IV. 3. 5. 22 <sup>2 d</sup> (I. 127) *nibbiṇṇapetha Gotamā ti* (SS *Gota-*  
*man ti*).

III. 2 <sup>25 (449)</sup> *Tassa sokaparetassa*  
*viṇā kacchā abhassatha*  
*tato so dummano yakkho* 40  
*tatt' ev' antaradhāyatha* (<sup>c+d</sup> u. <sup>d</sup> s. auch bes.).  
= S. IV. 3. 3. 22 (I. 122), wo aber *tatt' ev' antaradha-*  
*yatha* gedruckt.  
= Dhpa. singh. Ausg. 215 <sup>4</sup> = Fausbøll 256 <sup>2</sup>, Fausbøll  
hat aber *abhissatha*. 45

: Mvu. II. 240. 16 + 17 *Tasya śokaparitasya vināśaṃ gacchī ucchriti* (B *viṇā gacchoto sṛta*, C *vīcīnā gacchito sṛtā*)\*\*

*tataś* (B *tato*) *ca durmano yakṣo tatraivāntarahāyithā* (C *°yitha*)\*

\* Die Entsprechung von SN. und S. hat schon Windisch Māra und Buddha p. 22 notiert, die von SN. und Dhpa. Fausbøll SN. p. XVII.

\*\* Windisch a. a. O. p. 327 konjiziert zweifelnd *vīṇā kacchata utṛtā*.

III. 2<sup>25</sup> (449) c+d etc. (s. III. 2<sup>25</sup> (449)) auch  
= M. 50<sup>22</sup> c+d (I. 338) *tato so dummano yakkho tatth' ev' antaradhāyatha*.

= Thag. 1208 c+d, wo aber *antaradhāyati*.\*

\* Oldenberg Thag. p. 108 hat schon die Entsprechung von Thag. mit SN. festgestellt, auch Fausbøll SN. p. XVII.

III. 2<sup>25</sup> (449) d etc. (s. III. 2<sup>25</sup> (449)) und III. 2<sup>25</sup> (449) c+d auch  
= VV. 81<sup>28d</sup> (VII. 7<sup>28d</sup>) *tatthevantaradhāyatha* (in der Ausgabe mit v. l. *°dhayita*).

Mvu. II. 404. 16<sup>b</sup> *tatraivāntarahāyitha*.

Vgl. VV. 21<sup>12d</sup> (II. 4<sup>12d</sup>) *tatthevantaradhāyati*. (In VV. 21<sup>12</sup> und 81<sup>28</sup> ist auch c mit e verwandt.)

III. 3 *Subhāsitasutta* (Strophen 450–454).

= S. VIII. 5 (I. 189). — III. 3<sup>2–5</sup> (451–454) auch = Thag. 1227–1230.\*

\* Die Entsprechung von SN. mit Thag. hat schon Oldenberg Thag. p. 110 und Fausbøll SN. p. XVII, die von S. mit Thag. Feer S. I. 189 notiert.

Im Einzelnen entspricht sich:

III. 3<sup>1</sup> (450) *Subhāsitaṃ uttamam āhu santo dhammaṃ bhāṇe nādhamma* (C<sup>b</sup> B<sup>a1</sup> *°mmaṇ*) *taṃ dutiyaṃ<sup>\*</sup> piyaṃ bhāṇe nāppiyaṃ* (C<sup>kb</sup> *nāpapi*<sup>o</sup>, B<sup>a1</sup> *nāpi*<sup>o</sup>) *taṃ tatiyaṃ<sup>\*</sup>*

*saccaṃ bhāṇe nālikaṃ taṃ catutthaṃ*.

\* Sämtliche 4 Mss. haben *dutiyaṃ* und *tatiyaṃ*, Fausbøll hat *dutiyaṃ* und *tatiyaṃ* in den Text gesetzt.

= S. VIII. 5. 6 *Subhāsitaṃ<sup>\*</sup> uttamam āhu santo dhammaṃ bhāṇe nādhammaṃ<sup>\*\*</sup> taṃ dutiyaṃ piyaṃ bhāṇe nāppiyaṃ<sup>\*\*</sup> taṃ tatiyaṃ saccaṃ bhāṇe nālikaṃ<sup>\*\*</sup> taṃ<sup>\*\*</sup> catutthaṃ*.

\* Vielleicht nur Druckfehler für *°taṃ*?

\*\* *nādhammaṃ*, *nāppiyaṃ*, *nālikaṃ taṃ* in Feer's Text sind natürlich Druckfehler.

III. 3<sup>2</sup> (451) *Tam eva vācam bhāseyya yāy' attānaṃ na tāpaye pare ca na vihiṃseyya sū ve vācā subhāsitā*.

= S. VIII. 5. 9, da aber *vācam*.

= Thag. 1227.

III. 3<sup>3</sup> (452) a+b etc. (s. III. 3<sup>3</sup> (452)). vgl. J. 546<sup>11a</sup> (VI. 412) *Bhāsantu mudukā vācā yā vācā paṭinanditā*.

- III. 3<sup>3</sup> (452) *Piyavācam eva bhāseyya*  
*yā vācā paṭinanditā* (B<sup>ai</sup> paṭi<sup>o</sup>) (a+b s. auch besonders)  
*yaṃ anādāya pāpāni*  
*paresaṃ bhāsate piyaṃ.*  
 = S. VIII. 5. 9<sup>2</sup>  
*Piyavācam\* va* (S<sup>1-3</sup> vācam eva) *bhāseyya*  
*yā vācā paṭinanditā*  
 etc. = SN.  
 \* *Piyavācam* mit m doch wohl Druckfehler.  
 = Thag. 1228 *Piyavācam eva bhāseyya*  
*yā vācā paṭinanditā*  
 etc. = SN.
- III. 3<sup>4</sup> (458) *Saccaṃ vē amatā vācā*  
 \* *esa dhammo sanantano* (b s. auch besonders)  
*sacce atthe ca dhamme ca*  
*āhu santo paṭiṭṭhitā.*  
 = S. VIII. 5. 9<sup>3</sup>, wo aber in a v. l. S<sup>1-3</sup> *Saccaṃ te*,  
 in c v. l. S<sup>1-3</sup> *sabbe*.  
 = Thag. 1229, ohne Abweichung von SN.
- III. 3<sup>4</sup> (458)<sup>b</sup> etc. (s. III. 3<sup>4</sup> (458)) auch = MV. X. 3<sup>5d</sup> etc., 20  
 s. WZKM. XXIV.
- III. 3<sup>5</sup> (454) *Yaṃ* (C<sup>kb</sup> *yaṃ*) *Buddho bhāsati* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> ti) *vācam*  
*khemam nibbānapattiya* (b s. auch besonders)  
*dukkhass' antakiriya* (c s. auch besonders)  
*sā ve vācānam uttamā.*  
 = S. VIII. 5. 9<sup>4</sup> *Yaṃ buddho* (S<sup>1-3</sup> sambuddho) *bhā-*  
*sate vācam.*  
 Das Übrige = SN.  
 = Thag. 1230 *Yaṃ buddho bhāsati vācam.*  
 Das Übrige = SN.
- III. 3<sup>5</sup> (454)<sup>b</sup> etc. (s. III. 3<sup>5</sup> (454) etc.) auch = M. 34<sup>2d</sup> (I. 227)  
*khemam nibbānapattiya*.  
 Vgl. auch Divy. XII<sup>9d</sup> (164) *kṣemaṃ nirvāṇagāminam*.
- III. 3<sup>5</sup> (454)<sup>c</sup> etc. (s. III. 3<sup>5</sup> (454) auch  
 = D. XXXIV<sup>c</sup> (278). Thīg. 206<sup>c</sup> *dukkhass' antakiriya*  
 (D. ist außerdem durch den Schluß von b ... *nibbāna-*  
*pattiya* mit den vorangehenden und Thīg. wenigstens  
 durch ... *-pattiya* am Schluß von b mit dem *nibbāna-*  
*pattiya* von b aller angeführten Stellen verknüpft.)
- III. 4 *Sundarikabhāradvājasutta* (Strophen 455-486). 40
- III. 4<sup>4</sup> (458) a+b *Kiṃnissitā isayo manujā khattiyā brāhmaṇā*  
*devatānaṃ yaññaṃ akappayimsu puthū* (B<sup>ai</sup> u) *idhaloke*.  
 (b s. auch besonders).  
 = V. 41 (1048) c+d *kiṃ nissitā* [*isayo manujā*] *khattiyā brāhmaṇā*  
*devatānaṃ yaññaṃ akappayimsu* [*puthū idhaloke*].\*

III. 4<sup>4</sup> (458)<sup>b</sup> etc. (s. III. 4<sup>4</sup> (458)<sup>a+b</sup>) auch  
= V. 4<sup>2</sup> (1044)<sup>b</sup> = 3 (1045)<sup>b</sup> *devatānaṃ yaññīam akappayimṣu*  
[*puṭhū idhaloke*].\*

\* So von Fausbøll gedruckt.

5 III. 4<sup>5</sup> (459) + 8 (462) + 9 (463) <sup>a+b+c</sup> + 25 (479) <sup>d</sup> + 26+27 (480+481)  
entspricht S. VII. 1. 9. 10 <sup>a-d</sup> + 9 + 10<sup>e</sup> + 11 (I. 169).

Im Einzelnen:

10 III. 4<sup>5</sup> (459) *Addhā hi tassa hutam ijjhe (ti brāhmaṇo)*  
*yaṃ tādisaṃ vedagum addasāma* (<sup>b</sup> s. auch bes.)  
*tumhādisānaṃ* (<sup>C<sup>b</sup></sup> <sup>ai</sup> <sup>naṃ</sup>, <sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>nañ</sup>) *hi adassanena*  
*añño jano bhūjati pūraḷāsaṃ* (<sup>B<sup>a</sup></sup> <sup>puḷhāsaṃ</sup>,  
<sup>B<sup>i</sup></sup> <sup>pūraḷhāsaṃ</sup>).

: S. VII. 1. 9. 10

15 *Addhā suyijṭhaṃ suhutaṃ* (<sup>S<sup>1-3</sup></sup> <sup>ahu</sup>) *mama yidaṃ*  
*yaṃ tādisaṃ vedagum addasāmi* (<sup>B<sup>o</sup></sup> <sup>ma</sup>)  
*tumhādisānaṃ hi adassanena*  
*añño jano bhūjati havyasesaṃ.*

Vgl. auch SN. III. 4<sup>25</sup> (479)

20 *Hutañ* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>huttaṃ</sup>) *ca mayhaṃ hutam atthu saccaṃ*  
*yaṃ tādisaṃ vedagunaṃ* (<sup>C<sup>b</sup></sup> <sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>gū</sup>) *alatthaṃ*  
*Brahmā hi sakkihi patiganhātu me Bhagavā*  
<sup>d</sup> s. unten zu SN. III. 4<sup>25</sup> (479) <sup>d</sup> + 26+27 (480+481).

III. 4<sup>7</sup> (461) <sup>e</sup> *dhammaṃ* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>an</sup>) *te desessāmi* (<sup>C<sup>b</sup></sup> <sup>desissāmi</sup>,  
<sup>B<sup>i</sup></sup> <sup>dessāmi</sup>)

25 vgl. J. 527 <sup>44</sup> <sup>e</sup> *dhammaṃ te desayissāmi.*

III. 4<sup>8</sup> (462) + 9 (463) <sup>a+b</sup> + z. T. <sup>c</sup>

30 *Mā jātiṃ puccha caranañ* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>ṇaṃ</sup>) *ca puccha*  
*kaṭṭhā have jāyati jātavedo*  
*nīcākulino* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>niccākulino</sup>) *pi* (<sup>B<sup>i</sup></sup> <sup>pi si</sup>) *munt dhitimā*  
(<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>i</sup> <sup>imā</sup>)  
*ājāniyo* (<sup>C<sup>b</sup></sup> <sup>nīyo</sup>) *hoti hīrinisedho* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>hīri</sup>).

\* *Saccena danto damasā upeto*  
*vedantaḡū vusitabrahmacariyo* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*kālena* (s. III. 4<sup>8</sup> (463) <sup>c+d</sup>)

35 = S. VII. 1. 9. 9 <sup>1+2</sup> <sup>a+b</sup> + z. T. <sup>d</sup>

*Mā jātiṃ puccha caranañ*\* *ca puccha*  
*kaṭṭhā have jāyati jātavedo*  
*nīcākulino pi munt dhitimā*  
*ājāniyo hoti hīrinisedho.*

40 *Saccena danto damasā upeto*  
*vedantaḡū vusitabrahmacariyo*  
.  
.  
.  
*kālena.*

\* Doch wohl nur Druckfehler für *caranañ*.

III. 4<sup>9</sup> (463)<sup>b</sup> etc. (s. III. 4<sup>8</sup> (462) + 9 (463)<sup>a+b</sup> + z. T. <sup>c</sup>) auch  
= MV. I. 2. 3<sup>c</sup> etc., s. WZKM. XXIV.  
Fortsetzung s. unter III. 4<sup>5</sup> (459)<sup>d ff.</sup>

III. 4<sup>9</sup> (463)<sup>c+d</sup>

*kālena tamhi haviyaṃ* (C<sup>b</sup> *bhaviyo*, B<sup>a</sup> *hapyo*, B<sup>i</sup> *habyo*) *pavecche* 5  
*yo brāhmaṇo puññapekho yajetha*

= SN. III. 5<sup>17</sup> (503)<sup>c+d</sup>, wo aber *haviyaṃ* die vv. ll. B<sup>a</sup> *suha-*  
*pyan* und B<sup>i</sup> *suhabyaṃ* hat, und *brāhmaṇo* die v. l. C<sup>kb</sup> *oṇe*.  
Vgl. ferner SN. III. 4<sup>10</sup> (464)<sup>c+d</sup>, 11 (465)<sup>c+d</sup>, 12 (466)<sup>c+d</sup>

*kālena tesu haviyaṃ* (B<sup>a</sup> *havyasaṃ*, B<sup>i</sup> *habyasaṃ*) *pavecche* 10  
*yo brāhmaṇo puññapekho* (B<sup>a</sup> *pekkho*) *yajetha*.

und III. 5<sup>4</sup> (460)<sup>c+d\*</sup>, 5 (461)<sup>c+d</sup>, 6 (462)<sup>c+d</sup>, 7 (463)<sup>c+d</sup>, 8 (464)<sup>c+d</sup>,  
9 (465)<sup>c+d</sup>, 10 (466)<sup>c+d</sup>, 11 (467)<sup>c+d</sup>, 12 (468)<sup>c+d</sup>, 13 (469)<sup>c+d</sup>,  
14 (500)<sup>c+d</sup>, 15 (501)<sup>c+d</sup>, 16 (502)<sup>c+d</sup>

*kālena tesu haviyaṃ* (B<sup>a</sup> *hapyo*, B<sup>i</sup> *habyo*) *pavecche* 15  
*yo brāhmaṇo puññapekho yajetha*.

\* Auch von Fausbøll SN. p. XVII constatiert.

III. 4<sup>10</sup> (464) + 11 (465) *Ye kāmē hitvā agihā* (B<sup>al</sup> *agahā*) *caranti*  
*susaññatattā tasaraṃ* va (C<sup>k</sup> *tasaiva*, B<sup>al</sup> *vāsaraṃva*) *ujjuṃ* 20  
(C<sup>kb</sup> *u*, B<sup>al</sup> *ujuṃ*)

<sup>c+d</sup> s. oben unter III. 4<sup>9</sup> (463)<sup>c+d</sup>.

*Ye vitarāgā susamāhitindriyā*  
*cando va Rāhugaṇā pamuttā* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
<sup>c+d</sup> s. oben unter III. 4<sup>9</sup> (463)<sup>c+d</sup>.

= SN. III. 5<sup>11</sup> (497) + 12 (498) 25

*Ye kāmē hitvā agihā* (B<sup>i</sup> *age*) *caranti*  
*susaññatattā tasaraṃ* (B<sup>al</sup> *vāso*) *va ujjuṃ* (C<sup>kb</sup> *ujju*, B<sup>al</sup> *uju*)  
<sup>c+d</sup> s. oben unter III. 4<sup>9</sup> (463)<sup>c+d</sup>.

*Ye vitarāgā susamāhitindriyā*  
*cando va Rāhugaṇā pamuttā* 30  
<sup>c+d</sup> s. oben unter III. 4<sup>9</sup> (463)<sup>c+d</sup>.

\* Auch von Fausbøll SN. p. XVII verglichen.

III. 4<sup>11</sup> (465)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 4<sup>10</sup> (464) + 11 (465)) vgl. auch

J. 25 Einl. 2<sup>c+d</sup> *visuddhasīlo susamāhitindriyo*  
*cando yathā Rāhumukhā pamutto*.\* 35

\* Schon von Fausbøll SN. p. XVII notiert.

J. 25 Einl. 2<sup>d</sup> auch = J. 490<sup>10b</sup>, 513<sup>31a</sup>.

III. 4<sup>11</sup> (465)<sup>c+d</sup> s. unter III. 4<sup>9</sup> (463)<sup>c+d</sup>.

III. 4<sup>12</sup> (466)<sup>c+d</sup> s. unter III. 4<sup>9</sup> (463)<sup>c+d</sup>.

III. 4<sup>13</sup> (467)<sup>d</sup> *Tathāgato arahati* (B<sup>a</sup> *hanti*, B<sup>i</sup> *hasi*) *pūraḷāsaṃ* 40  
(B<sup>i</sup> *purahāsaṃ*)

= 14 (468)<sup>d</sup>, 15 (469)<sup>e</sup>, 16 (470)<sup>d</sup>, 17 (471)<sup>d</sup>, 18 (472)<sup>d</sup>, 19 (473)<sup>d</sup>,  
20 (474)<sup>d</sup>, 21 (475)<sup>d</sup>, 22 (476)<sup>d</sup>, 23 (477)<sup>d</sup>, überall ohne v. l.

III. 4<sup>14</sup> (468)<sup>d</sup> s. III. 4<sup>13</sup> (467)<sup>d</sup>.



III. 4<sup>15</sup> (469) a+b etc. (s. III. 4<sup>15</sup> (469)) vgl. auch SN. III. 5<sup>8</sup> (494) a+b  
*Yesu na māyā vasatī na māno*  
*ye vītalobhā amamā nirāsā.\**

\* Schon von Fausbøll SN. p. XVII verglichen.

5 III. 4<sup>15</sup> (469) a-d *Yamhi na māyā vasatī na māno*  
*yo vītalobho amamo nirāso* (a+b s. auch besonders)  
*paṇunnakodho* (B<sup>ai</sup> *paṇunṇa*-, C<sup>k</sup> *panunṇa*-, C<sup>b</sup>  
*panunṇa*-) *abhinibbutatto*  
*yo* (C<sup>kb</sup>B<sup>a</sup> so) *brāhmaṇo sokamalaṃ ahāsi.*

10 vgl. Ud. III. 6 *Yamhi na māyā vatatti na māno*  
*yo khīṇalobho amamo nirāso*  
*paṇunnakodho* (D *panulla*°) *abhinibbutatto*  
*so brāhmaṇo so samaṇo sa bhikkhū ti.*

Mvu. III. 418. 13—16 *Yasmiṇ na māyā vasatī na mānaṃ*  
*yo vītarāgo anigho nirāso*  
*pranunnakrodho abhinirvartatmā*  
*so brāhmaṇo sa śramaṇo sa bhikṣuḥ.*

14 vgl. auch SN. III. 5<sup>8</sup> (492) b

*dantā vimuttā anighā nirāsā.*

20 III. 4<sup>15</sup> (469) c s. III. 4<sup>13</sup> (467) d.

III. 4<sup>16</sup> (470) c *anupādiyaṇo idha vā huraṃ vā*  
 = Dh. 20°, wo aber in der 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> °yano und huraṃ.\*

\* Schon von Fausbøll SN. p. XVII und Dh. 2. Ausg. p. 6 verglichen.

III. 4<sup>16</sup> (470) d s. III. 4<sup>13</sup> (467) d.

25 III. 4<sup>17</sup> (471) c *khīṇāsavo antimadehadhārī*  
 = S. I. 3. 5<sup>1b</sup>. 2b. 3b (I. 14). II. 2. 4. 2<sup>1d</sup> (I. 53), an allen  
 S.-Stellen mit v. l. SS *hantima*°.

J. 25 Einl. 2b mit v. l. C<sup>v</sup> °dhārī.\*

Mvu. III. 325. 8 *kṣiṇāśravo antimadehadhārī.*

\* Die Entsprechung von SN. und J. schon von Fausbøll SN. p. XVII notiert.

III. 4<sup>17</sup> (471) d s. III. 4<sup>13</sup> (467) d.

III. 4<sup>18</sup> (472) b *vidhūpitā* (B<sup>ai</sup> *vidhūsitā*) *atthagatā na santi*

= 21 (475) b mit derselben v. l.

= S. XXXVI. 6. 12<sup>3b</sup> (IV. 210) *vidhūpitā atthagatā na santi* =

35 A. VIII. 5. 2<sup>2d</sup> (IV. 157) *vidhūpitā* (PhM<sub>8</sub> °dhūs°) *atthagatā*  
 (MPH °ng°) *na santi* =

VIII. 6. 5<sup>2d</sup> (IV. 160) *vidhūpitā* (PhM<sub>8</sub> °dhūs°) *atthagatā*  
 (MPHM<sub>7</sub> °ng°, M<sub>8</sub> °ng°) *na santi*

A. IV. 5. 3<sup>2b</sup> (II. 6) *vidhūpitā atthagatā na santi.*

40 III. 4<sup>18</sup> (472) b+c (b s. besonders)

*sa vedagū sabbadhi vip̐pamutto*

vgl. A. IV. 5. 3<sup>2b+c</sup> (II. 6) (b s. unter III. 4<sup>18</sup> (472) b)

*sa vedagū* (BK *sace muni*) *vusitabrahmacariyo.*

III. 4<sup>18</sup> (472) d s. III. 4<sup>13</sup> (467) d.

45 III. 4<sup>19</sup> (473) d s. ebda.

III. 4<sup>20</sup> (474) d s. III. 4<sup>13</sup> (467) d.

III. 4<sup>21</sup> (475) a+b

*Parovarā* (B<sup>ai</sup> *paroparā*) *yassa samecca* (B<sup>ai</sup> *samajja*) *dhammā*

<sup>b</sup> s. oben unter III. 4<sup>18</sup> (472)<sup>b</sup>

= A. IV. 5. 3<sup>2a+b</sup> (II. 6)

*Parovarā* (BK *paroparā*) *yassu samecca dhammā*

<sup>b</sup> s. oben unter SN. III. 4<sup>18</sup> (472)<sup>b</sup>.

5

III. 4<sup>21</sup> (475) d s. III. 4<sup>13</sup> (467) d.

III. 4<sup>22</sup> (476) a *Samyojanamjātikhayantadassī*

vgl. It. 34<sup>2c</sup>. 47<sup>8c</sup> *saṃyojanam jātijārāya chetvā.*

10

III. 4<sup>22</sup> (476) d s. III. 4<sup>18</sup> (467) d.

III. 4<sup>23</sup> (477) d s. ebda.

III. 4<sup>24</sup> (478) d

*patto ca* (C<sup>kb</sup>B<sup>a</sup> om. *ca*) *sambodhiṃ* (C<sup>kb</sup> ° *dhi*) *anuttaram sivaṃ*

vgl. VV. 81<sup>17d</sup> etc., s. dort.\*

15

\* Noch nicht zu sagen, wo gedruckt.

III. 4<sup>25</sup> (479) a-c s. oben unter III. 4<sup>5</sup> (459).

An III. 4<sup>5</sup> (459) ff. (s. oben) schließt sich an:

III. 4<sup>25</sup> (479) d+26+27 (480+481) *bhuñjatu me Bhagavā pūralūsaṃ.*

26+27 (480+481) s. besonders.

20

: S. VII. 1. 9. 10<sup>°</sup> + 11<sup>1+2</sup> (I. 168)

*Bhuñjatu bhavaṃ Gotamo brāhmaṇo bhavaṃ.*

11<sup>1+2</sup> s. besonders, nächste Nr.

III. 4<sup>26+27</sup> (480+481) etc. (s. III. 4<sup>25</sup> (479) d+26+27 (480+481)) =

SN. I. 4<sup>6+7</sup> (81+82), s. dort.

25

III. 4<sup>27</sup> (481) ° etc. = I. 4<sup>7</sup> (82) ° etc., s. dort.

III. 4<sup>30</sup> (484) c *munim moneyyasampannaṃ*

= A. III. 120<sup>°</sup> (I. 273) = N<sup>m</sup>. II 30<sup>c</sup>. 31<sup>c</sup> (54) = XIII 44<sup>c</sup>.

45<sup>c</sup> (315) = N<sup>c</sup>. V 14<sup>c</sup>. 15<sup>c</sup> (62).

: It. 67<sup>°</sup> *munimoneyyasampannaṃ* (v. l. DE *manumoneyya-sampannā*).

Vgl. auch Dīp. VI 40<sup>b</sup> *munim moneyyavussati.*

III. 4<sup>31</sup> (485) d *evaṃ ijjhanti* (B<sup>i</sup> *icchanti*, C<sup>k</sup> *yijjh*) *dakkhiṇā*

vgl. S. VII. 2. 3. 12<sup>2d</sup> (I. 175) *evaṃ ijjhati dakkhiṇā.*

III. 4<sup>32</sup> (486) b *puññakkhettaṃ anuttaraṃ*

= S. XI. 1. 3. 18<sup>3d</sup> (I. 220) *puññakkhettaṃ* (B ° *khettaṃ*)

*anuttaraṃ.*

Thag. 1177<sup>d</sup> *puññakkhettaṃ an°.*

Thīg. 287<sup>b</sup> *puññakkhettaṃ* (LP ° *khettaṃ*, C ° *ttam*) *an°.*

ParDīp. IV. Einl. 3<sup>d</sup> (p. 1) *puññakkhettaṃ an°.*

Vgl. A. IV. 34. 3<sup>2d</sup> (II. 35) = V. 32. 3<sup>2d</sup> (III. 36) = It. 90<sup>2d</sup>

*puññakkhettaṃ anuttare.*

Vgl. auch die nächste Nummer.

35

40

III. 4 32 (486) b+c (b s. III. 4 32 (486) b)

*āyāgo sabbalokassa*  
vgl. Thag. 566 a+c *āyāgo sabbalokassa*  
*puññākhettam manussānam.*

5 III. 4 32 (486) d s. I. 10 11 (191) d etc. ZDMG. 63. 57.

III. 5 Māghasutta (Strophen 487–509).

III. 5 1 (487) c-e *yo yūcayogo dānapatī* (B<sup>a</sup> °ti, B<sup>i</sup> °ti) *gahattho*  
*puññatthiko yajati puññapekko*  
*dadam paresam idha annapūnam.*

10 = 2 (488) a-c. 3 (489) a-c (In ° beider Stellen dieselben vv. 11.  
wie 1 (487) c)  
= 19 (505) a-c (ohne die genannten vv. 11., aber in <sup>b</sup> mit v. 1.  
B<sup>ai</sup> °pekko).

III. 5 2 (488) a-c s. III. 5 1 (487) c-e.

15 III. 5 2 (488) d *ārādhaye dakkhiṇeyyehi tādī*  
= III. 5 28 (509) b, wo v. 1. C<sup>k</sup> *dakkhiṇeyyamhi.*

III. 5 3 (489) a-c s. III. 5 1 (487) c-e.

III. 5 3 (489) d *akkhāhi me Bhagavā dakkhiṇeyye*  
vgl. III. 5 18 (504) b *akkhāsi me Bhagavā dakkhiṇeyye.*

20 III. 5 4 (490) c+d s. III. 4 9 (463) c+d.

III. 5 5 (491) *Ye sabbasaṃyojanabandhanacchidā*  
*dantā vimuttā anighā nirāsā*  
c+d s. III. 4 9 (463) c+d.

fast ganz = III. 5 6 (492), wo nur abweicht ° *Ye sabbasaṃ-*  
25 *yojanavippamuttā.*

III. 5 6 (492) s. III. 5 5 (491).

III. 5 7 (493) a = I. 3 40 (74) a etc., s. dort.

III. 5 7 (493) c+d s. III. 4 9 (463) c+d.

III. 5 8 (494) a+b s. III. 4 15 (469) a+b.

30 III. 5 8 (494) c+d s. III. 4 9 (463) c+d.

III. 5 9 (495) c+d s. ebda.

III. 5 10 (496) b *bhavābhavāya idha vā huraṃ vā* = IV. 5 6 (801) b.\*  
(Es entspricht sich ferner *Yesam* . . . n'atthi III. 5 10 (496) a und  
*Yass'* . . . n'atthi IV. 5 6 (801) a.)

\* Auch von Fausboll SN. p. XVIII verglichen.

35 III. 5 10 (496) c+d s. III. 4 9 (463) c+d.

III. 5 11 (497) + 12 (498) s. III. 4 10 (464) + 11 (465).

III. 5 11 (497) c+d s. III. 4 9 (463) c+d.

III. 5 12 (498) s. III. 5 11 (497) + 12 (498).

40 III. 5 12 (498) c+d s. III. 4 9 (463) c+d.

III. 5 13 (499) c+d etc. bis 17 (503) c+d s. ebda.

III. 5 18 (504) <sup>b</sup> s. 3 (489) <sup>d</sup>.

III. 5 18 (504) <sup>d</sup> *tathā hi te vidito esa dhammo*  
 = V. 5 4 (1052) <sup>f</sup>, wo v. l. C<sup>k</sup> *yathā*, C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> *vidite*.  
 V. 5 9 (1057) <sup>d</sup>. 7 7 (1075) <sup>d</sup>. 13 2 (1102) <sup>d</sup>.

III. 5 19 (505) <sup>a-c</sup> s. III. 5 1 (487) <sup>c-e</sup>.

III. 5 21 (507) <sup>a+b</sup> *So* (B<sup>ai</sup> *yo*) *vitārāgo pavīneyya* (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> °*yyaṇ*) *dosam*  
*mettamcittam* (B<sup>ai</sup> *mettac*°) *bhāvayaṃ appamāṇam*  
 vgl. J. 522 <sup>86</sup> *a+b* *Sa vitārāgo pavīneyya* (B<sup>d</sup> *savim*°) *dosam*  
*mettam cittam* (B<sup>d</sup> *mettac*°) *bhāvaye* (B<sup>d</sup> °*veyya*) *appamāṇam*.  
 (Es entspricht sich ferner SN. III. 5 20 (506) <sup>d</sup> *jahāti dosam* 10  
 und J. 522 <sup>85</sup> *pajahāti chandam*).  
 Mvu. III. 373. 10+11 *So vitārāgo suvinitadoṣo*  
*maitrābhāvanāṃ bhāvaye apramatto*  
 (In Z. 8 geht *prajahāti cchandam* voran.)

III. 5 23 (509) <sup>b</sup> s. III. 5 2 (488) <sup>d</sup>.

III. 6 Sabhiyasutta (Strophen 510–547).

Es entspricht Mvu. III. 394 ff.\*

\* Schon von Oldenberg ZDMG. 52. 662 bemerkt.

Im Einzelnen:

III. 6 1 (510) *Kamkhi vecikicchi āgamaṃ (iti Sabhiyo)* 20  
*pañhe pucchitum abhikāṃkhamāno*  
*tes' antakaro bhavāhi* (C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> *bhagavāhi*) *puṭṭho* (C<sup>k</sup> *me*  
*pañhe me puṭṭho*, B<sup>a</sup> *me puṭṭho*, B<sup>i</sup> *me puṭṭho*)  
*anupubbaṃ anudhammaṃ vyākaroḥi* (B<sup>ai</sup> *byā*°) *me* (<sup>b-d</sup>  
 s. auch besonders). 25

= Mvu. III. 394. 16–19

*Kamkṣāvicikitsa āgato smi* (B *iti Sabhiko*, M *ti S*°)  
*praśnaṃ pucchitum abhikāṃkṣamāno*  
*tasya Sabhikasya praśnaṃ evaṃ prṣṭam* (BM °*nam*  
*me prṣṭā*) 30  
*bhagavaṃ anupūrvam anulomam anusandhim*  
*anudhammaṃ vyākaroḥi*.

III. 6 1 (510) <sup>b-d</sup> etc. (s. III. 6 1 (510)) vgl. III. 6 2 (511) <sup>b-d</sup> etc.

III. 6 2 (511) *Dūrato āgato si Sabhiyā (ti Bhagavā)*  
*pañhe* (C<sup>k</sup> °*ham*) *pucchitum abhikāṃkhamāno* 35  
*tes' antakaro bhavāmi puṭṭho* (B<sup>ai</sup> *te pañhe pu*°,  
 C<sup>k</sup> *te pañhe te pu*°)  
*anupubbaṃ anudhammaṃ* (B<sup>i</sup> °*kammaṃ*) *vyā-*  
*karomi* (B<sup>ai</sup> *byā*°) *te*.  
 (<sup>b-d</sup> s. auch besonders). 40

= Mvu. III. 395. 1–4

*Dūrā Sabhikā* (B °*kaḥ*, M °*kas*) *tuvam* (BM *tvam*) *āgato si*  
*praśnaṃ* (M °*nām*) *praṣṭum ihābhikāṃkṣamāno*

*praśnāntakaro bhavāmi te haṃ  
anupūrvam anulomam anusamādhim  
anudharmam vyākariṣyāmi.*

III. 6<sup>2</sup> (511)<sup>b-d</sup> s. III. 6<sup>1</sup> (510)<sup>b-d</sup>.

5 Fortsetzung der Entsprechung von SN. und Mvu. s. nach  
III. 6<sup>3</sup> (512).

III. 6<sup>3</sup> (512) = Sum. I. 155<sup>3</sup> vgl. D. XXI. 1. 13 = Sum. I. 155<sup>1</sup>  
= Dhpa. 476<sup>1</sup>. S. JPTS. 1909.

10 III. 6<sup>3</sup> (512)<sup>b</sup> etc. (s. III. 6<sup>3</sup> (512)) auch  
= J. 429<sup>6d</sup>. 430<sup>6d</sup>. 440<sup>3d</sup>. 12<sup>d</sup>. 499<sup>20d</sup>. 519<sup>9b</sup>.  
Mvu. II. 430. 13<sup>b</sup>. 431. 15<sup>b</sup>. III. 6. 13<sup>b</sup>.  
Vgl. auch SN. V. 1<sup>55</sup> (1030)<sup>d</sup>. S. zu D. XXI. 1. 13<sup>b</sup>. JPTS. 1909.  
Fortsetzung der Parallele zwischen SN. und Mvu.:

15 III. 6<sup>4</sup> (513) *Kiṃpattinam āhu bhikkhunam (iti Sabhiyo)  
soratam (C<sup>kb</sup> °ta, B<sup>a</sup> °tham) kena kathaṃ ca dantam āhu  
buddho ti katham pavuccati  
puṭṭho me Bhagavā vyākaroḥi (B<sup>al</sup> byā°).*  
= Mvu. III. 395. 6—9

20 *Kiṃprāptam āhu bhikṣuṇam (BM iti Sabhiko)  
suvratam kiṃ su katham ca dāntam āhu  
buddho ti katham pravuccati  
prṣṭo me bhagavaṃ anupūrvam anulomam  
anusamādhim anudharmam vyākaroḥi.*  
Vgl. auch SN. III. 6<sup>9</sup> (518) etc., 14 (528) etc., 19 (528) etc., 24 (533).

25 III. 6<sup>5</sup> (514) *Pajjena katena attanā (Sabhiyā ti Bhagavā)  
parinibbānagato vitīṇakamkho  
vibhavaṃ ca (B<sup>al</sup> °vaṃ ohne ca) bhavaṃ ca vipphāya  
vusitavā khīṇapunarabbhavo sa bhikkhu.*  
= Nm. III<sup>9</sup> (65)

30 *Pajjena katena attanā (Sabhiyā ti Bhagavā)  
parinibbānagato vitīṇakamkho  
vibhavaṃ cābhavaṃ ca vipphāya  
vusitavā khīṇapunarabbhavo ti santo ca bhikkhu.*  
= N°. II<sup>18</sup> (24) *Pajjena katena attanā (Sabhiyā ti Bhagavā)  
parinibbānagato vitīṇakamkho  
vibhavaṃ ca bhavaṃ ca vipphāya  
vusitavā khīṇapunarabbhavo sa bhikkhu.*

35 = Mvu. III. 395. 11—14 *Padyena krtana (sic) ātmanā  
(BM Sabhiyo hi [M bhi] Bhagavāṃ)  
abhinirvāṇagato vitīṇakamkṣo  
vibhavaṃ ca bhavaṃ ca jñāva loka  
uṣitavāṃ kṣīṇapunarabbhavo sa bhikṣuḥ.*  
14 vgl. 396. 18 *uṣitavāṃ kṣīṇapunarabbhavo sa brahmā.*

40 III. 6<sup>6</sup> (515) *Sabbattha upekkhako (B<sup>al</sup> °kkhako) satimā (C<sup>b</sup>B<sup>al</sup> sati°)  
na so himsati kañci (C<sup>b</sup>B<sup>1</sup> kiñci, B<sup>a</sup> kicci) sabbaloka*

*tiṇṇo samaṇo anāvilō*  
*ussadā yassa na santi sorato so.*

: Mvu. III. 395. 16—19 *Sarvatra-upekṣo smṛtimāṇ*  
*na ca so hiṃsati kaṃci loke* (BM °illoke)  
*tiṇṇo śramaṇo anāvilō*  
*utsanno* (BM *utsanto*) *yo na karoti āśravaṇ.*

5

III. 6 <sup>7</sup> (516) *Yass' indriyāni bhāvitāni*

\* *ajjhataṃ bahiddhā ca sabbaloke* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*nibbijha* (B<sup>a</sup> *nippajja*) *imaṃ paraṃ ca lokam*  
*kālaṃ kaṃkhati bhāvito sa danto* (<sup>d</sup> s. auch besonders). 10

= N<sup>m</sup>. X <sup>21</sup> (226) *Yass' indriyāni bhāvitāni*  
*ajjhataṃ ca bahiddhā ca*  
*sabbaloke nibbijh' imaṃ paraṃ ca lokam*  
*kālaṃ kaṃkhati bhāvito sudanto.*

= N<sup>c</sup>. V <sup>7</sup> (55) *Yass' indriyāni bhāvitāni*  
*ajjhataṃ ca bahiddhā ca*  
*sabbaloke nibbijh' imaṃ paraṃ ca*  
*kālaṃ kaṃkhati bhāvito sa danto.*

15

= Netti 170 <sup>1</sup> *Yass' indriyāni* (B<sub>1</sub> °n'idha) *subhāvitāni*  
*ajjhataṃ bahiddhā ca sabbaloke*  
*nibbijha imaṃ* (S °bbijjamam) *paraṃ ca lokam* (B<sub>1</sub> °kañ ca)  
*kālaṃ kaṃkhati bhāvitatto* (BS °vito) *sudanto* (S *su-*  
*nandano*)\*.

20

\* Die Identität der Netti-G. mit SN. schon von Hardy festgestellt  
 Netti p. 170.

25

: Mvu. III. 395. 19—396. 3 *Yasyendriyāni bhāvitāni*  
*adhyātmaṃ vahirdhā ca loke* (M *ca sarvaloke*)  
*nirvidhya imaṃ paraṃ ca lokam*  
*kālaṃ rakṣati bhāvito sa danto.*

\* III. 6 <sup>7</sup> (516)<sup>b</sup> etc. (s. III. 6 <sup>7</sup> (516)) auch = <sup>12</sup> (521)<sup>b</sup> *ajjhataṃ* 30  
*(B<sup>ai</sup> °ttañ ca) bahiddhā ca s°.*

(Es entspricht sich außerdem in beiden Stellen die Endung  
 -āni des unmittelbar vorangehenden Wortes: <sup>7</sup> (516)<sup>a</sup>  
 ... *bhāvitāni*, <sup>12</sup> (521)<sup>a</sup> ... *sabbapāpakāni*).

= <sup>18</sup> (527)<sup>b</sup> *ajjhataṃ bahiddhā ca sabbaloke*. (Es ent- 35  
 spricht sich außerdem <sup>12</sup> (521)<sup>c</sup> *devamanussesu* und <sup>18</sup> (527)<sup>c</sup>  
*devamanussehi*).

= N<sup>m</sup>. II <sup>34</sup> (54) = XIII <sup>48</sup> (315) *ajjhataṃ bahiddhā*  
*ca sabbaloke.*

= N<sup>c</sup>. V <sup>18</sup> (62) *ajjhataṃ ca bahiddhā ca sabbaloke.* 40

: Mvu. III. 397. 4 *adhyātma vahirdhā ca sarvaloke.*

398. 10 *adhyātma vahirdhā ca sarvaloke.*

Vgl. Mvu. III. 399. 12 *adhyātma vahirdhā ca muktacitto.*

Vgl. ferner die zu SN. I. 11 <sup>11</sup> (203)<sup>c</sup> angeführten ver-  
 wandten Pādas ZDMG. 63. 61.

45

III. 6<sup>7</sup> (516)<sup>d</sup> etc. (s. III. 6<sup>7</sup> (516)<sup>d</sup>) vgl. auch  
It. 77<sup>f</sup> *kālaṃ kaṅkhati* (DE *kāla saṃkh°*) *bhāvitatto*  
(BCPPa °attho).  
S. II. 3. 9. 13<sup>d</sup> (I. 65) *kālaṃ kaṅkhati bhatiko* (C *bhatti°*,  
SS *bhāvito*) *sudanto*.

III. 6<sup>8</sup> (517) *Kappāni viceyya* (B<sup>ai</sup> *vicc°*) *kevalāni*  
*saṃsāraṃ duhayaṃ* (C<sup>k</sup> *duhayaṃ*) *cutūpapātaṃ* (C<sup>b</sup>  
*catupa°*, C<sup>k</sup> *cutupā°*, B<sup>a</sup> *cutupa°*, B<sup>i</sup> *cutupapājātaṃ*)  
*vigatarajam anaṅgaṇaṃ visuddhaṃ* (B<sup>ai</sup> °adhi)  
*pattaṃ jātikkhayaṃ tam āhu buddhaṃ*.  
= Mvu. III. 396. 4—7 *Kalpāni vikīrya kevalāni*  
*saṃsārādūḥkhāni catūpapātaṃ* (B *catoyapādaṃ*, M *carā-*  
*yapādaṃ*)  
*vigatamalaṃ virajaṃ anaṅgaṇaṃ*  
*prāptaṃ jātikkṣayaṃ tam āhu bhikkṣuṃ*.

III. 6<sup>9</sup> (518) *Kimpattinam āhu brāhmaṇaṃ* (iti *Sabhiyo*)  
*samaṇaṃ kena kathaṃ* (B<sup>ai</sup> °aṃ) *ca nhātako*  
C<sup>kb</sup> B<sup>a</sup> *nahā°*) *ti*  
*nāgo ti kathaṃ pavuccati*  
*puṭṭho me Bhagavā vyākaroḥi* (B<sup>ai</sup> *byā°*).  
= Mvu. III. 396. 11—13

*Kimprāptinam āhu brāhmaṇaṃ* (BM *ti Sabhiko*)  
*śramaṇo kiṃ su kathaṃ susnātako tti*  
*visuddho nāgo ti kathaṃ pravuccati*  
*praśnaṃ me bhagavaṃ* (BM °vāṃ) *prṣṭo anupūrvam*  
*anulomaṃ anusandhim anudharmaṃ vyākaroḥi*.  
Vgl. auch SN. III. 6<sup>4</sup> (518) etc., s. dort.

III. 6<sup>10</sup> (519)<sup>a</sup> etc. (s. III. 6<sup>10</sup> (519)) vgl. auch MV. I. 2. 3<sup>a</sup> etc.,  
s. WZKM. XXIV.

III. 6<sup>10</sup> (519) *Bāhetvā* (B<sup>ai</sup> *bāhi°*) *sabbapāpakāni* (*Sabhiyā ti*  
*Bhagavā*) (° s. auch besonders)  
*vimalo sādhusamāhito tthitatto*  
*saṃsāraṃ aticca kevali so*  
*asito* (B<sup>ai</sup> *anissito*) *tādi pavuccate brahām*.

= N<sup>m</sup>. IV<sup>6</sup> (81)

*Bāhetvā sabbapāpakāni* (*Sabhiyā ti Bhagavā*)  
*vimalo sādhusamāhito tthitatto*  
*saṃsāraṃ aticca kevali so*  
*anissito tādi pavuccate sa brahmā*.

= N<sup>c</sup>. V<sup>34</sup> (74) = VI<sup>6</sup> (83)

*Bāhetvā sabbapāpakāni* (*Sabhiyā ti Bhagavā*)  
*Bhagavā vimalo sādhusamāhito tthitatto*  
*saṃsāraṃ aticca kevali so*  
*anissito tādi pavuccate brahmā*.

: Mvu. III. 396. 15—18 *Bāhetva sarvapāpakāni* (BM  
*Vāhitvaṃ sarvapāpāni Sabhikonti Bhagavāṃ*)

*vimalo sādhusamāhito sthitātma*  
*samsāram avetya kevalam*  
 18 s. oben unter SN. III. 6<sup>5</sup> (514).

III. 6<sup>11</sup> (520)<sup>a</sup> etc. (s. III. 6<sup>11</sup> (520)) vgl. Mvu. I. 316. 5 *Samī-*  
*tāvīṃ prahāya puṇyapāpaṃ.* 5

III. 6<sup>11</sup> (520) *Samītāvī pahāya puññapāpaṃ* (<sup>a</sup> s. auch bes.)  
*virajo ñatvā imaṃ paraṃ ca lokam*  
*jātimaraṇaṃ upātivatto*  
*samaṇo tādī pavuccate tathattā* (B<sup>i</sup> tatattḥo).

= Mvu. III. 396. 19—397. 2 10

*Samītāvī prahāya puṇyavipākam*  
*virato jñātvā imaṃ paraṃ ca lokam*  
*jātimaraṇam* (BM jñāti<sup>o</sup>) *upātivrtto*  
*śramaṇo tādī pravuccati tathatvā.*

III. 6<sup>12</sup> (521)<sup>a</sup> etc. (s. III. 6<sup>12</sup> (521)) vgl. auch Thag. 348<sup>a</sup> *Nin-* 15  
*hātasabbapāpo 'mhi.*

III. 6<sup>12</sup> (521) *Ninnahāya* (C<sup>b</sup> korr. zu *ninahāya*, C<sup>k</sup> *ninhāya*,  
 B<sup>a</sup> *nindāya*, B<sup>i</sup> *nināya*) *sabbapāpakāni*  
<sup>b</sup> s. unter III. 6<sup>7</sup> (516)<sup>b</sup>  
*devamanussesu kappiyesu* (C<sup>k</sup> *kappi*<sup>o</sup>) 20  
*kappan n'eti tam āhu nhātako* (B<sup>a</sup> *nūta*<sup>o</sup>, C<sup>kb</sup>  
*nahā*<sup>o</sup>) *tī* (c+d und <sup>d</sup> s. auch bes.).

: Mvu. III. 397. 3—6 *Visnāpiya sarvapāpakāni*  
*adhyātma vahirdhā ca sarvaloke*  
*devamanuṣṣehi kalpitāni* 25  
*kalpaṃ neti punar snātako me.*

III. 6<sup>12</sup> (521) c+d etc. (s. III. 6<sup>12</sup> (521)) vgl.  
 SN. IV. 10<sup>13</sup> (560)<sup>d</sup> *kappam n'eti akappiyo*  
 = N<sup>m</sup>. X 31 d=32 d (232 f.) *kappan n'eti akappiyo.*

III. 6<sup>12</sup> (521)<sup>d</sup> etc. (s. III. 6<sup>12</sup> (521)) vgl. 30  
 SN. III. 6<sup>26</sup> (535)<sup>d</sup> *kappan* (B<sup>al</sup> *am*) *n'eti tam āhu ariyo ti.*

III. 6<sup>13</sup> (522) *Agum na karoti kiñci* (C<sup>kb</sup> *kañci*) *loke*  
*sabbasaṃyoge* (C<sup>kb</sup> *ga*) *visajja bandhanāni*  
*sabbattha na sajjati* (C<sup>kb</sup> *ti*, B<sup>al</sup> *sajjeti*) *vimutto*  
*(B<sup>al</sup> vippamutto)* 35  
*nāgo tādī pavuccate* (C<sup>kb</sup> *ti*) *tathattā* (C<sup>b</sup> *ka-*  
*thattā*, B<sup>al</sup> *tatattā*).

= N<sup>m</sup>. IX 23 (187) *Agum na karotīti kiñci loke*  
*sabbasaṃyoge visajja bandhanāni*  
*sabbattha na sajjati vimutto* 40  
*nāgo tādī vuccate tathattā ti.*

= N<sup>c</sup>. V 31 (73) *Agum na karoti kiñci loke*  
*sabbasaṃyoge visajja bandhanāni*  
*sabbattha no sajjati vimutto*  
*nāgo tādī pavuccate tathattā ti.* 45



= N<sup>c</sup>. XVIII <sup>66</sup> (277) *Āgum na karotitī kiñci loke  
sabbasaṃyoge visajja bandhanāna  
sabbatha na sajjati vimutto  
nāgo tādi pavuccate tathatvā.*

= Mvu. III. 397. 7—10

*Āgum na karoti kiñci loke (BM °cil loke)  
sarvayogehi visrjya bandhanāni  
sarvatra anisrito vimukto  
nāgo tāyi\* pravuccati tathatvā.*

\* tāyi findet sich auch z. B. im Bodhicaryāvatāra III 2; V 9.  
S. auch unter SN. III. 6 15 (524) und 16 (525) etc.

III. 6 13 (522) ° etc. (s. III. 6 13 (522))

= SN. III. 6 27 (530) ° sabbattha na sajjati\* vimutto  
(B<sup>ai</sup> °ttacitto).

\* So alle 4 Mss., während Fausbøll sajjatī in den Text gesetzt hat.

III. 6 14 (523) *Kaṃ khettaṃ vādanti buddhā (iti Sabhiyo)  
kusalaṃ kena kathaṃ ca paṇḍito ti  
muni nāma kathaṃ pavuccati  
puttho me Bhagavā vyākaroḥi (B<sup>ai</sup> byā°).*

: Mvu. III. 398. 14—17

*Kṣetrajño khalu punar nāma bhavati  
iti Sabhiko (BM Bhagavantam) praśnaṃ prcchet munaṃ  
tat te muni nāma kathaṃ pravuccati  
praśnaṃ me Bhagavaṃ prṣṭo anupūrvam anulomaṃ  
anusaṃdhiṃ anudharmaṃ vyākaroḥi.*

Vgl. auch SN. III. 6 4 (513) etc., s. dort.

III. 6 15 (524) *Khetṭāni viceyya (C<sup>k</sup> viñc°?, B<sup>ai</sup> vice°?) kevalāni  
(Sabhiyā ti Bhagavā)  
divyaṃ (B<sup>a</sup> dīvy°, B<sup>i</sup> dībb°) mānusaṃ ca brahmakhettaṃ  
sabbakhettaṃ mulabandhanā (B<sup>ai</sup> om. sabbakhetta) pamutto  
khettaṃ tādi pavuccati\* tathatvā (B<sup>a</sup> tathatthā).*

\* So alle vier Mss.; Fausbøll hat pavuccate im Text.

= Mvu. III. 398. 19—399. 2 *Kṣetrāṇi saṃyama keva-  
lāni (BM Sabhiko āha || Bhagavān, B °vām)  
divyaṃ mānuṣaṃ yaṃ ca brāhmaṇaṃ kṣetraṃ  
sa sarvamuḥlakṣettabandhanāt pramukto  
kṣetrajño tāyi\* pravuccati tathatvā.*

\* Vgl. oben die Anm. zu Mvu. III. 397. 10 unter SN. III. 6 13 (522).

Vgl. auch SN. III. 6 16 (525) etc., s. dort.

III. 6 16 (525) *Kosāni viceyya kevalāni  
dībbaṃ mānusaṃ ca brahmakosaṃ  
sabbakosamulabandhanā (B<sup>ai</sup> om. kosa) pamutto  
kusalo tādi pavuccate (C<sup>kb</sup> °ti) tathatvā (B<sup>a</sup> tathatthā).*

= Mvu. III. 399. 3—6

*Kosāni vicārya kevalāni  
divyaṃ mānuṣaṃ yaṃ ca brahmakosaṃ*

sa sarvaśośabandhanāt pramukto  
kuśalo tāyi\* pravuccati tathātva.

\* Vgl. oben die Anm. zu Mvu. III. 397. 10 unter SN. III. 6 13 (522).

Vgl. auch SN. III. 6 15 (524) etc., s. dort.

III. 6 17 (526) *Dubhayāni* (C<sup>b</sup> *tadubhay°*, C<sup>k</sup> *tadubhāy°*) *viceyya* 5  
(B<sup>ai</sup> *vicc°*) *paṇḍarāni*

\* *ajjhataṃ bahiddhā ca suddhipañño* (b s. auch bes.)  
*kaṇhāsulkaṃ* (C<sup>b</sup> *kaṇhaṃ°*, B<sup>a</sup> *kaṇhā°* korr. zu *kaṇha°*,  
B<sup>i</sup> *taṇha°*) *upātivatto*

*paṇḍito tādī pavuccate* (C<sup>kb</sup> *°ti*) *tathattā*. 10

: Mvu. III. 399. 7—10 *Vicārya ubhayāni prahīnāni*  
*adhyātma vahirdhā ca śuklamūlaṃ*  
*kṛṣṇamūlaṃ upātivṛtto*  
*paṇḍito tāyi\* pravuccati tathātva.*

\* Vgl. oben die Anm. zu Mvu. III. 397. 10 unter SN. III. 6 13 (522). 15

III. 6 17 (526)<sup>b</sup> etc. (s. III. 6 17 (526)) vgl. auch SN. I. 11 11 (203)<sup>c</sup> etc.,  
s. dort.

III. 6 18 (527) *Asatañ ca satañ ca ñatvā dhammaṃ*

<sup>b</sup> s. oben unter III. 6 7 (516)<sup>b</sup>

*devamanussehi pūjiyo* (B<sup>ai</sup> *°ito*) *so* 20

*saṅgaṃjālaṃ* (B<sup>ai</sup> *saṅgajā°*) *aticca so muniti.*

= N<sup>m</sup>. II 34 (54) *Asatañ ca satañ ca ñatvā dhammaṃ*

<sup>b</sup> s. oben unter SN. III. 6 7 (516)<sup>b</sup>

*devamanussehi pūjito*

*yo so saṅgaṃjālaṃ aticca so muni.* 25

= XIII 48 (315), ohne Abweichung von II 34 (54).

= N<sup>c</sup>. V 18 (62) *Asatañ ca satañ ca ñatvā dhammaṃ*

<sup>b</sup> s. oben unter SN. III. 6 7 (516)<sup>b</sup>

*devamanussehi pūjito*

*yo so saṅgaṃjālaṃ aticca so muniti.* 30

= Mvu. III. 399. 11—14

*Satāṃ ca asatāṃ ca jñātvā dharmmaṃ*

<sup>12</sup> s. oben unter SN. III. 6 7 (516)<sup>b</sup>

*devamanusyeḥi pūjiyo so*

*saṅgamālaṃ atitya so muni.* 35

III. 6 19 (528) *Kiṃpattinaṃ āhu vedagaṇṇ (iti Sabhiyo)*

*anuvīditāṃ kena kathañ ca viriyavā ti.*

*ājāṇiyo* (C<sup>k</sup> *ājani°*, B<sup>a</sup> *ājani°*, B<sup>i</sup> *ājāni°*) *kīṇ ti*

*nāma* (B<sup>ai</sup> *°maṃ*) *hoti*

*puttho me Bhagavā vyākaroḥi* (B<sup>ai</sup> *byā°*). 40

= Mvu. III. 397. 12—15

*Kiṃprāptinaṃ āhu vedako ti* (BM *Sabhiko*)

*anuvīditāṃ kinti kathañ ti viriyavā ti*

*ājāṇeyo kahiñ ti nāma bhoti*

*praśnaṃ me bhagavaṃ prṣṭo anupūrvam anulomam* 45

*anusandhim anudharmaṃ vyākaroḥi.*

Vgl. auch SN. III. 6 4 (513) etc., s. dort.

III. 6<sup>20</sup> (520) *Vedāni* (B<sup>i</sup> *devāni*) *viceyya kevalāni* (*Sabhiyā ti Bhagavā*)

*samañānaṃ yāni p'atthi* (B<sup>ai</sup> *catthi*) *brāhmaṇānaṃ sabbavedanāsu vitarāgo*

*sabbaṃ vedam aticca vedagū so.*

= N<sup>m</sup>. IV<sup>11</sup> (87) = IX<sup>26</sup> (190) = N<sup>c</sup>. V<sup>2</sup> (52)

*Vedāni viceyya kevalāni* (*Sabhiyā ti Bhagavā*)

*samañānaṃ yāni p'atthi brāhmaṇānaṃ*

*sabbavedanāsu vitarāgo*

*sabbaṃ vedam aticca vedagū so.*

= Mvu. III. 397. 17—20 *Vedāni vicārya kevalāni*

(*B Sabhiyatti Bhagavāṃ, M Sabhiya ti Bhagavān*)

*śramaṇānāṃ* . . . . . (Lücke)

*so sarvavedanāsu vitarāgo*

*sarvavedanāṃ atītya vedako ti.*

III. 6<sup>21</sup> (580) *Anuvicca papañcanāmarūpaṃ* (C<sup>kb</sup> *papañcarūpaṃ*)

\* *ajjhataṃ bahiddhā ca rogamūlaṃ* (b s. auch besonders)

*sabbarogamūlabandhanā* (B<sup>a</sup> *-mūlaṃ*, B<sup>i</sup> *sabbayoga-*  
*mūlaṃ*) *pamutto*

*anuvidito tādī pavuccate* (C<sup>kb</sup> °*ti*) *tathattā* (B<sup>a</sup> *tatatthā*).

: Mvu. III. 398. 1—4 *Abhāvetva prapañcanāmarūpaṃ*

\* *adhyātmaṃ vāhirdhā ca rāgabhūtaṃ* (B *roga*°)

*yo samāno rāgamūle bandhanapramukto*

*anuvidito tūyi*\* *pravuccati tathatvā.*

\* Vgl. oben die Anm. zu Mvu. III. 397. 10 unter SN. III. 6<sup>13</sup> (522).

III. 6<sup>21</sup> (580)<sup>b</sup> etc. (s. III. 6<sup>21</sup> (580)) s. unter I. 11<sup>11</sup> (208)<sup>c</sup>,  
oben p. 61.

III. 6<sup>22</sup> (581) *Virato idha sabbapāpakehi*

*nirayadukkham aticca viriyavā so*

*so viriyavā padhānavā*

*dhiro tādī pavuccate* (C<sup>kb</sup> °*ti*) *tathattā* (B<sup>a</sup> *tatatthā*).

= N<sup>c</sup>. XII<sup>2</sup> (188) = XIII<sup>4</sup> (148), wo keine Abweichung

und keine der vv. ll. von SN.

: N<sup>c</sup>. XVIII<sup>44</sup> (263) *Ārato idheva sabbapāpakehi*

*nirayadukkham aticca viriyavā*\* *so*

*so viriyavā padhānavā*

*dhiro tādī vuccate tathattā.*

\* *virayavā* ist augenscheinlich nur Druckfehler, da in ° richtig  
*viriyavā* erscheint.

Vgl. Mvu. III. 398. 5—8 *Yāḥ prahīṇabandhano prahāṇavāṃ*

*sarvaduḥkhakṣayaṃ janetvā*

*nānyān sarvatra na rakṣati*

*virajo viriyavān pravuccati tathatvā.*

III. 6<sup>23</sup> (582) *Yass' assu lutāni* (B<sup>ai</sup> *lunāni*, C<sup>b</sup> *lūtāni*) *bandhanāni*

\* *ajjhataṃ* (C<sup>kb</sup> °*añ ca*) *bahiddhā ca saṅgamūlaṃ* (b s.  
auch besonders)

sabbasaṅgamūlabandhanā pamutto  
ājāniyo (C<sup>k</sup> ājānāniyo) tādi pavuccate tathattā.  
: Mvu. III. 398. 9—12

Yasya bandhanāni saṅkṛttāni (BM saṁvṛttāni)  
adhyātma vahirdhā ca sarvaloke  
sarvarāgabandhanapramukto (BM °rāga [M roga] lobha-  
doṣamohamānamrakṣaba<sup>o</sup>)  
ājāneyo ti tam āhu bhūripajānā.

III. 6<sup>23</sup> (532)<sup>b</sup> etc. (s. III. 6<sup>23</sup> (532)) s. I. 11<sup>11</sup> (203)<sup>c</sup>, oben p. 61.

III. 6<sup>24</sup> (533) Kimpattinam āhu sottiyaṁ (C<sup>k</sup> sotatiy<sup>o</sup>, B<sup>al</sup> 10  
sotthiy<sup>o</sup>) (iti Sabhiyo)

paribbājako kin ti nāma hoti  
puttho me Bhagavā vyākaroḥi (B<sup>al</sup> byā<sup>o</sup>).

: Mvu. III. 399. 16—19

Śrotriyo . . . . .

. . . . . \* kin su nāma bhoti  
praśnaṁ me bhagavaṁ (B °vām, M °vān) prṣṭo anu-  
pūrvam anulomam anusandhim anudharmaṁ vyākaroḥi. 20

\* Hier ist eine Lücke, weshalb ich auch von SN. den Pāda b  
nicht angeführt habe.

Vgl. auch SN. III. 6<sup>4</sup> (513) etc., s. dort.

III. 6<sup>25</sup> (534) Sutevā sabbadhammaṁ abhiññāya loka (Sabhiyā  
ti Bhagavā)

sāvajjānavajjaṁ yad atthi kiñci  
abhiññam akathaṁkathim vimuttaṁ  
aniggaṁ sabbadhi-m-āhu sottiyo (B<sup>al</sup> °tthiyo) ti.

: Mvu. III. 399. 21—400. 2 Śrutevā sarvadharmam abhi-  
ññāya (BM Sabhikonti Bhagavantam)  
sāvadyam anavadyam ca sadevake loka  
asamo aparigraho viśuddho  
anigga tēyī\* tam āhu śrotriyaṁ ti.

\* Vgl. oben die Anm. zu Mvu. III. 397. 10 unter SN. III. 6<sup>13</sup> (522).

III. 6<sup>26</sup> (535) Chetvā āsavāni ālayāni (B ālayāni āsavāni)  
vidvā so na upeti gabbhaseyyaṁ  
saññaṁ tividham paṇujja (B<sup>al</sup>? anupajja) paṇkaṁ  
<sup>d</sup> s. unter III. 6<sup>12</sup> (521)<sup>d</sup>.

vgl. Mvu. III. 400. 3—6 Hitvā ālayāni āsavāni  
bandhanāni ativṛtto n'eti  
garbhaśayyaṁ arato sarvapāpakehi  
āryo tēyī pravuccati tathatvā.

III. 6<sup>27</sup> (536) Yo idha carānesu pattipatto  
kusalo sabbadā ajāni (C<sup>b</sup> °nā, B<sup>al</sup> ājānāti) dhammaṁ  
<sup>c</sup> s. III. 6<sup>13</sup> (522)<sup>c</sup>.

paṭighā yassa na santi caranavū so.

vgl. Mvu. III. 400. 7—10 *Yo me caraṇehi prāptiprāpto samyag jñātva upetya sarvadharmām*

*carāṇavā tāyi pravuccati tathātva.*

\* Z. 9 habe ich nicht gegeben, weil sie von SN. vollständig abweicht.

### III. 6<sup>28</sup> (537)

*Dukkhaṃvepakkaṃ* (B<sup>ai</sup> *dukkha°*) *yad atthi kammaṃ uddhaṃ adho ca* (B<sup>ai</sup> *om. ca*) *tīriyaṇ* (B<sup>ai</sup> *°yaṇ*) *cāpi* (B<sup>ai</sup> *vāpi*) *majjhe* (<sup>b</sup> s. auch besonders) *parivajjayitā* (B<sup>a</sup> *°ppājayitvā*, B<sup>i</sup> *paribbājayitvā pi*) *pariññacārī* (C<sup>k</sup> *°rī*, B<sup>ai</sup> *°ācārī*, C<sup>b</sup> *°ññacārī*) *māyaṃ mānaṃ atho* (B<sup>ai</sup> *mānapathaṃ*) *pi lobhakodhaṃ paryantaṃ akāsi nāmarūpaṃ taṃ paribbājakam āhu pattipattan ti.*

: Mvu. III. 400. 11—16

*Duḥkhavipākkaṃ yad asti kiṃcid dharmam ūrdhvaṃ adho tīryak sadevakasmiṃ parivarjayitvā pariññācārī māyaṃ mānaṃ ca atho pi krodhalobhaṃ paryantaṃ akāsi nāmarūpaṃ taṃ parivājakam āhu prāptiprāptaṃ.*

III. 6<sup>28</sup> (537)<sup>b</sup> etc. (s. III. 6<sup>28</sup> (537)) vgl. unter I. 8<sup>s</sup> (150)<sup>c</sup> etc., s. dort.

### III. 6<sup>29</sup> (538) *Yāni ca tīṇi yāni ca satthi*

*samaṇappavādasitāni* (C<sup>b</sup> *°sit°*, B<sup>a</sup> *°dassit°*, B<sup>i</sup> *°dadassit°*) *bhūripaṇṇa* (C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> *bhurip°*, C<sup>b</sup> *bhuripaṇṇa*) *saññakkharasaññānissitāni* (C<sup>k</sup> *°saññā°*, C<sup>b</sup> *saṃrakkhara-saññā°*, B<sup>a</sup> *sapañcakkharasaññā°*, B<sup>i</sup> *sapaccakkhanasaññā°*) *osaraṇāni*\* (B<sup>a</sup> *osarakāni*) *vineyya oghataṃ* (B<sup>i</sup> *°tim*) *agā.*

\* Bei Fausbøll Druckfehler *°andāni*.

: Mvu. III. 400. 19—401. 1 *Yāni ca tīṇi yāni ca saṣṭhi śramaṇappravādanissitāni bhūripajña samjñākkharasamjñānissitāni*

*osaraṇāni vīra* (B *vīrya*, M *vīryya*) *osaresi mārgā* (B *orāśasamāgā*, M *orāśasamāgā*).

### III. 6<sup>30</sup> (539) *Antagū si pāragū* (B<sup>ai</sup> *si*) *dukkhassa* (dukkhassa nach Part. II p. XI)

*arahāsi sammāsambuddho khīṇāsavaṃ* (B<sup>ai</sup> *°n*) *taṃ maññe jutimā mutimā pahūtapañño* (C<sup>kb</sup> *°ñña*, B<sup>a</sup> *pahutapañño*, B<sup>i</sup> *bahutapañño*) *dukkhass' antakaraṃ* (C<sup>kb</sup> *°ra*) *atārayi* (C<sup>k</sup> *°resī*, C<sup>b</sup>B<sup>a</sup> *°resi*, B<sup>a</sup> *ātāresi*) *maṃ.*

: Mvu. III. 401. 2—5

*Antako* (B *°go*) *si duḥkhasya pārago si dharmāṇaṃ samyaksambuddho si anāśravo si dyutimāṃ dhrtimāṃ prabhūtaprajña duḥkhasyāntakaro khu vitarāgo.*

- III. 6 <sup>31</sup> (540) <sup>c+d</sup> *namo te muni monapathesu pattipatta* (C<sup>b</sup> <sup>o</sup>ttā, C<sup>k</sup> <sup>o</sup>ttam, B<sup>ai</sup> *pakkipatta*)  
*akkhila ādiccabandhu* (C<sup>b</sup> *ādiṇṇeca*°, B<sup>a</sup> *akkhinicabandha*, B<sup>i</sup> *akkhilānicabandhu*) *sorato si*.  
 Vgl. Mvu. III. 401. 6+7 *Muni mauneyapadeṣu* 5  
*prāptiprāpto akampriyo*  
*atulya* (BM *akkhilaṃ atulya*) *ādityabandhu*  
*vimuktido śubhavrato*.
- III. 6 <sup>32</sup> (541) *Yā me kaṃkḥā pure āsi*  
*taṃ me vyākāsi cakkhumā* 10  
*addhā muni* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>nī) *si* (B<sup>i</sup> *si*) *sambuddho* (B<sup>ai</sup> *saṃ*°)  
*n'atthi nīvaraṇā* (C<sup>k</sup> *nīca*°, B<sup>ai</sup> *nīva*°) *tava* (B<sup>i</sup> *tavaṃ*, B<sup>a</sup> *bhāvaṃ*) (<sup>c+d</sup> s. auch besonders).  
 Vgl. Mvu. III. 401. 10  
*Ahaṃ kāṃkṣitam anveṣe taṃ me vyākārṣi cakṣumāṃ*. 15  
 + 12 *Addhā muni si saṃbuddho nāsti nīvaraṇāni ca*.
- III. 6 <sup>32</sup> (541) <sup>c+d</sup> etc. (s. III. 6 <sup>32</sup> (541)) auch = Asl. 680 (p. 340)  
*addhā muni si sambuddho*  
*natthi nīvaraṇā tava*.\*  
 \* Die Entsprechung mit SN. ist schon von Ed. Müller Asl. p. 340 notiert. 20
- III. 6 <sup>33</sup> (542) *Upāyāsā ca te sabbe*  
*viddhastā* (B<sup>a</sup> *vidhattā*, B<sup>i</sup> *vimuttā*) *vinaḷikātā*  
 (C<sup>b</sup> <sup>o</sup>lī°, B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>lī°) (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*sitibhūto damappatto*  
*dhītīmā saccanikkamo* (<sup>d</sup> s. auch besonders) 25  
 : Mvu. III. 401. 11  
*upāyāsā* (BM *upādāyāsā*) *ca te sarve viddhastā vinaḷikātā*  
 + 14 *Sitibhūto damaprāpto dṛuṭīmāṃ satyavikramāṃ*  
 11<sup>b</sup> vgl. auch III. 417. 3<sup>b</sup> *vidhvasato vinaḷikṛto*.
- III. 6 <sup>33</sup> (542) <sup>b</sup> etc. (s. III. 6 <sup>33</sup> (542)) auch 30  
 = A. IV. 36. 4<sup>1f</sup> (II. 39) *viddhastā vinaḷikātā*.  
 Vgl. M. 34<sup>8b</sup> (I. 227) *viddhastaṃ vinaḷikataṃ* = J. 539<sup>147b</sup>.
- III. 6 <sup>33</sup> (542) <sup>d</sup> etc. (s. III. 6 <sup>33</sup> (542)) auch = J. 305<sup>4d</sup> *dhītīmā saccanikkamo*.\*  
 \* Es ist zwar <sup>o</sup>nikamo gedruckt, s. aber den Komm. dazu und 35  
 das Druckfehlerverzeichnis.
- III. 6 <sup>34</sup> (543) *Tassa te nāganāgassa*  
*mahāvīrassa bhāsato*  
*sabbe devā amumodanti* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*ubho Nārada-Pabbatā* (<sup>c+d</sup> s. auch besonders) 40  
 = Mvu. III. 401. 8+9  
*Tasya te nāganāgasya mahāvīrasya bhāṣato*  
*sarvadevatānumodanti ubhau Nārada-Parvatā*.
- III. 6 <sup>34</sup> (543) <sup>c</sup> etc. (s. III. 6 <sup>34</sup> (543)) und <sup>34</sup> (543) <sup>c+d</sup> vgl. auch  
 D. XVIII. 13<sup>1a</sup> = 18<sup>1a</sup>. = XIX. 3<sup>1a</sup> = 17<sup>1a</sup> = 45  
 Mvu. III. 203. 15<sup>a</sup>, s. JPTS. 1909.

III. 6<sup>34</sup> (543) c+d etc. (s. III. 6<sup>31</sup> (543)) auch  
= J. 547<sup>610</sup> b+c = 532 b+c *uho Nārada-Pabbatā*

*sabbe devā anumodanti.*

Fortsetzung der Parallele SN. = Mvu. s. erst unter  
SN. III. 6<sup>88</sup> (547) c-f.

III. 6<sup>35</sup> (544)<sup>a</sup> etc. (s. III. 6<sup>35</sup> (544)<sup>a+1b</sup>) auch  
= It. 82<sup>2a</sup> *Namo te purisajjāñña* (DE °ññaṃ, B *pūrisajjāñña*).

10 III. 6<sup>35</sup> (544)<sup>a+b</sup> *Namo te purisājañña* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*namo te purisuttama*

$$= D. XXXII \begin{matrix} 13a+b, & 20a+b, & 28a+b, & 50a+b \end{matrix} (204, 205, 208).$$

= S. XXII. 79. 38<sup>a+b</sup> (III. 91).

$\equiv$  A. XI. 10.  $4^{a+b} = 5^{a+b} = 6^{a+b}$  (V. 325 f.).

$$= \text{Thag. } 629 a+b=1084 a+b=1179 a+b,$$

= Mpū. 304<sup>a+b</sup>.

= ParDip. IV. 9 <sup>2a+b</sup>\*

\* Dort sind in der Anmerkung dazu schon einige der Parallelen notiert.

III. 6 35 (544)<sup>c</sup> etc. (s. III. 6 35 (544)<sup>c+d</sup>) vgl. III. 12 37 (760)<sup>a</sup> etc., s. dort.

20 III. 6<sup>35</sup> (544) c+d s. unter MV. I. 6. 8<sup>2c+d</sup>, WZKM. XXIV.

III. 6<sup>30</sup> (545)<sup>a</sup> = SN. III. 7<sup>24</sup> (571)<sup>a</sup> etc., s. dort.

III. 6  $36+37+38\ e+f$  (545+546+547  $e+f$ ) = SN. III 7  $24+25+26\ e+d$  (571+572+573  $e+d$ ) etc., s. dort. (III. 6  $37^d$  und  $38\ e+f$  s. auch bes.).

III. 6 <sup>37</sup> (546)<sup>d</sup> = SN. III. 7 <sup>25</sup> (572)<sup>d</sup> etc., s. dort.

25 III. 6 38 (547)<sup>a+b</sup> *Puṇḍarikam yathā vaggu  
toye na upalippati* (B<sup>ai</sup> 'limpati')

= A. IV. 36. 4<sup>a+b</sup> (II. 39) *Puṇḍarikam yathā vājyu  
toye na upalippati.*

Vgl. Mvu. III. 326. 21 *Paundarikam* (M *Puṇḍā*) *yathā varṇam*  
*anope na pralipyate.*

30 *anope na pralipyate.*  
Fortsetzung der Parallele SN. = Mvu. (s. oben unter III. 6<sup>34</sup> (543):

III. 6 38 (547) c-f *evam puññe ca pāpe ca*

ubhaye tvam na lippasi (B<sup>ai</sup> limpasi)

*pāde vira pasārehi* (B<sup>1</sup> °dehi)

86. *Sabhiyo vandati Satthuno* (<sup>e+f</sup> s. auch bes.).

: Mvu. III. 401. 18 *evam puṇye ca pāpe ca*

ubhayatra na lipyase.

+ 15 pādām vira prasārehi (M °dehi)

*Sabhiko vandi Sāstuno.*

40 III. 6 88 (547) e+f etc. (s. III. 6 36+87+88 e+f (545+546+547 e+f) etc.)  
vgl. außerdem

Thag. 841 c+d *pāde vira pasārcchi*

nāqā vandantu satthuno.

S. VIII. 9. 6<sup>3d</sup> (I. 194) = Thag.<sup>1248d</sup> *pāde vandati satthuno.*

### III. 7 Selasutta (Strophen 548-573).

Es entspricht M. 92 (II. 146).<sup>\*</sup> Thag. 818-811.<sup>\*\*</sup>

<sup>\*</sup> Cfr. Chalmers M. II. 146. Da aber das M.-Sutta wegen seiner Identität mit SN. III. 7 bedauerlicherweise nicht ausgeführt ist, können dessen Gāthās unten einzeln nicht mit angeführt werden. Solche Auslassungen sollten vermieden werden, da in Indien Paralleltexte selten genau identisch sind.

<sup>\*\*</sup> Schon festgestellt von Oldenberg Thag. p. X. Anm. 4 und p. 78, und von Fausbøll SN. p. XVIII.

Im Einzelnen:

III. 7 <sup>1</sup> (548) *Paripunnakāyo suruci sujāto cūrudassano*  
*sucannavaṇṇo si Bhagavā susukkadāṭho si viriyavā.*  
 = Thag. 518, ohne eine Abweichung.  
 = M. 92?

III. 7 <sup>2</sup> (549) *Narassa hi sujātassa*  
*ye bhavanti viyañjanā*  
*sabbe te tava kāyasmim*  
*mahāpurisalakkhaṇā* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
 = Thag. 519, wo v. l. A *sabbam te*. Sonst keine Ab-  
 weichung.  
 = M. 92?

III. 7 <sup>2</sup> (549) <sup>d</sup> etc. (s. III. 7 <sup>2</sup> (549)) auch = SN. V. 1 <sup>25</sup> (1000) <sup>b</sup>.  
<sup>26</sup> (1001) <sup>b</sup>.  
 Mvu. II. 267. 14 <sup>b</sup> = 403. 11 <sup>b</sup> *mahāpuruṣalakkhaṇā*.

III. 7 <sup>3</sup> (550) <sup>a+b</sup> etc. (s. III. 7 <sup>3</sup> (550)) auch  
 = B. XII <sup>2a+b</sup> *Pasannanetto sumukho*  
*brahū uju patāpavā.*

III. 7 <sup>3</sup> (550) *Pasannanetto sumukho*  
*brahū* (<sup>Bal</sup> *brahmā*) *uju patāpavā* (<sup>a+b</sup> s. auch bes.)  
*mañhe samāṣaṃghassa*  
*ādicco va virocasi* (<sup>d</sup> s. auch besonders).



= Thag. <sup>520</sup>, wo v. l. AB *brahmā*, C *brahū* corr. zu *brahmā*.  
Sonst keine Abweichung.

= M. 92?

III. 7 <sup>5</sup> (550) <sup>a</sup> etc. (s. III. 7 <sup>5</sup> (550)) auch = Mvu. II. 191. 4 <sup>b</sup>  
*ādityo va virocasi*.

Vgl. S. IV. 2. 7. 7 <sup>3d</sup> (I. 118) *ādicco va* (B om. *va*) *virocati*.

It. 59 <sup>d</sup>. VV. 78 <sup>5d</sup> (VII. 4 <sup>5d</sup>). B. XIV <sup>2b</sup> *ādicco va virocati*.

III. 7 <sup>4</sup> (551) *Kalyāṇadassano bhikkhu*  
*kañcanasannibhattaco* (<sup>b</sup> s. auch besonders).  
*kin te samaṇabhāvena evaṃ uttamavaṇṇiṇo*.

= Thag. <sup>521</sup>, ohne eine Abweichung.

= M. 92?

III. 7 <sup>4</sup> (551) <sup>b</sup> etc. (s. III. 7 <sup>4</sup> (551)) vgl. auch  
ParDīp. IV. 9 1/2. 25 *sucāṇṇavaṇṇo kañcanasannibhattaco*  
(BS<sub>1</sub> <sup>o</sup>ttaco).

III. 7 <sup>5</sup> (552) *Rajā arahasi bhavitum*

*cakkavattirathesabho*

*cāturato vijitāvi*

*Jambusaṇḍassa* (B<sup>al</sup> <sup>o</sup>son<sup>o</sup>) *issaro* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch bes.).

= Thag. <sup>522</sup>, wo v. l. AB *Jambusaṇḍassa*, C <sup>o</sup>saṇḍassa,  
aber nicht die v. l. von SN. Sonst keine Abweichung.

= M. 92?

III. 7 <sup>5</sup> (552) <sup>c+d</sup> etc. (s. III. 7 <sup>5</sup> (552)) auch

= Thag. <sup>914</sup> <sup>c+d</sup> *cāturato vijitāvi*

*Jambusaṇḍassa* (A<sup>C</sup> <sup>o</sup>maṇ<sup>o</sup>, B <sup>o</sup>paṇ<sup>o</sup>) *issaro*.\*

\* Schon von Oldenberg Thag. p. 84 festgestellt.

III. 7 <sup>5</sup> (552) <sup>d</sup> etc. (s. III. 7 <sup>5</sup> (552)) und III. 7 <sup>5</sup> (552) <sup>c+d</sup> auch

= A. VII. 11 <sup>4d</sup> (IV. 90) *Jambusaṇḍassa* (MPhM<sub>8</sub>

<sup>o</sup>maṇ<sup>o</sup>, M<sub>7</sub> *Jambusaṇḍassa*) *issaro*

= <sup>sd</sup> *Jambusaṇḍassa* (MPh <sup>o</sup>maṇ<sup>o</sup>) *issaro*.

(Auch A. <sup>sc+d</sup> <sup>a+b</sup> vgl. Thag. <sup>914</sup> <sup>a+b</sup>).

III. 7 <sup>6</sup> (553) <sup>a-c</sup> etc. (s. III. 7 <sup>6</sup> (553)) vgl. auch

J. 532 <sup>5</sup> <sup>c+d</sup> ..... *khatte*

*anuyutte* (B<sup>d</sup> <sup>o</sup>yante) *bhavaṃ akā*.

+ <sup>35 a</sup> *Rājābhīrājā Manojo* (B<sup>d</sup> <sup>o</sup>jamanujo).

III. 7 <sup>6</sup> (553) *Khattiyā bhojarājāno*

*anuyuttā* (B<sup>al</sup> <sup>o</sup>yantā) *bhavanti* (B<sup>al</sup> <sup>o</sup>tu) *te*

*rājābhīrājā manuṇḍo* (<sup>a-c</sup> s. auch besonders)

*rajjam kārehi Gotama* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

= Thag. <sup>523</sup> *Khattiyā bhojarājāno* (A *bhogā rāj<sup>o</sup>*)

*anuyantā bhavanti te*

*rājābhīrājā* (BC *rājādh<sup>o</sup>*) *manuṇḍo*

*rajjam kārehi Gotama*.

= M. 92?

III. 7 <sup>6</sup> (553) <sup>d</sup> etc. (s. III. 7 <sup>6</sup> (553)) vgl. J. 462 <sup>10 b</sup> *rajjam kārehi*  
*Samvara*.

- III. 7<sup>7</sup> (554) *Rājāham asmi Sela (ti Bhagavā)*  
*dhammarājā anuttaro*  
*dhammena cakkam vattemi* (b+c s. auch bes.)  
*cakkam appativattiyam.*
- = Thag. 824 *Rājāham asmi Sela ti bhagavā* 5  
 etc.  
*cakkam appativattiyam.*
- = Mil. 183 = 184<sup>1</sup> *Rājāham asmi Sela*  
 etc.  
*cakkam appativattiyam.\** 10
- = M. 92?
- \* Schon von Trenckner Mil. p. 426, Oldenberg Thag. p. 79 und  
 Fausbøll SN. p. XVIII konstatiert.
- III. 7<sup>7</sup> (554) b+c etc. (s. III. 7<sup>7</sup> (554)) auch = SN. III. 7<sup>8</sup> (555) b+c  
 = Thag. 825 b+c. 15
- III. 7<sup>8</sup> (555) *Sambuddho paṭijānāsi (iti Selo brāhmaṇo)*  
 b+c s. besonders  
*iti bhāsasi* (B<sup>al</sup> °ti) *Gotama* (d s. auch besonders).
- = Thag. 825  
*Sambuddho paṭijānāsi iti Selo* (A ca, BC va) *brāhmaṇo* 20  
 b+c s. unter SN. III. 7<sup>7</sup> (554) b+c  
*iti bhāsasi* (ABC °ti) *Gotama.*
- = M. 92?
- III. 7<sup>8</sup> (555) b+c etc. (s. III. 7<sup>8</sup> (555)) = III. 7<sup>7</sup> (554) b+c etc., s. dort.
- III. 7<sup>8</sup> (555) d etc. (s. III. 7<sup>8</sup> (555)) vgl. auch 25  
 Mvu. III. 345. 6<sup>b</sup> = 378. 18<sup>b</sup> *iti bhāṣati Gautamo.*
- III. 7<sup>9</sup> (556) *Ko nu senāpati (C<sup>k</sup>B<sup>al</sup> °ti) bhoto*  
*sāvako satthudanvayo* (B<sup>a</sup> urādvayo, B<sup>i</sup> satturānvayo)  
*ko te imam* (B<sup>a</sup> ko te mam, B<sup>i</sup> ko nutema) *anuvatteti*  
 d s. unter MV. I. 6. 8<sup>4a</sup>, WZKM. XXIV. 30  
 = Thag. 826 *Ko nu senāpati bhoto*  
*sāvako satthur anvayo*  
*ko imam anuvatteti*  
 d s. ebenfalls WZKM. a. a. O.
- = M. 92? 35
- III. 7<sup>10</sup> (557) *Mayā pavattitaṃ cakkam (Sela 'ti Bhagavā)*  
*dhammacakkam anuttaraṃ* (b s. besonders)  
*Sāriputto anuvatteti*  
*anujāto Tathāgataṃ*
- = Thag. 827 *Mayā pavattitaṃ cakkam Sela ti bhagavā* 40  
*dhammacakkam anuttaraṃ*  
*Sāriputto 'nuvatteti*  
*anujāto Tathāgataṃ.*
- = M. 92?
- Vgl. M. 111: III, 29, Z. 14 f. *Sāriputto bhikkhave Tathā-* 45  
*gatenā anuttaraṃ dhammacakkam pavattitaṃ sammad*  
*eva anupparavatteti.*

III. 7<sup>10</sup> (557)<sup>b</sup> etc. (s. III. 7<sup>10</sup> (557)) s. unter MV. I. 6. 8<sup>4a</sup>,  
WZKM. XXIV.

III. 7<sup>11</sup> (558) *Abhiññeyyaṃ abhiññātaṃ  
bhāvetabbaṃ ca bhāvitāṃ  
pahūtabbhaṃ pahīnaṃ me  
tasmā Buddho 'smi brāhmaṇa* (<sup>d</sup> s. auch bes.).

= Thag. <sup>828</sup>, wo aber *pahīnaṃ*.

= M. 91<sup>b</sup> (II. 143), wo *pahīnaṃ* mit v. l. B<sup>m</sup> *pahinnaṃ*.\*

= M. 92?

= einer G. in Visuddhim. VII (Warren-Lanman's Materialien).

: Mvu. III. 327. 2 + 3 *Abhiññeyyaṃ abhiññātaṃ*

*sad vaktavyaṃ* (BM *serve tavyaṃ*) *ca bhāsyati* (BM <sup>o</sup>*ṣati*)

*prahātavyaṃ prahīnaṃ me*

*tasmād ahaṃ Upaka jīno*.

\* M. 91 mit SN. schon verglichen von Chalmers M. II, 143.

III. 7<sup>11</sup> (558)<sup>d</sup> etc. (s. III. 7<sup>11</sup> (558)) auch

= A. IV. 36. 4<sup>2d</sup> (II. 39) *tasmā buddho 'smi brāhmaṇa*.

: Mvu. III. 327. 1<sup>b</sup> *tasmād ahaṃ Upaka jīnaḥ* (M <sup>o</sup>*no*).

(In A. ist die ganze G. verwandt mit Mvu. III. 326. 21 + 327. 1).

III. 7<sup>12</sup> (559) *Vinayassu mayī (B<sup>ai</sup> mayi) kaṅkhaṃ  
adhimuccassu brāhmaṇa  
dullabhaṃ dassanaṃ hoti* (<sup>e</sup> s. auch bes.)  
*Sambuddhānaṃ abhiñhaso*.

= Thag. <sup>829</sup> *Vinayassu mayī kaṅkhaṃ*

*adhimuccassu* (A <sup>o</sup>*muñcassa*, AC [sic] <sup>o</sup>*ssu*) *brāhmaṇa*.

Das Übrige genau = SN.

III. 7<sup>12</sup> (559)<sup>e</sup> etc. (s. III. 7<sup>12</sup> (559)) auch

= VV. 81<sup>26e</sup> (VII. 7<sup>26e</sup>) *dullabhaṃ dassanaṃ hoti*.

: Mvu. II. 194. 14<sup>a</sup> *sādhu khu darsanaṃ bhoti*

(In SN. und Thag. a. a. O. entspricht auch das erste Wort  
von <sup>d</sup> *Sambuddhānaṃ* inhaltlich dem ersten Wort von  
VV. a. a. O. <sup>d</sup> *lokanāthina*, während in Mvu. das Äquivalent  
*maharṣiṇāṃ* erst den Schluß des Pāda <sup>d</sup> bildet).

III. 7<sup>13</sup> (560) *Yesaṃ vo (B<sup>a</sup> ce korr. zu no, B<sup>i</sup> yosace) dullabho loka  
pātubhāvo abhiñhaso*

*so 'haṃ brāhmaṇa sambuddho*

*sallakatto anuttaro* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

Thag. <sup>830</sup> *Yesaṃ ve dullabho loka*

*pātubhāvo abhiñhaso*

*so 'haṃ brāhmaṇa buddho 'smi*

*sallakatto anuttaro*.

Vgl. SN. V. 1<sup>23</sup> (998) a-d

*Yass' eso (B<sup>ai</sup> Yassa so) dullabho loka*

*pātubhāvo abhiñhaso*

*svājja* (C<sup>b</sup> *suva*<sup>o</sup>, C<sup>k</sup> *savā*<sup>o</sup>, B<sup>ai</sup> *sva*<sup>o</sup>) *lokamhi uppanno*

*Sambuddho iti vissuto*.

- III. 7<sup>13</sup> (560)<sup>d</sup> etc. (s. III. 7<sup>13</sup> (560)) vgl. auch  
 B. XXVII<sup>14</sup> <sup>d</sup> *sallagatto anuttaro*  
 LV. XXVI<sup>71</sup> <sup>d</sup> *śalyahartū niruttaraḥ*.
- III. 7<sup>14</sup> (561)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 7<sup>14</sup> (561)) vgl. auch  
 III. 7<sup>16</sup> (563)<sup>a+b</sup> etc. (s. dort). 5
- III. 7<sup>14</sup> (561) *Brahmabhūto atitūlo*  
*mūrasenappamaddano* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. auch bes.)  
*sabbāmitte vasikatvā* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*modāmi akutobhayaṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
 = Thag. 831, wo aber ABC *sabbāmitte*, sonst keine Ab-  
 weichung.
- III. 7<sup>14</sup> (561)<sup>b</sup> etc. (s. III. 7<sup>14</sup> (561)<sup>a+b</sup> und III. 7<sup>14</sup> (561)) vgl. auch  
 D. XXXII<sup>2</sup> <sup>d</sup> (202) *Mūrasenappamaddino*  
 B. XXI<sup>2</sup> <sup>a</sup> *Mūrasenam\* pamadditvā*.  
 \* *Mara*<sup>c</sup> wird natürlich Druckfehler sein. 15
- III. 7<sup>14</sup> (561)<sup>c</sup> etc. (s. III. 7<sup>14</sup> (561)) auch = J. 226<sup>2</sup> <sup>c</sup> *sabbā-*  
*mitte vasikatvā* (<sup>B</sup> *vasaṃk*).  
 Vgl. auch J. 181<sup>2</sup> <sup>a</sup> *Sabbāmitte raṇaṃ katvā*.
- III. 7<sup>14</sup> (561)<sup>d</sup> etc. (s. III. 7<sup>14</sup> (561)) vgl. auch  
 VV. 50<sup>23</sup> <sup>b</sup> (IV. 12<sup>23</sup> <sup>b</sup>). PV. II. 1<sup>21</sup> <sup>b</sup>. II. 3<sup>34</sup> <sup>b</sup> (<sup>32</sup> <sup>f</sup> in 20  
 ParDīp. III. 85). II. 4<sup>18</sup> <sup>b</sup> (<sup>15</sup> <sup>f</sup> in ParDīp. III. 91) *mo-*  
*dāmi akutobhayaṃ*.
- III. 7<sup>15</sup> (562)<sup>a</sup> etc. (s. III. 7<sup>15</sup> (562)) auch = III. 1<sup>6</sup> (<sup>410</sup>)<sup>a</sup> etc.,  
 s. dort.
- III. 7<sup>15</sup> (562)\* *Imaṃ bhonto nisāmetha* (<sup>a</sup> s. auch bes.) 25  
*yathā bhāsati cakkhumā* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*sallakatto mahāvīro*  
*siho va nadatī vane* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
 = Thag. 832 *Idaṃ bhonto nisāmetha*  
 etc., das Übrige genau = SN. 30
- III. 7<sup>15</sup> (562)<sup>b</sup> etc. (s. III. 7<sup>15</sup> (562)) vgl. auch  
 J. 401<sup>7</sup> <sup>d</sup> *yathā bhāsati Senako*.  
 J. 374<sup>6</sup> <sup>b</sup> *yathā bhāsasi jambuka*.  
 Thīg. 296<sup>b</sup> *yathā bhāsasi taṃ* (CS *tañ*, P *ta*) *ca me\**.  
 \* So die Mss., in den Text hat Pischel *Cāpe* gesetzt. 35  
 Thīg. 308<sup>b</sup> *yathā bhāsasi* (L *bhāsi*) *taṃ Cāpe* (L *taṃ*  
*cāme*, CS *tañ* *ca me*).  
 J. 528<sup>4</sup> <sup>b</sup> *yathā bhāsasi brāhmaṇa*.  
 S. I. 5. 10<sup>11</sup> <sup>b</sup> (I. 36) *yathā bhāsasi Bhaggava*.  
 = II. 3. 4. 8<sup>1</sup> <sup>b</sup> (I. 60) *yathā bhāsasi Bhaggavā*. 40  
 J. 264<sup>3</sup> <sup>b</sup> *yathā bhāsasi* (C<sup>B</sup><sup>1d</sup> *bhāsati*) *Bhaddaji* (An  
 beiden S.-Stellen ist auch <sup>a</sup> und <sup>c</sup> = resp. verwandt mit  
<sup>a</sup> und <sup>c</sup> der J.-Stelle).  
 J. 398<sup>5</sup> <sup>b</sup> *yathā bhāsasi māṇava*.  
 Mvu. I. 269. 10<sup>b</sup> *yathā bhāsasi vāḡisa*. 45

III. 7<sup>15</sup> (562)<sup>d</sup> etc. (s. III. 7<sup>15</sup> (562)) auch = SN. V. I 40 (1015)<sup>d</sup>  
*siho va nadati vane.*

Mvu. I. 188. 7 *siṃho vā nadate vane.*

III. 7<sup>16</sup> (563)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 7<sup>16</sup> (563)) vgl. III. 7<sup>14</sup> (561)<sup>a+b</sup> etc.,  
 s. dort.

III. 7<sup>16</sup> (563) *Brahmabhūtaṃ atitulaṃ*  
*mārasenappamaddanaṃ* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*ko disvā na ppassideyya* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>o</sup>*sādeyya*)  
*api kaṇhābhijātiko* (<sup>B<sup>i</sup></sup> <sup>o</sup>*kalyābhi*) (<sup>c+d</sup> s. auch besonders).  
 = Thag. <sup>833</sup>, ohne Abweichung, aber Thag. ohne die  
 vv. ll. von SN.

III. 7<sup>16</sup> (563)<sup>b</sup> etc. (s. III. 7<sup>16</sup> (563)<sup>a+b</sup> und III. 7<sup>16</sup> (563)) vgl.  
 auch III. 7<sup>14</sup> (561)<sup>b</sup>.

III. 7<sup>16</sup> (563)<sup>c+d</sup> etc. (s. III. 7<sup>16</sup> (563)) vgl. auch  
 A. VII. 58. 11 <sup>9</sup>*e+f* (IV. 90) *Ko sutvā na ppassideyya*  
*api kaṇhābhijātiyo.*

III. 7<sup>17</sup> (564)<sup>a</sup> etc. (s. III. 7<sup>17</sup> (564)) vgl. auch Mvu. III. 15. 16<sup>b</sup>  
*yo māṃ icchati khādituṃ.*

III. 7<sup>17</sup> (564) *Yo maṃ icchati anvetu* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*yo vā n' icchati gacchatu*  
*idhāhaṃ pabbajissāmi*  
*varapaññassa santike* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch bes.)  
 = Thag. <sup>834</sup>, ohne Abweichung.

III. 7<sup>17</sup> (564)<sup>c+d</sup> etc. (s. III. 7<sup>17</sup> (564)) vgl. auch SN. III. 7<sup>18</sup>  
 (565)<sup>c+d</sup> etc. (s. dort).

III. 7<sup>17</sup> (564)<sup>d</sup> etc. (s. III. 7<sup>17</sup> (564) und III. 7<sup>17</sup> (564)<sup>c+d</sup>) auch  
 = SN. <sup>1128</sup> <sup>d</sup> = Nc. XVII <sup>15</sup> <sup>d</sup> = <sup>16</sup> <sup>d</sup> (203).

III. 7<sup>18</sup> (565) *Etaṇ* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> *evaṇ*) *ce ruccati bhoto*  
*Sammāsambuddhasūsaṇaṃ* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>o</sup>*ñe*) (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*mayam pi pabbajissāma* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*varapaññassa santike* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch besonders).  
 = Thag. <sup>835</sup> *Etaṇ ce ruccati bhoto* etc. ohne Abweichung.

III. 7<sup>18</sup> (565)<sup>b</sup> etc. (s. III. 7<sup>18</sup> (565)) auch = J. 541 <sup>143</sup> <sup>d</sup>. Par-  
 Dīp. III. 287 Schluß-Gāthās <sup>9b</sup> = V. 300 Schluß-Gāthās <sup>9b</sup>  
*Sammāsambuddhasūsaṇaṃ.*

Vgl. auch Thag. <sup>181</sup> <sup>b</sup>. It. 93 <sup>4b</sup>. Ap. in ParDīp. V. 47 <sup>5b</sup>  
*Sammāsambuddhasūsaṇe.*

III. 7<sup>18</sup> (565)<sup>c</sup> etc. (s. III. 7<sup>18</sup> (565) und III. 7<sup>18</sup> (565)<sup>c+d</sup>)  
 vgl. J. 525 <sup>27</sup> <sup>c</sup> *aham pi pabbajissāmi.*  
 Thīg. <sup>328</sup> <sup>e</sup> *aham* (S *aham*) *pi pabbajissāmi* (CL <sup>o</sup>*jjī*).

III. 7<sup>18</sup> (565)<sup>c+d</sup> etc. (s. III. 7<sup>18</sup> (565)) vgl. auch  
 Thīg. <sup>326</sup> <sup>c+d</sup> *aham* (S <sup>o</sup>*m*) *pi pabbajissāmi* (L <sup>o</sup>*jjī*)  
*varapaññassa santike.*

J. 538 <sup>43</sup> <sup>a+b</sup> *Aham pi pabbajissāmi*  
*rājaputta tav' antike.*

Dīp. XIV <sup>60</sup> c+d *sabbeva pabbajissāma*  
*varapaññassa santike.*

(Auch Dīp. XIV <sup>70</sup> a ist = SN. III. 7 <sup>10</sup> (566) c = Thag. <sup>836</sup> c).  
Vgl. auch SN. III. 7 <sup>17</sup> (564) c+d etc., s. dort.

III. 7 <sup>18</sup> (566) d etc. s. III. 7 <sup>17</sup> (564) d. 5

III. 7 <sup>19</sup> (566) a+b etc. (s. III. 7 <sup>19</sup> (566)) vgl. auch III. 7 <sup>26</sup> (573) a+b etc.,  
s. dort.\*

\* Auch Oldenberg Thag. p. 79 hat Thag. <sup>836</sup> mit <sup>841</sup> verglichen.

III. 7 <sup>19</sup> (566) *Brāhmaṇā tisatā ime*

*yācanti pañjalikatā* (a+b und b s. auch bes.) 10

*brahmacariyaṃ carissāma* (c s. auch bes.)

*Bhagavā tava santike* (c+d s. auch bes.).

= Thag. <sup>886</sup>, ohne Abweichung.

III. 7 <sup>19</sup> (566) b etc. (s. III. 7 <sup>19</sup> (566)) und III. 7 <sup>19</sup> (566) a+b)

vgl. B. I <sup>66</sup> d *yācanti pañjali\** mamaṃ. 15

\* So ist doch wohl herzustellen statt *p'añjali* des Textes.

= Asl. 69 <sup>1</sup> d (33) *yācanti pañjali mamaṃ.*

Vgl. auch III. 7 <sup>26</sup> (573) b etc., s. dort.

III. 7 <sup>19</sup> (566) c etc. (s. III. 7 <sup>19</sup> (566)) und III. 7 <sup>19</sup> (566) c+d) auch

= Dīp. XIV <sup>70</sup> a *brahmacariyaṃ carissāma.* (S. auch oben 20  
zu SN. III. 7 <sup>18</sup> (565) c+d.)

Vgl. auch J. 538 <sup>97</sup> c *brahmacariyaṃ carissāmi.*

III. 7 <sup>19</sup> (566) c+d etc. (s. III. 7 <sup>19</sup> (566)) vgl. auch

SN. 1128 c+d *brahmacariyaṃ acarissa* (B<sup>1</sup> acā°)

*varapaññassa santike.\** 25

= N° XVII <sup>15</sup> c+d = 16 c+d (203), ohne die v. l. von SN.

\* Die Gleichheit von 1128 d und III. 7 <sup>17</sup> (564) d hat auch Faus-  
bøll SN. Part. II p. IX festgestellt.

III. 7 <sup>20</sup> (567)

*Svākkhātāṃ brahmacariyaṃ (Sela ti Bhagavā)* 30

*sandiṭṭhikāṃ akālikāṃ* (b s. auch besonders)

*yattha amoghā pabbajjā*

*appamattassa sikkhato* (B<sup>1</sup> bhikkhato) (d s. auch besonders).

= Thag. <sup>887</sup> *Svākkhātāṃ brahmacariyaṃ Sela ti bhagavā*

etc., ohne Abweichung, aber ohne die v. l. in d. 35

III. 7 <sup>20</sup> (567) b etc. (s. III. 7 <sup>20</sup> (567)) auch = SN. 1137 b\* etc., s. dort.

\* Auch von Fausbøll SN. Part. II p. IX notiert.

III. 7 <sup>20</sup> (567) d etc. (s. III. 7 <sup>20</sup> (567) d) auch =

S. VIII. 9.6 <sup>2d</sup> (I 194) *appamattassa sikkhato* (S<sup>1-2</sup> sikkhito)

A. IV. 27. 2 <sup>2d</sup> (II. 27) *appamattassa sikkhato* 40

(Außerdem entspricht in SN. a = Thag. a *Svākkhātāṃ* dem  
*akkhātā* von A. a).

Vgl. auch Thīg. <sup>209</sup> b *appamattassa jhāyato* (P cāy°, B

1. Hd. und S sāy°), wo außerdem *anuppattā* am Ende von

c dem *anuppattāṃ* am Ende von S. a. a. O. c entspricht. 45

Die Fortsetzung der Parallele SN. III. 7 = Thag. folgt unter III. 7<sup>23</sup> (570).

III. 7<sup>21+22</sup> = MV. VI. 35. 8<sup>1+2</sup> etc. und die Einzel-Pāda-Parallelen s. WZKM. XXIV.\*

5 \* In Thag. fehlen diese Gāthās.

Fortsetzung der SN.-Thag.-Parallele:

III. 7<sup>23</sup> (570) *Yan taṃ saraṇam āgama\* ito aṭṭhami cakkhumā sattarattena Bhagavā dant' amha tava sāsane.*

10 \* Statt des im Texte gedruckten *āgama* aber *āgama* zu korrigieren nach Fausbøll SN. II p. XI, wegen SN. III. 94 (597) *bhavantāṃ puṭṭhaṃ āgama*.

= Thag. <sup>838</sup>, wo *āgama*, *cakkhuma*; *aṭṭhami* nach A mit v. l. B *aṭṭhami*, C *aṭṭhāmi*; *amha* mit v. l. AB *amhi*, C *ampi*.

15 III. 7<sup>24</sup> (571) <sup>a</sup> etc. (s. III. 7<sup>24+25+26</sup> c+d (571+572+573 c+d) auch = Thāg. <sup>886a</sup> *Tuvaṃ buddho tuvaṃ satthā.*

III. 7<sup>24+25+26</sup> c+d (571+572+573 c+d)  
*Tuvaṃ Buddho tuvaṃ Satthā* (\* s. auch besonders)  
*tuvaṃ mārābhūbhū Muni*  
 20 *tuvaṃ anusāye* (B<sup>ai</sup> *akusale*) *chetvā* (B<sup>a</sup> *chitva*, B<sup>i</sup> *sitvā*)  
*tiṇṇo tāres' imaṃ paṇaṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

*Upadhī te samatikkantā*  
*āsavā te padālītā* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*sīho si anupādāno*  
 25 *pahinabhayaḥheravo* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

. . . . .  
*pāde vira pasārehi*  
*nāgā vandantu Satthuno* (<sup>c+d</sup> s. schon unter III. 6<sup>38</sup> (547) c-f).  
 30 = Thag. <sup>830+840+841</sup> c+d ohne eine Abweichung, aber auch ohne die vv. ll. von SN.  
 = bezw.: SN. III. 6<sup>30+37+38</sup> e+f (545+546+547 e+f)\*, aber in <sup>30</sup> c *anusāye* mit v. l. B<sup>ai</sup> *anussāye*, *chetvā* mit v. l. O<sup>k</sup> *jetvā*,  
 35 in <sup>38</sup> e *pasārehi* mit v. l. B<sup>i</sup> *°dehi*,  
<sup>38f</sup> *Sabhiyo vandati Satthuno.*

\* Auch Fausbøll SN. p. XVIII und 108 vergleicht beide SN.-Stellen.

III. 7<sup>24</sup> (571) <sup>d</sup> etc. (s. vorige Parallele) vgl. auch LV. V<sup>72</sup> c (53) *tīrṇa tārayasi anyapraṇīno.*

40 III. 7<sup>25</sup> (572) <sup>a+b</sup> etc. (s. III. 7<sup>24+25+26</sup> c+d (571+572+573 c+d)) auch = ParDīp. IV. 9. Z. 14 + 15  
*Upadhī* (S<sub>2</sub> *°tthi*) *te samatikkantā*  
*āsavā te padālītā*.\*

45 \* Auch von E. Hardy ParDīp. IV p. 9 wenigstens mit SN. 546 verglichen.

- III. 7 <sup>25</sup> (572) <sup>d</sup> etc. (s. III. 7 <sup>24+25+26</sup> c+d (571+572+573 c+d)) auch  
 = Thag. <sup>367</sup> <sup>d</sup> (zugleich *sīho* in <sup>c</sup> gemein).  
 = Thag. <sup>864</sup> <sup>b</sup>.  
 = Thag. <sup>1059</sup> <sup>d</sup> (zugleich <sup>c</sup> *jhāyati anupādāno* durch *jhāyati* zusammenhängend mit <sup>864</sup> <sup>c</sup> und durch *anupādāno* <sup>5</sup> mit <sup>840</sup> <sup>c</sup> = SN. <sup>546</sup> <sup>c</sup> = <sup>572</sup> <sup>c</sup>).  
 = J. 539 <sup>113</sup> <sup>b</sup> (wo *gīriduggesu* des vorhergehenden Pāda wenigstens begrifflich verwandt ist mit Thag. <sup>367</sup> <sup>c</sup> *selaguhāyam*).  
 Vgl. auch S. XXII. 76. 12 <sup>4d</sup> (III. 83) *pahinabhaṇṇabheravā*. <sup>10</sup>  
 III. 7 <sup>26</sup> (573) <sup>a+b</sup> etc. (s. III. 7 <sup>26</sup> (573)) vgl. III. 7 <sup>19</sup> (566) <sup>a+b</sup> etc., s. dort.  
 III. 7 <sup>26</sup> (573) *Bkikkhavo tisatā ime*  
*tiṭṭhanti pañjalikatā* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. auch besonders)  
<sup>c+d</sup> s. oben unter III. 7 <sup>24+25+26</sup> c+d (571+572+573 c+d).  
 = Thag. <sup>841</sup> <sup>\*</sup> <sup>15</sup>  
 \* Das abweichende *tiṭṭhanti* hat Oldenberg gegen die Mss. in den Text gesetzt.  
 III. 7 <sup>26</sup> (573) <sup>b</sup> etc. (s. III. 7 <sup>26</sup> (573)) auch = Thag. <sup>1083</sup> <sup>d</sup>. <sup>1178</sup> <sup>f</sup> \*  
 (Beide Thag.-Stellen sind untereinander außerdem durch vorangehendes *namassantā* verbunden.) <sup>20</sup>  
 \* Oldenberg hat überall in Thag. gegen die Mss. *tiṭṭhanti* in den Text gesetzt.  
 = B. I <sup>21</sup> <sup>d</sup>. I <sup>24</sup> <sup>d</sup>.  
 Vgl. Mvu. I. 305. 8 <sup>b</sup> *tiṭṭhate* (C *tiṭṭhante*) *prāṇjalikṛtā*.  
<sup>9</sup> <sup>b</sup> *tiṭṭhantiṃ prāṇjalikṛtāṃ*. <sup>25</sup>  
 (Auch 7 <sup>b</sup> *śucivastrā śucāsana* vgl. B. I <sup>21</sup> <sup>c</sup> *susuddha-sukkavattavasanā*).  
 Vgl. auch SN. III. 7 <sup>19</sup> (566) <sup>b</sup> etc., s. dort.  
 III. 8 *Sallasutta* (Strophen 574–593).  
 III. 8 <sup>1</sup> (574) <sup>b</sup> *maccānaṃ idha jīvitaṃ* (s. auch III. 8 <sup>1</sup> (574) <sup>b+c+d</sup>) <sup>30</sup>  
 = J. 498 <sup>12</sup> <sup>b</sup>.  
 Vgl. auch J. 499 <sup>30</sup> <sup>b</sup> *maccānaṃ* (C<sup>ks</sup> *mant*<sup>c</sup>) *idha jivite* (B<sup>d</sup> *tan*).  
 III. 8 <sup>1</sup> (574) <sup>b+c+d</sup> (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*kasiraṇ ca parittaṇ ca*  
*taṇ ca dukkhena saññutaṃ* (B<sup>ai</sup> *saṇṇu*<sup>c</sup>) (<sup>c+d</sup> s. auch bes.) <sup>35</sup>  
 vgl. J. 458 <sup>22</sup> <sup>b+c+d</sup> *appaṃ maccāna jīvitaṃ*  
*kasiraṇ ca parittaṇ ca*  
*taṇ ca dukkhena saṇṇutaṃ*.  
 III. 8 <sup>1</sup> (574) <sup>c+d</sup> etc. (s. III. 8 <sup>1</sup> (574) <sup>b+c+d</sup>) auch =  
 J. 538 <sup>39</sup> <sup>a+b</sup> *Kasiraṇ ca parittaṇ ca* <sup>40</sup>  
*taṇ ca dukkhena saṇṇutaṃ*.  
 (*jivitaṃ* von J. 538 <sup>39</sup> <sup>c</sup> entspricht ferner dem *jivitaṃ* von SN. 574 <sup>b</sup> und J. 458 <sup>22</sup> <sup>b</sup>).  
 III. 8 <sup>2</sup> (575) <sup>b–d</sup> *yena jātā na miyyare*  
*jaram pi patvā maraṇaṃ* <sup>45</sup>  
*evamdhama hi paṇiṇo* (<sup>d</sup> s. auch besonders).



vgl. Thag<sup>553 c+d</sup> *jātā jātā maraṇtidha*  
*evaṃdhammā hi pāṇino*.

III. 8<sup>2 (575) d</sup> etc. (s. III. 8<sup>2 (575) b-d</sup>) auch  
 = Thīg.<sup>128 d</sup> *evaṃdhammā hi* (C *naṃ*) *pāṇino* (C *pāṇino*,  
 S *pāṇi*).

J. 543<sup>82 b</sup> = 83<sup>b</sup> *evaṃdhammā hi pāṇino*.

Vgl. auch A. III. 39. 2<sup>2 b</sup> (I. 147) = V. 57. 8<sup>2 b</sup> (III. 75) *evaṃ-*  
*dhammesu pāṇisu*.\*

\* *evaṃ dhammesu pāṇisu*, das III. 39. 2<sup>2 b</sup> gedruckt ist, beruht natür-  
 lich auf Versehen.

III. 8<sup>3-8 b (576-581 b)</sup> = Nm. VI 13<sup>b-17</sup> (113 f.). III. 8<sup>3+8 (576+578)</sup>  
 auch = bezw.: J. 461<sup>5+4</sup>. III. 8<sup>4+5 (577+578)</sup> vgl. ferner  
 D. XVI. 3. 51 Sep.-Gs. 1+2 von K. Mit J. 461<sup>7-9</sup> entsprechen  
 sich auch 10. 12. 18 (583. 588. 591), s. später.

Im Einzelnen:

III. 8<sup>3 (576)</sup> *Phalānam iva pakkānaṃ*  
*pāto papatanū* (B<sup>al</sup> *patanato*) *bhayaṃ*  
*evaṃ jātānaṃ maccānaṃ* (c s. auch besonders)  
*niccaṃ maraṇato bhayaṃ* (d s. auch besonders).

= Nm. VI 13<sup>b-e</sup> (113) *Phalānam iva pakkānaṃ*  
*pāto patanato bhayaṃ*  
*evaṃ jātānaṃ maccānaṃ*  
*niccaṃ maraṇato bhayaṃ*.

= J. 461<sup>5</sup> *Phalānam iva pakkānaṃ*  
*niccaṃ papatanū* (B<sup>f</sup> *patanato*, C<sup>ks</sup> *papatato*) *bhayaṃ*  
*evaṃ jātānaṃ maccānaṃ*  
*niccaṃ maraṇato bhayaṃ*.

= J. 538<sup>117\*</sup>. Keine Abweichung, nur daß die vv. 11.  
 fehlen.

\* Die Identität beider J.-Stellen auch von Fausbøll J. VI p. 28  
 bemerkt.

= Visuddhim. VIII. Z. 46—47 (in Warren-Lanman's  
 Materialien) *Phalānam iva pakkānaṃ*

*pāto patanato bhayaṃ*  
*evaṃ jātāna maccānaṃ*  
*niccaṃ maraṇato bhayaṃ*.

= Dutr. C<sup>vo</sup>. 8 *Yadha phalana pakana*  
*nica patanato bhayo*  
*emu jatasa macasa*  
*nica maranato bhayo*.\*

\* Z. T. nach Senart's Ausgabe, z. T. nach Lüders GN. 1899  
 philol.-hist. Klasse p. 489. Lüders hat diese G. schon richtig mit  
 den meisten der angeführten Parallelen verglichen. Mit SN.  
 hatte schon Senart die Dutr.-G. identifiziert.

: Rām. C. II. 105<sup>17</sup> *Yathā phalānāṃ pakvānāṃ*  
*nānyatra patanād bhayaṃ*

*evaṃ narasiya jātasiya  
nānyatra maraṇād bhayaṃ.\**

\* Nach Lüders a. a. O.

III. 8<sup>3</sup> (576)<sup>c</sup> etc. (s. III. 8<sup>3</sup> (576)) vgl. auch  
Dhp. 53<sup>c</sup> = Sum. I. 26. Z. 5 v. u. <sup>a</sup> *evaṃ jātena maccena.* 5

III. 8<sup>3</sup> (576)<sup>d</sup> etc. (s. III. 8<sup>3</sup> (576)) = Visuddhim. XVI. Z. 334 (in  
Warren-Lanman's Materialien) *niccaṃ maraṇato bhayaṃ.*

III. 8<sup>4</sup> (577) *Yathāpi kumbhakārassa  
katā mattikabhājanā  
sabbe bhedanapariyantā  
evaṃ maccāna jivitaṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders). 10

= Nm. VI<sup>14</sup> (113 f.), wo aber *bhedapariyantā*  
und *evaṃ*,  
das Übrige ohne Abweichung.

Vgl. D. XVI. 3. 51 Sep.-G.<sup>2</sup> von K *Yathā pi kumbhakārassa 15  
kataṃ mattikabhājanaṃ  
khuddakaṃ ca mahantaṃ ca  
yaṃ ca pakkaṃ yaṃ ca āmakaṃ  
sabbhaṃ bhedanapariyantaṃ  
evaṃ maccāna jivitaṃ.* 20

III. 8<sup>4</sup> (577)<sup>d</sup> etc. (s. III. 8<sup>4</sup> (577)) auch = J. 538 105<sup>d</sup> *evaṃ  
maccāna jivitaṃ.*  
(Außerdem fängt auch J.<sup>a</sup> mit *Yathāpi* an).  
Vgl. Mvu. III. 439. 9<sup>a</sup> *evaṃ martyajivitaṃ* (B *martyāna  
jivitaṃ*, M *martyājāna jivanaṃ*). 25

III. 8<sup>5</sup> (578) *Daharā ca mahanta ca  
ye bālā ye ca paṇḍitā* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*sabbe maccuvasaṃ yanti  
sabbe maccuparāyaṇā* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
= Nm. VI<sup>15</sup> (114), ohne Abweichung. 30

Vgl. D. XVI. 3. 51 Sep.-G.<sup>1</sup> von K *Daharā pi ca ye vuddhā  
ye bālā ye ca paṇḍitā  
addhā c'eva daliddā ca  
sabbe maccuparāyaṇā.*

Vgl. J. 461 <sup>4</sup>  
*Daharā ca hi vuddhā* (C<sup>k</sup> *uddhā*, B<sup>d</sup> *buddhā*) *ca  
ye bālā ye ca paṇḍitā  
addhā c'eva daliddā ca  
sabbe maccuparāyaṇā.* 35

III. 8<sup>5</sup> (578)<sup>b</sup> etc. (s. III. 8<sup>5</sup> (578)) auch = J. 528 26<sup>d</sup> *ye bālā 40  
ye ca paṇḍitā.*  
Vgl. PV. IV. 3 33<sup>b</sup> *ye ca bālā ye* (B om.) *ca paṇḍitā*,  
in der Version ParDip. III. 248 aber 32<sup>b</sup> *ye* (CDS<sub>2</sub> *ye ca*)  
*bālā ye* (C om.) *ca paṇḍitā.*

III. S<sup>5</sup> (578)<sup>d</sup> etc. (s. III. S<sup>5</sup> (578)) auch = J. 521 Einl.<sup>d</sup> *sabbe maccuparājanā*.

Vgl. S. XLVIII. 41. 5<sup>2b</sup> (V. 217) *so pi maccuparājanā* (B<sup>1-2</sup> *sabbe °janā*).

III. S<sup>6</sup> (579) *Tesam maccuparetūnam gacchataṃ* (C<sup>kb</sup> °et<sup>o</sup>) *paralokato* (C<sup>kb</sup> °ki<sup>o</sup>)

*na pitā tāyate puttāṃ nāti* (C<sup>b</sup>B<sup>d</sup> °ti) *vā pana nūtake*.  
= Nm. VI<sup>16</sup> (114). Keine Abweichungen und keine von den vv. II. des SN.

III. S<sup>7</sup> (580) *Pekkhatam yeva nūtinam*  
*passa lūlapatam puthu* (C<sup>k</sup> °thū)

*ekameko va maccūnam*  
*go vajjho* (B<sup>a</sup> °echo, B<sup>i</sup> °jjo) *viya niyyati*.

= Nm. VI<sup>17a-d</sup> (114) *Pekkhatāñ ñeva nūtinam*

*passa lūlappatam puthū*  
*ekameko va maccūnam*  
*govajjho viya niyyati*.

III. S<sup>8</sup> (581)<sup>a</sup> etc. (s. III. S<sup>8</sup> (581)<sup>a+b</sup>) vgl. Mbh. XII. 175<sup>7a</sup> (Calc. 6528<sup>a</sup>) *Evam abhyāhate loka*.

III. S<sup>8</sup> (581)<sup>a+b</sup> *Evam abbhāhato loko* (<sup>a</sup> s. auch besonders) *maccunū ca jarāya ca*

= Nm. VI<sup>17e+f</sup> (114) *Evam...*, das Übrige ohne Abweichung.

Vgl. S. I. 7. 6<sup>2a+b</sup> (I. 40) *Maccunābbhāhato loko jarāya parivārīto* = Netti 22<sup>2a+b</sup>.

Thg. 448<sup>a+b</sup> *Maccun' abbhāhato loko jarāya parivārīto*.  
Nm. XV<sup>20a+b</sup> (380) *Maccubbhāhato* (sic) *loko jarāya parivārīto*.

Thg. 449<sup>a+b</sup> *Maccun' abbhāhato loko parikkhitto jarāya ca*.  
J. 538<sup>104a+b</sup> *Maccun' abbhāhato loko jarāya parivārīto*.

Mbh. XII. 175<sup>9</sup> (6530)<sup>a+b</sup> *Mrtjṇunābhyāhato loko jarayā parivārītaḥ* = 277<sup>9a+b</sup>.

Mbh. XII. 321<sup>18</sup> (12061)<sup>a+b</sup> *Mrtjṇunābhyāhate loka jarayā parīpīḍite*.

III. S<sup>8</sup> (581)<sup>d</sup> *viditvā lokapariyāyam* = S. I. 4. 5. 3<sup>4b</sup> (I. 24) (Auch *dhīrā* im vorhergehenden Pāda ist beiden gemeinsam).

III. S<sup>9</sup> (582)<sup>a+b</sup> *Yassa maggaṃ na jānāsi*

*āgatassa gatassa vā* (<sup>b</sup> s. auch besonders).

= Thīg. 127<sup>a+b</sup>, wo in BC *na* fehlt, sonst ohne Abweichung.  
(An beiden Stellen schließt außerdem <sup>d</sup> mit °asi: SN.<sup>d</sup> *paridevasi*, Thīg.<sup>d</sup> *rodasi*).

III. S<sup>9</sup> (582)<sup>b</sup> etc. (s. III. S<sup>9</sup> (582)<sup>a+b</sup>) auch = Thīg. 128<sup>b</sup>.

III. S<sup>9</sup> (582)<sup>d</sup> *nirattham paridevasi* vgl. III. S<sup>12</sup> (585)<sup>d</sup> etc., s. dort. Fortsetzung der Parallele SN. III. 8: J. 461. Vgl. oben SN. III. 8 3-8<sup>b</sup> (576-581<sup>b</sup>):

- III. 8<sup>10</sup> (583) *Paridevayamāno ce* (C<sup>k</sup> *ve*, B<sup>ai</sup> *ca*)  
*kañcid atthaṃ* (B<sup>ai</sup> *kiccidaṭṭhaṃ*, in B<sup>a</sup> korr. zu *kicci atthaṃ*)  
*udabbahe*  
*sammūlho hiṃsam attānaṃ*  
*kayira c'enaṃ* (C<sup>k</sup> *cetaṃ*, C<sup>b</sup> *kasiracetam*?, B<sup>ai</sup> *kariyā* 5  
*ceṇaṃ*) *vicakkhaṇo*.  
 = J. 461<sup>7</sup> *Paridevayamāno ce*  
*kañcid* (B<sup>ai</sup> *ki*<sup>o</sup>) *atthaṃ udabbahe*  
*sammūlho hiṃsam attānaṃ*  
*kayira* (C<sup>a</sup>B<sup>f</sup> *ra*) *c'enaṃ* (C<sup>a</sup> *ve*<sup>o</sup> korr. zu *ce*<sup>o</sup>, B<sup>ai</sup> *vedaṃ*) 10  
*vicakkhaṇo*.

Fortsetzung der Parallele s. unter III. 8<sup>12</sup> (585).

- III. 8<sup>11</sup> (584)<sup>a</sup> *Na hi ruṇṇena* (C<sup>kb</sup> *ro*<sup>o</sup>) *sokena*  
 vgl. KhP. VII 10<sup>a</sup> *Na hi ruṇṇaṃ vā soko vā*.  
 = PV. I. 4<sup>3a</sup> *Na hi ruṇṇaṃ va* (in ParDīp. III. 17 *va* mit 15  
 v. l. MB *vā*) *soko vā*  
 = I. 5<sup>10a</sup> *Na hi ruṇṇaṃ vā* (in ParDīp. III. 24 wie III. 17)  
*soko vā*.

- III. 8<sup>11</sup> (584)<sup>b</sup> vgl. OV. VI. 4. 4<sup>2d</sup> etc. (s. WZKM. XXIV).

- III. 8<sup>11</sup> (584)<sup>d</sup> *sariraṃ upaḥāṇṇati* (B<sup>ai</sup> *cupa*<sup>o</sup>) 20  
 vgl. Mvu. II. 239. 3<sup>a</sup> *sariraṃ upaśuṣṣati*.  
 Forts. der Parallele SN. III. 8: J. 461. Vgl. oben III. 8<sup>10</sup> (583).  
 III. 8<sup>12</sup> (585)<sup>a</sup> s. unter III. 2<sup>2</sup> (426)<sup>c</sup>

*hiṃsam attānaṃ attanā* (B<sup>ai</sup> *no*) 25  
*nā tena petā pālenī*  
*nirattā paridevanā* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

= J. 461<sup>8</sup> <sup>a</sup> s. unter SN. III. 2<sup>2</sup> (426)<sup>c</sup>

*hiṃsam attānaṃ attano*

Das Übrige ohne Abweichung.

- III. 8<sup>12</sup> (585)<sup>d</sup> etc. (s. III. 8<sup>12</sup> (585)) vgl. III. 8<sup>9</sup> (582)<sup>d</sup>. 30

Fortsetzung der Parallele SN. III. 8: J. 461 s. unter III. 8<sup>18</sup> (591).

- III. 8<sup>13</sup> (588)<sup>a+b</sup> *Yena yena hi mañṇanti tato taṃ hoti añṇathā*  
 = III. 12<sup>34</sup> (757)<sup>a+b\*</sup>, wo *añṇathā* mit v. l. C<sup>b</sup>B<sup>a</sup> *mañṇathā*.  
 Vgl. Ud. III. 10<sup>e+d</sup> *yena hi mañṇati tato taṃ hoti añṇathā*.

\* Die Parallele der beiden SN.-Stellen hat auch Fausbøll SN. p. XVIII 35 festgestellt.

- III. 8<sup>16</sup> (589)<sup>a</sup> *Api ce* (B<sup>i</sup> om. *ce*) *vassasataṃ jive*  
 vgl. S. XLVIII. 41. 5<sup>2a</sup> (V. 217) *Yo pi* (S<sup>1-3</sup> *ca*) *vassasataṃ*  
*jive* etc., s. dort.

Forts. der Parallele SN. III. 8: J. 461. Vgl. oben III. 8<sup>12</sup> (585). 40

- III. 8<sup>18</sup> (591) *Yathā saraṇaṃ ādittaṃ*  
*vāriṇā parinibbaya* (B<sup>ai</sup> *nibbuto*)  
*evam pi dhūro sappañño*  
*paṇḍito kusalo naro* (<sup>d</sup> s. auch besonders)  
*khippam uppatitaṃ sokaṃ* 45  
*vāto tūlaṃ va dhammāye*.

= J. 461<sup>9</sup> *Yathā saraṇam ādittam* (° ist Druckfehler)  
*vārinā parinibbāye*  
*evam pi dhiro sutavā medhāvī\* paṇḍito naro.*  
 Das Übrige ohne Abweichung.

5 \* *medhāvī* wird Druckfehler sein.

III. 8<sup>18</sup> (591)<sup>d</sup> etc. (s. III. 8<sup>18</sup> (591)) vgl. auch  
 J. 545<sup>144b</sup> (VI. 294) *medhāvī paṇḍito naro.*

III. 8<sup>19</sup> (592)<sup>c</sup> *attano sukham esāno*

= DhP. 131<sup>c</sup> = 132<sup>c</sup> = Ud. II. 3<sup>1b</sup> = 2<sup>c</sup> = Netti 33<sup>3c</sup> = 130<sup>2c</sup>.  
 10 134<sup>1c</sup>.

Vgl. Mbh. XIII Calc. 5568<sup>c</sup> *ātmanā sukham icchan sa* und  
 Manu V 45<sup>b</sup> *hinasty ātmasukhecchayā.\**

\* Die Entsprechung von Mbh. und Manu mit DhP. hat Fausbøll DhP.  
 2. Ausg. p. 32 notiert.

15 III. 8<sup>19</sup> (592)<sup>d</sup> s. II. 10<sup>4</sup> (334)<sup>d</sup>, oben Bd. 63 p. 277.

III. 8<sup>20</sup> (593)<sup>b</sup> s. CV. VI. 4. 4<sup>2d</sup> (WZKM. XXIV).

III. 9 *Vāsetṭhasutta* (Strophen 594–656).

Entspricht M. 98 (II. 196).\*

\* Die Identität ist festgestellt von Chalmers M. II p. 196. Da er den  
 20 Text des M.-Sutta ausgelassen hat, kann ich ihn nicht mit anführen.

III. 9<sup>1</sup> (594)<sup>a+b</sup> *Anuññātapatiññātā tevijjā mayam asm' ubho*

= M. 98? (unausgeführt).

= ParDīp. IV. 10. Z. 3 *Anuññātapatiññātā tevijjā mayam*  
*asma bho* (mit v. l. S<sub>2</sub> *maya sammā*).

25 III. 9<sup>2</sup> (595) = M. 98? (unausgeführt).

III. 9<sup>3</sup> (596)<sup>c</sup> *jātiyā brāhmaṇo hoti* = M. 98? (unausgeführt) ==  
 SN. III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>c</sup> etc., s. dort

(Außerdem entspricht das in 3<sup>(596)</sup><sup>b</sup> unmittelbar vorangehende  
*Gotama* dem in 6<sup>(599)</sup><sup>b</sup> unmittelbar vorangehenden *Gotama*).

30 Vgl. auch SN. III. 9<sup>56</sup> (649)<sup>d</sup> etc., s. dort.

III. 9<sup>3</sup> (596)<sup>f</sup> *evaṃ jānāhi cakkhuma.*

= M. 98? (unausgeführt).

vgl. SN. V. 1<sup>47</sup> (1022)<sup>d</sup> *evaṃ jānāhi māṇava* (C<sup>k</sup> ° *nava*).

S. II. 2. 8. 6<sup>d</sup> (I. 54) = Thag. 56<sup>c</sup> *evaṃ jānāhi āvuso.*

35 J. 462<sup>9d</sup> *evaṃ jānāhi* (C<sup>ks</sup> *jānāhi*) *Upasathā ti.*

DhP. A. I. 124<sup>2f</sup> (singh. 63<sup>2f</sup>) *evaṃ jānāhi Kappaṭṭa ti* (K u. a.  
*kappak*°).

J. 484<sup>7f</sup>. 12<sup>d</sup> *evaṃ jānāhi Kosiyā ti.*

J. 472<sup>14d</sup>. J. 538<sup>104d</sup>. J. 547<sup>241d</sup> *evaṃ jānāhi khattiya,*  
 40 resp. ° *yā ti.*

DhP. A. I. 124<sup>1d</sup>. 3<sup>d</sup> *evaṃ jānāhi gadrabhā ti* (singh. Ausg.  
 63<sup>1d</sup>. 3<sup>d</sup> *gadubhā ti*).

J. 8 Einl. Udāna<sup>d</sup> *evaṃ jānāhi Gāmanāti* (C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> ° *ṇiti*).

J. 519<sup>3d</sup> *evaṃ jānāhi dānava.*

Thīg. 59<sup>c</sup>. 62<sup>c</sup>. 142<sup>c</sup>. 188<sup>c</sup>. 195<sup>c</sup>. 235<sup>c</sup> *evaṃ jānāhi pāpima* (in 59<sup>c</sup> mit v. l. S *eva*, in 59<sup>c</sup>. 62<sup>c</sup>. 142<sup>c</sup> mit v. l. S *pāpima*, in 188 mit v. l. P *jānāhi hi pāpima*).

Mvu. III. 416. 6<sup>a</sup> *evaṃ jānāhi pāpimaṃ* (M<sup>o</sup> *īyaṃ*).

417. 4<sup>a</sup> *evaṃ jānāhi pāpimaṃ*.

S. VII. 1. 7. 4<sup>2f</sup> (I. 166) *evaṃ jānāhi brāhmaṇa ti* (*evaṃ* ist Druckfehler).

J. 532<sup>2d</sup> *evaṃ jānāhi Bhārata ti* (C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> *tha*, C<sup>s</sup> *ta* korr. zu *thā*) = 57<sup>d</sup>, wo v. l. C<sup>k</sup> *tha*.

J. 401<sup>2f=4f=6f</sup> *evaṃ jānāhi Māgadha ti* (mit v. l. B<sup>df</sup> 10 *maddavā*).

D. XXI. 2. 8<sup>1d</sup> = Sum. I. 172<sup>2d</sup> Asl. § 704<sup>d</sup> = *evaṃ jānāhi mārisāti*.

J. 538<sup>30d=41d</sup> *evaṃ jānāhi sārathi*.

(Außerdem stimmt in einigen überein die letzte Silbe des vorhergehenden Pāda: in SN. 3<sup>(590)</sup> *brūmi*, Dhpa. I. 124<sup>2c</sup> *pā-tayissāmi*, 2<sup>d</sup> *anayissāmi*, J. 484<sup>7c</sup> *nidāhāmi* und in Dhpa. I. 124<sup>1c</sup> steht *sañchindissāmi* wenigstens im vorhergehenden Pāda, und in J. 484<sup>12c</sup> hat der Text zwar *akkhātāṃ* als letztes Wort, die v. l. B<sup>d</sup> dazu aber lautet *akkhāmi*. An alle diese vorhergehenden Pādaschlüsse klingt ferner wenigstens auch an der Schluß *'smi* J. 8 Einl. Udāna<sup>c</sup> und *'nti* J. 538<sup>104c</sup>. Das ganze Schlußwort des vorhergehenden Pāda ist gleich in SN. 3<sup>(590)</sup> und J. 472<sup>14c</sup>: *brūmi*, und in J. 538<sup>104c</sup> und 547<sup>241c</sup>: *gacchanti*. In S. II. 2. 8. 6 geht, am Ende von <sup>a</sup>, 25 *nandi* voran, in Thīg. 59 etc. am Ende von <sup>a</sup> *nandi*. Endlich ist J. 538<sup>30=41</sup> außer dem letzten Wort ganz gleich J. 8 Einl. Udāna).

III. 9<sup>4(597)</sup> = M. 98? (unausgeführt) vgl. SN. I. 6<sup>1(91)</sup> etc., s. dort, ZDMG. 63, 39. 30

III. 9<sup>4(597)</sup> *Sambuddhaṃ iti vissutaṃ* = M. 98? (unausgeführt) vgl. V. 1<sup>23(998)</sup> *Sambuddho iti vissuto*.

Auch III. 9<sup>6(599)</sup> <sup>e+f</sup> vgl. V. 1<sup>24(999)</sup> <sup>c+d</sup>, s. unten.

\*III. 9<sup>5(598)</sup> *Candaṃ yathā khayātitaṃ* = M. 98? (unausgeführt) vgl. D. XX. 19<sup>2d</sup> *candaṃ va asitātiṃ* (K<sup>o</sup> *tiṃ*). 35

III. 9<sup>5(598)</sup> = M. 98? (unausgeführt) vgl. D. XXI. 1. 5<sup>14c</sup> = 1. 7<sup>14c</sup>. S. JPTS. 1909.

III. 9<sup>6(599)</sup> <sup>b</sup> = M. 98? (unausgeführt) s. I. 6<sup>1(91)</sup> <sup>b</sup>, ZDMG. 63, 39.

III. 9<sup>6(599)</sup> <sup>c</sup> = M. 98? (unausgeführt) s. III. 9<sup>3(590)</sup> <sup>c</sup>.

III. 9<sup>6(599)</sup> <sup>c+o</sup> = M. 98? (unausgeführt) s. III. 9<sup>50(649)</sup> <sup>c+d</sup>. 40

III. 9<sup>6(599)</sup> <sup>e+f</sup> *ajānataṃ no pabrūhi*

\* *yathā jānemu brāhmaṇaṃ* (<sup>f</sup> s. auch besonders).

= M. 98? (unausgeführt)

vgl. V. 1<sup>24(999)</sup> <sup>c+d</sup> *ajānataṃ* (C<sup>kb</sup> *tan*) *no pabrūhi*

\* *yathā jānemu taṃ mayaṃ*. 45

Auch III. 9<sup>4(597)</sup> <sup>d</sup> vgl. V. 1<sup>23(998)</sup> <sup>d</sup>, s. oben.

III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>f</sup> etc. (s. III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>e+f</sup>) vgl. auch

\* J. 382<sup>3d</sup> = 12<sup>d</sup> *yathā* (in 12<sup>d</sup> v. l. B<sup>af</sup> *katam*) *jānemu tam*  
(C<sup>ks</sup> *tam*\*) *majjam*

\* J. 475<sup>4d</sup> *yathā jānemu phandanam*.

5 Vgl. auch SN. I. 4<sup>1</sup> (76)<sup>d</sup> etc., s. dort.

\* In ZDMG. 63. 37 steht falsch *tam*, woran der gleiche Druckfehler in J. III. p. 259 schuld ist.

III. 9<sup>7</sup> (600)<sup>a+b</sup> *Tesaṃ vo'haṃ vjakkhissam* (C<sup>b</sup> *vākkhi*<sup>2</sup>, B<sup>ai</sup> *byakkhi*<sup>2</sup>)  
*anupubbam yathātatham* (B<sup>ai</sup> *katham*)

10 = M. 98? (unausgeführt)

vgl. M. 50<sup>13a+b</sup> (l. 338. 12) *Tassa Brahmā vijjākūsi*  
*anupubbam yathātatham*

Thag. 1199<sup>a+b</sup> *Tassa Brahmā vijjākūsi*  
*pañham puttḥo yathātatham*.

15 1199<sup>b</sup> = 1196<sup>f</sup> etc.

Vgl. auch SN. 1127<sup>b</sup>

Vgl. auch SN. 1127<sup>a+b</sup> etc., s. dort.

III. 9<sup>7</sup> (600)<sup>d</sup> *aññamaññā hi jātiyo* = M. 98? (unausgeführt) =

III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>d</sup> etc., s. III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>e+d</sup>.

20 III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>7</sup> (601)<sup>e+d</sup>) vgl. auch

III. 9<sup>14</sup> (607)<sup>b=d</sup> *līgaṃ jātimaṃṇam puttḥu*.

III. 9<sup>17</sup> (610)<sup>e</sup> *līgaṃ jātimaṃṇam n'eva*.

III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>e+d</sup> *līgaṃ* (B<sup>i</sup> *līga*) *jātimaṃṇam tesaṃ* (v s. auch bes.)  
*aññamaññā hi jātiyo* (d s. auch besonders).

25 = M. 98? (unausgeführt)

= III. 9<sup>9</sup> (602)<sup>c+d</sup>. 10 (603)<sup>c+d</sup>. 11 (604)<sup>c+d</sup>. 12 (605)<sup>c+d</sup>.  
13 (606)<sup>c+d</sup> etc., s. alle diese Stellen.

III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>d</sup> etc. = III. 9<sup>7</sup> (600)<sup>d</sup> etc., s. dort.

III. 9<sup>9</sup> (602)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>9</sup> (602)<sup>c+d</sup>) s. III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>c</sup>.

30 III. 9<sup>9</sup> (602)<sup>c+d</sup> = M. 98? (unausgeführt) = III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>c+d</sup> etc.,  
s. dort.

III. 9<sup>9</sup> (602)<sup>d</sup> etc. (s. III. 9<sup>9</sup> (602)<sup>c+d</sup>) = III. 9<sup>7</sup> (600)<sup>d</sup> etc., s. dort.

III. 9<sup>10</sup> (603)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>10</sup> (603)<sup>c+d</sup>) s. III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>c</sup>.

III. 9<sup>10</sup> (603)<sup>c+d</sup> = M. 98? (unausgeführt) = III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>c+d</sup> etc.,

35 s. dort.

III. 9<sup>10</sup> (603)<sup>d</sup> etc. (s. III. 9<sup>10</sup> (603)<sup>c+d</sup>) = III. 9<sup>7</sup> (600)<sup>d</sup> etc., s. dort.

III. 9<sup>11</sup> (604)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>11</sup> (604)<sup>c+d</sup>) s. III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>c</sup>.

III. 9<sup>11</sup> (604)<sup>c+d</sup> = M. 98? (unausgeführt) = III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>c+d</sup> etc.,  
s. dort.

40 III. 9<sup>11</sup> (604)<sup>d</sup> etc. (s. III. 9<sup>11</sup> (604)<sup>c+d</sup>) = III. 9<sup>7</sup> (600)<sup>d</sup> etc., s. dort.

III. 9<sup>12</sup> (605)<sup>b</sup> *udake* (B<sup>ai</sup> *od*<sup>2</sup>) *vārigocare*

= M. 98? (unausgeführt)

vgl. VV. 51<sup>2b</sup> (V. 1<sup>2b</sup>) *udake vārigocarō* = Smp. I. 56<sup>2b</sup> =

<sup>b</sup> einer G. in Visuddhimagga VII (Z. 234<sup>b</sup> in Warren-Lanman's  
Materialien).

45





III. 9 27 (620) c+d etc. (s. III. 9 27 (620)) auch  
 = Smp. I. 51 *bhavadī nāma so hotī*  
*sace hotī sakiñcano*  
 = Sum. I. 246 *bhavadī nāma so hotī*  
*sace hotī sakiñcano.*

III. 9 27 (620) e etc. (s. III. 9 27 (620) und III. 9 27 (620) e+f) auch  
 = SN. V. 11 3 (1094) a etc., s. dort.

III. 9 27 (620) e+f etc. (s. III. 9 27 (620)) = III. 9 52 (645) e+d etc.,  
 s. dort.

III. 9 27 (620) f etc. (s. III. 9 27 (620) und III. 9 27 (620) e+f) auch  
 = III. 9 28 (621) d etc. bis 44 (637) d. 45 (638) f. 46 (639) d etc.  
 bis 54 (647) d, und den Parallelen zu diesen allen, s. alle  
 diese Stellen einzeln.

Dhp. 385 d. 386 d. 391 d. 395 d

Ud. I. 6 d. 8 d.

Dutr. B 4 d. 5 d *taṃ ahu bromī braṃana.*

Vgl. Mbh. XII. 245 11 d ff. (Calc. 8925 d ff.) *taṃ devā brāh-*  
*maṇaṃ viduḥ.\**

\* Hierauf hat Fausbøll Dhp. 2. Ausg. p. 86 hingewiesen. Vgl. auch  
 Franke, WZKM. XX. 367.

III. 9 28 (621) a etc. (s. III. 9 28 (621)) auch = Divy. XXVI 27 c (377)  
*sarvasaṃyojanaṃ chittvā.*

III. 9 28 (621) *Sabbasaṃyojanaṃ chetvā* (a s. auch besonders)  
*yo ve na paritassatī* (b s. auch besonders)  
*saṃgātigaṃ viṣaṇṇuttaṃ* (B<sup>al</sup> *viṣaṇṇuttaṃ*)  
 d s. III. 9 27 (620) f.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dhp. 397, wo aber in der 1. Ausg. *saṃgātigaṃ viṣaṇ-*  
*yuttaṃ* mit v. l. A *viṣaṇṇuttaṃ*, während die 2. Ausg.

ganz mit SN. übereinstimmt.  
 = DhpA. 598 = 642 1\*, an beiden Stellen ohne Ab-

weichung von SN.  
 \* Falsch paginiert 624.

III. 9 28 (621) b etc. (s. III. 9 28 (621)) vgl. wegen des Anklanges  
 S. I. 4. 5. 7 1b (I. 24) *yo ve na patigaṇḥatī.*

III. 9 29 (622) a etc. (s. III. 9 29 (622)) auch  
 = S. I. 8. 9 2a (I. 16)\* = II. 3. 8 2a (I. 63) *Chetvā nan-*  
*diṃ varattaṃ ca.*

\* Auch Feer S. I. p. 16 hat die Entsprechung dieser Stelle mit  
 Dhp. bemerkt.

III. 9 29 (622) *Chetvā nandhiṃ varattaṃ ca* (a s. auch besonders)  
*sandānaṃ sahanukkamaṃ*  
*ukkhattapalighaṃ buddhaṃ*  
 d s. III. 9 27 (620) f.

= M. 98? (unausgeführt)

- = Dh. 308 *Chetvā nandhīm* (in 2. Ausg. v. l. C<sup>c</sup>B<sup>r</sup>S<sup>k</sup> *nandīm*) *varattañ ca sandānaṃ* (in 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> °dan°, C<sup>c</sup> °dām°) *sahanukkamaṃ ukkhittapalighaṃ* (in 2. Ausg. °i°) *buddhaṃ* 5  
<sup>d</sup> = SN. III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.  
 = Dh. A. 642 2\* *Chetvā nandīm varattaṃ ca sandānaṃ saḥ ukkhittapalighaṃ* etc.

\* Falsch paginiert 624.

10

- III. 9 30 (623) *Akkosaṃ vadhabandhañ ca aduṭṭho yo titikkhati khantibalaṃ\* balānikaṃ*  
<sup>d</sup> = III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort (c<sup>+</sup>d s. auch bes.).

\* So alle vier Mss., Fausböll hat *khanti°* in den Text gesetzt. 15

= M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 399, wo nur *khantibalaṃ* in der 2. Ausg. abweicht, dem in der 1. *khanti°* gegenübersteht. In der 1. Ausg. außerdem die vv. ll. B *yeva tiṭṭhati* statt *yo tiṭṭ*, und A *balānikaṃ*, B *balānikaṃ*. 20

<sup>d</sup> = SN. III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

- III. 9 30 (623) c<sup>+</sup>d etc. (s. III. 9 30 (623)) auch = c<sup>+</sup>d einer G. in Visuddhim. IX (Z. 8 ff. in Warren-Lanman's Materialien) *khantibalaṃ balānikaṃ*  
<sup>d</sup> = SN. III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort. 25

- III. 9 31 (624) *Akkodhanaṃ* (C<sup>k</sup> °dhena) *vataṇṇaṃ silavantaṃ anussadaṃ* (B<sup>i</sup> *anussaddhaṃ*) *dantaṃ antimasāraṇaṃ*  
<sup>d</sup> = III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

30

= Dh. 400 *Akkodhanaṃ* (in 2. Ausg. mit v. l. B<sup>r</sup> *ako°*) *vataṇṇaṃ silavantaṃ anussutaṃ*.

Das Übrige genau = SN.

- III. 9 32 (625) *Vāri pokkharapatte va āragge-r-iva* (C<sup>k</sup> *āragge viya*) *sāsapo* (b s. auch bes.)  
<sup>d</sup> = III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort. 35

= M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 401, ohne Abweichung und ohne die v. l. von SN. 40

= Dh. A. 245, ohne Abweichung und ohne die v. l.

= Smp. I. 143, wo aber in ° *limpati*, das Übrige ohne Abweichung und ohne die v. l. von SN.

- III. 9 32 (625) b etc. (s. III. 9 32 (625))

vgl. auch III. 9 38 (631) c (= M. 98) = Dh. 407 c *sāsapo-r-iva āraggā*. 45

Nm. II 17<sup>d</sup> (39) āraḡge sāsapūpamū = VI 8<sup>d</sup> (111) =  
<sup>d</sup> einer G. in Vm. XX (Warren No. 27).

III. 9 32 (625)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9 32 (625)) = CV. VI. 4. 4<sup>1c</sup> etc.,  
 s. WZKM. XXIV.

III. 9 33 (626)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 9 33 (626)) auch  
 = It. 97 3<sup>a+b</sup> *Yo dukkhassa pajānāti*  
*idheva (B °vā) khayam attano.*

III. 9 33 (626) *Yo dukkhassa pajānāti*  
*idh'eva khayam attano* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*pannabhāraṃ viṣaṃputtaṃ* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
<sup>d</sup> = III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 402, wo aber *visaṇṇuttaṃ*\*, in 2. Ausg. mit v. l.  
 B<sup>r</sup> *viṣaṃputtaṃ*

\* während in 410 *viṣaṃputtaṃ* steht, in 2. Ausg. freilich mit  
 v. l. C<sup>c</sup> *visaṇṇuttaṃ*.

III. 9 33 (626)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9 33 (626)) vgl. A. III. 57. 2<sup>5c</sup> (I. 162) =  
 V. 179. 8 11<sup>c</sup> (III. 214) *pannabhāro viṣaṃputto.*

Thag. 1021<sup>c</sup> *pannabhāro visaṇṇutto.*

Dīp. IV 53<sup>c</sup> *pannabhārā viṣaṃputtā.*

III. 9 34 (627)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 9 34 (627)<sup>a-c</sup> und III. 9 34 (627))  
 vgl. auch S. VIII. 6. 6 1<sup>a+b</sup> (I. 190)

= Thag. 1231<sup>a+b</sup> *Gambhīrapañño medhāvī*  
*maggāmagassa kovido.*

III. 9 34 (627)<sup>a-c</sup> etc. (s. III. 9 34 (627)) auch:  
 Mil. 22 3<sup>a+b+c</sup> *Gambhīrapañño medhāvī*  
*maggāmagassa kovido*  
*uttamattham anuppatto.*

III. 9 34 (627) *Gambhīrapaññaṃ medhāvīṃ*  
*maggāmagassa kovidaṃ* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. auch besonders)  
*uttamattham anuppattaṃ* (<sup>a-c</sup>, <sup>c</sup> und <sup>c+d</sup> s. auch bes.)  
<sup>d</sup> = III. 9. 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 403, wo in 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> *uttamattham.*

: Dutr. B 6 *Gambhīrapañña medhāvī*  
*marga[ma]rgasa koi?*  
*utamu pravara vira*  
*tam ahu bromi bramana.\**

Zu <sup>c</sup> vgl. B. XVIII 20<sup>a</sup> *Uttamam pravaraṃ seṭṭham.*

\* Die Dutr.- und die Dh.-Stelle hat schon Senart miteinander  
 verglichen.

III. 9 34 (627)<sup>b</sup> etc. (s. III. 9 34 (627)) und die Einzelparallelen)  
 vgl. auch A. IV. 35. 6 2<sup>c</sup> (II. 37) *maggāmagassa kusalaṃ.*

- III. 9<sup>34</sup> (627)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>34</sup> (627)) und III. 9<sup>34</sup> (627)<sup>a-c</sup>)  
 auch = Dhp. 386<sup>c</sup> *uttamattham* (in 2. Ausg. mit v. l. B<sup>r</sup> *-am*) *anuppattam*  
 (Außerdem ist <sup>b</sup> *katakkiccam anāsavaṃ* = <sup>d</sup> der angeführten A-Stelle, die ihrerseits durch ihr <sup>c</sup>, wie gesagt, <sup>s</sup> mit Dhp. 403 zusammengehört).
- III. 9<sup>34</sup> (627)<sup>c+d</sup> etc. (s. III. 9<sup>34</sup> (627)) auch  
 = Dhp. 386<sup>c</sup> (s. SN. III. 9<sup>34</sup> (627)<sup>c</sup>)  
 + <sup>d</sup> (s. III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup>).
- III. 9<sup>35</sup> (628)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 9<sup>35</sup> (628)) vgl. auch 10  
 Thag. 581<sup>c+d</sup> *asamsattho gahatthehi*  
*anāgārehi c'ūbhayaṃ*  
 (Außerdem entspricht *appicchaṃ* in <sup>c</sup> dem *appiccho* von Thag. 581<sup>a</sup>).
- III. 9<sup>35</sup> (628) *Asamsattham gahatthehi* 15  
*anāgārehi c'ūbhayaṃ* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*anokasārīṃ* (B<sup>al</sup> *anokacūri*) *appicchaṃ*  
<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.  
 = M. 98? (unausgeführt).  
 = Dhp. 404, in 2. Ausg. mit v. l. B<sup>r</sup> *'im*, aber ohne die 20  
 v. l. von SN. Sonst keine Abweichung.  
 = Mil. 386<sup>2</sup>, ohne Abweichungen und ohne vv. ll.\*  
 \* Schon Trenckner Mil. p. 480 hat alle Stellen und Fausböll SN. p. XVIII SN. 628 mit Mil. p. 386 verglichen.
- III. 9<sup>36</sup> (629)<sup>a</sup> etc. (s. III. 9<sup>36</sup> (629)), III. 9<sup>36</sup> (629)<sup>a+b</sup> und 25  
 III. 9<sup>36</sup> (629)<sup>a+d</sup> vgl. auch SN. I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>a</sup> etc., s. dort.  
 Vgl. auch Āyāramgasutta I. 8. 3<sup>7a</sup> *Nihāya dandam*  
*pāṇehiṃ*.
- III. 9<sup>36</sup> (629)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 9<sup>36</sup> (629)) s. II. 14<sup>19</sup> (394)<sup>c+d</sup>.
- III. 9<sup>36</sup> (629): <sup>a</sup> s. unter I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>a</sup> (<sup>a</sup> und <sup>a+d</sup> s. auch bes.) 30  
<sup>b</sup> s. unter II. 14<sup>19</sup> (394)<sup>c+d</sup> (<sup>a+b</sup> s. auch bes.)  
<sup>c</sup> *yo na hanti na ghāteti* (<sup>c</sup> s. auch bes.)  
<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort. (<sup>a+d</sup> s. auch bes.).  
 = M. 98? (unausgeführt).  
 = Dhp. 405. 35
- III. 9<sup>36</sup> (629)<sup>a+d</sup> etc. (s. III. 9<sup>36</sup> (629))  
 vgl. Dhp. 142<sup>c+d</sup> (<sup>c</sup> = SN. I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>a</sup> etc., s. dort)  
<sup>d</sup> *so brāhmaṇo so samaṇo sa* (2. Ausg. v. l. S<sup>k</sup> *so*) *bhikkhu*.  
 = Dutr. B 39<sup>c+d</sup> (<sup>c</sup> s. unter SN. I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>a</sup>)  
<sup>d</sup> *so brahmano so samaṇo so bhikkhu*. 40
- III. 9<sup>36</sup> (629)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>36</sup> (629))  
 = A. VIII. 1. 3<sup>4a</sup> (IV. 151) *Yo na hanti na ghāteti*.  
 = It. 27<sup>4a</sup>, wo aber v. l. *Dghāpeti*, *Eghāceti*, *Cnāgghatīti*.  
 = J. 451<sup>10a</sup>, ohne v. l.  
 = Mil. 402<sup>1a</sup>, ohne v. l. 45  
 Vgl. Divy. XXXVII<sup>45d</sup> (563) *yo na hānyāt sa ghātyate*.

III. 9 37 (630) a-c etc. (s. III. 9 37 (630))  
vgl. S. XI. 2. 10. 8 4a+b+c (I. 236) *Aviruddhā viruddhesu*  
*attadaṇḍesu* (v. l. C *adaṇḍesu*) *nibbutā*  
*sādānesu anādānā*.\*

\* Auch von Fausbøll Dh. p. 91 notiert.

III. 9 37 (630) *Aviruddhaṃ viruddhesu*  
*attadaṇḍesu nibbutaṃ*  
*sādānesu anādānaṃ* (a-c s. auch besonders)  
d = III. 9 27 (620) f etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 406, ohne Abweichung.

III. 9 38 (631) a etc. (s. III. 9 38 (631)) =

It. 68 a. 69 1a *Yassa rāgo ca doso ca*.

Vgl. S. I. 3. 3 3a (I. 13). VII. 1. 6. 4 2a (I. 165). XI. 2. 9.

7 2a (I. 235). Thag. 282a. J. 414 5a. 497 23a *Yesaṃ rāgo*  
*ca doso ca*.

III. 9 38 (631) *Yassa rāgo ca doso ca* (a s. auch besonders)  
*māno makkho ca pātito* (B<sup>ai</sup> *ohito*) (b s. auch bes.)  
c s. besonders.

d = III. 9 27 (620) f etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 407 (b in 1. Ausg. mit v. l. A *pātino*, B *pānino*).

III. 9 38 (631) b etc. (s. III. 9 38 (631)):

Dh. 150 d *māno makkho ca ohito*

= ParDip. V. 82 d.

III. 9 38 (631) c etc. (s. III. 9 38 (631)) s. unter III. 9 32 (625) b.

III. 9 39 (632) *Akakkasaṃ viññāpaniṃ* (B<sup>ai</sup> *viññā*)

*giraṃ saccaṃ udāraṃ*

*yāya nābhisaṃ kañci* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> *kīñci*).

d = III. 9 27 (620) f etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 408, wo aber in a *viññāpaniṃ* (in 1. Ausg. mit  
v. l. B *viññāpani*, in 2. Ausg. mit v. l. B<sup>r</sup> *viññāpiniṃ*),  
in c in 2. Ausg. *kañci* mit v. l. S<sup>k</sup> *kīñci*.

= Mpū. 169, wo in a *viññāpaniṃ* und auch sonst keine  
Abweichung von SN., die v. l. von SN. c nicht vorhanden.

III. 9 40 (633) a+b etc. (s. III. 9 40 (633)) s. unter D. XI. 85 1c+d,  
JPTS. 1909, p. 312.

III. 9 40 (633) *Yo ca dīghaṃ va* (B<sup>ai</sup> *dīghaṃ ca*) *rassaṃ vā*  
*aṇuṃthūlaṃ subhāsūbhaṃ* (a+b s. auch bes.)  
*loke adinnaṃ nādiyati* (B<sup>ai</sup> *nādeti*) (s. auch bes.)

d = III. 9 27 (620) f etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 409 (a+b s. unter D. XI. 85 1c+d). In c in der  
2. Ausg. *nādiyate* nach C<sup>k</sup>C<sup>s</sup>S<sup>k</sup> (v. l. B<sup>r</sup> *adinna nādiyi*).

- III. 9<sup>40</sup> (633)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>40</sup> (633)) = A. V. 174. 5<sup>3c</sup> (III. 205)  
*loke adinnam nādiyati.* Vgl. A. V. 174. 5<sup>1c</sup> = Dh. 246<sup>c</sup>  
*loke adinnam ādiyati.*
- III. 9<sup>41</sup> (634) *Āsā yassa na vijjanti*  
*asmiṃ loka paramhi ca* (<sup>b</sup> s. auch besonders) 5  
*nirāsayaṃ* (B<sup>at</sup> °sāsaṃ) *visaṃvuttam*  
<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.  
 = M. 98? (unausgeführt).  
 = Dh. 410, wo in 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> *nirāsayaṃ*, und v. l.  
 C<sup>c</sup> *visaṃvuttam*. 10
- III. 9<sup>41</sup> (634)<sup>b</sup> etc. (s. III. 9<sup>41</sup> (634)) = S. I. 4. 2. 4<sup>1f</sup> (I. 18).  
 I. 5. 3. 2<sup>d</sup> (I. 32). II. 3. 3. 1<sup>2d</sup> (I. 57). II. 8. 3. 2<sup>1d</sup> (I. 58).  
 A. VIII. 15. 2<sup>2b</sup> (IV. 195). It. 40<sup>1b</sup>. Dh. 168<sup>d</sup>, 169<sup>d</sup>.  
 J. 269<sup>1d</sup>, 330<sup>4d</sup>, 384<sup>1d</sup>. Nid. 202<sup>d</sup> (J. I. 90) *asmiṃ loka*  
*paramhi ca.* 15  
 S. II. 3. 3. 11<sup>1d</sup> (I. 59) *asmi\* loka paramhi ca.*  
 Dutr. A<sup>2</sup> 6<sup>d</sup> und C<sup>ro</sup> 30<sup>d</sup> *asmi loki parasa yi.*  
 Mvu. I. 281. 17<sup>b</sup> *asmiṃ loka paratra ca.*  
 Av. 38<sup>1d</sup> *asmiṃ loka paratra ca*  
 Ebda<sup>3d</sup> *loke 'smiṃs ca paratra ca.* 20  
 Divy. VII<sup>4d</sup> (84) *asmiṃ loka paratra ca.*  
 \* Druckfehler?
- III. 9<sup>42</sup> (635)  
*Yassālayā na vijjanti* *aññāya akathāṃkathā*  
*amatogadham anuppattam* <sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort. 25  
 = M. 98? (unausgeführt).  
 = Dh. 411, wo in 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> °gadham.
- III. 9<sup>43</sup> (636)<sup>a</sup> etc. (s. III. 9<sup>43</sup> (636)) = S. VII. 2. 10. 4<sup>2a</sup> (I. 182)  
*Yo dha* (v. l. B ca) *puññaṃ\* ca pāpaṃ ca.*  
 = Dh. 267<sup>a</sup> (ohne die v. l. von S., in der 1. Ausg. aber 30  
 mit v. l. B *puññaṃ*).  
 Dutr. B 27<sup>a</sup> *Yo tu baheti pavana.*  
 Mvu. III. 422. 14<sup>a</sup> *Yo ca kāmāṃ ca pāpāṃ c'ā.*  
 \* *puññaṃ* ist Druckfehler.
- III. 9<sup>43</sup> (636) *Yo\* 'dha puññaṃ ca pāpaṃ ca* (<sup>a</sup> s. auch bes.) 35  
*ubho saṅgaṃ upaccagā*  
<sup>c</sup> s. besonders  
<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.  
 \* Im Text zwar *Ye* gedruckt, aber *Yo* herzustellen nach  
 Part. II p. XI. 40  
 = M. 98? (unausgeführt).  
 = Dh. 412, wo aber in 2. Ausg. *saigaṃ* (1. Ausg. *saṇṇ*).  
 = Dh. 314, wo aber in <sup>b</sup> *saṅgaṃ apaccagā.*  
 = Dutr. B 3  
*Yo tu puñe ca pave ca* *uho ṣaṅga uvacā* 45  
<sup>c</sup> s. unter SN. II. 4<sup>11</sup> (268)<sup>c</sup> *tam ahu bromi bramana.*

III. 9<sup>43</sup> (636)<sup>c</sup> etc. s. SN. II. 4<sup>11</sup> (268)<sup>c</sup> (oben Bd. 63, 266).

III. 9<sup>44</sup> (637) *Candaṃ va vimalaṃ suddhaṃ*

<sup>b</sup> s. besonders.

<sup>c</sup> s. besonders.

<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 418 (die Abweichung in <sup>b</sup> s. unter D. XX. 5<sup>2d</sup>, JPTS. 1909, p. 345).

III. 9<sup>44</sup> (637)<sup>b</sup> etc. s. D.-Konkordanz unter D. a. a. O.

III. 9<sup>44</sup> (637)<sup>c</sup> etc. s. unter SN. I. 9<sup>23</sup> (175)<sup>c</sup>, oben p. 51, wo aber M. 98 durch Versehen ausgelassen ist.

III. 9<sup>45</sup> (638) *Yo imaṃ palipathaṃ duggaṃ*

*saṃsāraṃ moham accaṃ*

*tiṇṇo pāragato* (B<sup>ai</sup> *pāraṅg*<sup>o</sup>) *jhāyī* (<sup>c</sup> u. <sup>c+</sup> s. auch bes.)

*anejo akathaṃkathī*

*anupādāya nibbuto* (<sup>c+</sup> und <sup>e</sup> siehe auch besonders)

<sup>f</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= D. 414, wo aber in <sup>a</sup> in der 2. Ausg. *palipathaṃ*,\*

in <sup>c</sup> 1. Ausg. ohne die v. l., die 2. Ausg. v. l. B<sup>a</sup> *pāraṅgato*,

in <sup>d</sup> in 1. Ausg. v. l. AB <sup>o</sup>*kathī*.

= Mpū. 151, ohne Abweichung von SN. und ohne die v. l. in <sup>c</sup>.

Vgl. Dutr. B 4 *Jai parakata budhu*

*jūṭavi akataṃgati*

*pruḍu devamanuṣana*\*\*

*tam ahu bromi bramana*\*\*\*

\* In Dh. 2. Ausg. hat Fausbøll *Yo 'maṃ* in den Text gesetzt, obwohl C<sup>k</sup>CeS<sup>k</sup> *imaṃ* haben.

\*\* Vgl. Divy. XIII 5c *pūjyaḥ se naradevānūṃ*.

\*\*\* Von Lüders G. N. 1899 phil.-hist. Kl. 476 verglichen.

III. 9<sup>45</sup> (638)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>45</sup> (638)) = Thag. 680e *tiṇṇo pāraṅgato jhāyī*.

III. 9<sup>45</sup> (638)<sup>c+</sup> etc. (s. III. 9<sup>45</sup> (638)) vgl. A. III 57. 2<sup>a+b</sup> (I. 162) = V. 179. 8<sup>12a+b</sup> (III. 214)

*Pāragū sabbadhammānaṃ*

*anupādāya nibbuto*.

III. 9<sup>45</sup> (638)<sup>e</sup> etc. (s. III. 9<sup>45</sup> (638)) und III. 9<sup>45</sup> (638)<sup>c+</sup> auch = S. XXI 5. 5<sup>d</sup> (II. 279) *anupādāya nibbuto*.\* (Außerdem entspricht sich das in S. a. a. O. <sup>c</sup> unmittelbar vorausgehende *visaṇṇutto* und *visaṃyutto* von A. III. 57. 2<sup>5c</sup> = V. 179. 8<sup>11c</sup>).

Vgl. auch Thīg. 105<sup>d</sup> *anupādāya nibbutā* (v. l. B *nibbūtā*, C *nibbūti*).

\* *nibbūto* ist wohl nur Druckfehler.

III. 9<sup>46</sup> (639)<sup>a</sup> etc. (s. III. 9<sup>46</sup> (639)) vgl. SN. IV. 15<sup>14</sup> (948)<sup>a</sup> etc., s. dort.

- III. 9<sup>46</sup> (639) *Yo 'dha kāme pahatvāna* (<sup>a</sup> s. auch besonders).  
*anāgāro paribbaje*  
*kāmabhavaparikkhīnaṃ* (C<sup>b</sup> *kāmā*<sup>o</sup>, C<sup>k</sup> *kāme*<sup>o</sup>  
 kor. zu *kāma*<sup>o</sup>, B<sup>a</sup> *kāmarāga*<sup>o</sup>)  
<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort. 5
- = M. 98? (unausgeführt)  
 = Dh. 415, wo in <sup>a</sup> in 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> *hantvāna*, in <sup>c</sup>  
*kāmabhavaparikkhīnaṃ*, in 1. Ausg. mit v. l. A *°kkhīnaṃ*,  
 B *°kkhīnā*, in 2. Ausg. mit v. l. B<sup>r</sup> *kāma*<sup>o</sup>.  
 Vgl. SN. III. 9<sup>47</sup> (640) etc., s. dort. 10
- III. 9<sup>47</sup> (640) *Yo 'dha taṇhaṃ pahatvāna* (B<sup>al</sup> *°hanṭe*<sup>o</sup>)  
*anāgāro paribbaje*  
*taṇhābhavaparikkhīnaṃ*  
<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.  
 = M. 98? (unausgeführt) 15  
 = Dh. 416, wo <sup>a</sup> ohne die v. l., in <sup>c</sup> in 1. Ausg. v. l. B  
*°kkhīnā*.
- III. 9<sup>48</sup> (641)<sup>a</sup> etc. (s. III. 9<sup>48</sup> (641)<sup>a+b</sup> und III. 9<sup>48</sup> (641))  
 vgl. PV. II. 9<sup>22c</sup> (<sup>21c</sup> in der Version ParDīp. III. 118)  
 und 58<sup>c</sup> *so hitvā mānusaṃ dehaṃ*, ebenso 57<sup>c</sup> in der 20  
 Version ParDīp. III. 134 (während die Ausgabe da *hitvā*  
*mānusaṃ dehaṃ* hat).
- III. 9<sup>48</sup> (641)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 9<sup>48</sup> (641))  
 vgl. S. I. 5. 10<sup>2c+d</sup> = 30<sup>e+f</sup> (I. 35) = II. 3. 4. 2<sup>c+d</sup> = II. 3.  
 4. 3<sup>e+f</sup> (I. 60) *te* (in II. 3. 4. 2 *ke* und in I. 5. 10<sup>2c</sup> v. l. 23  
 SS *lee*) *hitvā mānusaṃ dehaṃ*  
*dibbayogam* (in <sup>2d</sup> v. l. SS *dibbaṃ y*<sup>o</sup>) *upaccagun*.
- III. 9<sup>48</sup> (641) *Hitvā mānusaṃ dehaṃ* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*dibbaṃ yogam upaccagā* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*sabbayogavisamṇuttam* (<sup>b+c</sup> u. <sup>c</sup> s. auch besonders) 30  
<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.
- = M. 98? (unausgeführt)  
 = Dh. 417, wo in <sup>b</sup> in 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> *dibbayogam*.
- III. 9<sup>48</sup> (641)<sup>b+c</sup> etc. (s. III. 9<sup>48</sup> (641)) vgl. Thīg. 4<sup>b+c</sup>  
*mā taṇ yogā upaccagun* 35  
*sabbayogavisamṇuttā* (v. l. P *visamṇ*<sup>o</sup>).
- III. 9<sup>48</sup> (641)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>48</sup> (641)) vgl. A. IV. 10. 3<sup>2c</sup> (II. 12)  
*sabbayoga-visamṇuttā* (wo <sup>a</sup> *Diṭṭhiyogam samuhaṃ*  
 außerdem verwandt ist mit SN. <sup>a</sup> etc. *Hitvā mānusaṃ dehaṃ*  
*yogam*). 40  
 Auch Thīg. 91<sup>c</sup> und 364<sup>c</sup> *sabbayogavisamṇuttā* (in 364<sup>c</sup> v.  
 l. B *sabbeyo*<sup>o</sup>) (364 ist außerdem durch *āsavā* am Ende von  
<sup>d</sup> mit *āsavā* am Ende von Thīg. 4<sup>d</sup> (s. SN. III. 9<sup>48</sup> (641)<sup>b+c</sup>)  
 verknüpft).  
 Vgl. auch Dh. 458<sup>1c</sup> *sabbayogavisamṇutto*. 45



III. 9<sup>49</sup> (612) *Hitvā ratīṇ ca aratīṇ ca*  
*sitibhūtaṃ nīrūpadhiṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*sabbalokābhikkhū vīraṃ*  
<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

5       = M. 98? (unausgeführt)  
       = Dh. 418, wo aber in <sup>a</sup> in 2. Ausg. *ratīṇ cāratiṇ ca*  
       nach C<sup>c</sup>, mit v. l. C<sup>k</sup>S<sup>k</sup> *ratīṇ ca aratīṇ ca*, B<sup>r</sup> *ratīṇ ca aratīṇ*.

III. 9<sup>49</sup> (612)<sup>b</sup> etc. (s. III. 9<sup>49</sup> (612)) s. unter CV. VI. 4. 4<sup>1d</sup> in  
 der Vinaya-Gāthā-Konkordanz, WZKM. XXIV.

10     III. 9<sup>50</sup> (613) *Cutiṃ yo vedī sattānaṃ*  
       *upapattiṇ ca sabbaso*  
       *asattaṃ sugataṃ buddhaṃ*  
       <sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

      = M. 98? (unausgeführt)

15     = Dh. 419, wo in <sup>b</sup> in 1. Ausg. v. l. A. *upattiṇ*.

      = Mpū. 164<sup>1</sup>, ohne Abweichung.

      Vgl. Dutr. B<sup>1</sup> *Yo cutiṃ veti satvāna*

      . . ? *vati ca — sāna*

*budhu atimaśarira\**

*tam aho bromi bramana\*\**

\* Dutr. c = A. III. 58. 6<sup>3c</sup> (I. 165), s. ZDMG. 60, 481. Der  
 Anlaß für diese Entgleisung war *yo vedī*, weil auch A. III. 58. 6<sup>4a</sup>  
*yo vedī* steht.

\*\* Dutr. und Dh. schon von Senart identifiziert.

25     III. 9<sup>51</sup> (644) *Yassa gatiṃ na jānanti*  
       *devā gandhabbāmānūsā*  
       *khīṇāsavaṃ arahantaṃ* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
       <sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

      = M. 98? (unausgeführt)

30     = Dh. 420, wo in <sup>a</sup> in 1. Ausg. v. l. A. *jānanti*, B *jānāti*,  
       in <sup>c</sup> in 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> *°vam*.

      = Mpū. 164<sup>2</sup>, ohne Abweichung.

III. 9<sup>51</sup> (644)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>51</sup> (644))

      vgl. S. I. 3. 3<sup>3c</sup> (I. 13) *khīṇāsavā\* arahanto* = I. 3. 8<sup>3c</sup>

35     (I. 15). VI. I. 5. 18<sup>c</sup>. 19<sup>c</sup> (I. 146). VII. 1. 6. 4<sup>2c</sup> (I. 165).

      XI. 2. 9. 7<sup>2c</sup> (I. 235). J. 497<sup>23c</sup>. Dīp. XII<sup>56c</sup>, letzte

      Stelle = Smp. in Vin. III. 323<sup>4c</sup> *khīṇāsavā arahantā*.

\* *khīṇāsavā* ist Druckfehler.

40     III. 9<sup>52</sup> (645) *Yassa pure ca pacchā ca*  
       *majjhe ca n'atthi kiñcanaṃ*  
       *akiñcanaṃ anāḍānaṃ* (<sup>c</sup> u. <sup>c+d</sup> s. auch besonders)  
       <sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

      = M. 98? (unausgeführt).

      = Dh. 421, ohne Abweichung.

45     = Mpū. 217, ohne Abweichung.

III. 9<sup>52</sup> (645)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>52</sup> (645) und III. 9<sup>52</sup> (645)<sup>c+d</sup>) =  
 III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>e</sup> etc., s. dort.

III. 9 52 (645) c+d etc. (s. III. 9 52 (645)) = III. 9 27 (620) e+f etc., s. dort.

III. 9 53 (646) *Usabham pavaram viram* (B<sup>al</sup> *dhiram*)

*mahesim vijitavinam*

*anejam nahatakam buddham*

d = III. 9 27 (620) f etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 422 ohne die v. l. von SN., in der 2. Ausg. aber im Text von *c nahatakam* gegen C<sup>k</sup>C<sup>s</sup>S<sup>k</sup> *nahā*, mit v. l. B<sup>r</sup> *nātaka*.

= Dh. 436.

III. 9 54 (647) a+b etc. (s. III. 9 54 (647) a-c und III. 9 51 (647))

vgl. It. 99 1a+b (nur in B und C)

*Pubbenivāsam yo vedi*

*saggapūyañ ca brāhmaṇam*

III. 9 51 (647) a-c etc. (s. III. 9 51 (647))

= M. 91 10a-c (II. 144)\*

*Pubbenivāsam yo vedi* (nach B<sup>m</sup>; S<sup>k</sup> und S<sup>i</sup> *vedi*)

*saggapūyañ ca passati*

*atho jātikkhayaṃ patto.*

\* Schon von Chalmers M. p. 144 mit SN. und M. 98 verglichen.

= S. VII. 1. 8. 5 2a-c (I. 167)

*Pubbenivāsam yo vedi*

*saggapūyañ ca passati*

*atho* (S<sup>i</sup> *atha*) *jātikkhayaṃ patto*

= S. VII. 2. 3. 12 1a-c (I. 175) *Pubbe nivāsam\* yo vedi*

(so B. S 1-3, C *vede*, erwähnt aber als v. l. °i)

*saggapūyañ ca passati*

*atho jātikkhayaṃ patto*

\* *nivāsam* ist Druckfehler.

= A. III. 58. 6 4a-c (I. 165) *Pubbenivāsam yo vedi*

*saggapūyañ ca passati*

*atho jātikkhayaṃ patto.\**

Genau = III. 59. 4 2a-c (I. 167)\*

\* A. und S. VII. 1 vergleicht unter sich schon Morris A. I. p. 165 und 167.

= It. 99 2a-c

*Pubbenivāsam yo vedi*

*saggapūyañ ca passati* (C °to)

*atha* (DE *atho*) *jātikkhayaṃ* (B *jātikhā*) *patto.\**

\* Windisch It. p. 100 hat schon It., Dh. 423 und die beiden A.-Stellen unter sich verglichen.

= Thīg. 63c+d+64a *pubbenivāsam yo vedi* (B 1. Hd. und

S *yojēti*, CP *vedi*)

*saggapūyañ ca passati.*

*Atho jātikkhayaṃ patto.*

= Ap. in ParDīp. V. 73 <sup>64c+d+65a</sup> *pubbenivāsaṃ yo vedī  
saggāpāyaṇ ca passati  
Ato jātilikkhayaṃ patto.*

III. 9 <sup>54</sup> (617) *Pubbenivāsaṃ yo vedī  
saggāpāyaṇ ca passati  
atho jātilikkhayaṃ patto* (<sup>a-c</sup> s. auch besonders).  
<sup>d</sup> = III. 9 <sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dhṛp. <sup>423a-c+f</sup>, wo aber in <sup>a</sup> in 1. Ausg. *vedī* mit v. l. A. *vedī*, in 2. Ausg. *vāsaṃ yo vedī* mit v. l. B<sup>r</sup> *°nivāsa* so, C<sup>k</sup>C<sup>s</sup>S<sup>k</sup> *vedī*, sonst keine Abweichung von SN.\*

\* Dhṛp., It. und ParDīp. hat schon Fausbøll Dhṛp. p. 93 untereinander verglichen.

III. 9 <sup>55+56</sup> (648+649) = M. 98? (unausgeführt) (III. 9 <sup>56</sup> (649) <sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch besonders.)

III. 9 <sup>56</sup> (649) <sup>c+d</sup> etc. (s. III. 9 <sup>55+56</sup>)  
*ajānantaṃ no* (B<sup>i</sup> *°nanto* ohne *no*) *pabruntī* (B<sup>i</sup> *pabrūhanti*, B<sup>a</sup> ebenso korr. zu *pabrūntī*, C<sup>k</sup> *pabbranti*, C<sup>b</sup> *pabbanti*):  
*jātiyā hoti brāhmaṇo* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
vgl. III. 9 <sup>6</sup> (599) <sup>c+e</sup> *jātiyā brāhmaṇo hoti  
ajānataṃ no pabrūhi.*

III. 9 <sup>56</sup> (649) <sup>d</sup> etc. (s. III. 9 <sup>55+56</sup> und III. 9 <sup>56</sup> <sup>c+d</sup>) vgl. auch III. 9 <sup>3</sup> (596) <sup>e</sup>, s. dort.  
Vgl. auch SN. I. 7 <sup>21</sup> (136) <sup>b</sup> etc., s. dort.

III. 9 <sup>57</sup> (650) = M. 98? (unausgeführt)  
s. unter SN. I. 7 <sup>21</sup> (136).

III. 9 <sup>58+59</sup> (651+652) = M. 98? (unausgeführt).

III. 9 <sup>60</sup> (653) <sup>a</sup> etc. (s. III. 9 <sup>60</sup>) *Evam etaṃ yathābhūtaṃ*  
= <sup>1a</sup> der Gāthās nach Ud. III. 10 *evam etaṃ* (v. l. AD *evam me sutam*) *yathābhūtaṃ*.  
Mvu. I. 126. 3 <sup>b</sup> *evam etaṃ yathābhūtaṃ*  
(Es entspricht sich außerdem SN. a. a. O. <sup>b</sup> *passanti* und Ud. a. a. O. <sup>b</sup> *passato*).

III. 9 <sup>60</sup> (653) = M. 98? (unausgeführt) (<sup>a</sup> s. auch besonders).

III. 9 <sup>61</sup> (654) *Kammanā* (B<sup>ai</sup> *°unā*) *vattati loko*  
*kammanā* (B<sup>ai</sup> *°unā*) *vattati pajā*  
*kammanibandhanā sattā*  
*rathassānīva* (C<sup>b</sup> *°nīva*, B<sup>ai</sup> *°nīva*) *yāyato* (<sup>d</sup> s. auch bes.).

= M. 98? (unausgeführt).

= KV. XVII. 3. 4 <sup>1</sup> (II. 546)

*Kammunā* (PS *kammānaṃ*) *vattati loko*  
*kammunā vattati pajā*  
*kammanibandhanā sattā*  
*rathassānīva* (S *rapassani*, P *rathasani*) *yāyato*.

= Asl. § 206<sup>2</sup> *Kammanā vattatī loko*  
*kammanā vattatī pajā*

etc. = SN., aber ohne dessen vv. II.\*

\* Die Identität der Asl.-G. mit SN. ist schon von Ed. Müller Asl. p. 66 festgestellt.

III. 9<sup>61</sup> (654)<sup>d</sup> etc. (s. III. 9<sup>61</sup> (654)) = D. XXXI<sup>26b</sup> (199). A. IV. 32.  
 2<sup>2b</sup> (II. 32). J. 532<sup>88b</sup> s. D.-Konkordanz, JPTS. 1909.

III. 9<sup>62</sup> (655)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 9<sup>62</sup> (655))

vgl. VV. 33<sup>192c+d</sup> (III. 5<sup>53c+d</sup> in ParDīp. IV. 146)

*dānena samacarīyāya*

*saṇṇāmena damena ca.*

= VV. 52<sup>17c+d</sup>. 21<sup>e+f</sup> (V. 2<sup>15c+d</sup>. 19<sup>e+f</sup> in ParDīp. IV. 228)

ohne Abweichung.

J. 243 Schluß-Udāna<sup>2c+d</sup> *dānena samacarīyāya*

*saṇṇāmena damena ca.*

J. 494<sup>13c+d</sup> *dānena samacarīyāya*

*saṇṇāmena damena ca.*

J. 541<sup>16a+b</sup> *Ahaṃ seṭṭho 'smi dānena*

*saṇṇāmena damena ca.*

KhP. VIII<sup>6a+b</sup> *Yassa dānena silena*

*saṇṇāmena damena ca*

Mvu. II. 193. 6 *Kena te brahmacariyena*

*saṇṇāmena damena ca.*

II. 194. 17 *Tena me brahmacariyena*

*saṇṇāmena damena ca.*

Dhp. 25<sup>a+b</sup> *Uṭṭhānen' appamādena*

*saṇṇāmena* (in 1. Ausg. v. l. B *saṇṇāmena*) *damena ca.*

Dutr. A<sup>3</sup> 7<sup>a+b</sup> *Uṭṭhānena (?) apramādena*

*saṇṇāmena damena ca.*

(Es ist außerdem auch identisch der vorangehende Pāda 30

VV. 33<sup>192b</sup> = 52<sup>17b</sup> = 21<sup>b</sup> und J. 243 Schluß-Udāna<sup>2b</sup> =

494<sup>13b</sup>, und mit diesen wenigstens in einem Wort über-

einstimmend Mvu. II. 193. 5<sup>a</sup>, und es sind fast identisch die

beiden folgenden Pādas VV. 52<sup>17e+f</sup> mit J. 494<sup>13e+f</sup>, und es

entspricht sich ferner VV. 52<sup>21a</sup> *Sāhaṃ nūna ito gantvā* und 35

J. 494<sup>13a</sup> *So 'haṃ gantvā manussesu*; KhP. VIII<sup>9c+d</sup> *kaṇṇi-*

*rātha dhiro puññāni yo nidhi anugamiko* und J. 494<sup>12c+d</sup>

*sayaṃkatāni puññāni tam me āvenīyaṃ dhamam*).

III. 9<sup>62</sup> (655)<sup>a+d</sup> etc. (s. III. 9<sup>62</sup> (655)) s. unter II. 4<sup>10</sup> (267)<sup>a+d</sup>,  
 oben Bd. 63, 265.

III. 9<sup>62</sup> (655) *Tapena brahmacariyena* (<sup>a+b</sup> u. <sup>a+d</sup> s. auch besonders)  
*saṇṇāmena damena ca* (<sup>a+b</sup> u. <sup>b</sup> s. auch besonders)

*etena brāhmaṇo hoti*

*etaṃ brāhmaṇaṃ uttamaṃ* (<sup>a+d</sup> s. auch besonders)

= M. 98? (unausgeführt)

= Thag. 681, wo aber in <sup>d</sup> *brāhmaṇam*, sonst keine Abweichung.\*

\* Fausbøll SN. p. XVIII hat schon SN. und Thag. verglichen.

III. 9<sup>63</sup> (656)<sup>a</sup> etc. (s. III. 9<sup>63</sup> (656)) *Tihi vijjāhi sampanno*  
auch = S. VII. 1. 8. 4<sup>a</sup> (I. 166).

\*Vgl. auch A. III. 58. 6<sup>3a</sup> (I. 165) *Tihi vijjāhi sampanno*.  
(Vgl. auch D.-Konkordanz zu D. XXXII<sup>6c</sup>, JPTS. 1909.).

5 III. 9<sup>63</sup> (656) = M. 98? (unausgeführt) (<sup>a</sup> und <sup>c</sup> s. auch besonders).

III. 9<sup>63</sup> (656)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>63</sup> (656)) *evaṃ Vāseṭṭha jānāhi* =  
III. 9<sup>19</sup> (612)<sup>c</sup> etc., s. dort.

III. 10 **Kokāliyasutta** (Strophen 657–678).

III. 10<sup>1-4</sup> (657–660) = S. VI. 1. 9. 7<sup>1-4</sup> (I. 149). VI. 1. 10. 20<sup>1-4</sup>  
10 (I. 152 f.)\* A. X. 89. 3 (V. 171) = X. 89. 6 (V. 174). Netti  
132<sup>5+7-9\*\*</sup>

\* Die Identität beider Stellen mit SN. schon von Feer S. I. p. 149 fest-  
gestellt.

\*\* Netti mit S. und A. verglichen von E. Hardy, Nettipakaraṇa p. 132 f.

15 Im Einzelnen:

III. 10<sup>1</sup> (657) *Purisassa hi jātassa*  
*kuthārī jāyate mukhe*  
*yāya chindati* (B<sup>a</sup> *echind*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *echint*<sup>o</sup>) *attānaṃ*  
*bālo dubbhāsitaṃ* (B<sup>al</sup> *dubhā*<sup>o</sup>) *bhaṇaṃ*.

20 S. VI. 1. 9. 7<sup>1</sup> *Purisassa hi jātassa*  
*kuthārī* (BC *kudh*<sup>o</sup>) *jāyate mukhe*  
*yāya chindati attānaṃ*  
*bālo dubbhāsitaṃ bhaṇaṃ*

25 S. VI. 1. 10. 20<sup>1</sup> *Purisassa hi jātassa*  
*kuthārī jāyate*\* (S<sup>1-3</sup> *jāyati*) *mukhe*  
*yāya chindati attānaṃ*  
*bālo dubbhāsitaṃ bhaṇaṃ*\*\*

\* Druckfehler?

\*\* Gedruckt *bhaṇaṃ*.

30 A. X. 89. 3<sup>1</sup> *Purisassa hi jātassa*  
*kuthārī* (PhM<sub>7</sub>S<sup>o</sup> *ri*, MPhS *kudh*<sup>o</sup>) *jāyate mukhe*  
*yāya chindati* (T *pandati*, M<sub>7</sub> *nāti*) *attānaṃ*  
*bālo dubbhāsitaṃ bhaṇaṃ*.

A. X. 89. 6<sup>1</sup> P<sup>o</sup> *hi j*<sup>o</sup>  
*kuthārī* (M<sub>7</sub>S<sup>o</sup> *ri*, PhS *kudh*<sup>o</sup>) *jāyate mukhe*  
35 *yāya chindati attānaṃ*  
*bālo dubbhāsitaṃ bhaṇaṃ*.

Netti 132<sup>5</sup> *Purisassa hi jātassa*  
*kudhārī jāyate mukhe*  
*yāya chindati attānaṃ*  
40 *bālo dubbhāsitaṃ bhaṇaṃ*.

III. 10<sup>2</sup> (658)–4 (660) auch = A. IV. 3. 3 (II. 3 f.)\*

\* Schon Fausbøll SN. Part. II. p. IX hat diese Stelle mit SN., und  
Morris A. II. 3 mit SN. und S. VI. 1. 9 verglichen.

Im Einzelnen:

SN. III. 10<sup>2</sup> (658) *Yo nindiyam pasamsati*

*taṃ vā nindati yo pasamsiyo*  
*vicināti mukhena so kaliṃ* (C<sup>b</sup> *kalam*, B<sup>a</sup> *kā*, B<sup>i</sup> *kali*)  
*kalinā tena sukham na vindati.* 3

S. VI. 1. 9. 7<sup>2</sup>, genau übereinstimmend, nur die vv. ll. von SN. fehlen.

S. VI. 1. 10. 20<sup>2</sup>, ebenso.

A. IV. 3. 3<sup>1</sup>, ebenso.

A. X. 89. 3<sup>2</sup>, wo in ° *so kaliṃ* mit v. l. TM<sub>7</sub> *Kokālikam*, 10  
in <sup>d</sup> *kalinā* mit v. l. T. *kali*. Alles andere wie SN.

A. X. 89. 6<sup>2</sup>, wo <sup>d</sup> mit v. l. T *kalina nī sukham vindati*,  
v. l. M<sub>7</sub> *kalina nu sukham na vindati*. Alles andere wie  
SN., aber nicht die vv. ll. von SN.

Netti 132<sup>2</sup>, wo in ° v. l. S *kali*, B<sub>1</sub> *kali*, alles übrige 15  
wie SN., nur nicht die vv. ll. von SN.

III. 10<sup>3</sup> (659) *Appamatto ayaṃ kali* (B<sup>ai</sup> *kāli*)

*yo akkhesū dhanaparājayo*  
*sabbassāpi sahāpi* (B<sup>i</sup> *suhassāpi*) *attanā\**  
*ayaṃ eva mahattaro* (C<sup>k</sup> °*tāro*, B<sup>a</sup> °*ttaro*, 20  
C<sup>k</sup> *mahantataro*) *kali* (B<sup>ai</sup> *kāli*)  
*yo Sugatesu manam padosaye.*

\* Dieser Pfāda ist von Fausbøll eingeklammert, mit Unrecht, wie  
man sieht.

S. VI. 1. 9. 7<sup>3</sup> *Appamattako* (S<sup>1-3</sup> °*matto*) *ayaṃ\* kali* 25  
*yo akkhesu dhanaparājayo*  
*sabbassāpi* (C *sabbasāpi*) *sahāpi* (S<sup>1-3</sup> *sabhā*) *attanā*  
*ayaṃ eva mahantataro* (S<sup>1</sup> *mahattaro*, C °*hantaro*) *kali*  
*yo Sugatesu manam padosaye.*

\* *ayaṃ* ist natürlich Druckfehler.

S. VI. 1. 10. 20<sup>3</sup> *Appamattako ayaṃ\* kali* 30

*yo akkhesu dhanaparājayo*  
*sabbassāpi sahāpi* (B *saṃhāpi*) *attanā*  
*ayaṃ eva mahantataro kali*  
*yo Sugatesu manam padosaye.* 35

\* Wieder *ayaṃ* gedruckt.

A. IV. 3. 3<sup>2</sup> *Appamatto ayaṃ kali*

*yo akkhesu dhanaparājayo*  
*sabbassāpi sahāpi* *attanā*  
*ayaṃ eva mahantataro* (BK *mahatta*) *kali* 40  
*yo sugatesu manam padosaye.*

A. X. 89. 3<sup>3</sup> *Appamatto* (M °*mattako*) *ayaṃ kali*

*yo akkhesu dhanaparājayo*  
*sabbassāpi sahāpi* *attanā*  
*ayaṃ eva mahattaro* (T *mantataro*) *kali* 45  
*yo sugatesu* (T °*tisu*) *manam padosaye*  
(M<sub>7</sub> °*desaye*, MPh. °*dūsaye*).

Netti 132<sup>8</sup> *Appamatto ayaṃ kali*  
*yo akkhesu dhanaparājayo*  
*sabbassāpi sahāpi attanā*  
*ayaṃ eva mahattaro kali*  
*yo sugatesu* (B<sub>1</sub> °tena) *manāṃ padosaṃye.*

III. 10. 4<sup>(660)</sup> etc. (s. III. 10. 4<sup>(660)</sup>)  
 auch = S. VI. 1. 4. 7<sup>c</sup> (I. 143) *sataṃ sahasānaṃ\* nira-*  
*bbudānaṃ.*

\* *saḥassānaṃ* ist Druckfehler.

III. 10. 4<sup>(660)</sup> *Sataṃ sahasānaṃ* (B<sup>al</sup> *Satasah*<sup>o</sup>) *nirabbudānaṃ*  
 (\* s. auch besonders)  
*chattiṃsa ca* (B<sup>al</sup> *chattiṃsati*) *pañca ca abbudāni* (B<sup>al</sup> °*naṃ*)  
*yaṃ ariyagarahi* (B<sup>al</sup> °*hi*) *nirayaṃ upeti*  
*vācaṃ manāṃ* (B<sup>al</sup> °*naṃ*) *ca pañidhāya* (G<sup>kh</sup> °*ni*<sup>o</sup>) *pāpakāṃ*  
 (d s. auch besonders).

S. VI. 1. 9. 7<sup>4</sup> *Sataṃ sahasānaṃ nirabbudānaṃ\**  
*chattiṃsati pañca abbudāni*  
*yaṃ ariyagarahi* (B °*haṃ*) *nirayaṃ upeti*  
*vācaṃ manāṃ ca\*\* pañidhāya pāpakāṃ.*

\* °*dānaṃ* gedruckt.

\*\* *mānaṃ* ca gedruckt.

S. VI. 1. 10. 20<sup>4</sup> *Sataṃ sahasānaṃ\* nirabbudānaṃ*  
*chattiṃsati pañca ca* (BS<sup>1-3</sup> *va*) *abbudāni*  
*yaṃ ariyagarahi nirayaṃ upeti*  
*vācaṃ manāṃ ca pañidhāya pāpakāṃ.*

\* °*ssānaṃ* gedruckt.

A. IV. 3. 3<sup>3</sup> *Sataṃ sahasānaṃ nirabbudānaṃ*  
*chattiṃsa* (BK, STr °*ṃsati*, SM °*ṃsatiṃ*, ohne *ca*) *ca*  
*pañca ca* (om. BK, BPh) *abbudāni* (BK *nirabbudāni*)  
*yaṃ ariyagarahi* (BPh °*hi taṃ*) *nirayaṃ upeti*  
*vācaṃ manāṃ ca pañidhāya pāpakāṃ* (BPh *asappuriso*  
*vācaṃ na vāya pāpakāṃ*).

A. X. 89. 3<sup>4</sup> *Sataṃ sahasānaṃ nirabbudānaṃ*  
*chattiṃsati* (S °*ṃsa ca*, M<sub>6</sub> *chattiṃ*) *pañca ca* (T *pac-*  
*camaṃ*) *abbudāni* (TM<sub>7</sub> °*dā*)  
*yaṃ ariyagarahi* (MM<sub>6</sub> °*hi*) *nirayaṃ upeti*  
*vācaṃ manāṃ* (om. M<sub>6</sub>) *ca* (om. M<sub>6</sub>) *pañidhāya* (TM<sub>6</sub> M<sub>7</sub>  
*paṃ*<sup>o</sup>) *pāpakāṃ.*

A. X. 89. 6<sup>4</sup> *Sataṃ sahasānaṃ nirabbudānaṃ*  
*chattiṃsati* (S °*ṃsa ca*) *pañca ca* (om. M<sub>6</sub>) *abbudāni*  
*yaṃ ariyagarahi* (MTM<sub>6</sub> °*hi*) *nirayaṃ upeti* (T *upadapeti*)  
*vācaṃ manāṃ ca pañidhāya* (TM<sub>6</sub> M<sub>7</sub> *paṃ*<sup>o</sup>) *pāpakāṃ*

Netti 132<sup>9</sup> *Sataṃ sahasānaṃ nirabbudānaṃ* (B<sub>1</sub> °*dāni*)  
*chattiṃsati pañca* (B °*ttisatiṃpañca*) *ca abbudāni*  
*yaṃ ariyagarahi nirayaṃ upeti*  
*vācaṃ manāṃ ca pañidhāya pāpakāṃ.*

III. 10. 4<sup>(660)</sup> etc. (s. III. 10. 4<sup>(660)</sup>) vgl. S. I. 8. 5<sup>2a</sup> (I. 42) =  
 J. 458<sup>14a</sup> *Vācaṃ manāṃ ca pañidhāya sammā.*

- III. 10 <sup>5</sup> (661) *Abhūtavādī (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> °i) nirayaṃ upeti*  
*yo vāpi katvā na karomīti cāha* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*ubho pi te pecca (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> pacca) samā bhavanti* (<sup>c</sup> s. auch bes.)  
*nihinakammā manujā parattha.*  
 = Dh. <sup>300</sup> *Abhūtavādī nirayaṃ upeti* 5  
*yo vāpi katvā na karomīti cāha\**  
*ubho pi te pecca* (in 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> *pacca*) *samā bhavanti*  
*nihinakammā* (2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> *nihinna*°) *manujā parattha.*  
 \* So sollte auch in der 2. Ausg. stehen, nach C<sup>k</sup>C<sup>s</sup>S<sup>k</sup>, Fausbøll hat da  
 aber *karomī-cāha* in den Text gesetzt. 10
- = Ud. IV. 8 <sup>1</sup> *Abhūtavādī nirayaṃ upeti*  
*yo cāpi katvā na karomī 'ti cāha* (M *karomī cāha*\*)  
*ubho pi te pecca (ACD pacca) samā bhavanti*  
*nihinakammā manujā parattha.*  
 \* Nach Windisch JPTS. 1890. 99. 15
- = It. 48 <sup>1</sup> *Abhūtavādī nirayaṃ upeti*  
*yo vāpi (PPa cāpi) katvā na (na om. C) karomī cāha* (so  
 M, PPa *na karomīti cāhaṃ*; DE °vāha; C *karomī tiha*; B  
*karomī hi āha*; A *yo vū pana pāpakammaṃ katvā nāhaṃ*  
*etaṃ karomīti āha*) 20  
*ubho pi te pecca (BCPPa pacca) samā bhavanti*  
*nihinakammā manujā parattha.*
- = J. 285 Einl. (II. 416 f.) *Abhūtavādī nirayaṃ upeti*  
*yo vāpi (B<sup>id</sup> cāpi) katvā na karomīti cāha (B<sup>id</sup> āha)*  
*ubho pi te pecca samā bhavanti* 25  
*nihinakammā manujā parattha.\**  
 \* Alle diese Parallelen schon von Fausbøll Dh. 2. Ausg. p. 68 ver-  
 glichen, SN., Dh. und J. in J. II p. 416 und SN. p. XVIII; It. mit  
 Dh. von Windisch It. p. 42.
- III. 10 <sup>5</sup> (661)<sup>b</sup> etc. (s. III. 10 <sup>5</sup> (661)) vgl. J. 527 <sup>47c</sup> *ye (C<sup>s</sup> yo)* 30  
*vāpi natvā na sayam karonti.*
- III. 10 <sup>5</sup> (661)<sup>c</sup> etc. (s. III. 10 <sup>5</sup> (661)) = J. 537 <sup>57c</sup> *ubho pi te pecca*  
*samā bhavanti.*
- III. 10 <sup>6</sup> (662) *Yo appadutṭhassa narassa dussati*  
*suddhassa posassa anañgaṇassa* 35  
*tam eva bālaṃ pacceṭi pāpaṃ*  
*sukkhuma rajo pativātaṃ va khitto.*  
 = S. I 3. 2 <sup>2</sup> (I. 13), wo *anāṇgaṇassa* mit v. l. S<sup>1</sup> *anāṇga-*  
*nassa*, sonst keine Abweichung.  
 = S. VII. 1. 4. 4 (I. 164), wo *bālaṃ* die einzige Abweichung 40  
 von SN. bildet.  
 = Dh. <sup>125</sup>, wo nur <sup>d</sup> eine kleine Abweichung zeigt, nämlich  
*pativātaṃ* mit v. l. B<sup>r</sup>S<sup>k</sup> *pativātaṃ*. Denn das in <sup>c</sup> von  
 Fausbøll in 2. Ausg. in den Text gesetzte *paṭiēti* ist natürlich  
 wieder auszumerzen. 45



= PV. II. 9<sup>10\*</sup>, wo aber in <sup>a</sup> in der Version ParDīp. III. 116 °*duṭṭhassa*, in <sup>b</sup> in Ausgabe und ParDīp. III. 116 *anāṅganassa*, in <sup>d</sup> nur in Ausgabe *paṭivātaṃ*, in ParDīp. dagegen *paṭiv°*.

\* Nach E. Hardy, ParDīp. III. 116 gehört aber die Gāthā in den PV.-Kommentar.

= J. 367<sup>5</sup>, ohne Abweichung von SN.\*

= einer G. in Visuddhim. IX.

\* Alle diese Parallelen mit Ausnahme von S. VII. 1. 4. 4 sind schon von Fausbøll Dhp. 2. Ausg. p. 30 verglichen, SN. mit Dhp. und J. in SN. p. XVIII, J. mit Dhp. in J. III. p. 203, die beiden S.-Stellen unter sich von Feer S. I p. 13 und 164, PV. mit Dhp. von E. Hardy ParDīp. III p. 116.

### III. 10 8+9 (664+665)

*Mukhadugga vibhūta-m-anariya* (B<sup>a</sup> °*yaṃ*)

*bhūnaku* (C<sup>k</sup> *bhu°*, B<sup>a</sup> *bhūnahāṭa*, B<sup>i</sup> *bhūnahōṭa*) *pāpaka dukka-*  
*takāri* (C<sup>kb</sup> °*takāri*, B<sup>ai</sup> °*takāri*)

*purisanta* (B<sup>ai</sup> °*santima*) *kalī° avajāta*

*mā bahubhāṇ' idha nerayiko si.*

\* Fausbøll hat gegen alle 4 Mss. *kalī* in den Text gesetzt.

*Rajam ākirasi ahitāya*

*sante garahasi kibbisakāri*

*bahūni° ca* (B<sup>ai</sup> om. *ca*) *daccarītāni caritvā*

*gañchisi* (C<sup>b</sup> °*ñjisi*, C<sup>k</sup> *gacchisi*, B<sup>a</sup> *gacchasi*, B<sup>i</sup> *gacchati*) *kho*  
*papatam cīrarattam.*

\* Fausbøll hat gegen alle Mss. *bahūni* in den Text gesetzt.

= Netti 133<sup>1+2</sup>

*Mukhadugga vibhūta* (B °*taṃ*) *anariya* (S °*yaṃ*)

*bhūnaku pāpaka dukkaṭakāri*

*purisanta kalī avajātakaputta* (S °*vutta*)

*mā bahu bhāṇ' idha nerayiko 'si.*

*Rajam ākirase ahitāya*

*sante garahasi kibbisakāri*

*bahūni* (B *ca*, S °*dha*) *duccarītāni caritvā*

*gacchasi* (BB<sub>1</sub> *kho*) *papatam* (S *pāpakam*) *cīrarattam* (S *cīra°*).

III. 10<sup>11</sup> (667)<sup>b</sup> *tiṇhadhāram ayaśūlam upeti* (B<sup>ai</sup> °*enti*)

vgl. III. 10<sup>18</sup> (674)<sup>b</sup> *tiṇhadhāram* (B<sup>ai</sup> *tiṇham*) *khuradhāram*  
*upenti.*

III. 10<sup>12</sup> (668)<sup>a</sup> *agginisamam jalitam* (B<sup>ai</sup> *aggini sampajjalitam*)  
*pavisanti*

= III. 10<sup>14</sup> (670)<sup>b</sup>, mit derselben v. l.

III. 10<sup>14</sup> (670)<sup>b</sup> s. III. 10<sup>12</sup> (668)<sup>a</sup>.

III. 10<sup>15</sup> (671)<sup>b</sup> *tattha kiṃ paccati* (C<sup>b</sup> *kipaca*, B<sup>ai</sup> *kilissati*) *kibbi-*  
*sakāri*

= III. 10<sup>16</sup> (672)<sup>b</sup> *tattha kiṃ paccati* (B<sup>ai</sup> *kilissati*) *kibbisakāri.\**

\* So. nach Fausbøll alle vier Mss., Fausbøll hat aber °*kāri* in den Text gesetzt.

III. 10<sup>16</sup> (672)<sup>b</sup> s. III. 10<sup>15</sup> (671)<sup>b</sup>.

III. 10<sup>18</sup> (674)<sup>b</sup> s. III. 10<sup>11</sup> (667)<sup>b</sup>.

III. 11 Nālakasutta (Strophen 679–723).

Vgl. Nid., J. I. 54f., Mvu. II. 30—43 + III. 382 ff., LV. VII (p. 101 ff.).\* Aber außer der sachlichen Verwandtschaft erstrecken sich die Berührungen im ersten Teil fast nur auf einzelne Worte, so daß Einzel-Nachweise hier meist nicht am Platze sind.

\* LV. schon von Fausbøll SN. p. XVIII verglichen, LV. mit Mvu. II von Senart Mvu. II. 500 ff., SN. mit Mvu. III von Senart Mvu. III. 517 f.

III. 11 <sup>4</sup> (682) a+b *Selenti* (C<sup>b</sup> °l<sup>o</sup>) *gāyanti ca vādayanti ca* (B<sup>ai</sup> om. ca) *bhujāni pothenti* (B<sup>ai</sup> *potenti*) *ca naccayanti ca* 10  
vgl. B. I <sup>36</sup> a+b *Gāyanti selenti ca vādayanti ca*  
*bhujāni pothenti ca naccayanti ca.*

III. 11 <sup>11</sup> (689) a+b *Disvā jaṭi* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> °ti) *Kaṇhasirivhayaṃ isi*  
*suvaṇṇanekkhaṃ viya paṇḍukambale* 15  
vgl. Mvu. II. 38. 13 *Drṣṭvāna taṃ ṛṣivaro*  
*kundalam iva paṭṭakambalanyastaṃ.*

III. 11 <sup>11</sup> (689) d *udaggacitto sumano paṭiggahe*  
vgl. SN. V. 1 <sup>53</sup> (1028) c *udaggacitto sumano.*  
Mvu. III. 185. 19 a *udagracitto sumano.*  
422. 6 a *udagracitto sumanā*, wo Dutr. B 30 a 20  
*udagacitu yo bhikkhu* entspricht.

III. 11 <sup>18</sup> (691) c+d *disvāna Sakyā* (C<sup>b</sup> °ya) *isim avocaṃ rudantaṃ*  
*no ce kumāre bhavissati antarāyo.*  
vgl. III. 11 <sup>14</sup> (692) a+c  
*Disvāna Sakyā* (C<sup>b</sup> °ya) *isi-m-avoca akalye* (C<sup>k</sup> °yaṃ, C<sup>b</sup> °ya) 25  
*na cāpi-m-assa* (B<sup>ai</sup> *cāpi assa*) *bhavissati antarāyo.*

III. 11 <sup>15</sup> (693) a *Sambodhiyaggam phusissat' āyaṃ kumāro*  
vgl. Mvu. II. 41. 3 b *yada bodhiṃ prāpsyati kumāro.*

III. 11 <sup>16</sup> (694) c+d *so 'haṃ na sussaṃ asamadhivassa dhammaṃ*  
*ten' amhi aṭṭo . . .* 30  
vgl. Mvu. II. 41. 9 *dharmam tu opasamikaṃ*  
*na śroṣyaṃ tena rodāmi.*

III. 11 <sup>17</sup> (695) b *antepuramhā niraḡama brahmacārī*  
vgl. Mvu. III. 24. 1 a *antepurāto niryāsi*

III. 11 <sup>18</sup> (696) a+d *'Buddho' ti ghosaṃ yada* (B<sup>ai</sup> *yadi*) *parato* 35  
*suṇāsi* (C<sup>kb</sup> °nāsi, B<sup>ai</sup> *suṇosī*)  
*carassu tasmīṃ Bhagavati brahmacariyaṃ.*  
vgl. Mvu. II. 42. 17 a + 18 a *Buddhanirghosaṃ śrutvā*  
*carayesi brahmacariyaṃ*

LV. VII <sup>74</sup> c (p. 111. 19) *Buddhābodhi yadā śṇosī* 40

III. 11 <sup>21</sup> (699)  
*Aññātaṃ etaṃ vacanaṃ*  
*Asitassa yathātatham*  
*taṃ taṃ Gotama pucchāma* (B<sup>ai</sup> °mi) (c und c+d s. a. bes.)  
*sabbadhammāna pāraguṃ* (c+d und d s. auch besonders). 45

: Mvu. III. 386. 18+19 *Ajñāsi etaṃ vacanaṃ  
Asitasya yathātatham  
tvāṃ tu Gautama prechāmi  
sarvadharmāṇa pārāga.*

5 III. 11 <sup>21</sup> (699)<sup>c</sup> etc. (s. III. 11 <sup>21</sup> (699) und III. 11 <sup>21</sup> (699)<sup>c+d</sup>)  
vgl. S. I. 3. 3<sup>1c</sup> (I. 13) = VII. 1. 6. 3<sup>c</sup> (I. 165) *taṃ taṃ  
Gotama pucchāmi.* (Diese S.-Gāthā auch zitiert in  
Visuddhim. I.)

Vgl. auch SN. I. 6 <sup>1</sup> (91)<sup>b</sup> etc., oben Bd. 63, p. 39.

10 III. 11 <sup>21</sup> (699)<sup>c+d</sup> etc. (s. III. 11 <sup>21</sup> (699)) s. unter SN. I. 9 <sup>15</sup> (167)<sup>b+d</sup>,  
oben Bd. 63, p. 50.

III. 11 <sup>21</sup> (699)<sup>d</sup> etc. (s. III. 11 <sup>21</sup> (699) und III. 11 <sup>21</sup> (699)<sup>c+d</sup>)  
s. unter SN. I. 9 <sup>15</sup> (167)<sup>b</sup>, oben Bd. 63, p. 50.

15 III. 11 <sup>22</sup> (700)<sup>a</sup> etc. (s. III. 11 <sup>22</sup> (700)) = S. II. 1. 6. 2<sup>c</sup> (I. 48)  
*anagāriyupetassa.*

J. 410 <sup>3a</sup> *anāgāriyupetassa.*

20 III. 11 <sup>22</sup> (700) *Anagāriyupetassa (B<sup>ai</sup> anā<sup>o</sup>) (\* s. auch bes.)  
bhikkhācariyaṃ jigimsato  
muni (C<sup>b</sup> °nim, C<sup>k</sup> om.) pabrūhi me puṭṭho  
maṇeyyaṃ uttamaṃ padaṃ.*

: Mvu. III. 387. 1+2 *Anagāraṃ upetasya  
bhikṣājīvaṃ cikirṣato  
muni pravayāhara dharmam  
maṇeyyaṃ uttamaṃ padaṃ.*

25 III. 11 <sup>23</sup> (701)<sup>a</sup> etc. (s. III. 11 <sup>23</sup> (701)) = SN. III. 11 <sup>38</sup> (716)<sup>a</sup>  
etc., s. dort.

III. 11 <sup>23</sup> (701) *Maṇeyyaṃ te upaṇṇassan (C<sup>k</sup>b B<sup>i</sup> °ññ<sup>o</sup>, B<sup>a</sup> °ñhi<sup>o</sup>)  
ti Bhagavā (\* s. auch besonders)  
dukkaraṃ durabhisambhavaṃ (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
30 handa te naṃ pavakkhāmi (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
santhambhassu (B<sup>ai</sup> santh<sup>o</sup>) dalho bhava.*

: Mvu. III. 387. 4+5 *Maṇeyyaṃ ca prechasi Nāla (B  
kinti Bhagavāṃ, M kinti Bhagavāṃ)  
dukkaraṃ durabhisambhavaṃ  
35 hanta te taṃ ca vaksyāmi  
samstambhasva dṛḍho bhava.*

III. 11 <sup>23</sup> (701)<sup>b</sup> etc. (s. III. 11 <sup>23</sup> (701)) vgl. SN. III. 2 <sup>5</sup> (429)<sup>b</sup>  
etc., s. oben Bd. 63, p. 559.

40 III. 11 <sup>23</sup> (701)<sup>c</sup> etc. (s. III. 11 <sup>23</sup> (701)) vgl. Mvu. I. 274. 17<sup>a</sup>  
= 277. 20<sup>a</sup> *hanta te haṃ pravaksyāmi.*

III. 11 <sup>24</sup> (702) *Samānabhāvaṃ kubbetha  
gāme akkuṭṭhavanditaṃ (C<sup>k</sup> akuṭṭha<sup>o</sup>)  
manopadosaṃ rakkhēyya (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
santo (C<sup>k</sup> °to va) anuṇṇato (C<sup>b</sup> amuttato) care.*

: Mvu. III. 387. 6+7 *Samānabhāgaṃ kuryāsi*  
*grāme ākruṣṭavanditaṃ*  
*manopradoṣaṃ rakṣesi*  
*kṣānto cānumato bhava.*

III. 11 <sup>24</sup> (702)<sup>c</sup> etc. (s. III. 11 <sup>24</sup> (702)) vgl. Dh. 233<sup>a</sup> *mano-* 5  
*pakopaṃ rakkheyya.*

III. 11 <sup>25</sup> (703) *Uccāvaca* (B<sup>a</sup> °cchā korr. zu °cā, B<sup>i</sup> °ccā) *niccharanti*  
*dāye aggisikhūpamā*  
*nariyo* (B<sup>ai</sup> nā<sup>o</sup>) *muniṃ palobhenti*  
*tā su taṃ mā palobhayaṇ.* 10

: Mvu. III. 387. 8+9 *Uccāvaca* *niścaraṇti*  
*dāve agnisikhū iva*  
*nāri munipralobhāye*  
*tāva taṃ mā pralobhaye.*

III. 11 <sup>26</sup> (704)<sup>a</sup> etc. (s. III. 11 <sup>26</sup> (704)) 15  
 auch = S. I. 5. 10 <sup>9a</sup> = 12<sup>a</sup> (I. 36) = II. 3. 4. 7 <sup>2a</sup> = 8 <sup>2a</sup>  
 (I. 60) *virato methunā dhammā.*

Vgl. J. 495 <sup>3c</sup> = 46<sup>c</sup> *viratā methunā dhammā.*

J. 495 <sup>2a</sup> = 8<sup>a</sup>. 12<sup>a</sup>. 16<sup>a</sup>. 20<sup>a</sup>. 25<sup>a</sup>. 29<sup>a</sup>. 33<sup>a</sup>. 37<sup>a</sup>. 41<sup>a</sup>. 45<sup>a</sup> *virate*  
*methunā dhammā* (in 8<sup>a</sup> mit v. l. B<sup>as</sup> °tā). 20

III. 11 <sup>26</sup> (704) *Virato methunā dhammā* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*hivā kāme parovare* (B<sup>ai</sup> *paropare*)  
*aviruddho asūratto*  
*pānesu tasathāvare* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

: Mvu. III. 387. 10+11 *Virato maithunā dharmā* 25  
*hivā kāmāṃ parovaraṃ*  
*aviruddho asamruddho*  
*ye satvā trasasthāvarāḥ.*

III. 11 <sup>26</sup> (704)<sup>d</sup> etc. (s. III. 11 <sup>26</sup> (704)) vgl. SN. II. 14 <sup>19</sup> (394) <sup>c+d</sup>  
 etc., s. oben Bd. 63, p. 285. 30

III. 11 <sup>27</sup> (705) <sup>a+b</sup> etc. (s. III. 11 <sup>27</sup> (705)) s. unter I. 11 <sup>11</sup> (203) <sup>a+b</sup>;  
 oben Bd. 63, p. 60.

III. 11 <sup>27</sup> (705): <sup>a+b</sup> s. besonders

<sup>c</sup> *attānaṃ upamaṃ katvā* (<sup>c</sup> s. auch bes.)

<sup>d</sup> *na haneyya na ghātaye* (<sup>c+d</sup> u. <sup>d</sup> s. auch bes.) 35

: Mvu. III. 387. 12+13: 12 s. unter I. 11 <sup>11</sup> (203) <sup>a+b</sup>

13 *ātmanā upamaṃ kṛtvā*  
*naiva himse na ghātaye.*

III. 11 <sup>27</sup> (705)<sup>c</sup> etc. (s. III. 11 <sup>27</sup> (705) und III. 11 <sup>27</sup> (705) <sup>c+d</sup>)  
 vgl. auch Mbh. XII. 276 <sup>10b</sup> *ātmanā sopamo bhavet.* 40  
 (S. WZKM. XX. 369.)

III. 11 <sup>27</sup> (705) <sup>c+d</sup> etc. (s. III. 11 <sup>27</sup> (705))

= Dh. 129 <sup>c+d</sup> = 130 <sup>c+d</sup> = J. 388 Komm. III. 292 <sup>c+d</sup>  
*attānaṃ upamaṃ katvā na haneyya na ghātaye.\**

\* Alle schon von Fausbøll verglichen, SN. p. XVIII, J. III, 292, 45  
 Dh. 2. Ausg. p. 31.

III. 11 <sup>27</sup> (705) <sup>d</sup> etc. (s. III. 11 <sup>27</sup> (705) und III. 11 <sup>27</sup> (705) <sup>c+d</sup>) vgl.  
J. 542 <sup>36b</sup> *na hanesi* (B<sup>ds</sup> *māresi*) *na ghātayesi* (B<sup>d</sup> *tesī*).

III. 11 <sup>28</sup> (706) *Hitvā icchañ ca lobhañ ca*  
\*  
yathā satto puthujjano (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
5 *cakkhumā paṭipajjeyya*  
*tarejya narakam* (B<sup>ai</sup> *nā*) *imam*

vgl. Mvu. III. 387. 14—16

*Hitvām iha alpicchām pi*  
*aniccho bhoḥi nirvṛto\**

10 *tyaja icchām ca lobham ca*  
*yatra saktā* (BM *saktā*) *prthagjanāḥ*  
*pañḍito pratipajjeya*  
*so tare narakam imam.*

\* Vgl. SN. III. 11 <sup>29</sup> (707) <sup>d</sup>.

15 III. 11 <sup>28</sup> (706) <sup>b</sup> etc. (s. III. 11 <sup>28</sup> (706)) = D. XIX. 50 <sup>1b</sup> etc.,  
s. D.-Konkordanz, JPTS. 1909.

III. 11 <sup>29</sup> (707) <sup>a</sup> etc. (s. III. 11 <sup>29</sup> (707) <sup>a+b</sup>)

= Thag. <sup>982c</sup> *ūnūdaro mitāhāro.*

= Mil. 407 <sup>1c</sup> *ūnūdaro* (v. l. M. *ūno*, AC *ūnu*) *mitāhāro.\**

20 = J. 255 Komm. <sup>1c</sup> (II. 293) *ūnudaro* (B<sup>i</sup> *anad*, B<sup>d</sup> *onud*) *mitāhāro.*

\* Thag. und Mil. schon von Fausbøll verglichen, SN. p. XVIII  
und von Trenckner Mil. p. 430, der aber falsche Zahlen hat.

III. 11 <sup>29</sup> (707) <sup>a+b</sup> *ūnūdaro* (B<sup>ai</sup> *onod*) *mitāhāro* (<sup>a</sup> s. auch bes.)  
25 *appicch' assa alolupo* (<sup>b</sup> s. auch besonders)

= Mvu. III. 388. 7 *ūnodaro mitāhāro*

*alpeccho syād alolupah.*

III. 11 <sup>29</sup> (707) <sup>b</sup> etc. (s. III. 11 <sup>29</sup> (707) <sup>a+b</sup>) = J. 467 <sup>8b</sup> *appicch'*  
*assa alolupo.*

30 III. 11 <sup>29</sup> (707) <sup>d</sup> *aniccho hoti nibbuto* vgl. Mvu. III. 387. 14 <sup>b</sup>,  
s. oben unter III. 11 <sup>28</sup> (706).

III. 11 <sup>30</sup> (708) <sup>a</sup> etc. (s. III. 11 <sup>30</sup> (708)) = SN. III. 1 <sup>10</sup> (414) <sup>a</sup>  
etc., s. oben Bd. 63, p. 554.

III. 11 <sup>30</sup> (708) *Sa piṇḍacāram caritvā* (<sup>a</sup> s. auch besonders)

35 *vanantam abhihāraye*

*upatthito rukkhamaḷasmiṃ*

*āsanūpagato* (B<sup>i</sup> *sāsanu*) *muni*

vgl. Mvu. III. 388. 6 *So piṇḍacāram caritvā*

*vanāntam abhirakṣaye*

40 + 8 *So vṛkṣamūlopagato*

*āsanopagato muni.*

III. 11 <sup>31</sup> (709) <sup>b+d</sup> *vanante ramito siyā*

*attānam abhitoṣayam* (zu <sup>d</sup> s. auch III. 11 <sup>31</sup> (709) <sup>c+d</sup>).

vgl. Dhp. <sup>805 c+d</sup> . . *damayam attānam*

45 *vanante ramito* (1. Ausg. v. l. B *damito*) *siyā.\**

\* Schon von Fausbøll SN. p. XVIII und Dhp. 2. Ausg. p. 68 verglichen.

- III. 11 <sup>31</sup> (709) <sup>c+d</sup> *jhāyetha rukkhamaḷasmiṇ*  
<sup>d</sup> s. unter III. 11 <sup>31</sup> (709) <sup>b+d</sup>  
 vgl. Mvu. III. 388. 9 *dhyaṇapayati* (B *dhyaṇeti*) *ato bhavyaṃ*  
*ātmaṇaṃ nātitoṣṭya*.
- III. 11 <sup>32</sup> (710) <sup>a</sup> etc. (s. III. 11 <sup>32</sup> (710) = Thag. 517 a. 628 a.\* 5  
 J. 480 <sup>16 c</sup>. 530 <sup>56 a</sup>. 534 <sup>100 a</sup>. 537 <sup>5 a</sup>. 544 <sup>66 a</sup>. 547 <sup>44 a</sup>.  
 136 a. 612 a. 645 a *tato ratyā vivasane* (in Thag. 517 a mit v. l.  
 AB *vivasāne*, C *vasānesu*, Thag. 628 a mit v. l. A *vivasāno*  
 korr. zu °ne, BC *vivasāne*, in J. 537 <sup>5 a</sup> mit v. l. C<sup>k</sup> *rattā°*,  
 B<sup>d</sup> *vivassāne*, in J. 547 <sup>44 a</sup> mit v. l. B<sup>da</sup> *vivasāne*). 10  
 PV. III. 8 <sup>2 a</sup> *Tato ratyā vivāsanena* (v. l. B *vivasāne*),  
 in der Version ParDip. III. 208 *Tato ratyā vivasāne*  
 (v. l. B *vivasānena*, S<sub>1</sub>S<sub>2</sub> *vivasane*).  
 \* Thag. mit SN. verglichen von Oldenberg Thag. p. 53 und von  
 Fausbøll SN. p. XVIII. 15
- III. 11 <sup>32</sup> (710) *Tato ratyā vivasane* (B<sup>al</sup> *vivasāne*) (<sup>a</sup> s. auch bes.)  
*gāmantam abhihāraye*  
*avhānaṃ* (C<sup>b</sup> *avhāraṃ* korr. zu °naṃ, B<sup>i</sup> *avhā-*  
*raṃ*) *nābhinaṇḍeyya*  
*abhihāraṇ ca gāmato*. 20  
 vgl. Mvu. III. 387. 17+18 *Tato rātrivivāsato*  
*grāmaṃ piṇḍāya otare*  
*āhvayaṃ nābhinaṇḍeyya*  
*abhihāraṃ ca grāmato*.
- III. 11 <sup>33</sup> (711) *Na munī* (C<sup>b</sup>B<sup>al</sup> °ni) *gāmaṃ āgamma* (C<sup>k</sup> °mmaṃ, 25  
 B<sup>i</sup> °mma)  
*kulesu sahasā care*  
*ghāsesanaṃ* (C<sup>b</sup> °sesasataṃ, C<sup>k</sup> *ghāsenā*) *chinnakatho*  
 (B<sup>al</sup> *cchi°*, B<sup>a</sup> °kato)  
*na vācam payutam* (B<sup>al</sup> °yuttaṃ) *bhaṇe* (<sup>d</sup> s. auch bes.) 30  
 : Mvu. III. 387. 19+388. 1  
*Na munī grāmaṃ āsāḍya*  
*kulesu sahasā care*  
*ghāseṣi na cchinnakatho*  
*na vācā prepsutāṃ* (B *prāpnu*, M *prāpnutāṃ*) *bhaṇe*. 35
- III. 11 <sup>33</sup> (711) <sup>d</sup> etc. (s. III. 11 <sup>33</sup> (711)) = A. III. 67. 7 <sup>6 d</sup>  
 (I. 199) *na vācam payutam bhaṇe*.  
 Vgl. SN. IV. 14 <sup>16</sup> (930) <sup>b</sup> *na ca* (B<sup>al</sup> *ceva*) *vācam payutam*  
 (B<sup>al</sup> °ttaṃ) *bhāseyya*.  
 (Es entspricht sich außerdem SN. III. 11 <sup>33</sup> (711) <sup>c</sup> *chinna-* 40  
*katho* und IV. 14 <sup>16</sup> (930) <sup>d</sup> *kathaṃ* . . . *na kathayeyya*).  
 \* Alle drei Stellen schon verglichen von Morris A. p. 199.
- III. 11 <sup>34</sup> (712) *Alatthaṃ yad idaṃ sādhu*  
*nālatthaṃ kusalāṃ iti* (B<sup>al</sup> °lamiti)  
*ubhayen' eva so tādi* (C<sup>b</sup> °diṃ, B<sup>al</sup> °di) 45  
*rukkaṃ va upanivattati* (B<sup>al</sup> *upativ°*).

: Mvu. III. 388. 4+5 *Adāsi iti te sādhu  
nādāsi bhadram astu te  
ubhayaenaiva sadṛśo  
rukṣatvaṃ vinivartaye.*

5 III. 11 <sup>35</sup> (713)

*Sa pattapūṇi* (B<sup>al</sup> °ṇi) *vicaranto* (B<sup>al</sup> caranto)  
*amūgo mūgasammato* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*appaṃ* (C<sup>b</sup> appa) *dānaṃ na hīleyya* (v. l. hīl°, B<sup>al</sup> hīl°)  
*dātāraṃ* (B<sup>l</sup> dātāraṃ) *nāvajāṇiya.*

10 : Mvu. III. 388. 2+3

*Sa pūtrapūṇi vicareyyā*  
*amūgo mūgasammato* (M amuktasammato, B amuko amu-  
kasamgato)  
*taṃ taṃ dānaṃ na nimdeyyā*  
15 *dātāraṃ nāvajāṇiya.*

III. 11 <sup>35</sup> (713)<sup>b</sup> etc. (s. III. 11 <sup>35</sup> (713)) vgl. J. 538 <sup>38</sup> c+d  
*amūgo mūgavaṇṇena apakkho pakkhasammato.*

III. 11 <sup>36</sup> (714) *Uccāvaca hi patipada*

*samaṇena pakāṣitā*

20 *na pūraṃ diguṇaṃ yanti*

*na idaṃ* (B<sup>al</sup> yid°) *ekaguṇaṃ* (C<sup>b</sup> ekaṃg°) *mutaṃ.*

= KV. I. 2. 56 (I. 89), wo aber in ° v. l. PS<sub>2</sub> *pāradig°*  
und im Text von <sup>d</sup> *na yidaṃ*, sonst keine Abweichung.

Mvu. III. 389. 2+3 *Na pūraṃ dviguṇāyati*

25 *nāpi caivaṃ guṇāyati*

*uccāvaca pratipadā*

*śrāmaṇyena prakāṣitā.*

III. 11 <sup>37</sup> (715) *Yassa ca visatā n'atthi*

*chinnasotassa bhikkhuno*

30 *kiccākiccappahīnassa* (B<sup>al</sup> °pahi°)

*parilāho na vijjati* (<sup>c+d</sup> s. auch besonders).

: N<sup>c</sup>. XIV <sup>6</sup> (154) *Yassa paripatā natthi*

*chinnasotassa bhikkhuno*

35 *kiccākiccaṃ pahīnassa*

*parilāho na vijjati.*

: Mvu. III. 388. 10+11

*Yasyātra saritā nāsti*

*cchinnasrotasya* (BM °trasya) *bhikṣavaḥ*

40 *krtyākṛtyaprahīnasya*

*paridāgho na vijjati.*

III. 11 <sup>37</sup> (715) <sup>c+d</sup> etc. (s. III. 11 <sup>37</sup> (715))

vgl. Dh<sup>p</sup>. <sup>90</sup> <sup>c+d</sup> *sabbaganthappahīnassa* (in 1. Ausg. v. l.

AB °gattha°, C °gandha°, in 2. Ausg. B<sup>r</sup> °gandha°)

*parilāho na vijjati.*

45 III. 11 <sup>38</sup> (716)<sup>a</sup> etc. (s. III. 11 <sup>38</sup> (716)) s. unter III. 11 <sup>28</sup> (701)<sup>a</sup>.

- III. 11 <sup>38</sup> (716) *Moneyyan te uppaññassan* (C<sup>kb</sup>B<sup>i</sup> °ññi°, B<sup>a</sup> °ñhi°) *ti Bhagavā* (° s. auch bes.)  
*khuradhārūpamo bhava*  
*jivhāya tālum āhacca*  
*udare saññato siyā* (° s. auch besonders). 5  
: Mvu. III. 388. 14-15 *Evam mañneyam upeṣyasi*  
*ksuradhārūpamo bhava*  
*jivhāya tālum āsūdyā*  
*tādrso saññato bhava.*
- III. 11 <sup>38</sup> (716) <sup>d</sup> etc. (s. III. 11 <sup>38</sup> (716)) = Mil. 213 f. siebenmal 10  
wiederkehrende Zeile <sup>b</sup> *udare saññato siyā.*
- III. 11 <sup>39</sup> (717) <sup>c</sup> etc. (s. III. 11 <sup>39</sup> (717) <sup>c+d</sup>) s. unter SN. II. 2 <sup>13</sup>  
(251) <sup>d</sup>, s. Bd. 63, p. 263.
- III. 11 <sup>39</sup> (717) <sup>c+d</sup> \**nirūmagandho asito* (° s. auch besonders)  
*brahmacariyaparāyano* (C<sup>k</sup> °no, B<sup>a</sup> °cāriya°, B<sup>i</sup> °cāri pa°) 15  
(° s. auch besonders).  
vgl. Mvu. III. 388. 16 *nirūmagandho asito*  
*vrkṣamūlaparāyano.*
- III. 11 <sup>39</sup> (717) <sup>d</sup> etc. (s. III. 11 <sup>39</sup> (717) <sup>c+d</sup>)  
= A. III. 39. 2 <sup>4 f</sup> (I. 147) *brahmacariyaparāyano* 20  
= A. V. 57. 8 <sup>4 f</sup> (III. 75) *brahmacariyaparāyano* (v. l.  
S °cera°).  
Mvu. II. 238. 20 <sup>b</sup> *brahmacariyaparāyanaḥ*  
LV. XVIII <sup>10 d</sup> (261. 21) *brahmacariyaparāyanaḥ* (v. l.  
k °cariyā°). 25  
Vgl. S. XI. 2. 8. 8 <sup>2 d</sup> (I. 234) *brahmacariyaparāyane* (v. l.  
S<sup>1</sup> °no)  
J. 547 <sup>275 b</sup>. 583 <sup>b</sup> *brahmacariyaparāyane.*
- III. 11 <sup>40</sup> (718) *Ekāsanassa sikkhetha*  
*samaṇopāsanaṇṇa ca* 30  
*ekattaṇṇa monaṇṇa akkhātāṇṇa*  
*eko ve* (B<sup>ai</sup> ce) *abhiramissati.*  
vgl. Mvu. III. 388. 17 *ekāsanasya śikṣāsi*  
*śramaṇopāsanaṇṇa ca*  
+ 12 <sup>a</sup> *Evam layanam ākhyātāṇṇa* 35  
+ 13 <sup>a</sup> *eko va* (B eko ca, M eko) *abhiramiṣyasi.*
- III. 11 <sup>41</sup> (719) *Atha bhāsihi* (B<sup>i</sup> bhāsi) *dasa diṣā\**  
*sutvā dhīrāṇaṇṇa nigghosaṇṇa*  
*jhāyinaṇṇa* (B<sup>ai</sup> °inaṇṇa) *kāmacāgīnaṇṇa* (C<sup>b</sup> °inaṇṇa) 40  
*tato hīrīṇi ca saddhaṇṇi ca*  
*bhiyyo kubbetha māmaṇṇa.*
- \* Der erste Pāda ist von Fausbøll eingeklammert.  
Vgl. Mvu. III. 388. 13 <sup>b</sup> *evam gamiṣyasi diṣo daṣa* (BM  
*daṣa diṣā*)



- + 18 *Śrutvā rjur ahaṃ dhyānaṃ*  
*dhyāyinaṃ kāmācāgināṃ* (M<sup>o</sup> tyāgināṃ, B<sup>o</sup> rāgināṃ)  
 + 389. 1 *tato hiraṃ ca śraddhāṃ ca*  
*bhūyo śikṣeya māmako.*

III. 11 <sup>42</sup> (720) *Taṃ* (B<sup>ai</sup> taṃ) *nadihi* (B<sup>i</sup> °dibhi) *vijanūtha*  
*sobbhesu padaresu ca*  
*sanantā* (C<sup>kb</sup> saṇ°, B<sup>i</sup> sun°) *yanti kussobbhā* (B<sup>ai</sup> kusumbhā)  
*tuṇhī* (B<sup>ai</sup> °i) *yāti* (B<sup>ai</sup> yanti) *mahodadhi.*

Vgl. Mvu. III. 389. 4+5 *Taṃ nadiṣu vijānāti*  
*randhresu pradaresu ca*  
*sannūdayati khu ogho*  
*sūnta eva mahodadhiḥ.*

III. 11 <sup>43</sup> (721) *Yad unakaṃ taṃ sanati* (B<sup>k</sup>B<sup>a</sup> saṇ°, C<sup>b</sup> saṇāti, B<sup>i</sup> bhaṇati)  
*yaṃ pūraṃ santam eva taṃ* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> naṃ)  
*aḍḍhakumbhūpamo* (C<sup>k</sup> °kubbhu°, B<sup>ai</sup> °kumbhu°) *bālo*  
*rahadō pūro va paṇḍito.*

= Mil. 414 <sup>8</sup>, wo aber in <sup>a</sup> saṇati mit v. l. C sanati,  
 in <sup>b</sup> keine v. l.,  
 in <sup>c</sup> rittakumbhūpamo bālo,  
 in <sup>d</sup> v. l. B<sup>1</sup>C ca,  
 alles Übrige ohne Abweichung.\*

\* Auch Trenckner Mil. p. 430 und Fausbøll SN. p. XVIII haben  
 SN. und Mil. verglichen.

= Mvu. III. 389. 6+7 *Yaṃ unakaṃ taṃ svaṇati*  
*yaṃ pūraṃ sūntam eva taṃ*  
*unakumbhopamo bālo*  
*hradapūro va* (BC ca) *paṇḍitaḥ.*

III. 11 <sup>44</sup> (722) <sup>a+b+d</sup> *Yaṃ samaṇo bahu* (B<sup>ai</sup> °uṃ) *bhāṣati*  
*upetaṃ atthasaṃhitāṃ* (B<sup>ai</sup> °sañhi°)  
*jānaṃ so bahu bhāṣati.*

Vgl. Mvu. III. 389. 8+9 <sup>b</sup> *Yo munī bahu* (BM °hū) *bhāṣati*  
*upetaṃ arthasaṃhitāṃ*  
*jānanto bahu bhāṣati.*

III. 11 <sup>45</sup> (723) *Yo ca jānaṃ saṃyatatto* (C<sup>b</sup> satatto, C<sup>k</sup> yatatto)  
*jānaṃ na bahu* (B<sup>ai</sup> °uṃ) *bhāṣati*  
*sa munī* (B<sup>ai</sup> °i) *monam arahati*  
*sa munī* (B<sup>ai</sup> °i) *monam ajjhaḡ.*

: Mvu. III. 389. 10+11 *Yo ca dhīro mitabhāṇī*  
*jānanto na bahu bhāṣati*  
*sa munī maunam arahati*  
*sa munī maunam adhyagāt.*

III. 12 Dvayatānupassanāsutta (Strophen 724–765).

III. 12 1–4 (724–727) = S. LVI. 22. 4 1–4 (V. 433) = It. 103 1–4.

Im Einzelnen:

- III. 12 1 (724) *Ye dukkhaṃ na ppajānanti* (v. l. B<sup>1</sup> pa°) 5  
*atho dukkhassa sambhavaṃ*  
*yattha ca sabbaso dukkhaṃ*  
*asesaṃ uparujjhati* (<sup>d</sup> s. auch besonders)  
*tañ ca maggaṃ na jānanti* (<sup>e</sup> s. auch besonders)  
*dukkhūpasamagāmināṃ* (<sup>f</sup> s. auch besonders).  
 = S. LVI. 22. 4 1 10  
*Ye dukkhaṃ nappajānanti*  
*atho* (S<sup>3</sup> athakho) *dukkhassa sambhavaṃ*  
*yattha ca sabbaso dukkhaṃ*  
*asesaṃ uparujjhati*  
 + 2 a+b *tañ ca maggaṃ na jānanti* 15  
*dukkhūpasamagāmināṃ*.  
 \* °upa° Druckfehler?  
 = It. 103 1  
*Ye dukkhaṃ na ppajānanti*  
*atho* (C atho, B yato) *dukkhassa sambhavaṃ* 20  
*yattha ca* (DE °tthañ ca, C yathā ca, B yato ca)  
*sabbaso dukkhaṃ*  
*asesaṃ uparujjhati*  
 + 2 a+b *tañ ca maggaṃ na jānanti*  
*dukkhūpasamagāmināṃ* (BMPPa dukkhupa°). 25  
 Vgl. SN. III. 12 3 (726) etc., s. dort.  
 III. 12 1 (724) <sup>d</sup> etc. (s. III. 12 1 (724)) s. D. XI. 85 2 b. 4 b (I. 223)  
 in der D.-Konkordanz, JPTS. 1909.  
 III. 12 1 (724) <sup>e</sup> etc. (s. III. 12 1 (724)) s. auch III. 2 17 (441) <sup>e</sup>  
 oben Bd. 63, p. 565. 30  
 III. 12 1 (724) <sup>f</sup> etc. (s. III. 12 1 (724)) = S. XV. 10. 6 4 b (II. 185)  
*dukkhūpasamagāmināṃ* (mit vorangehendem maggaṃ)  
 = S. XXII. 78. 11 3 d *dukkhūpasamagāmināṃ* (mit voran-  
 gehendem maggaṃ) = A. IV. 33. 3 3 d (II. 34)  
 A. IV. 49. 3 3 d (II. 52) *dukkhūpasamagāmināṃ* 35  
 = P. I. 8 3 d (327) *dukkhūpasamagāmināṃ*.  
 Dh. 191 d *dukkhūpasamagāmināṃ* (mit S. XV. 10. 6 fast  
 drei ganze Zeilen gleich).  
 It. 24 3 f *dukkhūpasamagāmināṃ* (v. l. BMPPa °kkhupa°)  
 (mit S. XV. 10 der ganze G.-Komplex identisch). 40  
 Thag. 1259 d *dukkhūpasamagāmināṃ* (fast 5 Pādas gleich  
 mit S. XV. 10 etc.).  
 Thīg. 186 d *dukkhūpasamagāmināṃ* (so nach allen Mss.)  
 = Thīg. 193 d v. l. BCS (P dukkhusama°), im Text aber  
 an beiden Stellen *dukkhūpasamag*. 45

Thīg. <sup>310 d</sup> *dukkhūpasamagāmināṃ* (BCP *dukkhupa*<sup>o</sup>).

Thīg. <sup>321 d</sup> *dukkhūpasamagāmināṃ* (B *dukkhūpasamapa-*  
*gāmināṃ*, L *dukkhusamapa*<sup>o</sup>, CS *dukkhupa*<sup>o</sup>). (An allen

Thīg.-Stellen die ganze G. gleich, auch mit Thag. <sup>1250</sup> etc.)

J. 1 Einl. (I. 97) (aber nur Dh. <sup>188-192</sup> angedeutet, nicht  
in extenso gegeben).

Sum. I. 233 <sup>2 d</sup> *dukkhūpasama-gāmināṃ* (3 G.'s = Dh. <sup>190-192</sup>).

In Divy. XII <sup>9 d</sup> (164) entspricht *kṣemaṃ nīrvāṇagāminam*.

III. 12 <sup>2 (725)</sup> *Cetovimuttihiṇā te*

*atho paññāvimuttiyā*

*abhabbā te antakiriyāya*

*te ve jātijarūpagā* (in B<sup>ai</sup> fehlt diese G.) (<sup>d</sup> s. auch bes.)

= S. LVI. 22. 4 <sup>2 c-f</sup> *cetovimuttihiṇā te*

*atho paññāvimuttiyā*

*abhabbā* (S<sup>1</sup> <sup>o</sup> *bbo*) *te antakiriyāya*

*te ve* (nur in B<sup>1</sup>) *jātijarūpagā*.

= It. 103 <sup>2 c-f</sup>

*cetovimuttihiṇā te* (C <sup>o</sup> *ttinātena*, B <sup>o</sup> *ttisampannā*)

*atho* (BC *attho*) *paññāvimuttiyā*

*abhabbā* (Pa *bhabbā*) *te antakiriyāya*

*te ve* (BC *na te*) *jātijarūpagā* (B <sup>o</sup> *rupa*<sup>o</sup>).

Vgl. SN. III. 12 <sup>4 (727)</sup> etc., s. dort.

III. 12 <sup>2 (725)</sup> <sup>d</sup> etc. (s. III. 12 <sup>2 (725)</sup>) vgl. Dh. <sup>341 d</sup> *te ve jātijarūpagā* (1. Ausg. v. l. AB <sup>o</sup> *rupa*<sup>o</sup>) *narā*.

III. 12 <sup>3 (726)</sup> *Ye ca dukkhaṃ pajānanti*

*atho dukkhassa sambhavaṃ*

*yattha ca sabbaso dukkhaṃ*

*asesaṃ uparujjhati*

*tañ ca maggaṃ pajānanti*

*dukkhūpasamagāmināṃ* (in B<sup>ai</sup> fehlt diese G.).

= S. LVI. 22. 4 <sup>3</sup>

*Ye ca dukkhaṃ pajānanti* (S<sup>3</sup> *dukkhasampaj*<sup>o</sup>)

*atho dukkhassa sambhavaṃ*

*yattha ca sabbaso dukkhaṃ*

*asesaṃ uparujjhati*.

+ <sup>4 a+b</sup> *Tañ ca maggaṃ pajānanti*

*dukkhūpasamagāmināṃ*.

= It. 103 <sup>3</sup> *Ye ca* (B om. *ca*) *dukkhaṃ pajānanti*

*atho* (BCMPPa *yato*) *dukkhassa sambhavaṃ*

*yattha* (B *yatta*) *ca sabbaso dukkhaṃ*

*asesaṃ uparujjhati*.

+ <sup>4 a+b</sup> *Tañ ca maggaṃ pajānanti*

*dukkhūpasamagāmināṃ* (BPPa *dukkhupa*<sup>o</sup>)

Und s. unter III. 12 <sup>1 (724)</sup>.

III. 12 <sup>3 (726)</sup> <sup>d</sup>, <sup>e</sup> und <sup>f</sup> s. unter III. 12 <sup>1 (724)</sup> <sup>d</sup>, <sup>e</sup> und <sup>f</sup>.

III. 12<sup>4</sup> (727) *Cetovimuttisampannā*  
*atho paññāvimuttiyā*  
*bhābbā te antakiriyāya*  
*na te jātijarūpagā* (in B<sup>al</sup> fehlt diese G.).

= S. LVI. 22. 4<sup>4 c-f</sup> *cetovimutthāsampannā\** 5  
*atho paññāvimuttiyā*  
*bhābbā te antakiriyāya*  
*na ti\*\* jātijarūpagā.*

\* So gedruckt, Fehler? Außerdem *ceto vim°* getrennt.

\*\* Sic. Druckfehler? 10

= It. 103<sup>4 c-f</sup> *cetovimuttisampannā*  
*atho (C attho) paññāvimuttiyā*  
*bhābbā (so M, alle anderen Mss. sabbā) te antakiriyāya*  
*na te jātijarūpagā* (PPa °jarup°).  
 Und s. unter III. 12<sup>2</sup> (725). 15

III. 12<sup>5</sup> (728) *Upadhiniḍānā* (C<sup>b</sup>B<sup>al</sup> °dhi°) *pabhavanti dukkhā*  
*ye keci lokasmiṃ anekarūpā* (° s. auch besonders)  
*yo ve avidvā upadhiṃ karoti* (°-° s. auch besonders)  
*punappunaṃ dukkhaṃ upeti mando*  
*tasmā pajānaṃ upadhiṃ na kayirā* (B<sup>al</sup> kariyā) (°-° u. ° s. bes.) 20  
*dukkhassa jātippabhavānupassī.*

= V. 5<sup>2</sup> (1050) c+d + 3 (1051) *upadhiniḍānā pabhavanti dukkhā*  
*ye keci lokasmi (C<sup>b</sup>B<sup>al</sup> °smiṃ) anekarūpā.*

*Yo ve avidvā upadhiṃ karoti*  
*punappunaṃ dukkhaṃ upeti mando* 25  
*tasmā hi (B<sup>al</sup> pa-) jānaṃ upadhiṃ na kayirā*  
*dukkhassa jātippabhavānupassī.\**

= Nc. V<sup>2</sup> c+d = 10 c+d (56. 58)

*upadhiniḍānā pabhavanti dukkhā*  
*ye keci lokasmiṃ anekarūpā* 30

+ 11 = 12 (58 ff.) *Yo ve avidvā (sic) upadhiṃ karoti*  
*punappunaṃ dukkhaṃ upeti mando*  
*tasmā pajānaṃ upadhiṃ na kayirā*  
*dukkhassa jātippabhavānupassī.*

\* Diese Identität hat auch Fausbøll SN. p. XVIII notiert. 35

III. 12<sup>5</sup> (728) ° etc. (s. III. 12<sup>5</sup> (728))  
 auch = V. 5<sup>1</sup> (1040) d *ye keci lokasmi (C<sup>b</sup>B<sup>al</sup> °smiṃ) anekarūpā.*

III. 12<sup>5</sup> (728) °-° etc. (s. III. 12<sup>5</sup> (728)) =

Thag. 152 a-c *Yo ve avidvā upadhiṃ karoti*  
*punappunaṃ dukkhaṃ upeti mando* 40  
*tasmā pajānaṃ upadhiṃ na kayirā.\**

\* Die Entsprechung mit den beiden SN-Stellen schon von Oldenberg  
 Thag. p. 21 festgestellt.

III. 12<sup>5</sup> (728) ° etc. (s. III. 12<sup>5</sup> (728) und 5 (728) °-°)  
 vgl. SN. V. 13<sup>4</sup> (1104) a = Nc. XIII<sup>8 a</sup> = 9 a (150. 152) *Tasmā 45*  
*pajānaṃ na upādiyetha.*

III. 12<sup>6</sup> (729)<sup>a</sup> *Jātimaraṇasaṃsāraṃ*

= A. VIII. 29. 6<sup>6e</sup> (IV. 228) *jātimaraṇasaṃsāraṃ* (und *avijjāy* in SN.<sup>d</sup> entspricht *avijjā-* in A.<sup>a</sup>).

Vgl. Thag. 202<sup>e</sup> = 339<sup>c</sup> *jātimaraṇasaṃsāro*.

5 III. 12<sup>6</sup> (729)<sup>c</sup> *itthabhāvaññathābhāvaṃ*

= SN. III. 12<sup>17</sup> (740)<sup>c</sup> etc., s. dort. (Alle drei SN.-Stellen enthalten außerdem das Wort *saṃsāraṃ*.)

= M. 49<sup>2e</sup> (I. 328) *itthabhāvaññathābhāvaṃ* (und *gati* in SN.<sup>d</sup> entspricht *gatiṃ* in M.<sup>d</sup>).

10 It. 95<sup>2a</sup> *itthabhāvaññathābhāvaṃ* (C *itthibh*<sup>o</sup>, B *na ittha*<sup>o</sup>).

Thag. 917<sup>c</sup> *itthabhāvaññathābhāvaṃ* (außerdem Thag.<sup>b</sup> = M. a. a. O.<sup>d</sup> und *jānāmi* von Thag.<sup>a</sup> vgl. *jānāsi* von M.<sup>a</sup>).

III. 12<sup>7</sup> (730)<sup>d</sup> *nāgacchanti* (B<sup>al</sup> *na te gacch*<sup>o</sup>) *punabbhavaṃ*

= SN. III. 12<sup>10</sup> (733)<sup>d</sup> etc. (s. III. 12<sup>10</sup> (733)<sup>b+d</sup> und

15 III. 12<sup>20</sup> (743)<sup>b-d</sup>).

Vgl. auch It. 49<sup>2d</sup> *nāgacchati* (C *nti*) *punabbhavaṃ*.

III. 12<sup>8</sup> (731) + 9 (732)<sup>a+b</sup> *Yaṃ kiñci dukkhaṃ sambhoti*

*sabbhaṃ saṃkhārāpaccayā*

*saṃkhārānaṃ nirodhena* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

20 *n'atthi dukkhassa sambhavo.*

*Etam ādinavaṃ* (B<sup>al</sup> *ādi*<sup>o</sup>) *ñatvā* (<sup>a</sup> s. auch besonders)

*dukkhaṃ saṃkhārāpaccayā.*

Vgl. 11 (734) + 12 (735)<sup>a+b</sup> *Yaṃ kiñci dukkhaṃ sambhoti*

*sabbhaṃ viññāṇāpaccayā*

25 *viññāṇassa nirodhena* (<sup>c</sup> s. auch bes. unter III. 12<sup>11</sup> (734)<sup>c</sup>)

*n'atthi dukkhassa sambhavo.*

*Etam* (B<sup>a</sup> *evam*) *ādinavaṃ* (B<sup>al</sup> *ādi*<sup>o</sup>) *ñatvā*

*dukkhaṃ viññāṇāpaccayā.*

21 (744) + 22 (745)<sup>a+b</sup> *Yaṃ kiñci dukkhaṃ sambhoti*

30 *sabbhaṃ ārambhāpaccayā*

*ārambhānaṃ* (B<sup>al</sup> *ārabbhānaṃ*<sup>\*</sup>) *nirodhena*

*n'atthi dukkhassa sambhavo.*

*Etam ādinavaṃ* (C<sup>k</sup>B<sup>al</sup> *ādi*<sup>o</sup>) *ñatvā*

*dukkhaṃ ārambhāpaccayā.*

35 \* Denn hierauf, nicht auf b bezieht sich doch wohl die Anm. 5 von SN. p. 140.

24 (747) + 25 (748)<sup>a+b</sup> *Yaṃ kiñci dukkhaṃ sambhoti*

*sabbhaṃ āhārāpaccayā*

*āhārānaṃ nirodhena*

40 *n'atthi dukkhassa sambhavo.*

*Etam* (B<sup>i</sup> *evam*) *ādinavaṃ* (C<sup>k</sup>B<sup>al</sup> *ādi*<sup>o</sup>) *ñatvā*

*dukkhaṃ āhārāpaccayā.*

27 (750) + 28 (751)<sup>a+b</sup> *Yaṃ kiñci dukkhaṃ sambhoti*

*sabbhaṃ iñjitāpaccayā*

*iñjitānaṃ nirodhena*

45 *n'atthi dukkhassa sambhavo.*

*Etam* (B<sup>a</sup> *evam*) *ādinavaṃ* (B<sup>ai</sup> *ādi*<sup>o</sup>) *ñatvā*  
*dukkhaṃ iñjītapaccayā*.

- III. 12 <sup>s</sup> (731)<sup>c</sup> etc. s. auch unter III. 12 <sup>11</sup> (734)<sup>c</sup>.  
 III. 12 <sup>9</sup> (732)<sup>a</sup> etc. (s. III. 12 <sup>s</sup> (731) + <sup>9</sup> (732)<sup>a+b</sup>)  
 auch = SN. III. 12 <sup>18</sup> (741)<sup>a</sup> etc. s. dort. 5  
 Und = SN. IV. 7 <sup>s</sup> (821)<sup>a</sup> *Etam ādinavaṃ* (B<sup>ai</sup> *ādi*<sup>o</sup>) *ñatvā*.  
 = N<sup>m</sup>. VII <sup>15a</sup> = <sup>16a</sup> (146 f.) *Etam ādinavaṃ ñatvā*.  
 PV. IV. 6 <sup>7a</sup> *Evam ādinavaṃ ñatvā*, aber in der Version  
 ParDīp. III. 261 *Etam* (v. l. S<sub>1</sub>S<sub>2</sub> *evam*) *ādinavaṃ ñatvā*.  
 Vgl. IV. 7 <sup>12a</sup> *Evam* (v. l. B *etam*) *ādinavaṃ disvā* (v. l. B <sup>10</sup>  
*ñatvā*), aber in der Version  
 ParDīp. III. 264 *Etam* (v. l. S<sub>1</sub>S<sub>2</sub> *evam*) *ādinavaṃ ñatvā* (v. l.  
 S<sub>1</sub>S<sub>2</sub> *disvā*).  
 Thag. <sup>122a</sup> *Etam ādinavaṃ ñatvā*.  
 III. 12 <sup>9</sup> (732)<sup>a+b</sup> s. unter III. 12 <sup>s</sup> (731) + <sup>9</sup> (732)<sup>a+b</sup>. 15  
 III. 12 <sup>9</sup> (732)<sup>c</sup> *sabbasaṃkhārasamathā*  
 vgl. It. 72 <sup>1c</sup> *sabbasaṃkhārasamathaṃ* (Außerdem *ñatvā* SN.<sup>a</sup>  
 und <sup>f</sup> und It. <sup>a</sup>)  
 It. 85 <sup>1c</sup> *sabbasaṃkhārasamathaṃ* (mit It. 72 <sup>1</sup> auch <sup>d</sup> ent-  
 sprechend). 20  
 III. 12 <sup>9</sup> (732)<sup>f</sup> *etaṃ* (C<sup>b</sup> *naṃ*, B<sup>i</sup> *evam*) *ñatvā yathātathāṃ*  
 vgl. A. VI. 45. 3 <sup>14a</sup> (III. 354) *Evam* (MS *etaṃ*) *ñatvā yathā-*  
*bhūtaṃ* (Es entspricht sich ferner SN.<sup>a</sup> -*kkhaya* und A.<sup>b</sup>  
 -*kkhaye*).  
 Dhṛp. <sup>203c</sup> *etaṃ ñatvā yathābhūtaṃ*. 25  
 Dutṛ. C<sup>vo</sup> 25<sup>c</sup> *eta ñatva yadhabh. tu*.  
 III. 12 <sup>10</sup> (733)<sup>a+b</sup> *Sammaddasā vedaguno* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*gūno*)  
*sammad-aññāya paṇḍitā*  
 vgl. It. 93 <sup>7a+b</sup> *Ariyaddasā* (nach MP; v. l. DE <sup>o</sup>*yadusā*, BC  
<sup>o</sup>*yaddhaso*, Pa *ariyassa*, Aa <sup>o</sup>*yatthasā ti*) *vedaguno* (DEP <sup>30</sup>  
<sup>o</sup>*no*, B <sup>o</sup>*nā*, C <sup>o</sup>*nā*)  
*sammad-aññāya paṇḍitā*.  
 It. 95 <sup>4a+b</sup> *Ariyaddasā* (nach BDEMPPa; v. l. C <sup>o</sup>*yantasā*)  
*vedaguno* (CE <sup>o</sup>*no*, B <sup>o</sup>*nā*)  
*sammad-aññāya paṇḍitā*. 35  
 III. 12 <sup>10</sup> (733)<sup>b</sup> etc. (s. III. 12 <sup>10</sup> (733)<sup>a+b</sup>) s. auch III. 12 <sup>10</sup> (733)<sup>b+d</sup>  
 und III. 12 <sup>20</sup> (743)<sup>b-d</sup>.  
 III. 12 <sup>10</sup> (733)<sup>b+d</sup>: <sup>b</sup> s. III. 12 <sup>10</sup> (733)<sup>a+b</sup>  
<sup>d</sup> *nāgacchanti punabbhavaṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders)  
 = III. 12 <sup>20</sup> (743)<sup>b+d</sup> etc., s. III. 12 <sup>20</sup> (743)<sup>b-d</sup>. 40  
 III. 12 <sup>10</sup> (733)<sup>d</sup> etc. s. auch unter III. 12 <sup>7</sup> (780)<sup>d</sup>.  
 III. 12 <sup>11</sup> (784) + <sup>12</sup> (785)<sup>a+b</sup> s. unter III. 12 <sup>s</sup> (731) + <sup>9</sup> (732)<sup>a+b</sup>.  
 III. 12 <sup>11</sup> (784)<sup>c</sup> (s. unter III. 12 <sup>s</sup> (731) + <sup>9</sup> (732)<sup>a+b</sup> und  
 vgl. III. 12 <sup>s</sup> (731)<sup>c</sup> etc. ebenda) = V. 2 <sup>6</sup> (1087)<sup>o</sup> etc. s. D.-Kon-  
 kordanz unter D. XI. 85 <sup>4o</sup>, JPTS. 1909. 45

III. 12<sup>12</sup> (735)<sup>a</sup> s. unter III. 12<sup>9</sup> (732)<sup>a</sup>.

III. 12<sup>12</sup> (735)<sup>c+d</sup> *vināṇānūpasamā* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> °upa°) *bhikkhu  
nicchāto parinibbuto*

vgl. SN. III. 12<sup>16</sup> (739)<sup>e+f</sup> etc., s. dort.

5 III. 12<sup>12</sup> (735)<sup>d</sup> etc. (s. III. 12<sup>12</sup> (735)<sup>c+d</sup> und 16<sup>16</sup> (739)<sup>e+f</sup>)  
= S. XXII. 22. 8<sup>2d</sup> (III. 26) *nicchāto parinibbuto*.  
Vgl. SN. III. 12<sup>14</sup> (737)<sup>d</sup> etc. (s. dort).

III. 12<sup>13</sup> (736)<sup>b</sup> *bhavasotānusārīnaṃ* (C<sup>k</sup>B<sup>i</sup> °rīnaṃ)

vgl. S. I. 3. 8<sup>2b</sup> (I. 15) *bhavasotānusārīsu*.

10 S. XXXV. 136. 4<sup>7b</sup> (IV. 128) *bhavasotānusārībhi* (B<sup>1-2</sup> *bha-  
vayogaṇu*°) (und SN. °*kummaggapātīpannānaṃ* entspricht z. T.  
S. °*Māradheyyānupannehi*) =  
SN. III. 12<sup>41</sup> (764)<sup>b</sup>, s. dort.

III. 12<sup>13</sup> (736)<sup>c</sup> *kummaggapātīpannānaṃ*

15 vgl. Thīg. 245<sup>a</sup> *Kumaggam* (BCPS *kumm*°) *patīpannaṃ maṃ*  
(B 1. Hd. °*pannam*, 2. Hd. del. m, P °*pannam ma*, S °*pan-  
nam pi*).

PV. IV. 3<sup>5c</sup> *Kumaggam patīpannamhā* (in der Version Par-  
Dīp. III. 246 *kumaggam* mit v. l. CS<sub>2</sub> *kummaggam*)

20 °*kumaggam patīpannamhā* (in ParDīp. IV. 3<sup>6a</sup> *kumaggam*  
mit v. l. S<sub>2</sub> *kumm*°)

3<sup>a</sup> ebenso (In ParPīp. ist es IV. 3<sup>7c</sup> und lautet ebenso, aber  
mit v. l. CS<sub>2</sub> *kumm*°, M *patīpannamha*)

9<sup>a</sup> ebenso (In ParDīp. ist es IV. 3<sup>8a</sup> und lautet ebenso, aber  
mit v. l. C *kumm*°).

25 A. IV. 11. 2<sup>2a</sup> (II. 14) *Kummaggapātīpanno so* =  
It. 110<sup>2a</sup> *Kumaggam* (v. l. DE *kumbhagam*) *patīpanno* (v. l.  
DEPa *pati*°) *so* =

30 J. 431<sup>2c</sup> *kummagge patīpanno 'smi* (Die ganze Zeile ist  
identisch mit A. und It.).

III. 12<sup>13</sup> (736)<sup>d</sup> *ārā* (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> *arā*) *saṃyojanakkhayo*

vgl. It. 80<sup>1d</sup> *ārā saṃyojanakkhayā*.

Dhp. 253<sup>d</sup> *ārā so āsavakkhayā*

Dutr. C<sup>ro</sup> 41<sup>b</sup> *ara te asavacha* . .

35 III. 12<sup>14</sup> (737)<sup>b</sup> *aññāya* (B<sup>ai</sup> *paññāya*) *upasame ratā*

vgl. A. III. 126. 3<sup>4b</sup> (I. 281) *paññāyūpasame ratā* =

J. 322<sup>4b</sup> (A. und J. haben untereinander die ganze Zeile  
identisch und mit SN. wenigstens den Anfang *Ye ca* des Pāda<sup>a</sup>  
gemeinsam).

40 III. 12<sup>14</sup> (737)<sup>c+d</sup> *te ve* (C<sup>b</sup> *te ce*, B<sup>ai</sup> *teneva*) *phassābhisamayā  
nicchātā parinibbutā* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

vgl. SN. III. 12<sup>35</sup> (758)<sup>c+d</sup> *te ve* (B<sup>ai</sup> *te te*) *saccābhisamayā  
nicchātā parinibbutā*.

III. 12<sup>14</sup> (737)<sup>d</sup> etc. (s. III. 12<sup>14</sup> (737)<sup>c+d</sup>)

45 = Thīg. 53<sup>b</sup> *nicchātā* (v. l. P *niccātā*) *parinibbutā* (L *para*°) =

Thīg. <sup>132b</sup> *nicchātā* (v. l. P *nicchatā*) *parinibbutā*.

S. auch oben III. 12 <sup>12</sup> (735) <sup>d</sup>.

III. 12 <sup>15</sup> (738) <sup>a</sup> etc. (s. III. 12 <sup>15</sup> (738) + 16 (739) <sup>a-d</sup>) =

J. 544 <sup>63a</sup> *Sukhaṃ vā yadivā dukkhaṃ*.

Mbh. XII. 25 <sup>26a</sup>, 28 <sup>16a</sup>, 174 <sup>39a</sup> *Sukhaṃ vā yadi vā dukkhaṃ*.\* 5

\* Vergleichen WZKM. XX. 365.

III. 12 <sup>15</sup> (738) + 16 (739) <sup>a-d</sup>

*Sukhaṃ vā yadi vā dukkhaṃ* (<sup>a</sup> s. auch besonders)

*adukkhamasukhaṃ sahā* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> *sahā*)

\* *ajjhataṇ ca bahiddhā ca* (<sup>c</sup> s. auch besonders) 10

*yaṃ kiñci atthi veditaṃ* (C<sup>b</sup> <sup>o</sup> *inaṃ*).

*Etam* (C<sup>kb</sup>B<sup>a</sup> *evam*) *dukkhaṃ ti natvāna*

*mosadhammaṃ palokinaṃ* (C<sup>kb</sup> <sup>o</sup> *itaṃ*)

*phussa phussa* (B<sup>ai</sup> *phussā*) *vayaṃ passaṃ*

*evam tattha virajjati* (<sup>d</sup> s. auch besonders). 15

= S. XXXVI. 2. 4 <sup>1+2</sup> (IV. 205)

*Sukhaṃ vā yadi vā* (S<sup>3</sup> *yadiyaṃ*) *dukkhaṃ*

*adukkhamasukhaṃ sahā*

\* *ajjhataṇ ca bahiddhā ca*

*yaṃ kiñci atthi veditaṃ*. 20

*Etam dukkhaṃ ti natvāna*

*mosadhammaṃ palokinaṃ*

*phussaphussavayaṃ* (S<sup>1</sup> <sup>o</sup> *phussañcayam*?, S<sup>3</sup> *phussadvayaṃ*)

*passaṃ* (S<sup>1-3</sup> *phassaṃ*)

*evam tattha virajjati*. 25

III. 12 <sup>15</sup> (738) <sup>c</sup> etc. (s. III. 12 <sup>15</sup> (738) + 16 (739) <sup>a-d</sup>) s. auch unter I. 11 <sup>11</sup> (203) <sup>c</sup>, oben p. 60 f.

III. 12 <sup>16</sup> (739) <sup>a-d</sup> s. unter III. 12 <sup>15</sup> (738) + 16 (739) <sup>a-d</sup>.

III. 12 <sup>16</sup> (739) <sup>d</sup> etc. (s. ebenda) =

S. IV. 2. 6. 7 <sup>1d</sup> (I. 112) *evam tattha virajjati*. 30

Vgl. des Anklanges wegen M. 143 <sup>3d</sup> (III. 262) = S. I. 5. 8 <sup>3d</sup>

(I. 34) = II. 2. 10. 1 <sup>3d</sup> = 5 <sup>3d</sup> (I. 55 f.) *evam tattha visujjati*.

III. 12 <sup>16</sup> (739) <sup>e+f</sup> *vedanānaṃ khayā bhikkhu*

*nicchāto parinibbuto* (<sup>d</sup> s. auch besonders)

= S. XXXVI. 1. 4 <sup>2e+d</sup> (IV. 204) *vedanānaṃ khayā bhikkhu* 35  
*nicchāto parinibbuto*.

= It. 52 <sup>2e+d</sup> *vedanānaṃ khayā bhikkhu*

*nicchāto* (v. l. C *nijjh*<sup>o</sup>) *parinibbuto*.

Vgl. It. 54 <sup>2e+d</sup>

*esaṇānaṃ khayā bhikkhu*

*nicchāto* (v. l. C *nijjh*<sup>o</sup>, DE *nicchato ca*) *parinibbuto*. 40

It. 56 <sup>2e+d</sup> *āsavaṇānaṃ khayā bhikkhu*

*nicchāto* (v. l. C *nijjh*<sup>o</sup>) *parinibbuto*.\*

S. auch SN. III. 12 <sup>16</sup> (735) <sup>e+d</sup>.

\* It. 52, 54 und 56 sind unter sich auch von Windisch It. p. 46 ver- 45  
glichen.



III. 12 <sup>16</sup>(<sup>739</sup>)<sup>f</sup> etc. (s. III. 12 <sup>16</sup>(<sup>739</sup>)<sup>e+f</sup>) s. auch unter III. 12 <sup>12</sup>(<sup>735</sup>)<sup>d</sup>.

III. 12 <sup>17</sup>(<sup>740</sup>) etc. (s. III. 12 <sup>17+18</sup>(<sup>740+741</sup>))

auch = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>55</sup>(269)

*Taṇhādutiyo puriso*

5 *diḡham addhāna saṃsaram*

*itthabhāvaññathābhāvaṃ* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

*saṃsāram nātivattati* (<sup>c+d</sup> s. auch besonders).

III. 12 <sup>17+18</sup>(<sup>740+741</sup>)

*Taṇhādutiyo puriso*

10 *diḡham addhāna* (B<sup>al</sup> °am) *saṃsaram*

*itthabhāvaññathābhāvaṃ* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

*saṃsāram nātivattati* (<sup>c+d</sup> und die ganze G. s. auch besonders)

*Etam ādinavaṃ* (B<sup>al</sup> ādi<sup>o</sup>) *ñatvū* (<sup>a</sup> und <sup>a+d</sup> s. auch bes.)

*taṇhādukkhassa sambhavaṃ*

15 *vitatanho anādāno* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

*sato bhikkhu paribbaje* (<sup>a+d</sup> u. <sup>d</sup> u. die ganze G. s. auch bes.)

= A. IV. 9 (II. 10) *Taṇhādutiyo puriso*

*diḡham addhānaṃ saṃsaram*

*itthabhāvaññathābhāvaṃ*

20 *saṃsāram*\* *nātivattati.*

*Etam ādinavaṃ ñatvū*

*taṇhaṃ dukkhassa sambhavaṃ*

*vitatanho anādāno*

*sato bhikkhu paribbaje.*

25 \*saṃsāram ist natürlich Druckfehler.

It. 15 *Taṇhādutiyo puriso*

*diḡham addhānaṃ saṃsaram*

*itthabhāvaññathābhāvaṃ* (in D korr. zu *ittham<sup>bh</sup>*<sup>o</sup>, CA *itthibh<sup>o</sup>*)

*saṃsāram nātivattati.*

30 *Evam* (so CMPaA, *etam* BDE) *ādinavaṃ ñatvū* (CPPa *disvū*)

*taṇhādukkhassa sambhavaṃ*

*vitatanho anādāno*

*sato bhikkhu paribbaje*

= It. 105 *Taṇhādutiyo puriso*

35 *diḡham addhāna* (nur Pa °naṃ)\* *saṃsaram* (PPa °sāraṃ)

*itthabhāvaññathābhāvaṃ*

*saṃsāram* (B °saraṃ) *nātivattati.*

*Evam* (DE *etam*)-*ādinavaṃ ñatvū*

*taṇhā dukkhassa* (M *taṇhaṃ d<sup>o</sup>*, Pa *taṇhāhetussa*) *sambhavaṃ*

40 *vitatanho anādāno*

*sato bhikkhu paribbaje.\*\**

\* Windisch hat *addhānaṃ* in den Text gesetzt.

\*\* Die Entsprechung von It. 15 und 105 unter sich hat schon Windisch

It. p. 9 und 109 festgestellt.

45 = N<sup>m</sup>. XVI <sup>6+7</sup>(483), wo nicht die geringste Abweichung von SN, außer daß dessen sämtliche vv. ll. fehlen.

Aber <sup>7b</sup> *taṇhaṃ dukkhassa sambhavaṃ*.

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>32+33</sup> (215), wo nicht die geringste Abweichung von SN. (außer daß dessen sämtliche vv. ll. fehlen), auch *taṇhā dukkhassa* in <sup>33b</sup> wie in SN.

= N<sup>c</sup>. XVIII <sup>2+3</sup> (236). Genau = XVII <sup>32+33</sup>.

III. 12 <sup>17</sup> (740)<sup>c</sup> etc. (s. III. 12 <sup>17</sup> (740), III. 12 <sup>17+18</sup> (740+741) und 5  
III. 12 <sup>17</sup> (740)<sup>c+d</sup>).

III. 12 <sup>17</sup> (740)<sup>c+d</sup> etc. (s. III. 12 <sup>17</sup> (740) und III. 12 <sup>17+18</sup> (740+741))  
auch = SN. III. 12 <sup>29</sup> (752)<sup>c+d</sup> *itthabhāvaññāthābhāvaṃ*  
*samsāraṃ nātivattati.*

III. 12 <sup>18</sup> (741)<sup>a</sup> etc. (s. III. 12 <sup>17+18</sup> (740+741), III. 12 <sup>18</sup> (741) und 10  
III. 12 <sup>18</sup> (741)<sup>a+d</sup>) s. auch SN. III. 12 <sup>9</sup> (732)<sup>a</sup>.

III. 12 <sup>18</sup> (741) etc. (s. III. 12 <sup>17+18</sup> (740+741))

auch = J. 493 <sup>23</sup>

*Etam* (B<sup>ds</sup> *evam*) *ādinavaṃ ñatvā* (<sup>a</sup> und <sup>a+d</sup> s. besonders)

*taṇhā dukkhassa sambhavaṃ* 15

*vitataṇho anādāno* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

*sato bhikkhu paribbaje* (<sup>a+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch besonders).

III. 12 <sup>18</sup> (741)<sup>a+d</sup> etc. (s. III. 12 <sup>17+18</sup> (740+741) und III. 12 <sup>18</sup> (741))  
auch = SN. III. 12 <sup>28</sup> (751)<sup>a+f</sup>

*Etam* (B<sup>a</sup> *evam*) *ādinavaṃ* (B<sup>al</sup> *ādi*<sup>c</sup>) *ñatvā* 20

*sato bhikkhu paribbaje.*

III. 12 <sup>30</sup> (753)<sup>a+d</sup> *Etam ādinavaṃ* (B<sup>al</sup> *ādi*<sup>c</sup>) *ñatvā*

*sato bhikkhu paribbaje.*

Thag. <sup>154</sup> <sup>a+d</sup> *etam ādinavaṃ ñatvā*

*sato bhikkhu paribbaje.* 25

III. 12 <sup>18</sup> (741)<sup>c</sup> etc. (s. III. 12 <sup>17+18</sup> (740+741) und III. 12 <sup>18</sup> (741))  
auch = Dh<sup>p</sup>. <sup>352a</sup> *Vitataṇho anādāno* (in 1. Ausg. v. l. C *anādāno*).

Thag. <sup>890a</sup> *Vitataṇho anādāno.*

KV. I. 2. 57\* (I. 90) *Vitataṇho anādāno.*

Vgl. Thag. <sup>491a</sup>. Mil. 342 <sup>1c</sup> *vitataṇhā anādānā.* 30

Vgl. auch, des Anklanges wegen, Dh<sup>p</sup>. <sup>351b</sup> *vitataṇho anaṅgaṇo*  
(1. Ausg. v. l. A, 2. Ausg. v. l. C<sup>c</sup> *no*).

III. 12 <sup>18</sup> (741)<sup>d</sup> etc. (s. III. 12 <sup>17+18</sup> (740+741), III. 12 <sup>18</sup> (741) und  
III. 12 <sup>18</sup> (741)<sup>a+d</sup>)

auch = SN. V. 2 <sup>8</sup> (1039)<sup>d</sup> *sato bhikkhu paribbaje.* 35

S. I. 3. 1 <sup>2d</sup> (I. 13) = II. 2. 6. 2<sup>d</sup> (I. 53) *sato bhikkhu paribbaje.*

J. 255 Komm. <sup>1d</sup> (II. 293) *sato bhikkhu paribbaje*

III. 12 <sup>19</sup> (742)<sup>b+c</sup> *bhūto dukkhaṃ nigacchati*

*jātassa maraṇaṃ hoti* (<sup>c</sup> s. auch besonders).

vgl. S. V. 6. 3 <sup>1a+b</sup> (I. 132) *Jātassa maraṇaṃ hoti* 40

*jāto dukkhāni passati* (B *phussati*).

Thīg. <sup>101a+d</sup> *Jātassa maraṇaṃ hoti*

*jāto dukkhaṃ nigacchati.*

III. 12. <sup>19</sup> (742)<sup>c</sup> etc. (s. III. 12 <sup>19</sup> (742)<sup>b+c</sup>)

vgl. Mvu. III. 439. 11<sup>a</sup> *jātasāmarāṇaṃ nāsti.* 45

III. 12<sup>20</sup> (743)<sup>b</sup> etc. (s. III. 12<sup>20</sup> (743)<sup>b-d</sup>) s. auch III. 12<sup>10</sup> (733)<sup>b</sup>.

III. 12<sup>20</sup> (743)<sup>b-d</sup> *samma-d-aññāya paṇḍitā* (<sup>b</sup> und <sup>b+d</sup> s. auch bes.)  
*jātikkhayaṃ abhiññāya* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*nāgacchanti punabbhavaṃ* (<sup>b+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch bes.)

5 = It. 93<sup>7b-d</sup>

\**sammad-aññāya paṇḍitā* (<sup>b</sup> s. schon unter SN. III. 12<sup>10</sup> (733)<sup>a+b</sup>)  
*jātikkhayaṃ* (so nach M, die andern Mss. -ṇ) *abhiññāya*  
*nāgacchanti punabbhavaṃ*.

= It. 95<sup>4b-d</sup>

10 \**sammad-aññāya paṇḍitā* (<sup>b</sup> s. schon unter SN. III. 12<sup>10</sup> (733)<sup>a+b</sup>)  
*jātikkhayaṃ* (so nach M, die andern Mss. °ṇ) *abhiññāya*  
*nāgacchanti punabbhavaṃ*.

= It. 104<sup>3b-d</sup>

15 *sammad-aññāya* (B *saddhammaññāya*) *paṇḍitā*  
*jātikkhayaṃ* (so nach M, die andern Mss. °ṇ) *abhiññāya*  
*nāgacchanti punabbhavaṃ*.

III. 12<sup>20</sup> (743)<sup>b+d</sup> etc. (s. III. 12<sup>20</sup> (743)<sup>b-d</sup>) s. auch unter  
 III. 12<sup>10</sup> (733)<sup>b+d</sup>.

III. 12<sup>20</sup> (743)<sup>c</sup> etc. (s. III. 12<sup>20</sup> (743)<sup>b-d</sup>)

20 vgl. Āyāraṃga Sutta I. 2. 3. 4<sup>c</sup> *jāi-maraṇaṃ parinnāya*.

III. 12<sup>20</sup> (743)<sup>d</sup> etc. (s. III. 12<sup>20</sup> (743)<sup>b-d</sup> und <sup>20</sup> (743)<sup>b+d</sup>) s. auch  
 unter III. 12<sup>7</sup> (730)<sup>d</sup>.

III. 12<sup>21</sup> (744)+<sup>22</sup> (745)<sup>a+b</sup> s. unter III. 12<sup>8</sup> (731)+<sup>9</sup> (732)<sup>a+b</sup>.

III. 12<sup>21</sup> (744)<sup>c</sup> s. III. 12<sup>8</sup> (731)<sup>c</sup>.

25 III. 12<sup>22</sup> (745)<sup>a</sup> s. unter III. 12<sup>9</sup> (732)<sup>a</sup>.

III. 12<sup>22</sup> (745)<sup>a+b</sup> s. III. 12<sup>21</sup> (744)+<sup>22</sup> (745)<sup>a+b</sup>.

III. 12<sup>23</sup> (746)<sup>a-c</sup> etc. (s. III. 12<sup>23</sup> (746))

vgl. Ud. IV. 10<sup>a-c</sup> *Upasantasantacittassa* (AD *upasantaṃ*°)  
*netticchinna* (AD *natthicch*°) *bhikkhuno*  
*vikkhīno* (ABD °ino) *jātiṣaṃsāro*.

30 III. 12<sup>23</sup> (746) *Ucchinnabhavataṇhassa*

\* *santacittassa bhikkhuno* (<sup>b</sup> s. auch besonders)

*vitinno jātiṣaṃsāro* (<sup>a-c</sup> s. auch besonders)

\* *n'atthi tassa punabbhavo* (<sup>c+d</sup> u. <sup>d</sup> s. auch besonders).

35 = Ud. IV. 9<sup>2</sup> *Ucchinnabhavataṇhassa* (ACD °taṇhāya)

*santacittassa bhikkhuno*

\* *vikkhīno* (BD *vikkhito*, A °ino) *jātiṣaṃsāro*

\* *n'atthi tassa punabbhavo*.

Vgl. It. 94 *Sattasaṅgapahīnassa* (C° *tatthasaṅga*°)

40 *netticchinna* *bhikkhuno*

*vikkhīno* (C °ano) *jātiṣaṃsāro*

*natthi tassa punabbhavo*.

III. 12<sup>23</sup> (746)<sup>b</sup> etc. (s. III. 12<sup>23</sup> (746) und III. 12<sup>23</sup> (746)<sup>a-c</sup>) auch

= MV. V. 1. 27<sup>3b</sup> etc., s. Vinaya-Konkordanz, WZKM. XXIV.

- III. 12<sup>23</sup> (740) c etc. (s. III. 12<sup>23</sup> (746) a-c und III. 12<sup>23</sup> (746) s. auch III. 12<sup>23</sup> (746) c+d).
- III. 12<sup>23</sup> (746) c+d etc. (s. III. 12<sup>23</sup> (746)) vgl. unter SN. I. 9<sup>11</sup> (163) c+d, oben Bd. 63 p. 48.
- III. 12<sup>23</sup> (746) d etc. s. SN. I. 9<sup>11</sup> (163) d etc., oben Bd. 63 p. 48. 5
- III. 12<sup>24</sup> (747)+25 (748) a+b s. unter III. 12<sup>8</sup> (731)+9 (732) a+b.
- III. 12<sup>24</sup> (747) c s. III. 12<sup>8</sup> (731) c.
- III. 12<sup>25</sup> (748) a s. unter III. 12<sup>9</sup> (732) a.
- III. 12<sup>25</sup> (748) a+b s. III. 12<sup>24</sup> (747)+25 (748) a+b.
- III. 12<sup>25</sup> (748) c *sabbāhāraṇaṃ parinīṇāya* 10  
vgl. Dhṛp. 9<sup>2b</sup> *ye parinīṇātābhojanā*.
- III. 12<sup>26</sup> (749)  
*Ārogyaṇaṃ samma-d-aññāya*  
*āsavānaṃ parikkhayaṃ* (b s. auch besonders)  
*saṅkhāya seṃ* (C<sup>31</sup> B<sup>31</sup> °i) *dhammaṭṭho* (° s. auch besonders) 15  
*saṅkhaṃ* (B<sup>31</sup> *saṅkha*°) *nopeti* (C<sup>3b</sup> *na up*°) *vedagū* (c+d s. auch bes.)  
vgl. S. XXXVI. 3. 6<sup>5</sup> (IV. 206)  
*So vedanā parinīṇāya*  
*diṭṭhe* (S<sup>1-3</sup> °a) *dhamme anāsavo*  
*kāyassa bhedaṃ dhammaṭṭho* 20  
*saṅkhaṃ nopeti* (S<sup>1-3</sup> *na up*°) *vedagū*  
= S. XXXVI. 5. 4<sup>2c-f</sup> (IV. 207), wo aber  
b *diṭṭhadhamme* (B<sup>1-2</sup> *diṭṭhevadh*°) *anāsavo*,  
d *saṅkhaṃ nopeti* (S<sup>1-3</sup> *na up*°) *vedagū*.  
= S. XXXVI. 12. 4<sup>5</sup> (IV. 218, wo aber 25  
b *diṭṭhe* (B<sup>2</sup> *diṭṭheva*, S<sup>3</sup> *diṭṭha*)  
d *saṅkhaṃ nopeti* (S<sup>1-3</sup> *saṅkhaṃ na up*°).
- III. 12<sup>26</sup> (749) b *āsavānaṃ parikkhayaṃ*  
= S. IX. 2. 5<sup>3b</sup> (I. 198) *āsavānaṃ parikkhayaṃ*.
- III. 12<sup>26</sup> (749) c (s. III. 12<sup>26</sup> (749) und 26 (749) c+d) vgl. SN. II. 14<sup>16</sup> (391) d 30  
*saṅkhāya seṃ varapaññasāvako* (Visuddhim. I *saṅkhāya seṃ v*°)
- III. 12<sup>26</sup> (749) c+d (s. III. 12<sup>26</sup> (749)) auch  
= It. 63<sup>3c+d</sup>.  
*saṅkhāya* (B °*khāra*) *seṃ dhammaṭṭho* (° s. auch besonders)  
*saṅkhaṃ* (B *saṅkhaṃ*, C *saṅkhaṃ*) *nopeti* (DEPPa *na up*°) *vedagū*. 35
- III. 12<sup>27</sup> (750)+28 (751) a+b s. unter III. 12<sup>8</sup> (731)+9 (732) a+b.
- III. 12<sup>27</sup> (750) c s. III. 12<sup>8</sup> (731) c.
- III. 12<sup>28</sup> (751) a s. unter III. 12<sup>9</sup> (732) a.
- III. 12<sup>28</sup> (751) a+b s. III. 12<sup>27</sup> (750)+28 (751) a+b.
- III. 12<sup>28</sup> (751) a+f s. III. 12<sup>18</sup> (741) a+d. 40
- III. 12<sup>28</sup> (751) f s. III. 12<sup>18</sup> (741) d.
- III. 12<sup>29</sup> (752) c s. III. 12<sup>6</sup> (729) c.
- III. 12<sup>29</sup> (752) c+d s. III. 12<sup>17</sup> (740) c+d.

III. 12<sup>30</sup> (753)<sup>a</sup> s. III. 12<sup>9</sup> (732)<sup>a</sup>.

III. 12<sup>30</sup> (753)<sup>a+d</sup> s. III. 12<sup>18</sup> (741)<sup>a+d</sup>.

III. 12<sup>31</sup> (754)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 12<sup>31</sup> (754) und III. 12<sup>31+32</sup> (754+755))  
= S. V. 4. 5<sup>3a+b</sup> (I. 131) *Ye ca rūpūpagā sattā*

5 *ye ca āruppattāyino* (B *arūpagāmino*).\*

\* Auch Feor S. I p. 131 und 136 hat beide S.-Stellen miteinander  
verglichen, und Windisch It. p. 62 S. V. 4. 5<sup>3a+b</sup> und It. 73<sup>1a+b</sup>.

III. 12<sup>31</sup> (754) etc. (s. III. 12<sup>31+32</sup> (754+755))

= S. V. 6. 3<sup>3</sup> (I. 133) *Ye ca rūpūpagā sattā*

10 *ye ca āruppattāyino* (B *arūpatthi*)<sup>(a+b)</sup> (s. auch besonders)

*nīrodham appajānantā*\*

*āgantāro punabbhavaṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

\* *appajānantā* ist doch wohl nur Druckfehler.

III. 12<sup>31</sup> (754)<sup>d</sup> etc. (s. III. 12<sup>31</sup> (754) und <sup>31+32</sup> (754+755) = It. 8<sup>1d</sup>

15 *āgantāro* (C *agant*<sup>o</sup>, PPa *agandh*<sup>o</sup>, B *āgantvāyo*) *punabbhavaṃ*  
(Außerdem entspricht das unmittelbar vorangehende *aparijā-*  
*nantā* von It. <sup>o</sup> dem unmittelbar vorangehenden *appajānantā*  
von SN. <sup>o</sup> etc.)

III. 12<sup>31+32</sup> (754+755) *Ye ca rūpūpagā sattā*

20 *ye ca āruppavāsino* (B<sup>a</sup> *°dhāy*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *°tthāy*<sup>o</sup>) (<sup>a+b</sup> s. auch bes.)

*nīrodham appajānantā*

*āgantāro punabbhavaṃ* (<sup>d</sup> und die ganze G. s. auch besonders).

*Ye ca rūpe parivīṇāya*

*arūpesu sasanthitā* (B<sup>ai</sup> *ārūppesu asanṭhitā*)

25 *nīrodhe ye vimuccanti* (B<sup>ai</sup> *yeva ruccanti*)

*te janā maccuhāyino* (die ganze G. s. auch besonders).

= It. 73<sup>1+2</sup> *Ye ca rūpūpagā sattā*

*ye ca arūpattāyino* (PPaC *vāsino*, BC *°gāmino*)

*nīrodham appajānantā* (CPa *°nti*)

30 *āgantāro punabbhavaṃ* (B *°tāno*, C *°dhāro*).

*Ye ca rūpe parivīṇāya*

*arūpesu* (DE *ārūppesu*, Pa *ye ca rūpesu*) *asanṭhitā*

*nīrodhe ye vimuccanti*

*te janā maccuhāyino* (B *°hārino*).

35 III. 12<sup>32</sup> (755) etc. (s. III. 12<sup>31+32</sup> (754+755))

vgl. It. 51<sup>1</sup> *Rūpadhātuparivīṇāya*

*arūpesu asanṭhitā*

*nīrodhe ye vimuccanti* (B *°muñc*<sup>o</sup>)

*te janā maccuhāyino*.\*

40 \* It. 51 und 73 hat auch Windisch It. p. 46 und 62 miteinander verglichen,

III. 12<sup>33</sup> (756)<sup>b-d</sup> *passa lokam sadevakam*

*nivīṭṭham* (B<sup>ai</sup> *°ttham*) *nāmarūpasmim*

*idaṃ saccan ti maññati*.

= It. 41<sup>1b-d</sup> *passa lokam sadevakam*

45 *nivīṭṭham nāmarūpasmim*

*idaṃ saccan ti* (C *vuccanti*) *maññati*.

III. 12<sup>34</sup> (757)<sup>a+b</sup> s. III. 8<sup>15</sup> (588)<sup>a+b</sup>, oben p. 18.

- III. 12 <sup>35</sup> (768) <sup>b</sup> *taḍ ariyā* (B<sup>1</sup> *taṃ siyā*) *saccato vidū* vgl.  
 III. 12 <sup>39</sup> (762) <sup>b</sup> und <sup>d</sup> etc., s. dort.
- III. 12 <sup>35</sup> (768) <sup>c+d</sup> s. III. 12 <sup>14</sup> (737) <sup>c+d</sup>.
- III. 12 <sup>35</sup> (768) <sup>d</sup> s. III. 12 <sup>14</sup> (737) <sup>d</sup>.
- III. 12 <sup>36</sup> (769) <sup>a</sup> etc. (s. III. 12 <sup>36</sup> (769)) s. unter MV. I. 11. 2 <sup>4a</sup>, 5  
 Vinaya-Konkordanz, WZKM. XXIV.
- III. 12 <sup>36</sup> (769) <sup>a+b</sup> etc. (s. III. 12 <sup>36</sup> (769))  
 = S. IV. 2. 7. 7 <sup>1a+b</sup> (I. 113) *Rūpā saddā rasū gandhā*  
*phassā dhammā ca kevalā*
- III. 12 <sup>36-42</sup> (769-765) = S. XXXV. 136. 4 <sup>1-8</sup> (V. 127 f.) 10
- Im Einzelnen:
- III. 12 <sup>36</sup> (769) \* *Rūpā saddā rasū gandhā* (B<sup>1</sup> *gandhārasū*)  
 (<sup>a</sup> und <sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*phassā dhammā ca kevalā*  
*iṭṭhā kantā manūpā ca* 15  
*yāvat' atthīti* (C<sup>b</sup> *yāvanatthīti*, B<sup>1</sup> *yāvatiṭṭhanti*) *vuccati*.  
 = S. XXXV. 136. 4 <sup>1</sup>  
*Rūpā saddā gandhā rasū*  
*phassā dhammā ca kevalā*  
*iṭṭhā kantā manūpā ca* 20  
*yāvatatthīti* (S<sup>3</sup> *°vaṃtthīti*) *vuccati* (B<sup>2</sup> *°anti*, S<sup>3</sup> *°atī*).
- III. 12 <sup>37</sup> (769) <sup>a</sup> etc. (s. III. 12 <sup>37</sup> (769))  
 = SN. IV. 16 <sup>2</sup> (956) <sup>a</sup> *Sadevakassa lokassa*.  
 = Nm. XVI <sup>3a</sup> (424) = <sup>9a</sup> (434).  
 S. II. 3. 10. 10 <sup>2c</sup> (I. 67) *sadevakassa lokassa*. 25  
 S. XXII. 78. 11 <sup>1c</sup> (III. 86) *sadevakassa lokassa*.  
 A. IV. 15 <sup>2c</sup> (II. 17). 23. 3 <sup>4c</sup> (II. 24). 33. 3 <sup>1c</sup> (II. 34)  
*sadevakassa lokassa*.  
 It. 112 <sup>4c</sup> *sadevakassa lokassa*.  
 PV. IV. 3 <sup>45a</sup> (IV. 3 <sup>47c</sup> in der Version ParDīp. III. 249) <sup>30</sup>  
*sadevakassa lokassa*.  
 Thag. <sup>288c</sup> *sadevakassa lokassa*.  
 KVā. p. 1 <sup>1c</sup> *sadevakassa lokassa*.  
 Mvu. III. 426. 11 <sup>a</sup> *sadevakasya lokasya*.  
 \* Vgl. auch *sadevakasmim' lokasmim'* MV. I. 6. 8 <sup>2c</sup>. D. 35  
 XXI. 2. 9 <sup>9c</sup>. SN. III. 6 <sup>35</sup> (544) <sup>c</sup> etc., s. Vinaya-Konkordanz,  
 WZKM. XXIV und D.-Konkordanz, JPTS. 1909.
- III. 12 <sup>37</sup> (769) *Sadevakassa lokassa* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*ete vo sukhasammata*  
*yattha c'ete nirujjhanti* (<sup>c</sup> s. auch besonders) 40  
*taṃ nesam dukkhasammataṃ*.  
 = S. XXXV. 136 <sup>2</sup> *Sadevakassa lokassa*  
*ete vo sukhasammata*  
*yattha cete nirujjhanti*  
*taṃ tesam dukkhasammataṃ*. 45

III. 12 <sup>37</sup> (760) <sup>c</sup> etc. (s. III. 12 <sup>37</sup> (760))

vgl. S. XXXVI. 1. 4 <sup>2a</sup> (IV. 204) *Yattha c'etā* (v. l. S<sup>3</sup> to oder no) *nirujjhanti*

It. 52 <sup>2a</sup> *Yattha* (BP<sup>a</sup> *yatta*) *cetā* (C *cittā*) *nirujjhanti*.

It. 54 <sup>2a</sup> *Yattha* (DE *yassa*) *cetā nirujjhanti*

It. 56 <sup>2a</sup> *Yattha cetā nirujjhanti*.

III. 12 <sup>38</sup> (761) *Sukhan ti dīṭṭham ariyehi*

*sakkāyass' uparodhanaṃ*

*paccanikam idaṃ hoti*

*sabbalokena passataṃ*

= S. XXXV. 136. 4 <sup>3</sup>

*Sukhaṃ dīṭṭham ariyehi* (S<sup>3</sup> *sukhanti dīṭṭhemariy°*)

*sakkāyassa° nirodhanaṃ* (S<sup>1-3</sup> *yassuparodh°*)

*paccanikam idaṃ hoti*

*sabbalokena dassanaṃ\*\** (B<sup>1-2</sup> *passataṃ*).

\* Gedruckt *sakkā yassa*.

\*\* Gedruckt *°nam*.

III. 12 <sup>39</sup> (762)

*Yaṃ pare sukhato āhu*

*tad ariyā āhu dukkhato* (<sup>b</sup> s. auch besonders)

*yaṃ pare dukkhato āhu*

*tad ariyā sukhato vidū* (<sup>a</sup> s. auch besonders)

*passa dhammaṃ durājanāṃ*

*sampamulh' ettha aviddasū* (C<sup>kb</sup> *°su*, B<sup>a</sup> *sampamulhettha-*

*vindandassu*, B<sup>i</sup> *sammamulhetthavindassu*)

= S. XXXV. 136. 4 <sup>4</sup> *Yaṃ pare sukhato āhu*

*tad ariyā āhu dukkhato*

*yaṃ pare dukkhato āhu*

*tad ariyā sukhato vidū.*

+ <sup>5a+b</sup> *Phassadhammaṃ* (S<sup>1-3</sup> *Phassā°*, B<sup>1-2</sup> *Passa°*)

*durājanāṃ* (B<sup>1-2</sup> *duvijā°*)

*sammulhettha* (S<sup>1-3</sup> *sampamulh°*) *aviddasu*.

III. 12 <sup>39</sup> (762) <sup>b</sup> etc. s. auch <sup>35</sup> (758) <sup>b</sup>.

III. 12 <sup>39</sup> (762) <sup>d</sup> etc. s. auch <sup>35</sup> (758) <sup>b</sup>.

III. 12 <sup>40</sup> (763) *Nivutānaṃ tamo hoti*

*andhakāro apassataṃ*

*sataṇ ca vivaṇaṃ hoti*

*āloko passatām iva* (B<sup>a</sup> *°thamiva*, B<sup>i</sup> *°tamiva*)

*santike na vijānanti*

*magā* (C<sup>b</sup>B<sup>i</sup> *maggā*, B<sup>a</sup> *mago* oder *maggo* korr.

zu *maggā*) *dhammass' akovidā*.

= S. XXXV. 136 <sup>5c+d</sup>

*nivutānaṃ* (S<sup>3</sup> *nivūtānaṃ*) *tamo hoti*

*andhakāro apassataṃ*.

+<sup>a</sup> *Satañ ca vivaṇaṇ hoti  
ūloko passatam idha  
santike na\* vijānanti  
mahādhammass' (B<sup>1-2</sup> magā°) akovidā.\*\**

\* Gedruckt ist *santikena*.

\*\* Gedruckt ist °*dhammassa kovidā*.

III. 12<sup>41</sup> (764) <sup>a+d</sup> etc. (s. III. 12<sup>41</sup> (764)) s. MV. I. 5. 3<sup>1c+d</sup> etc.,  
Vinaya-Konkordanz, WZKM. XXIV.

III. 12<sup>41</sup> (764)

\* *Bhavarāgāpāreṭhi* (<sup>a+d</sup> s. auch besonders)  
*bhavasotānusārihi* (B<sup>a</sup> °*bhi*, B<sup>i</sup> *tavathotānusāribhi*) (<sup>b</sup> s. bes.)<sup>10</sup>  
*māradheyyānupannehi* (B<sup>a1</sup> °*ebhi*)

\* *nāyaṇ dhammo susambuddho* (B<sup>a1</sup> °*buddho*) (<sup>a+d</sup> s. auch bes.)  
= S. XXXV. 136. 4<sup>7</sup>

\* *Bhavarāgāpāreṭhi*

\* *bhavasotānusāribhi* (B<sup>1-2</sup> *bhavarāgānū*)<sup>15</sup>

\* *māradheyyānupannehi*

\* *nāyaṇ\* dhammo* (B<sup>i</sup> *maggo*) *susambuddho* (B<sup>1-2</sup> °*buddho*).

\* *nāyaṇ* ist Druckfehler.

III. 12<sup>41</sup> (764) <sup>b</sup> s. III. 12<sup>13</sup> (736) <sup>b</sup>, oben p. 48.

III. 12<sup>41</sup> (764) <sup>a+d</sup> etc. s. oben vor III. 12<sup>41</sup> (764).

III. 12<sup>42</sup> (765)

*Ko nu aññatra-m-ariyehi* (B<sup>i</sup> °*tra ar°*, B<sup>a</sup> °*tra ariyebhi*)  
*padam* (C<sup>kb</sup> *param*) *sambuddhum* (C<sup>b</sup> B<sup>a</sup> °*ddham*) *arahati*  
*yam padam samma-d-aññāya*

\* *parinibbanti anāsavā* (<sup>d</sup> s. auch besonders)<sup>25</sup>

= S. XXXV. 136. 4<sup>8</sup> *Ko nu aññatra-m-ariyehi*  
*padam sambuddham arahati*  
*yam padam sammadaññāya*  
*parinibbanti anāsavā.*

III. 12<sup>42</sup> (765) <sup>d</sup> etc. (s. III. 12<sup>42</sup> (765))

= Dh. 126<sup>d\*</sup> Thag. 472<sup>d</sup>. Vibhaṅga XVIII 6<sup>d</sup> (PTS. p. 426,  
Siam. Ausg. p. 532)

Netti 94<sup>2d</sup> *parinibbanti anāsavā* (das unmittelbar voran-  
gehende *aññāya* in S. und SN. entspricht außerdem dem  
unmittelbar vorangehenden *pariññāya* im Vibhaṅga)<sup>35</sup>

Mvu. II. 66. 6<sup>b</sup> *nirvāsyanti* (BC *parinirvā°*) *anāsavā*

II. 424. 9<sup>b</sup> *parinirvāsyanti* (C °*nirvānti*) *anāsavā*

S schon unter CV. VI. 1. 5<sup>6d</sup>, Vinaya-Konkordanz, WZKM.  
XXIV.

\* In der 2. Ausg. hat Fausbøll gegen alle Mss. *parinibbanti* in  
den Text gesetzt.<sup>40</sup>

Corrigendum: In Bd. 63, S. 1—64 und 255—286 ist falsch  
auf WZKM. XXIII statt XXIV als Stelle des Erscheinens der Vinaya-  
Konkordanz verwiesen, weil ursprünglich Bd. XXIII dafür in Aus-  
sicht gestellt war.<sup>45</sup>



IV. *Aṭṭhakavagga* (Suttas 39—54. Strophen 766—975).IV. 1 *Kāmasutta* (Strophen 766—771).

Entspricht N<sup>m</sup>. I (1—20). Netti 5 f.\* IV. 1 1-3 (766—768) auch = Netti 69\*.

5 \* Netti = SN. schon notiert von E. Hardy, Netti a. a. OO.

Im Einzelnen:

IV. 1 1 (766)<sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 1 1 (766))

auch = J. 467 2<sup>a+b</sup> *Kāmaṃ kāmayamānassa  
tassa ce taṃ samijjhati*

10 und = einer in Vm. XII zitierten Halbgāthā (Warren-Lanman's Materialien\*).

\* *samijjhati* bei Warren ist Druckversehen.

Vgl. Mbh. XIII. 93 47 (Calc. 4448)<sup>a+b</sup> *Kāmaṃ kāmayamānasya  
yadā kāmaḥ samrddhyate.*

15 und dem *addhā* von SN. ° vgl. *ath'* von Mbh. °!

IV. 1 1 (766) *Kāmaṃ kāmayamānassa*

*tassa ce taṃ samijjhati* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)

*addhā* (C<sup>b</sup> *aṇḍā*, B<sup>i</sup> *adā*) *pītimano hoti*

*laddhā macco yad icchati.*

20 = N<sup>m</sup>. I 1 (p. 1) = 3 (3) ohne Abweichung. Aber N<sup>m</sup>.  
ohne die vv. ll. von SN.

Netti 5, wo in ° v. l. B<sub>1</sub> *saddhā*, BB<sub>1</sub> *piti*°.

Netti 69, wo in ° keine vv. ll., aber in <sup>d</sup> v. l. S. *maccho  
yaccacchati.*

25 \* J. 467 1 *Kāmaṃ kāmayamānassa*

*tassa ce taṃ samijjhati*

*addhā pītimano hoti*

*laddhā macco yad icchati*°.

\* J. 467 1 = SN. schon von Fausbøll, SN. p. XVIII festgestellt.

30 IV. 1 2 (767) *Tassa ce kāmayānassa* (B<sup>ai</sup> *kāmayamānassa*)

*chandaḍḍatassa jantuno*

*te kāmā parihāyanti*

*sallaviddhō vā ruppanti* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

- = N<sup>m</sup>. I <sup>4</sup> (3) = <sup>7</sup> (5)  
*Tassa ce kāmayaṃānassa* (v. l. °yānassa)  
 etc. ohne Abweichung.
- = Netti 6 <sup>1</sup> *Tassa ce kāmayaṃānassa* (B<sub>1</sub> *kāmayaṃānassa*)  
 etc. ohne Abweichung. 5
- = Netti 69 <sup>2</sup> *Tassa ce kāmayaṃānassa* (S *kāmayaṃānassa*)  
 etc. ohne Abweichung.
- = einer Gāthā in Vm. XVII (Warren-Lanman's Exzerpte)  
*Tassa ce kāmayaṃānassa*  
 etc. ohne Abweichung. 10
- IV. 1 <sup>2</sup> (707) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 1 <sup>2</sup> (707))  
 vgl. auch SN. IV. 1 <sup>2</sup> (707) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- IV. 1 <sup>3</sup> (708) *Yo kāmē parivajjeti*  
*sappasseva padā siro*  
*so imāṃ viṣattikaṃ loka*  
*sato samativattati.* 15
- = N<sup>m</sup>. I <sup>8</sup> (5) = <sup>9</sup> (9), wo aber an beiden Stellen  
 in <sup>b</sup> *sappasseva*,  
 in <sup>c</sup> *so 'maṇ*.
- = Netti 6 <sup>2</sup>, wo in <sup>c</sup> *so 'maṇ* 20
- = Netti 69 <sup>3</sup>, wo in <sup>b</sup> in allen Mss. *sabbasseva*,  
 in <sup>c</sup> *so 'maṇ*.
- Vgl. Thag. 457 *Yo vetā* (so DaDb, cetā ABC) *parivajjeti*  
*sappasseva padā siro*  
*so 'maṇ viṣattikaṃ loka*  
*sato samativattati*\*. 25
- \* Thag. und SN. schon von Oldenberg Thag. p. 48 und Fausbøll  
 SN. p. XVIII verglichen.
- IV. 1 <sup>4</sup> (709) <sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 1 <sup>4</sup> (709))  
 vgl. J. 480 <sup>6 c+d</sup> *khettaṃ vatthūṃ hiraṇṇaṃ ca*  
*gavāssaṃ dāsaporisaṃ.* 30
- IV. 1 <sup>4</sup> (709) *Khettaṃ vatthūṃ hiraṇṇaṃ vā*  
*gavāssaṃ* (B<sup>1</sup> °ssa) *dāsaporisaṃ* (<sup>a+b</sup> u. <sup>b</sup> s. a. bes.)  
*thiyo* (B<sup>a</sup> *thito*, B<sup>1</sup> *siro*) *bandhū puthukāme*  
*yo naro anugijjhati* (<sup>d</sup> s. auch besonders). 35
- = N<sup>m</sup>. I <sup>10</sup> (9) = <sup>12</sup> (11) *Khettaṃ vatthūṃ hiraṇṇaṃ vā*  
*gavāssaṃ dāsaporisaṃ*  
*thiyo bandhū puthū kāme*  
*yo naro anugijjhati.*
- = Netti 6 <sup>3</sup> *Khettaṃ vatthūṃ hiraṇṇaṃ vā*  
*gavassaṃ* (B<sub>1</sub> S °assaṃ) *dāsaporisaṃ*  
*thiyo bandhu*\* *puthukāme*  
*yo naro anugijjhati.* 40
- \* So in allen Mss., der Herausgeber hat *bandhū* in den Text gesetzt.
- IV. 1 <sup>4</sup> (709) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 1 <sup>4</sup> (709) <sup>a+b</sup> und IV. 1 <sup>4</sup> (709)) 45
- = J. 467 <sup>4b</sup> *gavāssaṃ dāsaporisaṃ.*

IV. 1<sup>4</sup> (769)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 1<sup>4</sup> (769)) ist durch Klangverwandtschaft verbunden mit

A. V. 174. 5<sup>2b</sup> (III. 205) *yo naro anuyujjati*  
und J. 367<sup>2b, 3b</sup> *yo naro hantum icchati*.

5 IV. 1<sup>5</sup> (770) *Abalā* (C<sup>kb</sup> *Abalā va*, B<sup>i</sup> *sapalā*) *naṃ baliyanti*  
(B<sup>a</sup> *paliy°*, B<sup>i</sup> *baliy°*)

*maddante naṃ parissayā*  
*tato naṃ dukkham anveti* (° s. auch besonders)  
*nāvaṃ bhinnam ivodakam*.

10 = Nm. I 1<sup>18</sup> (11) = 2<sup>2</sup> (17), wo aber keine vv. ll.

= Netti 6<sup>4</sup>, wo v. l. B<sup>i</sup> *S bali°*, B *pali°*.

IV. 1<sup>5</sup> (770)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 1<sup>5</sup> (770))

= Dh. 1<sup>6</sup>. Thag. 735<sup>c</sup> *tato naṃ dukkham anveti*.

Vgl. Dh. 2<sup>6</sup> *tato naṃ sukkham anveti*.

15 (In Dh. 1 ist außerdem f *cakkam va vahato padaṃ* mit  
SN. IV. 1<sup>5</sup> (770)<sup>d</sup> etc. durch Gleichklang der Vokale am  
Anfang und Ende verknüpft.)

IV. 1<sup>6</sup> (771) *Tasmā jantu sadā sato*

*kāmāni parivajjaye*

20 *te pahāya tare oghaṃ*

*nāvaṃ sūtva va* (C<sup>kb</sup> *siñcivā* ohne *va*) *pāragū ti*.

= Nm. I 2<sup>3</sup> (17) = 2<sup>5</sup> (20), wo keine v. l.

= Netti 6<sup>5</sup>, wo keine v. l.

IV. 2 *Guhaththakasutta* (Strophen 772–779).

25 Entspricht Nm. II (21–56).

IV. 2<sup>1</sup> (772) = Nm. II 1<sup>1</sup> (21) = 3<sup>1</sup> (26), wo aber in 1<sup>a</sup> *gūhāyaṃ*,  
sonst keine Abweichung.

IV. 2<sup>2</sup> (773) = Nm. II 4<sup>1</sup> (27) = 7<sup>1</sup> (32), wo in 4<sup>a</sup> dieselbe v. l.  
°*bandhā* (*katthaci potthake*),

30 in 4<sup>b</sup> und 7<sup>b</sup> statt SN. ° *apekhamānā* mit v. l. B<sup>ai</sup> *apekkha°*  
nur *apekkha°*,

in <sup>d</sup> ohne die v. l. von SN.

IV. 2<sup>3</sup> (774) = Nm. II 8<sup>1</sup> (32) = 9<sup>1</sup> (35), nur daß Nm. in <sup>b</sup> für *ava-*  
*dāniyā* keine Variante hat.

35 IV. 2<sup>4</sup> (775) *Tasmā hi sikkhetha* (B<sup>ai</sup> *sikkhatha*) *idh' eva jantu*  
*yaṃ kiñci jaññā visaman ti loke*

*na tassa hetu visamaṃ* (C<sup>k</sup> °ñ) *careyya* (° s. auch bes.)

*appaṃ* (B<sup>ai</sup> °ñ) *hi taṃ jivitaṃ āhu dhīrā* (<sup>d</sup> s. auch bes.).

= Nm. II 10<sup>1</sup> (35) = 2<sup>2</sup> (41)

40 *Tasmā hi sikkhetha idheva jantu*

*yaṃ kiñci jaññā visaman ti loke*

*na tassa hetu* (in 2<sup>2c</sup> °tū) *visamaṃ careyya*

*appaṃ h'idaṃ jivitaṃ āhu dhīrā*.

IV. 2<sup>4</sup> (775)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 2<sup>4</sup> (775))

45 = J. 527<sup>54c</sup> *na tassa hetu visamaṃ careyya*.

- IV. 2<sup>4</sup> (775)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 2<sup>4</sup> (775))  
 = M. 82<sup>13c</sup> (II. 73) *appaṃ k'idaṃ* (so S<sup>k</sup>; °añ hi tam B<sup>m</sup>;  
 °akañ c'idaṃ Si) *jivitaṃ āhu dhīrā* =  
 Thag. 782<sup>c</sup> *appañ hi naṃ jivitaṃ āhu dhīrā*.\*  
 \* M. und Thag. schon von Oldenberg Thag. p. 76 verglichen. 5
- IV. 2<sup>5</sup> (776) = N<sup>m</sup>. II 28 (41f.) = 24 (44f.), abweichend nur  
 in SN. <sup>b</sup> *taṇhāgataṃ*, in N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *taṇhag*°,  
 SN. <sup>d</sup> *avitaṇhāse* (C<sup>b</sup>B<sup>i</sup> °so) *bhavābhavesu*,  
 N<sup>m</sup>. <sup>d</sup> *avitaṇhāse* (ohne v. l.) *bhavābhavesu*.
- IV. 2<sup>5</sup> (776)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 2<sup>5</sup> (776)) 10  
 = SN. IV. 13<sup>7</sup> (901)<sup>d</sup> *avitaṇhāse bhavābhavesu*  
 = N<sup>m</sup>. XIII 18<sup>d</sup> (294) = 14<sup>d</sup> (295) *avitaṇhāse bhavābhavesu*.\*  
 \* SN. IV. 2<sup>5</sup> (776)<sup>d</sup> = IV. 13<sup>7</sup> (901)<sup>d</sup> schon von Fausbøll SN. Part II  
 p. X festgestellt.
- IV. 2<sup>6</sup> (777)<sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 2<sup>6</sup> (777)) 15  
 vgl. SN. IV. 15<sup>2</sup> (936)<sup>a+b</sup> *Phandamānaṃ paṇaṃ disvā*  
*macche appodake yathā*  
 = N<sup>m</sup>. XV 16<sup>a+b</sup> (382) = 17<sup>a+b</sup> (384).  
 (Außerdem sind beide Gāthās noch durch *disvā* in der folgen-  
 den Zeile verknüpft.) 20
- IV. 2<sup>6</sup> (777) *Mamāyite passatha phandamāne*  
*macche va appodake khīṇasote* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. auch bes.)  
*etaṃ pi disvā* (B<sup>ai</sup> *disvāna*) *amamo careyya*  
*bhavesu āsattim* (C<sup>b</sup> āp° korr. zu ās°, C<sup>k</sup> āp°, B<sup>ai</sup> āsatti°)  
*akubbamāno*. 25  
 = N<sup>m</sup>. II 25 (45) = 26 (47) *Mamāyite passatha phandamāne*  
*macche va appodaka* (sic) *khīṇasote*  
*etaṃ pi disvā amamo careyya*  
*bhavesu āsattim akubbamāno*.
- IV. 2<sup>6</sup> (777)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 2<sup>6</sup> (777)<sup>a+b</sup> und IV. 2<sup>6</sup> (777)) 30  
 vgl. auch Thag. 382<sup>d</sup>. 387<sup>d</sup> *maccho appodake yathā*.  
 Dīp. XV 40<sup>d</sup> *macche vappodake yathā* (vgl. WZKM. XXI. 224).  
 J. 538<sup>101c</sup> *appodake va macchānaṃ*  
 = Dutr. C<sup>ro</sup> 6° *apodake va matsana*\*,  
 Mbh. Bo. XII. 175<sup>12a</sup> (Calc. 6533 c); 277<sup>11c</sup> (Calc. 9938 c) 35  
*gādhodake matsya iva*.\*  
 \* Vgl. Lüders, GGA., phil.-hist. Kl. 1899, p. 488, Franke, Pāli und  
 Sanskrit p. 97.
- IV. 2<sup>7</sup> (778) *Ubhosu antesu vineyya chandaṃ*  
*phassaṃ parināya anānugiddho*  
*yad attagarahi* (C<sup>b</sup> anta°, B<sup>a</sup> *atthagarahi*, B<sup>i</sup> *attagarahi*) *tad* 40  
*akubbamāno*  
 \* *na lippatī* (C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> °ti, B<sup>i</sup> *limpatī*) *diṭṭhasutesu dhiro* (<sup>d</sup> s. a. bes.).  
 = N<sup>m</sup>. II 27 (47) = 28 (52), wo aber in ° *attagarahi* ohne v. l.  
 und in <sup>d</sup> *na limpatī* mit v. l. *lippatī* (*na lippatitī pi pāṭho*). 45

Vgl. SN. IV, 13<sup>10</sup> (913)

*Pubbāsava hiteva nava* (C<sup>b</sup> *naṃ ve*, B<sup>a</sup> *na so*) *akubbam*  
*na chandayā no* (B<sup>a1</sup> *nā*) *pi nivissavādo* (B<sup>a1</sup> °dī)

*sa vipparamutto diṭṭhigatehi dhīro*

5 *na lippati* (C<sup>b</sup> *lippa*, C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> *lippati*, B<sup>i</sup> *limpati*) *loke anatta-*  
*garahī* (B<sup>a</sup> *anuttaragarahī*, B<sup>i</sup> *anattagarahī*).

= N<sup>m</sup>. XIII 37 (310) = 38 (312), wo aber die vv. ll. von SN. nicht erscheinen und in <sup>b</sup> *nivissavādī* steht.

IV. 2 7 (778)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 2 7 (778)) = resp. vgl. II. 2 12 (250)<sup>d</sup> etc.,

10 s. ZDMG. 63, 263.

IV. 2 8 (779) *Saṇṇam pariññā* (C<sup>k</sup> °ññāya) *vitareyya ogham*  
*pariggaḥesu muni nopalitto*  
*abbūhasallo caram appamatto*  
*nāsimsati lokam imaṃ paraṃ ca* (<sup>d</sup> s. auch bes.).

15 = N<sup>m</sup>. II 29 (52) = 35 (56) *Saṇṇam pariññā vitareyya ogham*  
*pariggaḥesu muni nopalitto*  
*abbūhasallo caram appamatto*  
*nāsimsati lokam imaṃ paraṃ ca*.

IV. 2 8 (779)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 2 8 (779))

20 = S. II. 3. 6. 10 2<sup>d</sup> (I. 62) *nāsimsati lokam imaṃ paraṃ ca*

= A. IV. 45. 4 2<sup>d</sup> (II. 49) *nāsimsati* etc. = IV. 46. 2 2<sup>d</sup> (II. 50)

= Smp. I. 54 2<sup>d</sup> *nāsimsati lokam imaṃ paraṃ ca* =

<sup>d</sup> einer Gāthā in Vm. VII (Warren-Lanman's Exzerpte No. 395)  
*nāsimsati* etc.

25 IV. 3 **Dutthagatthakasutta** (Strophen 780–787).

Entspricht N<sup>m</sup>. III (57–77).

IV. 3 1 (780)<sup>a-c</sup> etc. (s. IV. 3 1 (780)) vgl. SN. IV. 8 9 (832).

IV. 3 1 (780) *Vadanti ve* (B<sup>i</sup> *ce*) *dutthamanāpi eke*  
*atho pi ve* (C<sup>kb</sup> *ce*) *saccamanā vadanti*

30 *vādaṃ ca jātaṃ muni no upeti* (<sup>a-c</sup> s. besonders)  
*tasmā munī* (C<sup>b</sup>B<sup>a1</sup> °nī) *n'atthi khilo kuhīnci*.

= N<sup>m</sup>. III 1 (57) = 2 (58) *Vadanti ve dutthamanāpi eke*  
*aññe pi ve saccamanā vadanti*  
*vādaṃ ca jātaṃ muni no upeti*  
35 *tasmā munī natthi khilo kuhīnci*.

IV. 3 2 (781) *Sakaṃ* (B<sup>a1</sup> °añ) *hi diṭṭhiṃ katham accayeyya* etc.

= N<sup>m</sup>. III 3 (58) = 4 (60) *Sakaṃ hi diṭṭhiṃ katham accayeyya*  
etc. Das Übrige in SN. und N<sup>m</sup>. ganz gleich.

IV. 3 3 (782) = N<sup>m</sup>. III 5 (61) = 7 (64 f.), aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

40 IV. 3 4 (783) = N<sup>m</sup>. III 8 (65) = 10 (67), aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.  
<sup>d</sup> s. besonders.

IV. 3 4 (783)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 3 4 (783)) = MV. I. 2. 3 6 etc., s. WZKM. XXIV.

IV. 3<sup>5</sup> (784)

*Pakappitā* (B<sup>1</sup> °kā) *saṃkhatā* (B<sup>a</sup> °khātā korr. zu °khatā, B<sup>i</sup> °khātā) *yassa dhammā*  
*purakkhatā santi* (B<sup>i</sup> °tiṃ) *avivādātā*  
*yad attanī* (C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> °nī, B<sup>i</sup> *atthani*) *passati ānisaṃsaṃ* (°s. a. bes.)  
*taṃ* (B<sup>a</sup> *tan*) *nissito kuppapapaṭicasanti\** (B<sup>a</sup> *kuppaṃ*).  
 \* So „alle vier Mss.“ Fausbøll hat °santiṃ in den Text gesetzt.  
 = N<sup>m</sup>. III<sup>11</sup> (67) = <sup>12</sup> (70) *Pakappitā saṃkhatā yassa dhammā*  
*purakkhatā santi avivādātā*  
*yad attanī passati ānisaṃsaṃ* 10  
*tan nissito kuppapapaṭicca santiṃ.* 10

IV. 3<sup>5</sup> (784)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 3<sup>5</sup> (784))

= SN. IV. 5<sup>2</sup> (707)<sup>a</sup> *Yad attanī* (B<sup>i</sup>C<sup>k</sup> °nī, B<sup>a</sup> *atthani*) *passati ānisaṃsaṃ\** =  
 N<sup>m</sup>. V<sup>3a</sup> (97) = <sup>4a</sup> (99) *Yad attanī passati ānisaṃsaṃ.* 15  
 \* Schon von Fausbøll verglichen SN. p. XVIII.

IV. 3<sup>6</sup> (785) *Diṭṭhinivesā* (B<sup>a</sup> *diṭṭhi*) *na hi svātivattā*

*dhammesu niccheyya saṃuggahitaṃ* (°s. auch bes.)  
*tasmā naro tesu nivesanesu*  
*nirassati* (C<sup>kb</sup> °ti, B<sup>a</sup> *nidassati*) *ādiyati-cca dhammaṃ.* 20  
 = N<sup>m</sup>. III<sup>13</sup> (70) = <sup>14</sup> (71)  
*Diṭṭhinivesā na hi svātivattā*  
*dhammesu niccheyya saṃuggahitaṃ*  
*tasmā naro tesu nivesanesu*  
*nidassati ādiyaticca dhammaṃ.* 25

IV. 3<sup>6</sup> (785)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 3<sup>6</sup> (785))

auch = SN. IV. 9<sup>3</sup> (837)<sup>b</sup> *dhammesu niccheyya saṃuggahitaṃ*  
 = N<sup>m</sup>. IX<sup>4b</sup> (170) = <sup>5b</sup> (172).  
 SN. IV. 13<sup>13</sup> (907)<sup>b</sup> *dhammesu niccheyya saṃuggahitaṃ* =  
 N<sup>m</sup>. XIII<sup>25b</sup> (301) = <sup>26b</sup> (302). 30  
 Vgl. SN. IV. 5<sup>6</sup> (801)<sup>d</sup> *dhammesu niccheyya saṃuggahitā* (B<sup>a</sup> °taṃ) = N<sup>m</sup>. V<sup>11d</sup> (103) = <sup>12d</sup> (104) *dh° n° saṃuggahitaṃ\**.  
 (Außerdem ist SN. 785 verknüpft mit 801 durch °nivesā und nivesanesu : nivesanā, mit 837 durch diṭṭhi° : diṭṭhisu, mit 907 durch tasmā und durch svātivattā : upātivatto, 801 mit 907 55 durch atthi am Ende von a, 837 mit 907 durch passaṇ : passati).  
 \* Alle diese SN.-Stellen sind schon von Fausbøll SN., Part II, p. X mit einander in Parallele gesetzt.

IV. 3<sup>7</sup> (786) *Dhonassa hi* (C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> *hi*) *n'atthi kuhiñci loke*

*pakappitā diṭṭhi bhavābhavesu* (°s. auch besonders) 40  
*māyaṇ ca mānaṇ ca pahāya dhono*  
*sa kena gaccheyya anūpayo* (B<sup>a</sup> *anu°*) *so.*  
 = N<sup>m</sup>. III<sup>15</sup> (72) = <sup>16</sup> (76)  
*Dhonassa hi n'atthi kuhiñci loke*  
*pakappitā diṭṭhi bhavābhavesu* 45  
*māyaṇ ca mānaṇ ca pahāya dhono*  
*sakena gaccheyya anūpayo* (so<sup>15</sup>, anup<sup>16</sup>) *so.*

IV. 3<sup>7</sup> (786)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 3<sup>7</sup> (786))

vgl. SN. IV. 13<sup>16</sup> (910)<sup>b</sup> *pakappitaṃ* (C<sup>kb</sup> °tā, B<sup>a</sup> *pakampitā*, B<sup>i</sup> *pakappatam*) *diṭṭhi purekkharāno* (B<sup>ai</sup> *purakkh°*).

= N<sup>m</sup>. XIII 31<sup>b</sup> (306) = 32<sup>b</sup> (307) *pakappitaṃ diṭṭhi purek-*

*kharāno*.  
(Außerdem entspricht *hi[hi]* n' von SN. 786<sup>a</sup> dem *na hi* von 910<sup>a</sup>, und der Ausgang von 786<sup>c</sup> *dhono* klingt an den von 910<sup>c</sup> *vadāno*, und der von 786<sup>d</sup> *anūpayo so* an den von 910<sup>d</sup> *addasā so* an).

10 IV. 3<sup>8</sup> (787) = N<sup>m</sup>. III 17 (76) = 18 (77), aber

SN. <sup>d</sup> *adhosi so diṭṭhim idh' eva sabbam* mit v. l. C<sup>kb</sup> B<sup>i</sup> *sabbā*, B<sup>a</sup> °ā korr. zu °am,

N<sup>m</sup>. <sup>d</sup> nur *sabbam*. Alles Andere ohne Abweichung.

#### IV. 4 *Suddhatthakasutta* (Strophen 788–795).

15 Entspricht N<sup>m</sup>. IV (p. 78 ff.).

IV. 4<sup>1</sup> (788) *Passāmi suddham paramam arogam* (C<sup>b</sup> ā<sup>o</sup>)  
*diṭṭhena* (C<sup>kb</sup> °tthi<sup>o</sup>) *samsuddhi narassa hoti* (<sup>b</sup> s. a. bes.)  
*et' abhijānam* (B<sup>ai</sup> evāb<sup>o</sup>) *paramam ti nātva*  
*suddhānupassiti pacceti nānam*.

20 = N<sup>m</sup>. IV. 4<sup>1</sup> (78) = 2 (79), wo aber in <sup>a</sup> und <sup>b</sup> die vv. ll. von SN. nicht vorhanden sind und <sup>c</sup> lautet  
*evābhijānam\* paramam ti nātva*

\* Mit Angabe der v. l. Yu. (was aber nur European, d. h. Fausbøll's Ausg., bedeuten soll): *etūbhijānam*.

25 IV. 4<sup>1</sup> (788)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 4<sup>1</sup> (788))

vgl. IV. 4<sup>2</sup> (789)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 4<sup>2</sup> (789)).

IV. 4<sup>2</sup> (789)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 4<sup>2</sup> (789)) vgl. IV. 4<sup>1</sup> (788)<sup>b</sup> etc., s. dort.

IV. 4<sup>2</sup> (789) *Diṭṭhena ce suddhi narassa hoti* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*nānena* (C<sup>k</sup> nānena) *vā so* (C<sup>b</sup> yo) *pajahāti dukkham*  
30 *aññena so sujñhāti sopadhiko* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> °dhiko)  
*diṭṭhihi nam pāva tathā* (B<sup>ai</sup> ti<sup>o</sup>) *vadānam* (<sup>d</sup> s. a. bes.).

= N<sup>m</sup>. IV 3 (79) = 4 (80), aber N<sup>m</sup>. hat nicht die vv. ll. von SN.

IV. 4<sup>2</sup> (789)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 4<sup>2</sup> (789))

vgl. SN. IV. 12<sup>4</sup> (881)<sup>d</sup> *diṭṭhi\* hi tesam pi tathā samattā* =

55 N<sup>m</sup>. XII 7<sup>d</sup> (269) *diṭṭhi hi nesam pi tathā samattā* =

8<sup>d</sup> (270) *diṭṭhi hi tesam pi tathā samattā*.

\* So alle 4 Mss. Fausbøll hat *diṭṭhi* in den Text gesetzt.

Vgl. auch SN. IV. 12<sup>12</sup> (889)<sup>d</sup> *diṭṭhi hi sū tassa tathā samattā* =

N<sup>m</sup>. XII 28<sup>d</sup> (278) = 24<sup>d</sup> (279), ohne Abweichung.

40 (So dürftig die Klang- und Wortgemeinschaft der drei SN.-Stellen auch ist, so drückt sich doch in ihr mit ziemlicher Sicherheit eine Abhängigkeit des SN.-Verfassers von sich selbst aus, weil außerdem IV. 4<sup>2</sup> durch *suddhi*, IV. 4<sup>1</sup> sogar durch *samsuddhi*, mit *samsuddha*<sup>o</sup> von IV. 12<sup>4</sup> und IV. 4<sup>2</sup> durch *vadānam* mit *vadānā* von IV. 12<sup>2</sup> verknüpft ist).

45

- IV. 4<sup>3</sup> (790) *Na brāhmaṇo aññato suddhim āha*  
*diṭṭhe sute silavate* (C<sup>kb</sup> °bbate) *mute vā* (<sup>b</sup> s. auch bes.)  
*puññe ca pāpe ca anūpalitto* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> anu°)  
*attañjaho* (C<sup>k</sup> attaja°, C<sup>b</sup> attamj°, B<sup>i</sup> attañc°) *na idha\**  
*(C<sup>kb</sup> nayidha) pakubbamāno.* 5

\* Fausbøll SN., Part II, p. XI korrigiert *nedha*.

- = N<sup>m</sup>. IV 5 (80) = 7 (84) *Na brāhmaṇo aññato suddhim āha*  
*diṭṭhe sute silavate mute vā*  
*puññe ca pāpe ca anūpalitto*  
*attañjaho nayidha pakubbamāno.* 10

- IV. 4<sup>3</sup> (790)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 4<sup>3</sup> (790))  
 = SN. IV. 5<sup>2</sup> (797)<sup>b</sup> *diṭṭhe sute silavate* (C<sup>b</sup> silavamute, B<sup>a</sup>  
*silappate, B<sup>i</sup> silabbate) mute vā* =  
 N<sup>m</sup>. V 3<sup>b</sup> (97) = 4<sup>b</sup> (99) *diṭṭhe sute silavate mute vā.*  
 SN. IV. 12<sup>10</sup> (887)<sup>a</sup> *diṭṭhe sute silabbate\** *mute vā* = 15  
 N<sup>m</sup>. XII 19<sup>a</sup> (276) = 20<sup>a</sup> (277) *diṭṭhe sute silavate mute vā.*

\* So alle vier Mss., Fausbøll hat *silavate* in den Text gesetzt.

- IV. 4<sup>4</sup> (791)  
*Purimaṃ pahāya aparaṃ sitāse* (B<sup>ai</sup> ya[?])  
*ejānugā te na* (B<sup>ai</sup> na te) *taranti saṅgaṃ* 20  
*te uggahāyanti nirassajanti* (B<sup>a</sup> nissajanti, B<sup>i</sup> nissajj°)  
*kapīva sākhaṃ pamuñcaṃ* (B<sup>ai</sup> °ukhaṃ) *gahāya* (C<sup>b</sup> gahāyaṃ).  
 = N<sup>m</sup>. IV 8 (84) = 9 (86) *Purimaṃ pahāya aparaṃ sitāse*  
*ejānugā te na taranti saṅgaṃ*  
*te uggahāyanti nirassajanti* 25  
*kapīva sākhaṃ pamukhaṃ gahāya.*

- IV. 4<sup>5</sup> (792) = N<sup>m</sup>. IV. 10 (86) = 12 (89). N<sup>m</sup>. aber ohne die vv. 11.  
 von SN., und  
 statt SN. ° *vidvā* in N<sup>m</sup>. ° *viddhā*.

- IV. 4<sup>6</sup> (793)<sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 4<sup>6</sup> (793)) 30  
 = SN. IV. 13<sup>20</sup> (914)<sup>a+b\*</sup>  
*Sa* (C<sup>kb</sup> na, B<sup>ai</sup> om. sa) *sabbadhammesu visenibhūto*  
*yaṃ kiñci diṭṭhaṃ va* (B<sup>ai</sup> ca) *sutaṃ mutaṃ vā* =  
 N<sup>m</sup>. XIII 39<sup>a+b</sup> (312) = 49<sup>a+b</sup> (317)

*Sa sabbadhammesu visenibhūto\*\** 35  
*yaṃ kiñci diṭṭhaṃ va sutaṃ mutaṃ vā.*

\* Schon von Fausbøll SN. II, p. X festgestellt.

\*\* *visenibhūto* in N<sup>m</sup>. XIII 39<sup>a</sup> ist natürlich nur Druckfehler.

(Außerdem entspricht sich SN. 793<sup>d</sup> *vikappayeyya* und 794<sup>a</sup>  
*kappayanti* und auf der anderen Seite 914<sup>d</sup> *kappiyo*). 40

- IV. 4<sup>6</sup> (793) *Sa sabbadhammesu visenibhūto*  
*yaṃ kiñci diṭṭhaṃ va* (B<sup>i</sup> vā) *sutaṃ mutaṃ vā*  
 (<sup>a+b</sup>, <sup>b</sup> und <sup>b+d</sup> s. besonders)  
*tam eva dassiṃ vivaṭaṃ carantaṃ*  
*ken° idhalokasmi* (C<sup>kb</sup>B<sup>i</sup> °smiṃ) *vikappayeyya.* 45



= N<sup>m</sup>. IV 13 (89) = 18 (91) *Sa sabbadhammesu visenibhūto*

*yaṃ kiñci dīṭṭhaṃ va suttaṃ mutaṃ vā  
tam eva dassiṃ vivaṭaṃ carantaṃ  
ken' idha lokasmiṃ vikappayeyya.*

5 IV. 4 6 (793) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 4 6 (793) <sup>a+b</sup>, IV. 4 6 (793) und IV. 4 6 (793) <sup>b+d</sup>)

= A. IV. 24 1<sup>a</sup> (II. 25) *Yaṃ kiñci dīṭṭhaṃ vā suttaṃ mutaṃ  
vā* (BK *dīṭṭhaṃ suttaṃ vā mutaṃ vā*).

S. IX. 10. 5<sup>c</sup> (I. 203) *yaṃ kiñci dīṭṭhaṃ* (S 1<sup>-3</sup> <sup>ji</sup>) *va suttaṃ  
va mutaṃ* (S 3 *mutaṃ ca*, S 1 *kemutaṃ ca*).

10 IV. 4 6 (793) <sup>b+d</sup> + 7 (794) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 4 6 (793) und IV. 4 7 (794))  
vgl. SN. IV. 5 7 (802) <sup>a+d</sup> + 8 (803) <sup>a</sup>

*Tass' idha dīṭṭhe va* (B<sup>i</sup> *vā*) *sute mute vā  
ken' idhalokasmi* (C<sup>kb</sup> <sup>o</sup> *smiṃ*, B<sup>a</sup> *kenidhalokasmi*, B<sup>i</sup> *kenidha-  
lokasmiṃ*, C<sup>kb</sup> [?] *konidhalokasmi*) *vikappayeyya*

15 *Na kappayanti na purekkharonti* (B<sup>ai</sup> *purak<sup>o</sup>*).

N<sup>m</sup>. V 13 <sup>a+d+15 a</sup> = 14 <sup>a+d+16 a</sup> (104. 106. 110)

*Tass' idha dīṭṭhe va sute mute vā  
ken' idha lokasmiṃ vikappayeyya.  
Na kappayanti na purekkharonti.*

20 IV. 4 7 (794) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 4 7 (794) s. vorige Parallele.

IV. 4 7 (794) *Na kappayanti na purekkharonti* (B<sup>ai</sup> *purak<sup>o</sup>*)  
(<sup>a</sup> s. auch besonders) etc.

= N<sup>m</sup>. IV 19 (91) = 20 (93). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. II. von SN.

IV. 4 8 (795) *Simātigo brāhmaṇo tassa n'atthi*

25 *ñatvā va* (C<sup>b</sup> *ca*) *disvā va* (C<sup>kb</sup> *ca*) *saṃuggahitaṃ  
na rāgarāgi na pi* (B<sup>ai</sup> *vi*) *rāgaratto  
tass' idha n'atthi* (C<sup>k</sup> B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *i*) *param uggahitaṃ*

= N<sup>m</sup>. IV 21 (93) = 22 (95) *Simātito brāhmaṇo tassa n'atthi*

30 *ñatvā ca disvā ca saṃuggahitaṃ  
na rāgarāgi na virāgaratto  
tass' idaṃ natthi param uggahitaṃ.*

IV. 5 *Paramatthakasutta* (Strophen 796–803).

Entspricht N<sup>m</sup>. V (p. 96 ff.).

IV. 5 1 (796) *Paraman ti dīṭṭhisu\* paribbasāno*

35 *yad uttariṃ kurute jantu loke  
hinā ti aññe\*\* tato sabbam āha  
tasmā vivādāni avitvatto* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

\* So alle vier Mss., Fausbøll hat <sup>o</sup> *isu* in den Text gesetzt.

\*\* Fausbøll hebt in der Anm. hervor, daß alle Mss. so haben.

40 = N<sup>m</sup>. V 1 (96) = 2 (97) *Paraman ti dīṭṭhisu paribbasāno*  
etc. genau wie SN., auch mit *aññe* in <sup>c</sup>.

IV. 5 1 (796) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 5 1 (796))

vgl. SN. IV. 13 13 (907) <sup>c</sup> *tasmā vivādāni upātivatto*

45 = N<sup>m</sup>. XIII 25<sup>c</sup> (301) = 26<sup>c</sup> (302).

IV. 5 2 (797) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 5 2 (797)) s. schon unter IV. 3 5 (784) <sup>c</sup>.

IV. 5<sup>2</sup> (707)

\*Yad attanī (B<sup>1</sup>C<sup>k</sup> °i, B<sup>a</sup> atthani) passati ānisaṃsaṃ (°a s. bes.)

\*ditthe sute sīlavate (mit vv. ll.) mute vā (°b s. besonders)

tad eva so tattha samuggahāya

nihīnato passati sabbam aññaṃ (°d s. auch besonders).

= N<sup>m</sup>. V<sup>3</sup> (97) = °4 (99). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

IV. 5<sup>2</sup> (707)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 5<sup>2</sup> (707)) s. schon unter IV. 4<sup>3</sup> (700)<sup>b</sup>.

IV. 5<sup>2</sup> (707)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 5<sup>2</sup> (707))

vgl. IV. 5<sup>3</sup> (708)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 5<sup>3</sup> (708)).

IV. 5<sup>3</sup> (708)

Taṃ vāpi ganthaṃ kusalā vadanti

yaṃ (C<sup>b</sup> yaṃ) nissito passati (C<sup>k</sup> °i) hīnam aññaṃ (°b s. bes.)

tasmā hi dīṭṭhaṃ va (B<sup>1</sup> pa) sutam mutam vā

sīlabbatam (B<sup>a</sup> °ppatam, B<sup>1</sup> °vatam) bhikkhu na nissayejya.

= N<sup>m</sup>. V<sup>5</sup> (99) = °6 (100)

Taṃ vāpi ganthaṃ kusalā vadanti

yaṃ nissito passati hīnam aññaṃ

tasmā hi dīṭṭhaṃ va sutam mutam vā

sīlabbatam (°d °vatam) bhikkhu na nissayejya.

IV. 5<sup>3</sup> (708)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 5<sup>3</sup> (708)) s. auch unter IV. 5<sup>2</sup> (707)<sup>d</sup>.

IV. 5<sup>4</sup> (700) Dīṭṭhīṃ pi lokasmiṃ na kappayejya

ñāṇena vā sīlavatena vāpi

samo ti attānaṃ anūpaneja

hīno na maññetha viśesi vāpi (B<sup>al</sup> cāpi).

= N<sup>m</sup>. V<sup>7</sup> (100) = °8 (101)

Dīṭṭhīṃ pi lokasmiṃ na kappayejya

°b = SN.

samo ti attānaṃ anūpaneja (so °, anūpaneja °)

hīno na maññetha viśesi vāpi.

IV. 5<sup>5</sup> (800) = N<sup>m</sup>. V<sup>9</sup> (101) = °10 (102 f.),

aber in °b SN. nissayaṃ, N<sup>m</sup>. °yaṃ

in ° SN. viyattesu mit vv. ll., N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll., und SN.

vaggasārī in allen Mss., N<sup>m</sup>. °sārī,

in °d SN. dīṭṭhīṃ, N<sup>m</sup>. °iṃ.

\* Fausbøll hat °sārī in den Text gesetzt.

IV. 5<sup>5</sup> (800)<sup>d</sup> etc. vgl. auch SN. IV. 9<sup>6</sup> (840)<sup>f</sup> etc. (s. dort).

IV. 5<sup>6</sup> (801) Yass' ubhayante\* paṇidhīdha n'atthi

\* bhavābhavāya idha vā huraṃ vā (°b s. auch bes.)

nivesanā tassa (B<sup>al</sup> y°) na santi keci

\* dhammesu niccheyya samuggahitā (B<sup>al</sup> °tam) (°d s. bes.).

\* So alle vier Mss., Fausbøll hat ū° in den Text gesetzt.

= N<sup>m</sup>. V<sup>11</sup> (103) = °12 (104) Yass' ubhayante paṇidhīdha n'atthi

bhavābhavāya idha vā huraṃ vā

nivesanā tassa na santi keci

\* dhammesu niccheyya samuggahitā.

IV. 5 <sup>a</sup> (801) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 5 <sup>a</sup> (801)) s. unter SN. III. 5 <sup>10</sup> (496) <sup>b</sup>, ZDMG. 63. 574.

IV. 5 <sup>a</sup> (801) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 5 <sup>a</sup> (801)) s. unter SN. IV. 3 <sup>6</sup> (783) <sup>b</sup> oben p. 765.

5 IV. 5 <sup>7</sup> (802) <sup>a</sup> s. nächstnächste Parallele.

IV. 5 <sup>7</sup> (802) <sup>a+d</sup> s. nächste Parallele

*pakappitā n'atthi aññ* (C<sup>kb</sup> *aññ*, B<sup>ai</sup> *añu*) *pi saññā*  
*taṃ brāhmaṇaṃ dīḥhim anādiyānaṃ* (C<sup>b</sup> *anādiyānā*,  
 B<sup>a</sup> *anāriyānaṃ*, B<sup>i</sup> *ayūriyānaṃ*)

10

<sup>d</sup> s. <sup>a+d</sup>.

= N<sup>m</sup>. V <sup>13</sup> (104) = <sup>14</sup> (106). (<sup>a+d</sup> s. besonders)

In <sup>b</sup> nur *aññ*.

In <sup>c</sup> nur *anādiyānaṃ*.

IV. 5 <sup>7</sup> (802) <sup>a+d</sup> + <sup>s</sup> (803) <sup>a</sup> etc. (s. vorige und nächstnächste Parallele)

15 s. SN. IV. 4 <sup>6</sup> (793) <sup>b+d</sup> + <sup>7</sup> (794) <sup>a</sup>, oben p. 768.

IV. 5 <sup>7</sup> (803) <sup>a</sup> etc. s. vorige und folgende Parallele.

IV. 5 <sup>7</sup> (803) \**Na kappayanti na purekkharonti* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *ra*) (<sup>a</sup> s. bes.)  
*dhammāpi tesam* (B<sup>ai</sup> om. *tesam*) *na pañ'icchitāse* (B<sup>ai</sup> *pañicch*)  
*na brāhmaṇo silavatena* (C<sup>kb</sup> *silabba*) <sup>o</sup> *neyyo*  
 20 *pāraṅgato* (C<sup>k</sup> *pārag*) *na pacceti tāditi*.

= N<sup>m</sup>. V <sup>15</sup> (106) = <sup>16</sup> (110). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.,

und in N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *pañicchitāse*

<sup>d</sup> *pāraṅgato* und in N<sup>m</sup>. <sup>15d</sup> *tādi* (<sup>16d</sup> *tāditi*).

IV. 6 Jarāsutta (Strophen 804–813).

25 Entspricht N<sup>m</sup>. VI (p. 110 ff.).

IV. 6 <sup>1</sup> (804) = N<sup>m</sup>. VI <sup>1</sup> (110) = <sup>18</sup> (114). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

= Dhpa. 498 <sup>3</sup>, wo aber in <sup>b</sup> *mīyati* statt *miyyati*,

in <sup>d</sup> *jarasā va* statt *jarasā pi*.

30 Außerdem auch Dhpa. ohne die vv. ll. von SN.

IV. 6 <sup>2</sup> (805) = N<sup>m</sup>. VI <sup>19</sup> (114) = <sup>20</sup> (116).

Aber SN. <sup>b</sup> *na hi sant' āniccā* (C<sup>kb</sup> *hiṃsantāniccā*) *pariggahā*,

N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *na hi santi niccā pariggahā*.

IV. 6 <sup>3</sup> (806) *Maraṇena pi taṃ pahīyati* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *iyy*, C<sup>b</sup> <sup>o</sup> *iyy*)

35 *yaṃ puriso* (B<sup>i</sup> *pū*) *mama-y-idan ti* (B<sup>a</sup> *mamayanti*, B<sup>i</sup> *mayhanti*) \* *maññati*

*evam* (B<sup>ai</sup> *etaṃ*) *pi viditvā paṇḍito*

*na pamattāya nametha māmako*.

\* Fausbøll, Part II, p. XI: „read *yaṃ poso mamedam ti*“.

40 = N<sup>m</sup>. VI <sup>21</sup> (116) = <sup>26</sup> (118) *Maraṇena pi taṃ pahīyati*

*yaṃ puriso mama-y-idan ti maññati*

*etaṃ pi viditvā paṇḍito*

*na mamattāya nametha māmako*.

- IV. 6<sup>4</sup> (807) = N<sup>m</sup>. VI 27 (118) = 28 (119). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.
- IV. 6<sup>5</sup> (808) = N<sup>m</sup>. VI 29 = 30 (119). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.
- IV. 6<sup>6</sup> (809) = N<sup>m</sup>. VI 31 (120) = 32 (121 f.).  
Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN. In N<sup>m</sup>. 31<sup>d</sup> *ācarimṣu khema-*  
*dassano* gegenüber SN. und N<sup>m</sup>. 32<sup>d</sup> *acarimṣu khemadassino*.
- IV. 6<sup>7</sup> (810) = N<sup>m</sup>. VI 33 (122) = 34 (124) = einer G. in Vm. XXI.  
Aber <sup>a+b</sup> in SN. *Patilīnacarassa* (v. l. B<sup>a</sup> °*linava*°, B<sup>i</sup> *paṭilī-*  
*nao*°) *bhikkhuno*  
*bhajaṃānassa vivittaṃānasaṃ* (C<sup>k</sup> *vitta*°, C<sup>b</sup> *citta*°, B<sup>a</sup> *vivatta*°).  
N<sup>m</sup>. *Patilīnacarassa bhikkhuno*  
*bhajaṃānassa vivittaṃānasaṃ*.  
Vm. *Patipīlanacarassa bhikkhuno*  
*bhajaṃānassa vicittalakkaṇaṃ*.  
Das Übrige ohne Abweichung.
- IV. 6<sup>8</sup> (811) *Sabbattha muni\* anissito*  
*na piyaṃ kubbati no pi appiyaṃ*  
*tasmīṃ paridevamaccharaṃ*  
*paṇṇe vāri yathā na lippati* (B<sup>ai</sup> *līmpati*) (d s. a. bes.). 20  
\* So alle Mss.; Fausbøll hat *muni* in den Text gesetzt.  
= N<sup>m</sup>. VI 35 (124) = 36 (126).  
In <sup>a</sup> *muni*.  
In <sup>d</sup> *līmpati*.
- IV. 6<sup>8</sup> (811)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 6<sup>8</sup> (811)) vgl. IV. 6<sup>9</sup> (812)<sup>b</sup> etc., s. dort. 25
- IV. 6<sup>9</sup> (812)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 6<sup>9</sup> (812)<sup>a+b</sup> und <sup>9</sup> (812))  
vgl. Thag. 605<sup>b</sup> *udabindu va pokkhare*  
Dhp. 336<sup>d</sup> *udabindu va pokkharā* = Thag. 401<sup>d</sup>.  
It. 88 3<sup>d</sup> *udabindu* (v. l. B *udakā*°) *va pokkharā*  
(SN. und Thag. 605 haben außerdem entsprechend: SN. 8 (811)<sup>a</sup> 30  
*sabbattha* und <sup>9</sup> (812)<sup>b</sup> *līppati*: Thag. 605<sup>a</sup> *sabbattha...līppanti*).
- IV. 6<sup>9</sup> (812)<sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 6<sup>9</sup> (812)) vgl. Thag. 1180<sup>c+d</sup>.  
*pundarikāṃ va toyena saṃkhāre nopalīppati*.
- IV. 6<sup>9</sup> (812) *Udabindu* (B<sup>ai</sup> *udaka*°) *yathāpi* (B<sup>ai</sup> om.) *pokkhare*  
(<sup>a</sup> und <sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*padume vāri yathā na lippati* (B<sup>ai</sup> *līmp*°) (<sup>a+b</sup> u. <sup>b</sup> s. a. bes.)  
*evaṃ muni nopalīppati* (B<sup>ai</sup> °*līmp*°)  
*yadidaṃ dīṭṭhasutaṃ* (B<sup>a</sup> *dīṭṭhasuta*, B<sup>i</sup> *dīṭṭhasutaṃ*) *mutesu*  
*vā* (d s. auch besonders).  
= N<sup>m</sup>. VI 37 (126) = 38 (127) *Udabindu yathāpi pokkhare*  
*padume vāri yathā na līmpati*  
*evaṃ muni nopalīmpati*  
*yadidaṃ dīṭṭhasutaṃ mutesu vā*.  
Vgl. auch SN. IV. 9 11 (845) <sup>c-f</sup> etc., s. dort.

Vgl. ferner A. VI. 43. 2<sup>12+13</sup> (III. 347)

*Yathā pi udake jātam  
puṇḍarikam pavaddhati* (v. l. S *ca vaddhati*)  
*na upalippati* (v. l. S *°limp°*, MPh. *n'upalimp°*) *toyena*

*tath' eva loke sujāto  
buddho loke vīrajati*  
*na upalippati* (v. l. S *°limp°*, MPh. *n'upalimp°*) *lokena  
toyena paulumam yathā.*

10 IV. 6<sup>9</sup> (812)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 6<sup>9</sup> (812)<sup>a+b</sup> und <sup>9</sup> (812)) s. IV. 6<sup>8</sup> (811)<sup>d</sup>  
und vgl. SN. III. 6<sup>38</sup> (547)<sup>a+b</sup> etc., ZDMG. 63, 586.

IV. 6<sup>9</sup> (812)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 6<sup>9</sup> (812)) = IV. 6<sup>10</sup> (813)<sup>b</sup> etc., s. dort.

IV. 6<sup>10</sup> (813)<sup>a-c</sup> etc. (s. IV. 6<sup>10</sup> (813)) einiger Anklänge u. des deutl.  
Gegensatzes wegen zu vgl. mit SN. IV. 8<sup>1</sup> (824)<sup>a+b</sup> etc., s. dort.

15 IV. 6<sup>10</sup> (813) *Dhono na hi tena maññati* (<sup>a-c</sup> s. besonders)  
*yadidaṃ dīṭṭhasutaṃ\** (B<sup>a</sup> *dīṭṭhasuta*, B<sup>i</sup> *dīṭṭhasutaṃ*) *mutesu  
vā* (<sup>b</sup> s. besonders)

*nāññena* (C<sup>kb</sup> *na aññena*) *visuddhim icchati* (<sup>a-c</sup> s. bes.)

*na hi so rajjati no vīrajati.*

20 = N<sup>m</sup>. VI<sup>39</sup> (127) = <sup>40</sup> (129), wo aber <sup>b</sup> und <sup>c</sup> ohne v. l.,  
in N<sup>m</sup>. VI<sup>39</sup> *sārajjati* statt *so rajjati*.

\* *°sutam* bei Fausholl ist wohl Druckfehler.

IV. 6<sup>10</sup> (813)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 6<sup>10</sup> (813)) s. IV. 6<sup>9</sup> (812)<sup>d</sup>.

IV. 7 Tissametteyyasutta (Strophen <sup>814-823</sup>).

25 Entspricht N<sup>m</sup>. VII (p. 130 ff.).

IV. 7<sup>1</sup> (814)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 7<sup>1</sup> (814) = <sup>2</sup> (815)<sup>a</sup> etc. (s. <sup>2</sup> (815)).

IV. 7<sup>1</sup> (814) *Methunam anuyuttassa* (<sup>a</sup> s. bes.) (*icc āyasmā Tisso*  
[B<sup>al</sup> *°ssa*] *Metteyyo*)

*vighātam brūhi mārisa*

30 *sutvāna tava sūsanam*

*viveke sikkhisāmase* (v. l. C<sup>kb</sup>B<sup>a</sup> *sikkhisāmase*).

= N<sup>m</sup>. VII<sup>1</sup> (130) = <sup>2</sup> (132). Aber *Tisso* ohne v. l.,

in <sup>1c</sup> (130) *sutvā na*,

in <sup>d</sup> nur *sikkhisāmase* ohne v. l.

35 IV. 7<sup>2</sup> (815)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 7<sup>2</sup> (815)) = IV. 7<sup>1</sup> (814)<sup>a</sup> etc., s. dort.

IV. 7<sup>2</sup> (815) *Methunam anuyuttassa* (<sup>a</sup> s. bes.) (*Metteyyā ti Bhagavā*)  
*mussat' evāpi sūsanam*

*micchā ca paṭipajjati*

*etaṃ tasmim anūriyam.*

40 = N<sup>m</sup>. VII<sup>3</sup> (133) = <sup>4</sup> (135). In <sup>b</sup> aber *mussate vāpi* gedruckt.

IV. 7<sup>3</sup> (816) *Ekko pubbe caritvāna*  
*methunam yo nisevati*  
*yānam bhantaṃ va taṃ loke*  
*hinam āhu puthujjanaṃ.*

= N<sup>m</sup>. VII <sup>5</sup> (135) = <sup>6</sup> (138), ohne Abweichung.

IV. 7 <sup>4</sup> (<sup>817</sup>) *Yaso kīṭṭi* (C<sup>kl</sup> <sup>o</sup>ttiñ, B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>tti) *ca yā pubbe*  
*hāyat' evāpi* (C<sup>k</sup> *hāyatecāpi*) *tassa sū* (C<sup>b</sup> *yā*)  
*etam pi disvā sikkhetha*  
*methunaṃ vippahāṭave* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. VII <sup>7</sup> (138) = <sup>8</sup> (140). Aber keine vv. ll., und in <sup>b</sup> *hāyate vāpi*.

IV. 7 <sup>4</sup> (<sup>817</sup>) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 7 <sup>4</sup> (<sup>817</sup>)) vgl. SN. IV. 14 <sup>12</sup> (<sup>926</sup>) <sup>d</sup> etc., s. dort.

IV. 7 <sup>5</sup> (<sup>818</sup>). *Samkappēhi pareto so\**  
*kaṇaṇo viya jhāyati* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*sutvā paresaṃ nigghosaṃ*  
*maṃku hoti tathāvidho*.

\* So alle vier Mss., bei Fausbøll *yo* gedruckt.

= N<sup>m</sup>. VII <sup>9</sup> (140) = <sup>10</sup> (142). In <sup>a</sup> *so*,  
in <sup>9c</sup> *sutvāna paresaṃ* (<sup>10c</sup> *sutvā par<sup>c</sup>*), <sup>15</sup>  
in <sup>9d</sup> und <sup>10d</sup> *maṃku*.

IV. 7 <sup>5</sup> (<sup>818</sup>) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 7 <sup>5</sup> (<sup>818</sup>))  
vgl. J. 220 <sup>1d</sup>. 374 <sup>4d</sup> *kaṇaṇo viya jhāyati*.  
J. 220 <sup>2d</sup> *kaṇaṇo viya jhāyāmi*.

IV. 7 <sup>6</sup> (<sup>819</sup>) *Atha satthāni kuruṇe*  
*paravādehi codito*  
*esa khv-assa mahāgedho*  
*mosavajjaṃ payāhati* (C<sup>b</sup> *payāhāti*, B<sup>ai</sup> *sagāhāti*).

= N<sup>m</sup>. VII <sup>11</sup> (142) = <sup>12</sup> (143), aber N<sup>m</sup>. <sup>d</sup> ohne die vv. ll.  
von SN.

IV. 7 <sup>7</sup> (<sup>820</sup>) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 7 <sup>7</sup> (<sup>820</sup>)) = CV. VII. 4. 8 <sup>2a</sup> etc., s. WZKM.  
XXIV, p. 265.

\*IV. 7 <sup>7</sup> (<sup>820</sup>) *Paṇḍito ti samaññāto* (B<sup>i</sup> *pasaññāto*) (<sup>a</sup> s. bes.)  
*ekacariyaṃ adhiṭṭhito*  
*athāpi methune yutto*  
*mando va parikissati*.

= N<sup>m</sup>. VII <sup>13</sup> (143) = <sup>14</sup> (146), aber N<sup>m</sup>. ohne die v. l. von SN.

IV. 7 <sup>8</sup> (<sup>821</sup>) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 7 <sup>8</sup> (<sup>821</sup>)) s. unter III. 12 <sup>9</sup> (<sup>732</sup>) <sup>a</sup>, ZDMG.  
64, 47.

IV. 7 <sup>8</sup> (<sup>821</sup>) *Etam ādinavaṇi* (B<sup>ai</sup> *ādi<sup>o</sup>*) *ṇatvā* (<sup>a</sup> s. besonders)  
*muni pubbāpare idha*  
*ekacariyaṃ dāhaṃ kayirā* (v. l. B<sup>a</sup> *°rātha*, B<sup>i</sup> *°riyātha*)  
(<sup>c</sup> s. besonders)  
*na nisevetha methunaṃ*.

= N<sup>m</sup>. VII <sup>15</sup> (146) = <sup>16</sup> (147). Aber keine vv. ll.

IV. 7 <sup>8</sup> (<sup>821</sup>) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 7 <sup>8</sup> (<sup>821</sup>)) auch = Dh. <sup>61c</sup> \*. Vgl. zu  
MV. X. 8 <sup>10</sup>, WZKM. XXIV, p. 249 f.

\* Diese Parallele hat auch Fausbøll, SN. Part II, p. X notiert.

IV. 7<sup>9</sup> (S<sup>22</sup>) *Vivekaṃ yeva sikkhetha*

*etad ariyānam* (B<sup>i</sup> *ekacarīj*<sup>o</sup>) *uttamaṃ*  
*tena seṭṭho na maññetha* (B<sup>ai</sup> *°atha*)  
*sa ve nibbānasantike* (d s. besonders).

= N<sup>m</sup>. VII 17 (147) = 18 (148). Aber 17<sup>a</sup> und 18<sup>a</sup> *Vivekaññeva*.  
 Das Übrige ohne Abweichung und ohne vv. ll.

IV. 7<sup>9</sup> (S<sup>22</sup>)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 7<sup>9</sup> (S<sup>22</sup>))

= Dh<sup>p</sup>. 372<sup>d</sup> *sa ve* (1. Ausg. v. l. B *ce*) *nibbānasantike*

= Dut<sup>r</sup>. B 16<sup>d</sup> *so ho nīrvanasa satia*

= <sup>b</sup> einer Gāthā in Vm. I *sa ve nibbānasantike*.

IV. 7<sup>10</sup> (S<sup>23</sup>)

*Rittassa munino carato*

*kāmesu anapekkhino* (B<sup>ai</sup> *°pekkhino*) (<sup>b</sup> s. besonders)

*oghatinṇassa pihayanti*

*kāmesu gathitā* (C<sup>b</sup> *°taṃ*, B<sup>a</sup> *°dhita*, B<sup>i</sup> *°tito*) *pajā* (d s. bes.)

= N<sup>m</sup>. VII 10 (148) = 20 (150).

Aber 10<sup>b</sup>, 20<sup>b</sup> *anapekkhino*, ohne v. l.

10<sup>d</sup> 20<sup>d</sup> *gadhita*, ohne v. l.

IV. 7<sup>10</sup> (S<sup>23</sup>)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 7<sup>10</sup> (S<sup>23</sup>)) =

It. 45 1<sup>d</sup> *kāmesu anapekkhino* (B *anup*<sup>o</sup>, DE *anipekkhano*).

Vgl. SN. IV. 10 10 (S<sup>57</sup>)<sup>b</sup> etc., s. dort.

Vgl. auch J. 10<sup>d</sup> *kāmesu anapekkhava*.

IV. 7<sup>10</sup> (S<sup>23</sup>)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 7<sup>10</sup> (S<sup>23</sup>))

vgl. J. 511 31<sup>b</sup> *kāmesu gathito* (B<sup>i</sup> *giddhi*<sup>o</sup>) *ahaṃ*.

Vgl. auch Mvu. III. 314. 12<sup>b</sup> und LV. XXV 20<sup>b</sup>, s. WZKM. XXIV p. 29.

IV. 8 *Pasūrasutta* (Strophen S<sup>24</sup>–S<sup>34</sup>).

Entspricht N<sup>m</sup>. VIII (p. 150 ff.).

IV. 8 1 (S<sup>24</sup>)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 8 1 (S<sup>24</sup>)<sup>a+b</sup> und IV. 8 1 (S<sup>24</sup>)) vgl. IV. 8 9 (S<sup>22</sup>)<sup>b</sup>

etc., s. dort.

IV. 8 1 (S<sup>24</sup>)<sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 8 1 (S<sup>24</sup>)) = IV. 12 15 (S<sup>22</sup>)<sup>a+b</sup> etc.,

s. dort\*.

Vgl. auch IV. 6 10 (S<sup>13</sup>)<sup>a-c</sup> etc., oben p. 772.

\* Schon Fausbøll, SN. Part I, p. 155, Anm. 5 und Part II, p. X hat diese Parallele notiert.

IV. 8 1 (S<sup>24</sup>) *Idh' eva suddhi\* iti vādiyanti* (B<sup>ai</sup> *°dayanti*)

*nāññesu* (B<sup>i</sup> *naññ*<sup>o</sup>) *dharmesu visuddhiṃ āhu* (<sup>a+b</sup> s. bes.)

*yaṃ nissitā tattha* (C<sup>b</sup> *na*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *tattaṃ*) *subhaṃ vadānā* (<sup>c</sup> s. bes.)

*paccekasaccesu puthū* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> *°u*) *nivīṭṭhā*.

\* So alle vier Mss., Fausbøll hat *suddhiṃ* korrigiert.

= N<sup>m</sup>. VIII 1 (150) = 2 (151 f.).

Aber 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup> *suddhiṃ*, und nur *vādiyanti*,

1<sup>b</sup>, 2<sup>b</sup> ohne v. l.

1<sup>c</sup>, 2<sup>c</sup> *yaṃ nissitā tattha subhāvadānā*

1<sup>d</sup>, 2<sup>d</sup> ohne v. l.

IV. 8<sup>1</sup> (S<sup>24</sup>)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 8<sup>1</sup> (S<sup>24</sup>)) vgl. IV. 13<sup>16</sup> (S<sup>10</sup>)<sup>c</sup> etc., s. dort.

IV. 8<sup>2</sup> (S<sup>25</sup>) *Te vādakāmā parisam vigayha  
bālam (B<sup>i</sup>°la) dahanti (C<sup>k</sup>B<sup>i</sup>°ti, B<sup>a</sup> haranti) mithu aññamaññam  
vadanti (B<sup>ai</sup>°dan°) te aññasitā kathojjam  
pasamsakāmā kusalā vadānā (C<sup>k</sup>°lamva°?)* 5

= Nm. VIII<sup>3=4</sup> (152 f.) *Te vādakāmā parisam vigayha  
bālam dahanti mithū aññamaññam  
vadanti te aññasitā kathojjam  
pasamsakāmā kusalāvadānā.*

IV. 8<sup>3</sup> (S<sup>26</sup>) *Yutto kathājam parisāya majjhe  
pasamsam iccham vinighāti hoti  
apāhatasmiñ pana mañku hoti  
nindāya so kuppati randhamesi (C<sup>b</sup>B<sup>i</sup>°esi, B<sup>a</sup>°āsi).* 10

= Nm. VIII<sup>5=6</sup> (153 f.). Aber in ° mañku und in ° keine  
v. l., im Übrigen übereinstimmend. 15

IV. 8<sup>4</sup> (S<sup>27</sup>) *Yam assa vadam parihimam āhu  
apāhatam pañhavimamsakā (C<sup>k</sup>°vi°) ye (B<sup>ai</sup> se)  
paridevati\* socati (C<sup>k</sup>°ti) hinavādo  
upaccagā man ti anutthunāti (C<sup>k</sup>°ñāti).*

\* So alle vier Mss., Fausbøll hat °ti in den Text gesetzt. 20  
= Nm. VIII<sup>7</sup> (154) = S<sup>8</sup> (156), wo aber in ° pañha°, wo ferner  
alle vv. ll. fehlen, und wo in ° paridevati, wahrscheinlich in  
Abhängigkeit von Fausbøll's Text.

IV. 8<sup>5</sup> (S<sup>28</sup>) *Ete vivadā samanesu jātā  
etesu ugghāti nighāti hoti  
etam (C<sup>k</sup>°evam) pi disvā virame kathojjam  
na h' aññadatth' atthi pasamsalābhā.* 25

= Nm. VIII<sup>9</sup> (156) = S<sup>10</sup> (158). Aber in ° ohne die v. l.,  
in ° nā h'.

IV. 8<sup>6</sup> (S<sup>29</sup>) *Pasamsito vā pana tatha hoti  
akkhāya vadam parisāya majjhe  
so hassati\* unnamati cca (B<sup>ai</sup> ca) tena  
pappuyya tam\*\* attham yathā mano (C<sup>b</sup> māno, C<sup>k</sup>  
māno) ahu (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> ā°).* 30

\* So alle vier Mss., Fausbøll hat °ti aufgenommen. 35

\*\* So alle vier Mss., Fausbøll hat tam aufgenommen.

= Nm. VIII<sup>11=12</sup> (158 f.).

Aber ° so hassati unnamati cca tena ohne v. l.,  
in ° tam, mano ahu.

IV. 8<sup>7</sup> (S<sup>30</sup>) *Yā unñati (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup>°ti, C<sup>b</sup> unñavi) sāssa (B<sup>a</sup> sāya°, 40  
B<sup>i</sup> sāsa) vighātābhūmi  
mānātimānam vadate pan' eso  
etam pi disvā na vivādayetha\* (B<sup>ai</sup> virame kathojjam) (° s. bes.)*

na hi tena suddhīm (B<sup>ai</sup>°i) kusalā vadanti (° s. besonders).

\* In SN. Part II, p. XI korrigiert Fausbøll vivādayetha. 45  
= Nm. VIII<sup>13=14</sup> (159 f.). Aber ohne die vv. ll. von SN. —  
In VIII<sup>13</sup>° disvāna gedruckt.



IV. 8<sup>7</sup> (830)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 8<sup>7</sup> (830)) vgl. SN. IV. 13<sup>2</sup> (896)<sup>c</sup> etc., s. dort.

IV. 8<sup>7</sup> (830)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 8<sup>7</sup> (830)) = SN. IV. 13<sup>15</sup> (909)<sup>d</sup> etc., s. IV. 13<sup>15</sup> (909), und

= S. VII. 1. 9. 17<sup>10</sup> (I. 169) *na hi tena suddhiṃ kusalā vadanti*.

5 IV. 8<sup>8</sup> (831) *Sūro yathā rūjakhādāya puṭṭho* (B<sup>1</sup> *ph*<sup>o</sup>)

*abhiḡajjam eti paṭisūram iccham*

*ye' eva so tena palehi* (B<sup>1</sup> *eti*) *sūra* (B<sup>1</sup> *raṃ*)

*pubbe va n'atthi yadidaṃ yudhāya*.

= N<sup>m</sup>. VIII<sup>15</sup> (160) = <sup>16</sup> (161). Aber es fehlen die vv. ll.

10 von SN.

Außerdem in <sup>a</sup> abweichend *°khaulāya*,  
und in <sup>d</sup> *n'atthi*.

IV. 8<sup>9</sup> (832)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 8<sup>8</sup> (832)<sup>a+b</sup> und IV. 8<sup>8</sup> (832)) vgl. des An-  
klages wegen SN. II. 14<sup>6</sup> (381)<sup>a</sup> (s. Bd. 63, p. 284). Eine  
Entsprechung zu SN. II. 14<sup>15</sup> (390)<sup>a</sup> s. unter IV. 8<sup>8</sup> (832)<sup>d</sup>.

15 IV. 8<sup>9</sup> (832)<sup>a+b</sup> (s. IV. 8<sup>8</sup> (832))

vgl. SN. IV. 13<sup>1</sup> (895)<sup>a+b</sup> etc., s. dort.

IV. 8<sup>9</sup> (832) *Ye diṭṭhiṃ uggayha vivādiyanti* (B<sup>1</sup> *day*<sup>o</sup>) (<sup>a</sup> u. <sup>a+b</sup> s. bes.)

*idam eva saccan ti ca vādiyanti* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. besonders)

*te tvaṃ vadassu* (B<sup>a</sup> *hetthivarassu*, B<sup>1</sup> *tetivar*<sup>o</sup>) *na hi te dha*

20 (B<sup>1</sup> *ca*) *atthi*

*vādamhi jāte paṭisenikattā* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. VIII<sup>17</sup> (161) = <sup>18</sup> (162 f.). Aber ohne die vv. ll. von SN.

Vgl. auch SN. IV. 3<sup>1</sup> (780)<sup>a-c</sup>, s. dort.

IV. 8<sup>9</sup> (832)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 8<sup>8</sup> (832)<sup>a+b</sup> und IV. 8<sup>8</sup> (832)) vgl. auch

25 SN. IV. 8<sup>1</sup> (824)<sup>a</sup>.

IV. 8<sup>9</sup> (832)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 8<sup>8</sup> (832)) vgl. SN. II. 14<sup>15</sup> (390)<sup>a</sup>

*Vādam* (B<sup>1</sup> *dañ*) *hi eke paṭiseniyanti*.

IV. 8<sup>10</sup> (833)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 8<sup>10</sup> (833)) vgl. V. 8<sup>2</sup> (1078)<sup>c+d</sup> etc., s. dort.

IV. 8<sup>10</sup> (833) *Visenikatvā pana ye caranti* (B<sup>1</sup> *vadanti* (<sup>a</sup> s. bes.)

30 *diṭṭhihi diṭṭhiṃ avirujjhamānā*

*tesu tvaṃ kiṃ labhettho* (C<sup>k</sup> *labettho*, C<sup>b</sup> *labedetthā*, B<sup>1</sup> *karotha*)

*Pasūra* (B<sup>a</sup> *samudda*)

*yes' idha* (B<sup>1</sup> *idha*) *n'atthi* (C<sup>k</sup> B<sup>1</sup> *i*) *param* (B<sup>1</sup> *paramam*)

*uggahūtaṃ*.

35 = N<sup>m</sup>. VIII<sup>19</sup> (163) = <sup>20</sup> (164). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

IV. 8<sup>11</sup> (834) *Atha tvaṃ pavitakkam* (C<sup>b</sup> *°m*, B<sup>1</sup> *savi*<sup>o</sup> *°m*) *āgamā*  
(C<sup>b</sup> *mā*<sup>o</sup>)

*manasā diṭṭhigatāni cintayanto*

40 *dhonena yugaṃ samāgamā*

*na hi tvaṃ sagghasi* (C<sup>kb</sup> *p*<sup>o</sup>) *sampayūtave* (B<sup>a</sup> *sappāyā*<sup>o</sup>, B<sup>1</sup> *sappāyā*<sup>o</sup>) (<sup>d</sup> s. besonders)

= N<sup>m</sup>. VIII<sup>21</sup> (164) = <sup>22</sup> (168). Aber ohne die vv. ll. von SN.;  
und in <sup>d</sup> *sakkhasi*.

- IV. 8 <sup>11</sup> (834) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 8 <sup>11</sup> (834)) vgl. des Anklanges wegen  
 VV. 83 <sup>5d</sup> *na hi tvaṃ lacchasi candimasuriye*, in der Version  
 ParDīp. IV. 325 (VII. 9 <sup>5d</sup>) *na* (fehlt in S<sub>1</sub>, *na hi* S<sub>2</sub>) *tvam*  
 (om. S<sub>1</sub>; Mp. *neva* statt *na tvaṃ*) *lacchasi candasuriye* (MMp.  
<sup>o</sup> *sūriye*).  
 = PV. II. 5 (nicht ausgeführt).  
 J. 449 <sup>5d</sup> *na hi* (B<sup>d</sup> om. *hi*) *tuvaṃ lacchasi candasūriye* (B<sup>d</sup>  
*candimasu*<sup>o</sup>)  
 = Dhpa. singh. Ausg. p. 14 <sup>5d</sup> *na hi tvaṃ lacchasi candasūriye*,  
 = Fausbøll's Ausg., p. 96, Z. 8 f. (als Prosa gedruckt)  
*na hi tuvaṃ lacchasi candasuriye*.

IV. 9 Māgandiyasutta (Strophen 835–847).

Entspricht N<sup>m</sup>. IX (p. 169–193).

- IV. 9 <sup>1</sup> (835) *Disvāna Taṇhaṃ Aratiṃ Ragaṃ ca* (B<sup>a</sup> *Araticca*  
*Rāgaṃ*, B<sup>i</sup> *Arati ca Rāgaṃ*)  
*nāhosi* (B<sup>i</sup> *na hosi*) *chando api methunasmiṃ*  
*kim ev' idaṃ muttakarisaṇṇaṃ*  
*Pādāpi* (C<sup>k</sup> *Pādā*) *naṃ samphusitaṃ na icche*.  
 = N<sup>m</sup>. IX <sup>1=2</sup> (169). Aber <sup>a</sup> *Disvāna Taṇhaṃ Aratiṃ ca Rāgaṃ*;  
 im Übrigen ohne die vv. ll. von SN.  
 = Mpū. 259 <sup>2</sup>. Ohne Abweichung von SN. und ohne dessen vv. ll.  
 = Dhpa. p. 102 <sup>2</sup>. Ohne Abweichung von SN. u. ohne dessen vv. ll.  
 (= Fausbøll p. 164, wo aber in <sup>a</sup> *Aratiṃ Ratiṃ ca*)  
 = Dhpa. p. 441 <sup>3</sup>, wo in <sup>a</sup> aber *Aratiṃ Ragaṃ ca*.  
 Oldenberg, ZDMG. 52, p. 662 hat außerdem auf Divy. p. 519  
 als auf eine Entsprechung zu dieser Gāthā hingewiesen.

- IV. 9 <sup>2</sup> (836) *Etādisaṃ ce ratanaṃ na icchasi* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *esi*)  
*nāriṃ narindehi bahūhi patthitaṃ*  
*diṭṭhigataṃ silavatānujivitaṃ*  
*bhavūpapattiṃ ca vadesi kidisaṃ*  
 = N<sup>m</sup>. IX <sup>3</sup> (169 f.), wo aber in <sup>a</sup> keine v. l.,  
 und <sup>c</sup> *diṭṭhigataṃ silavatānujivataṃ*.

- IV. 9 <sup>3</sup> (837) *Idaṃ vadāmīti na tassa hoti* (Māgandiyā ti Bhagavā)  
<sup>\*</sup> *dhammesu niccheyya samuggahitaṃ* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*passaṃ ca diṭṭhisu anuggahāya*  
*ajjhataṃsantiṃ* (C<sup>k</sup> B<sup>ai</sup> *attamsan*<sup>o</sup>) *pacinaṃ* (B<sup>a</sup> *bavicinaṃ*,  
 B<sup>i</sup> *paviddhinaṃ*) *adassaṃ*.  
 = N<sup>m</sup>. IX <sup>4</sup> (170) = <sup>5</sup> (172). Keine vv. ll.

- IV. 9 <sup>3</sup> (837) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>3</sup> (837)) s. unter IV. 3 <sup>6</sup> (785) <sup>b</sup>.  
 IV. 9 <sup>4</sup> (838) <sup>a</sup> s. IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a+b+c</sup>.

- IV. 9 <sup>4</sup> (838) *Vinicchayā yāni pakappitāni* (iti Māgandiyō)  
*te ve* (C<sup>b</sup> *ce*, C<sup>k</sup> *dve*) *muni*<sup>\*</sup> *brūsi anuggahāya* (<sup>b</sup> s. bes.)  
*ajjhataṃsantiṃ yam etaṃ atthaṃ*  
*kathan nu dhīrehi paveditaṃ taṃ*.  
<sup>\*</sup> So alle vier Mss., Fausbøll hat *muni* eingesetzt.

= N<sup>m</sup>. IX <sup>6</sup> (172 f.) = <sup>7</sup> (173 f.). Aber <sup>b</sup> *te ve munī brūsi a°*;  
<sup>d</sup> *kathaṃ nu dh° paveditaṃ taṃ.*

IV. 9 <sup>4</sup> (838) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>4</sup> (838))

vgl. SN. V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>e</sup> etc., s. dort.

5 S. auch IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a</sup> und <sup>a+b</sup>.

IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a+b</sup>, IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a-d</sup> und IV. 9 <sup>5</sup> (839))

= SN. V. 8 <sup>2</sup> (1078) <sup>a</sup> etc., s. dort\*. S. auch vorige Parallele.

\* Auch von Fausbøll SN., Part II, p. X notiert.

IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a-d</sup> und IV. 9 <sup>5</sup> (839)) vgl. SN.

10 V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>b+c</sup>. S. auch die beiden vorigen Parallelen.

IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a-d</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>5</sup> (839)) vgl. IV. 9 <sup>6</sup> (840) <sup>a-d</sup> etc., s. dort.

IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a+b+c</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>5</sup> (839)) vgl. SN. IV. 12 <sup>10</sup> (887) <sup>a+b</sup>.

Auch *vinicchayā* von IV. 9 <sup>4</sup> (838) <sup>a</sup> vgl. *vinicchaye* IV. 12 <sup>10</sup> (887) <sup>c</sup>.

IV. 9 <sup>5</sup> (839) *Na dīṭṭhiyā na sutiyaṃ na nāṇena* (*Māgandhiyā ti*

15 *Bhagavā*) (<sup>a</sup>, <sup>a+b</sup>, <sup>a-d</sup> und <sup>a+b+c</sup> s. besonders)

*silabbatenāpi na suddhim āha* (<sup>C<sup>kb</sup></sup> *āhā*) (<sup>a+b</sup> s. besonders)

*adīṭṭhiyā assutiyaṃ añāṇā* (<sup>C<sup>b</sup></sup> *añāṇā*, <sup>C<sup>kB<sup>a</sup></sup></sup> *añāṇā*, <sup>B<sup>i</sup></sup> *añāṇā*?)

*asīlatā abbatā no pi tena* (<sup>a-d</sup> s. besonders)

*ete ca nissajja anuggahīya* (<sup>a+b+c</sup> s. besonders)

20 *santo anissāya bhavaṃ na jappe.*

= N<sup>m</sup>. IX <sup>8</sup> (174) = <sup>9</sup> (177). Ohne die vv. ll. von SN.

Aber <sup>9e</sup> *nissāya*.

*añāṇā* in <sup>8c</sup> ist wohl nur Druckfehler.

IV. 9 <sup>6</sup> (840) <sup>a-d</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>6</sup> (840)) s. IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a-d</sup> und IV. 9 <sup>5</sup> (839).

25 IV. 9 <sup>6</sup> (840) *No ce kira dīṭṭhiyā na sutiyaṃ na nāṇena* (*iti Māgan-*

*diyo*) (<sup>a-d</sup> s. besonders)

*silabbatenāpi visuddhim* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> *na suddhim*) *āha*

*adīṭṭhiyā assutiyaṃ añāṇā* (<sup>C<sup>b</sup></sup> *añāṇā*, <sup>C<sup>kB<sup>a</sup></sup></sup> *añāṇā*, <sup>B<sup>i</sup></sup> *añāṇā*?)

*asīlatā abbatā no pi tena* (<sup>a-d</sup> s. besonders)

80 *maññām' ahaṃ* (<sup>C<sup>kb</sup></sup> *maññemahi°*) *momuham eva dhammaṃ*

*dīṭṭhiyā eke paccanti* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> *paccanti*) *suddhim* (<sup>f</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. IX <sup>10</sup> (177) = <sup>11</sup> (179).

Aber in <sup>11a</sup> *sutiyaṃ añāṇena* (während <sup>10a</sup> mit SN. übereinstimmt);

<sup>10b</sup> und <sup>11b</sup> *silabbatenāpi na suddhim āha*;

35 im Übrigen ohne Abweichung und ohne die vv. ll. von SN.

IV. 9 <sup>6</sup> (840) <sup>f</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>6</sup> (840)) = SN. IV. 13 <sup>14</sup> (908) <sup>b\*</sup> etc., s. dort.

\* Auch von Fausbøll, SN. Part II, p. X notiert.

Vgl. auch SN. IV. 5 <sup>5</sup> (800) <sup>d</sup> *dīṭṭhim pi so na pacceti kiñci*

= N<sup>m</sup>. V <sup>9d</sup> (101) = <sup>10d</sup> (103), in N<sup>m</sup>. aber *dīṭṭhim*.

40 IV. 9 <sup>7</sup> (841) = N<sup>m</sup>. IX <sup>12-13</sup> (179 f.). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *Dīṭṭhisu* statt SN. <sup>a</sup> *Dīṭṭhiṃ ca*.

IV. 9 <sup>8</sup> (842) *Samo viśesi uda vā nihino* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> *vihino*)

*yo maññati* (<sup>C<sup>kB<sup>ai</sup></sup></sup> *ti*) *so vivadheta tena*

*tisu vidhāsu avikampamāno* (<sup>e</sup> s. besonders)

*samo viśesīti na tassa hoti.*

43

= N<sup>m</sup>. IX <sup>14</sup> (180) = <sup>15</sup> (181). In N<sup>m</sup>. keine vv. 11. und keine Abweichungen, nur dass in <sup>15d</sup> na ausgelassen ist.

= S. I. 2. 10. 20 (I. 12)

*Samo visesī athavā (B udāvā) nihīno (B °hinno, S<sup>1</sup> °hito)  
yo maññati so vivadetha tena  
tisu vidhāsu avikampamāno  
samo visesīti na (S<sup>2</sup> om.) tassa hoti.*

5

IV. 9 <sup>8</sup> (S<sup>42</sup>)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>8</sup> (S<sup>42</sup>))

vgl. S. XXII. 76. 12 <sup>7a</sup> (III. 84) *vidhāsu na vikampanti.*

= N<sup>m</sup>. X <sup>20a</sup> (226), wo aber *vikappanti.*

10

= N<sup>c</sup>. V <sup>6a</sup> (54), mit *vikampanti.*

Vgl. auch Thag. <sup>1076d</sup> *vidhāsu na vikampati.*

IV. 9 <sup>9</sup> (S<sup>43</sup>) *Saccan ti so brāhmaṇo kiṃ vadeyya*

*musā ti vā so vivadetha kena*

*yasmīṃ samaṃ visamaṃ cāpi (B<sup>al</sup> visamaṃ pi) n'atthi  
sa kena vādaṃ paṭisaṃjyeyya.*

15

= N<sup>m</sup>. IX <sup>16</sup> (181) = <sup>17</sup> (182). Aber N<sup>m</sup>. <sup>c</sup> *visamaṃ vāpi,*  
und <sup>d</sup> *paṭisaṃjyeyya.*

IV. 9 <sup>10</sup> (S<sup>44</sup>) *Okam pahāya aniketasūri\**

*gāme akubbaṃ muni santhavāni (C<sup>kb</sup> sant°, B<sup>a</sup> saṭh°, B<sup>l</sup> sandh°) 20  
kāmehi ritto apurekkharāno (B<sup>al</sup> °kkhamāno)  
kathaṃ na viggayha janena (C<sup>k</sup> jān°) kayirā.*

\* So alle vier Mss. Fausbøll hat °sūri aufgenommen.

= N<sup>m</sup>. IX <sup>18</sup> (182) = <sup>19</sup> (183) = <sup>20</sup> (186) = <sup>21</sup> (186). Aber  
durchgehend in <sup>a</sup> °sūri;

25

<sup>18b</sup>. <sup>19b</sup> *saṅghavāni*, <sup>20b</sup>. <sup>21b</sup> *santhavāni*;

<sup>18c</sup> *apurakkharāno*; <sup>19c</sup>. <sup>20c</sup>. <sup>21c</sup> °*rekharāno*;

<sup>18d</sup>. <sup>19d</sup> *kathaṃ nu*; <sup>20d</sup>. <sup>21d</sup> *kathaṃ na.*

Alle ohne die vv. 11. von SN.

= S. XXII. 3. 3 = 3. 26 (III. 9 und 12)

30

*Okam pahāya aniketasūri*

*gāme akubbaṃ (B °kru°) muni santhavāni (B sandh°)*

*kāmehi ritto apurakkharāno*

*kathaṃ na viggayha janena kayirā.*

(Ausdrücklich als Zitat aus SN. gekennzeichnet durch den voraus-  
geschickten Prosa-Satz: *Vuttam idam bhante Bhagavatā aṭṭha-*  
*kaṇḍagike Mūgandiyapaṇḍita*°.)

\* Darauf hat schon Fausbøll, SN. Pref., p. IV und dann noch einmal  
Oldenberg, ZDMG. 52, p. 638 hingewiesen.

IV. 9 <sup>11</sup> (S<sup>45</sup>) *Yehi vivitto vicareyya loke*

40

*na tāni uggayha vadeyya nāgo*

*elambujam kaṇṭakam (B<sup>al</sup> kaṇḍ°) vārijam yathā (°-f s. bes.)*

*jalenā paṃkena c'anūpalittam (B<sup>al</sup> ca anu°)*

*evam muni (B<sup>l</sup> °i) santivādo agiddho*

*kāme ca loke ca anūpalitto (C<sup>b</sup>B<sup>al</sup> anu°) (°-f s. bes.).*

45

= N<sup>m</sup>. IX <sup>22</sup> (186) = <sup>24</sup> (189). Aber in <sup>c</sup> *kaṇṭhakavūrijaṃ*;  
in <sup>d</sup> *pañkena*;  
in <sup>e</sup> *munī santivado*;

und durchgehend ohne die vv. ll. von SN.

5 IV. 9 <sup>11</sup> (845) <sup>c-f</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>11</sup> (845)) s. unter SN. IV. 6 <sup>9</sup> (812).

Für die Einzelstücke s. die Einzelstücke von SN. IV. 6 <sup>9</sup> (812).

IV. 9 <sup>12</sup> (846) *Na vedagū dīṭṭhiyā* (B<sup>ai</sup> °jāyako) *na mutiyā*  
*sa mānam eti na hi tammayo* (C<sup>b</sup> *kamm*°, B<sup>ai</sup> *taṇṇm*°) *so*  
*na kammanā* (B<sup>a</sup> *kamunā*, B<sup>i</sup> *kummunā*) *no pi sutena neyyo*  
10 *anūpanīto* (C<sup>b</sup> *anupaṇīno*, (B<sup>ai</sup> *anapaṇīto*) *so nīvesanesu*.  
= N<sup>m</sup>. IX <sup>25</sup> (189) = <sup>27</sup> (191). Aber keine vv. ll.; <sup>c</sup> *kam-*  
*munā*; <sup>d</sup> *sa*.

IV. 9 <sup>13</sup> (847) *Saṇṇāvirattassa na santi ganthā* (B<sup>ai</sup> °*dhu*)  
*paṇṇāvimuttassa na santi mola*

15 *saṇṇāñ ca dīṭṭhiñ ca ye aggahesun*  
*te ghaṭṭayantā* (B<sup>ai</sup> *ghaṭṭamānā*) *vicaranti loke*.

= N<sup>m</sup>. IX <sup>28</sup> (191) = <sup>29</sup> (193). Aber keine vv. ll. Außerdem:  
in <sup>28c</sup> *paṇṇāñ* (<sup>29c</sup> *saṇṇāñ*);  
in <sup>28d</sup> *vivadanti* (<sup>29d</sup> *vicaranti*).

20 IV. 10 **Purābheda**sutta (Strophen <sup>848-861</sup>).

Entspricht N<sup>m</sup>. X (194—235).

IV. 10 <sup>1</sup> (848) *Kaṭṭhāṇḍassī kaṭṭhaṇḍilo*  
*upasanto ti vuccati* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*tam me Gotama paṇḍuḥi*  
25 *pucchito uttamaṇ naraṇ*.

= N<sup>m</sup>. X <sup>1=2</sup> (194). Keine Abweichung.

IV. 10 <sup>1</sup> (848) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 10 <sup>1</sup> (848))

= Dh. <sup>378d</sup> *upasanto ti vuccati*.

IV. 10 <sup>2</sup> (849) *Vitatanho purā bheda (ti Bhagavā)*

30 *pubbamantam anissito*  
*vemajjhe n'ūpasamkheyyo* (B<sup>a</sup> *nupa*°, B<sup>i</sup> *napa*°)  
*tassa n'atthi purekkhatam* (B<sup>ai</sup> *purak*°).

= N<sup>m</sup>. X <sup>3</sup> (194) = <sup>4</sup> (198). Aber zu <sup>3a</sup> *iti Bhagavā* (zu <sup>4a</sup> *ti Bh*°);  
<sup>3c. 4c</sup> *nupa*°

35 Ohne die vv. ll. von SN.

IV. 10 <sup>3</sup> (850) *Akkodhano* (B<sup>ai</sup> *ako*°) *asantāsī*  
*avikathī* (B<sup>ai</sup> °*tti*) *akulkuco* (B<sup>ai</sup> °*kkucco*)  
*mantabhāṇī anuddhato* (<sup>c</sup> s. besonders)  
*sa ve vācāyato munī*.

40 = N<sup>m</sup>. X <sup>3</sup> (198) = <sup>6</sup> (204). Aber ohne die vv. ll. von SN.;  
außerdem in <sup>c</sup> *mantābhāṇī*,  
in <sup>d</sup> *munī*.

IV. 10 <sup>3</sup> (850) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 10 <sup>3</sup> (850))

= Dh. <sup>363b</sup> *mantābhāṇī anuddhato*.

- = Dutr. B 11<sup>b</sup> *manabhāṇi anudhato*.  
 = J. 269<sup>3b</sup> *mantabhāṇi* (B<sup>id</sup> °i) *anuddhato*.  
 = Thag. 2<sup>b</sup> *mantabhāṇi anuddhato*  
 = 1006<sup>b</sup> = 1007<sup>b</sup> \*.

Vgl. Thīg. 281<sup>b</sup> *mantabhāṇi* (LP. °i, C °bhāṇa, S °bhāṇā) 5  
*anuddhata*.

\* Die Entsprechung von SN. und Dhṛ. erwähnt auch Fausbøll Dhṛ.,  
 2. Ausg., p. 82, die von Dhṛ. und J. untereinander derselbe J. II,  
 p. 350, die von Thag. 2 und 1006 und 1007 untereinander Oldenberg  
 Thag. p. 1; 90, die von Dhṛ. und Dutr. untereinander Senart, JAs. 10  
 IX. Sér., t. 12 zu B 11.

- IV. 10<sup>4</sup> (851) *Nirāsatti* (C<sup>b</sup>B<sup>a</sup> °santi, B<sup>i</sup> °satti) *anāgate*  
*atitaṃ nānusoṇṇaṃ* (° s. besonders)  
*vivekadassī phassesu*  
*dīṭṭhīsu ca na nīyyati* (B<sup>ai</sup> nīyati). 15  
 = Nm. X 7 (204) = 8 (207). Aber Nm. ohne die vv. ll. von SN.

- IV. 10<sup>4</sup> (851)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 10<sup>4</sup> (851))  
 vgl. S. I. 1. 10<sup>2a</sup> (I. 5) *Atitaṃ nānusoṇṇaṃ*.  
 J. 538<sup>89a</sup> *Atitaṃ nānusoṇṇaṃ*.  
 (Außerdem entspricht *anāgate* von SN. a dem 'nāgataṃ von 20  
 S. b und dem *anāgataṃ* von J. b; — S. und J. unter sich  
 haben zwei ganze Gāthās analog.)

- IV. 10<sup>5</sup> (852) *Patilino* (B<sup>ai</sup> *paṭilino*) *akuhako*  
*apihālu amaccarī*  
*appagabbho ajegucchho* 25  
*pesuṇṇeṇṇe ca no ṇuto* (B<sup>ai</sup> ṇutto).  
 = Nm. X 9 (207) = 10 (215). Aber ohne die vv. ll. von SN.

- IV. 10<sup>6</sup> (853) *Sātiyesu anassāvī*  
*atimāne ca no ṇuto* (B<sup>ai</sup> °tto)  
 \* *saṇḥo ca paṭibhāṇavā* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> °ṇavā) (° s. besonders) 30  
*na saddho* (B<sup>i</sup> *saddo*, C<sup>b</sup> *saṇḍo*) *na virajjati*.  
 = Nm. 10 11 (216) = 12 (219). Ohne die vv. ll. von SN.  
 In ° aber *paṭibhāṇavā*.

- IV. 10<sup>6</sup> (853)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 10<sup>6</sup> (853)) = D. XXXI 22<sup>b</sup>, s. JPTS. 1909,  
 p. 371. 35

- IV. 10<sup>7</sup> (854) *Lābhakamyā* (C<sup>k</sup> °kammyā, B<sup>a</sup> °kappā, B<sup>i</sup> *lobhakamyā*)  
*na sikkhati*  
*alābhe na ca* (B<sup>ai</sup> *ca na*) *kuppati*  
*aviruddho ca taṇhāya*  
*rasesu* (C<sup>b</sup> *rased ca*) *nānugijjhati* (° s. besonders). 40  
 = Nm. X 14 (219) = 15 (223). Aber a ohne die vv. ll. von SN.;  
 ° *alābhe ca na kuppati*;  
 d *rased ca nānugijjhati*.

- IV. 10<sup>7</sup> (854)<sup>d</sup> (s. IV. 10<sup>7</sup> (854)) vgl. SN. IV. 14 8 (922)<sup>c</sup> etc., s. dort.  
 Vgl. auch Thag. 580<sup>c</sup> *rasesu anugiddhassa* 45  
 = Mil. 395 4<sup>c</sup> *rasesu anugiddhassa*.

IV. 10<sup>8</sup> (855)<sup>a+d</sup> etc. (s. IV. 10<sup>8</sup> (855)) vgl. SN. V. 3<sup>2</sup> (1041)<sup>b+d</sup> etc., s. dort.

IV. 10<sup>8</sup> (855) *Upekkhako* (B<sup>i</sup> °ekkhā) *sadū sato* (<sup>a+d</sup> s. besonders) *na loke maññate samaṇ*

5 *na visesi na niceyyo* (B<sup>ai</sup> nī°)

*tassa no santi ussādā* (<sup>a+d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. X 16 (223) = 22 (227). Aber <sup>a</sup> *Upekkhako*,  
16<sup>b</sup> *maññati*, 22<sup>b</sup> *maññati*,  
<sup>c</sup> ohne die v. l. von SN.

10 IV. 10<sup>9</sup> (856) *Yassa nissayatā* (B<sup>ai</sup> °yanā) *n'atthi*  
*ñatvā dhammaṃ anissito* (<sup>h</sup> s. besonders)

*bhavāya vibhavāya vā* (<sup>c</sup> s. besonders)

*taṇhū yassa na vijjati* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. X 23 (227) = 24 (228). Aber <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,  
<sup>c</sup> *ca* statt *vā*.

15 IV. 10<sup>9</sup> (856)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 10<sup>9</sup> (856)) = SN. IV. 15 18 (947)<sup>b</sup> etc., s. dort.

IV. 10<sup>9</sup> (856)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 10<sup>9</sup> (856)) vgl. bezw. =

Dhp. 282<sup>d</sup> *bhavāya vibhavāya ca*.

(Außerdem entspricht sich *ñatvā* in SN. <sup>b</sup> und Dhp. <sup>c</sup>.)

20 IV. 10<sup>9</sup> (856)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 10<sup>9</sup> (856)) = SN. V. 10 1 (1088)<sup>b</sup> etc., s. dort.

Vgl. auch S. XXII. 76. 12 1<sup>b=5d</sup> (III. 83) *taṇhū tesam na vijjati*.

IV. 10 10 (857) *Taṃ brūmi upasanto ti*

<sup>a</sup> *kāmesu anapekkhinam* (B<sup>a</sup> *anupekkhānam*, B<sup>i</sup> *anunapekkhānam*)

25 (<sup>h</sup> s. besonders)

*ganthū* (C<sup>b</sup> *gaṭṭhū*, B<sup>a</sup> °ṇthū, B<sup>i</sup> *gandhanam*) *tassa na vijjanti*  
(<sup>c</sup> s. besonders)

*atāri* (C<sup>k</sup> *ati*, B<sup>a</sup> *adhāri*, B<sup>i</sup> *atari*) *so visattikam*.

= N<sup>m</sup>. X 25 (228) = 26 (230). Aber ohne die vv. ll. von SN.;  
in <sup>b</sup> *anapekkhinam*.

30 IV. 10 10 (857)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 10 10 (857)) vgl. SN. I. 9 14 (166)<sup>b</sup> etc., s. ZDMG. 63. 49.

IV. 10 10 (857)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 10 10 (857))

vgl. Dhp. 211<sup>c</sup> *ganthū tesam na vijjanti*.

35 IV. 10 11 (858)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 10 11 (858))

vgl. S. III. 1. 1. 12<sup>c</sup> (I. 69) *na tassa puttā pasavo*.

Außerdem entspricht *vijjati* in SN. <sup>b</sup> dem *vindare* in S. <sup>d</sup>.

IV. 10 11 (858) *Na tassa puttā pasavo* (<sup>a</sup> s. besonders)

*khettaṃ vatthum na* (B<sup>ai</sup> °tthuñ *ca*) *vijjati*

40 *attaṃ* (B<sup>a</sup> *atta*, B<sup>i</sup> *attā*) *vāpi nirattaṃ vā*

*na tasmim upalabbhati* (B<sup>a</sup> °limpati, B<sup>i</sup> *uppalampati*).

= N<sup>m</sup>. X 27 (230) = 28 (231).

Aber in 28<sup>a</sup> *putto* (wohl nur Druckfehler, in 27<sup>a</sup> *puttā*);  
in 27<sup>b</sup> und 28<sup>b</sup> *vatthuñ ca*.

45 Im Übrigen ohne die vv. ll. von SN.

- IV. 10 <sup>12</sup> (859) <sup>a</sup> v. l. C<sup>k</sup> und C<sup>b</sup> (s. IV. 10 <sup>12</sup> (859)) vgl. SN. V. 7 <sup>8</sup> (1076) <sup>b</sup> etc., s. dort.
- IV. 10 <sup>12</sup> (859) <sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 10 <sup>12</sup> (859)) vgl. SN. III. 2 <sup>17</sup> (441) <sup>b+d</sup>, s. ZDMG. 63, 565.
- IV. 10 <sup>12</sup> (859) *Yena* (C<sup>k</sup> *yena naṃ*, C<sup>b</sup> *yena taṃ*) *vajju* (B<sup>a</sup> <sup>°</sup>*uṃ*, 5 B<sup>i</sup> <sup>°</sup>*aṃ*) *puthujjanā*  
*atho samaṇabrāhmaṇā* (<sup>a+b</sup> s. besonders)  
*taṃ tassa apurekkhataṃ* (B<sup>ai</sup> <sup>°</sup>*ra°*, C<sup>k</sup> <sup>°</sup>*rekkhantaṃ*)  
*tasmā vādesu n'ejati.*  
 = Nm. X <sup>29</sup> (231) = <sup>30</sup> (232). Aber <sup>a</sup> *Yena vajjum p°*; das 10  
 Übrige ohne Abweichung und ohne die vv. ll. von SN.
- IV. 10 <sup>13</sup> (860) <sup>a-c</sup> etc. (s. IV. 10 <sup>13</sup> (860)) vgl. SN. IV. 15 <sup>20</sup> (954) <sup>a-c\*</sup> etc., s. dort. S. ferner IV. 10 <sup>14</sup> (861) und <sup>14</sup> (861) <sup>d</sup>.  
 \* Auch Fausbøll SN., Part II, p. X hat SN. IV. 10 <sup>13</sup> (860) <sup>b+c</sup> mit IV. 15 <sup>20</sup> (954) <sup>b+a</sup> verglichen. 15
- IV. 10 <sup>13</sup> (860) *Vitagedho amacchari* (<sup>a-c</sup> s. besonders)  
*na ussesu vadate muni*  
*na* (B<sup>ai</sup> *om.*) *samesu* (C<sup>b</sup> *mesu*) *na omesu* (B<sup>ai</sup> *nā oramesu*)  
 (<sup>a-c</sup> s. besonders)  
 \* *kappaṃ n'eti akappiyo* (<sup>d</sup> s. besonders). 20  
 = Nm. X <sup>31</sup> (232) = <sup>32</sup> (233). Aber in <sup>b</sup> *na ossesu*;  
<sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.;  
<sup>d</sup> *kappan*.
- IV. 10 <sup>13</sup> (860) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 10 <sup>13</sup> (860)) s. unter SN. III. 6 <sup>12</sup> (521) <sup>c+d</sup>, ZDMG. 63, 579. 25
- IV. 10 <sup>14</sup> (861) *Yassa loke sakam n'atthi*  
*asatā ca na socati*  
*dhammesu ca na gacchati*  
*sa ve santo ti vuccati* (<sup>d</sup> s. besonders).  
 = Nm. X <sup>33</sup> (234) = <sup>34</sup> (235). 30  
 Vgl. auch SN. IV. 15 <sup>16</sup> (950) <sup>\*</sup> etc., s. dort. Die Identität von SN. V. 12 <sup>5</sup> (1100) <sup>a</sup> mit IV. 15 <sup>16</sup> (950) <sup>a</sup> und der Anklang von V. 12 <sup>5</sup> (1100) <sup>b</sup> an SN. IV. 10 <sup>13</sup> (860) <sup>a</sup> beweist noch weiter, daß hier tatsächlich Zusammenhänge bestehen.  
 S. auch oben SN. IV. 10 <sup>13</sup> (860) <sup>a-c</sup> und unten IV. 10 <sup>14</sup> (861) <sup>d</sup>. 35  
 \* Auch Fausbøll SN., Part I, p. XIX hat SN. 861<sup>b</sup> mit Dhp. 367 (welche G. = SN. IV. 15 <sup>16</sup> (950) ist) verglichen, Part II, p. X, SN. 861 mit 950 und in Dhp. 2. Ausg. alle in Betracht kommenden Stellen.
- IV. 10 <sup>14</sup> (861) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 10 <sup>14</sup> (861)) auch = SN. IV. 15 <sup>12</sup> (946) <sup>d</sup> etc., s. dort. 40  
 Vgl. auch Dhp. 367<sup>d</sup> etc. *sa ve bhikkhū ti vuccati*, weil Dhp. 367 im Übrigen = SN. IV. 15 <sup>16</sup> (950) ist. Zwischen beiden Pādas vermittelt möglicherweise, als Gedächtnisablenker für den Dhp.-Verf., der Pāda A. IV. 38. 5 <sup>3a</sup> (II. 42) *Sa ve santo sato bhikkhu*.  
 S. auch oben IV. 10 <sup>13</sup> (860) <sup>a-c</sup> und <sup>14</sup> (861). 45



IV. 11 Kalahavivādasutta (Strophen <sup>s62-s77</sup>).

Entspricht Nm. XI (236—265).

IV. 11 <sup>1</sup> (<sup>s62</sup>)<sup>a-c</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>1</sup> (<sup>s62</sup>)) vgl. bezw. = IV. 11 <sup>2</sup> (<sup>s63</sup>)<sup>a-c</sup> etc., s. dort.5 Vgl. auch J. 512 <sup>12a</sup> *Mānātīmānā kalahāni* (C<sup>ks</sup> *kalahā*) *pesuṇāni*.IV. 11 <sup>1</sup> (<sup>s62</sup>) *Kuto pahūtā kalahā vivādā* (<sup>a-c</sup> s. besonders)  
*paridevasokā* (B<sup>a</sup> <sup>°</sup>ko, B<sup>i</sup> <sup>°</sup>ke) *sahamaccharū ca*  
*mānātīmānā sahapesuṇā* (C<sup>kb</sup> <sup>°</sup>nā) *ca* (<sup>a-c</sup> s. bes.)  
*kuto pahūtā te tad iṇṇha brūhi*.10 = Nm. XI <sup>1</sup> (236) = <sup>2</sup> (238). Ohne Abweichung und ohne die  
vv. ll. von SN.IV. 11 <sup>2</sup> (<sup>s63</sup>)<sup>a-c</sup> s. IV. 11 <sup>1</sup> (<sup>s62</sup>)<sup>a-c</sup>.IV. 11 <sup>2</sup> (<sup>s63</sup>) *Piyā pahūtā* (B<sup>al</sup> *piyāppahūtā*) *kalahā vivādā* (<sup>a-c</sup> s. bes.)  
*paridevasokā* (B<sup>i</sup> <sup>°</sup>ko) *sahamaccharū ca*  
15 *mānātīmānā* (B<sup>al</sup> <sup>°</sup>na) *sahapesuṇā* (C<sup>kb</sup> <sup>°</sup>nā) *ca* (<sup>a-c</sup> s. bes.)  
*macchariṇyayuttā kalahā vivādā* (<sup>d</sup> s. besonders)  
*vivādajātesu ca pesuṇāni* (C<sup>k</sup> <sup>°</sup>nāti) (<sup>e</sup> s. besonders).= Nm. XI <sup>3</sup> (239) = <sup>4</sup> (241). Aber in <sup>a</sup> *Piyāppahūtā*;  
in <sup>3d</sup> *maccherayuttā*, <sup>4d</sup> *macchareyuttā*;  
20 <sup>b, c, e</sup> ohne die vv. ll. von SN.IV. 11 <sup>2</sup> (<sup>s63</sup>)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>2</sup> (<sup>s63</sup>))vgl. S. XI. 2. 1. 6 <sup>2a</sup> (I. 228) = 2. 2. 12 <sup>2a</sup> (I. 230) = 2. 3. 18 <sup>2a</sup>  
(I. 231) = J. 31 <sup>2a</sup> (I. 202) = DhA. 133 = 136 (Fausbøll  
186 <sup>3a</sup>. 190 <sup>a</sup>) *maccheravināye yuttam*.25 IV. 11 <sup>2</sup> (<sup>s63</sup>)<sup>e</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>2</sup> (<sup>s63</sup>)) vgl. SN. IV. 13 <sup>18</sup> (<sup>012</sup>)<sup>b</sup> etc., s. dort.IV. 11 <sup>3</sup> (<sup>s64</sup>) *Piyā su lokasmim kutonidānā*  
*ye vāpi* (B<sup>al</sup> *cāpi*) *lobhā vicaranti loke* (<sup>b-d</sup> s. bes.)  
*āsā ca nīṭhā ca kutonidānā*  
*ye samparāyāya* (B<sup>al</sup> *saṃ*<sup>°</sup>) *narassa honti* (<sup>b-d</sup> s. bes.).30 = Nm. XI <sup>5-6</sup> (241 f.). Ohne Abweichungen und ohne die  
vv. ll. von SN.IV. 11 <sup>3</sup> (<sup>s64</sup>)<sup>b-d</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>3</sup> (<sup>s64</sup>)) vgl. IV. 11 <sup>4</sup> (<sup>s65</sup>)<sup>b-d</sup>, s. dort.IV. 11 <sup>4</sup> (<sup>s65</sup>) *Chandānidānāni* (C<sup>k</sup> *chanda*<sup>°</sup>) *piyāni loke**ye vāpi lobhā vicaranti loke* (<sup>b-d</sup> s. besonders)35 *āsā ca nīṭhā ca ittonidānā**ye samparāyāya* (B<sup>al</sup> *saṃ*<sup>°</sup>) *narassa honti* (<sup>b-d</sup> s. besonders).= Nm. XI <sup>7</sup> (242) = <sup>9</sup> (245). Ohne Abweichungen und ohne  
die vv. ll. von SN.IV. 11 <sup>4</sup> (<sup>s65</sup>)<sup>b-d</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>4</sup> (<sup>s65</sup>)) vgl. IV. 11 <sup>3</sup> (<sup>s64</sup>)<sup>b-d</sup> etc., s. dort.40 IV. 11 <sup>5</sup> (<sup>s66</sup>) *Chando nu lokasmim kutonidāno**vinicchayā vāpi kuto pahūtā**kodho mosavajjaṇ ca kathamkathā ca* (<sup>e</sup> s. bes.)*ye vāpi dhammā Samaṇena vuttā*.= Nm. XI <sup>10</sup> (245) = <sup>11</sup> (246). Aber in <sup>e</sup> *vajjaṇ*.45 IV. 11 <sup>5</sup> (<sup>s66</sup>)<sup>e</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>5</sup> (<sup>s66</sup>)) = SN. IV. 11 <sup>7</sup> (<sup>s68</sup>)<sup>a</sup> etc., s. dort.

- \* = Mvu. III. 214. 8 *Krodho mṛṣāvāda kathaṃkathā ca*  
 \* und vgl. D. XIX. 46 <sup>2a</sup> *Kodho mosavajjaṃ* (SS. °*vajja*) *nikatī*  
*ca doḥho*, s. JPTS. 1909 p. 338f.

IV. 11 <sup>6</sup> (867) *Sūtaṃ asātaṃ ti yaṃ āhu loke*  
*taṃ ūpanissāya* (B<sup>ai</sup> *ipa*°) *pahoti chando* 5  
*rūpesu disvā vibhavaṃ bhavaṃ* (C<sup>k</sup> °*aṃ*) *ca*  
*vinicchayaṃ kurute jantu loke.*  
 = N<sup>m</sup>. XI <sup>12</sup> (246) = <sup>13</sup> (248). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.;  
 und in <sup>d</sup> *kūrote*.

IV. 11 <sup>7</sup> (868) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>7</sup> (868)) s. schon SN. IV. 11 <sup>5</sup> (866) <sup>c</sup>. 10

IV. 11 <sup>7</sup> (868) *Kodho mosavajjaṃ ca kathaṃkathā ca* (<sup>a</sup> s. bes.)  
*ete pi* (C<sup>b</sup> *vi*, C<sup>k</sup> *mi*) *dhammā dvayaṃ eva sante* (C<sup>kb</sup> *day*°  
 °*nto*, B<sup>a</sup> *dvayame ca sante*)  
*kathaṃkathā nānapathāya sikkhe*  
*ñatvā pavuttā Samāṇena dhammā.* 15  
 = N<sup>m</sup>. XI <sup>14</sup> (248) = <sup>15</sup> (253). Aber in <sup>a</sup> °*vajjaṃ ca*;  
<sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.

IV. 11 <sup>8</sup> (869) *Sūtaṃ asātaṃ ca kutonidānā*  
*kismiṃ* (B<sup>ai</sup> *ka*°) *asante na bhavanti l'ete*  
*vibhavaṃ bhavaṃ cāpi yaṃ etam atthaṃ* 20  
*etam me pabrūhi yattonidānaṃ.*  
 = N<sup>m</sup>. XI <sup>16</sup> (253) = <sup>17</sup> (254). Aber <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.  
 Vgl. SN. IV. 11 <sup>9</sup> (870) etc., s. dort.

IV. 11 <sup>9</sup> (870) *Phassanidānaṃ* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> *phassaṃ*°) *sūtaṃ asātaṃ*  
*phasse asante na bhavanti l'ete* 25  
*vibhavaṃ bhavaṃ cāpi yaṃ etam atthaṃ*  
*etan* (C<sup>kb</sup> °*m*) *te pabrūmi ittonidānaṃ.*  
 = N<sup>m</sup>. XI <sup>18</sup> (254) = <sup>19</sup> (255). Aber <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.  
<sup>18a</sup> *etan te*, <sup>19a</sup> *etan te*.  
 Vgl. SN. IV. 11 <sup>8</sup> (869) etc., s. dort. 30

IV. 11 <sup>10</sup> (871) *Phasso nu lokasmiṃ kutonidāno*  
*pariggahā vāpi* (B<sup>ai</sup> *cāpi*) *kuto pahūtā* (C<sup>kb</sup>B<sup>a</sup> °*hu*°, B<sup>i</sup> *balutā*)  
*kismiṃ asante na mamattam* (C<sup>b</sup>B<sup>i</sup> °*ttham*, B<sup>a</sup> *mahattam*) *atthi*  
*kismiṃ vibhūte na phusanti phassā.*  
 = N<sup>m</sup>. XI <sup>20</sup> (255) = <sup>21</sup> (256). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN. 35  
 Vgl. SN. IV. 11 <sup>11</sup> (872), besonders <sup>c+d</sup>, s. dort.

IV. 11 <sup>11</sup> (872) *Nāmaṃ ca rūpaṃ ca paṭicca phassā*  
*icchānidānāni pariggahāni*  
*icchāna santyā* (B<sup>a</sup> *icchānisatyā*) *na mamattam* (C<sup>kb</sup>B<sup>i</sup> °*ttham*,  
 B<sup>a</sup> *mamattanom*) *atthi* 40  
*rūpe vibhūte na phusanti phassā.*  
 = N<sup>m</sup>. XI <sup>22</sup> (256) = <sup>23</sup> (259). Aber <sup>a</sup> *phasso*;  
<sup>c</sup> *icchāyasantyā na mamattam atthi*.

Vgl. SN. IV. 11 <sup>10</sup> (871).

IV. 11 <sup>12</sup> (873) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>12</sup> (873)) vgl. IV. 11 <sup>13</sup> (874) <sup>c</sup> etc., s. dort. 45

IV. 11 <sup>12</sup> (873) *Kathaṃsametassa vibhoti* (C<sup>b</sup> *vinoti*, C<sup>k</sup> *vihoti*, B<sup>a</sup> *vibhāgoti*?) *rūpaṃ* (B<sup>ai</sup> *ruppaṃ*) (<sup>a</sup> s. besonders) *sukhaṃ dukhaṃ* (B<sup>ai</sup> *dukkh<sup>o</sup>*) *vāpi kathaṃ vibhoti* (C<sup>kb</sup> *vihoti*) *etam me pabrūhi yathā vibhoti* (C<sup>kb</sup> *vihoti*, B<sup>a</sup> *piḥhotam*, B<sup>i</sup> *vibhotam*)  
 5 *taṃ* (B<sup>a</sup> *cā*, B<sup>i</sup> om. *taṃ*) *jānīyāma itī me mano ahū* (C<sup>b</sup> *ahu*, B<sup>ai</sup> *āhu*).

= N<sup>m</sup>. XI <sup>24</sup> (259) = <sup>25</sup> (260). Aber in <sup>b</sup> *dukkhaṃ*;  
 in <sup>24d</sup> *ahu* (<sup>25d</sup> *ahūti*);

10 im Übrigen ohne die sämtlichen vv. ll. von SN.

IV. 11 <sup>13</sup> (874) *Na saññasaññī na visaññasaññī*  
*no pi asaññī na vibhūtasaññī*  
*evaṃsametassa vibhoti* (C<sup>b</sup> *viho<sup>o</sup>*) *rūpaṃ* (B<sup>ai</sup> *ruppaṃ*) (<sup>c</sup> s. bes.)  
*saññānidānā hi papañcasamkhū.*

15 = N<sup>m</sup>. XI <sup>26</sup> (260) = <sup>27</sup> (261). Aber ohne die vv. ll. von SN.

IV. 11 <sup>13</sup> (874) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>13</sup> (874)) vgl. IV. 11 <sup>12</sup> (873) <sup>a</sup> etc., s. dort.

IV. 11 <sup>14</sup> (875) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>14</sup> (875) <sup>a+b</sup> und <sup>14</sup> (875))

\* = J. 546 <sup>40a</sup> (VI. 363) *Yaṃ taṃ apucchimha akittayī* (C<sup>ks</sup> *atikkayī*) *no.*

20 IV. 11 <sup>14</sup> (875) <sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>14</sup> (875)) = SN. V. 5 <sup>4</sup> (1052) <sup>a+b\*</sup> etc., s. dort.

\* Auch von Fausbøll SN. Part. II p. X bemerkt.

Vgl. Pv. VIII. 2 <sup>1a+c</sup> (Vin. V. 145) und Mvu. III. 369 Z. 23+24 s. Vinaya-Konkordanz, WZKM. XXIV p. 278.

25 IV. 11 <sup>14</sup> (875) *Yaṃ taṃ apucchimha* (B<sup>ai</sup> *hā*) *akittayī no* (B<sup>ai</sup> *ḡino*)  
 (<sup>a</sup> und <sup>a+b</sup> s. besonders)  
*aññaṃ* (B<sup>ai</sup> *asan*) *taṃ* (C<sup>b</sup> *na*) *pucchāma taḍ iṅgha brūhi*  
 (<sup>b</sup> s. besonders)

30 *ettāva' aggamaṃ* (B<sup>a</sup> *ṡagg<sup>o</sup>*) *no vadanti h'eke* (B<sup>ai</sup> *hete*)  
*yakkhassa suddhiṃ idha paṇḍitāse* (<sup>c+d</sup> s. besonders)  
*udāhu aññaṃ pi vadanti etto* (B<sup>a</sup> *ettho*).

= N<sup>m</sup>. XI <sup>28</sup> (262) = <sup>29</sup> (263).

Aber in <sup>b</sup> *aññaṃ* (*taḍ* nur in <sup>28b</sup> ist offenbar Druckfehler);  
 in <sup>29d</sup> *idhi*;

35 in <sup>a</sup> *aññaṃ* (außerdem in <sup>28a</sup> *eto*, was aber wohl nur Druckfehler).  
 Durchgehend ohne die vv. ll. von SN.

IV. 11 <sup>14</sup> (875) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>14</sup> (875) <sup>a+b</sup> und <sup>14</sup> (875))

vgl. J. 522 <sup>20b. 26b. 31b. 33b</sup> = Mvu. III. 371. 8; 372. 9; 19  
 (s. Vin.-Konkordanz, WZKM. XXIV. 278).

40 IV. 11 <sup>14</sup> (875) <sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>14</sup> (875)) vgl. IV. 11 <sup>15</sup> (876) <sup>a+b</sup> etc., s. dort.

IV. 11 <sup>15</sup> (876) <sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>15</sup> (876)) vgl. IV. 11 <sup>14</sup> (875) <sup>c+d</sup> etc., s. dort.

IV. 11 <sup>15</sup> (876) *Ettāva' aggamaṃ* (B<sup>a</sup> *ṡaggamaṃ*) *pi vadanti h'eke* (B<sup>ai</sup> *hete*)  
*yakkhassa suddhiṃ idha paṇḍitāse* (<sup>a+b</sup> s. besonders)  
*tesaṃ pun' eke* (B<sup>ai</sup> *pan<sup>o</sup>*) *samayaṃ vadanti* (C<sup>b</sup> *ṡenti*)  
 45 *anupādisese kusalā vadānā.*

= N<sup>m</sup>. XI <sup>30</sup> (263) = <sup>31</sup> (264). Aber in <sup>a</sup> *Ettāvataggaṃ*;  
<sup>a</sup> und <sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.

IV. 11 <sup>16</sup> (877) *Ete ca ñatvā upanissitū ti*  
*ñatvā munī (B<sup>al</sup> °i) nissaye so vimamsī (C<sup>b</sup>B<sup>al</sup> °i)*  
*ñatvā vimutto na vivādam eti*  
*bhavābhavāya va sameti dhiro.* 5

= N<sup>m</sup>. XI <sup>32=33</sup> (264 f.).  
 Aber N<sup>m</sup>. XI <sup>32b</sup> *ñ° muni n° so vimamsī* ohne v. l.,  
<sup>33b</sup> *ñ° muni n° so° °sī* ohne v. l.

IV. 12 Cūlavīyūhasutta (Strophen <sup>878-894</sup>). 10  
 Entspricht N<sup>m</sup>. XII (266—284).

IV. 12 <sup>1</sup> (878) <sup>a-c</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>1</sup> (878)) vgl. IV. 13 <sup>10</sup> (904) etc., s. dort.

IV. 12 <sup>1</sup> (878) *Sakaṃ sakaṃ diṭṭhi paribbasānā* (<sup>a-c</sup> s. besonders)  
*viggayha nānā kusalā vadanti*  
*yo evaṃ jānāti (B<sup>al</sup> vij°) sa vedi dhammaṃ* (<sup>a-c</sup> und <sup>c</sup> s. bes.) 15  
*idaṃ paṭikkosam akevali so.*

= N<sup>m</sup>. XII <sup>1</sup> (266) = <sup>2</sup> (267). Aber N<sup>m</sup>. <sup>c</sup> ohne die v. l. von SN.

IV. 12 <sup>1</sup> (878) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>1</sup> (878))  
 vgl. J. 527 <sup>27d</sup> *so (B<sup>d</sup> yo) evaṃ jānāti sa vedi dhammaṃ.*

IV. 12 <sup>2</sup> (879) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>2</sup> (879) und <sup>2</sup> (879) <sup>a+c+d</sup>) 20  
 = SN. IV. 12 <sup>6</sup> (883) <sup>c\*</sup> etc., s. dort.

\* Auch von Fausbøll SN. Part II p. X bemerkt.

IV. 12 <sup>2</sup> (879) *Evam pi viggayha vivādiyanti (C<sup>b</sup>B<sup>al</sup> °day°)* (<sup>a</sup> und  
<sup>a+c+d</sup> s. besonders) 25  
*bālo paro akusalo ti cāhu* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*sacco nu vādo katamo imesaṃ*  
*sabbe va hime\* kusalā vadānā* (<sup>a+c+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders).

\* So alle vier Mss.; Fausbøll hat *hime* in den Text gesetzt.

= N<sup>m</sup>. XII <sup>3</sup> (267) = <sup>4</sup> (268). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.;  
<sup>d</sup> *hime.* 30

IV. 12 <sup>2</sup> (879) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>2</sup> (879)) vgl. IV. 12 <sup>10</sup> (887) <sup>d</sup>, s. dort.

IV. 12 <sup>2</sup> (879) <sup>a+c+d</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>2</sup> (879)) = SN. IV. 13 <sup>10</sup> (904) <sup>c</sup> +  
<sup>9</sup> (903) <sup>c+d\*</sup> etc., s. dort.

\* Auch von Fausbøll SN. Part II p. X bemerkt.

IV. 12 <sup>2</sup> (879) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>2</sup> (879) und IV. 12 <sup>2</sup> (879) <sup>a+c+d</sup>) s. 35  
 IV. 13 <sup>9</sup> (903) <sup>d</sup>.

IV. 12 <sup>3</sup> (880) *Parassa ve (B<sup>al</sup> ce) dhammaṃ anānuyānaṃ (C<sup>b</sup> °jātaṃ)*  
*bālo mago hoti nihinapañño*  
*sabbe va bālā (C<sup>kb</sup> sabbevime danā bālā) sunihinapaññā (B<sup>al</sup>*  
*suhina°)* 40  
*sabbe v'ime diṭṭhi paribbasānā.*

= N<sup>m</sup>. XII <sup>5</sup> (268) = <sup>6</sup> (269).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> und <sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.;  
 in <sup>b</sup> *mako*.

IV. 12<sup>4</sup> (881) *Sandipphiyū ve* (B<sup>al</sup> *ce*) *pana vivadātū*  
*samsuddhapāṇā kusalā mutimā* (B<sup>a</sup> *muti*<sup>2</sup>, B<sup>i</sup> *mati*<sup>2</sup>)  
*na tesam* (so C<sup>kb</sup> B<sup>i</sup>, B<sup>a</sup> *te*) *koci parihīnapāṇā* (C<sup>kb</sup> *palako*,  
 B<sup>al</sup> *pihinapāṇā*)

5 \* *diṭṭhi\* hi tesam pi tathā samattā* (<sup>d</sup> s. besonders).

\* So alle vier Mss.; Fausbøll hat *diṭṭhi* eingesetzt.

= N<sup>m</sup>. XII <sup>7=8</sup> (269 f.). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *ce*;

<sup>b</sup> *matimā*;

<sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

10 <sup>7d</sup> *diṭṭhi hi nesam* ...; <sup>8d</sup> *diṭṭhi hi tesam* ...

IV. 12<sup>4</sup> (881) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 12<sup>4</sup> (881)) vgl. SN. IV. 12<sup>12</sup> (889) <sup>d</sup> etc.,  
 s. dort; vgl. auch IV. 4<sup>2</sup> (789) <sup>d</sup>, s. dort.

IV. 12<sup>5</sup> (882) *Na vāham etaṃ tathīyaṃ* (B<sup>al</sup> *°ixan*) *ti brūmi*  
*yaṃ āhu bālā* (B<sup>al</sup> *°o*) *mīlu* (B<sup>a</sup> *pi*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *misu*) *aññamaññaṃ*  
 15 *sakaṃ sakaṃ diṭṭhiṃ akaṃsu saccaṃ* (<sup>c</sup> s. besonders)  
*tasmā hi bālo ti paraṃ dahanti.*

= N<sup>m</sup>. XII <sup>9</sup> (270) = <sup>10</sup> (271). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *tathivan*;

<sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.

IV. 12<sup>5</sup> (882) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 12<sup>5</sup> (882)) vgl. SN. IV. 13<sup>10</sup> (904) <sup>d</sup> etc.,  
 20 s. dort.

(Vgl. außerd. <sup>5</sup> (882) <sup>b</sup> *yaṃ āhu* u. *aññamaññaṃ* mit IV. 10<sup>9</sup> (903) <sup>a</sup>  
*Yaṃ āhu* und <sup>10</sup> (904) <sup>b</sup> *aññassa*, und <sup>6</sup> (883) <sup>c</sup> = <sup>904</sup> <sup>c</sup>.)

Vgl. auch IV. 12<sup>1</sup> (878) <sup>a</sup> (welches seinerseits wieder durch  
*viggayha* von <sup>b</sup> mit IV. 13<sup>10</sup> (904) <sup>c</sup> *viggayha* verbunden ist).

25 IV. 12<sup>6</sup> (883) *Yaṃ āhu saccaṃ tathīyaṃ* (C<sup>k</sup> *°ivan*, B<sup>a</sup> *°dhivan*,  
 B<sup>i</sup> *kathivadan*) *ti eke*  
*tam āhu aññe tuccham musū ti*  
*evaṃ pi viggayha vivādiyaṃti* (B<sup>al</sup> *°day*<sup>o</sup>) (<sup>c</sup> s. besonders)  
*kasmā na ekaṃ samaṇā vadanti.*

30 = N<sup>m</sup>. XII <sup>11=12</sup> (271 f.). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *tathivan*;

<sup>b</sup> *aññe pi*;

<sup>c</sup> ohne v. l.

IV. 12<sup>6</sup> (883) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 12<sup>6</sup> (883)) s. IV. 10<sup>12</sup> (879) <sup>a</sup>.

IV. 12<sup>6</sup> (883) <sup>d</sup> etc. vgl. IV. 12<sup>7</sup> (884) <sup>d</sup> etc., s. dort.

35 IV. 12<sup>7</sup> (884) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 12<sup>7</sup> (884)) = einem zitierten Pāda in  
 Vm. XVI *Ekañ hi saccaṃ na dutiyaṃ ti.*

IV. 12<sup>7</sup> (884) *Ekam hi saccaṃ na dutiyaṃ* (C<sup>b</sup> B<sup>al</sup> *°ti*<sup>o</sup>, C<sup>k</sup> *dūti*<sup>o</sup>)  
*atthi* (<sup>a</sup> s. besonders)

40 *yasmīṃ pajāno vivade* (B<sup>al</sup> *°re*) *pajānaṃ*  
*nānā te* (B<sup>al</sup> *to*) *saccāni sayam thunanti* (B<sup>a</sup> *pu*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *phu*<sup>o</sup>)  
*tasmā na ekaṃ samaṇā vadanti* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. XII <sup>13</sup> (272) = <sup>14</sup> (273 f.).

Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.;

in <sup>b</sup> *pajā no* gedruckt.

45 IV. 12<sup>7</sup> (884) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 12<sup>7</sup> (884)) vgl. IV. 12<sup>6</sup> (883) <sup>d</sup> etc., s. dort.

- IV. 12<sup>s</sup> (885)<sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 12<sup>s</sup> (885)) auch zitiert in Vm. XVI, ohne Abweichung.
- IV. 12<sup>s</sup> (885) *Kasmā nu saccāni vadanti nānā pavādiyāse kusalā vadānā* (<sup>a+b</sup> s. besonders) *saccāni sutāni bahūni nānā udāhu te takkam amussaranti.* 5  
= N<sup>m</sup>. XII 15=16 (274 f.). Aber in N<sup>m</sup>. <sup>c</sup> *suttāni* gedruckt.
- IV. 12<sup>9</sup> (886) *Na h' eva saccāni bahūni nānā aññatra saññāya niccāni* (B<sup>a</sup> *caccāni*, B<sup>i</sup> *caccā*) *loke takkañ ca dīṭṭhisu pakappayitvā* 10  
*saccaṃ musā ti dvayaḍhammam* (C<sup>kb</sup> *daya*<sup>o</sup>) *āhu.*  
= N<sup>m</sup>. XII 17 (275) = 18 (276). Aber N<sup>m</sup>. ohne vv. ll. von SN.
- IV. 12<sup>10</sup> (887)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 12<sup>10</sup> (887)) s. unter IV. 4<sup>s</sup> (790)<sup>b</sup>.
- IV. 12<sup>10</sup> (887)<sup>a-c</sup> etc. (s. IV. 12<sup>10</sup> (887)) s. unter IV. 9<sup>s</sup> (839)<sup>a+b+e</sup>.
- IV. 12<sup>10</sup> (887) \**Dīṭṭhe sute silabbate*\* *mute vā* (<sup>a</sup> und <sup>a-c</sup> s. bes.) 15  
*ete ca* (C<sup>kb</sup> *su*) *nissāya vimānadassī vinicchaye thatvā pahassamāno* (C<sup>k</sup> *pabha*<sup>o</sup>, B<sup>ai</sup> *saha*<sup>c</sup>) (<sup>a-c</sup> und <sup>c</sup> s. besonders)  
*bālo paro akusalo ti cāha* (C<sup>kb</sup> *hu*) (<sup>d</sup> s. besonders).  
\* So alle vier Mss.; Fausbøll <sup>o</sup>*eute.* 20  
= N<sup>m</sup>. XII 19=20 (276 f.). Aber in N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *silavate*;  
<sup>b</sup>, <sup>c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.
- IV. 12<sup>10</sup> (887)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 12<sup>10</sup> (887)) vgl. IV. 12<sup>17</sup> (894)<sup>a</sup>.
- IV. 12<sup>10</sup> (887)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 12<sup>10</sup> (887)) s. unter IV. 12<sup>2</sup> (879)<sup>b</sup>.
- IV. 12<sup>11</sup> (888) *Yen 'eva bālo ti (ti om. B<sup>ai</sup>) param dahāti* (C<sup>b</sup> *ti*, B<sup>ai</sup> *hati*) 25  
*tenātumānaṃ kusalo ti cāha sayam attanū* (B<sup>ai</sup> *no*) *so* (B<sup>ai</sup> om.) *kusalo* (C<sup>kb</sup> *lā*, B<sup>i</sup> *le*) *vadāno aññaṃ vimāneti tath' eva pāvā* (B<sup>ai</sup> *tadeva pāthā*).  
= N<sup>m</sup>. XII 21=22 (277 f.). N<sup>m</sup>. aber ohne die vv. ll. von SN.
- IV. 12<sup>12</sup> (889) *Atisaraṃdīṭṭhiyā* (B<sup>ai</sup> *atisārāḍḍo*) *so samatto* 30  
*mānena matto paripunnāmānī sayam eva sāmāṃ manasābhisitto dīṭṭhi hi sū tassa tathā samattā* (<sup>d</sup> s. besonders).  
= N<sup>m</sup>. XII 23=24 (278 f.). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.
- IV. 12<sup>12</sup> (889)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 12<sup>12</sup> (889)) s. IV. 12<sup>4</sup> (881)<sup>d</sup>. 35
- IV. 12<sup>13</sup> (890) *Parassa ce hi vacasā nihīno tumo sahā hoti nihīnopañño*  
*atha ce sayam vedagu* (C<sup>b</sup> B<sup>i</sup> *gū*) *hoti dhīro na koci bālo samañesu atthi.*  
= N<sup>m</sup>. XII 25 (279) = 26 (280). Aber N<sup>m</sup>. <sup>c</sup> *athavā*, und ohne 40  
die v. l. von SN.  
Vgl. auch SN. IV. 13<sup>11</sup> (903) dem ganzen Gedanken und z. T. dem Wortlaut nach.

IV. 12 <sup>14</sup> (801) *Aññaṃ ito y'ābhivadanti* (C<sup>b</sup> sū<sup>2</sup>, B<sup>a</sup> parā<sup>2</sup>) *dhammaṃ*  
*aparaddhā suddhīm akevalīno* (B<sup>i</sup> <sup>2</sup>li te, B<sup>a</sup> akephalite)  
*evaṃ hi* (B<sup>ai</sup> pi)\* *tithyā* (C<sup>k</sup> tithyā, B<sup>a</sup> titthā, B<sup>i</sup> tityā) *pu-*  
*thuso vadanti* (° s. besonders)

\* SN. Part II p. XI: „read *evaṃ pi*“.

= N<sup>m</sup>. XII <sup>27=28</sup> (280 f.), aber

*Aññaṃ ito y'ābhivadanti dhammaṃ*

*aparaddhā suddhīm akevali te\**

*evaṃ pi* (<sup>27</sup>°, *evaṃ hi* <sup>28</sup>°) *tithyā puthuso vadanti*

*sandīṭṭhirūgena hi ty ābhirattā.*

\* v. l. *yu akevalīno* ist wertlos, weil *yu* „european“ heißt und also bedeutet „Fausbøll's Ausgabe“.

IV. 12 <sup>14</sup> (801) ° etc. (s. IV. 12 <sup>14</sup> (801)) vgl. IV. 12 <sup>15</sup> (802) ° etc.,  
 s. dort.

IV. 12 <sup>15</sup> (802) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>15</sup> (802)) s. IV. 8 <sup>1</sup> (824) <sup>a</sup>, oben p. 774.

IV. 12 <sup>15</sup> (802) <sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>15</sup> (802)) s. IV. 8 <sup>1</sup> (824) <sup>a+b</sup>, oben p. 774.

IV. 12 <sup>15</sup> (802) *Idh' eva suddhīm* (B<sup>ai</sup> °i) *iti vādiyanti* (<sup>a</sup> u. <sup>a+b</sup> s. bes.)

*nāññesu dhammesu visuddhīm āhu* (<sup>a+b</sup> s. besonders)

*evaṃ pi tithyā* (C<sup>k</sup> tithyā, B<sup>a</sup> titthā, B<sup>i</sup> tityā) *pu-*  
*thuso nivīṭṭhā*  
 (° s. besonders)

*sakāyane tattha dalhaṃ vadānā* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. XII <sup>29=30</sup> (281 f.). Aber N<sup>m</sup>. ° *tithyā*;

und N<sup>m</sup>. ganz ohne die vv. ll. von SN.

IV. 12 <sup>15</sup> (802) ° etc. (s. IV. 12 <sup>15</sup> (802)) s. IV. 12 <sup>14</sup> (801) °.

IV. 12 <sup>15</sup> (802) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>15</sup> (802)) vgl. IV. 12 <sup>16</sup> (803) <sup>a</sup> etc.,  
 s. dort.

IV. 12 <sup>16</sup> (803) <sup>a</sup> etc., (s. IV. 12 <sup>16</sup> (803)) s. IV. 12 <sup>15</sup> (802) <sup>d</sup>.

IV. 12 <sup>16</sup> (803) *Sakāyane cūpi* (B<sup>ai</sup> vāpi) *dalhaṃ vadāno* (<sup>a</sup> s. bes.)

*kam ettha bālo ti paraṃ daheyya*

*sayam eva so medhakaṃ āvaheyya* (° s. besonders)

*paraṃ vadaṃ bālam asuddhadhammaṃ* (B<sup>ai</sup> °ddhi°).

= N<sup>m</sup>. XII <sup>31</sup> (282) = <sup>32</sup> (283). Aber in N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> vāpi;

° medhagaṃ;

<sup>d</sup> asuddhidh°.

IV. 12 <sup>16</sup> (803) ° etc. (s. IV. 12 <sup>16</sup> (803)) des verwandten Baues und  
 des Anklages wegen zu vgl. J. 543 <sup>180</sup>°

*sayam eva so sattusaṃghaṃ vijeyya.*

IV. 12 <sup>17</sup> (804) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>17</sup> (804)) s. IV. 12 <sup>10</sup> (887) °.

IV. 12 <sup>17</sup> (804) *Vinicchaye thatvā sayam pamāya* (<sup>a</sup> s. besonders)

*uddhaṃ so* (C<sup>kb</sup> yo) *lokasmiṃ vivādam eti*

*hivāna sabbāni vinicchayāni*

*na medhakaṃ kurute jantu loke.*

= N<sup>m</sup>. XII <sup>33=34</sup> (283 f.). Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.;

<sup>d</sup> medhagaṃ.

- IV. 13 <sup>1</sup> (805) <sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>1</sup> (805)) s. IV. 8 <sup>9</sup> (832) <sup>a+b</sup>. Vgl. auch IV. 14 <sup>6</sup> (881) <sup>a</sup>, ZDMG. 63, 284.
- IV. 13 <sup>1</sup> (805) *Ye kec' ime dīṭhi paribbasānā* (<sup>a+b</sup> s. besonders) <sup>5</sup>  
*idam eva saccan ti vivādiyanti* (B<sup>ai</sup> *ca vādiy°*) (<sup>b</sup> s. bes.)  
*sabbe va te nindam' anvānāyanti*  
*atho pasamsam pi labhanti tattha.*  
 = N<sup>m</sup>. XIII <sup>1</sup> (284) = <sup>2</sup> (286). Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *pavādiyanti*.
- IV. 13 <sup>1</sup> (805) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>1</sup> (805) <sup>a+b</sup> und <sup>1</sup> (805)) s. IV. 8 <sup>9</sup> (832) <sup>b</sup>. <sup>10</sup>
- IV. 13 <sup>2</sup> (806) *Appaṃ hī etaṃ na alaṃ samāya* (B<sup>ai</sup> *pam°*)  
*duve vivādassa phalāni brūmi*  
*evam* (B<sup>ai</sup> *etaṃ*) *pi disvā na vivādiyetha* (B<sup>ai</sup> *°yetha*) (<sup>c</sup> s. bes.)  
*khem' abhipassaṃ* (C<sup>b</sup> *°phassa*, C<sup>k</sup>B<sup>i</sup> *°passa*) *avivādabhūmiṃ*  
 (B<sup>ai</sup> *°maṃ*). <sup>15</sup>  
 = N<sup>m</sup>. XIII <sup>3</sup> (286) = <sup>4</sup> (287). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> ohne v. l.  
     <sup>c</sup> in <sup>3</sup> *evam pi disvāna vivādiyetha*,  
     in <sup>4</sup> *etaṃ pi disvāna vivādiyetha*;  
     <sup>d</sup> *khem' abhipassaṃ avivādabhūmmam*.
- IV. 13 <sup>2</sup> (806) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>2</sup> (806)) s. IV. 8 <sup>7</sup> (830) <sup>c</sup>. <sup>20</sup>
- IV. 13 <sup>3</sup> (807) *Yā kāc' imā sammutiyo puthujjā* (B<sup>i</sup> *°jjanā*)  
*sabbā va etā na upeti vidvā* (C<sup>k</sup><sup>b</sup> *vivā*)  
*anūpayo so upayaṃ kim eyya* (B<sup>a</sup> *uyamkameyya*, B<sup>i</sup> *upayaṃ-*  
*kimumpesyyo*, C<sup>k</sup><sup>b</sup> *upasaṃkimeyya*)  
*dīṭhe sute khantim akubbamāno.* <sup>25</sup>  
 = N<sup>m</sup>. XIII <sup>5</sup> (287 f.) = <sup>6</sup> (289).  
 Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.;  
 und in <sup>a</sup> *sammatiyo*.
- IV. 13 <sup>4</sup> (808) *Siluttamā saññāmenāhu suddhiṃ*  
*vataṃ samādāya upatthitāse* <sup>30</sup>  
*idh' eva silkkhema ath' assa suddhiṃ*  
*bhavūpanitā kusalā vadānā* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
 = N<sup>m</sup>. XIII <sup>7</sup> (289) = <sup>8</sup> (290). Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *vattam*.
- IV. 13 <sup>4</sup> (808) <sup>d</sup> etc. vgl. IV. 13 <sup>9</sup> (808) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- IV. 13 <sup>5</sup> (809) *Sace cuto sīlavatāto* (C<sup>b</sup> *sīlabbatānino*, B<sup>a</sup> *sīlappa-* <sup>35</sup>  
*tāko*, B<sup>i</sup> *sīlabbatato*) *hoti*  
*sa* (B<sup>ai</sup> *pa-*) *vedhati\** *kammaṃ virādhayitvā* (B<sup>a</sup> *virāyapa-*  
*yitvā*, C<sup>k</sup><sup>b</sup> *niya°*)  
*sa* (B<sup>ai</sup> *pa-*) *jappati\** *patthayatidha* (B<sup>ai</sup> *°ti ca*) *suddhiṃ*  
*sathā va hīno* (C<sup>b</sup> *bhī°*, B<sup>a</sup> *hī°*, B<sup>i</sup> *vihīno*) *pavasam* (B<sup>ai</sup> *°sañ*) <sup>40</sup>  
*gharamhā.*  
 \* So alle vier Mss. Fausbøll hat °ti in den Text gesetzt und N<sup>m</sup>. ist  
 wohl davon abhängig.  
 = N<sup>m</sup>. XIII <sup>9</sup> (290 f.) = <sup>10</sup> (292).



Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

<sup>b</sup> *sa vedhātī* (mit v. l. *pavedhātī*)\* *kamma virūdhayitvā*;

<sup>c</sup> *sa jappatī* (mit v. l. *pajappatī*) *patthayati ca*\*;

<sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

5 \* N<sup>m</sup>. wohl abhängig von SN., s. Anm. \* auf S. 791.

IV. 13 <sup>6</sup> (900) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>6</sup> (900)) = V. 8 <sup>d</sup> (1082) <sup>d</sup> etc., s. dort.

IV. 13 <sup>6</sup> (900) *Silabbataṇ vāpi* (B<sup>ai</sup> *cā*<sup>o</sup>) *pahāya sabbam* (<sup>a</sup> s. bes.)  
*kammañ ca sūvajjanavajjam* (C<sup>k</sup> *jjama*<sup>o</sup>) *etaṇ*  
*suddhiṇ* (C<sup>k</sup> *o*, B<sup>ai</sup> *o*) *asuddhiṇ ti apatthayāno*  
 10 *virato care santim anuggahāya.*

= N<sup>m</sup>. XIII <sup>11</sup> (292) = <sup>12</sup> (294).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> und <sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

in <sup>b</sup> *sūvajjanavajjam*.

IV. 13 <sup>7</sup> (901) *Tap' āpanissāya* (B<sup>i</sup> *tamupa*<sup>o</sup>) *jigucchitaṇ vā*

15 *atha vāpi dīṭṭhaṇ va* (B<sup>ai</sup> *ca*) *sutaṇ mutaṇ vā*  
*uddhamisavā* (B<sup>ai</sup> *parā*) *suddham anutthunanti* (so B<sup>i</sup>, C<sup>k</sup>  
<sup>o</sup> *ṇanti*, C<sup>b</sup> *anuttuṇ*<sup>o</sup>, B<sup>a</sup> *anuttan*<sup>o</sup>)  
*avitatanhāse bhavābhavesu* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. XIII <sup>13</sup> (294) = <sup>14</sup> (295).

20 Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *Tamūpanissāya*;

<sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.;

<sup>c</sup> *uddhamisavā suddhiṇ anutthunanti*.

IV. 13 <sup>7</sup> (901) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>7</sup> (901)) s. IV. 2 <sup>5</sup> (776) <sup>d</sup>, oben p. 763.

IV. 13 <sup>8</sup> (902) *Patthayamānassa hi jappitāni*

25 *saṃvedhitaṇ* (B<sup>ai</sup> *pav*<sup>o</sup>) *cāpi* (B<sup>ai</sup> *vā*<sup>o</sup>) *pakappitesu*  
*cutūpapāto idha yassa n'atthi*  
*sa kena vedheyya* (C<sup>k</sup> B<sup>a</sup> *ved*<sup>o</sup>) *kuhiñci jappe.*

= N<sup>m</sup>. XIII <sup>15</sup> (295) = <sup>16</sup> (296 f.).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *saṃvedhitaṇ vāpi*;

30 <sup>d</sup> *sa kena vedheyya kuhiṇ pajappe.*

IV. 13 <sup>9</sup> (903) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>9</sup> (903))

vgl. It. 98 <sup>1a</sup> *Yam āhu dānaṇ paramaṇ anuttaraṇ.*

IV. 13 <sup>9</sup> (903) *Yam āhu dhammaṇ paramaṇ ti eke* (<sup>a</sup> s. besonders)

*tam eva hīnaṇ ti panāhu aññe* (<sup>b</sup> s. besonders)

35 *sacco nu vādo katamo imesaṇ* (<sup>c+d</sup> s. besonders)

*sabbe va hīme* (C<sup>k</sup> B<sup>ai</sup> *hīme*) *kusalā vadānā* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.)

= N<sup>m</sup>. XIII <sup>17</sup> (297) = <sup>18</sup> (298). Aber N<sup>m</sup>. <sup>d</sup> ohne vv. ll. von SN.

IV. 13 <sup>9</sup> (903) <sup>b</sup> = <sup>10</sup> (904) <sup>b</sup> v. l. B<sup>ai</sup>, s. dort.

IV. 13 <sup>9</sup> (903) <sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>9</sup> (903)) s. unter IV. 12 <sup>2</sup> (879) <sup>a+c+d</sup>.

40 S. auch IV. 13 <sup>10</sup> (904) <sup>c</sup>.

IV. 13 <sup>9</sup> (903) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>9</sup> (903)) s. unter IV. 12 <sup>2</sup> (879) <sup>d</sup> und  
 vgl. IV. 13 <sup>4</sup> (898) <sup>d</sup>.

IV. 13 <sup>10</sup> (904) *Sakam* (B<sup>ai</sup> *oñ*) *hi dhammaṇ paripunnam āhu*

45 *aññassa dhammaṇ pana hīnaṇ āhu* (B<sup>ai</sup> *tam eva hīnaṇ ti*  
*panāhuṇ aññe*) (<sup>b</sup> v. l. B<sup>ai</sup> s. besonders)

*evam* (C<sup>kb</sup>B<sup>a</sup> *etaṃ*) *pi viggayha vivādiyanti* (° s. besonders)  
*sakaṃ sakaṃ sammutim āhu saccaṃ* (° s. besonders).  
 = N<sup>m</sup>. XIII <sup>19=20</sup> (298 f.). N<sup>m</sup>. aber ohne die vv. ll. von SN.  
 Und s. SN. IV. 12 <sup>1</sup> (878) a-c. Vgl. auch IV. 13 <sup>10</sup> (904) d, weil  
 dieser Pāda noch mit einem andern Pāda von IV. 12 Be-  
 ziehungen hat, und IV. 13 <sup>11</sup> (905) aus entsprechendem Grunde.

IV. 13 <sup>10</sup> (904) b v. l. B<sup>al</sup> s. IV. 13 <sup>9</sup> (903) b.

IV. 13 <sup>10</sup> (904) c etc. (s. IV. 13 <sup>10</sup> (904)) s. unter IV. 12 <sup>2</sup> (879) a+c+d.  
 Vgl. auch IV. 13 <sup>9</sup> (903) c+d.

IV. 13 <sup>10</sup> (904) d etc. (s. IV. 13 <sup>10</sup> (904)) s. IV. 12 <sup>5</sup> (882) c. Vgl. auch 10  
 IV. 13 <sup>10</sup> (904) und IV. 13 <sup>11</sup> (905).

IV. 13 <sup>11</sup> (905) *Parassa ce* (C<sup>k</sup> *ve*) *vambhayitena*\* (B<sup>al</sup> °*teni*) *hīno*  
*na koci dhammesu visesi assu* (B<sup>al</sup> °*u*)  
*puṭhū hi aññassa vadanti dhammaṃ*  
*nihīnato samhi dalhaṃ vadānā.*

\* Fauspöhl hat *vambhayitena*, aber SN. Part II p. XI: „read *vambha-*  
*yitena*“.

= N<sup>m</sup>. XIII <sup>21=22</sup> (299 f.).

Aber N<sup>m</sup>. a *Parassa ce vambhayitena hīno*;

b ohne die v. l. von SN.

Und s. SN. IV. 12 <sup>13</sup> (890), besonders a und d. Vgl. auch zu  
 IV. 13 <sup>10</sup> (904).

IV. 13 <sup>12</sup> (906)

*Sadhammapūjā ca paṇā tath' eva*  
*yathā pasamsanti sakājanāni*  
*sabbe pavāda* (B<sup>a</sup> *viv*°, B<sup>i</sup> *vav*°) *tath' ivā* (B<sup>al</sup> *tatheva*) *bhaveyyuṃ*  
*suddhī hi nesam paccattam* (B<sup>i</sup> °*ttham*) *eva.*  
 = N<sup>m</sup>. XIII <sup>23</sup> (300) = <sup>24</sup> (301). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

IV. 13 <sup>13</sup> (907) *Na brāhmaṇassa paraneyyam atthi*  
 \* *dhammesu niccheyya samuggahitaṃ* (b s. besonders) 30

\* *tasmā vivādāni upātivatto* (° s. besonders)

*na hi seṭṭhato passati dhammam aññaṃ.*

= N<sup>m</sup>. XIII <sup>25=26</sup> (301 f.), ohne Abweichung.

IV. 13 <sup>13</sup> (907) b etc. (s. IV. 13 <sup>13</sup> (907)) s. IV. 3 <sup>6</sup> (785) b.

IV. 13 <sup>13</sup> (907) c etc. (s. IV. 13 <sup>13</sup> (907)) s. IV. 5 <sup>1</sup> (796) d.

IV. 13 <sup>14</sup> (908) a etc. (s. IV. 13 <sup>14</sup> (908))

= A. IV. 24 <sup>2c</sup> (II. 26) *jānāmi passāmi tath' eva etaṃ.*

IV. 13 <sup>14</sup> (908) *Jānāmi passāmi tath' eva etaṃ* (a s. besonders)  
*ditṭhiyā eke* (B<sup>al</sup> *ete*) *paccanti* (B<sup>al</sup> °*anti*) *suddhiṃ* (b s. bes.)  
*addakkhi ce* (C<sup>kb</sup> *ve*) *kiṃ hi tumassa* (B<sup>a</sup> *kiccitū*°, B<sup>i</sup> *kiñci-*  
*tup*°) *tena*

*atisitvā aññena vadanti suddhiṃ.*

= N<sup>m</sup>. XIII <sup>27</sup> (302) = <sup>28</sup> (304). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.;  
 in c *kiñhi*.

IV. 13 <sup>14</sup> (908) b etc. (s. IV. 13 <sup>14</sup> (908)) s. IV. 9 <sup>6</sup> (840) f.

IV. 13<sup>15</sup> (909) *Passaṃ* (C<sup>b</sup> *passati*, B<sup>i</sup> *passa*) *naro dakkhiti* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*ati*) *nāmarūpaṃ*

*disvāna vāṇiṇassati tāni* (B<sup>ai</sup> *cañña*)-*m-eva*

*kāmaṃ bahūṃ passaṭu appakaṃ vā*

na *hi tena suddhiṃ kusalā vadanti* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. XIII<sup>20</sup> (304) = <sup>30</sup> (305). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *dakkhati*;

<sup>a</sup> und <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.

IV. 13<sup>15</sup> (909)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 13<sup>15</sup> (909)) s. IV. 8<sup>7</sup> (880)<sup>d</sup>.

IV. 13<sup>16</sup> (910) *Nivissavādi na hi suddhināyo* (B<sup>ai</sup> *na pi suppinayo*)

*pakappitaṃ* (C<sup>kb</sup> <sup>o</sup>*tā*, B<sup>a</sup> <sup>o</sup>*kampitā*, B<sup>i</sup> <sup>o</sup>*kapputaṃ*) *diṭṭhiṃ purek-*  
*kharāno* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*rakkh*) (<sup>b</sup> s. besonders)

*yaṃ* (B<sup>ai</sup> *yaṃ*) *nissito tattha subhaṃ vadāno* (<sup>c</sup> s. besonders)

*suddhiṃvado tattha tath' uddasā* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*thāddasa*) *so*.

= N<sup>m</sup>. XIII<sup>31</sup> (305 f.) = <sup>32</sup> (307). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *subbināyo*;

und alle vier Pādas ohne die vv. ll. von SN.

IV. 13<sup>16</sup> (910)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 13<sup>16</sup> (910)) s. IV. 3<sup>7</sup> (786)<sup>b</sup>.

IV. 13<sup>16</sup> (910)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 13<sup>16</sup> (910)) s. IV. 8<sup>1</sup> (824)<sup>c</sup>.

IV. 13<sup>17</sup> (911) *Na brāhmaṇo kappam upeti saṃkhaṃ* (B<sup>ai</sup> *saṃkhā*)

*na diṭṭhisārī* (C<sup>b</sup>B<sup>a</sup> <sup>o</sup>*ri*, B<sup>i</sup> <sup>o</sup>*esūri*) *na pi nāṇabandhu*

*ñatvā ca so sammutiyo* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup>*maṭ*) *puthujjā* (B<sup>i</sup> <sup>o</sup>*jjanā*)

*upekkhatī* (C<sup>kb</sup> <sup>o</sup>*ti*, B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*kkhati*) *uggahaṇaṃ* (C<sup>b</sup> <sup>o</sup>*hataṃ*, B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*hanan*)

*tam aññe* (B<sup>ai</sup> *tī maññe*) (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. XIII<sup>33</sup> (307) = <sup>34</sup> (308).

Aber <sup>a</sup> und <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

<sup>c</sup> *n<sup>o</sup> ca so sammatiyo puthujjā*, ohne v. l.;

<sup>d</sup> *upekkhatī uggahaṇan ti maññe*.

IV. 13<sup>17</sup> (911)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 13<sup>17</sup> (911)) vgl. IV. 13<sup>18</sup> (912)<sup>d</sup> etc., s. dort.

IV. 13<sup>18</sup> (912) *Visajja ganthāni* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*dh*) *munidha loke*

*vivādajātesu* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*tepu*) *na vaggasārī* (<sup>b</sup> s. besonders)

*santo asantesu upekkhako so*

*anuggaho uggahaṇaṃ* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup>*ṇan*, B<sup>i</sup> <sup>o</sup>*nan*) *tam aññe* (B<sup>ai</sup> *timaññe*)

(<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. XIII<sup>35</sup> (308) = <sup>36</sup> (310).

Aber N<sup>m</sup>. durchgehend ohne die vv. ll. von SN.;

<sup>d</sup> *a<sup>o</sup> uggahaṇan ti maññe*.

IV. 13<sup>18</sup> (912)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 13<sup>18</sup> (912)) s. IV. 11<sup>2</sup> (868)<sup>e</sup>.

IV. 13<sup>18</sup> (912)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 13<sup>18</sup> (912)) s. IV. 13<sup>17</sup> (911)<sup>d</sup>.

IV. 13<sup>19</sup> (913) etc. s. IV. 2<sup>7</sup> (778).

IV. 13<sup>19</sup> (913)<sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 2<sup>7</sup> (778)) s. II. 2<sup>12</sup> (250)<sup>d</sup>, ZDMG. 63. 263.

IV. 13<sup>20</sup> (914)<sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 13<sup>20</sup> (914)) s. IV. 4<sup>6</sup> (703)<sup>a+b</sup>.

IV. 13<sup>20</sup> (914) \**Sa* (B<sup>ai</sup> *om.*, C<sup>kb</sup> *na*) *sabbadhammesu vīsenibhūto*

*yaṃ kiñci diṭṭhaṃ va* (B<sup>ai</sup> *ca*) *sutaṃ mutaṃ vā* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. bes.)

*sa pannabhāro muni vippayutto* (B<sup>i</sup> <sup>o</sup>*mutto*)

*na kappiyo n' ūparato* (C<sup>b</sup>B<sup>a</sup> <sup>o</sup>*nu*, B<sup>i</sup> <sup>o</sup>*mu*) *na patthiyo* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*patti*)

*ti Bhagavā*

= N<sup>m</sup>. XIII <sup>30</sup> (312) = <sup>49</sup> (317).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>39c</sup> *sampannabhāro m° vip̐pamutto*,

<sup>49c</sup> *sapannabh° m° vip̐pamutto*;

<sup>39d</sup> *na kampiyo* (<sup>49d</sup> *kappiyo*);

und die ganze Str. ohne die vv. ll. von SN.

IV. 13 <sup>20</sup> (<sup>914</sup>)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>20</sup> (<sup>914</sup>)) s. IV. 4 <sup>6</sup> (<sup>793</sup>)<sup>b</sup>.

IV. 14 **Tuvatakasutta** (Strophen <sup>915</sup>–<sup>934</sup>).

Entspricht N<sup>m</sup>. XIV (318–377).

IV. 14 <sup>1</sup> (<sup>915</sup>) *Puccāmi taṃ ādiccabandhuṃ* (B<sup>ai</sup> °u)

*vivekaṃ santipadañ ca mahesiṃ* (B<sup>ai</sup> °si)

*kathaṃ disvā nibbāti bhikkhu*

*anupādiyaṇo lokasmiṃ kiñci.*

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>1</sup> (318) = <sup>2</sup> (322). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

IV. 14 <sup>2</sup> (<sup>916</sup>) *Mūlaṃ papañcasamkhāyā* (B<sup>i</sup> °caṃsa°) (*ti Bhagavā*)

*mantā asmīti sabbam uparundhe* (B<sup>ai</sup> °ruddhe)

*yā kaci taṇhā ajjhattaṃ*

*tāsaṃ vināyā* (C<sup>k</sup> *vināyā*, B<sup>i</sup> *vināya*) *sadāsato sikkhe.*

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>3</sup> (322 f) = <sup>4</sup> (327).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.; in <sup>b</sup> *uparuddhe*.

IV. 14 <sup>3</sup> (<sup>917</sup>) *Yaṃ kiñci dhammaṃ abhijaññā*

*ajjhattaṃ athavāpi bahiddhā*

*na tena mānaṃ* (C<sup>kb</sup> *thāmaṃ*) *kubbetha*

*na hi sū nibbuti sataṃ vuttā.*

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>5</sup> (327) = <sup>6</sup> (328). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *dhammam*;

<sup>5c</sup> *thāmaṃ*, <sup>6c</sup> *mānaṃ*.

IV. 14 <sup>4</sup> (<sup>918</sup>) *Seyyo na tena maññeyya*

*niceyyo athavāpi sarikkho*

*putṭho anekarūpehi*

*nātumānaṃ vikappayan* (B<sup>ai</sup> °yaṇ) *titthe.*

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>7</sup> (328) = <sup>8</sup> (329). Aber N<sup>m</sup>. <sup>d</sup> *vikappayaṃ*.

IV. 14 <sup>5</sup> (<sup>919</sup>) *Ajjhattam eva upasame* (B<sup>ai</sup> *va*)

*nāññato* (B<sup>ai</sup> *na aññ°*) *bhikkhu santim eseyya*

*ajjhattaṃ upasantassa*

*n'atthi attam* (C<sup>kb</sup> B<sup>i</sup> *attā*, B<sup>a</sup> *atthā*) *kuto nīrattaṃ vā.*

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>9</sup> (329) = <sup>10</sup> (330), wo aber keine vv. ll.

IV. 14 <sup>6</sup> (<sup>920</sup>) *Majjhe yathā samuddassa*

*ūmi* (B<sup>ai</sup> *ummi*) *no jāyati* (C<sup>b</sup> °tā) *ṭhito hoti*

*evaṃ ṭhito anejaṃ assa*

*ussadaṃ bhikkhu na kareyya kuhiñci.*

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>11</sup> (330) = <sup>12</sup> (332), wo aber keine vv. ll.

IV. 14 <sup>7</sup> (<sup>921</sup>) *Akittayī vivaṭacakkhu*

*sakkhi dhammaṃ parissayaavinayaṃ* (B<sup>ai</sup> °yaṃ *vi°*)

*paṭipadaṃ vadehi bhaddan te*

*pātimolkehaṃ athavāpi samādhin.*

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>13</sup> (332) = <sup>23</sup> (342 f.). Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.

IV. 14 <sup>8</sup> (<sup>922</sup>) *Cakkhūhi n'eva lol' assa*

*gāmakathāya āvaraye sotāṇ*

*rasena* (B<sup>a</sup> *rase ca*, B<sup>i</sup> *rase ce*) *nānugijjheyya* (<sup>c</sup> s. besonders)

*na ca mamāyetha kiñci lokasmiṇ.*

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>24</sup> (343) = <sup>25</sup> (346).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>c</sup> *rase ca nānugijjheyya*;

<sup>24 d</sup> *mamāyetha* (<sup>25 d</sup> *mamāyetha*).

IV. 14 <sup>8</sup> (<sup>922</sup>) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 14 <sup>8</sup> (<sup>922</sup>)) s. IV. 10 <sup>7</sup> (<sup>854</sup>) <sup>d</sup> etc., oben p. 781.

10 IV. 14 <sup>9</sup> (<sup>923</sup>) *Phassena yadā phutth' (B<sup>i</sup> *putth'*) assa*

*paridevaṃ bhikkhu na kareyya*

*kuhiñci bhavaṇ ca nābhijappeyya* (C<sup>b</sup> <sup>c</sup> *pajjeyya*)

*bheravesu ca na sampavedheyya.*

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>26</sup> (346 f.) = <sup>27</sup> (348).

15 Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> und <sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

<sup>27 d</sup> <sup>c</sup> *vedeyya* (<sup>26 d</sup> <sup>c</sup> *vedheyya*).

IV. 14 <sup>10</sup> (<sup>924</sup>) *Annānam atho pānānaṃ*

*khādaniyānaṃ atho pi vatthānaṃ*

*laddhā na sannidhiṃ kayirā*

20 *na ca parittase tāni* (C<sup>k</sup> <sup>c</sup> *sotāni*) *alabhamāno* (B<sup>a</sup> <sup>c</sup> *bbh<sup>c</sup>*).

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>28</sup> (348) = <sup>29</sup> (350).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *khādaniyānaṃ*;

<sup>d</sup> *na ca parittase tāni alabbhamāno.*

IV. 14 <sup>11</sup> (<sup>925</sup>) *Jhāyī na pādalo' assa*

25 *virame kukkuccaṃ na ppamajjeyya*

*atha āsanesu* (B<sup>i</sup> *athās<sup>c</sup>*) *sayanesu* (B<sup>a</sup> *rivitte*, B<sup>i</sup> *vivittesu*)

*appasaddesu bhikkhu vihareyya.*

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>30</sup> (350) = <sup>31</sup> (354).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *kukkuccā*;

30 <sup>c</sup> *athāsanesu*, und ohne die vv. ll. B<sup>a</sup> <sup>i</sup>.

IV. 14 <sup>12</sup> (<sup>926</sup>) *Niddaṃ na bahulīkareyya* (B<sup>a</sup> *bahulaṃ na kareyya*)

*jāgariyaṃ bhajeyya ātāpī*

*tandiṃ* (C<sup>k</sup> *nand<sup>c</sup>*; B<sup>a</sup> *tanti*) *māyaṃ hassaṃ khīḍḍaṃ*

*methunaṃ vipphaṇṇaṃ savibhūsaṃ* (<sup>d</sup> s. besonders).

35 = N<sup>m</sup>. XIV <sup>32</sup> (354) = <sup>33</sup> (356).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.;

<sup>c</sup> *tandiṃ māyaṃ hasaṃ kh<sup>c</sup>*.

IV. 14 <sup>12</sup> (<sup>926</sup>) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 14 <sup>12</sup> (<sup>926</sup>)) s. IV. 7 <sup>4</sup> (<sup>817</sup>) <sup>d</sup>, oben p. 773.

IV. 14 <sup>13</sup> (<sup>927</sup>) *Āthabbanaṃ\** (C<sup>b</sup> *athabban<sup>c</sup>*, B<sup>a</sup> *āthappa<sup>c</sup>*, B<sup>i</sup> *ātappa<sup>c</sup>*)

40 *supīṇaṃ lakkhanaṃ*

*no vidahe atho pi nakkhattaṃ*

*virutaṇ* (C<sup>k</sup> *virū<sup>c</sup>*, B<sup>a</sup> *vidū<sup>c</sup>*) *ca gabbhakaraṇaṃ* (B<sup>a</sup> <sup>c</sup> *kā<sup>c</sup>*, B<sup>i</sup>

*gambhaka<sup>c</sup>*)

*tikkicchaṃ māmako na seveyya.*

45 \* Fausbøll hat zwar A<sup>o</sup> gedruckt, sagt aber p. XX: „read Ā<sup>o</sup>“.

- = N<sup>m</sup>. XIV <sup>34</sup> (356 f.) = <sup>37</sup> (359). N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *Āthabbāṇaṃ*;  
<sup>c</sup> *virudaṇṇaṃ, gabbhakar<sup>o</sup>*.
- IV. 14 <sup>14</sup> (<sup>928</sup>) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 14 <sup>14</sup> (<sup>928</sup>)) s. I. 12 <sup>7</sup> (<sup>213</sup>) <sup>b</sup>, ZDMG. 63. 64.
- IV. 14 <sup>14</sup> (<sup>928</sup>) *Nindāya na ppavedheyya* (<sup>a</sup> s. besonders)  
*na unṇameyya* (B<sup>i</sup> *ulkaṃ<sup>o</sup>*, B<sup>a</sup> om. na un<sup>o</sup>) *paṇṇasito bhikkhu* <sup>5</sup>  
*lobhaṃ saha macchariyena*  
*kodhaṃ pesuniyaṇṇaṃ* (C<sup>kb</sup> *un<sup>o</sup>*, B<sup>a</sup> *unṇipac*, B<sup>i</sup> *unṇiyaṃ*) *ca*  
*panudeyya*.  
 = N<sup>m</sup>. XIV <sup>38</sup> (359) = <sup>39</sup> (361). Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> und <sup>d</sup> ohne  
 die vv. ll. von SN. 10
- IV. 14 <sup>15</sup> (<sup>929</sup>) *Kaṇṇavikkaye na tittheyya*  
*upavūdaṃ bhikkhu na kareyya kuhiṇci*  
*gāme ca nābhisaṇṇe*  
*lābhakamyā* (C<sup>k</sup> *ya*, B<sup>a</sup> *lābhaṃkampyā*, B<sup>i</sup> *ṇkammyā*) *janam*  
*na lāpayeyya* (B<sup>ai</sup> *lapa<sup>o</sup>*) 15  
 = N<sup>m</sup>. XIV <sup>40</sup> (361) = <sup>41</sup> (365), wo aber <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.
- IV. 14 <sup>16</sup> (<sup>930</sup>) *Na ca katthitā* (B<sup>i</sup> *kittitā*) *siyā bhikkhu*  
<sup>\*</sup> *na ca* (B<sup>ai</sup> *ceva*) *vācam paṇṇam* (B<sup>ai</sup> *ṇuttam*) *bhāseyya* (<sup>b</sup> s. bes.)  
*pāyabbhiyaṃ na sikkheyya*  
*kathaṃ viggāhikam* (B<sup>ai</sup> *hitam*) *na kathayeyya* (B<sup>ai</sup> *katheyya*). 20  
 = N<sup>m</sup>. XIV <sup>42</sup> (365) = <sup>43</sup> (370 f.).  
 Aber N<sup>m</sup>. <sup>43a</sup> *Na ca vikatthitā* (<sup>42a</sup> *katthitā*),  
 und <sup>42a</sup> und <sup>43a</sup> ohne v. l.;  
<sup>42b</sup> und <sup>43b</sup> *na ca vācam paṇṇam bh<sup>o</sup>*;  
<sup>42d</sup> *k<sup>o</sup> viggāhikam na katheyya*, 25  
<sup>43d</sup> *k<sup>o</sup> viggāhikam na kathayeyya*.
- IV. 14 <sup>16</sup> (<sup>930</sup>) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 14 <sup>16</sup> (<sup>930</sup>)) s. III. 11 <sup>33</sup> (<sup>711</sup>) <sup>d</sup>, ZDMG. 64. 39.
- IV. 14 <sup>17</sup> (<sup>931</sup>) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 14 <sup>17</sup> (<sup>931</sup>)) auch = IV. 15 <sup>9</sup> (<sup>943</sup>) <sup>a\*</sup> etc., s. dort.  
<sup>\*</sup> Auch von Fausbøll notiert SN. Part II p. X.
- IV. 14 <sup>17</sup> (<sup>931</sup>) *Mosavajje na niyyetha* (<sup>a</sup> s. besonders) 30  
*sampajāno* (B<sup>ai</sup> *sapp<sup>o</sup>*) *sathāni* (C<sup>k</sup> B<sup>ai</sup> *sath<sup>o</sup>*) *na kayirā*  
*atha jiviteṇa paññāya*  
*silabbatena nāññaṃ atimaññaṃ* (B<sup>a</sup> *nāññati<sup>o</sup>*, B<sup>i</sup> *naññati<sup>o</sup>*).  
 = N<sup>m</sup>. XIV <sup>44</sup> (371) = <sup>45</sup> (373).  
 Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.; 35  
<sup>d</sup> *silabbattena*.
- IV. 14 <sup>18</sup> (<sup>932</sup>) *Sutvā rusito* (C<sup>k</sup> *rū<sup>o</sup>*, B<sup>a</sup> *dū<sup>o</sup>*, B<sup>i</sup> *duh<sup>o</sup>*?) *bahuṃ vācam*  
*samaññaṃ puthuvacaññaṃ*  
*pharusena ne na pativajjā* (B<sup>i</sup> *ppativ<sup>o</sup>*)  
*na hi santo paṭisenikaronti*. 40  
 = N<sup>m</sup>. XIV <sup>46</sup> (373) = <sup>47</sup> (374).  
 Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *dūsito*  
<sup>b</sup> *samaññaṃ vā puthuvacaññaṃ* mit v. l. Sī (d. i.  
 singhal.?) *puthujjāṇam*  
<sup>c</sup> ohne die v. l. von SN. 45  
<sup>d</sup> *paṭisenikaroti*.

IV. 14 <sup>19</sup> (933) *Etāñ ca dhammam aññāya*  
*vicīṇaṃ bhikkhu sadā sato sikkhe*  
*santitī nibbutiṃ nātvā*  
*sūsane Gotamassa na ppamajjeyya.*

5 = N<sup>m</sup>. XIV <sup>48</sup> (374) = <sup>49</sup> (376), ohne Abweichung.

IV. 14 <sup>20</sup> (934) *Abhibhū hi so unabhibhūto*  
*sakkhi dhammaṃ anītihaṃ adassī*  
*tasmā hi tassa Bhagavato sūsane*  
*appamatto sadā namassam anusikkhe ti Bhagavā* (<sup>c+d</sup> s. bes.).

10 = N<sup>m</sup>. XIV <sup>50</sup> (376) = <sup>51</sup> (377), ohne Abweichung.

IV. 14 <sup>20</sup> (934) <sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 14 <sup>20</sup> (934) auch

= S. VIII. 8. 10 <sup>4 c+d</sup> (I. 193)

= Thag. <sup>1245 c+d</sup> *tasmā hi tassa Bhagavato sūsane*  
*appamatto sadā namassam anusikkhe.*

15 (Außerdem dhammaṃ in <sup>c</sup> aller Stellen.)

IV. 15 Attadaṇḍasutta (Strophen <sup>935-954</sup>).

Entspricht N<sup>m</sup>. XV (377—422).

IV. 15 <sup>1</sup> (935) *Attadaṇḍā bhayaṃ jītaṃ*  
*janaṃ passatha medhakaṃ*  
*saṃvegaṃ kittayissāmi*  
*yathā saṃviditaṃ* (B<sup>a1</sup> <sup>o</sup> *jītaṃ*) *mayā.*

20 = N<sup>m</sup>. XV <sup>1</sup> (377) = <sup>15</sup> (382). Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *medhagaṃ*;  
<sup>c</sup> *saṃvijitaṃ*.

IV. 15 <sup>2</sup> (936) <sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>2</sup> (936)) s. IV. 2 <sup>6</sup> (777) <sup>a+b</sup>, oben p. 763.

25 IV. 15 <sup>2</sup> (936) *Phandamānaṃ paṇaṃ disvā*  
*macche appodake yathā* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. besonders)  
*aññamaññehi vyūruddhe* (B<sup>i</sup> *byār°*, B<sup>a</sup> *byāruddhe*)  
*disvā maṇaṃ bhayaṃ āvisi.*

= N<sup>m</sup>. XV <sup>16</sup> (382) = <sup>17</sup> (384). Aber N<sup>m</sup>. <sup>c</sup> *byāruddhe*.

30 IV. 15 <sup>2</sup> (936) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>2</sup> (936)) s. IV. 2 <sup>6</sup> (777) <sup>b</sup>.

IV. 15 <sup>3</sup> (937) *Samantaṃ asāro* (C <sup>b</sup> *asaro*) *loko*  
*disā sabbā sameritā* (B<sup>a1</sup> <sup>o</sup> *ikā*)  
*iccham bhavanam attano*  
*nāddasūsiṃ* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup> *si*, B<sup>i</sup> *nāddasūsi*) *anositaṃ* (<sup>d</sup> s. bes.)

35 = N<sup>m</sup>. XV <sup>18</sup> (385) = <sup>23</sup> (387). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll.  
 von SN.

IV. 15 <sup>3</sup> (937) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>3</sup> (937)) auch = N<sup>m</sup>. XV <sup>22</sup> (387)  
*nāddasūsiṃ anositaṃ*, aber dieser Pāda ist wohl nur durch  
 Versehen in <sup>22</sup> geraten.

40 IV. 15 <sup>4</sup> (938) *Osāne tv eva vyūruddhe* (B<sup>a</sup> *byād°*, B<sup>i</sup> *byār°*)  
*disvā me aratī ahu*  
*ath' ettha sallaṃ addakkhiṃ*  
*duddasaṃ hadayanissitaṃ* (<sup>c+d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. XV <sup>24</sup> (387) = <sup>25</sup> (388).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *Osāne tve byāruddhe;*

<sup>d</sup> *hadayassitaṃ.*

- IV. 15 <sup>4</sup> (938) <sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>4</sup> (938)) + *abbuyha* von IV. 15 <sup>5</sup> (939) <sup>c</sup>  
 vgl. Thīg. <sup>52a+b</sup> = <sup>131a+b</sup> *abbuhi vata me sallam* <sup>5</sup>  
*duddasaṃ hadayanissitaṃ* (In <sup>52</sup> v. l. L <sup>°nisitaṃ</sup>, P <sup>°nas°</sup>),  
 welche Strophe ihrerseits wieder nahe verwandt ist mit  
 J. 352 <sup>6a+b</sup> *Abbahi* (B<sup>i</sup> *appulhi*? B<sup>d</sup> *abbulham*?) *vata me sallam*  
*ṇam āsi* (C<sup>ks</sup> *sammāsi*, B<sup>i</sup> *ṇamādisi*) *hadayanissitaṃ*  
 etc. (s. die später herauszugebende J.-Konkordanz), und mit <sup>10</sup>  
 VV. 83 <sup>9a+b</sup> (VII. 9 <sup>9a+b</sup>) *Abbūlham* (ParDīp. IV. 326 *Abbūlhi*  
 mit v. l. BMMp <sup>°lham</sup>, S<sub>1</sub> *avyahi*) *vata me sallam*  
*sokaṃ hadayanissitaṃ*  
 = PV. I. 8 <sup>6a+b</sup> *Abbūlham* (ParDīp. III. 41 <sup>°ūlha</sup>) *vata me sallam*  
*sokaṃ hadayanissitaṃ* <sup>15</sup>  
 etc. (s. die später herauszugebenden VV.- und PV.-Konkordanzen).  
 Auch der entsprechende G.-Komplex in DhA. 15 (= Fausbøll  
 p. 96, PTS.-Ausg. I. 30) hat *Abbahi* (Fausb. <sup>°hi</sup>) *vata me sallam*  
*sokaṃ hadayanissitaṃ.*  
 (In PTS. aber v. l. F *abbahi*, Ū *sabbahi*, C<sup>a</sup> *sabbamhi*, KB <sup>20</sup>  
*abbūlham*).

- IV. 15 <sup>5</sup> (939) *Yena sallena otinno*  
*disā sabbū vidhāvati*  
*tam eva sallam abbuyha* (<sup>c</sup> s. besonders)  
*na dhāvati nisidati* (B<sup>i</sup> *nasidati*). <sup>25</sup>  
 = N<sup>m</sup>. XV <sup>26</sup> (388) = <sup>27</sup> (396). Aber N<sup>m</sup>. <sup>26c</sup> *abbūyha* (<sup>27c</sup> <sup>°u°</sup>)  
<sup>26d</sup> und <sup>27d</sup> *na sidati*.  
 IV. 15 <sup>5</sup> (939) <sup>c</sup>: das Wort *abbuyha* s. unter IV. 15 <sup>4</sup> (938) <sup>c+d</sup>.  
 IV. 15 <sup>6</sup> (940) *Tattha sikkhānugiyanti* (B<sup>a</sup> <sup>°kriy°</sup>, B<sup>i</sup> <sup>°griy°</sup>)  
*yāni loke gathitāni* (B<sup>ai</sup> *gadh°*) <sup>30</sup>  
*na tesu pasuto siyā*  
*nibbījha sabbaso kāme*  
*sikkhe nibbānam attano* (<sup>c</sup> s. besonders)  
 = N<sup>m</sup>. XV <sup>28</sup> (396) = <sup>29</sup> (397) Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> ohne die vv. ll. von SN.;  
<sup>b</sup> *gadhītāni*. <sup>35</sup>

- IV. 15 <sup>6</sup> (940) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>6</sup> (940))  
 = SN. V. 6 <sup>1</sup> (1061) <sup>d\*</sup>. <sup>2</sup> (1062) <sup>d</sup> etc., s. dort.

\* Auch von Fausbøll SN. Part II p. X verglichen.

- IV. 15 <sup>7</sup> (941) *Sacco siyā appagabbho*  
*amāyo rittapesuno* (<sup>b</sup> s. bes.) <sup>40</sup>  
*akkodhano lobhapāpaṃ* (C<sup>kb</sup> <sup>°pa</sup>, B<sup>ai</sup> <sup>°pakam</sup>)  
*veviccham* (B<sup>a</sup> <sup>°vecc°</sup>, B<sup>i</sup> <sup>°vecch°</sup>, C<sup>kb</sup> *vemicch°*) *vitare* (B<sup>ai</sup> *nini-*  
*tare*) *muni*.  
 = N<sup>m</sup>. XV <sup>30</sup> (397) = <sup>31</sup> (399).  
 Aber N<sup>m</sup>. <sup>c</sup> *lobhapāpakam;* <sup>45</sup>  
<sup>d</sup> *veviccham vitare munī* (<sup>81d</sup> allerdings *munīti*).



IV. 15 <sup>7</sup> (941) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>7</sup> (941))  
 = Thag. <sup>502</sup> <sup>b</sup> ff. bis <sup>506</sup> <sup>b</sup> *amāyo rittapesuṇo*  
 (Außerdem *akkodhano* in SN. <sup>c</sup> = *akkodhano* in Thag. <sup>a</sup>).

IV. 15 <sup>8</sup> (942) *Niddaṃ* (C<sup>k</sup> <sup>b</sup> *nind°*) *tandiṃ* (B<sup>i</sup> <sup>°</sup> *i*, B<sup>a</sup> *tanti*) *sahe*  
*thīnaṃ* (C<sup>b</sup> *sabhe pītaṃ*, B<sup>a</sup> *sasotthīnaṃ*)

*pamādena na saṃvase* (<sup>b</sup> s. besonders)

*atimāne na tiṭṭheyya*

*nibbānamanaso naro.*

= N<sup>m</sup>. XV <sup>32</sup> (399) = <sup>36</sup> (401).

10 Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *Niddaṃ tantiṃ sahe thīnaṃ* ohne vv. ll.

IV. 15 <sup>8</sup> (942) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>8</sup> (942))

= Dhṛ. <sup>167</sup> <sup>b</sup> *pamādena na saṃvase.*

Dutr. A <sup>2</sup> 2 <sup>b</sup> *pramadena na savasi.*

IV. 15 <sup>9</sup> (943) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>9</sup> (943)) s. IV. 14 <sup>17</sup> (931) <sup>a</sup>.

15 IV. 15 <sup>9</sup> (943) *Mosavajje na niyyetha* (<sup>a</sup> s. besonders)

*rūpe snehaṃ na kubbaye*

*mānañ ca pariṇeṇṇa*

*sāhasā* (B<sup>a</sup> *sa*) *virato care.*

= N<sup>m</sup>. XV <sup>37</sup> (401) = <sup>38</sup> (404). Aber N<sup>m</sup>. <sup>d</sup> ohne die v. l. von SN.

20 IV. 15 <sup>10</sup> (944) *Purāṇaṃ nābhīnandeyya*

*nave khantiṃ* (B<sup>a</sup> <sup>°</sup> *ti*) *na kubbaye* (B<sup>a</sup> *kruppaye*)

*hīyamāne* (B<sup>a</sup> <sup>°</sup> *na*, B<sup>i</sup> <sup>°</sup> *naṃ*) *na soceyya*

*ākāsaṃ na sito siyā.*

= N<sup>m</sup>. XV <sup>39</sup> (404) = <sup>40</sup> (405).

25 Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *nave khantiṃ akubbaye;*

<sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

<sup>d</sup> *ākassaṃ.*

IV. 15 <sup>11</sup> (945) <sup>a+c</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>11</sup> (945)) vgl. V. 7 <sup>1</sup> (1069) <sup>a+c</sup> etc., s. dort.

IV. 15 <sup>11</sup> (945) *Gedhaṃ brūmi mahogho ti* (<sup>a+c</sup> s. bes.)

30 *ājavaṃ* (C<sup>k</sup> <sup>°</sup> *a*, C<sup>b</sup> *āvaj°*, B<sup>a</sup> *avamaṃ*) *brūmi jappanaṃ*

*ārammaṇaṃ pakappanaṃ* (<sup>a+c</sup> s. besonders)

*kāmapaṇko duraccayo* (B<sup>i</sup> *durū°*).

= N<sup>m</sup>. XV <sup>41</sup> (405) = <sup>42</sup> (406).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *ācamāṃ*, ohne vv. ll.;

35 <sup>d</sup> *kāmapaṇko duracc°* ohne v. l.

IV. 15 <sup>12</sup> (946) *Saccā avokkamma muni*

*thale tiṭṭhati brāhmaṇo* (<sup>b</sup> s. besonders)

*sabbaṃ so* (B<sup>a</sup> *sabbaso*) *paṭinissajja*

*sa ve santo ti vuccati* (<sup>d</sup> s. besonders).

40 = N<sup>m</sup>. XV <sup>43</sup> (406) = <sup>44</sup> (407).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>c</sup> ohne die v. l. von SN.

IV. 15 <sup>12</sup> (946) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>12</sup> (946)) vgl. LV. XXIII <sup>3</sup> <sup>b</sup> (p. 358)

*sthale tiṭṭhati Gautamaḥ.*

IV. 15 <sup>12</sup> (946) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>12</sup> (946)) s. IV. 10 <sup>14</sup> (861) <sup>d</sup> oben p. 783.

- IV. 15<sup>13</sup> (947) a-c etc. (s. IV. 15<sup>13</sup> (947)) vgl. SN. II. 13<sup>7</sup> (365) b+d  
und 10<sup>(368)</sup> c+d ..... *viditvā dhammaṃ*  
\* *sammā so loka paribbajeyya.*
- IV. 15<sup>13</sup> (947) *Sa ve vidvā sa vedagū* (a-c s. besonders)  
*ñatvā dhammaṃ anissito* (b und b+c s. bes.) 5  
*sammā so loka iriyāno* (a-c, b+c und c s. bes.)  
*na pihetidha* (B<sup>a</sup> *piyepidha*, B<sup>i</sup> *pihevidha*) *kassaci.*  
= Nm. XV 45 (407) = 46 (409). Aber Nm. d *na ppihetidha*\*.  
\* *ariyāno* in Nm. XV 45 c ist doch wohl nur Druckfehler (46 c *ir*°).
- IV. 15<sup>13</sup> (947) b etc. (s. IV. 15<sup>13</sup> (947)) s. IV. 10<sup>9</sup> (866) b. 10
- IV. 15<sup>13</sup> (947) b+c etc. (s. IV. 15<sup>13</sup> (947))  
vgl. II. 13<sup>5</sup> (363) b+d ..... *anissito* .....  
\* *sammā so loka paribbajeyya.*
- IV. 15<sup>13</sup> (947) c etc. (s. IV. 15<sup>13</sup> (947)) s. II. 13<sup>3</sup> (361) d.
- IV. 15<sup>14</sup> (948) a etc. (s. IV. 15<sup>14</sup> (948)) s. III. 9<sup>46</sup> (639) a, ZDMG. 64. 24. 15
- IV. 15<sup>14</sup> (948) *Yo 'dha* (B<sup>a</sup> *ca*) *kāme accatari* (B<sup>i</sup> *accu*°) (a s. bes.)  
*saṅgaṃ loka duraccayaṃ* (B<sup>a</sup> *duruccaya*).  
*na so socati nājjeti*  
*chinnasoto abandhano.*  
= Nm. XV 47 = 48 (409 f.). Aber Nm. a *Yo ca kāme accatari*; 20  
b *saṅgaṃ l° duraccayaṃ.*
- IV. 15<sup>15</sup> (949) a-c etc. (s. IV. 15<sup>15</sup> (949))  
vgl. SN. III. 9<sup>52</sup> (645) a-c etc., s. ZDMG. 64. 26.
- IV. 15<sup>15</sup> (949) *Yaṃ pubbetam visosehi*\* (C<sup>b</sup>° *ses*°, B<sup>i</sup>° *sosehi*)\* (a-c s. bes.)  
*pacchā te māhu kiñcanaṃ* 25  
*majjhe ce no gahessasi*  
*upasanto carissasi* (d s. bes.).  
\* Die Abweichungen bei Fausbøll sind Druckfehler und p. XX berichtigt.  
= Nm. XV 49 (410) = 50 (411).  
Aber Nm. in a ohne die vv. ll. von SN. 30  
= Dh. A. 385 (= Fausbøll Dh. p. 308\*).  
Aber Dh. A. a *visesehi*  
° *gahissasi* (Fausbøll *ca no gahessasi*)  
d *carissati* (Fausbøll °*si*).  
Und s. SN. IV. 15<sup>15</sup> (949) + 16 (950) a. 35
- IV. 15<sup>15</sup> (949) + 16 (950) a etc. (s. 15<sup>15</sup> (949) und 16 (950))  
= V. 12<sup>4</sup> (1099) + 5 (1100) a etc., s. dort\*.  
\* Auch von Fausbøll SN. Part I p. XIX, Part II p. X notiert.
- IV. 15<sup>15</sup> (949) d etc. (s. IV. 15<sup>15</sup> (949)) und IV. 15<sup>15</sup> (949) + 16 (950) a  
s. auch II. 11<sup>8</sup> (842) d, ZDMG. 63. 279. 40
- IV. 15<sup>16</sup> (950) a etc. (s. IV. 15<sup>16</sup> (950)) s. oben IV. 15<sup>15</sup> (949) + 16 (950) a.
- IV. 15<sup>16</sup> (950) *Sabbaso nāmarūpasmim* (a s. bes.)  
*yassa n' atthi mamāyitaṃ*  
*asatā ca na socati*  
*sa ve loka na jīyyati* (C<sup>kb</sup> *jīyy*°). 45

= N<sup>m</sup>. XV 51 (412) = 56 (414). Aber N<sup>m</sup>. 56<sup>a</sup> *Sabbaṃ so* (51<sup>a</sup> *baso*);  
51<sup>d</sup> und 56<sup>d</sup> *jijjati* ohne v. l.

=, bezw. vgl. Dh. 367 *Sabbaso nāmarūpasmiṃ*  
*yassa n'atthi mamāyitaṃ*

5 *asatā* (1. Ausg. v. l. B<sup>c</sup> *va*) *ca na socati* (1. Ausg. v. l. A. *anti*, B<sup>2</sup> *atī*)  
*sa ve bhikkhū* (1. Ausg. v. l. AC *u*) *tī vuccatī*.

= Dutr. B. 38 *Savaṣu namarurasa*  
*yasa nathī mamaita*  
*asata i na sojati*  
10 *so hu bhikkhu tu vucati*.

S. auch unter SN. IV. 10 11 (861)\*.

\* Die meisten dieser Stellen schon von Faustsüll Dh. 2. Ausg. p. 82  
vergleichen.

IV. 15 16 (950) + 20 (954) <sup>a-c</sup> (s. unter IV. 15 16 (950) und unter

15 IV. 15 20 (954)) s. IV. 10 13 (860) <sup>a-c</sup>.

IV. 15 17 (951) *Yassa n'atthi idam* (B<sup>a</sup> *ida*, B<sup>i</sup> *am*) *me ti*  
*paresaṃ vāpi kiñcanaṃ*  
*mamattaṃ* (B<sup>a</sup> *pam*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *pamatthaṃ*) *so asaṃvindaṃ*  
*n'atthi me ti na socatī* (<sup>c+d</sup> s. bes.)

20 = N<sup>m</sup>. XV 57 (414) = 64 (417). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *idam*;  
<sup>c</sup> ohne vv. ll.

IV. 15 17 (951) <sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 15 17 (951))

= Thag. 717 <sup>c+d</sup>

*mamattaṃ* (C *pam*<sup>o</sup>, B *pamatthaṃ*) *so asaṃvindaṃ*  
25 *n'atthi me ti na socatī*.

IV. 15 18 (952) *Aniṭṭhūri* (B<sup>ai</sup> *anuttāhāni*) *ananugiddho*

*anejo sabbadhi samo*

*tam ānisaṃsaṃ pabrūmi*

*pucchito avikampitaṃ* (B<sup>a</sup> *kappin*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *kampin*<sup>o</sup>).

30 = N<sup>m</sup>. XV 65 (417) = 68 (419). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *Aniṭṭhūri*;  
<sup>d</sup> *avikampitaṃ*.

IV. 15 19 (953) *Anejassa vijānato*

*n'atthi kāci nisaṃkhātī* (C<sup>b</sup> *kānivisaṃkh*<sup>o</sup>, C<sup>k</sup> *kānicisaṃkh*<sup>o</sup>,  
B<sup>a</sup> *kācīnisaṃkh*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *koci nisaṃkhātī*)

35 *virato so viyārambhā*

*khemam passatī* (B<sup>a</sup> *parass*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *parasatī*) *sabbadhi*.

= N<sup>m</sup>. XV 67 (419) = 68 (420). Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *kāci nisaṃkh*<sup>o</sup>;

<sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

IV. 15 20 (954) <sup>a-c</sup> etc. (s. IV. 15 20 (954)) s. IV. 10 13 (860) <sup>a-c</sup>, oben  
40 p. 783.

S. auch oben IV. 15 16 (950) + 20 (954) <sup>a-c</sup>.

IV. 15 20 (954) *Na samesu na omesu* (<sup>a-c</sup> s. besonders)

*na ussesu vadate muni*

*santo so vitamaccharo* (<sup>a-c</sup> s. besonders)

45 *nādeti na nirassatī* (B<sup>ai</sup> *nīdassatī*) *Bhagavā*.

= N<sup>m</sup>. XV 69 (421) = 70 (422). Aber N<sup>m</sup>. ohne die v. l. von SN.

IV. 16 Sāriputtasutta (Strophen 955–975).

Entspricht N<sup>m</sup>. XVI (422–490).

- IV. 16 <sup>1</sup> (955) *Na me diṭṭho ito pubbe (icc āyasmā Sāriputto)*  
*na-ssuto* (B<sup>ai</sup> *na suto*) *uda kassaci*  
*evaṃvagguvado satthā*  
*Tusitū* (B<sup>ai</sup> *Tuss*) *gaṇi-m-āgato*.

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>1</sup> (422) = <sup>2</sup> (424).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *na suto*;

in <sup>c</sup> gibt N<sup>m</sup>. als v. l. Sī. (d. h. singhal.) an <sup>o</sup> *vaggugado*;

<sup>d</sup> ohne die v. l. von SN.

= Dh. A. 454 <sup>1</sup>. Dh. A. aber ohne die vv. ll. von SN.

- IV. 16 <sup>2</sup> (956) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>2</sup> (956)) s. III. 12 <sup>37</sup> (760) <sup>a</sup>, ZDMG. 64. 55.

- IV. 16 <sup>2</sup> (956) \**Sadevakassa lokassa* (<sup>a</sup> s. besonders)

*yathā dissati cakkhumā*

*sabbaṃ* (B<sup>a</sup> *ampan*, B<sup>i</sup> *sabban*) *tamaṃ vinodetvā*

*eko carati majjhagā*.

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>3</sup> (424) = <sup>9</sup> (434 f.).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

<sup>s</sup> *eko ca ratim*, <sup>d</sup> *eko va r*.

- IV. 16 <sup>3</sup> (957) *Tam* (B<sup>ai</sup> *taṃ*) *Buddhaṃ asitaṃ tādiṃ*

*akuhaṇ* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *hi*) *gaṇim āgataṃ*

*bahunna idha baddhānaṃ* (B<sup>a</sup> *paṭhān*, B<sup>i</sup> *buddhon*)

*atthi pañhena āgamaṃ* (C<sup>kb</sup> <sup>o</sup> *mim*) (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>10</sup> (435) = <sup>12</sup> (442).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *Tam*;

<sup>b</sup> *akuhaṇ*, ohne v. l.;

<sup>c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

- IV. 16 <sup>3</sup> (957) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>3</sup> (957)) = V. 4 <sup>1</sup> (1048) <sup>b</sup>; V. 14 <sup>1</sup> (1105) <sup>d</sup>;

V. 15 <sup>1</sup> (1112) <sup>d</sup>; V. 16 <sup>3</sup> (1118) <sup>b</sup> etc.; s. alle diese Stellen. (Außer-  
dem sind die letzten vier unter sich noch durch andere Ent-  
sprechungen verknüpft: *aneja* <sup>1048</sup> <sup>a</sup> und <sup>1112</sup> <sup>b</sup>, *-dassāvim* <sup>1048</sup> <sup>a</sup>  
und <sup>1118</sup> <sup>a</sup>; <sup>1105</sup> <sup>c</sup> = <sup>1112</sup> <sup>c</sup>.)

- IV. 16 <sup>4</sup> (958) *Bhikkhuno vijigucchato*

*bhajato* (C<sup>b</sup> *bhañj*) *rittam āsanaṃ*

*rukkhamaḷaṃ susānaṃ vā*

*pabbatānaṃ guhāsu vā*.

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>13</sup> (442) = <sup>14</sup> (444).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.

- IV. 16 <sup>5</sup> (959) *Uccāvacesu sayanesu*

*kivanto tattha bheravā*

*yehi bhikkhu na vedheyya*

*nigghose* (B<sup>a</sup> *nigghasesa*, B<sup>i</sup> *nigghāse*) *sayanāsane*.

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>15</sup> (444) = <sup>16</sup> (445).

Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

IV. 16<sup>a</sup> (960) *Kaṭi parissayā loke*  
*gacchato amataṃ disaṃ*  
*ye bhikkhu abhisambhave*  
*pantamhi sayanāsane* (<sup>d</sup> s. besonders).

5 = Nm. XVI<sup>17</sup> (445) = <sup>26</sup> (450).

Aber Nm.<sup>a</sup> *Kaṭi*;

<sup>b</sup> *agataṃ* mit v. l. *amataṃ* (<sup>a</sup> *ti pi pāṭho*).

IV. 16<sup>a</sup> (960) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 16<sup>a</sup> (960)) = J. 435<sup>1b</sup> *pantamhi* (C<sup>k</sup>  
<sup>o</sup> *tampi*, C<sup>k</sup> *pampi* korr. zu *pantamhi*, B<sup>d</sup> *mantamhi*) *sayanāsane*  
 10 vgl. SN. II. 11<sup>4</sup> (338) <sup>b</sup> = D. XIV. 3. 28<sup>3d</sup> = Dh. 185<sup>d</sup> = Ud.  
 IV. 6<sup>d</sup> = Dh. A. 459<sup>3d</sup> = Snp. I. 93<sup>3d</sup>, s. ZDMG. 63. 277 f.  
 und JPTS. 1909. 316.

IV. 16<sup>7</sup> (961) *Ky-āssa* (C<sup>b</sup> *kāyāssa*, B<sup>ai</sup> *kyassa*) *vyappathayo* (C<sup>b</sup>  
<sup>o</sup> *vyāpp*, B<sup>ai</sup> *byapa*) *assu*  
 15 *ky āss* (B<sup>ai</sup> *kān*) *assu idha gocarū* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *rāni*)  
*kāni silabbatān* *assu*  
*pahitattassa bhikkhuno* (<sup>d</sup> s. bes.).

= Nm. XVI<sup>27</sup> (450) = <sup>29</sup> (456).

Aber Nm.<sup>a</sup> *Kyāssa vyappathayo* <sup>a</sup> ohne vv. ll.;

<sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

<sup>27c</sup> *assa* ist wohl Druckfehler.

IV. 16<sup>7</sup> (961) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 16<sup>7</sup> (961)) = Thag. 538<sup>d</sup>. 983<sup>d</sup> (= Mil.  
 407<sup>2d</sup> = Asl. 836<sup>d</sup> = Mpū. 29<sup>d</sup> = <sup>d</sup> einer G. in Vm. I.)  
 1066<sup>d</sup>. 1067<sup>b</sup> *pahitattassa bhikkhuno* (in Thag. 1067<sup>b</sup> mit v. l.  
 25 B *sikkhatho*) (Außerdem ist Thag. 538<sup>c</sup> und 983<sup>c</sup> verwandt,  
 und 983<sup>c</sup>, 1066<sup>c</sup> und 1067<sup>a</sup> sind durch *alam*, und 538<sup>c</sup> und 1067<sup>a</sup>,  
 außer dem schon erwähnten 983<sup>c</sup>, durch *phāsu* verknüpft).

IV. 16<sup>8</sup> (962) *Kaṃ so sikkhaṃ samādāya*  
*ekodī* (B<sup>i</sup> <sup>o</sup> *dhi*) *nipako sato* (<sup>b</sup> s. besonders)  
 30 *kammāro rajatasseva*  
*niddhame malam attano* (<sup>c+d</sup> s. besonders).

= Nm. XVI<sup>30</sup> (456) = <sup>31</sup> (457).

Aber Nm.<sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.,

und <sup>31b</sup> abweichend *ekodī*;

in <sup>30c</sup> *rajatasseva* ist natürlich Druckfehler.

IV. 16<sup>8</sup> (962) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 16<sup>8</sup> (962)) = D. XXI. 1. 5<sup>11b</sup> = 7<sup>11b</sup>  
 = A. VI. 45. 3<sup>13d</sup> (III. 354) und  
 vgl. S. II. 2. 1. 2<sup>1d</sup> (I. 52), s. JPTS. 1909. 357.

IV. 16<sup>8</sup> (962) <sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 16<sup>8</sup> (962))

40 = Dh. 289<sup>c+d</sup> *kammāro rajatasseva*

*niddhame malam attano* \*.

\* Schon von Faubell SN. Part I p. XIX und Dh. 2. Ausg. p. 54  
 verglichen.

IV. 16<sup>9</sup> (963) *Vijigucchamānassa yadidaṃ phāsu* (C<sup>b</sup> B<sup>i</sup> *pāsu*) (*Sāri-*  
 45 *puttā ti Bhagavā*)

*rittāsanaṃ* (C<sup>kb</sup> <sup>o</sup> *na*) *sayanaṃ sevato ce*

*sambodhikāmassa yathānudhammaṃ  
tan\* te pavakkhāmi yathā pajānaṃ* (<sup>d</sup> s. besonders).

\* So herzustellen nach Fausbøll SN. Part I p. XX. Im Text selbst hat er *taṃ* gedruckt und in Anm. <sup>9</sup> dazu die v. l. B<sup>ai</sup> *tan* gegeben.

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>32</sup> (458) = <sup>33</sup> (460).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> und <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

<sup>d</sup> *tan te*.

IV. 16 <sup>9</sup> (963) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>9</sup> (963)) = SN. V. 4 <sup>2</sup> (1050) <sup>b\*</sup> etc., s. dort.

\* Schon von Fausbøll SN. Part II p. X verglichen.

IV. 16 <sup>10</sup> (964) *Pañcannaṃ\* dhiro bhayānaṃ na bhāye  
bhikkhu sato sa* (sa fehlt in C<sup>kb</sup>) *pariyantacārī  
ḍaṃsādhipātinaṃ* (B<sup>ai</sup> *ṭaṃs*<sup>o</sup>) *sirimsapānaṃ* (B<sup>ai</sup> *sarisa*<sup>o</sup>)  
*manussaphassānaṃ catuppadānaṃ*.

\* So alle vier Mss.; Fausb. hat *Pañcanna* in den Text gesetzt, ebenso, augenscheinlich von ihm abhängig, N<sup>m</sup>.

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>34</sup> (460 f.) = <sup>35</sup> (463).

N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> aber *Pañcanna* (s. vorige Anm.);

<sup>b</sup> und <sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.

IV. 16 <sup>11</sup> (965) *Paradhammikaṇaṃ pi na santaseyya  
disvāpi tesam bahubheravāni  
athāparāni abhisambhaveyya  
parissayāni kusalānuesi\**.

\* So alle vier Mss.; Fausb. hat *°sī* in den Text gesetzt.

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>36</sup> (463) = <sup>37</sup> (464). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *°naṃ*;

<sup>c</sup> *°nī °yyuṃ*;

<sup>36 d</sup> *°nī kusalānuesi*,

<sup>37 d</sup> *°nī °siti*.

IV. 16 <sup>12</sup> (966) *Ātaṅkaphassena khudāya phuttho  
sitaṃ accuṇhaṃ* (B<sup>a</sup> *khūtunh*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *cātunh*<sup>o</sup>) *adhivāsaṃseyya  
so tehi phuttho bahudhā anoko  
viriyam parakkamma daḥhaṃ kareyya*.

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>38</sup> (464) = <sup>39</sup> (466).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *Ātaṅka*<sup>o</sup>;

<sup>b</sup> *accuṇhaṃ* (ohne v. l.) *adhivāseyya*;

<sup>d</sup> *parakkamaṃ*.

IV. 16 <sup>13</sup> (967) *Theyyam na kareyya na musā bhāseyya  
mettāya phasse* (C<sup>b</sup> *phassettha*, B<sup>i</sup> *passe*) *tasathāvarāni* (B<sup>a</sup>  
*vāsakāv*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *vāsathāp*<sup>o</sup>)  
*yad āvilattaṃ* (C<sup>b</sup> *°ntaṃ*, B<sup>ai</sup> *°littaṃ*) *manaso vijjāñña  
Kaṇhassa pakkho ti vinodayeyya*.

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>40</sup> (466) = <sup>41</sup> (468). Aber N<sup>m</sup>. ohne vv. ll. von SN.

IV. 16 <sup>14</sup> (968) *Kodhātīmānassa vasaṃ na gacche  
mūlam pi tesam palikhañña tiṭṭhe  
atha-ppiyaṃ vā pana appiyaṃ vā  
addhā bhavanto abhisambhaveyya*.

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>42</sup> (468) = <sup>43</sup> (470), ohne Abweichung.

IV. 16 <sup>15</sup> (969) *Paññam* (B<sup>ai</sup> *pn*<sup>o</sup>) *purakkhatvā* (B<sup>ai</sup> *°kkhi*) *kalyāṇapīti*  
*vikkhambhaye, tāni* (B<sup>ai</sup> *vani*) *parissayāni*  
*aratiṃ sahettha sayanamhi* (C<sup>b</sup> *°nampi*) *pante* (B<sup>ai</sup> *sante*)  
*caturō sahettha paridevudhamme.*

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>44</sup> (470) = <sup>45</sup> (471).

Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

IV. 16 <sup>16</sup> (970) *Kiṃ su\* asissāmi kuvaṃ* (B<sup>a</sup> *kudham*, B<sup>i</sup> *kudha*,  
 C<sup>k</sup> *tuvaṃ*) *vā asissam*

*dukkham vata settha* (B<sup>a</sup> *ce*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *ce*<sup>o</sup>) *kuv' ajja* (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> *kvajja*,  
 C<sup>b</sup> *tvajja*) *sessam*

*ete vitakke paridevaneyye* (B<sup>a</sup> *parivedaneyya*)  
*vinayetha* (B<sup>ai</sup> *vin*<sup>o</sup>) *sekho aniketāsārī* (B<sup>ai</sup> *°cārī*).

\* So alle vier Mss.; Fausböll hat *kiṃ sū* in den Text gesetzt, ebenso,  
 wohl von ihm abhängig, N<sup>m</sup>.

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>46</sup> (472) = <sup>49</sup> (474).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *kiṃsū* (s. vorige Anm.) *a° kuvaṃ* (ohne v. l.) *vā*  
*a°* (<sup>46</sup> *a* *assissam*)

<sup>b</sup>, <sup>c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

<sup>49</sup> *c* *paridevaneyya* (<sup>46</sup> *c* *°e*);

<sup>d</sup> *sekko*, <sup>46</sup> *d* *aniketacāsārī* (<sup>49</sup> *d* *°tusārī*).

IV. 16 <sup>17</sup> (971) *Annañ ca laddhū vasaṇñ ca kāle*  
*mattam so jaññā idha tosanattham* (C<sup>b</sup> *sotan*<sup>o</sup>) (<sup>b</sup> s. bes.)

\* *so tesu gutto yatacārī gāme* (<sup>c</sup> s. bes.)

*rusito* (B<sup>ai</sup> *dussito*) *pī* (C<sup>b</sup> *tī*) *vācam pharusam na vajjā.*

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>50</sup> (474) = <sup>51</sup> (477).

Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

IV. 16 <sup>17</sup> (971) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>17</sup> (971)) vgl. <sup>c</sup> einer G. in Vm. I *mattam*  
*so jaññā satatam upatthito.*

IV. 16 <sup>17</sup> (971) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>17</sup> (971)) s. SN. II. 2 <sup>12</sup> (250) <sup>a</sup>, ZDMG. 63. 263.

IV. 16 <sup>18</sup> (972) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>18</sup> (972)) s. I. 3 <sup>29</sup> (63) <sup>a</sup>, ZDMG. 63. 34.

IV. 16 <sup>18</sup> (972) \* *Okkhittacakkhu na ca pādalolo* (<sup>a</sup> s. besonders)

*jhāṇānuyutto bahujāgar' assa*

*upekham ārabha* (C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> *°mbha*, B<sup>i</sup> *°mbhā*) *samāhitatto*

*takkāsayam kukkucchiṃ ūpacchinde* (C<sup>k</sup> *°cch*<sup>o</sup>, C<sup>b</sup> *upacch*<sup>o</sup>, B<sup>a</sup>

*°ccayupacch*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *°ccaṃ yupacchinne*)

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>52</sup> (477) = <sup>53</sup> (482)

Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN., und

in <sup>c</sup> *upekkham*;

in <sup>d</sup> *ūpacchinde.*

IV. 16 <sup>19</sup> (973) *Cudito vacībhi satimābhinande* (B<sup>i</sup> *°mānābhin*<sup>o</sup>)

*sabrahmacārīsu khilam pabhinde* (B<sup>ai</sup> *samābhinne*-)

*vācam pamuñce* (B<sup>ai</sup> *°mucce*) *kusalam nāṭivelam* (C<sup>k</sup> *kusalā-*

*tivel*<sup>o</sup>, B<sup>a</sup> *kusalam nati*<sup>o</sup>) (<sup>c</sup> s. besonders)

*janavādadhammāya* (B<sup>ai</sup> *janam*) *na cetayeyya* (B<sup>i</sup> *codeyya*).

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>54</sup> (482) = <sup>55</sup> (484).

Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

- IV. 16 <sup>19</sup> (973) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>19</sup> (973))  
 = J. 215 <sup>2b</sup> *vācam pamūñce kusalam nāvelam.*
- IV. 16 <sup>20</sup> (974) *Athūparam pañca rajāni loke*  
*yesam satimā vinayāya sikkhe*  
 \* *rūpesu saddesu atho rasesu* (<sup>c</sup> und <sup>c+d</sup> s. bes.) 5  
 \* *gandhesu phassesu sahetha rūgam* (<sup>c+d</sup> s. bes.).  
 = N<sup>m</sup>. XVI <sup>59</sup> (484) = <sup>63</sup> (486).  
 Aber N<sup>m</sup>. <sup>59b</sup> *satimā* (<sup>63b</sup> *satimā*).
- IV. 16 <sup>20</sup> (974) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>20</sup> (974)) = MV. I. 22. 5 <sup>1b</sup> und vgl.  
 Mvu. III. 444. 19, s. Vinaya-Konkordanz, WZKM. XXIV. 236. 10
- IV. 16 <sup>20</sup> (974) <sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>20</sup> (974) und IV. 16 <sup>20</sup> (974) <sup>c+d</sup> +  
<sup>21</sup> (975) <sup>a+c</sup>)  
 vgl. <sup>a+b</sup> zweier G's in Vm. I. *Rūpesu saddesu atho rasesu*  
*gandhesu phassesu ca rakkhā indriyaṃ.*  
 \* Vgl. auch J. 505 <sup>14c+d</sup> *rūpehi saddehi atho rasehi* 15  
*gandhehi passehi manoramehi*  
 Mvu. III. 289. 13 *rūpehi atha śabdehi*  
*sparsāgandharasehi ca.* S. auch Vinaya-Konk. zu MV. a. a. O.
- IV. 16 <sup>20</sup> (974) <sup>c+d</sup> + <sup>21</sup> (975) <sup>a+c</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>20</sup> (974), 16 <sup>20</sup> (974) <sup>c+d</sup>  
 und 16 <sup>21</sup> (975)) s. SN. II. 14 <sup>12</sup> (387), ZDMG. 63. 284. 20
- IV. 16 <sup>21</sup> (975) <sup>a+c</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>21</sup> (975)) s. unter IV. 16 <sup>20</sup> (974) <sup>c+d</sup>  
 + <sup>21</sup> (975) <sup>a+c</sup>
- IV. 16 <sup>21</sup> (975) *Etesu dhammesu vineyya chandam* (<sup>a+c</sup> s. bes.)  
*bhikkhu satimā suvimuttacitto*  
*kālena so sammā* (C<sup>kb</sup> <sup>a</sup>) *dhammaṃ parivīmaṃsamāno* (B<sup>ai</sup> <sup>25</sup>  
<sup>°vi</sup>) (<sup>a+c</sup> und <sup>c+d</sup> s. besonders)  
*ekodibhūto vihane tamaṃ so ti Bhagavā.*  
 = N<sup>m</sup>. XVI <sup>64</sup> (486) = <sup>72</sup> (490).  
 Aber N<sup>m</sup>. ohne die v. l. von SN.; <sup>64b</sup> *satimā* (<sup>72b</sup> *satimā*).
- IV. 16 <sup>21</sup> (975) <sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>21</sup> (975)) 30  
 = It. 47 <sup>2c+d</sup> *kālena so sammā dhammaṃ parivīmaṃsamāno*  
 (C *parissamams*)  
*ekodibhūto* (BC <sup>°dhi</sup>, DE *ekovi*) *vihane tamaṃ so.*  
 (Außerdem in SN. <sup>b</sup> *satimā* und in It. <sup>a</sup> *satimā*).



V. Parāyanavagga (Suttas 55—71. Strophen 976—1149).

V. 1 Vatthugāthā (Strophen 976—1081).

= N<sup>c</sup>. I (Siam. Trip. II. 19. 1—6).

V. 1<sup>1</sup> (976)<sup>a+b</sup> etc. (s. V. 1<sup>1</sup> (976)) vgl. III. 1<sup>4</sup> (408)<sup>a+b</sup>, s. ZDMG. 63. 552.

5 V. 1<sup>1</sup> (976) *Kosalānaṃ* (B<sup>ai</sup> °sallā°) *purā rammā*  
*agamā Dakkhiṇāpathaṃ* (B<sup>ai</sup> °ṇa°) (<sup>a+b</sup> s. besonders)  
*ākīṇcaññaṃ patthayāno* (° s. besonders)  
*brāhmaṇo mantapārāgū* (° s. besonders).

= N<sup>c</sup>. I<sup>1</sup> (p. 1). N<sup>c</sup>. aber ohne die vv. ll. von SN.

10 V. 1<sup>1</sup> (976)<sup>c</sup> vgl. auch SN. V. 7<sup>2</sup> (1070)<sup>a</sup>, s. dort.

Und vgl. Mil. 342<sup>c</sup> ° *ākīṇcaññaṃ patthayānā*.

Thīg. 341<sup>d</sup> ° *ākīṇcaññaṃ* (v. l. S °ṇṇaṃ) *hi patthaye* (v. l. BS *patthaye*).

V. 1<sup>1</sup> (976)<sup>d</sup> vgl. auch SN. V. 1<sup>22</sup> (997)<sup>b</sup> (s. dort) und I. 7<sup>25</sup> (140)<sup>b</sup>,  
 15 s. ZDMG. 63, 45.

V. 1<sup>2</sup> (977) *So Assakassa visaye*

*Alakassa* (B<sup>a</sup> *mulā*°, B<sup>i</sup> *malha*°) *samāsane* (B<sup>i</sup> °sanne)

*vasi* (B<sup>i</sup> °si, B<sup>a</sup> *savi*) *Godhāvarikule*\*

*uñchena* (C<sup>k</sup> *ujena*, B<sup>ai</sup> *ucch*°) *ca phalena ca*.

20 = N<sup>c</sup>. I<sup>2</sup> (1), wo aber in <sup>b</sup> *Mulakassa* (mit v. l. Yu., d. i. european, *Alak*°);

in ° *Godhavarikule* wohl in Abhängigkeit von Fausbøll's Text.  
 Im Übrigen ohne die vv. ll. von SN.

Zu <sup>b</sup> vgl. auch SN. V. 1<sup>36</sup> (1011)<sup>a</sup> und N<sup>c</sup>. I 36<sup>a</sup>.

25 \* So nach Fausbøll alle vier Mss., gegen die er °*kūle* in den Text gesetzt hat.

1) Zu den Abkürzungen, Bd. 63, 20 ff., kommt hinzu: Udv. = Udānavarga, z. T. nach de la Vallée Poussin's Materialien, die mir durch ihn zugänglich gemacht wurden, z. T. nach Pischel's Veröffentlichung von Fragmenten des von ihm sogenannten Turfan-Dharmapada (Sitzungsberichte Kgl. Preuss. Akad. Wiss., phil.-hist. Kl. 1908, 968—985), das aber in Wirklichkeit eben der Udv. ist.

- V. 1<sup>3</sup> (978) *Tass' eva upanissāya*  
*gāmo ca vipulo ahu* (C<sup>k</sup> *ahū*, B<sup>ai</sup> *āhu*)  
*tato jātena āyena*  
*mahāyaññam akappayī* (d s. auch besonders).  
 = N<sup>c</sup>. I<sup>3</sup> (1), wo aber <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
 in d <sup>o</sup> *yaññam*. 5
- V. 1<sup>3</sup> (978)<sup>d</sup> vgl. auch Dip. I<sup>30</sup> *mahāyaññam pakappimsu*.  
 V. 1<sup>4</sup> (979)<sup>a</sup> etc. (s. V. 1<sup>4</sup> (979)) auch = J. 543<sup>59</sup> *mahāyaññam*  
*yajitvāna*.  
 Vgl. J. 543<sup>59</sup> *mahāyaññam yajissāma*. 10  
 Vgl. Mvu. II. 87. 3<sup>b</sup> *mahāyaññam yajisīyati*.  
 Mvu. II. 405. 10<sup>a</sup> *mahāyaññāni yajamāno*.  
 V. 1<sup>4</sup> (979) *Mahāyaññam yajitvāna* (a s. auch besonders)  
*puna pūvisi assamam*  
*tasmim patipaviṭṭhamhi* (B<sup>i</sup> *paṭi*)  
*añño āgañchi* (B<sup>ai</sup> *āgacchi*) *brāhmaṇo*. 15  
 = N<sup>c</sup>. I<sup>4</sup> (1), wo aber <sup>c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.  
 V. 1<sup>5</sup> (980)<sup>a</sup> etc. (s. V. 1<sup>5</sup> (980)) = J. 516<sup>6a</sup> *ugghatṭapādo* (v. l.  
 B<sup>d</sup> *ugghattha*) *tasito*.  
 Vgl. J. 442<sup>8b</sup> *ugghatṭhapādam* (B<sup>d</sup> *ṭṭa*, B<sup>i</sup> *ugghatṭitapā*) *tasi-* 20  
*taṃ kilantaṃ*.  
 (Außerdem vgl. noch *āgañchi* von SN. V. 1<sup>4</sup> (979)<sup>d</sup> und *āgacchasi*  
 von J. 516<sup>6d</sup>.  
 V. 1<sup>5</sup> (980) *Ugghatṭapādo* (B<sup>ai</sup> *ugghattha*) *tasito* (a s. auch bes.)  
*paṃkadanto rajassiro* (b s. auch besonders) 25  
*so ca naṃ upasaṃkamma*  
*satāni pañca yāceti*.  
 = N<sup>c</sup>. I<sup>5</sup> (1f.), wo aber <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,  
 in <sup>c</sup> *upasaṃkamma*.  
 V. 1<sup>5</sup> (980)<sup>b</sup> auch = J. 547<sup>353d</sup> *paṃkadanto rajassiro*. 30  
 Vgl. auch J. 496<sup>9d</sup> und J. 509<sup>1d</sup> *paṃkadantaṃ rajassiraṃ*.  
 J. 469<sup>5b</sup>, J. 495<sup>17b</sup> und J. 547<sup>20b</sup> (VI. 488) *paṃkadanta*  
*rajassirā*.  
 (Die J.-Parallelen zu SN. V. 1<sup>5</sup> (980)<sup>a</sup> und <sup>b</sup> sind größtenteils  
 unter sich in mannigfacher Weise noch besonders verknüpft.) 35  
 V. 1<sup>6</sup> (981) *Tam enaṃ Bāvarī disvā*  
*āsanena nīmantayī* (C<sup>b</sup> *ōyī*) (b s. auch besonders)  
*sukhañ ca kusalaṃ pucchi*  
*idaṃ vacanam abravi* (C<sup>b</sup> *ōrūmī* korrr. zu *abrūvi*) (d s. bes.).  
 = N<sup>c</sup>. I<sup>6</sup> (2), wo aber <sup>b</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN. 40  
 V. 1<sup>6</sup> (981)<sup>b</sup> vgl. auch J. 547<sup>640</sup> *āsanena nīmanteyya*.  
 V. 1<sup>6</sup> (981)<sup>d</sup> auch = SN. V. 1<sup>11</sup> (986)<sup>d</sup>; J. 526<sup>9d</sup>; 537<sup>5f</sup>; 544<sup>66d</sup>;  
 140<sup>d</sup>; Ap. in ParDīp. V. 146<sup>33d</sup>; 191<sup>7d</sup>; B. II<sup>60d</sup>; XVII<sup>9d</sup>;  
 C. I. 8<sup>3d</sup>; 7<sup>d</sup>; III. 8<sup>3d</sup>; 6<sup>8b</sup>; Mil. 24<sup>1d</sup>; Dīp. XII<sup>29d</sup> *idaṃ*  
*vacanam abravi*. 45

J. 545 <sup>14d</sup> (VI. 267); <sup>17d</sup> (ebda); Ap. in ParDīp. V. 153 <sup>144d</sup> *idaṃ vacanaṃ abravī* (in Ap. a. a. O. so alle Cod., in den Text aber *abravīm* gesetzt).

J. 546 <sup>96d</sup> (VI. 448) *idaṃ vacanaṃ abravī*.

J. 544 <sup>76d</sup>; 547 <sup>471d</sup>; <sup>676d</sup>; Dīp. XIII <sup>29b</sup> *idaṃ vacanaṃ abravī*. PV. II. 9 <sup>66d</sup> *idaṃ vacanaṃ abravī* (in der Version ParDīp. III. 138 aber: II. 9 <sup>65d</sup> *i° v° abravī* mit v. l. S<sub>1</sub> *abruvī*; in JPTS. 1904—5 p. 151 zu <sup>66</sup> als v. l. des Pariser Ms. von Hardy angeführt *abravī*).

Mpūr. 93 <sup>d</sup> *idaṃ vacanaṃ abruvī* = Dhpa. 55 <sup>1d</sup> (= P. T. S.-Ausg. I. 108 <sup>1d</sup> *idaṃ vacanaṃ abruvī* (Fausbøll 133 hat, aber als Prosa gedruckt, *i° v° brūvī*).

Mvu. I. 184. 6<sup>b</sup>; 186. 6<sup>b</sup>; 190. 5<sup>b</sup>; II. 195. 7<sup>b</sup>; 307. 9<sup>b</sup>; 483. 17<sup>b</sup> = III. 18. 20<sup>b</sup>; III. 20. 6<sup>b</sup>; 21. 2<sup>b</sup>; 45. 6<sup>b</sup>; 88. 12<sup>b</sup>; 89. 2<sup>b</sup>; 451. 8<sup>b</sup> und 21<sup>b</sup> *idaṃ vacanaṃ abravīt*.

Vgl. auch J. 516 <sup>10b</sup>; C. I. 8 <sup>10d</sup>; 10 <sup>11b</sup>; II. 4 <sup>6b</sup>; 9 <sup>9d</sup>; III. 2 <sup>8b</sup>; Ap. in ParDīp. V. 55 <sup>3d</sup>; 113 <sup>6d</sup>; 134 <sup>80d</sup> *id° vacanaṃ abravīm*; Ap. a. a. O. 26 <sup>4d</sup>; 104 <sup>26d</sup>; 134 <sup>73d</sup> *idaṃ vacanaṃ abravīm*. Vgl. ferner J. 547 <sup>527d</sup> *idaṃ vacanaṃ abravūṃ*;

Ap. in ParDīp. V. 144 <sup>10b</sup> *id° vacanaṃ abravūṃ* (v. l. P *abravī*). Manu I <sup>1d</sup> *idaṃ vacanaṃ abruvan*.

Von diesen Stellen sind nun die meisten mit irgend einer oder mit mehreren unter ihnen auch noch durch eine besondere Entsprechung in einem der Nachbapāda's verknüpft. Diese speziellen Zusammenhänge sind aber kreuz und quer über das ganze Parallelengebiet verteilt, es ist ein wahres Pilzgeflecht von Reminiszenzen. Für die Beurteilung schriftstellerischen Arbeitens in Indien ist diese Parallelenkette ein Beweisstück von beträchtlicher Wichtigkeit. Zunächst ist den meisten parallelen Stellen gemeinsam, daß sie ein Absolutiv oder, seltener, ein Partizipium, enthalten. Öfter ist auch der Akkusativ *taṃ* mit dem Absolutiv verbunden. Folgendes sind die speziellen Entsprechungen: SN. V. 1 <sup>6</sup> (981)<sup>a</sup> enthält *disvā*, ebenso V. 1 <sup>11</sup> (986)<sup>a</sup>, J. 546 <sup>96c</sup>, Ap. in ParDīp. V. 134 <sup>80c</sup>, Mil. 24 <sup>1c</sup>, *dr̥ṣṭvā* Mvu. III. 451. 8<sup>a</sup> und 21<sup>a</sup>, *disvāna* J. 526 <sup>9a</sup>; 544 <sup>76a</sup>; C. I. 10 <sup>11a</sup>. — Zu diesem *disvā* ist *dukkhitāṃ* gesellt SN. V. 1 <sup>11</sup> (986)<sup>a</sup> *dukkhitāṃ disvā*, J. 546 <sup>96c</sup> *dukkhitāṃ disvā*, vgl. Mvu. III. 451. 8 *sudukkhidurmanāṃ dr̥ṣṭvā*. Die beiden ersteren Stellen sind außerdem durch *atthakāminī* von SN. <sup>986a</sup> und *atthadassī* von J. 546 <sup>96b</sup> verbunden.

Einige Stellen dagegen haben das Absolutiv *sutvā* gemeinsam: J. 547 <sup>527a</sup>, C. I. 8 <sup>10a</sup>, *śrutvā* Mvu. III. 88. 11<sup>a</sup>, und unter diesen sind C. I. 8 <sup>10a+c+d</sup> *Tassāhaṃ vacanaṃ sutvā ... katañjali vedajāto idaṃ vacanaṃ abravīm* und Mvu. III. 88. 11<sup>a+12</sup> *tasya te vacanaṃ śrutvā ...*

*aṃjalīm pragrhitvāna idaṃ vacanaṃ abravīt* besonders eng verwandt.

Das Wort *añjali* enthalten außer den eben genannten Stellen die folgenden: J. 516 <sup>19a</sup> *añjalim paṇāmetvā*, C. I. 8 <sup>7c</sup> *añjalim katvā*, III. 3 <sup>3c</sup> *añjalim paggaheṭvāna* = Dīp. XIII <sup>29a</sup>, Ap. in ParDīp. V. 104 <sup>26b</sup> *sukatañjali*, Mvu. I. 186. 6 <sup>a</sup> *kṛtāñjaliputo*, Mvu. III. 88. 12 <sup>a</sup> *añjalim pragrhitvāna*; in C. III. 3 <sup>3</sup>, 5 Dīp. XIII <sup>29</sup> und Mvu. III. 88. 12 entspricht sich also eine ganze Zeile.

Dem *katvā*, *kata-* und *kṛta-* der eben erwähnten Parallelen stellt sich *katvā* von Ap. in ParDīp. V. 134 <sup>80b</sup> zur Seite. Andererseits gehört mit *paggaheṭvāna* von C. III. 3 <sup>3c</sup> = 10 Dīp. XIII <sup>29a</sup> und *pragrhitvāna* von Mvu. III. 88. 12 <sup>a</sup> wohl enger zusammen *paṭiggahetvā* in B. XVII <sup>9c</sup> und *paṭiggaho* von B. II <sup>60b</sup>.

Mit *paṇāmetvā* von J. 516 <sup>19a</sup> gehört zusammen *paṇāmitvāna* von Ap. in ParDīp. V. 104 <sup>26a</sup> und *paṇāmya* von Ap. in 15 ParDīp. 134 <sup>80a</sup>, die beiden ersteren Stellen um so mehr, weil sie, wie schon gesagt, zugleich *añjali* enthalten. Begrifflich reiht sich auch *pratipūjya* von Manu I <sup>1c</sup> an, ferner *vanditvā* von J. 547 <sup>471c</sup> (*pitu pādāni vanditvā*), C. III. 3 <sup>3b</sup> und Ap. in ParDīp. V. 146 <sup>38c</sup>. An alle diese ist dann wieder begriff- 20 lich und an *pādāni* von J. 547 <sup>471c</sup> auch durch *pāda* näher angeschlossen der Pāda *nipacca siraṣā pāde* Ap. in ParDīp. V. 113 <sup>6c</sup> = 144 <sup>10a</sup> = 191 <sup>7c</sup>.

Mit diesen gehört wegen *nipat-*, *pāda* und wegen der Sinnverwandtschaft wieder zusammen Ap. in ParDīp. V. 134 <sup>73a+b</sup> 25 *nipatitvā . . . pādāmūlamhi*,

*siraṣo* wiederum schlägt eine besondere Brücke zwischen Ap. a. a. O. 113 <sup>6c</sup> = 144 <sup>10a</sup> = 191 <sup>7c</sup>, *siraṣā* von Ap. ebda 134 <sup>80a</sup> und C. I. 8 <sup>7c</sup> *siraṣmim añjalim katvā*.

Eine andere Reihe spezieller Verwandtschaften ist durch Abso- 30 lutiva (einmal ein Part. Praet. und einmal eine finite Verbalform) von *gam*, *kram* und *i* charakterisiert: SN. V. 1 <sup>11(986)c</sup> *upasaṃkamma*, J. 537 <sup>5c</sup> *upasaṃkamitvā rājānaṃ*, womit ganz speziell zu vgl. Mvu. III. 45. 5 <sup>b</sup> *rājānaṃ upasaṃkrame*, ferner Mvu. II. 195. 7 <sup>a</sup> *upasaṃkramya, rājānaṃ upasaṃgamma* 35 in Ap. in ParDīp. V. 26 <sup>4c</sup> (sodaß also J. 537 <sup>5</sup>, Ap. a. a. O. und Mvu. a. a. O. zwei nahe verwandte Pādas haben), *upagamma* C. II. 4 <sup>5c</sup>, *upecca* Ap. in ParDīp. V. 146 <sup>38c</sup>, *upagantvāna* Ap. ebda. 144 <sup>9d</sup>, *gantvāna* C. III. 2 <sup>8a</sup>, *gantvā* Ap. a. a. O. 134 <sup>80c</sup>, *abhiḡamya* Manu I <sup>1b</sup>, *gato* J. 526 <sup>9b</sup> und *nikkhamitvāna* ebda <sup>9d</sup>, woran 40 sich wieder *nikkhamitvā* von J. 545 <sup>17b</sup> anschließt.

*āsana* haben gemeinsam SN. V. 1 <sup>6(981)b</sup> *āsanena nimantayī*, J. 544 <sup>140a</sup> *āsanamhā*, Ap. in ParDīp. V. 55 <sup>3b</sup> *āsaṇaṃ* und DhPa. 55 <sup>1c</sup> = PTS.-Ausg. I. 108 <sup>1c</sup> (in Fausbøll p. 133 als Prosa gedruckt) *āsaṇaṃ*. Ja, an den letzten beiden Stellen 45 sind zwei Gāthās verwandt: Ap. a. a. O. 3+5

. . . . . paññāpetvā taḍ āsanam  
 . . . . . idaṃ vacanam abravim.  
*Paññattam āsanam idaṃ tav' atthāya mahāmuni*  
*anukampam upādāya nisīda mama āsane.*

- 5 DhpA. <sup>1c+d</sup> *pupphāsanaṃ paññāpetvā idaṃ vacanam abruvi:*  
<sup>2</sup> *Idaṃ me āsanam vīra paññattam tav' anucchaviṃ*  
*mama cittaṃ pasādentō nisīda pupphamāsane.*

Durch *nimantayī* hinwiederum ist SN. V. 1 <sup>6</sup> (981) <sup>b</sup> enger verknüpft mit J. 545 <sup>14c. 17c</sup> *āmantayitvāna*.

- 10 *pucchi* geht dem identischen Pāda voraus in SN. V. 1 <sup>6</sup> (981) <sup>c</sup>  
 und C. II. 4 <sup>5c</sup>, und *paripucchanto* in J. 544 <sup>140c</sup>.  
 Ap. in ParDīp. V. 26 <sup>4a</sup> *Evāhaṃ cintayitvāna* vgl. C. I. 8 <sup>11a</sup>  
*Idānaṃ cintayitvāna*.

- 15 Ableitungen von *tras* verbinden speziell SN. V. 1 <sup>11</sup> (986) <sup>a</sup>  
*Utrastaṃ . . .*, Mvu. I. 184 <sup>5b</sup> . . . *trasya . . .* und 186 <sup>5b</sup> *trasto . . .*  
*mahesissa* von Ap. in ParDīp. V. 134 <sup>73a</sup> vgl. *maharṣayaḥ*  
 Manu I <sup>1b</sup>. —

*Tato ratyā vivasane* beginnt sowohl J. 537 <sup>5</sup> wie J. 544 <sup>6a</sup>.

- V. 1 <sup>7</sup> (982) *Yaṃ kha (B<sup>ai</sup> ce) mamaṃ (B<sup>ai</sup> mama) deyyadhammaṃ*  
 20 *sabbaṃ viśajjitaṃ mayā*  
*anujānāhi me brahme (c s. besonders)*  
*n'atthi pañca satāni me.*

= N<sup>c</sup>. I <sup>7</sup> (2). Aber N<sup>c</sup>. <sup>a</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
 in <sup>b</sup> *viśajjitaṃ*.

- 25 V. 1 <sup>7</sup> (982) <sup>c</sup> vgl. des Anklanges wegen auch  
 Thig. <sup>382a</sup> *anujānāhi me ayye* (v. l. BPS *ayya*).  
 Ap. in ParDīp. V. 134 <sup>88c</sup> *anujānāmi te bhadde*, das wieder  
 mit J. 547 <sup>167a</sup> *anujānāmi taṃ putta* zusammengehört, ist es  
 doch nicht zu verkennen, daß auf beiden Seiten die ganzen  
 30 Zeilen durch Klangverwandtschaft verbunden sind:  
 Ap. <sup>c+d</sup> *a° te bhadde pabbajjā tava sijjhatu*,  
 J. <sup>a+b</sup> *a° taṃ putta, pabbajjā te samijjhatu*.  
 Vgl. mit SN. auch Ap. in ParDīp. V. 146 <sup>41c</sup> *anujānāhi me vīra*.

- V. 1 <sup>8</sup> (983) *Sace me yācamānassa*  
 35 *bhavaṃ nānupadassati (B<sup>i</sup> °dissati)*  
*sattame divase tuyhaṃ*  
*muddhā phalatu sattadhā (d s. besonders).*  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>8</sup> (2), wo aber in <sup>b</sup> *nānuppadissati*.

- V. 1 <sup>8</sup> (983) <sup>a</sup> auch = J. 489 8d. 6d. 9d. 11d. 13d. 15d *muddhā phalatu*  
 40 *sattadhā*;  
 J. 518 <sup>88d</sup> *muddhā [te]\* phalatu sattadhā*.  
 DhpA. in PTS.-Ausg. I. 41 <sup>1d. 2d</sup> *muddhā te phalatu sattadhā*,  
 während die singhal. Ausg. p. 20 nur in <sup>1d</sup> *te* hat.

\* Die Klammer, von Fausbøll gesetzt, ist wohl nicht berechtigt.

- 45 V. 1 <sup>9</sup> (984) *Abhisamkharitvā (B<sup>ai</sup> °khāretvā) kuhako*  
*bheravaṃ so akittayī (B<sup>ai</sup> pakittayī)*

*tassa taṃ vacanaṃ sutvā* (° s. besonders)

*Bāvaṃ dikkhito ahu* (O° ahu).

= N°. I° (2). N°. aber ohne alle vv. ll. von SN.

V. 1° (984)° auch = PV. II. 13 16a *Tassa taṃ* (in ParDīp. III. 167 mit v. l. S. *tava*) *vacanaṃ sutvā*. 5

Thag. 720a *Tassa taṃ vacanaṃ sutvā*.

J. 454 2a. 505 6a. 516 22a. 532 24a. 533 40a. 47a. 68a. 534 13a. 543 10a. 37a. 546 106a (VI. 444). 547 648a *Tassa taṃ vacanaṃ sutvā*.

C. II. 1 4a. 9 4a. III. 2 11a *Tassa taṃ vacanaṃ sutvā*. 10

Weber Ms. Part II, in dem von Hoernle in JASBeng. LXII Part I p. 18 abgedruckten Stück 10° *tasya tad vacanaṃ śrutvā*. (Auch d mit J. 547 648b verwandt.)

Vgl. Mvu. III. 88. 4a und 11a *Tasya te vacanaṃ śrutvā*.

Vgl. auch J. 531 79a und 547 86° *tassa taṃ nadato sutvā*. 15

Vgl. ferner PV. III. 7 6a und IV. 8 5a *Tassāhaṃ vacanaṃ sutvā*. Dasselbe auch Thag. 561a. 639a. 1255a. Thīg. 126a. 172a. 178a. 187a. 194a. 202a. 211a. B. III 22a. XX 22a. XXI 14a. XXII 17a.

XXIII 12a. C. I. 8 10a (s. schon oben p. 206, zu SN. V. 1° (981) d). III. 6 9° Mvu. III. 128. 17a *Tasyāhaṃ vacanaṃ śrutvā* (vgl. 20 a+b mit Thīg. 172a+b).

Vgl. schließlich C. II. 6 5a *Tassāhaṃ saddaṃ sutvāna*.

V. 1 10° (985) *Ussussati anāhāro sokasallasamappito* (° s. besonders)

*atho pi evaṃcittassa*

*jhāne na ramatī mano* (d s. besonders). 25

= N°. I° (2), ohne Abweichung.\*

\* Doch findet sich ein sehr bezeichnender Druckfehler in d: daß *jh* von *jhāne* nicht mit der einheitlichen Type *jh*, sondern mit zwei Typen, der für *j* und der für *h*, gedruckt ist, scheint wie manches Andere eine so recht große Abhängigkeit der siames. Niddesa-Ausgabe von Fausbøll's Suttanipāta-Ausgabe zu erweisen.

V. 1 10° (985) b auch = Divy. XIII 8 d (179) *śokaśalyasamarpitāḥ*. Vgl. auch b einer G. in Vm. XVI *sokasarasamappitā vitujjanti*.

V. 1 10° (985) d auch = Thag. 580 d = Mil. 395 4 d *jhāne na ramatī mano*. 35 Außerdem klingt das unmittelbar vorangehende Wort von SN. *evaṃcittassa* an das in Thag. (= Mil.) unmittelbar vorangehende Wort *anugiddhassa* an. (Dieser in Thag. vorausgehende Pāda zu vgl. mit SN. IV. 10 7 (954) d, s. ZDMG. 64, 781.)

V. 1 11° (986) a+b (s. V. 1 11° (986)) 40  
vgl. auch C. III. 6 6b+c *devatā atthakāminī*  
*sā maṃ divvāna dikkhitāṃ*.

V. 1 11° (986) a+d (s. V. 1 11° (986)) vgl. auch J. 546 96 c+d (VI. 443) *Vedehaṃ dikkhitāṃ divvā*

\* *idaṃ vacanaṃ abravī*. 45

(s. oben p. 206 zu SN. V. 1° (981) d).

V. 1 <sup>11</sup> (986) *Utrastaṃ dukkhitam disvā* (<sup>a+b</sup> und <sup>a+d</sup> s. besonders)  
*devatā atthakāmini* (B<sup>a</sup> *patthakāmini*, B<sup>i</sup> *mattakāmini*)  
*Būvarin upasaṅkamma*  
*idaṃ vacanam abravi* (<sup>a+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders).

\*  
 5 = N<sup>c</sup>. I <sup>11</sup> (2), wo aber in <sup>a</sup> *utrasantaṃ*,  
 in <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
 in <sup>c</sup> *upasaṅkamma*.

V. 1 <sup>11</sup> (986) <sup>b</sup> v. l. B<sup>a</sup> vgl. It. 82 <sup>8b</sup> *devatā pattamānasaṃ*.

V. 1 <sup>11</sup> (986) <sup>d</sup> etc. (s. V. 1 <sup>11</sup> (986) <sup>a+d</sup> und V. 1 <sup>11</sup> (986)) s. unter  
 10 SN. V. 1 <sup>6</sup> (981) <sup>d</sup>.

V. 1 <sup>12</sup> (987)  
*Na so muddhaṃ* (B<sup>a</sup> *bu*) *pajānāti*  
*kuhako so dhanatthiko*  
*muddhani muddhapāte* (B<sup>i</sup> *muddhādhip*) *vā* (B<sup>ai</sup> *ca*) (<sup>c</sup> s. bes.)  
 15 *ñāṇaṃ tassa na vijjati* (<sup>d</sup> s. besonders).  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>12</sup> (2), wo aber <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.  
 und in <sup>c</sup> *muddhādhipāte vā*, ohne v. l.

V. 1 <sup>12</sup> (987) <sup>c</sup> vgl. auch SN. V. 1 <sup>13</sup> (988) <sup>c</sup> etc., s. dort.

V. 1 <sup>12</sup> (987) <sup>d</sup> vgl. auch SN. V. 1 <sup>14</sup> (989) <sup>b</sup>.

20 V. 1 <sup>13</sup> (988) ff. vgl. D. XI. 68 ff. und 83.

V. 1 <sup>13</sup> (988) *Bhoti* (B<sup>ai</sup> *ti*) *carahi jānāti*  
 \* *tam me akkhāhi pucchitā* (B<sup>ai</sup> *to*) (<sup>b</sup> und <sup>b+c</sup> s. bes.)  
*muddhaṃ muddhādhipātāṇ ca* (<sup>c</sup> s. besonders)  
*taṃ suṇoma vaco tava* (<sup>d</sup> s. besonders).

25 = N<sup>c</sup>. I <sup>13</sup> (2), wo aber in <sup>a</sup> *Pahoti*, ohne v. l.,  
 und <sup>b</sup> ohne v. l.

V. 1 <sup>13</sup> (988) <sup>b</sup> vgl. Pv. VIII. 1 <sup>4d</sup> (Vin. V. 144) etc., s. WZKM. XXIV. 277 f.  
 Vgl. auch J. 492 <sup>5d</sup> *tam me akkhātha pucchitā*. Vgl. auch  
 SN. V. 1 <sup>15</sup> (990) <sup>d</sup>, s. dort.

30 V. 1 <sup>13</sup> (988) <sup>b+c</sup> vgl. auch SN. V. 1 <sup>15</sup> (990) <sup>c+d</sup>, s. dort.  
 Vgl. ferner SN. V. 1 <sup>50</sup> (1025) <sup>a-c</sup> etc., s. dort.

V. 1 <sup>13</sup> (988) <sup>c</sup> etc. (s. V. 1 <sup>13</sup> (988) und <sup>13</sup> (988) <sup>b+c</sup>)  
 auch = SN. V. 1 <sup>29</sup> (1004) <sup>c</sup> etc. (s. dort), <sup>50</sup> (1025) <sup>a</sup> etc. (s. dort)  
 und vgl. <sup>14</sup> (989) <sup>c</sup> etc. (s. dort).

35 V. 1 <sup>13</sup> (988) <sup>d</sup> etc. (s. V. 1 <sup>13</sup> (988)) auch = SN. V. 14 <sup>6</sup> (1110) <sup>d</sup> etc.  
 (s. dort), und = S. XI. 2. 10. 7 <sup>2d</sup> (I. 236) *taṃ suṇoma vaco*  
*tavā ti* (S <sup>1-3</sup> *tavanti*).

Ausserdem entsprechen sich in SN. V. 1 <sup>13</sup> (988) <sup>a+b</sup> *bhoti carahi*,  
*pucchitā* und in V. 14 <sup>6</sup> (1110) <sup>a</sup> *carato* und <sup>c</sup> *bhavantaṃ puttḥuṃ*.

40 V. 1 <sup>14</sup> (989) <sup>a</sup> etc. (s. V. 1 <sup>14</sup> (989))  
 = J. 822 <sup>1c</sup> *aḥam p'etaṃ* (B<sup>id</sup> *tadā*) *na jānāmi*.  
 Vgl. Mvu. III. 9. 13 <sup>a</sup> *aḥam etaṃ na jānāmi*.  
 J. 414 <sup>2c</sup> *aḥam etaṃ vijānāmi*.

- V. 1<sup>14</sup> (989) *Aham p'etam* (B<sup>ai</sup> *aham etam*) *na jānāmi* (<sup>a</sup> s. bes.)  
*ñāṇam me 'ttha na vijjati* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*muddham muddhādhipāto ca* (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> *va*) (<sup>c</sup> s. bes.)  
*Jinānam* (C<sup>k</sup> *ja*<sup>o</sup>) *k'eta* (B<sup>a</sup> *hattha*, B<sup>i</sup> *hettha*) *dassanam*.  
= N<sup>c</sup>. I<sup>14</sup> (2). Aber N<sup>c</sup>. ohne die vv. ll. von SN. 5
- V. 1<sup>14</sup> (989)<sup>b</sup> s. auch unter SN. V. 1<sup>12</sup> (987)<sup>d</sup>.
- V. 1<sup>14</sup> (989)<sup>c</sup> s. auch unter SN. V. 1<sup>13</sup> (988)<sup>c</sup>.
- V. 1<sup>15</sup> (990) *Atha kho\* carahi jānāti* (B<sup>ai</sup> *hi*)  
*asmim puthavimaṇḍale* (B<sup>ai</sup> *pathavi*<sup>o</sup>) (<sup>b</sup> s. besonders)  
*muddham muddhādhipātāṇ ca* (<sup>c</sup> und <sup>c+d</sup> s. bes.) 10  
*tam me ukkhāhi devate* (B<sup>i</sup> *tā*) <sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).  
= N<sup>c</sup>. I<sup>15</sup> (2), wo aber in <sup>a</sup> *ko* und *jānāti* ohne v. l.,  
in <sup>b</sup> *pathavi*<sup>o</sup>, ohne v. l.,  
<sup>d</sup> ohne v. l.  
\* So „alle vier Mss.“, Fausholl's Text hat *ko*. 15
- V. 1<sup>15</sup> (990)<sup>b</sup> vgl. auch D. XXI. 1. 5<sup>10b</sup> etc., s. JPTS. 1909. 367.
- V. 1<sup>15</sup> (990)<sup>c</sup> etc. (s. V. 1<sup>15</sup> (990) und 15 (990) <sup>c+d</sup>) auch = V. 1<sup>15</sup> (988)<sup>c</sup>  
etc., s. dort.
- V. 1<sup>15</sup> (990) <sup>c+d</sup> (s. V. 1<sup>15</sup> (990)) s. auch unter V. 1<sup>13</sup> (988) <sup>b+c</sup>.
- V. 1<sup>15</sup> (990)<sup>d</sup> etc. (s. V. 1<sup>15</sup> (990) und 15 (990) <sup>c+d</sup>) vgl. V. 1<sup>13</sup> (988)<sup>b</sup>. 20  
Vgl. auch AitBr. 7. 13. 2<sup>d</sup> *tan ma ācakṣva Nārada*.
- V. 1<sup>16</sup> (991) ff. vgl. D. III, und speziell z. B. V. 1<sup>26-28</sup> (1000-1003)  
mit D. III. 1. 5; V. 1<sup>44+45</sup> (1019+1020) mit D. III. 1. 3; V. 1<sup>47</sup> (1022)  
mit D. III. 2. 12.
- V. 1<sup>16</sup> (991) *Purā Kapilavatthumhā* 25  
*nikkhanto lokanāyako*  
*apacco Okkākarūjassa*  
*Sakyaputto pabhamkaro*.  
= N<sup>c</sup>. I<sup>16</sup> (2), ohne Abweichung.
- V. 1<sup>17</sup> (992) 30  
*So hi brāhmaṇa Sambuddho*  
*sabbadhammāna pāragū* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*sabbābhiññābalappatto*  
*sabbadhammesu cakkhumā* (<sup>d</sup> und <sup>d-f</sup> s. besonders)  
*sabbadhammakkhayaṃ patto* <sup>e+f</sup> s. besonders) 35  
*vimutto upadikkhaye* (C<sup>k</sup> *dhisaṃkhaye*) (<sup>d-f</sup>, <sup>e+f</sup> und <sup>f</sup> s. bes.).  
= N<sup>c</sup>. I<sup>17</sup> (2f), wo aber in <sup>f</sup> keine v. l.
- V. 1<sup>17</sup> (992)<sup>b</sup> auch = Thag. 66<sup>b</sup> *sabbadhammāna pāragu*.  
Ap. in ParDīp. V. 16<sup>1b</sup> und 82<sup>1b</sup> *sabbadhammāna pāragū*,  
und vgl. Ap. ebda. 190<sup>1b</sup> *sabbadhammesu pāragū*, welche 40  
G. 190<sup>1</sup> im Übrigen sich vollständig deckt mit 16<sup>1</sup> und 82<sup>1</sup>.  
Vgl. auch SN. I. 9<sup>15</sup> (107)<sup>b</sup> etc., s. ZDMG. 63. 50.
- V. 1<sup>17</sup> (992)<sup>d</sup> (s. V. 1<sup>17</sup> (992)) auch =  
Ap. in ParDīp. V. 14<sup>1b</sup>; 69<sup>1b</sup>; 129<sup>1b</sup>; 150<sup>98b</sup>; 191<sup>10d</sup>  
*sabbadhammesu cakkhumā*. 45



Mvu. I. 9. 7<sup>b</sup> *sarvadharmesu cakṣumāṇ.*

Für die Ap.-Stellen ist noch zu beachten, daß diesem Pāda in anderen (zu SN. 17<sup>(992)</sup><sup>b</sup> angeführten) Gāthās, die mit diesen z. T. oder ganz identisch sind, an gleicher Stelle der Pāda

6 *sabbadhammāna pāragū* resp. *sabbadhammesu pāragū* steht und daß sich dieser Wechsel am einfachsten aus der Abhängigkeit von unserer SN.-Gāthā erklärt, die beide Pādas enthält.

V. 1 17<sup>(992)</sup> d-f (s. V. 1 17<sup>(992)</sup>) s. unter V. 1 17<sup>(992)</sup> d-f+18<sup>(993)</sup> a.

V. 1 17<sup>(992)</sup> d-f+18<sup>(993)</sup> a (s. V. 1 17<sup>(992)</sup> und 18<sup>(993)</sup>) vgl. auch

10 S. V. 8. 5 2<sup>f</sup>+3<sup>u</sup>+4<sup>h</sup>+5<sup>v</sup> (I. 134) *sabbam passati cakkhumā*  
*sabbakammakkhayaṃ patto*  
*vimutto upadhisāṅkhaye.*  
*so mayham Bhagavā satthā.*

Zu S. V. 8. 5 2<sup>f</sup> vgl. dann ferner Thag. 500<sup>b</sup> *sabbam passati*  
15 *cakkhunā*, das mit jenem doch zweifellos durch Klangverwandtschaft verknüpft ist. Da S. durch SN. gestützt und begründet ist, so wird man also die Abhängigkeit der Thag. von S. in Erwägung zu ziehen haben. Zu Thag. vgl. dann weiter Ap. in ParDīp. V. 63 11<sup>d</sup> *sabbam passāmi cakkhunā*, das wieder

20 von Thag. abzuhängen scheint.  
V. 1 17<sup>(992)</sup> e+f+18<sup>(993)</sup> a etc. (s. V. 1 17<sup>(992)</sup> d-f+18<sup>(993)</sup> a und V. 1 17<sup>(992)</sup> und 18<sup>(993)</sup>)

vgl. auch A. IV. 23. 3 8<sup>c</sup>+d+4<sup>a</sup> (II. 24) *sabbakammakkhayaṃ patto*

*vimutto upadhisāṅkhaye.*

*Esa so Bhagavā Buddho.*

25 = It. 112 8<sup>c</sup>+d+4<sup>a</sup> *sabbakammakkhayaṃ patto*  
*vimutto upadhisāṅkhaye.*  
*Esa so bhagavā buddho.*

V. 1 17<sup>(992)</sup> f etc. (s. V. 1 17<sup>(992)</sup>, 17<sup>(992)</sup> d-f und 17<sup>(992)</sup> e+f+18<sup>(993)</sup> a)

30 auch = Dīp. I 12 d; V 70 d. 37 d *vimutto upadhisāṅkhaye.*

V. 1 18<sup>(993)</sup> a s. V. 1 17<sup>(992)</sup> d-f+18<sup>(993)</sup> a, V. 1 17<sup>(992)</sup> e+f+18<sup>(993)</sup> a,  
V. 1 18<sup>(993)</sup> a+b und V. 1 18<sup>(993)</sup>.

V. 1 18<sup>(993)</sup> a+b (s. V. 1 18<sup>(993)</sup>) vgl. auch  
Thag. 995 a+b *aññassa bhagavā buddho*

35 *dhammaṃ desesi cakkhumā.*

V. 1 18<sup>(993)</sup> *Buddho so Bhagavā loke* (a und a+b s. besonders)  
*dhammaṃ deseti cakkhumā* (b und a+b s. besonders)  
*taṃ tvaṃ* (C<sup>k</sup> *taṃ*) *gantvāna pucchassu* (e u. e+d s. bes.)  
*so te taṃ vyākharissati* (B<sup>ai</sup> *byā*<sup>e</sup>).

40 = N<sup>o</sup>. I 18 (3), wo aber in e keine v. l.

und in d *byākharissati* (die v. l. Yu. *vayākarissati* ist bedeutungslos, weil Yu. European, d. h. Fausbøll, heißt und weil also Fausbøll's Lesung noch dazu falsch wiedergegeben ist.)

- V. 1 <sup>18</sup> (993) <sup>b</sup> etc. (s. V. 1 <sup>18</sup> (993) <sup>a+b</sup> und <sup>18</sup> (993)) auch =  
S. X. 7. 4 <sup>2d</sup> (I. 210) *dhamaṃ deseti* (S <sup>1-3</sup> <sup>°sesi</sup>) *cakkhumā*.  
Vgl. Thag. <sup>688d</sup>; B. VII <sup>7b</sup>; XX <sup>5d</sup> *dhamaṃ desesi cakkhumā*.  
Des Anklanges wegen vgl. auch Ap. in Paṇḍip. V. 131 <sup>34b</sup>  
*dhamaṃ desesi abhutaṃ*. 5
- V. 1 <sup>18</sup> (993) <sup>c</sup> etc. (s. V. 1 <sup>18</sup> (993) und <sup>18</sup> (993) <sup>c+d</sup>) vgl. auch  
J. 547 <sup>286a</sup> *Taṃ tvaṃ gantvāna yūcassu*.  
Die nächste Parallele beweist ja, wenn es überhaupt nötig wäre,  
noch einmal, daß der Verfasser der Gāthās dieses J. die SN-  
Stelle gekannt hat. 10
- V. 1 <sup>18</sup> (993) <sup>c+d</sup> (s. V. 1 <sup>18</sup> (993)) vgl. auch  
J. 547 <sup>354e+f</sup> *taṃ tvaṃ gantvāna pucchassu*  
*so te maggaṃ pavakkhati*.
- V. 1 <sup>19</sup> (994) *Sambuddho ti vaco sutvā*  
*udaggo Bāvarī ahu* (O<sup>k</sup> *ahū*, (B<sup>al</sup> *āhu*) 15  
*sok' assa tanuko āsi* (O<sup>k</sup> <sup>°i</sup>)  
*pītiṃ ca vipulaṃ labhi*.  
= N<sup>c</sup>. I <sup>19</sup> (3), wo aber <sup>b</sup> und <sup>c</sup> ohne v. l.,  
und in <sup>d</sup> *pītiṃ*.
- V. 1 <sup>20</sup> (995) *So Bāvarī attamano udaggo* 20  
*taṃ devataṃ pucchati vedajāto*  
*katamamhi gāme nigamamhi vā puna*  
*katamamhi vā janapade lokanātho*  
*yattha gantvā namassemu*  
*Sambuddhaṃ dipaduttamaṃ* (B<sup>al</sup> *dvi°*) (<sup>d</sup> s. bes.). 25  
= N<sup>c</sup>. I <sup>20</sup> (3), wo aber in <sup>c</sup> *niggamamhi*.  
und in <sup>d</sup> *dip°* ohne v. l.
- V. 1 <sup>20</sup> (995) <sup>f</sup> auch = Dīp. II <sup>33b</sup>; XV <sup>4d</sup> *sambuddhaṃ dipaduttamaṃ*.  
Weber Ms. Part VII <sup>2b</sup> (JASBeng. LXII P. I. 31) *sambuddha-*  
*dvipadottamaṃ*, mit vorangehendem *namasyāmi*, wie in SN. 30  
*namassemu* vorangeht.  
Vgl. Dīp. IX <sup>41b</sup> *sambuddho dipaduttamo*.  
Nid. <sup>220b</sup> ff. <sup>241b</sup> ff. <sup>244b</sup> ff. (J. I. 36 f. 41—48) *Sambuddho dipa-*  
*duttamo* = B. VIII <sup>1b</sup>; IX <sup>1b</sup>; X <sup>1b</sup>; XI <sup>1b</sup>; XX <sup>1b</sup>; XXI <sup>1b</sup>;  
XXIII <sup>1b</sup>; XXIV <sup>1b</sup>; XXV <sup>1b</sup> *Sambuddho dvipaduttamo*. 35  
Vgl. B. XXVII <sup>13b</sup> *sambuddhā dvipaduttamā*.  
Vgl. auch Thīg. <sup>144b</sup> *sambuddhaṃ purisuttamaṃ* (mit un-  
mittelbar vorangehendem *namassanti* entsprechend SN. und  
Weber Ms.).  
S. I. 2. 4 <sup>2a</sup> (I. 6) *Sambuddho dvipadaṃ seṭṭho*. 40
- V. 1 <sup>21</sup> (996) 45  
*Sāvatthiyaṃ Kosalamandire Jino*  
*pahūtapañño* (C<sup>b</sup>B<sup>1</sup> *bahuta°*, C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> *pahuta°*) *varabhūrimedhaso*  
*so* (B<sup>al</sup> om.) *Sakyaputto vidhuro anāsavo*  
*muddhādhipātassa vidū narāsabho*.  
= N<sup>c</sup>. I <sup>21</sup> (3), wo aber <sup>b</sup> und <sup>c</sup> ohne die v. l. von SN.

- V. 1 <sup>22</sup> (997) \* *Tato āmantayī* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> °i) *sisse* (° s. besonders)  
*brāhmaṇe* (C<sup>b</sup> °ṇo, B<sup>i</sup> °ṇā) *mantapūrage* (° s. bes.)  
*etha māṇavū* (B<sup>ai</sup> °va) *akkhissaṃ*  
*suṇoṭha vacanaṃ mama* (° s. besonders).
- 5 = N<sup>c</sup>. I <sup>22</sup> (3), aber N<sup>c</sup>. ohne die vv. ll. von SN.
- V. 1 <sup>22</sup> (997) <sup>a</sup> vgl. auch D. XX. 5 <sup>2c</sup> etc., s. JPTS. 1909. 345.
- V. 1 <sup>22</sup> (997) <sup>b</sup> s. auch unter SN. I. 7 <sup>25</sup> (140) <sup>b</sup> und unter V. 1 <sup>1</sup> (976) <sup>d</sup>,  
s. oben p. 204.
- V. 1 <sup>22</sup> (997) <sup>d</sup> auch = J. 532 <sup>63b</sup> *suṇoṭha vacanaṃ mama*;  
und vgl. J. 178 <sup>1f</sup>; 527 <sup>44b</sup> *suṇohi vacanaṃ* (527 <sup>44</sup> °nam) *mama*.  
Mvu. I. 280. 10 <sup>b</sup> *suṇohi vacanaṃ mama*.  
Thag. <sup>951a</sup> *suṇohi vacanaṃ mayhaṃ*.  
Vgl. auch Dīp. XV <sup>10b</sup>; <sup>13b</sup> *suṇohi vacanaṃ tuvaṃ*.
- V. 1 <sup>23</sup> (998) <sup>a-d</sup> (s. V. 1 <sup>23</sup> (998)) s. auch unter SN. III. 7 <sup>13</sup> (560),  
15 ZDMG. 64. 4, wo indessen M. 92 <sup>13</sup> (Siam. Ausg. II. 5. 538)  
noch nachzutragen ist.
- V. 1 <sup>23</sup> (998)  
\* *Yass' eso* (B<sup>ai</sup> *yassa so*) *dullabho loka* (°-d s. besonders)  
\* *pūtubhāvo abhinhaso*  
20 \* *sv-ājja* (C<sup>b</sup> *suṇājja*, C<sup>k</sup> *savājja*, B<sup>ai</sup> *svojja*) *lokamhi uppanno*  
\* *Sambuddho itī vissuto* (°-d und ° s. besonders)  
*khippaṃ gantvāna Sāvattihī* (° s. besonders)  
*passavho dipaduttamaṃ*.  
= N<sup>c</sup>. I <sup>23</sup> (3), wo aber keine der vv. ll. von SN.
- 25 V. 1 <sup>23</sup> (998) <sup>d</sup> etc. s. auch unter SN. III. 9 <sup>4</sup> (597) <sup>d</sup>, ZDMG. 64. 15.
- V. 1 <sup>23</sup> (998) <sup>e</sup> etc. vgl. auch PV. II. 9 <sup>2d</sup> *khippaṃ gacchāma Dvārakaṃ*.
- V. 1 <sup>24</sup> (999) <sup>a</sup> (s. V. 1 <sup>24</sup> (999)) vgl. D. III. 1. 5, und des Anklanges  
wegen zu vgl. mit Ap. in ParDīp. V. 149 <sup>74a</sup> *Kathaṃ carahi*  
*sabbāññu*.
- 30 V. 1 <sup>24</sup> (999) *Kathaṃ* (C<sup>k</sup> °añ) *carahi jānemu* (° s. besonders)  
*disvā Buddho ti brāhmaṇa*  
\* *ajānataṃ* (C<sup>kb</sup> °tan) *no pabrūhi*  
\* *yathā jānemu taṃ mayaṃ* (°+d und ° s. besonders).  
= N<sup>c</sup>. I <sup>24</sup> (3). Aber N<sup>c</sup>. ohne die vv. ll. von SN.
- 35 Vgl. D. III. 1. 5 *Yathā kathaṃ paṇāhaṃ bho taṃ bhavantaṃ*  
*Gotamaṃ jānissāmi* . . .
- V. 1 <sup>24</sup> (999) <sup>c+d</sup> s. auch unter SN. III. 9 <sup>6</sup> (599) <sup>c+f</sup>, ZDMG. 64. 15.
- V. 1 <sup>24</sup> (999) <sup>d</sup> s. auch unter SN. III. 9 <sup>6</sup> (599) <sup>f</sup>, ebda. p. 16.
- V. 1 <sup>25</sup> (1000)  
40 *Āgatāni* (C<sup>k</sup> *ag°*) *hi mantesu*  
*mahāpurisalakkhaṇā* (° s. besonders)  
*dvattimsā* (B<sup>a</sup> *dvattissāni*, B<sup>i</sup> *dvittissāni*) *ca viyākhyatā* (C<sup>kb</sup>  
*vyā*-, B<sup>ai</sup> *byākhyatā*)  
*samattā* (B<sup>ai</sup> °antā) *anupubbaso*.

= N<sup>o</sup>. I <sup>25</sup> (4), wo aber <sup>a</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN,  
und <sup>e</sup> dvattiṃsā ca byākhyātā.

Vgl. auch D. III. 1. 5 Āgatāni kho tāta Ambaṭṭha amhākaṃ  
mantesu dvattiṃsa mahāpurisa-lakkhaṇāni . . . = SN.-Prosa  
III. 7, p. 102 Z. 19f. LV. Kap. VII, Lefmann's Ausg. p. 103: 5  
dvātriṃśanmahāpurusalakṣaṇāni . . .

V. 1 <sup>25</sup> (1000) <sup>b</sup> s. auch unter SN. III. 7 <sup>2</sup> (549) <sup>d</sup>, ZDMG. 64. 1.

V. 1 <sup>26</sup> (1001) Yass' ete honti gattesu  
mahāpurisalakkhaṇā (<sup>b</sup> s. besonders)  
dve va (C<sup>kl</sup> dveva, B<sup>ai</sup> dve yeva) tassa gatiyo 10  
tatiyā (B<sup>ai</sup> °yo) hi na vijjati.

= N<sup>o</sup>. I <sup>26</sup> (4), wo aber <sup>e</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

Vgl. D. III. 1. 5 . . . yehi samannūgatassa mahāpurisassa dve  
gatiyo bhavanti anaññā = SN.-Prosa a. a. O.

LV. a. a. O.: yaiḥ samanvūgatasya puruṣapuṅgalasya dve 15  
gati bhavato nānyā.

V. 1 <sup>26</sup> (1001) <sup>b</sup> etc. s. auch unter SN. III. 7 <sup>2</sup> (549) <sup>d</sup>, ZDMG. 64. 1.

V. 1 <sup>27</sup> (1002) Sace agāraṃ āvasati (C<sup>kl</sup> ajjhāvasati)  
vijeyya paṭhaviṃ (B<sup>ai</sup> pathavi) imaṃ (<sup>b-d</sup> u. <sup>b+d</sup> s. bes.)  
adaṇḍena asatthena (<sup>c</sup> s. besonders) 20  
dhammena-m-anusāsati (<sup>b-d</sup>, <sup>b+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>o</sup>. I <sup>27</sup> (4), wo aber <sup>a</sup> und <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.

Vgl. D. III. 1. 5 Sace agāraṃ ajjhāvasati rājā hoti cakkaṇvatti  
dhammiko dhammarājā cāturato vijitāvī . . . So imaṃ pa-  
thaviṃ sāgara-pariyantaṃ adaṇḍena asatthena dhammena 25  
abhivijīya ajjhāvasati\* = SN.-Prosa p. 102f. = LV. a. a. O.:  
Sa ced agāraṃ adhyāvasati rājā bhavati . . ., p. 101: Sa cet  
so 'gāraṃ adhyāvasiṣyati rājā bhaviṣyati caturāṅgaṃ cakka-  
vartī vijitavān dharmiko dharmarājō . . . Sa imaṃ mahā-  
prthivimāṇḍalaṃ samudraparikham adaṇḍenāśastreṇa svena 30  
dharmaṇa balenābhūyābhinirjīya rājyaṃ kariṣyaty . . .,  
womit dann wieder die G. M. 82 <sup>8</sup> (II. 72) etc. verwandt ist,  
s. M.-Konkordanz WZKM. XXVI, p. 16.

Vgl. auch Nid. J. I. 51. Z. 1f.

\* Auch D. XIV. 1. 31; 32; 33; XXX. 1. 1; 3 und öfter.

V. 1 <sup>27</sup> (1002) <sup>b-d</sup> vgl. auch A. VII. 58. 11 <sup>5c+d</sup> + <sup>6a+b</sup> (IV. 90)  
adaṇḍena asatthena

vijeyya (Ph °yyaṃ, M<sub>8</sub> °yyuṃ) paṭhaviṃ imaṃ  
asāhasena dhammena (M kamm)  
samena manusāsīyā (M<sub>6</sub> siya, M<sub>7</sub> manussāsīya, Ph °siyaṃ, 40  
M<sub>8</sub> °sisāṃ, M<sub>6</sub> °si 'haṃ, S °si taṃ).

Vgl. auch Thag. <sup>914 c-f</sup> cāturato vijitāvī

Jambusaṇḍassa (AC °maṇḍ°, B °paṇḍ°) issaro  
adaṇḍena asatthena  
dhammena anusāsayaṃ. 45

Diese Stelle ist ihrerseits durch cāturato vijitāvī mit D. III. 1. 5  
spezieller verknüpft, durch Jambusaṇḍassa issaro mit der

angeführten A.-Stelle, die als <sup>4d</sup> *Jambusaṇḍassa* (MPbM<sub>8</sub> °maṇḍ°, M<sub>7</sub> *Jambūṇḍassa*) *issaro* enthält, und durch <sup>c+d</sup> mit Thag. <sup>s22b-d</sup> *cakkavattirathesaḥho*

*cāturanto vijitāvi*

5 *Jambusaṇḍassa* (AB °maṇḍ°) *issaro*,  
welche Stelle wieder einerseits = SN. III. 7 <sup>5</sup> (552) <sup>b-d</sup> ist und  
andererseits durch *cakkavatti-* mit *cakkavatti* von D. III. 1. 5  
zusammengehört. Noch andere Zusammenhänge zeigt Mvu.  
I. 268. 10+11, s. unter SN. V. 1 <sup>27</sup> (1002) <sup>b+d</sup>. Dieses Netz zer-  
10 faserter und verfilzter Reminiszenzen zeigt aufs Neue, welches  
Eindringen bis in die kleinsten Einzelheiten der buddhistischen  
und wahrscheinlich der alten indischen Literatur überhaupt  
nötig ist, wenn man über ihre Geschichte und ihren Inhalt  
urteilen will.

15 V. 1 <sup>27</sup> (1002) <sup>c</sup> etc. (s. V. 1 <sup>27</sup> (1002) und <sup>27</sup> (1002) <sup>b-d</sup>) auch = CV.  
VII. 3. 12 <sup>3c</sup> etc., s. WZKM. XXIV. 263.

V. 1 <sup>27</sup> (1002) <sup>b+d</sup> etc. (s. V. 1 <sup>27</sup> (1002) und <sup>27</sup> (1002) <sup>b-d</sup>) vgl. auch  
J. 515 <sup>1d+2a</sup> *vijetum paṭhaviṃ imaṃ*  
*dharmena no adhammena.*

20 Mvu. I. 268. 10 <sup>b</sup>+11 *dharmēṇa anuśāsayaṃ prthivyāṃ cakra-*  
*vartya āsi vijitāvi mahābalo.*

V. 1 <sup>27</sup> (1002) <sup>d</sup> etc. (s. V. 1 <sup>27</sup> (1002), <sup>27</sup> (1002) <sup>b-d</sup> und <sup>27</sup> (1002) <sup>b+d</sup>) auch =  
J. 502 <sup>14d</sup> *dharmena-m-anuśāsati* (so C<sup>ka</sup>; °sasi B<sup>d</sup>);

25 <sup>15d</sup> *dharmena-m-anuśāsati* (so C<sup>ka</sup>; °nusāmi korr. zu  
°sāsāmi B<sup>d</sup>; °nusāsāmi B<sup>a</sup>).

= J. 533 <sup>58d</sup> *dharmena-m-anuśāsati* (B<sup>d</sup> °ssāsisi, S<sup>dr</sup> °ssasīti).

<sup>59d</sup> *dharmena-m-anuśāsati* (B<sup>d</sup> °sāsahanti, S<sup>dr</sup> °ssis-  
sahanti).

= J. 534 <sup>76d</sup> *dharmena-m-anuśāsati* (B<sup>d</sup> °sāsati, B<sup>a</sup> °sāsasi);

30 <sup>77d</sup> *dharmena-m-anuśāsati* (B<sup>ds</sup> °sāsāmi).

Mvu. I. 278. 4 <sup>b</sup> *dharmēṇa anuśāsati.*

Dīp. XVIII <sup>50d</sup> *dharmena anuśāsi so.*

V. 1 <sup>28</sup> (1008) *Sace ca so pabbajati*

*agārā anagāriyaṃ* (<sup>b</sup> s. besonders)

35 *vivattacchaddo* (C<sup>k</sup> °a, B<sup>a</sup> *vivaṭacchido*, B<sup>i</sup> *vivaṭacchado*)  
*sambuddho* (<sup>c</sup> s. besonders)

*arahā bhavati anuttaro.*

= N<sup>c</sup>. I <sup>28</sup> (4), wo aber in ° *vivaṭacchado*.

Vgl. D. III. 1. 5 *Sace kho pana agārasmā anagāriyaṃ pabba-*  
40 *jati araham hoti sammā-sambuddho loke vivattacchaddo* =  
SN.-Prosa p. 103 Z. 2f.

LV. p. 103 (Lefmann): *Sa cet punar agārād anagārikam*  
*pravrajati tathāgato bhaviṣyati vighuṣṭasābdaḥ samyaksaṃ-*  
*buddhaḥ.*

45 Vgl. auch Nid. J. I. 51 Z. 2f.

- V. 1 <sup>28</sup> (1003) <sup>b</sup> s. auch unter SN. II. 6 <sup>1</sup> (274) <sup>d</sup>, ZDMG. 63. 267 f.  
 \* *agūrasmā anagāriyaṃ*.
- V. 1 <sup>28</sup> (1003) <sup>c</sup> auch = SN. V. 18 <sup>24</sup> (1147) <sup>c</sup> etc., s. dort.
- V. 1 <sup>29</sup> (1004) *Jātim (B<sup>ai</sup> jāti) gottai ca lakkhaṇaṃ*  
*mante sise punāpare* 5  
*muddhaṃ muddhāhipātāṇ ca (° s. besonders)*  
*manasā yeva pucchatha.*  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>29</sup> (4), wo aber <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.
- V. 1 <sup>29</sup> (1004) <sup>c</sup> s. auch unter SN. V. 1 <sup>18</sup> (988) <sup>c</sup>, oben p. 210.
- V. 1 <sup>30</sup> (1005) <sup>a</sup> (s. V. 1 <sup>30</sup> (1005)) auch = 10  
*Thag. <sup>472</sup> c anūvaraṇadassāvī*  
 = A. IV. 65. 2 <sup>4</sup> c (II. 71) *vinīvaraṇadassāvī*.
- V. 1 <sup>30</sup> (1005) *Anūvaraṇadassāvī (° s. besonders)*  
*yadi Buddho bhavissati (° s. besonders)*  
*manasū pucchite pañhe (° s. besonders)* 15  
*nūcāya vissajjessati (B<sup>ai</sup> visajjissati).*  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>30</sup> (4), wo aber in <sup>d</sup> nur *vissajjessati*.
- V. 1 <sup>30</sup> (1005) <sup>b</sup> vgl. auch Divy. XVIII <sup>2a</sup> (252) *Yadi buddho bhaviṣyāmi*.
- V. 1 <sup>30</sup> (1005) <sup>c</sup> vgl. auch SN. V. 1 <sup>49</sup> (1024) <sup>c</sup>, s. dort.
- V. 1 <sup>31</sup> (1006) *Bāvarissa vaco sutvā* 20  
*sissā solasa brāhmaṇā*  
*Ajito Tissametteyyo (c+d s. besonders)*  
*Puṇṇako atha Mettagū.*  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>31</sup> (4) ohne Abweichung.
- V. 1 <sup>31</sup> (1006) <sup>c+d</sup> s. auch nächste Parallele. 25
- V. 1 <sup>31</sup> (1006) <sup>c</sup> bis 33 (1008) <sup>d</sup> (s. 31, 32, 33 (1006, 1007, 1008)) auch = SN.  
 V. 18 <sup>1+2</sup> (1124+1125), s. dort.
- V. 1 <sup>32</sup> (1007) *Dhotako Upasivo ca*  
*Nando ca atha Hemako*  
*Todeyya-Kappā\* (B<sup>ai</sup> °a) dubhayo* 30  
*Jatukañṇi ca paṇḍito.*  
 \* Fausbøll hat zwar °a im Text, korrigiert es aber p. XX zu °ā.  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>32</sup> (4), wo aber in <sup>c</sup> *Kappā* ohne v. l.  
 = SN. V. 18 <sup>1</sup> (1124) <sup>c+d+2</sup> (1125) <sup>a+b</sup>, s. unter SN. V. 1 <sup>31</sup> (1006) <sup>c</sup>  
 bis 33 (1008) <sup>d</sup>. 35
- V. 1 <sup>33</sup> (1008) *Bhadrāvudho\* (B<sup>a</sup> °vuddha, B<sup>i</sup> °vuto) Udayo (B<sup>a</sup>*  
*Urayo korr. zu Udayo, B<sup>i</sup> Uraso) ca*  
*Posālo cāpi brāhmaṇo*  
*Mogharājā ca medhāvī (° s. besonders)*  
*Piṅgiyo ca mahā isi.* 40  
 \* Fausbøll hat zwar °vudho im Text, korrigiert es aber p. XX zu °vudho.  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>33</sup> (4), wo aber in <sup>a</sup> *Bhadrāvudho*, wohl in Abhängig-  
 keit von Fausbøll's falscher Textschreibung, erscheint und die  
 vv. ll. von SN. fehlen.  
 = SN. V. 18 <sup>2</sup> (1125) <sup>c-f</sup>, s. unter SN. V. 1 <sup>31</sup> (1006) <sup>c</sup> bis 33 (1008) <sup>d</sup>. 45

V. 1 <sup>33</sup> (1008) <sup>c</sup> vgl. auch SN. V. 16 <sup>4</sup> (1119) <sup>b</sup> etc., s. dort.

V. 1 <sup>34</sup> (1009) <sup>a</sup> (s. V. 1 <sup>34</sup> (1009)) auch = Smp. in Vin. III. 342 <sup>c</sup> (in singhales. Ausg. I. 47 als Prosa gedruckt) *paccekagaṇiṇo sabbe*.

V. 1 <sup>34</sup> (1009) *Paccekagaṇiṇo sabbe* (<sup>a</sup> s. besonders)

5 *sabbalokassa viṣṣutā*

*jhāyī jhānaratā dhīrā* (<sup>c</sup> s. besonders)

*pubbavāsanavāsītā* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>c</sup>. I <sup>34</sup>, ohne Abweichung.

V. 1 <sup>34</sup> (1009) <sup>c</sup> auch = Mil. 342 <sup>6a</sup> *jhāyī jhānaratā dhīrā*.

10 Vgl. auch S. IV. 3. 3. 21 <sup>1a+b</sup> (I. 122) *So dhīro dhītisaṃpanno*  
*jhāyī jhānarato sula*.

V. 1 <sup>34</sup> (1009) <sup>d</sup> viell. auch zu vgl. Mvu. III. 148. 8 <sup>a</sup> *pūrvevāsanivāseṇa*.

V. 1 <sup>35</sup> (1010) *Bāvariṃ abhivādetvā*

*katvā ca naṃ padakkhiṇaṃ* (<sup>b</sup> s. besonders)

15 *jaṭṭhinaḍḍharā sabbe* (<sup>c</sup> s. besonders)

*pakkāmaṃ uttarāmaṃ* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>c</sup>. I <sup>35</sup> (4), wo aber in <sup>c</sup> *jaṭṭā*.

V. 1 <sup>35</sup> (1010) <sup>b</sup> auch = J. 523 <sup>4f</sup> <sup>b</sup>; 538 <sup>49</sup> <sup>b</sup>; 545 <sup>173</sup> <sup>b</sup> (VI. 299);  
547 <sup>209</sup> <sup>d</sup>; Ap. in ParDīp. V. 134 <sup>80</sup> <sup>b</sup> *katvā ca naṃ padakkhiṇaṃ*.

20 Vgl. B. IX <sup>11</sup> <sup>b</sup> *katvāna taṃ padakkhiṇaṃ*;

Ap. in ParDīp. V. 104 <sup>30</sup> <sup>b</sup> *katvāna taṃ padakkhiṇaṃ*;

... *kṛtvāna ca pradakṣiṇaṃ*.

Thīg. <sup>311</sup> <sup>b</sup> *katvāna naṃ padakkhiṇaṃ* (v. l. B *katvā aggaḍḍā*°,

C *katvānaṃ abhida*°, PS *katvāna aggaḍḍaḍḍā*°).

25 Thīg. <sup>307</sup> <sup>c</sup>. <sup>308</sup> <sup>c</sup> *padakkhiṇaṃ ca katvāna*.

Mvu. II. 404. 16 <sup>a</sup> *pradakṣiṇaṃ karitvāna*.

V. 1 <sup>35</sup> (1010) <sup>c</sup> vgl. auch Mbh. I. 36 <sup>5d</sup> *jaṭṭhiraḍḍharaṃ muniṃ*.

V. 1 <sup>35</sup> (1010) <sup>d</sup> vgl. auch Dīp. XV <sup>83d</sup> *pakkāmi uttarāmaṃ*;

J. 540 <sup>41d</sup> *pakkāmi dakkhiṇāmaṃ*;

30 J. 524 <sup>10d</sup> *pakkāmi pācīnamukho muhuttaṃ*;

J. 547 <sup>296a</sup> *Pakkāmi so ruṇṇamukho*.

V. 1 <sup>36</sup> (1011) *Ālakassa* (C<sup>b</sup> *ālakassaka*, C<sup>k</sup> *ālassaka*, B<sup>ai</sup> *mulakassa*)  
*Patitṭhānaṃ*

*purimaṃ* (B<sup>a</sup> *puri*, B<sup>i</sup> *pūri*) *Māhissatiṃ* (B<sup>a</sup> °*ti*, B<sup>i</sup> *māhiyati*)

35 *tadā* (B<sup>ai</sup> *sadā*)

*Ujjenīṃ cāpi Gonaddhaṃ* (B<sup>ai</sup> *godaddhaṃ*)

*Vedisam Vanasavhayaṃ*.

= N<sup>c</sup>. I <sup>36</sup> (4), wo aber <sup>a</sup> *Mulakassa Patitṭhānaṃ*

<sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.,

<sup>c</sup> *Ujjenīṃ cāpi Gonaddhaṃ*.

40 V. 1 <sup>37</sup> (1012) *Kosambīṃ cāpi Sāketam*

*Sāvattṭhiṃ ca puruttamaṃ*

*Setavyaṃ* (B<sup>ai</sup> °*byaṃ*, C<sup>b</sup> *soṭāviṃ*, C<sup>k</sup> *sonāviṃ*) *Kapi-*

*lavatthūṃ* (C<sup>kb</sup> °*laṃva*°)

45 *Kusināraṇ ca mandiraṃ*.

= N<sup>c</sup>. I <sup>37</sup> (5), wo aber in <sup>c</sup> *Setabyaṃ* und keine vv. ll.

- V. 1 <sup>38</sup> (1013) *Pāvaṇ ca bhoganagaraṃ* (B<sup>i</sup> sambhoga°, B<sup>a</sup> mbhoganaraṃ) *Vesālīṃ māgadhaṃ puraṃ* *Pāsānakaṇ* (C<sup>b</sup> °na°, C<sup>k</sup> pāsānakaṇ, B<sup>ai</sup> pāsānaka) *Cetiyaṇ ca ramaṇīyaṃ manoramaṃ* (d s. besonders).  
= N<sup>c</sup>. I <sup>38</sup> (5), wo aber <sup>a</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
° *Pāsānakaṃ Cetiyaṇ ca*. 5
- V. 1 <sup>38</sup> (1013) d auch = Dīp. IX <sup>38f</sup>. XV <sup>39d</sup>.  
Vgl. auch VV. 38 <sup>1b</sup> (III. 10 <sup>1b</sup>) *ramaṇīye manorame*.
- V. 1 <sup>39</sup> (1014) *Tasito* (B<sup>ai</sup> tussi) *v' udakaṃ* (C<sup>k</sup> om. v, B<sup>ai</sup> va od°) *sitaṃ* 10  
*mahālābhaṃ va vāṇijo* (C<sup>kb</sup> vāṇi°)  
*chāyaṃ ghaṃmābhūtaṃ va*  
*turitaṃ pabbataṃ āruhaṃ* (C<sup>k</sup> āruhaṃ, B<sup>ai</sup> ārahaṃ).  
= N<sup>c</sup>. I <sup>39</sup> (5), wo aber <sup>a</sup> *Tasito va udakaṃ sitaṃ*,  
und das Übrige ohne die vv. ll. von SN. 15
- V. 1 <sup>40</sup> (1015) <sup>a</sup> etc. (s. V. 1 <sup>40</sup> (1015)) auch = B. I <sup>72c</sup> *Bhagavā ca tamhi samaye*. ..
- V. 1 <sup>40</sup> (1015) *Bhagavā ca tamhi samaye* (<sup>a</sup> s. besonders)  
*bhikkhusaṃghapurakkhato* (<sup>b</sup> und <sup>b+c</sup> s. besonders)  
*bhikkhūnaṃ dhammaṃ deseti*  
\* *siho va nadati vane* (d s. besonders). 20  
= N<sup>c</sup>. I <sup>40</sup> (5), ohne Abweichung.
- V. 1 <sup>40</sup> (1015) <sup>b</sup> etc. (s. V. 1 <sup>40</sup> (1015) und <sup>40</sup> (1015) <sup>b+c</sup>) auch  
= Dīp. XVII <sup>46d</sup> *bhikkhusaṃghapurakkhato*.  
Vgl. auch Thag. 426 d. 622 b *bhikkhusaṃghapurakkhataṃ*. 25  
Thīg. 108 d *bhikkhusaṃghapurakkhataṃ* (v. l. C °saṃghaṃ°, S  
*saṃghapurakkhitaṃ*, P °kkhita).  
Netti 135 <sup>5d</sup> *bhikkhusaṃghapurakkhataṃ* (B °pūre°).  
Mvu. III. 248. 11 <sup>b</sup>; 249. 3 <sup>b</sup> *bhikkhusaṃghapuraskṛtaṃ*.
- V. 1 <sup>40</sup> (1015) <sup>b+c</sup> vgl. auch S. VIII. 8. 6 <sup>1c+2d</sup> (I. 192) 30  
*desentaṃ virajaṃ dhammaṃ*  
*bhikkhusaṃghapurakkhato*  
= Thag. 1238 c+1239 d, wo aber °saṃgha°.
- V. 1 <sup>40</sup> (1015) d auch = SN. III. 7 <sup>15</sup> (562) d etc., s. ZDMG. 64. 5 f.,  
wo aber M. 92 <sup>15d</sup> (Siam. Ausg. II. 5. 538) und N<sup>c</sup>. I <sup>40d</sup> (5) 35  
nachzutragen ist.
- V. 1 <sup>41</sup> (1016) *Ajito addasa Sambuddhaṃ*  
*vitaraṃsiṃ* (C<sup>kb</sup> °si, B<sup>ai</sup> jitaramsaṃ) *va bhānumaṃ*  
*candaṃ yathā paṇṇarase* (C<sup>b</sup> paṇṇa°) (° und <sup>c+d</sup> s. bes.)  
*pāripūriṃ* (C<sup>kb</sup> pa°, B<sup>ai</sup> paripūraṃ) *upāgataṃ* (<sup>c+d</sup> s. bes.) 40  
= N<sup>c</sup>. I <sup>41</sup> (5), wo aber <sup>b</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
und in ° *paṇṇarase*.
- V. 1 <sup>41</sup> (1016) c etc. (s. V. 1 <sup>41</sup> (1016) und <sup>41</sup> (1016) <sup>c+d</sup>)  
vgl. Mpū. 115 d *cando paṇṇarasī yathā*



V. 1 <sup>41</sup> (1016)<sup>c+d</sup> etc. (s. V. 1 <sup>41</sup> (1016))

vgl. Thag. <sup>516</sup> a+b So 'haṃ paripunnasamkappo

cando (A canne) pannaraso (so BD; raso A; paṇṇaraso C) yaṭhā

= <sup>a+b</sup> einer G. in Vm. I, wo aber wohl 'saṅkappo und wo

über die Natur des nn oder ṇṇ in Warren's Exzerpten Nichts

auszumachen ist, da dort die diakritischen Zeichen vielfach fehlen.

DhpA. PTS.-Ausg. 198 <sup>1c+d</sup> pūrentu sabbe saṅkappā

cando paṇṇarasī yaṭhā,

während die singhal. Ausg. paṇṇaraso und Fausbøll p. 161

sabbasamkappā und pannarasī hat.

Thīg. <sup>3b+c</sup> cando pannarase (S punṇa°)-r-iva

paripunnāya (S °punn°) paññāya (l. paññāya, l' saññāya).

V. 1 <sup>42</sup> (1017) Ath' assa gatte disvāna

paripūrāṇ ca vyañjanaṃ (Ba<sup>1</sup> °raṇ vij°)

ekamantaṃ thito haṭṭho (<sup>a</sup> s. besonders)

manopāñhe apucchatha.

= N<sup>c</sup>. I <sup>42</sup> (5), wo aber <sup>b</sup> paripūrāṇ ca vyañjanaṃ.

V. 1 <sup>42</sup> (1017)<sup>c</sup> etc. vgl. Thag. <sup>624</sup> b ekamantaṃ thito tadā.

V. 1 <sup>43</sup> (1018) Adissa jammanāṃ brūhi

gottaṃ brūhi salakkhaṇāṃ

mantesu pāramiṃ brūhi

kati vāceti brāhmaṇo.

= N<sup>c</sup>. I <sup>43</sup> (5), ohne Abweichung.

V. 1 <sup>44</sup> (1019)

Visaṃ vassasataṃ āyu

so ca gottena Bāvarī

tiṇ' assa (Ba<sup>1</sup> tiṇissa) lakkhaṇā (C<sup>kb</sup> °ṇa°) gatte

tiṇṇaṃ vedāna (B<sup>1</sup> °naṃ, B<sup>a</sup> bedānaṃ) pāragū (<sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. I <sup>44</sup> (5), wo aber <sup>c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

30 V. 1 <sup>44</sup> (1019)<sup>d</sup> etc. (s. V. 1 <sup>44</sup> (1019) und V. 1 <sup>44</sup> (1019)<sup>d+45</sup> (1020)<sup>a+d</sup>)

= Thag. <sup>1171</sup> b tiṇṇaṃ vedāna pāragū.

B. IV <sup>10d</sup> tiṇṇaṃ vedānapāragū.

B. XIV <sup>9d</sup> t° °gu.

V. 1 <sup>44</sup> (1019)<sup>d</sup> + <sup>45</sup> (1020)<sup>a+d</sup> (s. V. 1 <sup>44</sup> (1019) und <sup>45</sup> (1020))

35 = B. II <sup>6b-d</sup> = XXV <sup>10d+11a+b</sup> tiṇṇaṃ vedānapāragū

lakkhaṇe itihāse ca

saddhamme pāramiṃ gato.

= Nid. <sup>16b-d</sup> tiṇṇaṃ (C<sup>k</sup> tinna, C<sup>v</sup> tiṇṇa korr. zu °aṇ) vedāna

pāragū (C<sup>k</sup>C<sup>s</sup> °gu)

lakkhaṇe itihāse ca

saddhamme pāramiṃ gato.

Vgl. auch D. III. 1. 3 etc. tiṇṇaṃ vedānaṃ pāragū

sanighandū-keṭubhānaṃ . . . itihāsa-pañcamānaṃ . . . -mahā-

purisalakkhaṇesu anavayo. (S. oben p. 211, zu SN. V. 1 <sup>16</sup> (991) ff.<sup>a</sup>).

45 V. 1 <sup>45</sup> (1020)<sup>a+d</sup> s. vorige Parallele.

- V. 1 <sup>45</sup> (1020) *Lakkhaṇe Itihāse ca* (<sup>a+d</sup> s. besonders)  
*saṇighaṇḍusakeṭubhe*  
*pañcasatāni vāceti*  
*sadhamme* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> *saddhamme*) *pāramiṇ gato* (<sup>a+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>45</sup> (5), wo aber in <sup>b</sup> *saṇighaṇḍu*<sup>o</sup>, in <sup>d</sup> *sadhamme*. 5
- V. 1 <sup>45</sup> (1020) <sup>d</sup> vgl. auch Dīp. IV <sup>9f</sup> *saddhamme pāramigatā*.  
 V <sup>12d</sup>. <sup>74d</sup> *saddhamme pāramigato*.
- V. 1 <sup>46</sup> (1021) *Lakkhaṇānaṃ pavicayaṃ* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>o</sup> *ṇa*)  
*Bāvarissa naruttama* (<sup>B<sup>i</sup></sup> <sup>o</sup> *maṇ*)  
*taṇhacchida* (<sup>B<sup>i</sup></sup> *kaṇhacchitaṃ*) *pakāsehi* 10  
*mā no kaṃkhāyitaṃ ahu* (<sup>C<sup>k</sup></sup> <sup>B<sup>ai</sup></sup> *āhu*).  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>46</sup> (5), wo aber die vv. ll. von SN. nicht vorhanden sind.
- V. 1 <sup>47</sup> (1022)  
*Mukhaṃ jivhāya chādeti* (<sup>a+c+d</sup> s. besonders)  
*uṇṇ'assa bhamukantare* 15  
*kosohitaṃ vatthaguyhaṃ* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> *vattḥu*<sup>o</sup>)  
 \* *evaṃ jānāhi māṇava* (<sup>C<sup>k</sup></sup> <sup>o</sup> *na*<sup>o</sup>) (<sup>a+c+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders).  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>47</sup> (5), wo aber die vv. ll. von SN. nicht vorhanden sind.
- V. 1 <sup>47</sup> (1022) <sup>a+c+d</sup> vgl. auch D. III. 2. 12 etc. (Prosa!) ... *addasa*  
 ... *māṇavo* ... *kosohitaṃ vattha-guyhaṃ* ..., *kevalam pi* 20  
*nalāṭa-maṇḍalaṃ jivhāya chādesi*. S. auch oben unter  
 „V. 1 <sup>16</sup> (991) ff.“
- V. 1 <sup>47</sup> (1022) <sup>c</sup> vgl. auch Prosa von D. XIV. 1. 32 = XXX. 1. 2 und  
 M. 91 (II. 136) *kosohitavattthaguyho*.
- V. 1 <sup>47</sup> (1022) <sup>d</sup> vgl. auch. SN. III. 9 <sup>3</sup> (596) <sup>f</sup> etc., s. ZDMG. 64. 14. 25  
 wo M. 98 <sup>3f</sup> (Siam. Ausg. II. 5. 620) (= SN. a. a. O.), und  
 N<sup>c</sup>. I. 47 <sup>d</sup> (5) = unserer SN.-Stelle nachzutragen ist.
- V. 1 <sup>48</sup> (1023) *Pucchaṃ* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>o</sup> *añ*) *hi kañci* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> *taṃ ca*, <sup>C<sup>kb</sup></sup> *kiñci*)  
*asunanto*  
*sutvā pañhe viyākate* 30  
*vicinteti jano sabbo*  
*vedaḷato katañjali* (<sup>d</sup> s. besonders).  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>48</sup> (5), wo aber <sup>a</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
 und in <sup>b</sup> *byākate*.
- V. 1 <sup>48</sup> (1023) <sup>d</sup> auch = Dīp. VI <sup>78d</sup>. XIII <sup>38b</sup>. XXI <sup>9b</sup> *vedaḷato katañjali*. 35  
 Vgl. Ap. in ParDīp. V. 10 <sup>2b</sup> und 42 <sup>8b</sup> *vedaḷatā katañjali*.
- V. 1 <sup>49</sup> (1024) *Ko nu devo vā* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>C<sup>b</sup></sup> *va*, <sup>C<sup>k</sup></sup> *ca*) *Brahmā vā*  
*Indo vāpi* (<sup>C<sup>k</sup></sup> *cāpi*) *Sujampati*  
*manasā pucchi te pañhe* (<sup>c</sup> s. besonders)  
*kaṃ etaṃ paṭibhāsati* (<sup>d</sup> s. besonders). 40  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>49</sup> (6), wo aber <sup>a</sup> und <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.
- V. 1 <sup>49</sup> (1024) <sup>c</sup> s. auch oben unter V. 1 <sup>30</sup> (1005) <sup>c</sup>.
- V. 1 <sup>49</sup> (1024) <sup>d</sup> vielleicht durch Klang-Reminiszenz verbunden mit  
 J. 537 <sup>7d</sup> *kim etaṃ paṭibhāsasi*.
- V. 1 <sup>50</sup> (1025) <sup>a</sup> etc. (s. V. 1 <sup>50</sup> (1025)) s. auch oben unter V. 1 <sup>13</sup> (988) <sup>c</sup>. 45

- V. 1 <sup>50</sup> (10<sup>25</sup>) *Muddhaṃ muddhādhipātāṇ ca* (<sup>a</sup> s. besonders)  
*Bāvarī paripucchati*  
*taṃ vyākaroḥi* (B<sup>ai</sup> *byā*<sup>o</sup>) *Bhagavā*  
*kaṃkhaṃ vīṇaya no iṣe* (<sup>d</sup> s. besonders).
- 5 = N<sup>c</sup>. I <sup>50</sup> (6), wo aber in <sup>c</sup> *byākaroḥi*.
- V. 1 <sup>50</sup> (10<sup>25</sup>) <sup>d</sup> auch = M. 91 <sup>3d</sup>, s. WZKM. XXVI.
- V. 1 <sup>51</sup> (10<sup>26</sup>) *Ariyā muddhā ti* (B<sup>ai</sup> *vi*) *jānāhi*  
*vijjā muddhādhipātīni*  
*saddhāsatisamādhīhi*  
*chandaviriyena saṃyutā* (B<sup>ai</sup> *ṇuttā*).
- 10 = N<sup>c</sup>. I <sup>51</sup> (6), wo aber <sup>a</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.
- V. 1 <sup>52</sup> (10<sup>27</sup>) *Tato vedena mahatā*  
*saṇṭhambhitvāna* (C<sup>b</sup> *satthamhītvā*?, C<sup>k</sup> *satthamhītvā*,  
B<sup>a</sup> *saṇṭhabhetvā*, B<sup>i</sup> *saṇṭhambhetvā*.) *maṇavo*  
*ekaṃsaṇ ajīnaṇ katvā*  
*pādesu sirasā pati*.
- 15 = N<sup>c</sup>. I <sup>52</sup> (6), wo aber <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.
- V. 1. <sup>53</sup> (10<sup>28</sup>) *Bāvarī brāhmaṇo bhoto*  
*saha sissehī mārīsa* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*udaggacitto sumano* (<sup>c</sup> s. besonders)  
*pāde vandati cakkhumā* (<sup>d</sup> s. besonders).
- 20 = N<sup>c</sup>. I <sup>53</sup> (6), ohne Abweichung.
- V. 1 <sup>53</sup> (10<sup>28</sup>) <sup>b</sup> vgl. auch V. 1 <sup>54</sup> (10<sup>29</sup>) <sup>b</sup> etc. (s. dort) und B. II <sup>53b</sup>  
*saha sissehī gacchatu*.
- 25 V. 1 <sup>53</sup> (10<sup>28</sup>) <sup>c</sup> auch = VV. 81 <sup>18c</sup> (VII. 7 <sup>18c</sup>) *udaggacitto sumano*  
\* Mvu. III. 185. 19<sup>a</sup> *udagrucitto sumano*.  
\* 422. 6<sup>a</sup> *udagrucitto sumanā* (Dutr. an der entspr.  
Stelle B 30<sup>a</sup> *udagacitu yo bhikkhu*). (Diese  
drei Stellen schon ZDMG. 64. 35 gegeben.)
- 30 Vgl. auch B I <sup>19c</sup>, Ap. in ParDīp. V. 42 <sup>8a</sup>. 93 <sup>27a</sup> und Dīp.  
I <sup>8a</sup> *udaggacittā sumanā*.  
Ap. in ParDīp. V. 133 <sup>65c</sup> *udaggacitto sugato*.  
Vgl. auch SN. III. 11 <sup>11</sup> (689) <sup>d</sup>, s. ZDMG. a. a. O.
- \* Vgl. ferner Thag. <sup>725c</sup> *udaggacittā sumanā katindriyā*.
- 35 V. 1 <sup>53</sup> (10<sup>28</sup>) <sup>d</sup> vgl. auch S. IV. 3. 3. 11 <sup>1d</sup> (I. 121) *pāde vandāmi*  
*cakkhuma*.  
Ap. in ParDīp. V. 64 <sup>22d</sup> *pāde vandāmi* (v. l. A *vandati*)  
*cakkhuma*.  
S. VIII. 8. 6 <sup>4d</sup> (I. 193) = Thag. <sup>1241d</sup> *pāde vandati Vaṅṅiso*.  
40 \* S. VIII. 9. 6 <sup>8d</sup> (I. 194) = Thag. <sup>1248d</sup> *pāde vandati satthuno*  
(s. schon ZDMG. 63. 586).  
Thīg. <sup>385d</sup> *pāde vandati Sundarī* (LP <sup>o</sup>ri).  
J. 462 <sup>4d</sup> *pāde vandāmi tādīnaṃ*.  
J. 547 <sup>725d</sup>. 740 <sup>d</sup> *pāde vandāmi te husā* (<sup>725d</sup> v. l. B<sup>d</sup> *tusā*).  
45 J. 540 <sup>62d</sup> *pāde vandāma te mayaṇ*.

- V. 1 <sup>54</sup> (1029) *Sukhito Bāvarī hotu*  
*saha sissehi brāhmaṇo* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*tvāṇ cāpi* (B<sup>al</sup> *tvam vāpi*) *sukhito hohi* (B<sup>al</sup> *hoti*, C<sup>k</sup> *hotihi*)  
*ciraṃ jīvāhi māṇava* (C<sup>k</sup> <sup>na</sup>) (<sup>d</sup> s. besonders).  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>54</sup> (6), wo aber <sup>c</sup> *tvāṇ cāpi sukhito hohi*, ohne v. l., <sup>5</sup>  
<sup>d</sup> ohne die v. l. von SN. (*jīvāhi* ist natürlich nur Druckfehler).
- V. 1 <sup>54</sup> (1029) <sup>b</sup> s. auch unter V. 1 <sup>53</sup> (1028) <sup>b</sup>.
- V. 1 <sup>54</sup> (1029) <sup>d</sup> vgl. auch PV. II. 3 <sup>34</sup> <sup>c</sup> (II. 3 <sup>33a</sup> in ParDīp. III. 85)  
*ciraṃ jīvāhi bhagini*.
- V. 1 <sup>55</sup> (1030) *Bāvarissa* (C<sup>k</sup> <sup>ri</sup>) *ca tuḷhaṃ vā* 10  
*sabbesaṃ subbasamsayaṃ*  
*katāvakaṣā pucchavho* (<sup>c+d</sup> s. besonders)  
*yaṃ kiñci manas' iechatha* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders).  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>55</sup> (6), wo aber <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.  
 = Sum. I. 155 <sup>2\*</sup>, wo aber <sup>a</sup> *Bāvari yassa* (SS *yassa ca*) <sup>15</sup>  
*tumhaṃ* (B<sup>m</sup> *tuḷhaṃ*) *vā*.  
 \* Schon von deren Herausgebern p. 155, Anm. 1 notiert, dann auch  
 von Fausbøll SN. Part II p. X.
- V. 1 <sup>55</sup> (1030) <sup>c+d</sup> vgl. auch D. XIX. 44 <sup>4e+f</sup> etc., s. JPTS. 1909. 336 f.,  
 wo aber nachzutragen ist p. 337 zu J. 522 <sup>12a+b</sup> 20  
 = Sum. I. 155 <sup>5a+b</sup> *Katāvakaṣā pucchantu bhonto*  
*yaṃ kiñci pañhaṃ manasābhipatthitaṃ*  
*(S<sup>t</sup> manasā vip<sup>o</sup>)*.  
 Mvu. III. 368. 9–10 *Yat kiñci* (B<sup>m</sup> <sup>cin</sup>) *praśnaṃ manasā-*  
*bhikāṃkṣatha* 25  
*kytāvakaṣāni vadetha jñāyaṃ.\**
- V. 1 <sup>55</sup> (1030) <sup>d</sup> etc. (s. V. 1 <sup>55</sup> (1030) und <sup>55</sup> (1030) <sup>c+d</sup>) vgl. III. 6 <sup>3</sup> (<sup>312</sup>) <sup>b</sup>,  
 s. ZDMG. 68. 576 und JPTS. 1909. 359 f.
- V. 1 <sup>56</sup> (1031) *Sambuddhena katokāso*  
*nisiditvāna pañjali* (C<sup>b</sup> <sup>li</sup>, B<sup>i</sup> *pañcali*) 30  
*Ajito paṭhamam pañhaṃ*  
*tattha pucchi Tathāgataṃ*.  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>56</sup> (6), wo aber <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.
- V. 2 *Ajitamānavapucchā* (Strophen <sup>1032–1039</sup>).  
 = N<sup>c</sup>. II (Siam. Trip. II. 19. 7–25). Netti 10–21\*. — <sup>1–6</sup> <sup>35</sup>  
 auch = Netti 70 f.\*  
 \* Diese letzteren Parallelen schon notiert von E. Hardy, Netti a. a. OO.
- V. 2 <sup>1</sup> (1032) <sup>a+b</sup> etc. (s. V. 2 <sup>1</sup> (1032))  
 = Mbh. III. 313 <sup>81a+b</sup> *Kenasvid āvrto lokah*  
*kenasvin na prakāśate\**. 40  
 Mbh. XII. 299 <sup>89a+b</sup> (Calc. XII <sup>11030a+b</sup>) *Kenōyam āvrto lokah*  
*kenavāna prakāśate\**.  
 Und s. V. 2 <sup>2</sup> (1033) <sup>a+b\*\*</sup>.  
 \* Siehe Franke, WZKM. XX. 328. Es ist aber nachzutragen, daß schon  
 Fausbøll diese Parallele notiert hat SN. Part II S. X. 45  
 \*\* Auch auf Mbh. XII. 299 <sup>89</sup> hat Fausbøll a. a. O. schon hingewiesen.

V. 2<sup>1</sup> (1032) *Kenassu nivuto loko (icc āyasmā Ajito)*  
*kenassu na ppakāsati* (<sup>a+b</sup> s. besonders)  
*kissābhilepanaṃ* (C<sup>k</sup> *kissabhi*<sup>o</sup>) *brūsi* (B<sup>i</sup> *brūhi*)  
*kimsu tassa mahabbhayaṃ* (<sup>d</sup> s. besonders).

5 = N<sup>c</sup>. II<sup>1</sup> (7) = <sup>2</sup> (8), wo aber <sup>1c</sup> *kissābhilepanaṃ brūhi*,  
<sup>2c</sup> ausgelassen.

= Netti 10, wo <sup>c</sup> = SN. ohne dessen vv. ll.

= Netti 70<sup>1</sup>, wo aber in <sup>b</sup> v. l. B<sub>1</sub> *pakāsati*,  
<sup>c</sup> = SN. ohne dessen vv. ll.,  
in <sup>d</sup> v. l. B<sub>1</sub> *ki*.

10 V. 2<sup>1</sup> (1032) <sup>d</sup> + <sup>2</sup> (1033) <sup>d</sup> (s. V. 2<sup>1</sup> (1032) und <sup>2</sup> (1033))

= S. I. 6. 5 <sup>1d+2d</sup> (I. 37) *kimsu tassa mahabbhayaṃ*.  
*dukkham assa mahabbhayaṃ*.

V. 2<sup>2</sup> (1033) <sup>a</sup> etc. (s. V. 2<sup>2</sup> (1033) und <sup>2</sup> (1033) <sup>a+b</sup>)

15 vgl. Thag. 572<sup>a</sup> *avijjāya nivuto kāyo*.

Vgl. auch CV. XII. 1. 3<sup>1c</sup> etc., s. WZKM. XXIV. 269.

V. 2<sup>2</sup> (1033) <sup>a+b</sup> etc. (s. V. 2<sup>2</sup> (1033))

vgl. Mbh. III. 313 <sup>82a+b</sup> *Ajñānenāvṛto lokas*  
*tamasā na prakāśate*.

20 Mbh. XII. 299 <sup>40a+b</sup> (Calc. XII <sup>11031a+b</sup>) *Ajñānenāvṛto loko*  
*mātsuryān na prakāśate*.

Und s. oben V. 2<sup>1</sup> (1032) <sup>a+b</sup>.

V. 2<sup>2</sup> (1033)

25 *Avijjāya nivuto loko (Ajitā ti Bhagavā) (<sup>a</sup> und <sup>a+b</sup> s. bes.)*  
*vevichā* (C<sup>k</sup> *viija*, B<sup>a</sup> *vac*<sup>o</sup>) *pamādā\** *na ppakāsati* (<sup>a+b</sup> s. bes.)  
*jappābhilepanaṃ brūmi*  
*dukkham assa mahabbhayaṃ* (<sup>d</sup> s. besonders).

\* Fausbøll hat *pamādā* eingeklammert, um das Metrum zu berichtigen.  
Das ist unberechtigt.

30 = N<sup>c</sup>. II<sup>3</sup> (8) = <sup>4</sup> (12), wo aber <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.  
Das Übrige ohne Abweichung. Selbst die Einklammerung von  
*pamādā* ist aus Fausbøll's Ausgabe übernommen.

= Netti 11 = 70<sup>2</sup>. An beiden Stellen aber <sup>b</sup> *vivicchā pa-*  
*mādā na ppakāsati* (in 70<sup>2b</sup> mit v. l. B<sub>1</sub> *pak*<sup>o</sup>).

35 V. 2<sup>2</sup> (1033) <sup>d</sup> s. auch unter V. 2<sup>1</sup> (1032) <sup>d</sup>.

V. 2<sup>3</sup> (1034) <sup>a</sup> etc. (s. V. 2<sup>3</sup> (1034) <sup>a+b</sup> und <sup>3</sup> (1034))

= Dhṛp. 340 *Savanti sabbadhī* (in 2. Ausg. *sabbadā* mit v. l.  
B<sup>r</sup> *oḍhi*) *soṭā\**.

40 Vgl. auch *paññāy* von SN. V. 2<sup>4</sup> (1035) <sup>d</sup> mit *paññāya* von  
Dhṛp. 340<sup>d</sup> (in 1. Ausg. mit v. l. B *paññāya*).

\* Schon von Fausbøll SN. p. XIX und Dhṛp. 2. Ausg. p. 76 verglichen.

V. 2<sup>3</sup> (1034) <sup>a+b+c</sup> etc. (s. V. 2<sup>3</sup> (1034))

vgl. Thag. 761<sup>a</sup> *Savanti sabbadhī soṭā*.

+ 762<sup>b</sup> *soṭānaṃ sannivāraṇaṃ*.

- V. 2<sup>3</sup> (1034) *Savanti sabbadhī sotā (icc āyasmā Ajito) (a u. a-c s. bes.)*  
*sotānaṃ kiṃ nivāraṇaṃ*  
*sotānaṃ saṃvaraṃ brūhi (a-c s. besonders)*  
*kena sotā pīthiyyare (B<sup>ai</sup> pīthiyy°).*  
 = N<sup>c</sup>. II<sup>5</sup> (12) = <sup>6</sup> (13), aber in <sup>5a</sup> und <sup>6a</sup> *sabbadhī* 5  
 in <sup>5b</sup> und <sup>6b</sup> *kin*,  
<sup>5d</sup> u. <sup>6d</sup> ohne die v. l. von SN.  
 = Netti 12<sup>2</sup> = 71<sup>1</sup>, aber in 12<sup>2a</sup> und 71<sup>1a</sup> *sabbadhī* mit  
 v. l. BB<sub>1</sub> °dhi,  
 in 71<sup>1a</sup> *savanti* mit v. l. B<sub>1</sub> *vasanti*, 10  
 in 71<sup>1b</sup> *kiṃ* mit v. l. B *kin*, B<sub>1</sub> *ki*,  
 in 12<sup>2d</sup> und 71<sup>1d</sup> *pīthiyyare* mit v. l. BB<sub>1</sub> *pīthiyy°*.  
 Vgl. auch SN. V. 2<sup>4</sup> (1035), besonders c.
- V. 2<sup>3</sup> (1034) c vgl. V. 2<sup>4</sup> (1035) c etc., s. dort.
- V. 2<sup>4</sup> (1035) *Yāni sotāni lokasmiṃ (Ajitā ti Bhagavā)* 15  
*sati tesam nivāraṇaṃ*  
*sotānaṃ saṃvaraṃ brūmi (c s. besonders)*  
*paññāy' ete pīthiyyare (B<sup>ai</sup> pīthiyy°).*  
 = N<sup>c</sup>. II<sup>7</sup> (13) = <sup>8</sup> (16), wo aber in <sup>d</sup> beider Stellen *pīthiyyare*.  
 = Netti 13 = 71<sup>2</sup>, wo aber in <sup>a</sup> von 71<sup>2</sup> *lokasmiṃ* mit 20  
 v. l. BB<sub>1</sub> °smi,  
 13<sup>d</sup> und 71<sup>2d</sup> *pīthiyyare* mit v. l. BB<sub>1</sub> *pīthiyy°*.  
 = Asl. § 710\*, wo aber in <sup>d</sup> *pīthiyyare* mit v. l. M *pīthiyy°*.  
 \* Die Entsprechung von Asl. mit SN. hat schon Ed. Müller Asl. p. 351  
 notiert. 25  
 = einer G. in Vm. I, wo aber in <sup>d</sup> *pīthiyyare*.  
 Vgl. auch SN. V. 2<sup>3</sup> (1034), s. dort.
- V. 2<sup>4</sup> (1035) c s. V. 2<sup>3</sup> (1034) c.
- V. 2<sup>5</sup> (1036) *Paññā c'eva sati ca (icc āyasmā Ajito)*  
*nāmarūpañ ca mārisa* 30  
*etaṃ (B<sup>i</sup> evaṃ) me puṭṭho pabrūhi*  
*'katthi' etaṃ uparujjhatī (d s. auch besonders).*  
 = N<sup>c</sup>. II<sup>9</sup> (16) = <sup>10</sup> (17), wo aber in <sup>9a</sup> und <sup>10a</sup> *sati cāpi*,  
 in <sup>9c</sup> und <sup>10c</sup> *etaṃ me*.  
 = Netti 14<sup>1</sup> = 71<sup>3</sup>, aber in 71<sup>3a</sup> *sati ca* in allen Mss.\* 35  
 in 14<sup>1b</sup> *nāmarūpañ* mit v. l. BB<sub>1</sub> *nāmaṃ rūp°*,  
 in 14<sup>1c</sup> und 71<sup>3c</sup> *etaṃ* ohne die v. l. von SN.  
 \* E. Hardy hat trotzdem *sati ca* in den Text gesetzt.
- V. 2<sup>5</sup> (1036) d etc. vgl. <sup>6</sup> (1037) f etc., s. dort.
- V. 2<sup>6</sup> (1037) *Yam etaṃ pañhaṃ apucchi* 40  
*Ajita taṃ vadāmi te*  
<sup>c-f</sup> und einzelne Stücke davon s. besonders.  
 = N<sup>c</sup>. II<sup>11</sup> (17) = <sup>12</sup> (18), wo aber in <sup>a</sup> beide Male *pañhaṃ*.  
 = Netti 14<sup>2</sup> = 17<sup>1</sup> = 71<sup>4</sup>. Aber in 14<sup>2a</sup> *pañhaṃ apucchi*  
 mit v. l. S *apucchi*, B *maṃ pucchi*, in 17<sup>1a</sup> mit v. l. S 45  
*pucchatī*, 71<sup>4a</sup> *Yam etaṃ pucchasi pañhaṃ*.

- V. 2<sup>6</sup> (1037)<sup>e+d</sup> = S. I. 3. 3<sup>4a+b</sup> (I. 13) = I. 5. 10<sup>6a+b</sup> (I. 35)  
und vgl. D. XI. 85<sup>2a+b</sup> etc., s. JPTS. 1909 p. 313 und 312.
- V. 2<sup>6</sup> (1037)<sup>e-f</sup> vgl. D. XI. 85<sup>4</sup>, s. ebda. p. 313.
- V. 2<sup>6</sup> (1037)<sup>d</sup> auch = S. LVI. 22. 4<sup>1d</sup> (V. 433), s. ebda.,  
und = SN. III. 12<sup>1</sup> (724)<sup>d</sup>. 3<sup>(726)</sup><sup>d</sup> etc., s. ZDMG. 63. 43.
- 5 V. 2<sup>6</sup> (1037)<sup>e</sup> etc. (s. V. 2<sup>6</sup> (1037))  
= A. III. 89. 2<sup>5a</sup> (I. 236) und SN. III. 12<sup>11</sup> (724)<sup>e</sup> etc. s.  
JPTS. 1909. 313.
- V. 2<sup>6</sup> (1037)<sup>+f</sup> etc. (s. V. 2<sup>6</sup> (1037)) = D. XI. 85<sup>4e+d</sup> etc., s. ebda.
- 10 V. 2<sup>6</sup> (1037)<sup>f</sup> etc. (s. V. 2<sup>6</sup> (1037) und 6<sup>(1037)</sup><sup>e+f</sup>) s. auch unter SN.  
V. 2<sup>5</sup> (1036)<sup>d</sup>.
- V. 2<sup>7</sup> (1038) *Ye ca saṃkhātadhammāse* (in C<sup>k</sup> korr. zu *saṃkhata*)  
*ye ca sekha puthū idha*  
*tesam me nīpako iriyam*  
15 *puttho pabrūhi mārīsa.*  
= N<sup>c</sup>. II 13 (18) = 15 (20), wo aber an beiden Stellen  
a ohne die v. l. von SN., in b *sekkhā*.  
= Netti 17<sup>2</sup>, wo a *Ye ca saṃkhātadhammāse* (B<sub>1</sub>S<sup>o</sup> *khata*)  
(icc āyasmā Ajīto),  
20 in b *sekhā* mit v. l. B<sub>1</sub> *sekkhā*, *puthū* mit v. l. B<sub>1</sub>S *puthu*.  
= S. XII. 31. 2 = 4 = 8 = 11 (II. 47—50), wo aber  
in a durchgehend *saṃkhātadhammāse*, mit der durchgehenden  
v. l. S<sup>1</sup> *ye* und der nicht überall erscheinenden v. l. S<sup>3</sup> *ye*,  
in b *sekhā puthu*, durchgehend, in 4 aber mit v. l. C *sekkhā*,  
25 in c in 2 und 4 *tesam*, in 8 und 11 *tesam*,  
in d *puttho me brūhi* mit der durchgehenden v. l. S<sup>1-3</sup> *puttho*  
*pabrūhi*.  
= J. 483 Einl. (IV. 260), wo aber in a *saṃkhātadhammāse*,  
sonst keine Abweichung von SN.
- 30 = Dhpa. 455<sup>1</sup>, wo nur diese selbe eine Abweichung von SN.
- V. 2<sup>8</sup> (1039) *Kāmesu nābhigijjheyya*  
*manasā nāvilo siyā* (b s. besonders)  
*kusalo sabbadhammānam* (c s. besonders)  
\* *sato bhikkhu paribbaje* (d s. besonders).  
35 = N<sup>c</sup>. II 16 (20) = 19 (24 f.), ohne Abweichung.  
= Netti 17<sup>3</sup> = 21, wo aber an beiden Stellen zu a hinzu-  
gefügt (*Ajita ti Bhagavā*),  
und in b *manasānāvilo* gedruckt, wie übrigens auch an beiden  
N<sup>c</sup>-Stellen.
- 40 V. 2<sup>8</sup> (1039)<sup>b</sup> vgl. auch Ud. XII 9<sup>b</sup> *manasānāvilo bhavet*.
- V. 2<sup>8</sup> (1039)<sup>c</sup> vgl. auch J. 546 216<sup>a</sup> (VI. 475) *Kusalo sabbanimittanam*.  
Dhpa. 677 (falsch 659 gedruckt) Schluß-G. 6<sup>b</sup> *kusalā sabba-*  
*pāṇinam*.
- V. 2<sup>8</sup> (1039)<sup>d</sup> s. unter SN. III. 12 18 (741)<sup>d</sup>, ZDMG. 64. 51, wo aber die  
45 Hinweise auf die N<sup>c</sup>- und Netti-Stellen noch nachzutragen sind.

- V. 3 Tissametteyyamānavapucchā (Strophen <sup>1040-1042</sup>).  
 = N<sup>c</sup>. III (Siam. Trip. II. 19. 25—31).
- V. 3 <sup>1</sup> (1040) *Ko 'dha santusito* (B<sup>ai</sup> °tussi°) *loke* (icc' āyasmā Tissa-  
 metteyyo, C<sup>kb</sup> Tisso-)  
*kassa no santi iñjitā* (b-f s. besonders) 5  
*ko ubhantam abhiññāya* (c-f s. besonders)  
*majjhe mantā na lippati* (B<sup>ai</sup> limpati)  
*kaṃ brūsi mahāpuriso ti*  
*ko idha sibbanim* (B<sup>ai</sup> sippa°) *accagā* (B<sup>ai</sup> ajjhagā) (b-f und  
 c-f s. besonders). 10  
 = N<sup>c</sup>. III <sup>1</sup> (25) = <sup>2</sup> (26), wo aber  
     <sup>a</sup> an beiden Stellen ohne die vv. ll. von SN.,  
     in <sup>d</sup> limpati,  
     <sup>f</sup> ohne die vv. ll. von SN.
- V. 3 <sup>1</sup> (1040) b-f vgl. auch V. 3 <sup>2</sup> (1041) d+s (1042) etc., s. dort. 15
- V. 3 <sup>1</sup> (1040) c-f vgl. V. 3 <sup>3</sup> (1042) etc., s. dort.
- V. 3 <sup>2</sup> (1041) *Kāmesu brahmacariyavā* (Metteyyā ti Bhagavā)  
*vītatāṇho sadūsato* (b+d s. besonders)  
*saṅkhāya nibbuto bhikkhu*  
*tassa no santi iñjitā* (b+d und d s. besonders). 20  
 = N<sup>c</sup>. III <sup>3</sup> (26 f.) = <sup>5</sup> (31), wo aber saṅkhāya, an beiden Stellen.
- V. 3 <sup>2</sup> (1041) b+d s. unter IV. 10 <sup>8</sup> (853) a+d, ZDMG. 64. 782.
- V. 3 <sup>2</sup> (1041) d+s (1042) (s. V. 3 <sup>2</sup> (1041) und <sup>3</sup> (1042)) s. unter V. 3 <sup>1</sup> (1040) b-f.
- V. 3 <sup>3</sup> (1042) *So ubhantam abhiññāya*  
*majjhe* (B<sup>i</sup> macche) *mantā na lippati* (B<sup>i</sup> lamp°) 25  
*taṃ brūmi mahāpuriso ti*  
*so idha sibbanim accagā* (B<sup>ai</sup> ajjhagā).  
 = N<sup>c</sup>. III <sup>4</sup> (27) = <sup>6</sup> (31), wo aber an beiden Stellen  
     <sup>b</sup> majjhe mantā na lippati,  
     in <sup>d</sup> sibbanim, und accagā ohne v. l., 30  
     während <sup>d</sup> ganz ausgelassen ist.  
 S. auch V. 3 <sup>2</sup> (1041) d+s (1042).  
 Vgl. A. VI. 61. 1 = 8 (III. 399. 401)\*  
*Yo* (so T) *ubh'ante* (Ph ubho a°) *viditvāna* (Ph vīditvā)  
*majjhe mantā na lippati* (in 8 v. l. TM<sub>6</sub>M<sub>7</sub> lippati) 35  
*taṃ brūmi mahāpuriso ti* (S om. ti)  
*so 'dha* (MPh idha) *sibbanim* (MPh sibbinim, 8 °ṃ) *accagā*.  
 \* Diese Parallele hat schon Oldenberg ZDMG. 52. 654 Anm. 2 hervor-  
 gehoben.

- V. 4 Puṇṇakamānavapucchā (Strophen <sup>1043-1045</sup>). 40  
 = N<sup>c</sup>. IV (Siam. Trip. II. 19. 32—49).
- V. 4 <sup>1</sup> (1043)  
*Anejaṃ mūladassavim* (icc-āyasmā Puṇṇako)  
*atthipaṇhena āgamam* (C<sup>k</sup> ag°, B<sup>a</sup> māgami, B<sup>i</sup> māgadhi) (b s. bes.)



\* *kiṃ nissitā isayo manujā\* khattiyā brāhmaṇā\*\**

\* *devatānaṃ yaññāṃ akappayimsu puthū idhaloke\** (c+d s. bes.)  
*pucchāmi taṃ Bhagavā brūhi* (O<sup>k</sup> prabrūhi) *me taṃ* (° s. bes.)

\* Fausbøll hat die Worte *isayo manujā* und *puthū idhaloke* eingeklammert. \*\* Am Ende von ° will Fausbøll *ca* zufügen.

= N<sup>c</sup>. IV <sup>1</sup>(32) = <sup>2</sup>(37f.), wo aber an beiden Stellen die Gāthā anders, in 6 Pādas, geteilt ist:

<sup>a</sup> = SN., nur daß in N<sup>c</sup>. <sup>2a</sup> *anejaṃ* ausgelassen ist,

<sup>b</sup> *atthi pañhena āgamaṃ,*

10 <sup>c</sup> *kiṃ nissitā* (in <sup>2c</sup> *kiṃniss°*) *isayo manujā,*

<sup>d</sup> *khattiyā brāhmaṇā devatānaṃ,*

<sup>e</sup> *yaññāṃ akappayimsu puthū dha loke,*

<sup>f</sup> = SN., aber ohne dessen v. l.

V. 4 <sup>1</sup>(1043) b\* s. auch unter SN. IV. 16 <sup>3</sup>(957) d, ZDMG. 64. 803.

15 \* Fausbøll SN. Part II p. X hat wenigstens V. 4 <sup>1</sup>(1043) b = V. 14 <sup>1</sup>(1105) d notiert.

V. 4 <sup>1</sup>(1043) c+d s. schon unter SN. III. 4 <sup>4</sup>(455) a+b, ZDMG. 63. 569.

Vgl. auch V. 4 <sup>2</sup>(1044) a+b = <sup>3</sup>(1045) a+b etc., s. dort.

V. 4 <sup>1</sup>(1043) e auch = V. 4 <sup>3</sup>(1045) e. <sup>5</sup>(1047) e. V. 5 <sup>1</sup>(1049) a. V. 6 <sup>1</sup>(1061) a.

20 V. 8 <sup>3</sup>(1079) g. <sup>5</sup>(1081) h\* etc., s. alle diese Stellen.

\* Alle außer den beiden letzten Stellen hat auch Fausbøll a. a. O. notiert.

V. 4 <sup>2</sup>(1044) a+b etc. (s. V. 4 <sup>2</sup>(1044)) = V. 4 <sup>3</sup>(1045) a+b etc., s. dort und unter V. 4 <sup>1</sup>(1043) c+d.

V. 4 <sup>2</sup>(1044) *Ye kec' ime isayo manujā\* (Puṇṇakā ti Bhagavā)*

25 *khattiyā brāhmaṇā\*\**

\* *devatānaṃ yaññāṃ akappayimsu puthū idhaloke\** (a+b s. bes.)

*āsimsamānā Puṇṇaka itthabhāvaṃ* (B<sup>a</sup> *ittatthaṃ* korr. zu *ittattaṃ*, B<sup>i</sup> *ittatthaṃ*)

*jaraṃ sitā yaññāṃ akappayimsu.*

30 \* Fausbøll hat die Worte *isayo manujā* und *puthū idhaloke* eingeklammert. \*\* Fausbøll will *ca* am Ende von a hinzufügen.

= N<sup>c</sup>. IV <sup>3</sup>(38) = <sup>4</sup>(40), wo aber an beiden Stellen die Gāthā anders, in 5 Pādas, geteilt ist:

*Ye kec' ime isayo manujā (Puṇṇakā ti Bhagavā)*

35 *khattiyā brāhmaṇā devatānaṃ*

*yaññāṃ akappayimsu puthū dha loke*

*āsimsamānā Puṇṇaka itthatam*

*jaraṃ sitā yaññāṃ akappayimsu.*

V. 4 <sup>3</sup>(1045) a+b etc. (s. V. 4 <sup>3</sup>(1045)) s. auch unter V. 4 <sup>2</sup>(1044) a+b.

40 V. 4 <sup>3</sup>(1045) *Ye kec' ime isayo manujā\* (icc āyasmā Puṇṇako)*

*khattiyā brāhmaṇā\*\**

\* *devatānaṃ yaññāṃ akappayimsu puthū idhaloke\** (a+b s. bes.)

*kaccin* (B<sup>a</sup> *kīñci*, B<sup>i</sup> *kicci*) *su te Bhagavā yaññāpathe\* appanattā*

*atāru* (B<sup>a</sup> *ataruṃ*) *jātiṃ ca jaraṃ ca mārisa*

45 *pucchāmi taṃ Bhagavā brūhi me taṃ* (c-e d+e und ° s. bes.)

\* Fausbøll hat die Worte *isayo manujā*, *puthū idhaloke* und *yaññāpathe* eingeklammert. \*\* Fausbøll will *ca* am Ende von a hinzufügen.

= N<sup>c</sup>. IV <sup>5</sup> (40) = <sup>6</sup> (42), wo aber an beiden Stellen die G. anders, in 6 Pādas, geteilt ist:

*Ye kec' ime isayo manujā (icc āyasmā Puṇṇako)*

*khattiyā brāhmaṇā devatānaṃ*

*yaññam akappiṃsu puthūḍha loke*

*kaccissu te Bhagavā yaññapathe appamattā*

*atāruṇ jātīn ca jaraṇ ca mārisa*

*pucchāmi taṃ Bhagavā brūhi me taṃ.*

V. 4 <sup>3</sup> (1045) c-e+4 (1046) d+5 (1047) c-e, vgl. auch SN. V. 8 <sup>3</sup> (1079) c-g+4 (1080) f+5 (1081) f-h\*, s. dort.

\* Wenigstens auf V. 4 <sup>5</sup> (1047) c+d = V. 8 <sup>3</sup> (1081) f+g hat schon Fausbøll SN. Part II, p. X hingewiesen.

V. 4 <sup>3</sup> (1045) d+6 etc. (s. V. 4 <sup>3</sup> (1045) und <sup>3</sup> (1045) c-e), vergleiche auch V. 4 <sup>5</sup> (1047) d+e, s. dort.

V. 4 <sup>3</sup> (1045) e s. V. 4 <sup>1</sup> (1043) e.

V. 4 <sup>4</sup> (1026)

*Āsimsanti thomayanti abhiṇṇanti\* jahanti* (B<sup>i</sup> juh°, B<sup>a</sup> om.)

*(Puṇṇakā ti Bhagavā)*

*kām' abhiṇṇanti paṭicca labhaṃ C<sup>kb</sup> lobhaṃ)*

*te yājayogā (B<sup>ai</sup> yācay°) bhavarāgarattā*

*nātarīṃsu jātijaraṇ ti brūmi* (d s. bes.).

= N<sup>c</sup>. IV <sup>7</sup> (42) = <sup>8</sup> (44), wo aber an beiden Stellen in <sup>a</sup> juhanti, <sup>b</sup> und <sup>c</sup> ohne die v. l. von SN.

\* In Fausbøll's Ausgabe und, offenbar in Abhängigkeit von ihr, in der Siam. N<sup>c</sup>-Ausg. ist abhiṇṇanti eingeklammert.

V. 4 <sup>4</sup> (1046) d etc. s. auch unter V. 4 <sup>3</sup> (1045) c-e.....

V. 4 <sup>5</sup> (1047)

*Te ce nātarīṃsu yājayogā (B<sup>ai</sup> yācay°) (icc āyasmā Puṇṇako)*

*yaññehi (B<sup>a</sup> °ohi, C<sup>k</sup> yañhi, C<sup>b</sup> yañhi) jātīn ca jaraṇ ca*

*(B<sup>ai</sup> jātijaranti) mārisa*

*atha ko (C<sup>kb</sup> om. ko) carahi devamanussaloke (c-e und c+e s. bes.)*

*atāri (C<sup>kb</sup> °im) jātīn ca jaraṇ ca mārisa*

*pucchāmi taṃ Bhagavā brūhi me taṃ (c-e, c+e, d+e u. e s. bes.)*

= N<sup>c</sup>. IV <sup>9</sup> (44) = <sup>10</sup> (45), aber N<sup>c</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

V. 4 <sup>5</sup> (1047) c-e s. auch unter V. 4 <sup>3</sup> (1045) c-e.....

V. 4 <sup>5</sup> (1047) c+e vgl. auch MV. I. 22, 4 <sup>1c</sup>+5 <sup>1c+d</sup>, s. WZKM. XXIV. 236.

V. 4 <sup>5</sup> (1047) d+e s. auch unter V. 4 <sup>3</sup> (1045) d+e.

V. 4 <sup>5</sup> (1047) e s. auch unter V. 4 <sup>1</sup> (1043) e.

V. 4 <sup>6</sup> (1048) Saṃkhāya lokasmīṇ parovarāṇi (B<sup>ai</sup> parop°) (Puṇṇakā ti Bhagavā)

*yass' iñjitaṃ\* (B<sup>ai</sup> yassañhitaṃ) n'atthi kuhiñci loke*

*santo vidhūmo (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> °dhumo) anigho nirāso (c und c+d s. bes.)*

*atāri so jātijaraṇ ti (B<sup>ai</sup> °jaraṇ ca) brūmi (c+d s. bes.).*

\* Im Text hat Fausbøll zwar yassa jitaṃ, berichtigt es aber unter den Druckfehlern Part II, p. XII.

= N<sup>c</sup>. IV <sup>11</sup> (46) = <sup>12</sup> (49), wo aber an beiden Stellen in  
<sup>a</sup> *paroparāṇi*,  
<sup>b, c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

= A. III. 82. 1 (I. 133)

5 *Saṅkhāya lokasmiṃ parovarāṇi*  
*yaṣṣ' iṇḍitaṃ* (Ph. iñ<sup>c</sup>, SS. *yaṣṣiṇḍitaṃ*, Tr. *yaṣṣa jitaṃ*)  
*n'atthi kuhiñci loke*  
*santo vidhūmo anigho niraṣo*  
*atāri* (so Comm.; *ātāri* TPh.; *atāri* DTr) *so jātijaran ti brūmi*.\*

10 = A. IV. 41. 6 (II. 45 f.) *Saṅkhāya lokasmiṃ parovarāṇi*  
*yaṣṣ'\*\*\* iṇḍitaṃ n'atthi kuhiñci loke*  
*sato* (BK *santo*) *vidhūmo anigho niraṣo*  
*atāri so jātijaran ti brūmi*.\*

\* Diese beiden Stellen als Parallelen zu SN. festgestellt schon von  
 15 Morris A. I. 133 und II. 46.

\*\* *yaṣ* bei Morris ist doch wohl nur Druckfehler.

V. 4 <sup>6</sup> (1048) <sup>c</sup> auch = S. VI. 1. 3. 8 <sup>4 b</sup> (I. 141) *santo vidhūmo*  
*anigho niraṣo* (S <sup>1-2</sup> *niraṣo*).

PV. IV. 1 <sup>84 a</sup> *Santo vidhūmo anigho niraṣo*.

20 V. 4 <sup>6</sup> (1048) <sup>c+d</sup> vgl. auch V. 5 <sup>12</sup> (1060) <sup>c+d</sup> etc., s. dort.

V. 5 **Mettaḡamānavapucchā** (Strophen <sup>1049-1060</sup>).

= N<sup>c</sup>. V (Siam. Trip. II. 19. 49—79).

V. 5 <sup>1</sup> (1049) <sup>a</sup> etc. (s. V. 5 <sup>1</sup> (1049)) s. oben. V. 4 <sup>1</sup> (1043) <sup>c</sup>.

V. 5 <sup>1</sup> (1049)

25 *Pucchāmi taṃ Bhagavā brūhi me taṃ* (*icc āyasmā Mettaḡū*)  
 (<sup>a</sup> s. bes.)

*maññāmi taṃ vedaggaṃ bhāvitattaṃ*  
*kuto nu dukkhāya sadā gatā* (B<sup>al</sup> *dukkhā samuddhāgatā*) *ime*  
 \* *ye keci lokasmi* (C<sup>kb</sup>B<sup>i</sup> <sup>o</sup>*smiṃ*) *anekarūpā* (<sup>d</sup> s. bes.).

30 = N<sup>c</sup>. V. <sup>1</sup> (49) = <sup>2</sup> (56), wo aber an beiden Stellen  
<sup>c</sup> *kuto nu dukkhā samupāgatā me*,  
 in <sup>d</sup> *lokasmiṃ*.

V. 5 <sup>1</sup> (1049) <sup>d</sup> auch = <sup>2</sup> (1050) <sup>d</sup> (s. dort) und s. schon unter III. 12 <sup>5</sup> (728) <sup>b</sup>,  
 ZDMG. 64. 45.

35 V. 5 <sup>2</sup> (1050)

*Dukkhassa ve* (B<sup>al</sup> *ce*) *maṃ pabhavaṃ apucchasi* (Mettaḡū  
*ti Bhagavā*).

*taṃ* (B<sup>al</sup> *tān*) *te pavaṅkkhāmi yathā pajānaṃ* (<sup>b</sup> s. bes.)

\* *upadhiniḍānā pabhavanti dukkhā*

40 \* *ye keci lokasmi* C<sup>kb</sup>B<sup>i</sup> <sup>o</sup>*smiṃ*) *anekarūpā* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).  
 = N<sup>c</sup>. V. <sup>9</sup> (56) = <sup>10</sup> (58), wo aber an beiden Stellen

<sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,

in <sup>b</sup> *taṃ*,

in <sup>c</sup> *upadhiniḍānā*,

in <sup>d</sup> *lokasmiṃ*.

- V. 5<sup>2</sup> (1050)<sup>b</sup> s. auch unter IV. 16<sup>9</sup> (963)<sup>d</sup>, ZDMG. 64. 805.
- V. 5<sup>2</sup> (1050)<sup>c+d+3</sup> (1051) etc. s. unter III. 12<sup>5</sup> (728), ZDMG. 64. 45.
- V. 5<sup>2</sup> (1050)<sup>d</sup> s. unter V. 5<sup>1</sup> (1049)<sup>d</sup> und unter III. 12<sup>5</sup> (728), a. a. O.
- V. 5<sup>3</sup> (1051)<sup>a-c</sup> etc., s. ZDMG. a. a. O.
- V. 5<sup>3</sup> (1051) etc. s. ebda. 5
- V. 5<sup>3</sup> (1051)<sup>c</sup> etc. s. auch III. 12<sup>5</sup> (728)<sup>e</sup>, ebda.
- V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>a</sup> etc. (s. V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>a+b</sup> und 4<sup>(1052)</sup>) s. IV. 11<sup>14</sup> (875)<sup>a</sup>, ZDMG. 64. 786.
- V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>a+b</sup> etc. (s. V. 5<sup>4</sup> (1052)) s. IV. 11<sup>14</sup> (875)<sup>a+b</sup> ebda, und Pv. VIII. 2<sup>1a+c</sup> (Vin. V. 145) WZKM. XXIV. 278. 10
- V. 5<sup>4</sup> (1052)
- \* *Yan taṃ apucchimhu akittayī* (B<sup>ai</sup> °yī) *no* (<sup>a</sup> und <sup>a+b</sup> s. bes.)
- \* *aññaṃ taṃ pucchāmi tad iṃgḥa brāhi* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. bes.)
- kathaṃ nu* (B<sup>ai</sup> °aṃ na) *dhīra vitaranti* (B<sup>ai</sup> taranti) *oghaṃ*
- jātijaraṃ sokaparidilavaṇ* (B<sup>ai</sup> °paridevaṇ) *ca* (<sup>d</sup> s. bes.) 15
- taṃ me munī sūdhū viyākaroḥi* (<sup>e+f</sup> s. bes.)
- \* *tathā* (C<sup>k</sup> yathā) *hi te vidito* C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> °te) *esa dhammo* (<sup>e+f</sup> und <sup>f</sup> s. bes.)
- = N<sup>c</sup>. V 18 (60) = 10 (63), wo aber an beiden Stellen
- <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN., 20
- in <sup>b</sup> *pucchāma*,
- in <sup>c</sup> *kathaṃ*, und ohne die vv. ll. von SN.,
- <sup>d</sup> und <sup>f</sup> ohne die vv. ll. von SN.
- V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>b</sup> s. auch unter IV. 11<sup>14</sup> (875)<sup>b</sup>, ZDMG. 64. 786.
- V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>d</sup> auch = V. 5<sup>8</sup> (1056)<sup>c\*</sup> etc., s. dort. 25
- V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>e+f</sup> auch = V. 7<sup>7</sup> (1075)<sup>c+d\*</sup> etc., s. dort.
- V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>f</sup> auch = V. 13<sup>2</sup> (1102)<sup>d\*</sup> etc., s. III. 5<sup>18</sup> (504)<sup>d</sup>, ZDMG. 63. 575.
- \* Auch von Fausbøll SN., Part II, p. X schon notiert.
- V. 5<sup>5</sup> + 6 + 7 a+b (1058+1054+1055 a+b) (s. diese G.'s einzeln) fast ganz so = V. 6<sup>6</sup> + 7 + 8 a+b (1066+1067+1068 a+b)\* etc., s. dort.
- \* Auch Fausbøll hat diese Parallele festgestellt SN. Part I, p. XIX und Part II, p. X, wo aber 1056 in 1066 umzuändern ist.
- Im Einzelnen:
- V. 5<sup>5</sup> (1058) *Kittayissāmi te dhammaṃ* (Mettagū ti Bhagavā) ss
- ditthe* (B<sup>ai</sup> ditthe va) *dhamme anītihaṃ*
- yaṃ viditvā sato caraṃ*
- tare loke visattikaṃ* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.)
- = N<sup>c</sup>. V 20 (63) = 21 (65), wo aber <sup>b</sup> an beiden Stellen ohne die v. l. von SN. 40
- Vgl. V. 6<sup>6</sup> (1066) etc., s. dort.

V. 5<sup>5</sup> (1053) c+d auch = V. 5<sup>6</sup> (1054) c+d etc. (s. dort) und =  
V. 6<sup>7</sup> (1067) c+d etc. (s. V. 6<sup>6</sup> (1066) c+d) auch = V. 9<sup>2</sup>  
(1085) c+d\* etc., s. dort.

\* Diese Stelle meint wohl auch Fausboll SN. Part II, p. X mit „1080“,  
was unrichtig ist.

V. 5<sup>5</sup> (1053) d etc. (s. V. 5<sup>5</sup> (1053) und V. 5<sup>5</sup> (1053 c+d)  
vgl. V. 9<sup>4</sup> (1087) d etc., s. dort.

V. 5<sup>6</sup> (1054) a etc. (s. V. 5<sup>6</sup> (1054))  
vgl. S. XXXVI. 3. 6<sup>3c</sup> (IV. 205) *taṃ cāpi* (S<sup>3</sup> *vāpa*)  
abhinandati (S<sup>1-3</sup> *anti*)  
(Außerdem entspricht *santim* in SN. V. 6<sup>7</sup> (1067) b dem  
*santam* in S<sup>3a</sup>).

V. 5<sup>6</sup> (1054) *Taṃ cāhaṃ abhinandāmi* (a s. bes.)  
*mahesi* (C<sup>kb</sup> *sin*) *dhammam uttamaṃ*  
*yaṃ viditvā sato caraṃ*  
*tare loka visattikaṃ* (c+d s. bes.).  
= N<sup>c</sup>. V<sup>22</sup> (65) = <sup>23</sup> (67), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>b</sup> *mahesi*, ohne v. l.  
Vgl. V. 6<sup>7</sup> (1067) etc., s. dort.

V. 5<sup>6</sup> (1054) c+d s. auch unter V. 5<sup>5</sup> (1053) c+d.

V. 5<sup>7</sup> (1055) a+b etc. (s. V. 5<sup>7</sup> (1055)) = V. 6<sup>8</sup> (1068) a+b etc.,  
s. dort.

V. 5<sup>7</sup> (1055)  
*Yaṃ kiñci sampajānāsi* (B<sup>a</sup> *nayaṃ sañjānāsi*, B<sup>i</sup> *nayaṃ*  
*kiñci sañjānāsi*) (*Mettaṅgū ti* *Isagavā*)  
*uddhaṃ adho tiriyaṃ cāpi* (B<sup>a</sup> *vāpi*) *majjhe* (a+b und  
<sup>b</sup> s. bes.)

*etesu nandīn* (B<sup>i</sup> *nindañ*) *ca nivesanañ ca*  
*panujja* (B<sup>a</sup> *nuñca*, B<sup>i</sup> *nuñja*) *viññāṇaṃ bhava na titthe*.  
= N<sup>c</sup>. V<sup>24</sup> (67) = <sup>25</sup> (68), wo aber an beiden Stellen  
<sup>a</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
in <sup>b</sup> *tiriyañ cāpi*, ohne v. l.,  
in <sup>c</sup> *tesu nandīn ca*, ohne v. l.,  
<sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

V. 5<sup>7</sup> (1055) b etc. (s. V. 5<sup>7</sup> (1055) a+b und V. 5<sup>7</sup> (1055)) auch  
= V. 13<sup>8</sup> (1108) b etc., s. dort.  
S. auch III. 6<sup>28</sup> (687) b etc., ZDMG. 63. 584, und I. 8<sup>8</sup> (150) c,  
ebda. p. 46.

V. 5<sup>8</sup> (1056) *Evamvihārī* (C<sup>k</sup> *rim*, C<sup>b</sup> B<sup>a</sup> *ri*) *sato appamatto*  
*bhikkhu caraṃ hitvā mamāyitāni*  
*jātijaraṃ sokapariddavañ* (B<sup>i</sup> *ddevañ*) *ca* (c s. bes.)  
*idh' eva vidvā pajaheyya dukkhaṃ*.

= N<sup>c</sup>. V<sup>26</sup> (68) = <sup>27</sup> (71), wo aber an beiden Stellen <sup>a</sup> und  
<sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.

V. 5<sup>8</sup> (1056) c s. auch unter V. 5<sup>4</sup> (1052) d.

V. 5<sup>9</sup> (1057)<sup>a+b</sup> etc. (s. V. 5<sup>9</sup> (1057)) = V. 8<sup>7</sup> (1088)<sup>a+b\*</sup> etc., s. dort.

\* Auch Fausbøll, SN. Part II, p. X hat diese Parallele notiert.

V. 5<sup>9</sup> (1057) *Et' ābhinandāmi* (C<sup>b</sup> āhi<sup>o</sup>) *vaco mahesino*  
*sukittitaṃ* (C<sup>kb</sup> °ikaṃ) *Gotama nūpadhikaṃ* (<sup>a+b</sup> s. bes.)  
 \* *addhā hi Bhagavā pahāsi dukkhaṃ* (° s. bes.) 5  
*tathā hi te vidito esa dhammo* (° s. bes.).

= N<sup>c</sup>. V 28 (71) = 29 (72), wo aber an beiden Stellen

<sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,

<sup>b</sup> *sukittitaṃ* ohne v. l. und *nūpadhikaṃ*.

V. 5<sup>9</sup> (1057)<sup>c</sup> s. unter II. 13 17 (375)<sup>a</sup>, ZDMG. 63. 284. 10

V. 5<sup>9</sup> (1057)<sup>d</sup> s. unter III. 5 18 (504)<sup>d</sup>, ZDMG. 63. 575.

V. 5 10 (1058) *Te cāpi nūna paṇaheyyu* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> °yya) *dukkhaṃ*  
*ye tvaṃ muni\** *aṭṭhitaṃ* (B<sup>i</sup> *atthitaṃ*) *ovadeyya*  
*taṃ taṃ namassāmi samecca nāya* (° s. bes.)  
*app-eva maṃ Bhagavā\*\* aṭṭhitaṃ* (B<sup>i</sup> *atthitaṃ*) *ovadeyya*. 15

<sup>a</sup> So „alle vier Mss.“. Fausbøll hat *muni* in den Text gesetzt, und  
 N<sup>c</sup>. wird von ihm abhängig sein.

\*\* Fausbøll hat *Bhagavā* eingeklammert.

= N<sup>c</sup>. V 30 (72) = 32 (74), wo aber an beiden Stellen alle  
 vv. ll. von SN. fehlen, außerdem in <sup>b</sup> *muni* (s. vorige Anm.\*), 20  
 in <sup>c</sup> *taṃ taṃ* und *nāya*.

V. 5 10 (1058)<sup>c</sup> vgl. auch V. 6 8 (1068)<sup>c</sup> etc., s. dort.

V. 5 11 (1059) *Yaṃ brāhmaṇaṃ vedagaṃ abhijaññaṃ*  
*akincanaṃ kāmabhava asattaṃ* (° s. bes.)  
*addhā hi so oghaṃ imaṃ atāri* (C<sup>k</sup> *ātāri*, B<sup>ai</sup> *atari*) 25  
*tiṃso ca* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> *va*) *pūraṃ akhilo akaṃkho*  
 = N<sup>c</sup>. V 33 (74) = 36 (77), wo aber an beiden Stellen in <sup>a</sup>  
*abhijañña*, <sup>c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

V. 5 11 (1059)<sup>b</sup> s. auch unter I. 9 24 (176)<sup>b</sup>, ZDMG. 63. 51.

V. 5 12 (1060) *Vidvā ca* (B<sup>ai</sup> *va*) *so vedaga* (B<sup>ai</sup> °gū) *naro idha* 30  
*bhavābhava saṅgaṃ imaṃ visajja*  
*so vitatanho anigho nirāso*  
*atāri so jātijaraṇaṃ ti brūmi* (°+<sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. V 37 (77) = 38 (79), aber 37<sup>a</sup>. 38<sup>a</sup> *Vidvā ca yo vedagū*  
*naro idha*, in <sup>b</sup> *saṅgaṃ*, in <sup>d</sup> *attāri*. 35

V. 5 12 (1060)<sup>c+d</sup> s. unter V. 4 6 (1045)<sup>c+d</sup>, oben p. 230.

V. 6 Dhotakamānavapucchā (Strophen 1061–1065).

= N<sup>c</sup>. VI (Siam. Trip. II. 19. 79–92).

V. 6 1 (1061)<sup>a</sup> etc. (s. V. 6 1 (1061)) s. unter V. 4 1 (1043)<sup>a</sup>, oben p. 228.

V. 6 1 (1061) *Pucchāmi taṃ Bhagavā brūhi me taṃ* (icc āyasmā 40  
*Dhotako*) (° s. bes.)

\* *vāc' ābhikaṃkhāmi mahesi tuyhaṃ* (° s. bes.)

*tava sutvāna nigghosaṃ* (° und °+<sup>d</sup> s. bes.)

*sikkhe nibbānaṃ attano* (°+<sup>d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. VI 1 (79) = 2 (81), ohne Abweichung. 45

V. 6<sup>1</sup> (1061)<sup>b</sup> s. auch unter II. 12<sup>11</sup> (353)<sup>d</sup>, ZDMG. 63. 282.

V. 6<sup>1</sup> (1061)<sup>c</sup> etc. (s. V. 6<sup>1</sup> (1061) und 1<sup>(1061)</sup> c+d))  
vgl. auch PV. II. 6<sup>18d</sup> *tava sutvāna bhāsitaṃ*.

V. 6<sup>1</sup> (1061) c+d auch fast = V. 6<sup>2</sup> (1062) c+d etc., s. dort.

5 V. 6<sup>1</sup> (1061)<sup>d</sup> etc. (s. V. 6<sup>1</sup> (1061) und 1<sup>(1061)</sup> c+d) s. auch unter IV. 15<sup>6</sup> (940)<sup>e</sup>, ZDMG. 64. 799.

V. 6<sup>2</sup> (1062) *Tena h' ātappaṃ karohi (Dhotakā ti Bhagavā)  
idh' eva nipako sato  
ito sutvānu nigghosaṃ  
sikkhe nibbānaṃ attano* (c+d und d s. bes.).

10 = N<sup>c</sup>. VI<sup>3</sup> (81) = <sup>4</sup> (82), ohne Abweichung.

V. 6<sup>2</sup> (1062) c+d s. auch unter V. 6<sup>1</sup> (1061) c+d.

V. 6<sup>2</sup> (1062)<sup>d</sup> s. auch unter IV. 15<sup>6</sup> (940)<sup>e</sup>, ZDMG. 64. 799.

V. 6<sup>3</sup> (1063) *Passāṃ' ahaṃ devamanussaloke  
15 akiñcanaṃ brāhmaṇaṃ īriyamānaṃ  
taṃ taṃ namassāmi samantacakkhu* (C<sup>b</sup> °uṃ) (° s. bes.)  
*pamuñca maṃ Sakka kathaṃkathāhi.*  
= N<sup>c</sup>. VI<sup>5</sup> (82) = <sup>7</sup> (84), wo aber an beiden Stellen in ° *tan*  
*taṃ* und nur ° *cakkhu*.

20 V. 6<sup>3</sup> (1063)<sup>c</sup> s. auch V. 5<sup>10</sup> (1058)<sup>c</sup>.

V. 6<sup>4</sup> (1064)

*Nāhaṃ gamissāmi* (B<sup>i</sup> *nohaṃ sahissāmi*) *pamocanāya  
kathaṃkathin* (C<sup>b</sup> B<sup>al</sup> °i, C<sup>k</sup> °i) *Dhotaka kañci* (B<sup>i</sup> *kiñci*) *loke  
dhammañ ca seṭṭhaṃ ājānamāno*

25 *evaṃ tuvaṃ* (C<sup>b</sup> *tvam*, B<sup>al</sup> om.) *oghaṃ imaṃ taresi* (C<sup>k</sup> ° *siṃ*,  
C<sup>b</sup> ° *siṃ* Korr. zu *si*).

= N<sup>c</sup>. VI<sup>8</sup> (85) = <sup>9</sup> (86), wo aber an beiden Stellen in °  
*Nāhaṃ samissāmi*, <sup>b</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

= N<sup>m</sup>. II<sup>5</sup> (29), wo in ° *Nāhaṃ samissāmi*,

30 <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.,

in ° *abhijānamāno*,

in <sup>d</sup> *evaṃ tvam*, u. *taresi* ohne die vv. ll. von SN.

= KV. II. 4. 20 (194), wo aber ° *Nāhaṃ* (PSS<sub>2</sub> *nā paraṃ*)

35 *gamissāmi pamocanāya* (PS<sub>2</sub> ° *jan*), <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von  
SN., aber mit v. l. M *kathaṃ kathā kenaka kiñci*, in ° *abhi-*  
*jānamāno*, <sup>d</sup> *evaṃ tuvaṃ* (S<sub>2</sub> *duvaṃ*, P *dhuvaṃ*) *oghaṃ imaṃ*  
*taresi*.

V. 6<sup>5</sup> (1065)

*Anusāsa brahme karuṇāyamāno*

40 *vivekadhammaṃ yaṃ ahaṃ vijāñāṃ*

*yathāhaṃ ākāso va avyāpajjamāno* (B<sup>a</sup> *abyā*°, B<sup>i</sup> *abyāpajjha*°)  
*idh' eva santo asito careyyaṃ.*

= N<sup>c</sup>. VI<sup>10</sup> (86<sup>f</sup>) = <sup>11</sup> (88), wo aber an beiden Stellen ° *y*°  
*ā ca abyāpajjhamāno*.

V. 6 <sup>6+7+8 a+b</sup> (1066+1067+1068 a+b) etc. (s. V. 6 <sup>6-8</sup> (1066-1068) (s. auch unter V. 5 <sup>5+6+7 a+b</sup> (1053+1054+1055 a+b)).

V. 6 <sup>6-8</sup> (1066-1068) außer = N<sup>c</sup>. auch = Netti 166\*. S. auch vorige Parallele.

\* Die Entsprechung von SN. und Netti hat schon E. Hardy Netti p. 166 5 notiert.

Im Einzelnen:

V. 6 <sup>a</sup> (1066) *Kūṭayissāmi te santim (Dhotakā ti Bhagavā) diṭṭhe va\* dhamme anītihaṃ yaṃ (C<sup>kb</sup> saṃ) viditvā sato caraṃ tare loke visattikaṃ* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.). 10

\* So „alle vier Mss.“. Fausbøll hat *diṭṭhe dhamme* in den Text gesetzt.

= N<sup>c</sup>. VI <sup>12</sup> (88) = <sup>13</sup> (90), wo aber an beiden Stellen in <sup>b</sup> *diṭṭhe dhamme*,  
<sup>c</sup> ohne die v. l. von SN. 15

= Netti 166 <sup>1</sup>, wo aber in <sup>a</sup> *vo santim* (B<sub>1</sub>S <sup>ti</sup>)  
<sup>b</sup> *diṭṭhe* (SKomm. *diṭṭhe 'va*) *dh<sup>o</sup> anītihaṃ* (BB<sub>1</sub> <sup>kaṃ</sup>, S *anatiyaṃ*)  
<sup>c</sup> ohne die v. l. von SN. 20

Und s. unter V. 5 <sup>5</sup> (1053).

V. 6 <sup>6</sup> (1066) <sup>c+d</sup> s. auch unter V. 5 <sup>5</sup> (1053) <sup>c+d</sup>.

V. 6 <sup>6</sup> (1066) <sup>d</sup> s. auch unter V. 5 <sup>5</sup> (1053) <sup>d</sup>.

V. 6 <sup>7</sup> (1067) *Taṇ cūhaṃ (C<sup>kb</sup> taṃ va) abhinandāmi mahesi (C<sup>kb</sup>B<sup>a</sup> <sup>siṃ</sup>) santim uttamaṃ yaṃ viditvā sato caraṃ tare loke visattikaṃ* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.). 25

= N<sup>c</sup>. VI <sup>14</sup> (90) = <sup>15</sup> (91), wo aber an beiden Stellen <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN., in <sup>b</sup> *mahesi*.

= Netti 166 <sup>2</sup>, wo <sup>a</sup> und <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN. 30  
Und s. unter V. 5 <sup>5</sup> (1054).

V. 6 <sup>8</sup> (1068) <sup>a+b</sup> etc. (s. V. 6 <sup>7</sup> (1067)), s. auch unter V. 5 <sup>7</sup> (1053) <sup>a+b</sup>.

V. 6 <sup>8</sup> (1068) *Yaṃ kiñci sampajānāsi (Dhotakā ti Bhagavā) uddhaṃ adho tiriyaṃ cāpi (C<sup>kb</sup> vāpi) majjhē* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. bes.) 35

*etaṃ (B<sup>ai</sup> ete) viditvāna (C<sup>kb</sup>B<sup>ai</sup> viditvā) saṅgo ti loke bhavābhavāya mā kāsi taṇhaṃ.*

= N<sup>c</sup>. VI <sup>16</sup> (91) = <sup>17</sup> (92), wo aber an beiden Stellen in <sup>b</sup> *tiriyaṃ cāpi*, in <sup>c</sup> *etaṃ viditvā saṅgo*. 40

= Netti 166 <sup>3</sup>, wo aber in <sup>a</sup> *sampajānāsi* mit v. l. B<sub>1</sub> *sañjānāsi*,  
in <sup>b</sup> *tiriyaṃ cāpi* mit v. l. BB<sub>1</sub>S *yaṃ vā pi*,  
in <sup>c</sup> *etaṃ viditvā saṅgo*,  
in <sup>d</sup> *mākāsi*. 45



V. 6 <sup>s</sup> (1068) <sup>b</sup> s. auch III. 6 <sup>28</sup> (337) <sup>b</sup> etc., ZDMG. 63. 584,  
und I. 8 <sup>s</sup> (150) <sup>c</sup>, ebda., p. 46.

V. 7 Upasīvamāṇavapucchā (Strophen 1069–1076).

= N<sup>c</sup>. VII (Siam. Trip. II. 19. 93–104).

5 V. 7 <sup>1</sup> (1069)

*Eko ahaṃ Sakka mahantam oghaṃ (icc āyasmā Upasīvo)  
anissito no visahāmi tārītum  
ārammaṇaṃ brūhi* (B<sup>al</sup> brūsi) *saṃantacakkhu  
yaṃ nissito oghaṃ imaṃ tareyya.*

10 = N<sup>c</sup>. VII <sup>1</sup> (93) = <sup>2</sup> (94), wo aber an beiden Stellen <sup>c</sup> ohne  
die v. l. von SN., in <sup>d</sup> tareyyaṃ.

V. 7 <sup>2</sup> (1070) <sup>a</sup> etc. (s. V. 7 <sup>2</sup> (1070)) s. auch unter V. 1 <sup>1</sup> (970) <sup>c</sup>, oben  
p. 204.

V. 7 <sup>2</sup> (1070)

15 *Ākiñcaññaṃ* (B<sup>al</sup> ak<sup>o</sup>) *pekkhamāno satimā (Upasīvā ti  
Bhagavā)* (<sup>a</sup> s. bes.)  
*n'atthiti nissāya tarassu oghaṃ  
kāme pahāya virato kathāhi  
taṇhakkhayaṃ nattamaḥ' ābhipassa\** (C<sup>b</sup> nattamahābhitapassa,  
20 B<sup>a</sup> rattamahābhipassaṃ, B<sup>i</sup> rattamahābhivassam).

\* In SBE. X, p. 197 hat Fausbøll rattamahābhi passu.

= N<sup>c</sup>. VII <sup>3</sup> (94) = <sup>4</sup> (96), wo aber an beiden Stellen <sup>a</sup> ohne  
die v. l. von SN., und satimā, in <sup>d</sup> rattamahābhipassa.

V. 7 <sup>3</sup> (1071)

25 *Sabbesu kāmesu yo vitarāgo (icc āyasmā Upasīvo)  
ākiñcaññaṃ nissito hitva-m-aññaṃ* (C<sup>b</sup> hitvamañña, B<sup>a</sup> hitvā  
aññaṃ)  
*saññāvimokhe* (C<sup>b</sup> k<sup>o</sup>ho, B<sup>i</sup> k<sup>o</sup>kkhe, B<sup>a</sup> vimukkha) *parame vimutto  
tiṭṭhe nu so* (B<sup>al</sup> tiṭṭheyya so) *tattha anānuyāyī* (B<sup>a</sup> layi,  
30 B<sup>i</sup> dhāyī) (<sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. VII <sup>5</sup> (96) = <sup>6</sup> (97 f.), wo aber an beiden Stellen <sup>b</sup> ohne  
die vv. ll. von SN., <sup>c</sup> vimokkhe parama 'dhimutto, <sup>d</sup> ohne  
die vv. ll. von SN.

Und vgl. V. 7 <sup>4</sup> (1072) etc., s. dort.

35 V. 7 <sup>3</sup> (1071) <sup>d</sup> etc. (s. V. 7 <sup>3</sup> (1071)) vgl. auch V. 7 <sup>5</sup> (1073) <sup>a</sup> etc., s. dort.

V. 7 <sup>4</sup> (1072)

*Sabbesu kāmesu yo vitarāgo (Upasīvā ti Bhagavā)  
ākiñcaññaṃ nissito hitva-m-aññaṃ* (C<sup>b</sup> hitvamaññaṃ)  
*saññāvimokhe parama vimutto*

40 *tiṭṭheyya so tattha anānuyāyī* (In B<sup>al</sup> fehlt diese Str.) (<sup>d</sup> s. bes.).  
= N<sup>c</sup>. VII <sup>7</sup> (98) = <sup>8</sup> (99), wo aber an beiden Stellen <sup>b</sup> ohne  
die v. l. von SN., <sup>c</sup> vimokkhe parama 'dhimutto.

Und s. unter V. 7 <sup>3</sup> (1071).

V. 7 <sup>4</sup> (1072) <sup>d</sup> s. auch V. 7 <sup>3</sup> (1071) <sup>d</sup>.

V. 7<sup>5</sup> (1073)<sup>a</sup> etc. (s. V. 7<sup>5</sup> (1073)<sup>a</sup>) s. unter V. 7<sup>3</sup> (1071)<sup>d</sup>.

V. 7<sup>5</sup> (1075)

*Tūthe ce so tattha anānuyāyī* (B<sup>ai</sup> °dhāyī) (<sup>a</sup> s. bes.)  
*pūgam* (B<sup>ai</sup> puggam) *pi* (B<sup>a</sup> om.) *vassānam* (B<sup>ai</sup> °nī) *saman-*  
*tacakkhu*

*tatth' eva so sīti siyā vimutto*

*bhavetha* (B<sup>a</sup> cavetha, (B<sup>i</sup> cavesa) *viññānam tathāvīdhassa.*

= N<sup>c</sup>. VII<sup>9</sup> (99) = <sup>10</sup> (100), wo aber an beiden Stellen

<sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,

in <sup>b</sup> *pūgam pi vassānam*

mit Note *vassānīti pi pātho*,

in <sup>d</sup> *bhavetha viññānam* mit Note *cavethāti pi pātho*.

V. 7<sup>6</sup> (1074)

*Acci* (B<sup>ai</sup> acchi) *yathā vātavegena khitto* (B<sup>ai</sup> °ā) (*Upasīvā*  
*ti Bhagavā*)

*attham paleti* (C<sup>kb</sup> phal<sup>r</sup>) *na upeti saṃkham* (<sup>b</sup> s. bes.)

*evam munī nāmakāyā vimutto* (B<sup>i</sup> dhimutto)

*attham paleti* (C<sup>kb</sup> phal<sup>r</sup>) *na upeti saṃkham* (<sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. VII<sup>11</sup> (100) = <sup>12</sup> (101 f.), wo aber

in <sup>11a</sup> *Acci*, <sup>12a</sup> *Acci*, in beiden *khittam*,

in <sup>11b</sup> und <sup>12b</sup> nur *paleti*,

in <sup>11c</sup> und <sup>12c</sup> *munī*, und *vimutto* ohne v. l.,

in <sup>11d</sup> und <sup>12d</sup> nur *paleti*.

V. 7<sup>6</sup> (1074)<sup>b</sup> = <sup>d</sup> (s. V. 7<sup>6</sup> (1074)).

V. 7<sup>7</sup> (1075)

*Atthaṇ gato so uda vā so n'atthi*  
*udāhu ve sassatiyā* (B<sup>i</sup> udāhu seyatiyā) *arogo*  
*tam me munī sādhu viyakarohi*  
*tathā hi te vidito esa dhammo* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. VII<sup>13</sup> = <sup>14</sup> (102), wo aber an beiden Stellen

in <sup>a</sup> *Atthaṇgato* ohne v. l.,

auch <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.,

in <sup>14b</sup> aber *sattiyā* statt *sassatiyā*.

V. 7<sup>7</sup> (1075)<sup>c+d</sup> s. auch unter V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>e+f</sup>.

V. 7<sup>7</sup> (1075)<sup>d</sup> s. auch unter V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>f</sup>, und unter III. 5<sup>18</sup> (504)<sup>d</sup>,  
 ZDMG. 63. 575.

V. 7<sup>8</sup> (1076)

*Atthaṇ gatassa na pamāṇam atthi* (*Upasīvā ti Bhagavā*)  
*yena nam* (C<sup>b</sup> tam) *vajju* (B<sup>ai</sup> °um) *tam* (B<sup>ai</sup> tan, C<sup>b</sup> nam)  
*tassa n'atthi* (<sup>b</sup> s. bes.)

*sabbesu dhammesu samūhatesu* (B<sup>ai</sup> samo<sup>o</sup>)

*samūhatā vādapathāpi* (B<sup>a</sup> °madhāpi, B<sup>i</sup> °batthāpi) *sabbe*.

= N<sup>c</sup>. VII<sup>15</sup> (102 f.) = <sup>16</sup> (104), aber N<sup>c</sup>. an beiden Stellen  
 ohne die vv. ll. von SN.

V. 7<sup>8</sup> (1076)<sup>b</sup> vgl. auch S. I. 2. 10. 18<sup>2d</sup> (I. 11) *yena nam* (S<sup>1</sup> tam,  
 S<sup>3</sup> ta) *vajjā na tassa atthi* (SS om. na tassa atthi).

V. 8 Nandamānavapucchā (Strophen 1077–1083).

= N<sup>c</sup>. VIII. (Siam. Trip. II. 19. 105–118).

V. 8 <sup>1</sup> (1077)

*Santi loke munayo (icc āyasmā Nando)*

5 *janā vadanti tay* (B<sup>a</sup> *kass'*, B<sup>i</sup> *yad*) *idaṃ katham su* (C<sup>b</sup> B<sup>i</sup> *suṃ*)  
*ñāṇūpapannaṃ* (C<sup>b</sup> *ṭṭam*?, C<sup>k</sup> *ṇtam*?) *no muniṃ* (C<sup>k</sup> *ṇi*,  
 B<sup>ai</sup> *muni no*) *vadanti*

*udāhu ve* (B<sup>i</sup> *te*) *jiviten' ūpapannaṃ.*

= N<sup>c</sup>. VIII <sup>1</sup> (105) = <sup>2</sup> (105 f.), aber N<sup>c</sup>. an beiden Stellen

10 ohne die vv. ll. von SN., und in <sup>c</sup> *muni no*.

V. 8 <sup>2</sup> (1078) <sup>a</sup> etc. (s. V. 8 <sup>2</sup> (1078)), s. auch unter IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a</sup>,  
 ZDMG. 64. 778.

V. 8 <sup>2</sup> (1078)

*Na diṭṭhiyā na sutiya na nāṇena* (<sup>a</sup> s. bes.)

15 *mun' idha* (B<sup>ai</sup> *i*<sup>o</sup>, C<sup>k</sup> *ica*, C<sup>b</sup> *mutiṃ ca*) *Nanda kusalā vadanti*  
*visenikatvā* (B<sup>ai</sup> *ṇi*<sup>o</sup>) *anighā* (C<sup>k</sup> *ani*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *anigghā*) *nirūsā*  
*caranti* (B<sup>ai</sup> *vadanti*) *ye te munayo ti brūmi* (<sup>e+d</sup> s. bes.).  
 = N<sup>c</sup>. VIII <sup>3</sup> (106) = <sup>8</sup> (107 f.), aber N<sup>c</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

V. 8 <sup>2</sup> (1078) <sup>e+d</sup> s. auch unter IV. 8 <sup>10</sup> (833) <sup>a</sup>, ZDMG. 64. 776.

20 V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>a-d</sup> etc. (s. V. 8 <sup>3</sup> (1079)) = V. 8 <sup>4</sup> (1080) <sup>a-d</sup> etc. (s. dort)  
 und <sup>5</sup> (1081) <sup>a-d</sup> etc. (s. dort).

V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>a-f</sup> etc. (s. V. 8 <sup>3</sup> (1079)) vgl. V. 8 <sup>4</sup> (1080).

V. 8 <sup>3</sup> (1079)

25 *Ye kec' ime samaṇabrāhmaṇāse* (B<sup>i</sup> *ṇā*<sup>o</sup>) (*icc āyasmā Nando*)  
 (<sup>a-d</sup>, <sup>a-f</sup> und <sup>a-d+f+g</sup> s. bes.)

*diṭṭhena* (C<sup>k</sup> B<sup>a</sup> *diṭṭhe*) *sutenāpi vadanti suddhiṃ*

*silabbatenāpi vadanti suddhiṃ* (<sup>b+c</sup> s. bes.)

*anekarūpena vadanti suddhiṃ* (<sup>a-d</sup> und <sup>a-d+f+g</sup> s. bes.)

30 *kacciṃ* (B<sup>a</sup> *kiñci*, B<sup>i</sup> *licci*) *su te Bhagavā\* tattha yathā*  
 (C<sup>k</sup> *yāthā*, B<sup>i</sup> *tattha yattha yathā*) *carantā* (<sup>e-g</sup> s. bes.)

*atāru* (B<sup>ai</sup> *um*) *jātiṇ ca jaraṇ ca mārisa* (<sup>a-f</sup>, <sup>a-d+f+g</sup> und  
<sup>f+g</sup> s. bes.)

*pucchāmi taṃ Bhagavā brūhi me taṃ* (<sup>a-d+f+g</sup> und <sup>g</sup> s. bes.).

35 \* Fausbøll hat *Bhagavā* eingeklammert, ebenso N<sup>c</sup>., wohl in Abhängig-  
 keit von Fausbøll.

= N<sup>c</sup>. VIII <sup>9</sup> (108) = <sup>10</sup> (109 f.), wo aber an beiden Stellen

<sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,

in <sup>b</sup> *diṭṭhasutenāpi*,

<sup>c</sup> *kaccissu te Bhagavā tattha yatā carantā*

<sup>f</sup> ohne die v. l. von SN.

40

V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>a-d+f+g</sup> vgl. auch V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>a-d+g+h</sup>, s. dort.

V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>b+c</sup> etc. (s. V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>a-d</sup> und <sup>3</sup> (1079)) s. auch IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a+b</sup>,  
 ZDMG. 64. 778.

V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>e-g+4</sup> (1080) <sup>f+5</sup> (1081) <sup>f-h</sup> s. unter V. 4 <sup>3</sup> (1045) <sup>c-e+4</sup> (1046) <sup>d</sup>  
 45 + <sup>5</sup> (1047) <sup>c-e</sup>, oben p. 229.

- V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>f+g</sup> etc. (s. V. 8 <sup>3</sup> (1079) und <sup>3</sup> (1079) <sup>a-d+f+g</sup>) siehe auch V. 4 <sup>3</sup> (1045) <sup>d+e</sup>, oben p. 229.
- V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>g</sup> etc. (s. V. 8 <sup>3</sup> (1079), <sup>3</sup> (1079) <sup>a-d+f+g</sup>, <sup>3</sup> (1079) <sup>e-g</sup>... und <sup>3</sup> (1079) <sup>f+g</sup>) s. auch unter V. 4 <sup>1</sup> (1043) <sup>e</sup>.
- V. 8 <sup>4</sup> (1080) <sup>a-d</sup> etc. (s. V. 8 <sup>4</sup> (1080)) s. auch unter V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>a-d</sup>. 5
- V. 8 <sup>4</sup> (1080) *Ye kec' ime samaṇabrāhmaṇāse* (B<sup>i</sup> °ṇā°) (*Nandā ti Bhagavā*) (<sup>a-d</sup> s. besonders)  
*diṭṭhena* (C<sup>kb</sup>B<sup>a</sup> *diṭṭhe*, B<sup>i</sup> *diṭṭheva*) *sutenāpi vadanti suddhiṃ*  
*silabbatenāpi vadanti suddhiṃ* (<sup>b+c</sup> s. besonders)  
*anekarūpena vadanti suddhiṃ* (<sup>a-d</sup> s. besonders) 10  
*kiñcāpi te tattha yathā caranti* (B<sup>ai</sup> *vadanti*)  
*nātarīṃsu jātijaran ti brāmi* (<sup>f</sup> s. besonders).  
 = N<sup>o</sup>. VIII <sup>11</sup> (110) = <sup>12</sup> (111 f.), wo aber an beiden Stellen  
<sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,  
<sup>b</sup> *diṭṭhasutenāpi vadanti suddhiṃ*, 15  
 in <sup>e</sup> *yathā caranti*.  
 Und s. unter V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>a-f</sup>.
- V. 8 <sup>4</sup> (1080) <sup>b+c</sup> s. auch IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a+b</sup>, ZDMG. 64. 778.
- V. 8 <sup>4</sup> (1080) <sup>f</sup> s. auch unter V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>e-g</sup>...
- V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>a-d</sup> etc. (s. V. 8 <sup>5</sup> (1081) und <sup>5</sup> (1081) <sup>a-d+g+h</sup>) s. auch 20 unter V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>a-d</sup>.
- V. 8 <sup>5</sup> (1081) *Ye kec' ime samaṇabrāhmaṇāse* (B<sup>i</sup> °ṇā°) (*icc āyasmā Nando*) (<sup>a-d</sup> und <sup>a-d+g+h</sup> s. besonders)  
*diṭṭhena* (C<sup>kb</sup>B<sup>a</sup> *diṭṭhe*, B<sup>i</sup> *diṭṭhi*) *sutenāpi vadanti suddhiṃ*  
 (<sup>b+c</sup> und <sup>b+c+e</sup> s. besonders) 25  
*silabbatenāpi vadanti suddhiṃ* (<sup>b+c</sup> und <sup>b+c+e</sup> s. besonders)  
*anekarūpena vadanti suddhiṃ* (<sup>a-d</sup> und <sup>a-d+g+h</sup> s. bes.)  
*sace* (B<sup>ai</sup> *te ce*) *muni brūsi anoghatiṇṇe* (C<sup>kb</sup> °*tiṇṇo*) (<sup>b+c+e</sup> s. besonders)  
*atha ko* (C<sup>kb</sup> om. ko) *carahi devamanussaloke* (<sup>f-h</sup> und <sup>f+h</sup> s. 30 besonders).  
*atāri jātīṇ ca jaraṇ ca mārisa* (<sup>a-d+g+h</sup> s. besonders)  
*pucchāmi taṃ Bhagavā brūhi me taṃ* (<sup>a-d+g+h</sup>, <sup>f-h</sup>, <sup>f+h</sup> und <sup>h</sup> s. besonders).  
 = N<sup>o</sup>. VIII <sup>13</sup> (112) = <sup>14</sup> (113 f.), wo aber an beiden Stellen 35  
<sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,  
 in <sup>b</sup> *diṭṭhasutenāpi*,  
 in <sup>e</sup> *te ce*, und *anoghatiṇṇe* ohne v. l., in <sup>13</sup> <sup>e</sup> außerdem *muni*,  
 in <sup>f</sup> *atha ko* ohne v. l.
- V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>a-d+g+h</sup> s. auch unter V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>a-d+f+g</sup>. 40
- V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>b+c</sup> etc. (s. V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>a-d</sup> und <sup>5</sup> (1081)) s. auch IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a+b</sup>, ZDMG. 64. 778.
- V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>b+c+e</sup> s. auch IV. 9 <sup>4</sup> (835) <sup>b+5</sup> (839) <sup>a+b</sup>, ZDMG. a. a. O.
- V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>f-h</sup> s. unter V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>e-g</sup>...
- V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>f+h</sup> s. auch V. 4 <sup>5</sup> (1047) <sup>e+e</sup>. 45

V. 8<sup>5</sup> (1081)<sup>h</sup> etc. (s. die vorhergehenden Parallelen) s. auch unter V. 4<sup>1</sup> (1043)<sup>e</sup>.

V. 8<sup>6</sup> (1082)

*Nāhaṃ sabbe samaṇabrāhmaṇāse* (B<sup>i</sup> °ñā°) (*Nandā ti Bhagavā*)

*jātijarāya\** *nivutā ti brūmi*

*ye s'idha* (B<sup>a</sup> *yepidha*, B<sup>i</sup> *yemidha*) *diṭṭhaṃ va suttaṃ mutaṃ vā* (c-g s. besonders)

*silabbataṃ vāpi pahāya sabbhaṃ* (d s. besonders)

*anekarūpaṃ pi pahāya sabbhaṃ*

*taṇhaṃ parinīlāya anāsavāse* (C<sup>k</sup> °ye)

*te ve navā oghatiṇṇā ti brūmi* (c-g s. besonders).

\* So „alle vier Mss.“, ebenso auch Nc. Fausbøll hat *jālī-* in den Text gesetzt.

= Nc. VIII<sup>15</sup> (114) = <sup>16</sup> (116), wo aber an beiden Stellen

<sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,

<sup>c</sup> ebenso,

in <sup>f</sup> *anāsavā ye*.\*

\*\* Der Pāda b ist in <sup>16</sup> ausgelassen.

V. 8<sup>6</sup> (1082) c-g auch fast vollständig = V. 8<sup>7</sup> (1083) c-g<sub>1</sub> s. dort.

20 V. 8<sup>6</sup> (1082)<sup>d</sup> etc. (s. V. 8<sup>6</sup> (1082) und <sup>6</sup> (1082) c-g) s. auch unter IV. 13<sup>6</sup> (900)<sup>a</sup>, ZDMG. 64. 792.

V. 8<sup>7</sup> (1083)<sup>a+b</sup> etc. (s. V. 8<sup>7</sup> (1083)) s. auch unter V. 5<sup>9</sup> (1057)<sup>a+b</sup>, oben p. 233.

V. 8<sup>7</sup> (1083)

*Et' abhinandāmi vaco mahesino*

*sukittitaṃ* (B<sup>i</sup> °kitthi°) *Gotama nūpadhikaṃ* (a+b s. bes.)

*ye s'idha* (B<sup>al</sup> *pidha*) *diṭṭhaṃ va* (B<sup>al</sup> *ca*) *suttaṃ mutaṃ vā* c-g s. besonders)

*silabbataṃ vāpi pahāya sabbhaṃ* (d s. besonders)

*anekarūpaṃ pi pahāya sabbhaṃ*

*taṇhaṃ parinīlāya anāsavāse*

*ahaṃ pi te oghatiṇṇā ti brūmi* (c-g s. besonders).

= Nc. VIII<sup>17</sup> (116) = <sup>18</sup> (118), wo aber an beiden Stellen

in <sup>b</sup> *sukittitaṃ* ohne v. l., und *nūpadhikaṃ*,

<sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.,

in <sup>f</sup> *anāsavā ye*.

V. 8<sup>7</sup> (1083) c-g s. auch unter V. 8<sup>6</sup> (1082) c-g.

V. 8<sup>7</sup> (1083)<sup>d</sup> etc. s. auch unter IV. 13<sup>6</sup> (900)<sup>a</sup>, ZDMG. 64. 792.

V. 9 *Hemakamaṇavapucchā* (Strophen 1084–1087).

40 = Nc. IX (Siam. Trip. II. 19. 119–124).

V. 9<sup>1</sup> (1084) *Ye me pubbe viyākaṃsu* (*icc āyasmā Hemako*)

*huraṃ Gotamasāsaṇaṃ* (B<sup>al</sup> °nā)\*

*icc-āsi* (B<sup>al</sup> *icchāsi*) *iti bhavissati*

*sabbhaṃ taṃ itihītihaṃ*

*sabbhaṃ taṃ takkavaḍḍhanaṃ.*

= N<sup>c</sup>. IX <sup>1</sup>(119) = <sup>2</sup>(120), wo aber an beiden Stellen

in <sup>b</sup> *°sāsanā\**

in <sup>c</sup> *iccāsi* ohne v. l.

N<sup>c</sup>. hat außerdem noch einen Pāda <sup>f</sup>, der in SN. erst den Pāda  
\* der nächsten G. bildet.

= SN. V. 18 <sup>12</sup>(1135)\*\* etc., s. dort.

\* Fausbøll hat diesen Pāda hier und in V. 18 <sup>12</sup>(1035) eingeklammert,  
und N<sup>c</sup>. unter seinem Einfluß ebenso.

\*\* Auch schon von Fausbøll festgestellt SN. Part II, p. X.

V. 9 <sup>2</sup>(1085) *Nahaṃ tattha abhiraṃi\**

*tvañ ca me dhammam akkhāhi* (<sup>b</sup> s. besonders)

*tanhānigghātaṇaṃ muni* (<sup>c</sup> s. besonders)

*yaṃ viditvā sato caraṃ*

*tare loka visattikaṃ* (<sup>d+e</sup> und <sup>e</sup> s. besonders).

\* So „alle vier Mss.“ Fausbøll hat *°mim* in den Text gesetzt (wie, in 15  
ausgesprochenlicher Abhängigkeit von ihm, auch N<sup>c</sup>.) und außerdem diesen  
Pāda eingeklammert, der in N<sup>c</sup>. schon den letzten Pāda der vorher-  
gehenden G. bildet.

= N<sup>c</sup>. IX <sup>3</sup>(120) = <sup>4</sup>(121), s. aber vorstehende Anm.

Außerdem in N<sup>c</sup>. <sup>3</sup> abweichend *munī* (in <sup>4</sup> *munī*).

V. 9 <sup>2</sup>(1085) <sup>b</sup> vgl. auch Thag. <sup>168a</sup> *Tvañ ca me maggam akkhāhi*.

Vgl. auch SN. V. 11 <sup>1</sup>(1092) <sup>e</sup> etc., s. dort.

V. 9 <sup>2</sup>(1085) <sup>c</sup> vgl. auch Netti 138 <sup>4d</sup>

*tanhānigghātano* (S Com. *°tako*) *munī*.

V. 9 <sup>2</sup>(1085) <sup>d+e</sup> s. auch unter V. 5 <sup>5</sup>(1053) <sup>c+d</sup>.

V. 9 <sup>2</sup>(1085) <sup>e</sup> s. auch V. 5 <sup>5</sup>(1053) <sup>d</sup>.

V. 9 <sup>3</sup>(1086) *Idha diṭṭhasutamutaṃ*

*viññātesu\* piyarūpesu Hemaka*

*chandarāgavinodanaṃ*

*nibbānapadam accutaṃ* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders).

\* Fausbøll hat *viññātesu* eingeklammert. Auch in N<sup>c</sup>. ist es, in Ab-  
hängigkeit von Fausbøll, eingeklammert, außerdem aber zum Pāda <sup>a</sup>  
gezogen.

= N<sup>c</sup>. IX <sup>5</sup>(121) = <sup>6</sup>(123), s. aber betreffs <sup>b</sup> die vorstehende  
Anmerkung.

V. 9 <sup>3</sup>(1086) <sup>c+d</sup> s. auch unter I. 11 <sup>12</sup>(204) <sup>a+d</sup>, ZDMG. 63. 61.

V. 9 <sup>3</sup>(1086) <sup>d</sup> s. auch I. 11 <sup>12</sup>(204) <sup>d</sup>, ebda.

V. 9 <sup>4</sup>(1087) <sup>a+b</sup> etc. (s. V. 9 <sup>4</sup>(1087)) = V. 11 <sup>4</sup>(1095) <sup>a+b\*</sup> etc., s. dort.

\* Auch schon von Fausbøll festgestellt SN. Part II, p. X.

V. 9 <sup>4</sup>(1087) *Etad aññāya ye satā*

*diṭṭhadhammābhiniḃbutā* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. besonders)

*upasantā ca te dasā* (B<sup>al</sup> *yesatā*)

*tiṇṇā loka visattikaṃ* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>c</sup>. IX <sup>7</sup>(123) = <sup>8</sup>(124), wo aber an beiden Stellen

<sup>e</sup> ohne die v. l. von SN.,  
in <sup>e</sup> *sadā* statt *dasā*.

V. 9<sup>4</sup> (1087)<sup>b</sup> s. auch unter M. 130<sup>4b</sup> (III. 187) in der M.-Konkordanz, WZKM. XXVI.

V. 9<sup>4</sup> (1087)<sup>d</sup> auch = S. I. 4. 5. 3<sup>4d</sup> (I. 24), I. 5. 10<sup>1d</sup> (I. 35) = II. 3. 4. 1<sup>d</sup> (I. 60), IV. 2. 2. 4<sup>d</sup> (I. 110) *tiṇṇā loke visattikaṃ*. S. I. 4. 5. 3<sup>4</sup> hat außerdem *aññāya* und *nibbutā* in ° gemein mit SN. V. 9<sup>4</sup> (1087)<sup>a</sup> ... *aññāya* ... und <sup>b</sup> ... *nibbutā*.

Vgl. auch ParDīp. V. 222<sup>1d</sup> *tiṇṇā soke viṇṇatitāṃ*, denn da diese ganze G.<sup>1</sup> im übrigen identisch ist mit S. I. 5. 10<sup>1</sup> = II. 3. 4. 1, so kann über die Zusammengehörigkeit kein Zweifel sein.

Vgl. auch S. I. 1. 1<sup>d</sup> (I. 1) = II. 2. 8. 7<sup>d</sup> (I. 54) *tiṇṇaṃ\* loke visattikaṃ*. (Durch vorangehendes *parinibbutaṃ* sind diese beiden Stellen noch besonders mit den genannten, die *nibbutā* enthalten, verknüpft.)

\* *tiṇṇaṃ* mit *m* in S. I. 1 ist natürlich Druckfehler.

Vgl. ferner S. I. 5. 10<sup>10d</sup> (I. 36) *tiṇṇe* (S<sup>1</sup> *tiṇṇo*) *loke visattikaṃ* = II. 3. 4. 7<sup>3d</sup> (I. 60) *tiṇṇe loke visattikaṃ*.

S. auch SN. V. 5<sup>5</sup> (1053)<sup>d</sup> etc., oben p. 232. Mit dem *sato* jener Stellen ist V. 9<sup>4</sup> (1087) durch *satā* noch besonders verknüpft.

20 V. 10 Todeyyamāṇavapucchā (Strophen 1088–1091).

= N<sup>c</sup>. X (Siam. Trip. II. 19. 125–129).

V. 10<sup>1</sup> (1088) *Yasmim kāmū na vasanti (icc āyasmā Todeyyo) taṇhā yassa na vijjati* (<sup>b</sup> s. besonders) *kathamkathā ca yo tiṇṇo vimokkho* (B<sup>ai</sup> °kkho) *tassa kīdiso*.

= N<sup>c</sup>. X<sup>1</sup> = <sup>2</sup> (125), wo aber an beiden Stellen in <sup>d</sup> *vimokkho*. Auch fast ganz = V. 10<sup>2</sup> (1090) etc., s. dort.

V. 10<sup>1</sup> (1088)<sup>b</sup> s. auch unter IV. 10<sup>9</sup> (856)<sup>d</sup>, ZDMG. 64. 782.

V. 10<sup>2</sup> (1089) *Yasmim kāmū na vasanti (Todeyyā ti Bhagavā) taṇhā yassa na vijjati* (<sup>b</sup> s. besonders) *kathamkathā ca yo tiṇṇo vimokkho* (B<sup>ai</sup> °kkho) *tassa nāparo*.

= N<sup>c</sup>. X<sup>3</sup> (125 f.) = <sup>4</sup> (126 f.), wo aber an beiden Stellen in <sup>d</sup> *vimokkho*.

S. auch unter V. 10<sup>1</sup> (1088).

V. 10<sup>2</sup> (1089)<sup>b</sup> s. auch IV. 10<sup>9</sup> (856)<sup>d</sup>, ZDMG. a. a. O.

V. 10<sup>3</sup> (1090)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 10<sup>8</sup> (1090)<sup>a+b</sup> und <sup>3</sup> (1090))

vgl. II. 13<sup>11</sup> (360)<sup>c</sup> *so nīrāsaso* (B<sup>ai</sup> *nīrāso*) *anāsasāno* (B<sup>i</sup> °nāso).\*

\* Von Fausbøll SN. Part II p. XII verglichen.

40 V. 10<sup>3</sup> (1090)<sup>a+b</sup> etc. (s. V. 10<sup>3</sup> (1090)) vgl. V. 10<sup>4</sup> (1091)<sup>a+b</sup>, s. dort.

V. 10<sup>3</sup> (1090)

*Nīrāsaso* (in B<sup>a</sup> zu °sayo korr.) *so uda āsasāno* (\* und <sup>a+b</sup> s. bes.) *paññānavā so uda paññakappi* (<sup>a+b</sup> s. besonders)

*munim ahaṃ Sakka yathā vijāṇiṃ tam me vijācikkha samantacakkhu*.

= N<sup>c</sup>. X <sup>5</sup> (127) = <sup>6</sup> (128), wo aber an beiden Stellen in  
<sup>a</sup> *nirāsaso* ohne v. l.

V. 10 <sup>4</sup> (1091) <sup>a</sup> etc. (s. V. 10 <sup>4</sup> (1091) <sup>a+b</sup> und <sup>4</sup> (1091)) s. auch V. 10 <sup>3</sup> (1090) <sup>a</sup>.

V. 10 <sup>4</sup> (1091) <sup>a+b</sup> etc. (s. V. 10 <sup>4</sup> (1091)) s. auch unter V. 10 <sup>3</sup> (1090) <sup>a+b</sup>.

V. 10 <sup>4</sup> (1091)

*Nirāsaso so na so āsasāno* (<sup>b</sup> und <sup>a+b</sup> s. besonders)

*paññāṇavā so na ca paññākappī* (<sup>a+b</sup> s. besonders)

*evan pi Todeyya munin vijana*

*akiñcanam kāmabhavē* (B<sup>ai</sup> <sup>ve</sup> ca) *asattam* (<sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. X <sup>7</sup> (128) = <sup>8</sup> (129), wo aber an beiden Stellen in <sup>a</sup>  
<sup>a</sup> *so na ca ās<sup>o</sup>* und <sup>d</sup> ohne die v. l. von SN.

V. 10 <sup>4</sup> (1091) <sup>d</sup> s. auch unter I. 9 <sup>24</sup> (170) <sup>b</sup>, ZDMG. 63. 51.

V. 11 **Kappamāṇavapucchā** (Strophen 1092–1093).

= N<sup>c</sup>. XI (Siam. Trip. II. 19. 130–137).

V. 11 <sup>1</sup> (1092) <sup>a</sup> etc. (s. V. 11 <sup>1</sup> (1092) <sup>a-d</sup> und <sup>1</sup> (1092)) s. auch unter 15  
M. 50 <sup>4a</sup> in der M.-Konkordanz, WZKM. XXVI.

V. 11 <sup>1</sup> (1092) <sup>a-d</sup> etc. (s. V. 11 <sup>1</sup> (1092)) fast ganz = V. 11 <sup>2</sup> (1093) etc.,  
s. dort.

V. 11 <sup>1</sup> (1092)

*Majjhe sarasmiṇ tiṭṭhatam (ico āyasmā Kappo)* (<sup>a</sup> und <sup>a-d</sup> s. bes.) <sup>20</sup>

*oghe* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> a) *jāte mahabbhaye*

*jarāmaccuparetānam* (<sup>c</sup> s. besonders)

*dīpaṃ pabrūhi mārisa* (<sup>a-d</sup> s. besonders)

*tañ ca me dīpaṃ* (B<sup>ai</sup> *disam*) *akkhāhi* (<sup>c</sup> s. besonders)

*yathā* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> *yatha*) *yidaṃ nāparam siyā*. <sup>25</sup>

= N<sup>c</sup>. XI <sup>1</sup> (130) = <sup>2</sup> (134), wo aber an beiden Stellen  
<sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.,  
<sup>c</sup> ebenso,  
<sup>f</sup> ebenso.

V. 11 <sup>1</sup> (1092) <sup>c</sup> etc. vgl. des Anklanges wegen auch V. 11 <sup>3</sup> (1094) <sup>d</sup> etc., <sup>30</sup>  
s. dort.

V. 11 <sup>1</sup> (1092) <sup>e</sup> etc. s. auch unter V. 9 <sup>2</sup> (1085) <sup>b</sup>.

V. 11 <sup>2</sup> (1093) <sup>a</sup> etc. (s. V. 11 <sup>2</sup> (1093)) s. auch unter M. 50 <sup>4a</sup> WZKM. a. a. O.

V. 11 <sup>2</sup> (1093)

*Majjhe sarasmiṇ tiṭṭhatam (Kappā ti Bhagavā)* (<sup>a</sup> s. bes.) <sup>35</sup>

*oghe jāte mahabbhaye*

*jarāmaccuparetānam* (<sup>c</sup> s. besonders)

*dīpaṃ pabrūmi Kappa te*.

= N<sup>c</sup>. XI <sup>3</sup> (134) = <sup>4</sup> (135), ohne Abweichung.

Und s. unter V. 11 <sup>1</sup> (1092) <sup>a-d</sup>. <sup>40</sup>

V. 11 <sup>3</sup> (1094) <sup>a</sup> etc. (s. V. 11 <sup>3</sup> (1094)) s. auch unter III. 9 <sup>27</sup> (620) <sup>e</sup>,  
ZDMG. 64. 18.



V. 11<sup>3</sup> (1094) *Akiñcanam anūdānam* (<sup>a</sup> s. besonders)  
*etaṃ dipam anūparam*  
*nibbānam iti nam brūmi*  
*jarāmaccuparikkhayaṃ* (<sup>d</sup> s. besonders).

5 = N<sup>c</sup>. XI<sup>5</sup> (135) = <sup>6</sup> (136), ohne Abweichung.

V. 11<sup>3</sup> (1094)<sup>d</sup> s. auch unter V. 11<sup>1</sup> (1092)<sup>c</sup>  
 und vgl. des Anklages wegen Thag. 751<sup>d</sup> *jarāmaccupavāhanam*.  
 Sowohl diesem Pāda wie SN. V. 11<sup>3</sup> (1094)<sup>d</sup> geht außerdem  
 die Endung der 1. P. Sing. auf -mi unmittelbar voraus (Thag.  
 10 <sup>c</sup> *paṭicchāmi*, SN. <sup>c</sup> *brūmi*).

V. 11<sup>4</sup> (1095)<sup>a+b</sup> etc. (s. V. 11<sup>4</sup> (1095)) s. auch unter V. 9<sup>4</sup> (1087)<sup>a+b</sup>.

V. 11<sup>4</sup> (1095) *Etad aññāya ye satā*  
*diṭṭhadhammābhiniṅgutā* (<sup>a+b</sup> s. besonders)  
*na te māravasānugā*  
 15 *na te Mārassa paḍḍhagū* (C<sup>b</sup> *paṇḍagū*, B<sup>a1</sup> *paṭḥagū*) (<sup>c+d</sup> s. bes.).  
 = N<sup>c</sup>. XI<sup>7</sup> (136) = <sup>8</sup> (137), wo aber an beiden Stellen in  
<sup>d</sup> *paṭṭhagū*.

V. 11<sup>4</sup> (1095)<sup>c+d</sup> etc. vgl. auch S. IV. 1. 3. 5<sup>2c+d</sup> (I. 104)

*na te Māra vasānugā*  
 20 *na te Mārassa paccagū* (S<sup>2</sup> *pañcaccagū*, B *baddhabhū*,  
 C *paṭṭhagū*).

V. 12 *Jatukappimānavapucchā* (Strophen 1096–1100).

= N<sup>c</sup>. XII (Siam. Trip. II. 19. 137–145).

V. 12<sup>1</sup> (1096)

25 *Sutvān' ahaṃ viraṃ* (C<sup>kb</sup> *vira*, B<sup>a1</sup> *vira*) *akāmakāmiṃ*  
 (C<sup>b</sup>B<sup>a1</sup> <sup>o</sup>mi) (*icc āyasmā Jatukappi, C<sup>b</sup>B<sup>a1</sup> <sup>o</sup>i*)  
*oghātigaṃ puttḥuṃ akāmaṃ āgamaṃ*  
*santipadaṃ\* brūhi sahājanetta*  
*yathātaccchaṃ Bhagavā brūhi me taṃ.*

30 \* So „alle vier Mss.“ Fausbøll hat *santip<sup>o</sup>* in den Text gesetzt.

= N<sup>c</sup>. XII<sup>1</sup> (137) = <sup>3</sup> (140), wo aber an beiden Stellen  
 in <sup>a</sup> *vira<sup>o</sup>miṃ* (*icc ā<sup>o</sup> <sup>o</sup>ṇṇi*),  
 in <sup>b</sup> *putṭhūṃ*,  
 in <sup>c</sup> wie in SN. *santip<sup>o</sup>*.

35 V. 12<sup>2</sup> (1097) *Bhagavā hi kāme abhikkhujja iriyatī*  
*ādicco va paṭhavim teji tejasā\**  
*parittapaññassa me bhāripañña*  
*ācikkha dhammaṃ yaṃ ahaṃ vijāṇīyaṃ*  
*jātijarāya\*\* idha vippahānaṃ* (<sup>d+e</sup> s. besonders).

40 \* Fausbøll hat den Pāda <sup>b</sup> eingeklammert.

\*\* So „alle vier Mss.“. Fausbøll hat *jāti<sup>o</sup>* in den Text gesetzt.

= N<sup>c</sup>. XII<sup>4</sup> (140) = <sup>5</sup> (141), wo aber an beiden Stellen  
 in <sup>b</sup> *teji*,  
 in <sup>c</sup> *bhāripañña*,  
 in <sup>e</sup> wie in SN. *jāti<sup>o</sup>*.

V. 12 <sup>2</sup> (1097) <sup>d+e</sup> auch = V. 17 <sup>1</sup> (1120) <sup>d+e</sup> etc.\* (s. dort).

\* Auch von Fausbøll SN. Part II, p. XII festgestellt.

V. 12 <sup>3</sup> (1098) <sup>a</sup> etc. (s. V. 12 <sup>3</sup> (1098)) s. auch unter I, 8 <sup>10</sup> (152) <sup>c</sup>, ZDMG. 63. 47.

V. 12 <sup>3</sup> (1098) \*Kāmesu *vineyya* (so Part II, p. XII, im Text *vinaya* mit v. l. O<sup>k</sup> *vineyya*, B<sup>i</sup> *vineyya*) *gedham* (*Jatukamṇāti Bhagavā*) (<sup>a</sup> s. besonders)

\* *nekkhammaṃ datthu* (B<sup>ai</sup> *datthum*) *khemato* (<sup>b</sup> s. besonders) *uggahitaṃ* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *i*) *nirattaṃ vā mā te vijjitta* (B<sup>ai</sup> *viji*) *kiñcanaṃ* (<sup>d</sup> s. besonders). 10

= N<sup>c</sup>. XII <sup>6</sup> (141 f.) = <sup>7</sup> (143), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>a</sup> *vinaya*, <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.,  
in <sup>c</sup> *uggahitaṃ*, <sup>d</sup> ohne die v. l. von SN.

V. 12 <sup>3</sup> (1098) <sup>b</sup> s. auch unter III. 1 <sup>20</sup> (424) <sup>b</sup>, ZDMG. 63. 557.

V. 12 <sup>3</sup> (1098) <sup>d</sup> vgl. des Anklanges wegen auch D. XX. 21 <sup>2d</sup>, s. JPTS. 15 1909. 354.

V. 12 <sup>4</sup> (1099) *Yaṃ pubbe taṃ visosehi* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *sūs*)

*pacchā te māhu kiñcanaṃ*

*majjhe ce no gahessasi*

*upasanto carissasi* (<sup>d</sup> s. besonders). 20

= N<sup>c</sup>. XII <sup>8</sup> (143) = <sup>9</sup> (144), wo aber an beiden Stellen in <sup>a</sup> *visosehi* ohne v. l.

Und s. V. 12 <sup>4</sup> (1099) <sup>+5</sup> (1100) <sup>a</sup>. S. auch IV. 15 <sup>15</sup> (949), ZDMG. 64. 801.

V. 12 <sup>4</sup> (1099) <sup>+5</sup> (1100) <sup>a</sup> s. auch unter IV. 15 <sup>15</sup> (949) <sup>+16</sup> (950) <sup>a</sup>, ZDMG. 25 a. a. O.

V. 12 <sup>4</sup> (1099) <sup>d</sup> etc. s. auch unter II. 11 <sup>8</sup> (342) <sup>d</sup> und IV. 15 <sup>15</sup> (949) <sup>d</sup>, ZDMG. 63. 279 und 64. 801.

V. 12 <sup>5</sup> (1100) <sup>a</sup> etc. (s. V. 12 <sup>5</sup> (1100)) s. auch unter V. 12 <sup>4</sup> (1099) <sup>+5</sup> (1100) <sup>a</sup> und unter IV. 15 <sup>16</sup> (950) <sup>a</sup>, ZDMG. 64. 801 f. 30

V. 12 <sup>5</sup> (1100) *Sabbaso nāmarūpasmīṃ* (<sup>a</sup> s. besonders)

*vitagedhassa brāhmaṇa*

*āsavāssa* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *vassa*) *na vijjanti*

*yehi maccuvasaṃ vaje*.

= N<sup>c</sup>. XII <sup>10</sup> (144) = <sup>11</sup> (145), wo aber an beiden Stellen in <sup>a</sup> *āsavassa*. *maccavasam* in <sup>11d</sup> wird Druckfehler sein. 35

V. 13 *Bhadrāvudhamāṇavapucchā* (Strophen 1101–1104).

= N<sup>c</sup>. XIII (Siam. Trip. II. 19. 145–152).

V. 13 <sup>1</sup> (1101)

*Okamjaham* (B<sup>i</sup> *ogham*) *taṇhacchidaṃ* (O<sup>k</sup> *k*, O<sup>b</sup> *kaṇhac-* 40 *chindaṃ*) *anejaṃ* (*icc āyasmā Bhadrāvudho*)

*nandiṃjaham oghatinṇam vimuttam*

*kappamjaham* (B<sup>ai</sup> *kappajaham*) *abhiyāce samedham*

*sutvāna nāgassa apanamissanti* (B<sup>a</sup> *apālām*, B<sup>i</sup> *aphalāmi*) *ito*.

= N<sup>c</sup>. XIII <sup>1</sup> (145) = <sup>2</sup> (147), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>a</sup> *Okañjahaṃ t<sup>o</sup>* ohne vv. ll.,  
in <sup>b</sup> *nandiñjahaṃ*,  
in <sup>c</sup> *kappañjahaṃ* ohne v. l.,  
in <sup>d</sup> *apanam<sup>o</sup>* ohne v. l.

5 V. 13 <sup>2</sup> (1102) *Nānājanā janapadehi saigatā*  
*tava vira* (B<sup>al</sup> *ciraṃ*) *vākyam abhikaṃkhamānā*  
*tesam tuvaṃ sādhu viyākarohi*  
*tathā hi te vidito esa dhammo* (<sup>d</sup> s. besonders)

10 = N<sup>c</sup>. XIII <sup>3</sup> (147 f.) = <sup>5</sup> (149), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>b</sup> *vira* ohne v. l., in <sup>3c</sup> *tuvaṃ* (<sup>5c</sup> *tuvaṃ* wie SN.).

V. 13 <sup>2</sup> (1102) <sup>d</sup> s. auch unter III. 5 <sup>18</sup> (304) <sup>d</sup>, ZDMG. 63. 575.

V. 13 <sup>3</sup> (1103)  
15 *Ādānataṇhaṃ vinayetha sabbam* (Bhadrāvudhā ti Bhagavā)  
*uddhaṃ adho tiriyañ cūpi* (so nach C<sup>k</sup>; C<sup>b</sup>B<sup>al</sup> *vūpi*) *majjhe*  
(<sup>b</sup> s. besonders)  
*yaṃ yaṃ* (B<sup>al</sup> *yañ*) *hi lokasmiṃ upādiyanti*  
*ten' eva Māro anveti jantum.*

20 = N<sup>c</sup>. XIII <sup>6</sup> (149) = <sup>7</sup> (150), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>b</sup> *tiriyaṃ vūpi*, in <sup>c</sup> *yaṃ yaṃ* ohne v. l.

V. 13 <sup>3</sup> (1103) <sup>b</sup> s. auch unter V. 5 <sup>7</sup> (1055) <sup>b</sup>, oben p. 232.

V. 13 <sup>4</sup> (1104) <sup>a</sup> etc. (s. V. 13 <sup>4</sup> (1104)) s. auch unter III. 12 <sup>5</sup> (728) <sup>e</sup>,  
ZDMG. 64. 45.

V. 13 <sup>4</sup> (1104)  
25 \**Tasmā pajānaṃ na upādiyetha* (<sup>a</sup> s. besonders)  
*bhikkhu sato kiñcanaṃ sabbaloke*  
*ādānasatte iti pekkhamāno*  
*pajam imaṃ maccudheyye* (C<sup>k</sup> *yyo*, (B<sup>al</sup> *yya*) *visattam*  
(C<sup>k</sup> *visattakaṃ*)  
30 = N<sup>c</sup>. XIII <sup>8</sup> (150) = <sup>9</sup> (152), wo aber an beiden Stellen <sup>a</sup>  
ohne die vv. ll. von SN.

V. 14 Udayamānavapucchā (Strophen 1105–1111).

= N<sup>c</sup>. XIV (Siam. Trip. II. 19. 153–163).

V. 14 <sup>1</sup> (1105) <sup>a+b</sup> etc. (s. V. 14 <sup>1</sup> (1105))

35 = Dh<sup>p</sup>. 386 <sup>a+b</sup>

*Jhāyaṃ virajam āsinaṃ* (in 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> *āsinaṃ*)  
*katakiṇṇaṃ anāsavaṃ.*

: Dut<sup>r</sup>. B <sup>5a</sup> *Jai parakata budhu*  
*kitakica anasavu.*

40 V. 14 <sup>1</sup> (1105)

*Jhāyaṃ virajam āsinaṃ* (*icc āyasmā Udayo*)  
*katakiṇṇaṃ anāsavaṃ* (<sup>a+b</sup>, <sup>b</sup> und <sup>b+c</sup> s. besonders)  
*pāraḡaṃ sabbadhammānaṃ*  
*atthipaṇhena āgamaṃ* (<sup>c+d</sup> und s. besonders)

*aññāvimokkhaṃ* (B<sup>a</sup> *aññāvimukkhāṃ*, B<sup>i</sup> *aññāṇvimukkhāṃ*)  
*pabrūhi*

*avijjāya pabbhedanaṃ* (<sup>o+f</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. XIV <sup>1</sup>(153) = <sup>7</sup>(156), wo aber an beiden Stellen  
<sup>o</sup> *aññāvimokkhaṃ saṃbrūhi*.

5

V. 14 <sup>1</sup>(1105)<sup>b</sup> etc. (s. V. 14 <sup>1</sup>(1105)<sup>a+b</sup>, <sup>1</sup>(1105) und <sup>1</sup>(1105)<sup>b+c</sup>)

= A. IV. 35. 6 <sup>2d</sup> (II. 37) *katakkiccam anāsavaṃ*.

Thīg. <sup>334d</sup> *katakkiccam* (C<sup>o</sup> *am*) *anāsavaṃ*.

Vgl. VV. 63 <sup>18b</sup> (V. 13 <sup>18b</sup>) = PV. II. 6 <sup>15b</sup> *katakkicā anāsavā*.

Thīg. <sup>336d</sup> *katakkicā* (L<sup>o</sup> *cca*) *anāsavā* (P *anāsata*).

10

<sup>337f</sup> *katakkicū* (L<sup>o</sup> *icca*) *anāsuvā*.

<sup>364d</sup> *katakkicā anāsavā*.

Ap. in ParDīp. V. 64 <sup>22b</sup> *katakkicā anāsavā*.

Ebenso Smp. : Vin. III. 294 <sup>5d</sup>; ParDīp. V. 300 Schluß-G. <sup>2b</sup>.

Vgl. auch S. VII. 2. 5. 13 <sup>3b</sup> (I. 178) *katakkice anāsave*.

15

Vgl. ferner Thag. <sup>541d</sup> und <sup>1061d</sup> *katakkicco anāsavo*.

V. 14 <sup>1</sup>(1105)<sup>b+c</sup> etc. (s. V. 14 <sup>1</sup>(1105)) vgl.

A. III. 57. 2 <sup>5d+6a</sup> (I. 162) *katakkicco anāsavo*

*pāragū sabbadhammānaṃ*

Thag. <sup>711a+b</sup> *pāragū anupādāno*

*katakkicco anāsavo*.

20

V. 14 <sup>1</sup>(1105)<sup>c</sup> etc. (s. V. 14 <sup>1</sup>(1105), <sup>1</sup>(1105)<sup>b+c</sup> und <sup>1</sup>(1105)<sup>c+d</sup>)

s. auch M. 91 <sup>11e</sup> (II. 144), M.-Konkordanz, in WZKM. XXVI.

V. 14 <sup>1</sup>(1105)<sup>c+d</sup> etc. (s. V. 14 <sup>1</sup>(1105)) = V. 15 <sup>1</sup>(1112)<sup>c+d</sup> etc., s. dort.

V. 14 <sup>1</sup>(1105)<sup>d</sup> etc. (s. V. 14 <sup>1</sup>(1105)) und <sup>1</sup>(1105)<sup>c+d</sup> s. auch unter

IV. 16 <sup>3</sup>(957)<sup>d</sup>, ZDMG. 64. 803.

V. 14 <sup>1</sup>(1105)<sup>e+f</sup> etc. (s. V. 14 <sup>1</sup>(1105)) vgl. V. 14 <sup>3</sup>(1107)<sup>c+d</sup> etc., s. dort.

V. 14 <sup>2</sup>(1106) + <sup>3</sup>(1107) außer = N<sup>c</sup>. XIV <sup>8=9</sup>(156. 158) + <sup>10=11</sup>(158f.)

auch = A. III. 32. 2 (I. 134), wo Buddha beide Strophen  
 ausdrücklich aus dem Udayapañha des Pārāyana, d. i. aus  
 unserem SN.-Abschnitt, zitiert\*.

\* S. schon Fausbøll SN. Part I, p. V. und Part II, p. X.

Im Einzelnen:

V. 14 <sup>2</sup>(1106) *Pahānaṃ kāmaccchandānaṃ (Udayā ti Bhagavā)*

*domanassāna c'ūbhayaṃ*

*thīnassa ca* (C<sup>kb</sup>B<sup>a</sup> om. ca) *panudanaṃ*

*kukkuccānaṃ nivāraṇaṃ*.

35

= N<sup>c</sup>. XIV <sup>8</sup>(156) = <sup>9</sup>(158), wo aber an beiden Stellen  
 in <sup>a</sup> *kāmaccchandānaṃ*,

<sup>c</sup> *thīnassa ca panudanaṃ*.

40

= A. III. 32. 2 <sup>1</sup>(I. 134), wo aber

in <sup>a</sup> *kāmaccchandānaṃ* mit v. l. TTr *kāmasaññānaṃ*, und

*Udayā ti Bhagavā* nicht vorhanden,

<sup>c</sup> *thīnassa ca panudanaṃ*.

V. 14<sup>3</sup> (1107) *Upekkhāsatisaṃsuddhaṃ*  
*dhammatalakapurejavanā*  
*aññāvimokkhaṃ* (B<sup>a</sup> aññaṃ vimulchaṃ, B<sup>i</sup> añña-  
 vimukha) *pabrūmi*  
*avijjāya pabbhedanaṃ* (c+d s. bes.).

= N<sup>c</sup>. XIV<sup>10</sup> (158) = <sup>11</sup> (159), wo aber an beiden Stellen  
 in <sup>a</sup> *upekkhā*,

<sup>c</sup> *aññāvimokkhaṃ sambrūmi* ohne v. l.  
 = A. III. 32. 2<sup>2</sup> (I. 134), wo aber

in <sup>a</sup> ebenfalls *upekkhā*,  
 in <sup>b</sup> *°takka* mit v. l. Ph *°cakka*,  
 in <sup>c</sup> *aññāvimokkhaṃ* ohne v. l.,  
 in <sup>d</sup> *ppabbhedanaṃ*.

V. 14<sup>3</sup> (1107) c+d etc. s. auch unter V. 14<sup>1</sup> (1105) e+f.

15 V. 14<sup>4+5</sup> (1108+1109) außer = N<sup>c</sup>. XIV<sup>12</sup> = <sup>13</sup> (159 f.) + <sup>14</sup> = <sup>15</sup> (159 f.)  
 auch = S. I. 7. 4 (I. 39); vgl. auch S. I. 7. 5 (I. 39 f.).

Im Einzelnen:

V. 14<sup>4</sup> (1108) *Kiṃsusamyojano*\* (B<sup>ai</sup> *°saññoj*°) *loko*  
*kiṃ su tassa vicāraṇā* (B<sup>ai</sup> *°no*)  
*kissassa*\* *vippahānena* (° s. bes.)  
*nibbānaṃ iti vuccati*.

\* Bei Fausbjll *Kiṃ su samj*° und *kiss' assa* gedruckt.

= N<sup>c</sup>. XIV<sup>12</sup> (159) = <sup>13</sup> (160), wo aber an beiden Stellen  
 in <sup>a</sup> *kiṃsu saññojano*,  
 in <sup>b</sup> *vicāraṇaṃ*.

= S. I. 7. 4<sup>1</sup> (I. 39), wo aber

in <sup>a</sup> *Kiṃsu samyojano* ohne v. l.,

in <sup>b</sup> *vicāraṇaṃ* (m ist Druckfehler),

in <sup>c</sup> *kissassa* mit v. l. B *kissassu*,

in <sup>d</sup> *nibbānaṃ* (wo aber m möglicherweise nur Druck-  
 fehler ist).

Vgl. auch SN. V. 15<sup>5</sup> (1109) etc., s. dort.

Vgl. ferner S. I. 7. 5<sup>1</sup> (I. 39) *Kiṃsusambandhano*\* *loko*  
*kiṃsu tassa vicāraṇaṃ*\*\*  
*kissassa* (B<sup>°ssu</sup>) *vippahānena*

\* Feer hat *Kiṃsu sambandhano* gedruckt,

\*\* Nur Druckfehler für *vicāraṇaṃ*?

V. 14<sup>4</sup> (1108) ° auch = S. I. 7. 9<sup>1°</sup> (I. 40) *kissassu* (SS *°ssa*)  
*vippahānena*.

V. 14<sup>5</sup> (1109) ° etc. (s. V. 14<sup>5</sup> (1109)) vgl. auch SN. V. 15<sup>4</sup> (1115) ° etc.,  
 s. dort.

V. 14<sup>5</sup> (1109) *Nandisamyojano* (B<sup>ai</sup> *nandisaññoj*°) *loko* (° s. bes.)  
*vitakk' assa vicāraṇā* (B<sup>ai</sup> *°no*)  
*taṇhāya vippahānena*  
*nibbānaṃ iti vuccati*.

= N<sup>c</sup>. XIV <sup>14</sup> (160) = <sup>15</sup> (161), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>a</sup> *nandisaññoj*, <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.  
= S. I. 7. 4 <sup>2</sup> (I. 39) *Nandisaṃyojano\* loko*  
*vitakke' assa vicāraṇaṃ\*\** (B <sup>o</sup> *ranā*)  
*taṇhāya vippahānena*  
*nibbānaṃ itī vuccati.*

\* Feer hat *Nandi saṃyo* gedruckt.

\*\* *vicāraṇaṃ* ist Druckfehler.

S. auch SN. V. 14 <sup>4</sup> (<sup>1108</sup>) etc.

Vgl. ferner S. I. 7. 5 <sup>2</sup> (I. 40)

*Nandisaṃbandhana\* loko*

*vitakke' assa vicāraṇaṃ\*\** (B <sup>o</sup> *ranā*, s. p. 39 Anm. 7)

*taṇhāya vippahānena*

\* Feer hat *Nandi saṃb* gedruckt.

\*\* Nur Druckfehler für *raṇaṃ*?

V. 14 <sup>6</sup> (<sup>1110</sup>) <sup>a+b</sup> etc. (s. V. 14 <sup>6</sup> (<sup>1110</sup>)) fast ganz = V. 14 <sup>7</sup> (<sup>1111</sup>) <sup>c+d</sup> etc.,  
s. dort.

V. 14 <sup>6</sup> (<sup>1110</sup>)

*Kathaṃ satassa carato* (C<sup>b</sup> *sarato*)

\* *viññāṇaṃ uparujjhati* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. bes.)

\* *bhavaṇtaṃ* (C<sup>kb</sup> *bhagavantaṃ*) *putṭhūṃ* (B<sup>ai</sup> *puthu*) *āgama*  
(<sup>c</sup> s. bes.)

*taṃ sunoma vaco tava* (<sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. XIV <sup>16</sup> = <sup>17</sup> (161), wo aber an beiden Stellen

<sup>a</sup> ohne v. l.,

<sup>c</sup> *bhagavantaṃ putṭhūṃ āgamaḥ*.

V. 14 <sup>6</sup> (<sup>1110</sup>) <sup>b</sup> s. auch unter D. XI. 85 <sup>4c+d</sup>, JPTS. 1909. 313.

V. 14 <sup>6</sup> (<sup>1110</sup>) <sup>c</sup> s. auch unter I. 6 <sup>1</sup> (<sup>91</sup>) <sup>c</sup>, ZDMG. 63. 39, und unter  
M. 98 <sup>4c</sup> in der M.-Konkordanz, WZKM. XXVI.

V. 14 <sup>6</sup> (<sup>1110</sup>) <sup>d</sup> s. auch unter V. 1 <sup>13</sup> (<sup>988</sup>) <sup>d</sup>, oben p. 210.

V. 14 <sup>7</sup> (<sup>1111</sup>) <sup>a</sup> etc. (s. V. 14 <sup>7</sup> (<sup>1111</sup>)) s. auch unter I. 11 <sup>11</sup> (<sup>208</sup>) <sup>c</sup>,  
ZDMG. 63. 60.

V. 14 <sup>7</sup> (<sup>1111</sup>) \* *Ajjhattaṇ ca bahiddhā ca* (<sup>a</sup> s. bes.)

*vedaṇaṃ nābhinandato*

*evaṃ satassa carato*

\* *viññāṇaṃ uparujjhati* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. XIV <sup>18</sup> (161) = <sup>19</sup> (163), ohne Abweichung.

V. 14 <sup>7</sup> (<sup>1111</sup>) <sup>c+d</sup> s. auch unter V. 14 <sup>6</sup> (<sup>1110</sup>) <sup>a+b</sup>.

V. 14 <sup>7</sup> (<sup>1111</sup>) <sup>d</sup> etc. (s. V. 14 <sup>6</sup> (<sup>1110</sup>) <sup>a+b</sup> und <sup>c</sup> (<sup>1110</sup>)) s. auch unter  
D. XI. 85 <sup>4c+d</sup>, JPTS. a. a. O.

V. 15 *Posālamāṇavapucchā* (Strophen <sup>1112-1115</sup>)

= N<sup>c</sup>. XV (Siam. Trip. II. 19. 164—173).

V. 15 <sup>1</sup> (<sup>1112</sup>) *Yo atitaṃ ādisati (icc āyasmā Posālo)*  
*anejo chinnaṣaṃsayo* (<sup>b</sup> s. bes.)

*pāraguṇ sabbadhammānaṃ* (c und c+d s. bes.)

*atthipañhena āgamaṃ* (c+d und d s. bes.).

= N<sup>c</sup>. XV<sup>1</sup> (164) = <sup>2</sup> (166), wo aber an beiden Stellen in  
c *pāragū*.

5 V. 15<sup>1</sup> (1112)<sup>b</sup> vgl. auch Thīg. 205<sup>b</sup> *anejā chinnasaṃsayā* (B 1. Hand  
°*samsārā*, 2. Hand °*samsāyā*).

V. 15<sup>1</sup> (1112)<sup>c</sup> s. auch V. 14<sup>1</sup> (1105)<sup>c</sup>.

V. 15<sup>1</sup> (1112)<sup>c+d</sup> s. auch V. 14<sup>1</sup> (1105)<sup>c+d</sup>.

V. 15<sup>1</sup> (1112)<sup>d</sup> s. auch unter IV. 16<sup>3</sup> (957)<sup>d</sup>, ZDMG. 64. 803.

10 V. 15<sup>2</sup> (1113) *Vibhūtarūpasānñissa*

*sabbakāyappahūyino*

\* *ajjhataṇ ca bahiddhū ca* (c und c+d s. bes.)

*n' atthi kiñciti passato* (c+d s. bes.)

*ñāṇaṃ Sakkaṇṇupucchāmi*

15 *kathaṃ neyyo tathāvidho.*

= N<sup>c</sup>. XV<sup>3</sup> (166) = <sup>4</sup> (167), ohne Abweichung.

V. 15<sup>2</sup> (1113)<sup>c</sup> s. auch unter SN. I. 11<sup>11</sup> (208)<sup>c</sup>, ZDMG. 63. 60.

V. 15<sup>2</sup> (1113)<sup>c+d</sup> vgl. auch III. 12<sup>15</sup> (738)<sup>c+d</sup> etc., s. ZDMG. 64. 49.

V. 15<sup>3</sup> (1114) *Viññāṇatthātiyo sabbā* (*Posālā ti Bhaguvā*)

20 *abhijānaṃ Tathāgato*

*tiṭṭhantaṃ enaṃ jānāti*

*vimuttaṃ tapparāyanaṃ* (C<sup>k</sup> °*ṇaṃ*).

= N<sup>c</sup>. XV<sup>5</sup> (168) = <sup>6</sup> (172), wo nur die Variantenlosigkeit  
von *tapparāyanaṃ* abweicht.

25 V. 15<sup>4</sup> (1115) *Ākiñcaññāsambhavaṃ* (B<sup>al</sup> °*vaṃ* *ñatvā*)

*nandisaṃyojanaṃ* (B<sup>al</sup> *nandi*°) *iti* (b s. bes.)

*evam evaṃ* (B<sup>al</sup> *etaṃ*) *abhiññāya* (c s. bes.)

*tato tattha vipassati*

30 *etaṃ* (B<sup>al</sup> *evaṃ*) *ñāṇaṃ tathaṃ tassa*

*brāhmaṇassa vusīmato* (f s. besonders).

= N<sup>c</sup>. XV<sup>7</sup> (172) = <sup>8</sup> (173), wo aber an beiden Stellen

in <sup>a</sup> *ñatvā*,

in <sup>b</sup> *nandisaññoj*°,

in <sup>c</sup> *evam etaṃ*,

in <sup>e</sup> *etaṃ* ohne v. l.

V. 15<sup>4</sup> (1115)<sup>b</sup> s. auch unter V. 14<sup>5</sup> (1109)<sup>a</sup>.

35 V. 15<sup>4</sup> (1115)<sup>c</sup> vgl. auch 75<sup>c</sup> \* *evam etaṃ* (in 2. Ausg. mit v. l.

B<sup>r</sup> *etaṃ*) *abhiññāya* (in 1. Ausg. mit v. l. B *abhiññāya*)\*

= <sup>a</sup> einer G. in Vm. XIX \* *evam etaṃ abhiññāya*.\*

\* Beide Stellen schon mit angeführt in der M.-Konkordanz WZKM.

XXVI unter M. 50<sup>3a+b</sup> als Parallele zu *Yo etaṃ abhiññāti*.

40 V. 15<sup>4</sup> (1115)<sup>f</sup> s. auch unter D. XXXII<sup>3b</sup> in JPTS. 1909. 374.

Vgl. auch A. VIII. 85<sup>1b</sup> (IV. 340) *brāhmaṇena vusīmatā*.

Und des Anklanges wegen J. 173<sup>2d</sup> *brāhmaṇassa susīlino*,

J. 499<sup>2d</sup> *brāhmaṇassa vanibbino* (B<sup>da</sup> *vanibbako*),

J. 547<sup>217d</sup> 507<sup>d</sup> *brāhmaṇassa dhanesino*.

V. 16 **Mogharājamānavapucchā** (Strophen <sup>1116-1119</sup>).

= N<sup>c</sup>. XVI (Siam. Trip. II. 19. 174—190).

V. 16 <sup>1</sup> (<sup>1116</sup>) *De' āhaṃ Sakkaṃ apucchissāṃ (icc āyasmā Mogharājā)  
na me vyākāsi* (B<sup>ai</sup> *byā*) *cakkhumā  
yāvutatiyaṃ ca* (B<sup>i</sup> *va*, B<sup>a</sup> *va*, ausgestrichen) *devisi* 5  
*vyākarotīti me sutaṃ.*

= N<sup>c</sup>. XVI <sup>1</sup> (174) = <sup>3</sup> (180), wo aber an beiden Stellen

in <sup>a</sup> *Sakka*,

in <sup>b</sup> *byākāsi*,

in <sup>c</sup> *ca* ohne v. l., 10

in <sup>d</sup> *byākarotīti*.

\* Genau genommen nur in <sup>3</sup> *c*, denn <sup>2</sup> *c* ist durch Versehen ganz ausgelassen.

V. 16 <sup>2</sup> (<sup>1117</sup>) <sup>a</sup> etc. (s. V. 16 <sup>2</sup> (<sup>1117</sup>)) s. auch unter M. 34 <sup>1a</sup> (I. 227),  
WZKM. XXVI. 15

V. 16 <sup>2</sup> (<sup>1117</sup>) *Āyaṃ lokaṃ paro* (C<sup>kb</sup> B<sup>a</sup> *para*) *loka* (<sup>a</sup> s. bes.)

*Brahmalokaṃ sadevako* (<sup>b</sup> s. bes.)

*dīṭṭhīṃ* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup> *i*, B<sup>i</sup> <sup>o</sup> *a*) *te nābhijānāmi* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *nāti*)

\* *Gotumassa yasassino* (<sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. XVI <sup>4</sup> (180 f.) = <sup>5</sup> (181), wo aber an beiden Stellen 20

in <sup>a</sup> *para* ohne v. l.,

in <sup>c</sup> *dīṭṭhīṃ* ohne v. l., und *nābhijānāmi*.

V. 16 <sup>2</sup> (<sup>1117</sup>) <sup>b</sup> vgl. auch z. B. D. II. 40 etc. *lokaṃ sadevakaṃ . .  
subrahmakam*.

V. 16 <sup>2</sup> (<sup>1117</sup>) <sup>d</sup> auch = VV. 15 <sup>9d</sup>. 18 <sup>5d</sup> (II. 1 <sup>5d</sup>). 19 <sup>10d</sup> (II. 2 <sup>9d</sup>). 25  
21 <sup>1b</sup> (II. 4 <sup>1b</sup>). 3d. 7d. 23 <sup>9f</sup>. 24 <sup>9f</sup>. 25 <sup>9f</sup>. 26 <sup>9f</sup>. 37 <sup>9d</sup> (III. 9 <sup>9d</sup>)  
*Gotumassa yasassino*.

Thag. <sup>375b</sup> *Gotamassa yasassino*.

B. III <sup>17b</sup> ebenso (wo <sup>d</sup> *asamassa mahesino*).

Vgl. damit B. XXVIII <sup>18b</sup> *Gotamassa mahesino*. 30

\* Vgl. auch D. XVI. 4. 3 <sup>1d</sup> und sonst (s. JPTS. 1909. 320)  
*Gotamena yasassinā*.

V. 16 <sup>3</sup> (<sup>1118</sup>) *Etāṃ* (B<sup>ai</sup> *evaṃ*) *abhikkantadassāvim  
atthipaṇhena āgamaṃ* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*kathaṃ lokaṃ avekkhantaṃ* (<sup>c+d</sup> s. bes.) 35  
*maccurūjā na passati* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. XVI <sup>a</sup> (181) = <sup>7</sup> (182), wo aber an beiden Stellen in

<sup>a</sup> *Ēvaṃ*.

V. 16 <sup>3</sup> (<sup>1118</sup>) <sup>b</sup> s. auch unter V. 16 <sup>3</sup> (<sup>957</sup>) <sup>d</sup>, ZDMG. 64. 803.

V. 16 <sup>3</sup> (<sup>1118</sup>) <sup>c+d</sup> vgl. auch <sup>4</sup> (<sup>1119</sup>) <sup>c+f</sup> etc., s. dort. 40

V. 16 <sup>4</sup> (<sup>1119</sup>) <sup>a-d</sup> etc. (s. V. 16 <sup>4</sup> (<sup>1119</sup>)) auch

= Netti 7 <sup>2</sup> *Suññato lokaṃ avekkhassu*

*Mogharājā sadā sato*

*attānudiṭṭhiṃ ūhacca*

*evaṃ maccutaro siyā*.\*

\* Diese Entsprechung schon notiert von E. Hardy Netti 7. 45



V. 16<sup>4</sup> (1119) *Suññato lokam avekkhassu* (a-d s. bes.)

*Mogharājā sadāsato* (b s. bes.)

*attānudiṭṭhiṃ ūhacca* (B<sup>a</sup> *uhañca*, B<sup>i</sup> *uheñca*)

*evam maccutaro siyā* (a-d s. bes.)

*evam lokam avekkhantaṃ*

*maccurājā na passati* (e+f s. besonders).

= N<sup>c</sup>. XVI<sup>s</sup> (182) = <sup>11</sup> (190), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>c</sup> *ūhacca* ohne v. l.

= N<sup>m</sup>. XV<sup>58</sup> (415), wo aber in in <sup>a</sup> *Mogharāja*,  
in <sup>b</sup> *uhacca*.

= KV. I. 1. 234 (I. 64), wo aber

<sup>b</sup> *Mogharāja sadā* (S<sub>2</sub>P *suddhā*) *sato*,

in <sup>c</sup> *ūhacca* mit v. l. M *uh*, S *ahicca*, K *ohacca*.

= einer G. in Vm. XXI, wo aber in <sup>b</sup> *Mogharāja*,

<sup>c</sup> *attānudiṭṭhiṃ ūhacca*.\*

\* Es ist aber hier wie bei allen meinen Angaben aus Vm. zu beachten,  
daß in Warren-Lanman's Vm.-Materialien die diakritischen Zeichen unter  
der Linie fehlen.

V. 16<sup>4</sup> (1119)<sup>b</sup> s. auch unter V. 1<sup>38</sup> (1008)<sup>c</sup>.

Vgl. auch Thag. <sup>207</sup> *Mogharāja satataṃ samāhito*.

V. 16<sup>4</sup> (1119)<sup>e+f</sup> auch = Dhp. <sup>170</sup> *evam lokam avekkhantaṃ*  
*maccurājā na passati*.

= <sup>c+d</sup> einer G. in Vm., die mit Dhp. <sup>170</sup> identisch ist (Warren-  
Lanman's Exzerpte No. 486).\*

S. auch unter V. 16<sup>3</sup> (1118)<sup>e+d</sup>.

\* Die Entsprechung von SN. und Dhp. hat schon Fausbøll SN. p. XIX  
festgestellt.

V. 17 *Piṅgiyamānavapucchā* (Strophen <sup>1120</sup>–<sup>1123</sup>).

= N<sup>c</sup>. XVII (Siam. Trip. II. 19. 191 ff.).

\* Dort gehören auch die Strophen zu diesem Sutta, die SN. 1124–1149  
entsprechen, während Fausbøll diese als einen besonderen Komplex ab-  
getrennt und numeriert hat.

V. 17<sup>1</sup> (1120)<sup>a</sup> etc. (s. V. 17<sup>1</sup> (1120))

vgl. auch J. 547 <sup>287a</sup> *Jiṇṇo 'ham usmi abalo*.

V. 17<sup>1</sup> (1120)

*Jiṇṇo 'ham asmi abalo vitavaṇṇo* (iōc *āyasmā Piṅgiyo* (a s. bes.)

*netṭā na suddhā savanaṃ na phāsu*

*māhaṃ* (B<sup>al</sup> *an*) *nassaṃ momuho* (B<sup>a</sup> *mo*hō korr. zu *mo*hō,

B<sup>i</sup> *po*hō) *antarāya*

*ācikkha dhammaṃ yam ahaṃ vijaññaṃ*

*jātijarāya*\* *idha vipphānaṃ* (d+e s. besonders).

\* So „alle vier Mss.“. Fausbøll hat aber *jāti*° in den Text gesetzt.

= N<sup>c</sup>. XVII<sup>1</sup> (191) = <sup>2</sup> (192), wo aber an beiden Stellen

in <sup>a</sup> *asmī*, *vivaṇṇo* und *Piṅgiyo*,

<sup>c</sup> *māhaṃ paṇassaṃ momuho* a°,

in <sup>c</sup> *jātijarāya*.

V. 17 <sup>1</sup> (1120) <sup>d+e</sup> auch = <sup>3</sup> (1122) <sup>e+f</sup> etc. (s. dort), und s. schon unter V. 12 <sup>2</sup> (1097) <sup>d+e</sup>.

V. 17 <sup>2</sup> (1121)

*Disvāna rūpesu vihaññamāne (Piṅgiyā ti Bhagavā)  
ruppanti* (B<sup>a</sup> rūpanti, B<sup>i</sup> rūparūpanti) rūpesu janā pamattā s  
tasmā tuvaṃ Piṅgiya appamatto  
jahassu rūpaṃ apunabbhavāya (<sup>e+d</sup> s. besonders).  
= N<sup>c</sup>. XVII <sup>3</sup> (192) = <sup>4</sup> (195), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>a</sup> Piṅgiyā,  
in <sup>b</sup> ruppanti ohne v. l., 10  
in <sup>c</sup> Piṅgiya.

V. 17 <sup>2</sup> (1121) <sup>e+d</sup> vgl. auch V. 17 <sup>4</sup> (1123) <sup>e+d\*</sup> etc., s. dort.

\* Auch von Fausbøll SN. Part II p. X notiert.

V. 17 <sup>3</sup> (1122) <sup>a</sup> etc. (s. V. 17 <sup>3</sup> (1122) <sup>a+b</sup> und <sup>3</sup> (1122)) vgl. auch  
Thag. 1133 <sup>b</sup> *disā catasso vidisā adhodisā.* 15

D. XXX 78 <sup>b</sup> (185) *disā ca patidisā ca vidisā ca.*

V. 17 <sup>3</sup> (1122) <sup>a+b</sup> etc. (s. V. 17 <sup>3</sup> (1122)) auch  
= J. 514 <sup>8a+b</sup> = 96 Comm. <sup>8a+b</sup> (I. 401)

*Disā catasso vidisā catasso* (in 514 C<sup>k</sup> om. vi)  
*uddhaṃ adho dasa disā* (in 514 C<sup>ka</sup> *disā tā*, in 96 ebenso 20  
C<sup>kCv</sup>) *imāyo*.

V. 17 <sup>3</sup> (1122) *Disā catasso vidisā catasso* (<sup>a</sup> und <sup>a+b</sup> s. bes.)  
*uddhaṃ adho dasa disā* (C<sup>kb</sup> *disatā*) *imāyo* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. bes.)  
*na tuyhaṃ aditthaṃ asutāmutaṃ vā* (C<sup>kb</sup> *asutaṃmutaṃ vā*,  
B<sup>ai</sup> *asutāmutaṃ* ohne vā)  
*atho* (B<sup>ai</sup> om.) *aviññātaṃ* (C<sup>b</sup> *vi*<sup>o</sup>) *kiñcanam* (B<sup>a</sup> *kiñcīnaṃ*, B<sup>i</sup>  
*kiñcīman*) *atthi loke*

*ācikkha dhammaṃ yam ahaṃ vijaññaṃ* (C<sup>kb</sup> *ñā*)  
*jātijarāya\** *idha vipphāṇaṃ* (<sup>e+f</sup> s. besonders).

\* So „alle vier Mss.“. Fausbøll hat *jātij*<sup>o</sup> in den Text gesetzt. 30

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>5</sup> (195) = <sup>6</sup> (196), wo aber an beiden Stellen  
<sup>b, c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
und in <sup>d</sup> *kiñcī nam*,  
in <sup>e</sup> *vijaññaṃ* ohne v. l.,  
in <sup>f</sup> *jāti*<sup>o</sup>. 35

V. 17 <sup>3</sup> (1122) <sup>b</sup> etc. (s. V. 17 <sup>3</sup> (1122) <sup>a+b</sup> und <sup>3</sup> (1122)) auch

= Dīp. I <sup>63d</sup> *uddhaṃ adho dasa disā imāyo.*

Vgl. B. II 116 <sup>c</sup> und XV 23 <sup>c</sup> *uddhaṃ* (XV 23 <sup>c</sup> *om*) *adho dasadisā.*

V. 17 <sup>3</sup> (1122) <sup>e+f</sup> etc. (s. V. 17 <sup>3</sup> (1122)) s. auch unter V. 12 <sup>2</sup> (1097) <sup>d+e</sup>  
und V. 17 <sup>1</sup> (1120) <sup>d+e</sup>. 40

V. 17 <sup>4</sup> (1123)

*Taṇhādhipanne manuje pekkhamāno (Piṅgiyā ti Bhagavā)  
santāpajāte jarasā parete  
tasmā tuvaṃ Piṅgiya appamatto  
jahassu taṇhaṃ apunabbhavāya* (<sup>e+d</sup> s. besonders). 45

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>7</sup>(196) = <sup>8</sup>(197), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>a</sup> *Piṅgiyā*, in <sup>c</sup> *Piṅgiyā*.

V. 17 <sup>1</sup>(<sup>1123</sup>)<sup>c+d</sup> s. auch unter V. 17 <sup>2</sup>(<sup>1121</sup>)<sup>c+d</sup>.

V. 18 (Strophen <sup>1124</sup>–<sup>1149</sup>)

5 = N<sup>c</sup>. XVII <sup>9-63</sup> (Siam. Trip. II. 19. 200–234).\*

\* Fausbøll gibt diesem namenlosen Schlußstück keine Kapitelnummer, und in N<sup>c</sup>. gehört es zum vorigen Sutta. Da aber Fausbøll diese Gāthās besonders gezählt hat, ist auch eine Kapitelnummer nötig, wenn ein Zitieren möglich sein soll.

10 V. 18 <sup>1+2</sup>(<sup>1124</sup>+<sup>1125</sup>) = N<sup>c</sup>. XVII <sup>9+10</sup> (200) s. schon unter V. 1 <sup>31</sup>(<sup>1006</sup>)<sup>c</sup> bis <sup>33</sup>(<sup>1008</sup>)<sup>d</sup>.

V. 18 <sup>1</sup>(<sup>1124</sup>) *Ajito Tissametteyyo*  
*Piṇṇako atha Mettayū*  
*Dhotako Upasivo ca*  
15 *Nando ca atha Hemako.*

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>9</sup>(200), ohne Abweichung.  
Und s. unter V. 1 <sup>31</sup>(<sup>1006</sup>) und <sup>32</sup>(<sup>1007</sup>).

V. 18 <sup>2</sup>(<sup>1125</sup>) *Todeyya-Kappā dubhayo*  
*Jatukamhi ca paṇḍito*  
20 *Bhadrāvudho Udayo ca*  
*Posālo cāpi brāhmaṇo*  
*Mogharājū ca medhāvī* (<sup>c</sup> s. besonders)  
*Piṅgiyo ca mahā isi.*

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>10</sup>(200), wo aber in <sup>f</sup> *Piṅgiyo*.

25 Und s. unter V. 1 <sup>32</sup>(<sup>1007</sup>) und <sup>33</sup>(<sup>1008</sup>).

V. 18 <sup>2</sup>(<sup>1125</sup>)<sup>e</sup> etc. s. auch unter V. 1 <sup>33</sup>(<sup>1008</sup>)<sup>c</sup>.

V. 18 <sup>3</sup>(<sup>1126</sup>) *Ete Buddhāṃ upāgañchum*  
*sampannacaraṇaṃ isin* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*pucchantā* (B<sup>ai</sup> <sup>to</sup>) *nīpune pañhe*  
30 *Buddhaseṭṭhaṃ upāgamum.*

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>11</sup>(200) = <sup>12</sup>(201 f.), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>c</sup> *pucchantā* ohne v. l.

V. 18 <sup>3</sup>(<sup>1126</sup>)<sup>b</sup> vgl. auch J. 519 <sup>18b</sup> *sampannacaraṇe ise* (Der falsche  
Acc. Pl. *ise* erklärt sich aus der Abhängigkeit von SN., oder  
35 einer entsprechenden anderen uns nicht erhaltenen Stelle.)

PV. II. 13 <sup>3b</sup> *sampannacaraṇamuni*, in der Version von  
ParDip. III. 163 *sampannacaraṇo muni* (S<sub>1</sub>S<sub>2</sub> <sup>o</sup> *ṇamuni*).  
(Außerdem geht in PV.<sup>a</sup> auch *isi* voraus, und *agacchi* ebda  
entspricht dem *upāgañchum* von SN.<sup>a</sup>, und *apucchittha* von  
40 PV.<sup>c</sup> dem *pucchantā* von SN.<sup>c</sup>).

V. 18 <sup>4</sup>(<sup>1127</sup>)<sup>a+b</sup> etc. (s. V. 18 <sup>4</sup>(<sup>1127</sup>)) s. auch unter III. 9 <sup>7</sup>(<sup>600</sup>)<sup>a+b</sup>,  
ZDMG. 64. 16, und unter M. 50 <sup>10c+f</sup> (I. 338) und <sup>18a+b</sup> in  
der M.-Konkordanz WZKM. XXVI.

- V. 18 <sup>1</sup> (1127) \**Tesaṃ Buddho vijākāsi* (C<sup>kb</sup> *vyā°*, B<sup>al</sup> *byā°*)  
 \* *pañhe puttḥo yathātatham* (<sup>a+b</sup> s. besonders)  
*pañhānaṃ veyyākaraṇe* (C<sup>k</sup>B<sup>al</sup> *°ṇena*) (° s. bes.)  
*tosesi brāhmaṇe muni.*  
 = N<sup>c</sup>. XVII <sup>13</sup> = <sup>14</sup> (202), wo aber an beiden Stellen  
     in <sup>a</sup> *byākāsi*,  
     in <sup>b</sup> *pañham*,  
     in <sup>c</sup> *veyyākaraṇena*.
- V. 18 <sup>4</sup> (1127) <sup>c</sup> vgl. auch J. 545 <sup>11</sup> <sup>c</sup> (VI. 261) und 546 <sup>40</sup> <sup>c</sup> (VI. 363)  
*pañhassa veyyākaraṇena tuṭṭho.* 10
- V. 18 <sup>5</sup> (1128) *Te tositā cakkhumatā*  
*buddhenādiccabandhunā* (<sup>b</sup> s. besonders)  
 \* *brahmacariyaṃ acarimsu* (B<sup>l</sup> *acā°*) (<sup>c</sup> und <sup>c+d</sup> s. bes.)  
 \* *varapaññassa santike* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.)  
 = N<sup>c</sup>. XVII <sup>15</sup> (202f.) = <sup>16</sup> (203), wo aber an beiden Stellen <sup>15</sup>  
<sup>c</sup> ohne die v. l. von SN.
- V. 18 <sup>5</sup> (1128) <sup>b</sup> s. auch unter CV. XII. 1. 3 <sup>3d</sup>, WZKM. XXIV. 270.
- V. 18 <sup>5</sup> (1128) <sup>c</sup> s. auch unter SN. II. 7 <sup>6</sup> (289) <sup>b</sup>, ZDMG. 63. 270, und  
 III. 7 <sup>19</sup> (566) <sup>c</sup> ebda 64. 7.
- V. 18 <sup>5</sup> (1128) <sup>c+d</sup> s. auch unter SN. III. 7 <sup>19</sup> (566) <sup>c+d</sup>, ZDMG. 64. 7. 20
- V. 18 <sup>5</sup> (1128) <sup>d</sup> etc. (s. V. 18 <sup>5</sup> (1128) und <sup>5</sup> (1128) <sup>c+d</sup>) s. auch schon  
 unter SN. III. 7 <sup>17</sup> (564) <sup>d</sup>, ZDMG. 64. 6.
- V. 18 <sup>6</sup> (1129) *Ekamekassa pañhassa*  
*yathā Buddhena desitaṃ* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*tathā yo paṭipajjeyya*  
*gacche pāraṃ apārato.* 25  
 = N<sup>c</sup>. XVII <sup>17</sup> (203f.) = <sup>18</sup> (204), ohne Abweichung.
- V. 18 <sup>6</sup> (1129) <sup>b</sup> auch = A. IV. 25. 2 <sup>2d</sup> (II. 26) und It. 35 <sup>2d</sup> und  
 36 <sup>2d</sup> *yathā Buddhena desitaṃ.*  
 Thag. <sup>647d</sup> und <sup>714b</sup> *yathā Buddhena desitaṃ.* 30  
 Vgl. Thag. <sup>548d</sup> = P. Bd. I. 172 <sup>d</sup> und <sup>d</sup> einer G. in Vm. VIII  
*yathā buddhena desitā.* Ebenso Thīg. <sup>21d</sup> = <sup>45d</sup>.  
 Vgl. auch *yathā bu . . . . .* in einem nordbuddhistischen  
 Werke, von dem ein Korrekturbogen ohne Titelbezeichnung  
 durch de la Vallée Toussin mir zugänglich wurde (*yaś ca pi* 35  
*atīkramet sūtraṃ yathā bu . . .*).
- V. 18 <sup>7</sup> (1130)  
*Apārā* (in C<sup>b</sup> korr. zu *°ra*, B<sup>l</sup> *°ra*) *pāraṃ gaccheyya*  
*bhāvento maggaṃ uttamaṃ* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*maggo so\* pāraṅgamanāya* (C<sup>b</sup> *pārag°*, B<sup>al</sup> *pāraṃg°*) 40  
*tasmā Pārāyaṇaṃ itī.*  
 \* so von Fausbøll eingeklammert.  
 = N<sup>c</sup>. XVII <sup>19</sup> (204) = <sup>20</sup> (205), wo aber an beiden Stellen  
     in <sup>a</sup> *Apārā* ohne v. l.,  
     in <sup>c</sup> *pāraṅgamanāya* ohne v. l. 45.

V. 18<sup>7</sup> (1130)<sup>b</sup> vgl. auch Vbh. XVIII<sup>5d</sup> (PTS.-Ausg. von Mrs. Rh. Davids p. 426) *bhāventi maggāṃ uttamāṃ*.

V. 18<sup>8</sup> (1131) *Pārāyanam anugāyissam (icc āyasmā Pīṅgiyo) yathā (B<sup>ai</sup> tathā) addakkhī tathā ahkhāsī\**

5 *vimalo bhūrimedhaso*

*nikkāmo nibbāno (B<sup>a</sup> nippuno, B<sup>i</sup> nibbūno) nātho*

*kissa hetu musā bhāne.*

= N<sup>c</sup>. XVII<sup>21</sup> (205) = <sup>22</sup> (208), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>a</sup> *Pīṅgiyo*,

10 <sup>b</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.\*  
\* Pāda <sup>b</sup> ist bei Fausbøll und, in offenbarer Abhängigkeit von ihm, in N<sup>c</sup>. eingeklammert.

V. 18<sup>9</sup> (1132)<sup>a</sup> etc. (s. V. 18<sup>9</sup> (1132)) vgl. B. VIII<sup>9c</sup> *pahīnumadamohānaṃ*.

15 Divy. XXVIII<sup>21d</sup> (425) *prahīnumadamānamohasārambham*.

V. 18<sup>9</sup> (1132) *Pahīnamalamohassa* (<sup>a</sup> s. besonders)

*mānamakkhappahāyino*

*handāhaṃ kittayissāmi*

*gīraṃ vaṇṇūpasamhitāṃ (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> vaṇṇu<sup>o</sup>) (<sup>d</sup> s. bes.).*

20 = N<sup>c</sup>. XVII<sup>23</sup> (208) = <sup>24</sup> (210), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>d</sup> *vaṇṇūpasamhitāṃ* ohne v. l.

V. 18<sup>9</sup> (1132)<sup>d</sup> vgl. auch J. 198<sup>2b</sup> *gīraṃ saccūpasamhitāṃ*.

J. 213<sup>2d</sup> *gīraṃ saccūpasamhitāṃ*.

V. 18<sup>10</sup> (1133) *Tamonudo Buddho samantacakkhu*

25 *lokantaḡū sabbabhavātivatto*

*anāsavo sabbadukkhappahīno (C<sup>b</sup> °kkhaṃ pah<sup>o</sup>, B<sup>a</sup> °hkha-*

*ppahā<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> °ppahāyano)*

*saccavhāyo (C<sup>b</sup> saccamh<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> saccavāyo) brahma (C<sup>b</sup>B<sup>i</sup> brahme)*

*upāsito (B<sup>a</sup> °iko) me.*

30 = N<sup>c</sup>. XVII<sup>25</sup> (210) = <sup>26</sup> (211f.), wo aber an beiden Stellen  
<sup>c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
und in <sup>d</sup> *brahmupāsito*.

V. 18<sup>11</sup> (1134) *Dīḡo yathā kubbanakaṃ (B<sup>ai</sup> kuppā<sup>o</sup>) pahāya*

*bahupphalaṃ kānaṃ āvaseyya (C<sup>b</sup> °yyo, °yye)*

35 *evam (B<sup>a</sup> °m) p' ahaṃ (B<sup>i</sup> om p') appadasse (B<sup>a</sup> °dasse korr.*

*zu °rase) pahāya*

*mahodadhiṃ haṃsar iv' ajjhapatto (C<sup>b</sup> ahaṃsarivajjhapatto,*

*C<sup>k</sup> hasarivajjh<sup>o</sup>, B<sup>a</sup> haṃsorivajjhupatto, B<sup>i</sup> haṃsorivaj-*

*jhupatto).*

40 = N<sup>c</sup>. XVII<sup>27</sup> (212) = <sup>28</sup> (213), wo aber an beiden Stellen

die G. ohne die vv. ll. von SN., und in <sup>c</sup> *evam āhaṃ*.

V. 18<sup>12</sup> (1135) *Ye me pubbe viyākamsu (C<sup>kb</sup> vyā<sup>o</sup>)*

*huraṃ Gotamasāsaṇaṃ (B<sup>ai</sup> °nā)\**

*icc āsi iti bhavissati*

45 *sabbaṃ taṃ itihitāṃ (C<sup>b</sup> itihit<sup>o</sup>, B<sup>a</sup> ititihāṃ, B<sup>i</sup> ititīyaṃ)*

*sabbaṃ taṃ takkavaddhanaṃ.*

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>29</sup> (213) = <sup>30</sup> (214), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>a</sup> *viyākamsu* ohne v. l.,  
in <sup>b</sup> *°sāsana\**  
<sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

\* Der Pāda b ist bei Fausbøll sowohl wie, in offener Abhängigkeit 5  
von ihm, im N<sup>c</sup>. eingeklammert.

V. 18 <sup>13</sup> (1136) *Eko* (C<sup>b</sup> *eso*, C<sup>k</sup> *eke*) *tamanuḥ* *āsino* (B<sup>ai</sup> *āsino*, C<sup>b</sup>  
*osito*, C<sup>k</sup> *osino*)  
*jūtīmā* (B<sup>ai</sup> *jut*<sup>c</sup>) *so pabhaṃkaro*  
*Gotamo bhūripaṇṇāṇo* 10  
*Gotamo bhūrimedhaso* (c+d s. besonders).

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>31</sup> (214) = <sup>37</sup> (217), wo aber an beiden Stellen  
<sup>a</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
in <sup>b</sup> *jūtīmā*.

V. 18 <sup>13</sup> (1136) c+d+14 (1137) vgl. auch V. 18 <sup>15</sup> (1138) c+d+16 (1139) und 15  
17 (1140) c+d+18 (1141).

V. 18 <sup>14</sup> (1137) *Yo me dhammam adescesi* (B<sup>ai</sup> *°ti*)  
*sunditthikam akūlikam* (b s. besonders)  
*taṇhakkhayam anūlikam* (B<sup>ai</sup> *anūti*<sup>c</sup>)  
*yassa n'atthi upamā kvaci* (d s. besonders). 20

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>38</sup> (218) = <sup>39</sup> (219), wo aber an beiden Stellen  
<sup>a</sup> und <sup>c</sup> ohne die v. l. von SN.

Auch = SN. V. 18 <sup>18</sup> (1141) etc., s. dort.

S. auch unter V. 18 <sup>13</sup> (1136) c+d+14 (1137).

V. 18 <sup>14</sup> (1137) b etc. (s. V. 18 <sup>14</sup> (1137)) s. auch unter SN. III. 7 <sup>20</sup> (567) b, 25  
ZDMG. 64. 7, und in der M.-Konkordanz WZKM. XXVI unter  
M. 92 <sup>20b</sup>.

V. 18 <sup>14</sup> (1137) d etc. (s. V. 18 <sup>14</sup> (1137))\* auch = V. 18 <sup>26</sup> (1149) b etc.,  
s. dort.

\* Auch Fausbøll SN. Part II, p. X hat 1141 d mit 1149 b verglichen. 30

V. 18 <sup>15</sup> (1138)

*Kin nu* (B<sup>ai</sup> *na*) *tamhā vip̐pavasasi* (B<sup>i</sup> *°ti*, C<sup>b</sup> *°vassī*)  
*muhuttam api Pīṅgiya* (C<sup>b</sup> *pūjayo*, C<sup>k</sup> *pūjaye*) (b s. bes.)  
*Gotamā* (C<sup>b</sup> B<sup>i</sup> *°ma*) *bhūripaṇṇāṇā* (B<sup>ai</sup> *°no*, C<sup>b</sup> *°nam*)  
*Gotamā* (B<sup>a</sup> *°mo*, B<sup>i</sup> *°ma*) *bhūrimedhasā* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> *°so*) (c+d s. bes.). 35  
= N<sup>c</sup>. XVII <sup>40</sup> (219) = <sup>41</sup> (219), wo aber beide Stellen ohne  
die vv. ll. von SN., und <sup>40b</sup> und <sup>41b</sup> *°ttam pi Pīṅgiya*.  
Vergleiche auch V. 18 <sup>17</sup> (1140), s. die nächste Parallele.

V. 18 <sup>15</sup> (1138)+16 (1139) vgl. 18 <sup>17</sup> (1140)+18 (1141).

V. 18 <sup>15</sup> (1138) b vv. ll. (s. V. 18 <sup>15</sup> (1138)) vgl. Dh. 106 d, 107 d *mu-* 40  
*huttam api pūjaye*.

V. 18 <sup>15</sup> (1138) c+d etc. (s. V. 18 <sup>15</sup> (1138) u. V. 18 <sup>15</sup> (1138) c+d+16 (1139))  
auch = V. 18 <sup>17</sup> (1140) c+d etc., s. dort. S. aber überhaupt  
V. 18 <sup>15</sup> (1138)+16 (1139).

V. 18 <sup>15</sup> (1138) c+d+16 (1139) s. unter V. 18 <sup>13</sup> (1136) c+d+14 (1137). 45

V. 18 <sup>16</sup> (1139) *Yo te dhammam adesesi* (B<sup>ai</sup> °ti)  
*sanditthikam akālikam*\* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*taṇhakkhayam anītikam* (B<sup>a</sup> ani°, B<sup>i</sup> ani°)  
*yassa n'atthi upamā kvaci* (<sup>d</sup> s. besonders).

5 \* °kam ist Druckfehler.

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>42</sup> (220) = <sup>43</sup> (221), wo aber an beiden Stellen  
<sup>a</sup> und <sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.

S. auch V. 18 <sup>15</sup> (1138) + <sup>16</sup> (1139) und V. 18 <sup>15</sup> (1138) <sup>c+d</sup> + <sup>16</sup> (1139).

V. 18 <sup>16</sup> (1139) <sup>b</sup> s. auch V. 18 <sup>14</sup> (1137) <sup>b</sup>.

10 V. 18 <sup>16</sup> (1139) <sup>d</sup> s. auch V. 18 <sup>14</sup> (1137) <sup>d</sup>.

V. 18 <sup>17</sup> (1140) *Nāham tamhā vipavasāmi*  
*muhuttam api brāhmaṇa*  
*Gotamā bhūripaṇṇā*  
*Gotamā bhūrimedhasā* (<sup>c+d</sup> s. besonders).

15 = N<sup>c</sup>. XVII <sup>44</sup> (221) = <sup>45</sup> (222), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>b</sup> °ttam pi.

S. auch V. 18 <sup>15</sup> (1138) und V. 18 <sup>17</sup> (1140) + <sup>18</sup> (1141).

V. 18 <sup>17</sup> (1140) + <sup>18</sup> (1141) s. unter V. 18 <sup>15</sup> (1138) + <sup>16</sup> (1139).

V. 18 <sup>17</sup> (1140) <sup>c+d</sup> etc. s. unter V. 18 <sup>13</sup> (1136) <sup>c+d</sup> + <sup>14</sup> (1137) und unter

20 V. 18 <sup>15</sup> (1138) <sup>c+d</sup>. S. auch nächste Parallele.

V. 18 <sup>17</sup> (1140) <sup>c+d</sup> + <sup>18</sup> (1141) s. unter V. 18 <sup>15</sup> (1138) + <sup>16</sup> (1139).

V. 18 <sup>18</sup> (1141) *Yo me dhammam adesesi*  
*sanditthikam akālikam* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*taṇhakkhayam anītikam* (B<sup>a</sup> ani°)  
*yassa n' atthi upamā kvaci* (<sup>d</sup> s. besonders).

25 = N<sup>c</sup>. XVII <sup>46</sup> (221) = <sup>47</sup> (223), wo aber an beiden Stellen  
<sup>c</sup> ohne die v. l. von SN.

S. auch unter V. 18 <sup>14</sup> (1137), unter V. 18 <sup>17</sup> (1140) + <sup>18</sup> (1141)  
und unter V. 18 <sup>17</sup> (1140) <sup>c+d</sup> + <sup>18</sup> (1141).

30 V. 18 <sup>18</sup> (1141) <sup>b</sup> etc. s. V. 18 <sup>14</sup> (1137) <sup>b</sup>.

V. 18 <sup>18</sup> (1141) <sup>d</sup> etc. s. V. 18 <sup>14</sup> (1137) <sup>d</sup>.

V. 18 <sup>19</sup> (1142) *Passāmi naṃ manasā cakkhunā va* (B<sup>ai</sup> ca)  
*rattindivaṃ brāhmaṇa appamatto*  
*namassamāno vivasemi rattiṃ*

35 *ten' eva* (C<sup>b</sup> yen' eva) *maññāmi avippavāsam* (B<sup>a</sup> °vāsi).

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>48</sup> (223) = <sup>49</sup> (223 f.), wo aber an beiden Stellen

in <sup>a</sup> vā,

in <sup>c</sup> vivasāmi,

<sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

40 V. 18 <sup>20</sup> (1143) *Saddhā ca pīti* (B<sup>a</sup> pīti) *ca mano sati ca*  
*nāmenti* (C<sup>k</sup> nāpenti, C<sup>b</sup> nāpetta, B<sup>a</sup> nāmekiṃ, B<sup>i</sup> om.)  
*me Gotamasāsanamhā*  
*yaṃ yaṃ disaṃ vajati bhūripaṇṇo* (<sup>c</sup> s. bes.)  
*sa tena ten' eva nato 'ham asmi.*

= N<sup>o</sup>. XVII <sup>50</sup> (224) = <sup>51</sup> (225), wo aber in <sup>a</sup> an beiden Stellen  
*pīti* und *sati*, in <sup>51a</sup> *māno*, und an beiden Stellen  
<sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
in <sup>c</sup> *vajjati*.

V. 18 <sup>20</sup> (1143) <sup>c</sup> vgl. des Anklages wegen auch 5  
J. 522 <sup>40b</sup> *yaṃ yaṃ tvaṃ* (C<sup>k</sup> *yaṃ tvaṃ*) *vaḥkhasi bhūripaṇṇā*  
Mvu. III. 374. 15 *yaṃ yaṃ ca mo vaḥkhasi bhūripaṇṇā*.

V. 18 <sup>21</sup> (1144) *Jiṇṇassa me dubbalaṭṭhamaṭṭhassa*  
*ten' eva kāyo na paleti* (C<sup>kb</sup> *palereti*) *tattha*  
*saṃkappayattāya* (C<sup>b</sup>B<sup>a</sup> <sup>o</sup>*yaṇṭāya*) *vajāmi niccaṃ* 10  
*mano hi me brāhmaṇa tena yutto*.

= N<sup>o</sup>. XVII <sup>52</sup> (225) = <sup>53</sup> (225 f.), wo aber an beiden Stellen  
<sup>b</sup> ohne die v. l. von SN., in <sup>c</sup> *saṃkappayantāya*.

V. 18 <sup>22</sup> (1145)  
*Paṇke sayāno\* pariphandamāno* 15  
*dīpā dīpaṃ upaplavāṇ* (C<sup>b</sup> *uppalā*<sup>o</sup>, C<sup>k</sup> *upappla*<sup>o</sup>, B<sup>a</sup> *upallavi*)  
*ath' addasāsīṇ* (B<sup>a</sup> *addassāsī*) *sambuddhaṃ* (<sup>c</sup> u. <sup>c+d</sup> s. bes.)  
\* *oghatīṇaṃ anāsavaṃ* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>o</sup>. XVII <sup>54</sup> (226) = <sup>55</sup> (228), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>b</sup> *upallaviṇ*, in <sup>c</sup> *addasāsīṇ* ohne v. l. <sup>\*\*</sup> 20

\* Fausbøll hat *sayāno* eingeklammert.

\*\* In N<sup>o</sup>. sind aber an beiden Stellen die Pādas falsch abgeteilt, so daß  
da die G. nur drei Pādas hat und <sup>c</sup> z. T. zu <sup>b</sup>, z. T. zu <sup>d</sup> gehört.

V. 18 <sup>22</sup> (1145) <sup>c</sup> etc. (s. V. 18 <sup>22</sup> (1145) und <sup>22</sup> (1145) <sup>c+d</sup>) auch  
= Thag. <sup>622a</sup> *ath' addasāsīṇ sambuddhaṃ*. 25  
Thag. <sup>912a</sup> *ath' addasāsī\** *sambuddhaṃ*.

\* So „die Mss.“, *addasāsīṇ* in Oldenberg's Text.

PV. IV. 16 <sup>6a</sup> *Ath' addasāsīṇ sambuddhaṃ*.

S. VIII. 12. 2 <sup>1o</sup> (I. 196) *ath' addasāma sambuddhaṃ*

: Thag. <sup>1263c</sup> *ath' addasāmi sambuddhaṃ*. 30

Vgl. auch Thag. <sup>287c</sup>, s. unter SN. I. 9 <sup>26</sup> (178) <sup>a+c</sup>, ZDMG. 63. 52.

V. 18 <sup>22</sup> (1145) <sup>c+d</sup> etc. (s. V. 18 <sup>22</sup> (1145)) s. auch unter  
SN. I. 9 <sup>26</sup> (178) <sup>c+d</sup>, ZDMG. a. a. O.

V. 18 <sup>22</sup> (1145) <sup>d</sup> etc. (s. V. 18 <sup>22</sup> (1145) und <sup>22</sup> (1145) <sup>c+d</sup>) s. auch unter  
I. 9 <sup>26</sup> (178) <sup>d</sup>, ebda. 35

V. 18 <sup>23</sup> (1146)  
*Yathā ahū* (B<sup>a</sup> *ahu*) *Vakkali muttasaddho* (C<sup>b</sup> *natasaddho*?)  
*Bhadrāvudho Ālavī* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup>*vi*, C<sup>b</sup> *ālavi*) *Gotamo ca*  
*evam eva* (B<sup>a</sup> *evam*) *tvaṃ pi pamuñcayassu* (C<sup>k</sup> <sup>o</sup>*cassu*, B<sup>a</sup>  
*pamuñcassu*) *saddhaṃ* (<sup>c</sup> s. bes.) 40  
*gamissasi tvaṃ* (C<sup>b</sup> <sup>o</sup>*m*) *Piṅgiya maccudheyyapāraṃ* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup>*yassa*  
*pāraṃ*).

= N<sup>o</sup>. XVII <sup>56</sup> (228) = <sup>57</sup> (229), wo aber an beiden Stellen

<sup>a</sup> und <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.,

in <sup>c</sup> *eva* ohne die v. l. und *pamuñcassu*, 45

in <sup>d</sup> *tvaṃ Piṅgiya maccudheyyassa pāraṃ*.



V. 18<sup>23</sup> (1146)<sup>c</sup> vgl. auch MV. I. 5. 12<sup>b</sup> etc., s. WZKM. XXIV. 225 f.

V. 18<sup>24</sup> (1147)<sup>a</sup> etc. (s. V. 18<sup>24</sup> (1147) und <sup>24</sup> (1147)<sup>a+b</sup>) auch

= J. 528<sup>4c</sup> *esa bhijjyo pasidāmi*.

Vgl. J. 325<sup>4a</sup> *Esa bhijjyo pavekkhāmi* = Dhpa. 640<sup>4a</sup>, wo  
aber *bhijjyo*.

J. 540<sup>115a</sup> *Esa bhijjyo pamuyhāmi* = Dhpa., PTS.-Ausg. 218<sup>a</sup>  
(Fausbøll 173, singh. Ausg. 110<sup>3a</sup>).

V. 18<sup>24</sup> (1147)<sup>a+b</sup> (s. V. 18<sup>24</sup> (1147))

vgl. auch Thag. 673<sup>a+b</sup> *Esa bhijjyo pasidāmi*

*sutvā* . . . . .

V. 18<sup>24</sup> (1147)

*Esa bhijjyo pasidāmi* (<sup>a</sup> und <sup>a+b</sup> s. besonders)

*sutvāna munino vaco* (<sup>a+b</sup> s. besonders)

*vivattacchaddo* (C<sup>k</sup> <sup>o</sup> *ddā*, B<sup>a</sup> *vivattacchaddo*) *Sambuddho* (<sup>c</sup> s. bes.)

*akkhilo paṭibhānavā* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>c</sup>. XVII<sup>58</sup> (229) = <sup>59</sup> (230 f.), wo aber an beiden Stellen

in <sup>c</sup> *vivattacchaddo*,

in <sup>d</sup> *paṭibhānavā*.

V. 18<sup>24</sup> (1147)<sup>c</sup> s. auch unter V. 1<sup>28</sup> (1003)<sup>c</sup>, oben p. 217.

20 V. 18<sup>24</sup> (1147)<sup>d</sup> auch A. IV. 22. 3<sup>2</sup> f. (II. 23) *akkhilo paṭibhānavā*.

V. 18<sup>25</sup> (1148)

*Adhūdeve abhiññāya*

*sabbam vedī parovaram*

*paññhān' antakaro Satthā*

25 *kaṃkhiṇam* (B<sup>a</sup> *kaṃkhiṇ<sup>c</sup>*) *paṭijānatam* (C<sup>b</sup> *parijānakam*).

= N<sup>c</sup>. XVII<sup>60</sup> (231) = <sup>61</sup> (233), wo aber an beiden Stellen

<sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

V. 18<sup>26</sup> (1149)<sup>a</sup> etc. (s. V. 18<sup>26</sup> (1149)) s. unter M. 131<sup>2c</sup> in der  
M.-Konkordanz WZKM. XXVI.

30 V. 18<sup>26</sup> (1149) *Asamhīram asamkuppam* (<sup>a</sup> s. besonders)

*ḡassa n'atthi upamā kvaci* (<sup>b</sup> s. besonders)

*addhā gamissāmi na me 'ttha kaṃkhiṇā*

*evam padhārehi* (C<sup>kb</sup> *dhārehi*) *avittacittam* (so C<sup>ks</sup>; B<sup>a</sup> *adhi-*  
*muttacittam*).

35 = N<sup>c</sup>. XVII<sup>62</sup> (233) = <sup>63</sup> (234)\*, wo aber an beiden Stellen

<sup>d</sup> *evam maṃ dhārehi adhimuttacittam*.

\* *Asamhīram* in N<sup>c</sup>. XVII<sup>63a</sup> ist sicherlich nur Druckfehler.

V. 18<sup>26</sup> (1149)<sup>b</sup> s. auch unter V. 18<sup>14</sup> (1137)<sup>d</sup>, oben p. 257.

### Nachträge.

Zur Liste der Abkürzungen (Bd. 63. 22):

- Netti = Nettipakarāṇa, ed. E. Hardy, London 1902. PTS.  
 Ud. = Udānavarga, nach de la Vallée-Poussin's privatim mir zugänglichen Materialien, für einen kleinen Teil auch nach Pischel „Die Turfan-Recensionen des Dhammapada“ (Sitzungsber. k. pr. Ak. Wiss. phil.-hist. Kl. 1908, XXXIX, p. 968—985), denn „Dhammapada“ ist eine falsche Bezeichnung.  
 Vbh. = Vibhaṅga, ed. Mrs. Rhys Davids, London 1904. PTS.  
 Vm. = Visuddhimagga, nach H. C. Warren's Exzerpt-Zetteln, die mir durch Lanman zugänglich wurden.

Für einige andere hinzugekommene Werke habe ich keine Abkürzung, weil sie nur vereinzelt erwähnt werden.

Zu ZDMG. 63. 7 Z. 1 ff. vgl. auch SN. V. 18<sup>23</sup> (1146), s. ZDMG. 66. 260. 15

I. 1<sup>2</sup> auch in der Mahāvibhāṣā (Bunyu Nanjio's Catalogue Nr. 1263, 1264 und 1273) nach Anesaki, Transactions of the Asiatic Society of Japan, Vol. XXXV, Part 3 (1908), p. 9.

I. 1<sup>3; 9; 14; 16; 17</sup> auch in der chinesischen Dharmapada-Version Nanjio No. 1321, 1365 und 1439 (Anesaki a. a. O.)<sup>1)</sup>. 20

I. 1<sup>7a+b</sup> vgl. auch „Turfan Dharmapada“ (d. i. Ud.), Pischel, p. 984 Z. 11

*yasya vitarka vidhūpitās tv adhyātman vinivartitā hy aśeṣam.*

I. 2<sup>16+17 (33+34)</sup> auch = Netti p. 34<sup>3+4</sup>, wo aber in <sup>3b</sup> und <sup>4b</sup> *gopiko* und in <sup>4d</sup> *na hi socati*. 25

Auch im chinesischen Samyuktāgama, Nanjio Nr. 544 und 546 (nach Anesaki a. a. O., p. 9).

1) Da hier auch Dutr. B. 45. 48. 49. 50 entspricht, stehen sich diese chinesische Dharmapada-Version und Dutr. an dieser Stelle vielleicht sehr nahe.

- I. 3 <sup>1</sup> (35)<sup>a</sup> vgl. auch Rockhill's Udānavarga 185 (nach Rhys Davids, JRAS. 1899, p. 428). Vgl. auch Āyāramgasutta I. 8. 3 <sup>7a</sup>, s. unter SN. III. 9 <sup>36</sup> (620)<sup>a</sup>, ZDMG. 64. 21.
- I. 3 <sup>2</sup> (36) auch in der Mahāvibhāṣā, Nanjio Nr. 1263 (nach Anesaki a. a. O., p. 9).
- I. 3 <sup>4</sup> (38)<sup>b</sup> auch = Netti p. 35 <sup>3d</sup>, wo ebenfalls *apekhā* mit v. l. *S apekkhā*; und = Udv. II (Kānavarga) <sup>5d</sup> *putres[u] dāres[u] ja yā avekṣāḥ*.
- I. 3 <sup>11</sup> (45)+<sup>12</sup> (46) auch in der chinesischen Dharmapada-Version Nanjio Nr. 1365 und 1439 (Anesaki a. a. O., der aber falsch 46+47 statt 45+46 des SN. angibt).
- I. 3 <sup>16</sup> (50)<sup>a+b</sup> nicht = ParDīp. VI. 11 <sup>1a+b</sup> (wie ZDMG. 63. 32 gedruckt), sondern IV. 11 <sup>1a+b</sup>.
- I. 3 <sup>16</sup> (50)<sup>a-c</sup> auch = M. 82 <sup>18a-c</sup> (II. 74), wo *adinavaṃ* in <sup>c</sup> statt *ādīnavaṃ* natürlich Druckfehler ist.
- I. 4 auch im chinesischen Saṃyuktāgama (VII. 5. 25) (nach Anesaki a. a. O.).
- I. 4 <sup>1</sup> (76)<sup>d</sup>. Der dazu gegebene Hinweis „vgl. auch SN. III. 9 <sup>6</sup> (599)<sup>f</sup> etc., s. dort“ in ZDMG. 63. 37 ist zu tilgen, da er weiter unten nochmals gegeben ist.
- I. 4 <sup>5</sup> (80)<sup>d</sup> auch = Udv. XXIX <sup>30d</sup> *s[arva]duḥkh[ā]t pramucyate = sarvaduḥkhāt pramucyate* im angeblichen „Turfan Dh.p.“, Pischel a. a. O. 982 Z. 9.
- I. 5 auch im Mahāparinibbāna-Sutta des chinesischen Dīrghāgama, Nanjio Nr. 545, und im Sarvāstivāda-Vinaya, Nanjio Nr. 1121 (nach Anesaki a. a. O.).
- I. 6 auch im chines. Saṃyuktāgama (VII. 9. 69) (nach Anesaki a. a. O., p. 10).
- I. 6 <sup>1</sup> (91)<sup>c</sup> auch = M. 98 <sup>4c</sup> (in der Siam. Ausg. II. 5, p. 620), s. WZKM. XXVI. 210.
- I. 6 <sup>16</sup> (106)<sup>c</sup> vgl. auch <sup>d</sup> einer G. in Vm. IV *laddham laddham vinassati*.
- I. 7 auch im chines. Saṃyuktāgama (VII. 5. 29) (nach Anesaki a. a. O., p. 10).
- I. 7 <sup>25</sup> (140)<sup>b</sup> vgl. auch SN. V. 1 <sup>1</sup> (976)<sup>d</sup>, s. oben 204.
- I. 8 <sup>3</sup> (145)<sup>c+d</sup> als Zitat auch in Vm. IX.
- I. 9 auch im chines. Saṃyuktāgama (VII. 11. 11), im Arthapada (der SN. IV Aṭṭhakavagga entspricht) Nanjio Nr. 674 und im Lokasthiabhidharma Nanjio Nr. 1297 (nach Anesaki a. a. O. p. 10).
- I. 9 <sup>11</sup> (163)<sup>c+d</sup> auch = <sup>c+d</sup> einer G. in Vm. I.
- I. 9 <sup>11</sup> (163)<sup>d</sup> auch in der Prosa von D. XIV. 1. 29, von M. 128 (III. 128 Z. 24 (s. WZKM. XXVI. 221) und wahrscheinlich noch an anderen Prosastellen.

- I. 9 <sup>12</sup> (164) <sup>c</sup> vgl. auch D. III. 1. 28 <sup>c</sup> (= D. XXVII. 32 <sup>c</sup>, welche Stelle schon ZDMG. 63. 48 angeführt ist).
- I. 9 <sup>22</sup> (174) <sup>a+b+d</sup> auch = <sup>a+b+d</sup> einer G. in Vm. I.
- I. 9 <sup>23</sup> (175) <sup>c</sup> vgl. auch M. 98 <sup>44</sup> <sup>c</sup> (*nandibhacaparikkhinaṃ* in der Siam. Ausg., s. WZKM. XXVI. 210) = SN. III. 9 <sup>44</sup> (637) <sup>c</sup>, welche letztere Stelle aber schon ZDMG. 63. 51 verglichen ist.
- I. 10 auch im chines. Samyuktāgama (VII. 11. 8) und im Sarvāstivāda-Vinaya, Nanjio Nr. 1118 (nach Anesaki a. a. O., p. 10).
- I. 10 <sup>1</sup> (181) <sup>a</sup> zitiert im Komm. zum Kaccāyanappakaraṇa I. 2. 5.
- I. 11 <sup>9</sup> (201) <sup>d</sup> vgl. auch <sup>b</sup> einer G. in Vm. VIII *ye c'āṇṇe atthi* 10 *pāṇino*.
- I. 11 <sup>12</sup> (204) <sup>a+d</sup> vgl. auch N<sup>c</sup>. IX 5 <sup>c+d</sup> (121) = 6 <sup>c+d</sup> (123) = SN. V. 9 <sup>3</sup> (1086) <sup>c+d</sup> (welche letztere Stelle ZDMG. 63. 61 schon angeführt ist).
- I. 11 <sup>12</sup> (204) <sup>d</sup> vgl. auch Sāsanaṇṇaṃ p. 10 <sup>2b</sup> *nibbānaṃ pana accutaṃ*. 15
- I. 12 <sup>5</sup> (211) auch im chines. Samyuktāgama (VII. 1. 10) (nach Anesaki a. a. O., p. 10). Vgl. auch Ud. XXI <sup>1</sup> *Sarvābhikkhū sarvavācā cāsmiṃ sarvāś ca dharmāś sa* (hier bricht das Blatt ab).
- I. 12 <sup>5</sup> (211) <sup>b</sup> vgl. auch SN. II. 14 <sup>17</sup> (392) <sup>c</sup>, s. unten p. 703. 20
- I. 12 <sup>6</sup> (212) <sup>a+b</sup> vgl. auch Ud. XII <sup>19</sup> <sup>a+b</sup> *Prajñāpudho dhyānabalopapetaḥ samāhito dhyā[narataḥ] smṛtātma*.
- I. 12 <sup>7</sup> (213) auch im Dharmagupta-Vinaya, Nanjio Nr. 1117 (Anesaki a. a. O., p. 10). 25
- I. 12 <sup>15</sup> (221) auch im chines. Samyuktāgama (VII. 1. 2) und im Prajñāpāramitāsāstra, Nanjio Nr. 1169 (nach Anesaki ebda.).
- II. 2 <sup>14</sup> (252) <sup>c+d</sup> vgl. Thag. 869 <sup>c+d</sup> und etwas M. 86 <sup>4</sup> <sup>c+d</sup> (s. WZKM. XXVI. 194).
- II. 4 auch im chines. Dharmapada, Nanjio Nr. 1365 (nach Anesaki a. a. O., der da auch auf Beal, Chinese Dharmapada, verweist).
- II. 4 <sup>11</sup> (268) <sup>c</sup>. Zu „Vgl. auch SN. III. 9 <sup>43</sup> (636) <sup>c</sup>“ ist „etc.“ hinzuzufügen.
- II. 5 auch im chines. Samyuktāgama (VII. 10. 6) (nach Anesaki a. a. O.).
- II. 6 <sup>1</sup> (274) <sup>d</sup>. Zu „Vgl. auch SN. V. 1 <sup>28</sup> (1003) <sup>b</sup> ... *pabbajati*“ ist 35 hinzuzufügen „etc., s. dort“.
- II. 6 <sup>10</sup> (283) <sup>a</sup> vgl. auch *dukkhass' antaṃ karissanti* in der Prosa von D. II. 20, und so oder ähnlich wahrscheinlich noch an anderen Prosa-Stellen.
- II. 7 auch im chines. Madhyamāgama, Nanjio Nr. 542 (Nr. 156), 40 Dharmapārāyaṇa (nach Anesaki a. a. O.).
- II. 7 <sup>6</sup> (289) <sup>b</sup> vgl. auch III. 7 <sup>19</sup> (566) <sup>c</sup> etc., s. ZDMG. 64. 7.

- II. 7 <sup>13</sup> (296) <sup>a+b</sup> vgl. auch ParDip. IV. 203 <sup>1a+b</sup> (= Dh. <sup>43a+b</sup>, welche Stelle in ZDMG. 63. 271 schon angeführt).  
Vgl. auch Ud. XXXI <sup>10a+b</sup> *Na tā [ ]nā pītā vāpi*  
*kuryā[j] jñātis tathāparaḥ.*
- 5 II. 7 <sup>17</sup> (300) <sup>d</sup> vgl. auch M. 129 <sup>1b</sup> (III. 167) und KV. XX. 3. 5 <sup>1b</sup> (598), s. WZKM. XXVI. 212 f.
- II. 8 <sup>8</sup> (328) <sup>a+b</sup> *Tasmā . . . . medhāvinañ c'eva bahussutañ ca*  
vgl. Thag. <sup>556a+b</sup> *Tasmā . . . medhāvino c'eva bahussute ca.*
- II. 9 <sup>6</sup> (320) vgl. Ud. XXII <sup>17</sup> (nach de la Vallée Poussin).
- 10 II. 9 <sup>7</sup> (330), wovon <sup>a-c</sup> schon gegeben ZDMG. 63. 275,  
und <sup>d</sup> lautet *sutassa paññāya ca sīram ajjhaḡḡi*,  
= Dh. von Touen-houang\* XXII <sup>19</sup>, wovon aber nur <sup>a</sup> und <sup>d</sup>  
z. T. erhalten . . . *ye pi یرyanivedit . . .*  
. . . (*jñāyās ca sūram alhyayuh.*
- 15 \* Behandelt von S. Lévi J. As. X. Sér. T. XVI, p. 444—450. Unsere Stelle s. p. 447.
- II. 10 auch im chines. Samyuktāgama (VII. 11. 2) und im Prajñā-pāramitāsāstra, Nanjio Nr. 1169 (nach Anesaki a. a. O.).
- II. 10 <sup>1</sup> (331) <sup>d</sup>. Darunter zu „Vgl. auch SN. IV. 1 <sup>2</sup> (707) <sup>d</sup>“ hinzu-  
20 zufügen: „etc., s. ZDMG. 64. 760 f.“
- II. 11 <sup>4</sup> (338) <sup>b</sup> (s. II. 11 <sup>4</sup> (338) <sup>b+c</sup> und <sup>4</sup> (338) <sup>b+d</sup>) vgl. SN. IV. 16 <sup>6</sup>  
(960) <sup>d</sup> etc., s. ZDMG. 64. 804.
- II. 11 <sup>4</sup> (338) <sup>b+d</sup> vgl. auch Ud. XXXII <sup>30c+d</sup>  
*mātrajñatā ca bhakteṣu*  
25 *prāntaḥ ca śayanāsanam.*
- II. 11 <sup>7</sup> (341) <sup>a+b</sup> etc. (s. II. 11 <sup>6c+d+7+8</sup>) auch = <sup>c+d</sup> einer G. in Vm. I.
- II. 11 <sup>8</sup> (342) <sup>d</sup> etc. vgl. auch <sup>d</sup> einer G. in Vm. XVII *upasanto carissati.*
- 30 II. 12 auch im chines. Samyuktāgama (VII. 8. 14) (nach Anesaki a. a. O., p. 11).
- II. 12 <sup>9</sup> (351) <sup>a</sup>: Statt „M. 91 <sup>11a</sup>“ von ZDMG. 63. 281 herzustellen „M. 91 <sup>11c</sup>“.
- II. 13 <sup>2</sup> (360) <sup>b</sup> etc. (s. II. 13 <sup>2</sup> (360)) vgl. in D. I. 1. 21 (Prosa)  
35 *uppādam supinaḥ lakṣaṇam.*
- II. 13 <sup>5</sup> (368) <sup>b+d</sup> s. IV. 15 <sup>13</sup> (947) <sup>b+c</sup>, ZDMG. 64. 801.
- II. 13 <sup>7</sup> (368) <sup>b+d</sup> s. IV. 15 <sup>13</sup> (947) <sup>a-c</sup>, ebda.
- II. 13 <sup>10</sup> (368) <sup>c+d</sup> s. IV. 15 <sup>13</sup> (947) <sup>a-c</sup>, ebda.
- II. 13 <sup>11</sup> (369) <sup>c</sup> vgl. V. 10 <sup>3</sup> (1090) <sup>a</sup> etc. und <sup>4</sup> (1091) <sup>a</sup> etc., ZDMG.  
40 66. 242 f.
- II. 13 <sup>16</sup> (374) <sup>c</sup>: Statt „S. IV. 1. 7. 4 <sup>b</sup>“ von ZDMG. 63. 284 her-  
zustellen „S. IV. 1. 7. 4 <sup>c</sup>“.
- II. 13 <sup>17</sup> (376) <sup>a</sup>: Zu „vgl. V. 5 <sup>9</sup> (1057) <sup>c</sup>“ ist hinzuzufügen „etc. (s. ZDMG. 66. 233)“.

- II. 14 <sup>6</sup> (381) <sup>a</sup> vgl. auch SN. IV. 13 <sup>1</sup> (895) <sup>a</sup> etc. verbunden mit IV. 8 <sup>9</sup> (832) <sup>a</sup> etc., s. ZDMG. 64. 791 und 776. S. auch zu II. 14 <sup>15</sup> (390) <sup>a</sup>.
- II. 14 <sup>12</sup> (387): Zu „vgl. IV. 16 <sup>20</sup> c+d+21 a+c (974 c+d+975 a+c)“ hinzuzufügen „etc.“, s. ZDMG. 64. 807<sup>a</sup>. 5
- II. 14 <sup>15</sup> (390) <sup>a</sup> *Vadāṃ hi* (Ba<sup>d</sup> *vādāhi*) *eke paṭiseniṃjanti* vgl. SN. IV. 8 <sup>9</sup> (832) <sup>d</sup> etc., ZDMG. 64. 776. S. auch zu II. 14 <sup>6</sup> (381) <sup>a</sup>.
- II. 14 <sup>16+17</sup> (391+392)  
*Piṇḍaṃ vihāraṃ sayanāsanaṃ ca* 10  
*apaṇṇaṃ ca saṃghāṭirajūpavāhanaṃ* („so alle 4 Mss.“)  
*sutvāna dhammaṃ Sugatena desitaṃ*  
*saṃkhaṇḍa seve varapañṇasāvako.*  
*Tasmā hi piṇḍe sayanāsane ca*  
*āpe ca saṃghāṭirajūpavāhane* („so alle 4 Mss.“) 15  
*etesu dhammesu anūpalitto*  
*bhikkhū yathā pokkhare vāribindu.*  
 = zwei G.'s in Vm. I.
- II. 14 <sup>17</sup> (392) <sup>c</sup> etc. (s. II. 14 <sup>16+17</sup> (391+392)) vgl. I. 12 <sup>5</sup> (211) <sup>b</sup> etc., s. ZDMG. 63. 20
- II. 14 <sup>19-20</sup> auch im Śāriputra-abhidharma, Nanjio Nr. 1268 (nach Anesaki a. a. O., p. 11).
- II. 14 <sup>19</sup> (394) <sup>c+d</sup>: Zu „vgl. III. 9 <sup>36</sup> (629) <sup>a+b</sup> = Dh. 405 <sup>a+b</sup>“ hinzuzufügen „etc.“, s. ZDMG. 64. 21. Vgl. auch SN. III. 11 <sup>26</sup> (704) <sup>d</sup> etc., s. dort.<sup>a</sup> 25
- III. I auch im chines. Dharmagupta-Vinaya, Nanjio Nr. 1117, und im Sarvāstivāda-Vinaya, Nanjio Nr. 1123 (Anesaki a. a. O.).
- III. 1 <sup>4</sup> (408) <sup>a+b</sup> vgl. auch V. 1 <sup>1</sup> (976) <sup>a+b</sup> etc., s. dort.
- III. I <sup>20</sup> (424) <sup>b</sup>. Hinzuzufügen: „= N<sup>c</sup>. XII <sup>6</sup> <sup>b</sup> = 7<sup>b</sup> (141. 143), N<sup>c</sup>. aber ohne die v. l. von SN.“ 30
- III. 2 <sup>12-21</sup> (436-445) auch im Prajñāpāramitāsūtra, Nanjio Nr. 1169 (Anesaki a. a. O.).
- III. 2 <sup>15</sup> (439). In <sup>a</sup> *seān* zu corr. in *senā*.
- III. 2 <sup>16</sup> (440) <sup>a</sup>. In der Anm. nach „Oldenberg ZDMG. 52. 663 Anm.“ hinzuzufügen: „und 62. 593<sup>a</sup>.“ 35
- III. 2 <sup>17</sup> (441) <sup>b+d</sup> (s. III. 2 <sup>17</sup> (441) <sup>a+b</sup> und III. 2 <sup>17</sup> (441) <sup>c+d</sup>) vgl. IV. 10 <sup>12</sup> (859) <sup>a+b</sup> etc., s. ZDMG. 64. 783.
- III. 3 auch im chines. Samyuktāgama (VII. 8. 11) und im Dharmagupta-Vinaya (Anesaki a. a. O.).
- III. 3 <sup>1-8</sup> (450-452) vgl. auch Ud. VIII <sup>8</sup>. 40
- III. 3 <sup>5</sup> (454) auch = Ud. VIII <sup>15</sup>, s. Sitzungsber. k. pr. Ak. Wiss. 1908, p. 970.
- III. 3 <sup>5</sup> (454) <sup>b</sup>. Zu der verglichenen Stelle Divy. XII <sup>9</sup> <sup>d</sup> (164) vgl. weiter M. 75 <sup>d</sup> (I. 508 ff.), s. WZKM. XXVI. 183.

- III. 4 auch im chines. Samyuktāgama (VII. 5. 36) (nach Anesaki a. a. O.).
- III. 4<sup>4</sup> (458)<sup>a+b</sup> vgl. auch V. 4<sup>2</sup> (1044)<sup>a+b</sup> = 3 (1045)<sup>a+b</sup>, s. ZDMG. 66. 228.
- III. 5 auch im chines. Samyuktāgama (VII. 5. 9) (nach Anesaki a. a. O.).
- 5 III. 5<sup>10</sup> (496)<sup>b</sup>. Zu „= IV. 5<sup>6</sup> (801)<sup>b\*</sup> hinzuzufügen: „etc., s. ZDMG. 64. 769 f.“.
- III. 5<sup>16</sup> (502)<sup>b</sup> *ayam antīmā n’atthi punabbhavo* vgl. Prosa von D. XIV. 1. 29 = M. 123 (III. 123 Z. 23) *ayam antīmā jātī n’atthi dīni punabbhavo*.
- 10 III. 5<sup>18</sup> (504)<sup>d</sup>. Zu „V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>f\*</sup> und den anderen angeführten Stellen hinzuzufügen: „etc., s. ZDMG. 66. 231; 233; 237; 246“.
- III. 6<sup>28</sup> (537)<sup>b</sup>. Hinzuzufügen: „s. auch unter V. 5<sup>7</sup> (1055)<sup>b</sup>, ZDMG. 66. 232“.
- III. 6<sup>38</sup> (547)<sup>a+b</sup> vgl. auch SN. IV. 6<sup>8</sup> (811)<sup>d</sup> etc. und 9<sup>8</sup> (812)<sup>a+b</sup> etc.,
- 15 s. ZDMG. 64. 771 f.
- III. 6<sup>38</sup> (547)<sup>b</sup> etc. vgl. auch in der Prosa von D. XIV. 1. 32 (p. 18 Z. 1) *kāye na upalimpati* (v. l. S<sup>d</sup> °rimpati, S<sup>t</sup> °lippati); Prosa von D. XXX. 1. 2 (p. 143 l. Z.) *kāye na upalippati* (v. l. S<sup>et</sup> B<sup>mr</sup> °līmpati); Prosa von M. 91 (II. 136 Z. 20)
- 20 *kāye na upalippati* (v. l. S<sup>k</sup> B<sup>m</sup> Siam. Ausg. °līmpati).
- III. 7. Hinzuzufügen zu „M. 92 (II. 146)<sup>a</sup>: „Siam. Ausg. II. 5. 536—40, deren Abweichungen s. WZKM. XXVI. 209 f.“. Die in ZDMG. 64. 1 ff. zu „= M. 92“ gesetzten Fragezeichen sind nunmehr natürlich zu streichen.
- 25 III. 7<sup>2</sup> (549)<sup>d</sup>. Zu „= SN. V. 1<sup>25</sup> (1000)<sup>b</sup>. 26 (1001)<sup>b\*</sup> hinzuzufügen: „etc., s. ZDMG. 66. 215, auch = M. 91<sup>1b</sup> = 5<sup>b</sup> (II. 143)<sup>a</sup>“.
- III. 7<sup>4</sup> (551)<sup>b</sup> auch in der Prosa von D. XIV. 1. 32 (p. 17 Z. 3/2 v. u.) = XXX. 1. 2 (p. 143 Z. 4 v. u.) = M. 91 (II. 136 Z. 18 f.) *kañceṇasannibhattaco* (in D. XIV mit v. l. B<sup>m</sup>K °taco und in
- 30 M. mit v. l. B<sup>m</sup> °taco, Siam. Ausg. °thaco).
- III. 7<sup>10</sup> (557)<sup>b</sup>. Es ist zu streichen „s. unter MV. I. 6. 8<sup>4a</sup>, WZKM. XXIV“.
- III. 7<sup>11</sup> (558). „M. 91<sup>b\*</sup> ist zu korr. in „M. 91<sup>a\*</sup>“.
- III. 7<sup>12</sup> (559). Hinzuzufügen nach „Das Übrige genau = SN.“:
- 35 „S. auch unter III. 7<sup>3</sup> (550)<sup>a</sup>“.
- III. 7<sup>19</sup> (566)<sup>c</sup> s. auch unter II. 7<sup>6</sup> (289)<sup>b</sup>, ZDMG. 63. 270.
- III. 7<sup>21+22</sup> (568+569) vgl. auch Uttarajjhayaṇa-S. XXV<sup>10+17</sup> (s. WZKM. XXIV. 63 f.).
- III. 7<sup>26</sup> (573)<sup>b</sup> auch = Uttarajjhayaṇa-S. XXV<sup>17b</sup> (s. ebda).
- 40 III. 8<sup>1</sup> (574)<sup>c+d</sup> vgl. auch Ud. I<sup>14a+b</sup> *kṛccchram hrasvaṃ ca tad api duḥkhāvitam*.
- III. 8<sup>3</sup> (576)<sup>a+b</sup> vgl. auch Ud. I<sup>8d</sup> von de la Vallée Poussin, I<sup>10d</sup> von Rockhill.

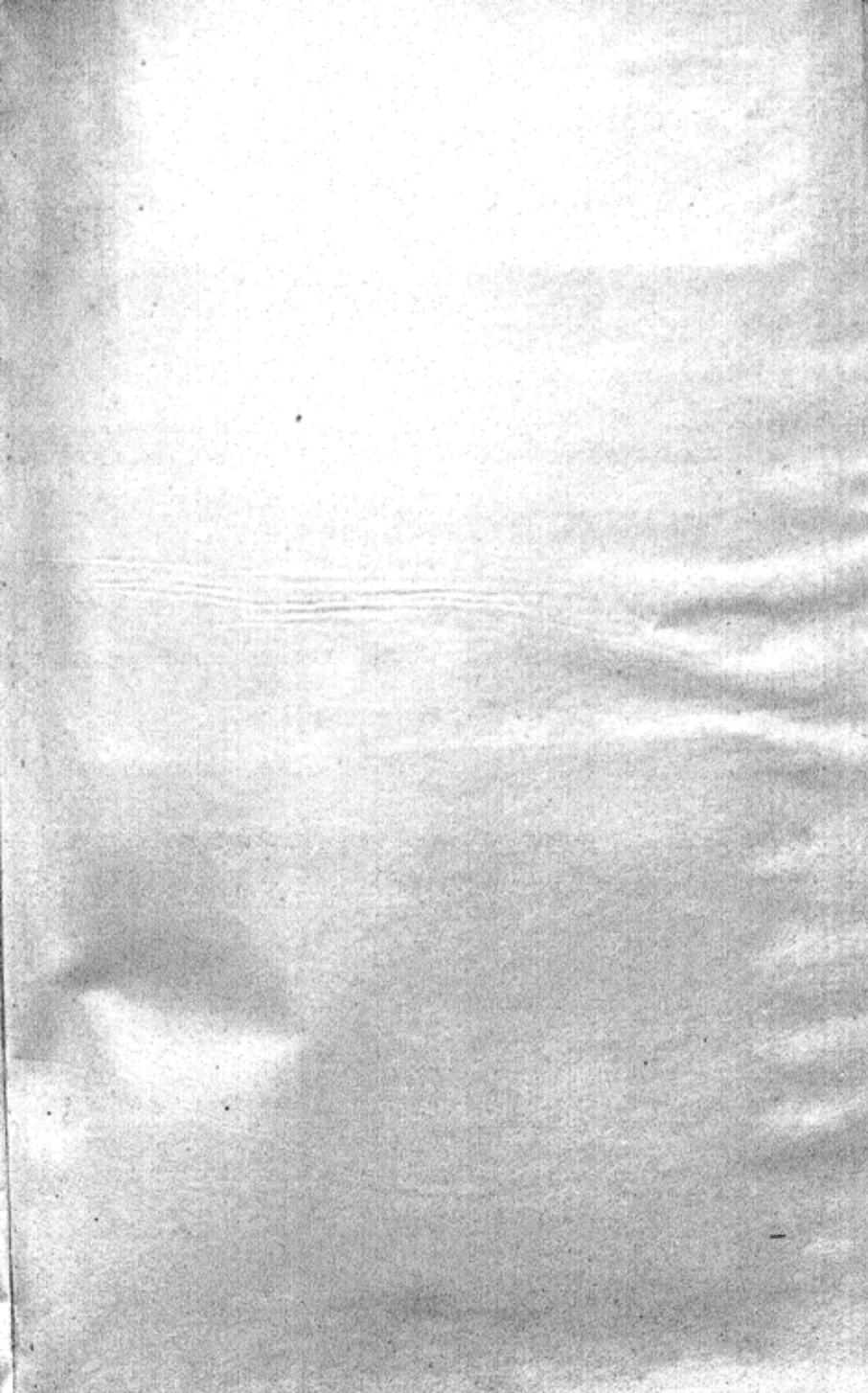
- III. 8 3-6 (576-579) auch im chines. Dharmapada Nanjio Nr. 1439 (nach Anesaki, a. a. O.).
- III. 8 3+4 (576+577) = Udv. I 11+12 (in Rockhill's Übersetzung).
- III. 8 3 und 12 (576 und 585) auch Nanjio Nr. 1365 (Anesaki ebda.).
- III. 8 4 (577)<sup>d</sup> auch = Udv. I 11 d. 12 d von de la Vallée Poussin, 5 I 13 d. 14 d von Rockhill.
- III. 8 7 (580)<sup>e+d</sup> (s. III. 8 7 (580)) vgl. Udv. I 12<sup>a+c</sup> (nach de la Vallée Poussin's Rückübersetzung) *yathā vadhyā . . . vadhyabhūmi-samīpaṃ gacchanti*.
- III. 8 12 (585) s. III. 8 8 (570). 10
- III. 8 20 (593)<sup>b</sup> auch = Udv. XXX 20 d *śāntim prāpyeha cetasa[h]*.
- III. 9. Die Abweichungen der siames. M.-Ausgabe (von M. 98), siam. Tripiṭaka II. 5. 620—6 s. WZKM. XXVI. 210 f. Die in ZDMG. 64, p. 14 ff. zu „M. 98“ gesetzten Fragezeichen sind nunmehr natürlich zu streichen. 15
- III. 9 2 (596)<sup>f</sup>. Zu „vgl. SN. V. 1 47 (1022)<sup>d</sup>“ hinzuzufügen: „etc., s. ZDMG. 66. 221“.
- III. 9 5 (598)<sup>a-c</sup> vgl. Uttarajjhayaṇa-S. XXV 17<sup>a-c</sup> (s. WZKM. XXIV. 63 f.).
- III. 9 6 (599)<sup>e+f</sup>. Zu „vgl. V. 1 24 (999)<sup>e+d</sup>“ hinzuzufügen: „etc., s. 20 ZDMG. 66. 214“.
- III. 9 7 (600)<sup>a+b</sup> vgl. auch M. 50 10<sup>e+f</sup> = Thag. 1196<sup>e+f</sup>, s. WZKM. XXVI.
- III. 9 10 (612) ff. vgl. J. 495 5 ff. und D. I. 1. 10 ff.
- III. 9 27 (620) bis 54 (647) auch im chines. Dharmapada Nanjio Nr. 1365 und 1439 (nach Anesaki a. a. O.), vgl. auch Uttarajjhayaṇa-S. 25 XXV 19-35 (s. WZKM. XXIV. 65).
- III. 9 32 (625)<sup>e</sup> auch = Udv. XXX 28<sup>c</sup> *yo na līpyati kāmabhīr* (und = Udv. XXXIII 41<sup>c</sup>, s. nächste Parall.).
- III. 9 32 (625)<sup>e+d</sup> = Udv. XXXIII 41<sup>e+d</sup>.
- III. 9 33 (626)<sup>b</sup> vgl. auch Udv. XXXI 7<sup>f</sup> *ihaiva kṣaya[ ]gāh* (de la 30 Vallée Poussin), resp. *ihaiva kṣayaṃ adhyagāh* (Pischel).
- III. 9 35 (628)<sup>a+b</sup> vgl. auch Uttarajjhayaṇa-S. XXV 28<sup>a+b</sup>, wo aber *asaṃsattaṃ*. (S. WZKM. XXIV, p. 67).
- III. 9 36 (629) vgl. auch ebda. 23 (s. a. a. O., p. 65).
- III. 9 36 (629)<sup>b</sup> etc. vgl. auch III. 11 26 (704)<sup>d</sup> etc., s. ZDMG. 64. 37. 35
- III. 9 40 (633) auch ganz allgemein verwandt mit Uttarajjhayaṇa-S. XXV 25. (S. WZKM. XXIV. 66).
- III. 9 43 (636)<sup>a</sup> auch = Dhpa. 528 4<sup>a</sup>; Udv. XXXII 19<sup>a</sup> *Yas tu puṇyaṃ ca pāpaṃ ca*.
- III. 9 44 (637)<sup>a</sup> vgl. auch B. XIII 2<sup>a</sup> *cando va vimalo suddho*. 40
- III. 9 44 (637) vgl. auch Udv. XXXIII 42.
- III. 9 45 (638)<sup>c</sup> vgl. auch Komm. zum Kaccāyanappakaraṇa I. 3. 5 *tiṇṇo pāragato ahu*.



- III. 9 <sup>52</sup> (645) <sup>a+b</sup> vgl. auch IV. 15 <sup>15</sup> (949) <sup>a-c</sup> etc., s. ZDMG. 64. 801.
- III. 9 <sup>57</sup> (650) auch mit Uttarajjhayāṇa-S. XXV <sup>33</sup> verglichen in WZKM. XXIV. 68.
- III. 9 <sup>62</sup> (655) auch mit ebda. <sup>32</sup> verglichen a. a. O.
- 5 III. 10 auch im chines. Samyuktāgama (VII. 9. 8) (nach Anesaki a. a. O.).
- III. 10 <sup>1</sup> (657) <sup>d</sup> vgl. auch Udv. VIII <sup>9a</sup>.
- III. 10 <sup>6</sup> (662) vgl. auch CV. VII. 4. 8 <sup>4</sup> = It. 89 <sup>4</sup>; Udv. XIV <sup>1</sup>.
- III. 10 <sup>7</sup> (663) <sup>c+d</sup> vgl. Udv. XXV <sup>1a+b</sup>.
- 10 III. 11 <sup>10</sup> (688) zitiert in Papañcasūdanī JRAS. 1895. 768.
- III. 11 <sup>11</sup> (689) <sup>d</sup>. Zu „vgl. SN. V. 1 <sup>53</sup> (1028) <sup>c\*</sup> hinzuzufügen: „etc., s. ZDMG. 66. 222<sup>\*</sup>.
- III. 11 <sup>20</sup> (704) <sup>d</sup> s. III. 9 <sup>36</sup> (629) <sup>b</sup>.
- III. 11 <sup>37</sup> (715) <sup>c+d</sup> vgl. auch „Turfan Dhp.“ XXIX <sup>45 c+d</sup> (Sitzungsber. k. pr. Ak. Wiss. 1908, p. 981) *sarvagranthaprahāṇasya pa [ridāho na vidyate]*.
- 15 III. 12 <sup>5</sup> (728) <sup>b</sup>. Zu „auch = V. 5 <sup>1</sup> (1049) <sup>d\*</sup> hinzuzufügen: „etc., s. ZDMG. 66. 230<sup>\*</sup>.
- III. 12 <sup>10</sup> (733) <sup>b+d</sup> s. auch unter III. 12 <sup>20</sup> (743).
- 20 III. 12 <sup>15</sup> (738) <sup>c+d</sup> etc. (s. III. 12 <sup>15</sup> (738) + 16 (739) <sup>a-d</sup>) vgl. auch V. 15 <sup>2</sup> (1113) <sup>c+d</sup> etc., s. ZDMG. 66. 250.
- III. 12 <sup>17</sup> (740) <sup>a+b</sup> nach de la Vallée Poussin's Angabe = Udv. III <sup>13a+b</sup>.
- III. 12 <sup>17</sup> (740) <sup>d</sup> = *samsāraṇ nātivattati* in der Prosa von D. XV. 1 = S. XII. 60. 4 (II. 92) = A. IV. 199. 1 (II. 212, Z. 1).
- 25 III. 12 <sup>18</sup> (741) <sup>d</sup>. Zu „auch = SN. V. 2 <sup>8</sup> (1039) <sup>d\*</sup> hinzuzufügen: „etc., s. ZDMG. 66. 226.
- III. 12 <sup>18</sup> (741) <sup>d</sup> auch = Touen houang-Dhp. Bl. b <sup>1ro</sup> 5 (G <sup>6d</sup> des betreff. Varga) und Bl. b <sup>1ro</sup> 3 (G <sup>10c</sup> des betreff. Varga).
- III. 12 <sup>20</sup> (743) *Tasmā upādānakkhayā* (<sup>b-d</sup> schon gegeben ZDMG. 64. 52)
- 30 und III. 12 <sup>10</sup> (733) <sup>b+d</sup> (s. ebenda 47)  
vgl. Udv. XXX <sup>33</sup> *Sarvatṛṣṇām viprahāya  
sarvasamyojanakṣayāt  
sarvopa[dhīm pa]riññāya  
nāgacchanti punarbhavam.*
- 35 III. 12 <sup>23</sup> (746). Die beiden Sterne ZDMG. 64. 52 Z. 32 und 34 sind zu streichen, ferner ist hinzuzufügen: „= Udv. XXXII <sup>48\*</sup> und nach der Stelle aus It. 94: „= Udv. XXXII <sup>46</sup>. Vgl. auch XXXII <sup>40\*</sup>.
- III. 12 <sup>25</sup> (748) <sup>c</sup> vgl. auch Udv. („Turfan Dhp.“) XXIX <sup>35 b. 36 b. 37 b. 38 b</sup>  
40 *ye pariññatabhojanāḥ.*
- IV entspricht dem chines. Arthapada Nanjio Nr. 674 (Anesaki a. a. O., 12).

- IV. 1 = Arthapada 1 und auch im Yogācārya Nanjio Nr. 1170 (Anesaki ebda.).
- IV. 1 <sup>1</sup> (766) auch in der Mahāvibhāṣā Nanjio Nr. 1264; 1263 (Anesaki ebda.).
- IV. 1 <sup>2</sup> (767) auch im Nyāyāhūsāra, Nanjio Nr. 1263; auch 1265 s (Anesaki ebda.).
- IV. 1 <sup>3</sup> (770) c. Zu „= Dhp. 1<sup>0</sup>“ hinzuzufügen „= Netti 129 <sup>2</sup>“ = Asl. § 211 <sup>1</sup> (an letzterer Stelle aber *dukkham*)“, und nach „*anveti*“ hinzuzufügen:  
 „Udv. XXXI <sup>23</sup> *tatas te dukham anveti* 10  
 = „Turfan Dhp.“ *tatas tvaṃ dukkham anveti*.“
- IV. 2 = Arthapada 2 (Anesaki a. a. O.).
- IV. 2 <sup>1</sup> (772) d *kāma hi loke na hi suppahaya*  
 = Udv. I <sup>27</sup> d *kāma hi lokasya na suprahaya(h)*.
- IV. 2 <sup>4</sup> (775) d vgl. auch IV. 6 <sup>1</sup> (804) a etc. (s. ZDMG. 64. 770). 15
- IV. 3 entspricht auch Arthapada 3 (Anesaki a. a. O.).
- IV. 4 entspricht auch Arthapada 4 (Anesaki ebda.).
- IV. 5 entspricht auch Arthapada 5 (Anesaki ebda.).
- IV. 6 entspricht auch Arthapada 6 (Anesaki ebda.).
- IV. 6 <sup>1</sup> (804) a *Appaṃ vata jīvitam idaṃ* etc. (s. IV. 6 <sup>1</sup> (804)) vgl. 20  
 auch M. 82 <sup>13</sup> c (II. 73) etc. (s. WZKM. XXVI. 188) und vgl.  
 SN. IV. 2 <sup>4</sup> (775) d (s. ZDMG. 64. 763).
- IV. 6 <sup>1</sup> (804) auch im chines. Dharmapada Nanjio Nr. 1365 (Anesaki a. a. O.).
- IV. 6 <sup>4</sup> (807) auch in der Mahāvibhāṣā Nanjio Nr. 1263 und 1264 25  
 (Anesaki a. a. O.).
- IV. 7 entspricht auch Arthapada 7 (Anesaki a. a. O.).
- IV. 7 <sup>9</sup> (822) d auch = Udv. XXXII <sup>25</sup> d *sa [vai nirvāṇasanti]ke*.
- IV. 8 entspricht auch Arthapada 8 (Anesaki a. a. O.).
- IV. 8 <sup>1+2</sup> (824+825) auch im Prajñāpāramitāsāstra Nanjio Nr. 1169 30  
 (Anesaki a. a. O.).
- IV. 9 auch = Arthapada 9 und im Prajñāpāramitāsāstra (Anesaki a. a. O.).
- IV. 9 <sup>5</sup> (839) a+b. Statt „V. 8 <sup>5</sup> (1081) b+c“ ist zu korrigieren: „V. 8 <sup>3</sup> (1079) b+c etc., s. ZDMG. 66. 238“. 35
- IV. 9 <sup>10</sup> (844) auch im chines. Samyuktāgama (VI. 4. 6) und im Sarvāstivāda-Vinaya (Anesaki a. a. O.).
- IV. 10 auch = Arthapada 15 (Anesaki a. a. O.).
- IV. 10 <sup>1</sup> (848) b vgl. auch Udv. XXXII <sup>24</sup> d [- - ni] *rucyate*.
- IV. 10 <sup>9</sup> (856) c auch = Udv. XXIX <sup>40</sup> d (und „Turfan-Dhp.“) *bhavāya 40*  
*vibhavāya ca*.
- IV. 11 entspricht auch Arthapada 10 (Anesaki a. a. O.).





CL

17.9.74

CATALOGUED.

✓  
143-60

D.G.A. 80.  
CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY  
NEW DELHI

Call No.— BPa3/Sut/Fra-27480

Author— Franke, R. Otto.

Title— Suttanipāṭa-Gāthās mit ihren  
Parallelen.

Borrower's Name | Date of Issue | Date of Return

*"A book that is shut is but a block"*

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY  
GOVT. OF INDIA  
Department of Archaeology  
NEW DELHI.

Please help us to keep the book  
clean and moving.